



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Over dit boek

Dit is een digitale kopie van een boek dat al generaties lang op bibliotheekplanken heeft gestaan, maar nu zorgvuldig is gescand door Google. Dat doen we omdat we alle boeken ter wereld online beschikbaar willen maken.

Dit boek is zo oud dat het auteursrecht erop is verlopen, zodat het boek nu deel uitmaakt van het publieke domein. Een boek dat tot het publieke domein behoort, is een boek dat nooit onder het auteursrecht is gevallen, of waarvan de wettelijke auteursrechttermijn is verlopen. Het kan per land verschillen of een boek tot het publieke domein behoort. Boeken in het publieke domein zijn een stem uit het verleden. Ze vormen een bron van geschiedenis, cultuur en kennis die anders moeilijk te verkrijgen zou zijn.

Aantekeningen, opmerkingen en andere kanttekeningen die in het origineel stonden, worden weergegeven in dit bestand, als herinnering aan de lange reis die het boek heeft gemaakt van uitgever naar bibliotheek, en uiteindelijk naar u.

Richtlijnen voor gebruik

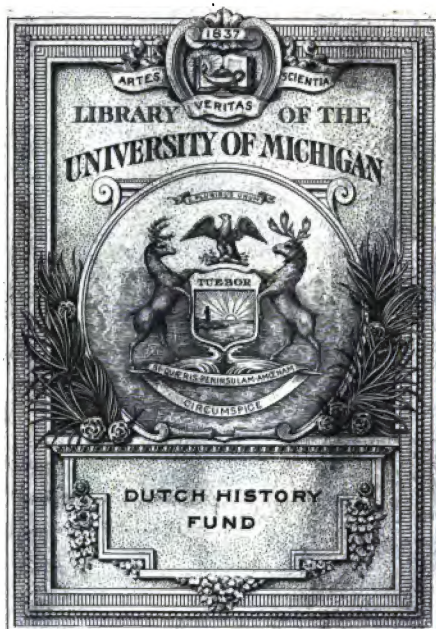
Google werkt samen met bibliotheken om materiaal uit het publieke domein te digitaliseren, zodat het voor iedereen beschikbaar wordt. Boeken uit het publieke domein behoren toe aan het publiek; wij bewaren ze alleen. Dit is echter een kostbaar proces. Om deze dienst te kunnen blijven leveren, hebben we maatregelen genomen om misbruik door commerciële partijen te voorkomen, zoals het plaatsen van technische beperkingen op automatisch zoeken.

Verder vragen we u het volgende:

- + *Gebruik de bestanden alleen voor niet-commerciële doeleinden* We hebben Zoeken naar boeken met Google ontworpen voor gebruik door individuen. We vragen u deze bestanden alleen te gebruiken voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden.
- + *Voer geen geautomatiseerde zoekopdrachten uit* Stuur geen geautomatiseerde zoekopdrachten naar het systeem van Google. Als u onderzoek doet naar computervertalingen, optische tekenherkenning of andere wetenschapsgebieden waarbij u toegang nodig heeft tot grote hoeveelheden tekst, kunt u contact met ons opnemen. We raden u aan hiervoor materiaal uit het publieke domein te gebruiken, en kunnen u misschien hiermee van dienst zijn.
- + *Laat de eigendomsverklaring staan* Het “watermerk” van Google dat u onder aan elk bestand ziet, dient om mensen informatie over het project te geven, en ze te helpen extra materiaal te vinden met Zoeken naar boeken met Google. Verwijder dit watermerk niet.
- + *Houd u aan de wet* Wat u ook doet, houd er rekening mee dat u er zelf verantwoordelijk voor bent dat alles wat u doet legaal is. U kunt er niet van uitgaan dat wanneer een werk beschikbaar lijkt te zijn voor het publieke domein in de Verenigde Staten, het ook publiek domein is voor gebruikers in andere landen. Of er nog auteursrecht op een boek rust, verschilt per land. We kunnen u niet vertellen wat u in uw geval met een bepaald boek mag doen. Neem niet zomaar aan dat u een boek overal ter wereld op allerlei manieren kunt gebruiken, wanneer het eenmaal in Zoeken naar boeken met Google staat. De wettelijke aansprakelijkheid voor auteursrechten is behoorlijk streng.

Informatie over Zoeken naar boeken met Google

Het doel van Google is om alle informatie wereldwijd toegankelijk en bruikbaar te maken. Zoeken naar boeken met Google helpt lezers boeken uit allerlei landen te ontdekken, en helpt auteurs en uitgevers om een nieuw leespubliek te bereiken. U kunt de volledige tekst van dit boek doorzoeken op het web via <http://books.google.com>



AP

14

Via



LETTER-OEFENINGEN.

N I E U W E
V A D E R L A N D S C H E
L E T T E R - O E F E N I N G E N ,

W A A R I N D E
B O E K E N E N S C H R I F T E N ,

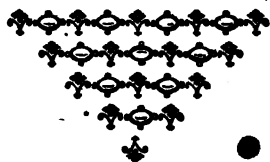
D I E D A G E L Y K S I N O N S V A D E R L A N D E N
E L D E R S U I T K O M E N , O O R D E E L K U N -
D I G T E V E N S E N V R Y M O E D I G
V E R H A N D E L D W O R D E N .

B E N E V E N S
M E N G E L W E R K ,

*tot fraaije Letteren , Konſten en Weetenſchappen
betrekkelyk.*

Vyfde Deels , Eerſte Stuk.

Met Plaatén.



T e A M S T E R D A M ,
By A . V A N D E R K R O E ,
en
By Y N T E M A E N T I E B O E L .
M D C C L X X I .

1910

1911

1912

1913

1914

1915

1916

1917

1918

1919

1920

1921

1922

1923

1924

1925

1926

Dutch Lit.

Nijhoff

10-3-24

N I E U W E

10842

VADERLANDSCHE LETTER-OEFENINGEN,

WAAR IN DE

BOEKEN EN SCHRIFTEN,

DIE DAGELYKS IN ONS VADERLAND EN
ELDERS UITKOMEN, OORDEELKUN-
DIG TEVENS EN VRYMOEDIG
VERHANDELD WORDEN.

Aanmerkingen over het bederf der bedendaagsche Zeden, de onverschilligheid in den Godsdienst, en 't schandelyk verzuim der openbaare Godsdienstoeffening. Door den Hoogeerwaarden en Hooggeleerden Heer JACOB VERNET, Predikant en Profesfor in de H. Godgeleerdheid te Geneve. Uit bet Fransch vertaald. Te Amsterdam by Yntema en Tieboel, en te Harlingen by Volkert van der Plaats Junior 1770. Behalven bet Voorwerk 118 bladzyden in groot octavo.

WOrd dezer Waereld niet gelykvormig, was eertyds de tael van Apostel Paulus, tot de Christenen, die in 't midden der Heidenen leefden; en ieder bezeft stond de rechtmatigheid dezer vermaninge, om dat hy begrypt, dat de heerschende levenswyze dier Heidenen zo frydig was met den vereischten wandel der Christenen. Maer had Paulus reden om zo te schryven in die omstandigheden; hy zou, indien hy in onze dagen schreef, opk reden ten overvloede hebben, om die vermaning te herhalen, niet slechts ten aenzien van een openbaer Heidendom, maer van 't zogenaamde Christendom zelve; en dus, hoe vreemd het ook sommigen mogte klinken, mogen zeggen; gy Christenen word dezer Christen-Waereld niet gelykvormig; nadien 't voor ieder oplettenden blykbaer is, dat de heerschende levenswyze onder hen, die den Christelyken Godsdienst belyden, geenszins beantwoord aen 't geen men redelykerwyze van Christenen zou verwachten. Een steeds toenemend bederf der Zeden,

V. DEEL. N. LETT. NO. 1. A

den , grootlyks voortspruitende uit onverschilligheid in den Godsdienst , die ten gevolge heeft , een schandelyk verzuim der openbare Godsdienstoefeninge , levert hier van zo doorslaende bewyzen , dat ze 't oog van een oplettenden niet wel kunnen ontduiken. — Geen wonder derhalven dat een oplettende Zedekundige , als de Eerw. *Vernet* , zulk een verloop in zyn Vaderland bespeurende , daer door ten kragtigste wierd opgewekt , om het zyne , ter stuitinge van den verderen voortgang , toe te brengen : en 't kan niemand , daer zulks ook in ons Nederland maer al te duidelyk bespeurd word , vreemd voorkomen , dat men bewoogen is , zyne deswegens gemaekte aanmerkingen ook in onze tael over te brengen ; zo dra men bezeft , dat zyn Geschrift , tot het voorgestelde doelwit uitnemend geschikt , zo eigenaertig is aen de gesteldheid onzer Republyke , als aen die van Geneve.

Het Geschrift van zyn Eerwaerden naemlyk behelst de drie volgende Hoofdstellingen.

„ I. De *goede zeden* maaken de Orde en het geluk uit van het menschelyke leeven en de burgerlyke maatschappy.

„ II. De *Godsdienst* is de waare bron der goede zeden.

„ III. De *openbaare Godsdienstoefening* is de school en het steunsel van den Godsdienst.

• En deze drie stellingen tracht hy , nadien ze zo wel van den staetkundigen als van den burgerlyken kant beschouwd kunnen worden , in beide die opzichten te bewyzen : waer aen hy ten besluite hecht ene aanspraak aen de Inwoonders van Geneve , die , met zeer geringe veranderingen , ook volkomen toepasselyk is , op de Inwoonders van ons Gemeenebest. — De Eerwaerde *Vernet* betoont , in 't verhandelen van ieder der drie opgemelde onderwerpen , een meer dan gemenen ernst ; die aen zyne klare en bondige redeneringen alleszins ene levendigheid en tevens manlykheid byzet , welke niet missen kan invloed te hebben , op het gemoed van alle zodanige Lezers , die niet onherstelbaer verbasterd zyn ; des dit Geschrift by uitnemendheid geschikt zy , tot een heilzaam behoedmiddel tegen ene steeds aanwasfende ongodsdiensfigheid.

Het eerste Lid stelt ons nadruklyk voor oogen , hoe ene verbastering der goede zeden uit eigen aert strekt , om ieders byzonder geluk te dwarsboomen , anderen ongelukkig te maken , en een Gemeenebest in onheilen te dom-

tempelen; terwyl in tegendeel de aenkweking van goede zeden natuurlijk krachtig medewerkt, om ieders welzyn in 't byzonder, en dat van den Staet in 't algemeen, te bevorderen.

In de verdediging der tweede Stelling, ontvouwt ons zyn Eerwaerde niet min nadruklyk, den invloed welke de Godsdienst in 't algemeen, en de Christelyke Godsdienst in 't byzonder, op ons uitstekende wyze, op het gemoed van alle dezulken heeft, die denzelven in overtuiging omhelzen: met aentooning dat het mangel van Godsvrucht allerwegen de nadeeligste gevolgen voor de Menschlyke Maetschappy met zich sleept. Dit geeft hem aanleiding om te doen zien, hoe schadelyk voor de goede zeden de zogenaemde Vrygeesten zyn, die het Menschdom van 't zogenaemde juk van den Godsdienst trachten te ontslaen, en de Godsvrucht, 't zy recht toe recht aen, of zydlings, poogen te ondermynen. Om den Lezer daer tegen te wapenen, benaerstigt hy zich om de verkeerdheid hunner handelwyze open te leggen, en te toonen hoe men ten hunnen opzichte te werk behoort te gaen; 't welk hy, onder 't aen de hand geven van verscheiden byzondere aanmerkingen, hier toe betrekkelyk, ten sterkste aendringt.

Hier by komt eindelyk ten derde een betoog van de nuttigheid der Openbare Godsdiensttoefening; waer in zyn Eerwaerde, met beantwoordinge van daer tegen gemaakte bedenkingen, boven al zyn werk maekt van te toonen, dat het handhaven van den openbaren Godsdienst, zo nuttig voor de Maetschappy, een plicht is, niet alleen voor min-, maer ook voor meergevorderden. Dit gedeelte behelst de krachtigste dringreden, om een ieder aen te moedigen, tot het naerftig bywoonen van de *Openbare Godsdiensttoefening*, als de School en het Steunzel van den *Godsdienst*, die de ware Bron is der *Goede Zeden*; welken de *Orde* en het *Geluk* des Menschlyken Levens, en der Burgerlyke Maetschappye zyn. — Met dit algemene bericht dachten wy dit Artykel af te laten loopen, maer in het herlezen van dit zo nuttig Geschrift is ons 's Mans beknopt voorstel, ter aenpryzinge van de openbare Godsdiensttoefening, te treffende voorgekomen, om het den Lezer niet mede te deelen. Het zelve luid aldus.

„ Een openbare Godsdiensttoefening als de onze, aan eenen zekeren vastgestellten dag bepaald, is zulk een na-

tuurlyke, gepaste en nuttige zaak, dat, zo ze niet ware ingesteld, ieder wys mensch moest wenschen, dat zulks geschieden mogt, doordien zy het voornaamste steunsel is van den Godsdienst, en deeze weder, als wy gezien hebben, het steunsel der goede zeden en der burgerlyke maatschappye.

„Ik onderstel hier iemand, die overdenkt, die gevoelens van Godsdienst bezit, en die wenscht, dat anderen ze insgelyks mogen hebben: wat kan 'er natuurlyker voor zulk eenen zyn, dan ze opentlyk te betoonen, en gaarne het zyne te willen toebrengen, om dezelve te doen overgaan in de harten der geenen, waar mede hy door famenleeving verbonden is?”

„Aan het Opperwezen te denken, over zyne volmaakheden zich te verwonderen, zyne werken te beschouwen, zyne weldaaden te erkennen, op het kennen van zynen wil zich te bevlytigen, met oogmerk om dien als het beste middel, dat ons wys en gelukkig kan maaken, bestendiglyk te volgen; is voorzeker het schoonste gebruik, dat een verstandig schepsel van zyne reden ooit kan maaken. Doch zo men vervuld is met deze gedachten, waarom ze dan verborgen? Uit den overvloed van 't harte spreekt de mond. Een regtgeaart kind behoeft niet aangespoord te worden, om blyken van eerbied en hoogachtinge aan zynen vader te geeven, inzonderheid wanneer deeze als een goed vader zich gedraagt; ter vervulling van dien pligt zal zulk een kind met zyne broederen gaarne zich vereenigen, en dien pligt aange naam en lieflyk vinden: woorden, gebaaren, handelingen, alles zal de gevoelens van zyn harte uitdrukken en openbaaren. Zouden wy dan minder yverig zyn, om eerbied te bewyzen aan den Opperheere van 't Heelal, aan den Hemelschen Vader?”

„De uitwendige betooning van zulk een gevoel dient teffens, zo om het in ons zelve des te leevendiger te doen worden, als om het in de ziel van anderen over te brengen. Zodanig toch is de natuur der menschen, dat alle gevoelens, die verknocht zyn aan een uitwendig teken, en gepaard gaan met eenig lighaamelyk bedryf, beter in onze ziel worden ingedrukt, en meerder kracht en vastheid verkrygen. Een denkbeeld mede te deelen aan anderen, is een gepast middel om 'er zelf des te sterker door getroffen te worden; en wanneer anderen, het zelve gevat hebbende, dat insgelyks door uitwendige

ge tekenen vertoonen, zo wordt daar uit een wederkerige werking geboren, die zeer geschikt is, om in ons eigen gemoed den eersten indruk nog meer te versterken. Dewyl God de menschen geschaapen heeft om in maatschappye te leeven, zo heeft hy ook gewild, dat de mededeeling hunner gedachten, een middel zou zyn, niet alleen om hen aan elkanderen te verbinden, maar ook om de gevoelens, welke nuttig en dienstig voor hua zyn, aan te moedigen en te versterken. Niets kan derhalve redelyker zyn, dan zulk een middel aan te wenden, om de gevoelens van Godsdienst by een volk aan te kweken en te bevestigen."

„Zulks is des te noodzaakelyker, om dat de waare Godsdienst van de Afgoderye en bygeloovigheid daar in grootelyks verschilt, dat dezelve onzichtbaare zaken, gelyk God, lang voorleedene gebeurtenissen, voorschriften van zedekunde, en beloften van toekomstige goederen, ten voorwerp heeft. Dit alles schynt afgetrokken en niet zeer overeenkomstig met de vatbaarheid der grootte meenigte. Liet men ze over aan zich zelve, maar zeer weinigen zouden zich zo hoog verheffen. Het was dan, om zo te spreken, noodwendig een zeker hulpmiddel te gebruiken, en alle deeze denkbeelden vast te hechten aan tekenen, aan bewegingen, aan gebeden, aan lofzangen, en aan eenen treffenden vorm van openbaaren dienst, gelyk die zulks wordt, inzonderheid in eene groote vergaderinge."

„Op deeze wyze heeft de Godsdienstige en zedelyke Filozofy, die met reden van Socrates boven alle andere geschat werdt, en noodzaakelyk is voor alle menschen, ook vatbaar voor alle menschen gemaakt kunnen worden, in zo verre, dat zy de algemeene volkswysheid, de nationaale godvrucht, en de weetenschap der kleinen, zo wel als der grooten is geworden."

„Het zou een gantsch nieuw, en ongetwyffeld een zeer treffend schouwspel voor eenen Wyzen der vermaarde Oudheid geweest zyn, ergens een volk te ontmoeten, dat onderweezen was, om op zekeren tyd, van zyne gewoone bezigheden, en alle zichtbaare voorwerpen, zich te ontdoen, met oogmerk om den geest te verheffen tot den *Vader der Geesten*, tot het onzichtbaare Weezen; om die eenwige Magt en Wysheid, waar aan wy alles verschuldigd zyn, ootmoedig te aanbidden; om het verhaal

zyner wonderen en weldaaden in stilte te aanhooren; om naar de in zyn woord voorkomende lesfen der Rechtvaardigheid met aandachtige, ingespannenheid te luisteren; om, na dat men zulks hadt aangehoord, te zeggen, *wy zullen doen alles wat de Heere ons gebiedt*, en zulk eene verrichting eindelyk te besluiten met het zingen van lofzangen, waar in men luidkeels den lof van God, en van de DEUGD vermeldt. Zulk een schouwspel zou, denk ik, seer treffende geweest zyn in de oogen van een *Socrates*, die gewend was, anders niet dan de dwaasheden van het Heidentom rondsom zich te aanschouwen. Maar is de zaak minder schoon, om dat ze algemeen geworden is? en heeft ze, van haare waarde iets verlooren, om dat men ze ieder Zondag in onze Kerken ziet herhaalen? zo veel weezin als iemand hebben moet in de ydele praal, die ter vereeringe van Afgoden dwaaslyk werdt toegefeld; zo veel reden heeft men van zich te verwonderen over eene Filofofy, die eindelyk den *waaren God*, *waare aanbidders* gegeven heeft, die hem aanbidden *in geest en waarheid*; zo voldaan moet men weezen, dat 'er eene Godsdienstoeffening te vinden is, die, daar ze weinig aan de zinnen en veel aan de reden geeft, ondertusschen niet nalaat zeer eenvoudig en naar de bevatting des gemeenen volks geschikt te zyn: eene Godsdienstoeffening, die leerzaam is in alle haare deelen, die de allergezondste Zedeleer paart met de allerzuiverste verrichtingen van Godvrucht; en die in de weinige zinnebeeldige plechtigheden, welke zy behelst, groote waarheden voor onze oogen stelt, terwyl wy door dien zelfden knoop, aan den Insteller van zulk eenen heiligen Godsdienst, en aan onze pligten op het sterkste verbonden worden. Plinius de jonge zeide, in zyn beruchten brief aan Keizer Trajanus, dat de Christenen op eenen heiligen maaltyd (hy verstondt daar door het Avondmaal) hunnen eed van getrouwheid aan Christus vernieuwden, en zich verbonden om, noch dievery, noch overspel, noch doodslag te bedryven. Indien Plinius hunne leer in den grond beter gekend hadt, zo zou hy gezien hebben dat ze niet slegts de eerste beginsels eener burgerlyke vroomheid voorschreef, maar ingericht was om de ziel te reinigen in alle opzichten, en te vormen tot de allerverhevenste deugden."

„Ieder eerlyk man derhalve, of die zulks wenscht te worden, vindt zich door alles genodigd, om met zulk
ee-

eene Godsdienstoeffeninge zich te vereenigen; en niets is 'er eigenaartiger dan de vuurigheid, die de Psalmdichter ten deezen opzichte in den CXII Psalm dus betuigt.

Lof zy nu aller Heeren Heer!
 Men geeve de Almagt eeuwige eer!
 'k Zal, daar de oprechten t'saem vergad'ren,
 Den God der goedertierenheên,
 Met mond en lippen niet alleen
 Maar met geheel myn harte nadren. (*)"

(*) Men volgt hier de uitnemende Psalmberyming van het Kunstgenootschap onder de zinspreuk: *Laus Deo, Salus Populo*. Vert.

Getrouwe Zielenraad aan de Christelyke Jeugd. Door MICHAEL VERBOOM. S. S. Theol. Prof. in de Illustre Schole en Predikant te Dordrecht. II Deelen. Te Dordrecht by P. v. Braam 1770. Bebalven het Voorwerk, de Registers, en ene bygevoegde Affcheidsreden van zyn Eerwaerden te Alkmaer, 925 bladzyden in quarto.

Ene verzameling van stichtelyke Leerredenen, ingericht om de Jeugd op te wekken tot een Godzaligen wandel; de Ouder van dagen aen te moedigen, om de Jeugd op te leiden tot de vreeze des Heren; en tevens dien bejaerden hunnen plegt onder 't oog te brengen, om, het zy aenvanglyk, het zy by verderen voortgang, het kenlyke en betrachtlyke van den Godsdienst recht ernstig ter harte te nemen. — Ter bevordering van dit oogmerk kunnen ook deze Leerredenen van ouden en jongen met vrucht gelezen worden; voor al, daer ze over 't geheel indiervoegte opgesteld zyn, dat zyn Hoogerwaerde zich bevytigd heeft, om zyne manier van voordragen te schikken, naer de algemene vatbaerheid, waer in hy meerendeels niet ongelukkig geslaegd is. — Alleenlyk blyft 'er, ten aenzien der uitvoeringe, in bedenking, of de Leeraer in dezen niet wel hadde mogen agterwege laten, ene breedvoerige verklaring van Textwoorden, daer toch het hoofdoogmerk zyner Leerredenen practicael is. Had hy kunnen besluiten, om slechts ene beknopte uitbreidende opening van den zin zyner textwoorden te geven, zonder zich met ene uitweidende woordlyke verklaring op te houden, had hy meer tyds

gehad, om het practicaele onderscheidenlyk te ontvooien, en aen te dringen, overeenkomstig met het voornamen doelwit dat hy op 't oog had. Dan de Hoogleeraer *Verboom* heeft deze Predikwyze best gekeurd, en die zelfs in 't Practicaele den voorrang gegeven, schryvende in 't slot zyner Voorreden. „Ik volg eenen prediktrant, dien ik van myne Hoogleeraaren geleert hebbe, die wel wisten, hoe men prediken moest, en ik voor my zie nog geen noodzaakelykheid, om in deesen te veranderen.” Overeenkomstig hier mede drukt hy zich ook, in ene by gelegenheid voorgestelde aentekening in dit Werk, vry hartlyk uit, tegen ene andere predikwyze, die velen gaerne in gebruik zouden zien; welke, zyns oordeels, „luije herders en domme leeken maakt”; en die hy althans „in zin- en voorbeeldige, Prophetische, leerkundige en beoefende Texten” zo algemeen niet kan goedkeuren.

Het eerste Hoofdstuk van den Brief aan de Ephesiërs, verklaard en toegepast, door P. CURTENIUS. Leeraar in de Kerk en School te Amsteldam. Te Amsteldam by G. de Groot en Zoon, 1770. Bebalven de Voorreden, (waar in de gewoone Hollandsche Predikwyze zediglyk verdedigd wordt,) en de Registers 428, bladz. in groot octavo.

Onder dezen Tytel ontmoet ons een achttal van Leerredenen, behelzende ene oordeelkundige Verklaring van 't opgemelde gedeelte der Apostolische Schriften; met ene daer in gevlochten onderscheiden Ontvouwing van de Godsdienstige Leerstellingen, waer toe de verklaring den Hoogleeraer aanleiding geeft; mitsgaders ene ernstige Toepassing van het voorgestelde, om het geleerde ten gebruike over te brengen. — De Voorstanders van den Hollandschen Prediktrant, en de Liefhebbers van 's Mans denkwyze, zullen de uitgave dezer Leerredenen danklyk erkennen; te meer daer de Hoogleeraer zich in dezen onthouden heeft van de groovste misbruiken, die de gewoone Hollandsche predikwyze boven al berispelyk gemaakt hebben. — De woordlyke verklaring is hier gemeenlyk beknopt; in de ontvouwing der Leerstellingen weid zyn Hoogerwaerde niet zeer uit in gemene plaetsen, maer blyft veelal inzonderheid staen op de hoofdzak, die zyns oordeels door de verklaarde spreek.

spreekwyze aangeduid wordt; en de toepassing is meerendeels bepaeldlyk gegrond, op de leerstellingen, die uit den text afgeleid zyn. — By aldien men doorgaens in ons Vaderland dien weg had ingeslagen, zou de *gewoone Hollandsche predikwyze* zo bespelyk niet voorgekomen zyn, als ze zich nu, in 't meerendeel der Hollandsche Leerredenen, die 't licht zien, voordoet; en de yverigste voorstanders der Engelsche predikwyze zouden dezelve, schoon ze die der Engelschen over 't geheel beter oordeelen, ten minsten draeglyk, en inzonderheid in dit geval niet oneigen geoordeeld hebben. De Hoogleeraer stelt zich voor, een gedeelte der Heilige Schrift te ontvouwen; in zulk een geval eischt het oogmerk min of meer ene woordlyke verklaring; en men vraekt alleen noodlooze uitweidingen, en zogenaemde ophelderingen van spreekwyzen, die eer duister dan klaer worden, als men 'er op staen blyft. Maer zo eigen als dit is in zulk een geval, zo oneigen is 't den Toehoorder op te houden met zodanig ene verklaring, als men zich voorstelt een Leerstuk of een Zedekundig onderwerp te ontvouwen, dat den gewoonen prediktyd en de aandacht der Toehoorderen vereischt, die niet zelden in vele Hollandsche Leerredenen grootlyks gespild word, met ene woordlyke verklaring, 't welk ten gevolge heeft, dat het wezenlyke der zake slechts ter loops behandeld worde. Meermaels toch hoort men in zulk een geval op onze Predikstoelen klagen, dat de tyd vervlogen is, dat men zich genoodzaekt vind het overige maer te schetsen; waer van ondertusschen de oorzaak ligt in de zogenoemde verklaring van den Text; welks zin de Toehoorder dikwils beter verstond voor, dan na die uitweidende behandeling.

Dat deze en verscheiden andere gebreken in de *gewoone Hollandsche predikwyze* maer al te veel plaats hebben, is den oplettenden overbekend; en men weet, dat zulks, wel inzonderheid in onze dagen, velen aanleiding heeft gegeven, om die predikwyze ver beneden de Engelsche te stellen. Dit heeft den Hoogleeraar *Curtenius* bewoogen, zich in de Voorreden van dit zyn Werk te verledigen, tot het verdedigen, zo hy 't noemt, van de *gewoone Hollandsche predikwyze*. — Zyn Hoogeerwaerde erkent gereedlyk, dat 'er misbruiken in stand gegrepen hebben, die hy op 't ernstigste vraekt; doch hy beweert tevens, dat men het rechte gebruik der Hol-

landfche predikwyze, uit hoofde van zulke misbruiken, niet kan veroordeelen; nadien dezelve, gelyk hy toont, hare nuttigheid heeft: terwyl hy echter ook te gelyk toestaet, dat men zich van de Engelsche predikwyze met nuttigheid kan bedienen, in 't behandelen van onderwerpen, die een uitvoerig Vertoog eischen. — Voor zo ver de Hoogleeraer hier, in zommige gevallen, de nuttigheid der Engelsche predikwyze erkent, de misbruiken der Hollandfche predikwyze wraekt, en derzelve rechte gebruik alleen verdedigt, zal hy, zo we vermoeden, in 't wezen der zake niet veel tegenstanders vinden. Naer alles toch, wat ons voorgekomen is, beweren de Voorstanders der Engelsche predikwyze niet, dat het rechte gebruik der Hollandfche predikwyze nooit zyne nuttigheid heeft; maer men wraekt de misbruiken, en wel byzonder dat men 'er zich van bedient, in 't behandelen van stoffen, die met ongelyk meer nuttigheid, volgens de predikwyze der Engelschen, voorgedragen zouden kunnen worden. Men erkent, by voorbeeld, de nuttigheid van 't rechte gebruik der Hollandfche predikwyze, als een Leeraer zich voorstelt, het een of ander gedeelte der Heilige Schriften opzetyk te ontvouwen; maer men beweert, dat men zich met meer nuts van de Engelsche predikwyze bedient, als men ten doel heeft een Leerstuk of eene Zedestoffe te behandelen. — Dit zo zynde kunnen de voorstanders der Engelsche predikwyze de redenen, welken de Hoogleeraer ten voordeele der Hollandfche predikwyze bygebragt heeft, schoon ze die allen niet even bondig oordeelen, over 't algemeen laten gelden, in zo verre als ze toonen, dat die Predikwyze, recht gebruikt, ook hare nuttigheid heeft; 't welk niet ontkend word. Intusfchen blyft de vraeg nog over, of de klachten over de *gewoone Hollandfche predikwyze*, zo als 'er gemeenlyk gepredikt word, niet rechtmatig zyn? en of men zich niet met meer nuts voor de Gemeente van de Engelsche predikwyze zou bedienen? niet met ene volstrekte uitsluiting van het rechte gebruik der Hollandfche predikwyze; dit word, zo we vertrouwen, niet bedoeld; maer indiervoege, dat men de Engelsche predikwyze meer gebruikte dan de Hollandfche, ten meesten nutte voor de Gemeente. Men vraegt, dat het zelfde is met andere woorden; „ of de Gemeente geen meer voordeels van de openbare prediking te wachten heeft, als een Leeraer zich boven al toelegt op ene welberedeneerde ontvouwing der Godsdienslige waerheden, naer den zaaklyken

zin der Openbaringe ; dan als hy zyn hoofdwerk maakt van ene woordlyke verklaring der Heilige Schriften ; die hem geen genoegzamen tyd verleent , en ook de gelegenheid beneemt , om de Godsdienstige waarheden behoorlyk te ontvouwen , en in haer juiste daglicht te stellen " ?

Het gebrek of misbruik , dat hier omtrent in onze *gewoone Hollandsche predikwyze* gevonden word , heeft velen deswegens doen klagen , en de ondervinding heeft ons , ter dier zake , doen zeggen : „ al enige jaren herwaerds heeft men duidelyk kunnen bemerken , dat de smaek , voor onzen gewoonen Hollandschen prediktrant , allenskens is af genomen , genoegzaam by alle menschen van beschaefde oeffening , die , schoon ze verschillend denken over de beste Predikwyze , vry eenparig oordeelen , dat die gemene trant voor een der minsten van de hedendaegsche Predikwyzen gehouden moet worden (*)". Dit ons gezegde loopt den Hoogleeraer *Curtenius* in 't oog ; en wel dermate , dat hy , het zelve aenhalende , 'er op laet volgen : „ Zoo dat men wel schynt te mögen schrikken voor het handhaven van onze Hollandsche Predikwyze , indien men geen lust heeft om door de openbaare Keurmeesters van eenen laagen en onbeschaafden geest verklaard te worden ". — 't Is der moeite niet waardig aenmerking te maken op de benaming van *keurmeesters* ; het onderwerp is te ernstig , om beuzelary met beuzelary te beantwoorden ; maer wy kunnen niet nalaten ons te verwonderen , dat de Hoogleeraer hier spreekt van *schrikken* ; om dat zulks in dit geval geen plaets heeft , of de Hoogleeraer moest schrikachtig zyn , voor schimmen , die hy zelf vormt . 'Er is waerlyk geen de minste schyn voor zyn Hoogeerwaerden , (dien wy hoogachten als een schrandere Schriftgeleerden ,) om in dezen te schrikken ; dewyl hy , de Hollandsche predikwyze verdedigende , dien trant niet verdedigt , waer van wy , onder de benaming van onzen *gewoonen Hollandschen* of den *gemenen prediktrant* , gewag maakten . Zyn Hoogeerwaerde gebruikt hier op het Tytelblad , en zo ook wel eens in zyne Verdediging , insgelyks de benaming van de *gewoone Hollandsche predikwyze* ; doch hy verstaet 'er door , als uit het voorgemelde blykt , het rechte gebruik der Hollandsche predikwyze ; dat wy 'er *nooit* door bedoeld hebben . — In het woordlyke verklaren van de uitdrukkinge eens Schryvers , dat dikwerf noodig is , om deszelfs mening wel te ver-

(*) Zie *N. Vads. Letter-Oef.* IV D. bl. 142.

verstaen, is 't van 't miterste nut, na te gaen, of hy die uitdrukking meermaels gebruike, in welken zin hy dezelve bezige, en of hy zich ook ergens deswegens duidelyk verklaere. Indien de Hoogleeraer dezen bekenden regel ten onzen opzichte had gade geslagen, eer hy ons als in schyn schrikbarende aenmerkte, zou hy gewaer geworden zyn, dat die uitdrukking by de Schryvers der Letter-Oefeningen nooit slaet op het rechte gebruik der Hollandsche predikwyze. Ja hy zou hebben kunnen zien, dat deze Schryvers geenszins het rechte gebruik, maer het misbruik der Hollandsche predikwyze, wraken; en dit laetste op het oog hebben, wanneer ze zich van die uitdrukkingen, *onze gewoone Hollandsche predikwyze, naer den gemenen smaek, of naer den gewoonen trant* bedienen. En eindelyk, dat het gebruiken dezer spreekwyzen by hen steunt, op de ondervinding, die hen doet hooren en zien, dat de daer mede bedoelde prediktrant, of dat misbruik van de Hollandsche predikwyze, in onze Kerk de overhand heeft (*). Een misbruik, dat uit verschillende oorzaken stand blyft houden, zelfs nog al by zodanigen, die wel wenschen dat ene betere predikwyze meer algemeen mogte worden; doch dat geen mensch van beschaeftde oefening voorstaet, gelyk ook zyn Hoogerwaerde zulks niet verdedigt, maer veel eer scherpelyk berispt; zeggende tevens, *dat dit meest gepleegd wordt, door dezulken, die in 't geheel noch geen verstand hebben van de Hollandsche predikwyze*; welk gezegde wy voor rekening van den Hoogleeraer laten.

(*) Zie *Vaderl. Letter-Oef.* VI D, bl, 268, 269.

Een zest al van Kerkelyke Redenvoeringen over zommige algemeene gronden der Zedeleere: door P. CHEVALIER, Professor der Godgeleerdheid en Kerkelyke Geschiedenissen, missgaders Academieprediker in de Hooge-Schoole van Stad en Lande, binnen Groningen. Te Gron. by J. Bolt en C. Barlinkhoff 1770. Bebalven de Voorreden 265 bladzyden in groot octavo.

DE Hoogleeraer Chevallier zich voorgesteld hebbende, zynen Toehoorderen een Stelzel van Leerredenen voor te dragen, waer in hy de hoofdwaerheden en plichten der redelyke en Christelyke Zedekunde stond open te leggen, te betogen, en, waer de nood het mogte vorderen, tegen de bedenkingen van Twyfelaaers en Spotters met

onzen heiligen Godsdienst te verdedigen; heeft hier van een aanvang gemaakt, met de bovengemelde Redenvoeringen. Dezelven zyn geschikt ter ontvouwing der voorbeleidzelen, die tot de verklaring der Zedekunde behooren, en behelzen ene behandeling der volgende onderwerpen. *Het redelyk, en Kristelyk, prediken der Zedekunde, Hand. XXIV. 25. Het innerlyk, en eeuwig, onderscheid tusfchen zedelyk Goed en Kwaad. Jef. V. 20. De natuur, en voortreffelykheid, der Goddelyke Wet. Rom. VII. 12. De redelyke, en ftellige, Plichten met elkanderen vergeleeken, en in bunne waardye beoordeeld. Hof. VI. 6. De voortreffelykheid der Kristelyke Zedeleere, op baer zelve befchouwd en toegelicht. Joh. VII. 46. En eindelyk, met denzelfden Text. De Kristelyke Zedeleer, vergeleeken met de Natuurlyke; en met die, welke by de Heidenen en Jooden, ten tyde van Kristus plaats greep. — Dit zest al ftact waerfchynlyk eerlang gevolgd te worden van nog drie Redenvoeringen, welken dienen zullen, om te bewyzen, den kennelyken invloed dien — *het voorbeeld van Kristus; — de gantsche bedeeeling der Genade; — en de verwachting van den toekomstigen ftaat, op de zedeleere, en de onderboudinge der Goddelyke Natuurwetten hebben.* — In 't behandelen dezer onderwerpen houd de Hoogleeaer een juisten middelweg; hy vergenoegt zich niet met oppervlakkige voorftellingen, die geen krachts genoeg hebben om te overtuigen; en laet zich niet uit in afgetrokken redeneringen, die de algemene vatbaerheid der Toehoorders te boven gaen; maer ftelt zyne denkbeelden met die orde en klaarheid voor, en richt zyne betooging indiervooge in, dat ieder oplettend Toehoorder, die zich geschikt heeft, om Godsdienstige waerheden aendachtig ter harte te nemen, zyne voorftellingen gereedlyk kan nagaan, om derzelve gewigt, by nadere overdenking, recht te bezeffen. Zy die vermaek fcheppen in 't beoefenen der Zedekunde zullen, des Hoogleeaers doelwit volkomen goedkeurende, met veel genoegen deze uitvoering aenschouwen, en, onder 't doorbladeren van dit gedeelte, steeds opgewekt worden, om na de uitgave der volgende Redenvoeringen te verlangen; wanneer wy wel gelegenheid zullen hebben, om op 't een of ander gedeelte wat byzonderer ftil te ftaan. Wy kunnen ons voor tegenwoordig daer toe niet inlaten, om dat wy, door de voorgaende Artykels geleid zynde tot enige bedenkingen over den verfchillenden Prediktrant, hier niet wel voorby kunnen, ter dezer gelegenheid nog mede te deelen, het geen de Hoogleeaer *Chevallier*, rakende dit punt, in zyne Voorreden zegt. Men*

Men begrypt zeer ligt, dat niet alleen onze gewoone Hollandsche prediktrant, maer zelfs de recht gebruikte Hollandsche predikwyze, juist niet geschikt is, tot het behandelen van zodanige onderwerpen; en dus is 't niet vreemd, dat de Hoogleeraer in dit geval éne andere predikwyze gekoozen heeft; waer omtrent hy zich in de Voorreden aldus laet hooren.

„ Gy zult, goedgunstige Leezer, in deeze bladeren, geene vernuftige, en doorwrochte, uitleggingen van moeilijke Bybelplaatsen; nog een weidschen toefstel van belezenheid, aantreffen. Deeze, hoe noodig en sierlyk in andere gevallen, kwam hier niet te pasfe. — Belgt zich iemand aan den leertrant, welken ik gebruik, om dat hy in alles niet geschoeid gaet, naer de gewoone predikwyze; zo een gelieve te bedenken, dat, indien elders eene onbedwongen vryheid heerschen moet, het althans in een stuk dient te weezen, door geen Kerkgezag immer bepaeld; maer waer in loutere gewoonte het bewind voert, welke men, van eeuw tot eeuw bykans, zag omzetten en vershyden. Wordt deeze leerwyze min dienstig geschat tot verstand der gewyde Boeken, onder een angstvalligen kommer, dat, langs dien weg, de kennis in Gods woord ter Kerke zal worden uitgezweept; Ik voor my stae in een vermoeden, dat het recht, en hoogstnoodig, begrip van den Bybelzin niet vertuid ligt aen zekeren Prediktrant; nogte by de Gemeente, door eene breedvoerige verklaringe van enkele woorden en kundigheden, grootelyks zal worden bevorderd. De Heilige Schriften te verstaen, hangt veel eer af van eene grondige kennisfe der taalen, waer in derzelver Opstellers hunne gedachten aen de nakomelingschap hebben overgeleeverd; dan van eene bepaalde leerwyze, welke iemand, in het openlyk voorstellen der waarheden van den Godsdienst, aankleeft. Waarom, bidde ik, zoude men minder Bybelkunde erlangen uit eene beknopte opening van den zin, en de meeninge, der gezegden, naer het redenbeleid en oogwit onderzocht; en gevolgd van een uitgewerkt betoog der Hoofdwaerheden, en Plichten, in deeze of geene Spreuk begreepen; dan uit de wydloftige verklaringen van ieder woord, welke zommigen, in het vooroordeel van de ongemeene donkerheid des Bybels, styven, den volzin, dikwerf, duister laten; en ruim zo veel geplooid zyn, naer onze hedendaegsche Godsgeleerde begrippen en stelsels, dan ingericht, naer het echte taalgebruik, en de denkbeelden, welke de oorsprongkelyke Schryvers aen hun-

hunne uitspraeken verbinden. Zal de kennisfe van Gods Woord bevorderd worden, men voege, by het prediken over enkele plaatfen, de beknopte opening van geheele hoofdstukken, die op eenmaal werden afgehandeld. Heeft, intusfchen, de vryere Predikftyl enige aanpryzinge, en verweeringe, van nooden, hy vindt dezelve, onlangs, in het fchrander brein, en de welbefnedene penne, van den Hoogerwaerdigen HOLLEBEEK, wiens geurige gedachtenisse, by de Hooge Schoole van Stad en Lande, in beftendige zegeninge blyft”.

EWALDI HOLLEBEEK *Disfertatio Theologica de optimo concionum genere. Lugd. Batav. apud S. & J. Luchtmanf. Absque praf. 150 pp. in octavo f. m.*

MICHAELIS VERBOOM *ad Virum Celeberrimum. E. HOLLEBEEK Epiftola. Dordraci typis Bramianis 1770. In octavo m. f. 28 pp.*

TACONIS SIBELII *ad Clariffimum Virum E. HOLLEBEEKIUM Epiftola. Gouda typis J. v. d. Klos 1770. In octavo m. f. 16 pp.*

HEt onderwerp in deze Schriften overwoogen is de beste predikwyze; waer omtrent enig misverftand tusfchen de bovengenoemde Heren fchynt plaets gegrepen te hebben. De Hoogleeaer *Hollebeek* naemlyk heeft, voor enigen tyd, dit ftuk, by manier van ene Academifche Oeffening, behandeld, ter verdediginge dier predikwyze, welke men gewoonlyk de Engelsche noemt. Dit is velen zo opmerkelyk voorgekomen, dat de diestyds naer 't Academifche gebruik gedrukte papieren te kort gefchooten zyn voor de algemeene graegte; het welk zyn Hoogerwaerden tot ene tweede uitgave, by wyze éner Verhandelinge, heeft doen befluiten; te meer om dat hy langs dien weg ene gereede gelegenheid had, om enige zyner denkbeelden, van zommigen, zo hy bemerkte, niet wel begrepen, nader op te helderen. Uit dien hoofde zien deze papieren anderwerf het licht, onder den tytel van, *Ene Godgeleerde Verhandeling over de beste predikwyze, enz.*

De Hoogleeaer vangt dezelve aen met ene voorftelling van de grootheid der Godlyke Genade, in ons met de Euangelifche Openbaring te begiftigen; by welke gelegenheid hy klaegt over de fchandelyke ondankbaerheid van

velen, die deze weldaet veronachtzamen; het welk hem, onder anderen, zyne gedachten nader doet laten gaen over de beste wyze van prediken; als een der geschiktste mid-delen van 's menschen zyde, om den invloed dier Openba-ring, onder Gods medewerkende Genade, te bevorderen. Hier over sprekende bepaelt hy zich terstond, om niet te breed uit te weiden, ter overweginge van *onze ge-woone Hollandfche predikwyze*; die, zyns oordeels, ter be-vordering hier van niet zeer geschikt is; en waer toe men, volgens zyne gedachten, die predikwyze, welke men gemeenlyk *de Engelsche* noemt, met recht mag aen-pryzen. Dit te toonen, mitsgaders de reden der zoda-nigen, die deswegens anders denken te berde te bren-gen, en dezelve te wederleggen, is de taek die zyn Hoogerwaerde in dezen op zich neemt.

In 't uitvoeren van dezelve maelt hy in de eerste plaet-ze af, van hoedanigen aert onze gewoone Hollandfche, mitsgaders de gemeenlyk genaemde Engelsche predikwy-ze zy; welke voorstelling hy verder opheldert, door de Schets ener Leerreden, naer beider prediktrant. Dus ge-toond hebbende, op hoedanige predikwyzen men hier het oog heeft te vestigen, bevytigt hy zich verder om te doen zien, welke reden hem bewegen, om de laetste manier van prediken ver boyen de eerste te scharten. Te weten, ze beantwoord, gelyk hy tracht te toonen, be-ter, aen de natuur ener Kerklyke Redenvoeringe; aen 't onderscheid dat 'er is, tusschen een Uitlegger der Heili-ge Schriften en een Predikant; mitsgaders aen 't verschil dat 'er plaets heeft, tusschen het naspooren van den woordlyken zin op zyne Studeerkamer, en 't voordragen van den zaeklyken zin van Gods Woord aen de Ge-meente; welk alles ten laetste versterkt word, door 't na-gaen van 't meerder nut, dat 'er een Toehoorder uit kan trekken. Zyne keuze dus met reden versterkt hebbende, maekt hy 'er voorts zyn werk van, om de reden, wel-ken men ten voordeele van de eerste en ten nadeele van de laetste predikwyze, zo veel ze hem voorgekomen zyn, aendringt, tegen te gaen, en derzelve zwakheid of nie-tigheid te doen bemerken. Na dit alles sluit de Hoo-g-leeraer deze Verhandeling met de volgende behopedzelen.

(1.) Hy bedoelt hier mede niet zyn gevoelen anderen op te dringen, die gewoone predikwyze als ten uiterste scha-delyk af te malen, en by 't Gemeen verachtlyk te maken.

(2.) Hy wil niet beweren, dat de Engelsche predikwyze in

In alles goed te keuren zou zyn : „ Het eenige, zegt hy, dat ik op 't oog heb, bestaet hier in: dat men zich in de Leerredenen onthoude, zo van 't verklaren der bekendste zaken, als van alle prael van noodlooze geleerdheid: dat men dezelve in tegendeel zo inrichte, dat ze meer dienen, ter ophelderinge, ter betooginge en verdediginge der Zaken zelve in den Text vervat, dan ter uitlegginge der woorden. Dit toch is, zo veel ik weet, het geen der Engelsche predikwyze byzonderlyk eigen is; en waerom ik dezelve inzonderheid boven onzen gewoone prediktrant aenpryzenswaardig oordeel". (3.) Verre is 't van hem, van de gevoelens der Engelsche Kerke, die min of meer van de leerstellingen onzer Nederlandsche Kerke afwyken, toe te vallen, schoon hy den prediktrant der Engelschen aenpryze: deze twee zaken moet men wel van elkanderen onderscheiden. (4.) Eindelyk, men heeft hem in dit alles geen ander doelwit toe te schryven, dan een zuiver oogmerk, om der Academie-Jeugd den weg te toonen, langs welken zy, zo 't hem voorkomt, in hunne Leerredenen, der Christelyke Openbaringe den meesten dienst kunnen doen. — Wyders heeft de Hoogleeaer de herhaelde uitgave dezer Verhandeling vermeerderd, met enige onderscheidenlyke aenmerkingen; dienende ter afwendinge of beantwoordinge van sommige tegenbedenkingen, die hem intuschen voorgekomen zyn; mitsgaders ter nadere ophelderinge of bevestiginge van zulke voorstellingen, die de een of ander niet recht verstaen schein te hebben. Hier toe behoort wel inzonderheid, als het hoofdonderwerp betreffende, het tegengaen der bedenkinge, als of de Hoogleeaer het rechte gebruik der Hollandsche predikwyze, (by voorbeeld, die van *van Til*, *van den Honert*, *van Alpben* of *Lampe*) volstrekt wrakte; dat intuschen geenzins door hem bedoeld is. Met het open leggen van de berispenswaardige gebreken onzer *gewoone Hollandsche predikwyze* heeft zyn Hoogeerwaerde, gelyk hy uitdruklyk verklaert, in genen deele het oog gehad op de bekende Predikwyze dier Hooggeachte Mannen, maer op die predikwyze, gelyk hy ze meermaels genoemd heeft, welke *gewoonlyk* plaets heeft, die men zo veelvuldig op onze Predikstoelen hoort, en in uitgegeven Leerredenen ziet doorstralen, dat ze bekend zy, onder den naem van de *gewoone Predikwyze*. Voor 't overige erkent hy de waarde der rechte Hollandsche predikwyze, en oordeelt dat zy, die dezelve in acht nemen, met vermydinge der hier berispte gebreken, niet wyd van

hem verschillen; ja dat zyn verschil met die Eerwaerde Heren grootlyks in een woordenstryd bestaet: schoon hy echter niet ontveinze van gedachten te zyn, dat de door hem verdedigde Engelsche predikwyze over 't geheel best geschikt is, om die gebreken te weren, en in de tegenwoordige omstandigheden het meeste nut te doen; het welk hem dan ook bewoogen heeft dezelve der Jeugd aen te pryzen; waer toe hy, niet minder dan andere Hooglee-raeren, om ene andere predikwyze beter te keuren, gerechtigd gehouden mag worden.

Op deze uitgave dier Verhandelinge hebben eerlang het licht gezien twee afzonderlyke Latynsche Brieven, gericht aen den Hoogleeraer *Hollebeek*, geschreven door de Eerwaerde Heren *Verboom* en *Sibelius*, Leeraers te Dordrecht en Gouda. De eerstgenoemde was door den Hoogleeraer, dien hy van ter zyde over dit Stuk getroffen had, in de uitgave zynor bovengemelde Leerredenen, ook van ter zyde beantwoord, 't welk zyn Eerwaarden aanleiding gaf, om den Hoogleeraer een gedrukten Brief te laten toekomen. Ondertusschen had de Eerwaerde *Sibelius* insgelyks reeds een Brief, betreffende deze Verhandeling, voor den Hoogleeraer opgesteld; waer door beide deze Brieven genoegzaam gelyktydig het licht gezien hebben. De eerstgemelde is voornaemlyk ingericht tegen de byzondere aanmerkingen, die den Eerwaarden *Verboom* betreffen, en behelst, onder het verdedigen zynor gezegden, enige tegenbedenkingen tegen het gevoelen van den Hoogleeraer. De laetstgenoemde Brief, het onderwerp in zyn geheel nemende, is bepaelder ter zake, en beter ingericht, om het denkbeeld tegen te gaen, dat de Engelsche predikwyze boven de Hollandsche te waerden zou zyn. — Beiden komen ze in 't zaeklyke, dat hier aanmerking verdient, daer in overeen, dat 'er groote misbruiken in veler predikmanier plaets hebben, doch dat dezelve zo algemeen niet zyn, als ze door den Hoogleeraer voorgesteld worden; en dat de Hoogleeraer te ver gaet met nuttige zaken onder den rang der misbruiken te brengen; als mede dat des Hoogleeraers reden voor zyne voorkeuze hun niet wichtig genoeg voorkomen; terwyl zy oordeelen reden te hebben, om de Hollandsche predikwyze over 't geheel beter te schatten. — Dit voert de Eerwaerde *Sibelius* met oordeel en gematigdheid uit, zo dat zyne welgeschikte bedenkingen overweging verdienen, en vergeleken mogen worden met nadere bepalingen en verklaringen van den Hoogleeraer;

wan-

wanneer men mogelyk gewaer zal worden, dat 'er, in zo ver alles niet tot een enkelen woordenstryd te brengen zy, buiten ene naeuwkeuriger bepaling van den staet des verschil, tusſchen de Heren *Hollebeek* en *Sibellius*, voor de ene en andere zyde, niet weinig te berde gebragt kan worden. En veelligt zouden de Voorſtanders der Engelfche Predikwyze al reden vinden, om zich te verblyden, indien de ernſtige overweging van dit Onderwerp ten minſten zo ver van ene goede uitwerking was, dat de grooſte misbruiken geweerd waren; indiervoege, dat de gewoone Hollandiſche predikwyze, zo al de Engelfche niet algemeen mogte worden, ene aenmerkelyke beſchaving onderginge; wanneer men grond verkreeg om te hoopen, dat het hoofd oogmerk van den Hoogleeraer *Hollebeek* trapswyze bereikt zou worden; te weten, dat men meer werks mogt maken, van het ophelderen, betoogen en verdedigen der Zaken zelve, in den Text vervat, dan van de uitlegging der woorden.

GUALTHERI VAN DOEVEREN Med. Doct. Haftenus in Acad. Groningo-Omland. Medic. Theoret. & Praet. Chem. atque Artis Obſetr. Profefſoris Ordinarii, Urbis Groninganae Phyſici, & Collegii Medici Decani, *Sermo Academicus de Sanitatis Groninganorum Praefidiis, ex Urbis Naturali Historia derivandis, Dictus in Choro Templi Academici, cum A. D. III Septembris MDCCCLXX iterum Fasces Academicos poneret. Groningae, apud C. Barlinckhoff. 1770. Quarto maj. pagg. 64, excepta Dedicazione.*

Akademifche Redenvoering over de Voordeelen ter Gezondheit der Groningers uit de Natuurlyke Hiftorie der Stad af te leiden, uitgefproken in het Koor der Akademie-Kerke, door GUALTHERUS VAN DOEVEREN, Med. Doct. en als nog Profefſor te Groningen, als by op den derden van September 1770, naar het beſluit van den Raad, wederom het Rectoraat neerleidde.

DE Hooggeleerde VAN DOEVEREN heeft een zeer gewigtig en te gelyk zeer aangenaam onderwerp tot eene ſtoffe zyner Redenvoeringe verkoozen; eene ſtoffe zyn ampt voegende, en van zyne Toehoorders, ſchoon geene kennis der Geneeskunde hebbende, ligt om verſtaan te kunnen worden. Zich, zo dra hy zich te Gronin-

ningen aan de Praktyk der Geneeskunst hadt begeeven, bevylytigd hebbende, volgens het voorschrift van HIPPOCRATES, de natuur en gesteldheid der plaatse, den aart en levenswyze der inboorlingen, met oplettendheid te onderzoeken en na te gaan welke gevolgen hier uit voor gezondheid of ziekten te wagten waren, heeft hy het gene hy hier in van aangelegenheid hadt ontdekt, en voornaamlyk de Beschutzelen ter Gezondheid, uit de Natuurlyke Historie van de Stad opgemaakt, by malkander gevoegd, de Groningers tot verheuginge willen voordraagen.

De orde van HIPPOCRATES (*) volgende begint hy met de *Lugt* of den *Dampkring*, welke, gelyk bekend is, een grooten invloed heeft op veele dingen, en in 't byzonder op de lichaamen en gevolglyk op de gezondheid der menschen. Deeze is te Groningen noch onmaatig koud, noch ondraaglyk heet, maar zo gemaatigd als men voor de gezondheid kan wenschen; de lengte en breedte waar op de Stad gelegen is begunstigt dit.

Het is echter waar dat de *Koude* der *Lugt* hier doorgaans meerder is dan de warmte, en 's winters ligt vorst maakt. Doch de Hoogleeaar toont dat deeze, door de vaste deelen te versterken en derzelver veerkragt te vermeederen, verre van de gezondheid te benadeelen, voordelig voor dezelve zy. Hy beroept zich op de Noordsche volken die koude gewesten bewoonen, gezond en sterk zyn. Zegt men, dat 'er schielyke *Veranderingen* in voorvallen, en op een heeten dag ligt een kouden avond volgt, het antwoord is; de ondervinding leert dat onze lichaamen hier van geen kwaad overkomt, al zyn de *Veranderingen* zelfs zeer groot, en minder dan op andere plaatsen; zy zyn alleen gevaarlyk voor de genen die zich zelve niet behoorlyk in acht neemen.

Meer dan gemeene *Warmte* kan niet zo wel verdraagen worden. Behalven dat zy de *Lugt* met kwaade uitwaasfemingen vervult, maakt zy de lichaamen vatbaar voor kwaade ziekten. Doch deeze valt niet veel voor te Groningen; en dan ontstaat ligt onweder, waar door de *Dampkring* gezuiverd wordt en tot vorige gemaatigdheid wederkeert. Zelden is de *Droogte* zo groot dat ze ziekten verwekt, ten zy by zwaare hitte: want in den winter

(*) De *Aëribus, Aquis et Locis*. Edit. Linden. Tom. I. pag. 327, 328. aut Edit. Foëssian. Tom. I. pag. 280.

ter of in het voorjaar gaat 'er doorgaans koude mede verzeld, welke nuttig is voor de gezondheid. De *Vogtigheid* is wel eens wat veel en geeft aanleiding tot sleepende, of rottige ziekten, als 'er warmte by is: doch wyl ze doorgaans meer voorvalt met koude dan warmte, doetze minder kwaad dan men met den eersten opslag zou denken. Ook maakt de ligging der Stad, welke wat verheven is, dat het water naar de laagste plaatsen afzakt; ondertuschen heeft zy ook den Dampkring van veele onreinigheden gezuiverd. De *Zwaarte* of *Ligtheid* en de *Veerkragt* der Lugt zyn omtrent Groningen zelden overmatig, gelyk de Barometers uitwyzen. *Winden* en *stormen* ontstaan 'er wel dikwils, en doen veelen schaafe: dan ten opzichte van de gezondheid maaken zy een gestaadige verversching in de Lugt, verdryven de kwaade dampen uit de aarde of stilstaande wateren opryzende, en brengen koude aan welke voordeelig is. De *Regens*, schoon door overmaat wel eens nadeelig, zyn meermalen nuttig, om dat zy de droogte en te groote hitte van de Lugt maatigen. *Sneeuw* en *Hagel* zyn van gelyke werking en brengen koude mede, en zyn hier door niet nadeelig voor de gezondheid. *Weerlicht* en *Donder* zyn ook geenzins zo verschriklyk als men in 't gemeen geloof; zy doen de hitte, welke zeer nadeelig is voor de gezondheid, verminderen. En hier in is de Dampkring omtrent Groningen den inwooneren gunstig, wyl men, volgens de waarneemingen van den Heer VAN DOEVEREN, zelden drie of vier dagen zulk een hitte heeft gehad, welke de gezondheid zou konnen benadeelen, zonden dat in of omtrent de Stad Weerlicht en Donder ontsta: welke de Lugt verkoelen en zuiveren; waarom hy meent dat de Volk-ziekten hier zeldzaamer zyn dan in eenig ander gewest. Kwaade en vergiftigende uitvloeizelen uit de aarde of gedierten op dezelve zyn hier ook niet, de morsigheid van straten en wegen uitgezonderd; zo dat de Groningers op een zuivere Lugt mogen roemen, waar in zy veel voordeel ter hunner gezondheid genieten.

Van de beschouwing der lugt gaat de Hoogleeraar over tot de *Wateren* van Groningen. Het *Regenwater*, in steenen bakken vergaderd, reeds van HIPPOCRATES (*) gepreezen, is zuiver, helder, zonder reuk of smaak, of

zoek-

(*) *De Aër. Aq. et Loc.* §. XVIII.

zoetachtig, en zeer goed om te drinken en in te kookten; en heilzaam ter gezondheid: alleert wenscht de Schryver, dat, gelyk men het te Groningen weinig in looden bakken vergadert, men het ook door geen looden pypen in de bakken liet loopen. Het *Putwater* is niet zo vry van vreemde innengzels, en niet uit alle putten even goed; nogtans is 'er welk bekwaam is voor drank, en niet schaadelyk voor de gezondheid. Het *Rivier-water* wordt wel niet veel dan van het gemeene volk tot drank gebruikt, doch is de Stad van veel nut, en bekwaam om goed bier van te brouwen en voor andere dingen in de huishoudingen, doch voornaamelyk, wyl het door een snellen vloed gestaadig vernieuwd wordt, de lugt verfrischt en alle onreinigheden naar de zee wegvoert. Hier in genieten de Groningers een voordeel ter gezondheid, welk de Amsterdammers voor veel geld zouden willen koopen, en andere steden, als Leeuwarden, 's Gravenhage en Leiden vuuriglyk zouden wenschen. Ook maakt het geen Graveel of Steen, (want deeze ziekten zyn in Groningen zeldzaam) gelyk de Goudenaaren, Rotterdammers, en andere bewooners van drabbige rivieren tot hun leedwezen ondervinden. *Broekig Water* is het ergste van allen, en kan door stilstand en bederving kwaade en zeer schaadelyke dampen uitgeeven tot verwekking van kwaade ziekten, waar van hier voorbeelden aangehaald worden. Doch Groningen heeft geen zodanige poelen; en, schoon eenige laage landen in den winter onder water staan, zy worden door moolens en sluizen vroeg wederom droog gemaakt, en zyn voor dat de hitte der zonne wederkeert, in aangename weiden veranderd. Dat de aanspoeling der Zee der gezondheid voordeelig is, leeren ons de geenens die 'er naby wonen, Scheepvaardenden en Vischers.

: Hier op gaat de Hooggeleerde Schryver over tot de *Plaatsen* en gelegenheid der Stad, en merkt aan, dat dezelve eenigzins verheven is, en niet omringt door eenige boschen, welken de vrye lugt en toegang der winden, zo nuttig tot zuivering van den Dampkring, beletten. De *Grond* geeft geen zwavelige of andere stinkende uitwaasfemingen op. De Stad zelve is groot, heeft drie ruime markten, en is doorgaans niet te naauw betimmerd, waar door overal gelegenheid tot vernieuwingen van de lugt en wegvoering van rottige uitwaasfemingen, gegeeven wordt. Behalve dit zyn 'er aangename wandelwegen met
rui-

ruime gezichten op de hooge wallen waar mede de Stad omringd en versierd is. De *Voortbrengzels* der Plaatsen omtrent Groningen zyn zeer ter gezondheid strekkende, en verschaffen overvloed zo wel van Gewassen en Vrugten als Dieren, Vleesch, tam en wild, zee- en rivier-Visch. De Heer VAN DOEVEREN erkent wel, dat een kwaade Levenswyze, en een kwaade Gewoonte van visch en vleesch gerookt en groenten gezouten te eeten, ziekten kunnen veroorzaaken; doch elk een begrypt dat dit niet aan de eigenschappen der Voortbrengzels kan toegeschreeven worden. Ook geeven deeze Plaatsen geneesmiddelen voor ziekten, welken hier de gemeensten zyn: ja byna genoeg 't gene tot geneezing van de meeste ziekten nodig is, als men het *Opium*, de Kwik en de Bast van Peru uitzondert.

De Beroemde Hoogleeraar voegt hier nu nog by wat Groningen verschaft tot een aangenaam en gelukkig leven, en dus tot een behoorlyke gerústheid van geest, een zeer groot beschutzel voor de gezondheid. Overvloedige gelegenheid is 'er tot vordering in Weetenenschappen en Konsten, gelyk ook tot uitspanningen en vermaaklykheden. Vryheid en Voorregten in het godadienstige en burgerlyke, onder de zachte Regeering van bescheide Overheden. Deezen doen zelfs veel om de Stad te versieren en aangenaam te maaken, straaten en wandelwegen in en buiten de Stad te bezorgen, tot vermaak der gezonden en herstelling van zwakken die door een maatige beweeging en inademing van een frissche lugt op verhaal van kragten kunnen komen.

De Doorgeleerde Redenaar denkt dat zyn gezeg niet voor waarheid zal aangenomen worden van veelen, welken hy zo dikwils heeft hooren klaagen over de ongestaandigheid van het weder, menigvuldigen regen, scherpe koude en andere wisselvalligheden, welken hen hadden doen ziek worden, en zy treffen wel deezen en genen, die 'er zich niet genoeg tegen voorzien. Dan, hy beroept zich op de welgesteldheid en sterkte der lichaamen van de Groningers boven die van andere steden en plaatsen, en het aanmerkelyk getal van stokouden, welken men dagelyks voor zich ziet. En zo de gesteldheid van den Grond, waar op men gebooren is, iet doet tot een gezonde ziele in een gezond lichaam, het heeft deeze Stad, zegt hy, aan geen beroemde mannen in Geleerdheid, Regeer- en Krygskunde ontbroken, gelyk 'er nog heden gevonden worden. En hoe

zou men de Groningers niet voor welgestelde en gezonde lieden aanzien, onder welken, niet alleen by gemeene maar ook by de aanzienlyksten onder hen, een talryk kroost gevonden wordt. Zenuwziekten en kwaalen welken hier mede gemeenschap hebben, over den aanwas van welken men in de steden van Holland, Zeeland en Utrecht klaagt, zyn zeldzaam onder de Groningers. Ook zyn zy meer vry van andere ziekten. Volk-ziekten heerschen hier zelden, als de Pokjes en Mazelen uitgezonderd worden. Roodeloop heeft de Heer VAN DOEVEREN hier nooit gezien. De Pest zelve, als ze hier gewoed heeft, is, volgens de gedenkschriften, hier zagtaartiger geweest dan op andere plaatsen. Eindelyk voegt hy 'er nog by, dat men het oog maar hebbe te slaan op de Beroemde Ligten der Akademie, die voor hem zāten, welken, schoon doot letterblokking door geheel Europa geacht worden, en door zodanige levenswyze zich ongesteldheden hebbende konnen over den hals haalen, nogtans een goed aanzien en een ongeschonden gezondheid genieten. Het gering getal van Geneesheeren in deeze Stad geeft ook niet weinig gezags aan het gezegde.

Tot dus verre, zegt de Hoogleeraar, heb ik gesproken van de dingen welken tot beschutzelzen der gezondheid van de Groningers strekken, doch hy erkent en ontveinst niet dat door de ongesteldheid van lugt en weder en verkeerde levenswyze, in overdaad en weelde van vermogenden, misbruik van de niet natuurlyke dingen, vadzigheid en luiheid in behoefstigen, en meenige andere oorzaaken, veele ziekten, haastige en sleepende, ontstaan, welken meenigen in 't graf brengen.

Hier op keert zich de Heer VAN DOEVEREN, met eerbied, tot de Overheids perfoonen, Vaders van het Gemeenebest; hy vermaant hen voort te gaan in alles te doen wat tot gemak en vermaak der ingezetenen kan strekken, niet alleen van vermogenden en aanzienlyken, maar ook geringen, en dat deezen tot weeringe van luiheid en ledigheid, tot arbeid mogen aangemoedigd worden; voor de reinheid der Stad zorg te draagen, gelyk reeds door een loflyk bevel geschied is, om dat vuilnis en drekhoopen op de straaten aanleiding tot kwaade ziekten kunnen geeven; de werkplaatsen, welken de lugt door stinkende uitwaassfemingen kunnen besmetten, buiten de Stad te weeren, of na het afgelegenste derzelve te doen vervaaren; de Kerkhoven buiten de Stad te sluiten, althans
gee-

geene dooden in de Kerken te laten begraven; wetten tegen de overdaad, dertelheid, wulpsheid en ondeugden welken gevolgen hier van zyn, te maaken; een Ziekenhuis op te regten, wyl arme menschen, als ze ziek worden, alles ontbreekt, en hierom bezwaarlyk wederom hersteld kunnen worden; eindelyk, Kwakzalvers en Markt-schreeuwers te verbieden, door welken niet alleen de beurs maar ook het leven en de gezondheid belaagd wordt.

Ten einde spoedende betuigt de Hoogleeraar zyne vergenoeginge over den welstand van Zyne Hoogheid den Prinse Erffstadhouder als RECTOR MAGNIFICENTISSIMUS, met hope van een gewenschte aanstaande afstammeling, als ook de Heeren Curatoren en Profesoren der Groninger Hooge Schoole; ja telt ook den zeer gunstigen uitslag van de Inenting der Kinderziekte onder de gelukkige voorvallen van dit verloopende jaar derzelve. Hy besluit met de overdragt van het Rectoraat.

Wy hebben alleen het hoofdzaklyke van deeze voortreflyke Redenvoering kunnen opgeeven, de byzonderheden, waar mede dezelve beredeneerd, en de aangenaame wyze van zeggen waar mede dezelve versierd is, moeten door ze geheel te leezen gezien worden. De Heer van DOEVEREN geeft hier in een uitmuntend voorbeeld, hoe een jong Geneesheer, die zich in eenige Stad heeft neergezet om zyne konst te oefenen, op zyn voetspoor en in navolging van HIPPOCRATES, onderzoek behoort te doen op de gesteldheid van de Lugt of Dampkring, der Wateren, Plaatsen, Voortbrenghels, en Levenswyze der Ingezetenen, en welke gevolgen daar uit natuurlyk moeten ontstaan ten opzichte van gezondheid of ziekten, om 'er zyne geneeswyze naar te rigten. Hy heeft de Groningers hunne gelukkige omstandigheden, hier in, eens willen onder 't oog brengen, om hen te doen ophouden van klagen over de ongunstigheid van hunne verblyfsplaatsen voor de gezondheid; en zal, boven zyne andere be-minlyke hoedanigheden en verdiensten, ook hier door by hen een aangename gedagtenisse nalaaten.

De Schryvers der Nieuwe Vaderlandsche Letter-Oefeningen openlyk en vrymoedig beantwoord; in opzigt tot hunne personele en schimpvolle oordeelvelling, over het Werkje genaamt (Verhandeling over de thans woedende smetziekte onder het Rundvee enz. enz.) te vinden in Hun Derden Deel, No. 12, Bladz. 541 en 542. Door dazelfs Uitgever W. L. VEERMAN, Med. Doct. te Maasshuis.

„Laudatur ab his, culpatur ab illis”,

HORATIUS

Te bekomen te Alkmaar, by J. Maag enz, enz. Gr. Octavo, 16 bladzyden.

DE Heer VEERMAN toont in dit Geschrift zyn ongenoegen, wegens onze beoordeeling over zyn Werkje, op den Titel gemeld. Hy schynt niet gedacht te hebben aan het gemeene Spreekwoord: *Die aan den weg timmert, is elks oordeel onderworpen*; wie in 't openbaar schryft niet minder. Het jammert ons echter dat ons oordeel hem zo verstoord heeft, dat hy, na verloop van een jaar, zynen toorn niet heeft kunnen bedwingen van met veel bitterheid schimp- en scheldwoorden tegen ons uit te vaaren, en alles in den ergsten zin geduid, gelyk hy het noemt, te beantwoorden; terwyl wy in zyne beantwoording niets vinden, waar in hy betoont dat wy anders dan waarheid of naar regtmatigheid gesproken hebben. Dat wy hem den *geachten* Heer genoemd hebben, duidt hy schimpswyze gesproken te zyn: het tegendeel is waar; wy hebben hier mede willen toonen dat men achting kan hebben voor een man, schoon men eenig geschrift van hem niet lofwaardig keurt.

Nu tot de eigenlyke bezwaarnissen. Wy hebben in ons Berigt gezegd, dat het *Werkje geschreeven is in een langdraadigen styl*. De Schryver ontkent dit niet, hy ontschuldigt 'er zich alleen over, door zich niet voor een Letterkundigen te hebben uitgegeeven, en men derhalve hier geene juistheid hadt moeten verwagten. Wy hebben dan hier in niets anders gezegd dan het gene van den Heer VEERMAN erkend wordt waarheid te wezen. Wy hebben gezegd, dat het *doormengd is met veele redeneeringen, welken niets ter zaake doen*: dit wordt ook niet ontkend, maar verschoond door te zeggen dat het eenen Schryver vry staat eenige uitweidingen te maaken. Vervolgens wordt van ons aangehaald: *Het bebelst weinig of niets nieuws*; Onze Schryver

Ver wagt zich ook wel van te zeggen, dat 'er veel nieuws in gevonden wordt, evenwel nog iet; dit hadden wy ook met ons gezeg niet ontkend, gelyk hy zelf toestaat. Hier in verschillen wy dan ook niet, of zo weinig, dat het niet der moeite waard is 'er op stil te staan. Dan, *de meeste dingen, welken 'er in voorkomen, zyn meermaalen voor en tegen beweerd*: Dit wordt ook geenzins wederproken, maar alleen beantwoord met te zeggen, dat men zyne gedagten in een ontwerp van een of andere zaak, of schoon voor en tegen beschouwd, beredeneerd en wederlegt, wel vryelyk moge uiten. Wy hebben ook gezegd, dat *het byzonderste, welk wy 'er in gevonden hadden, was een geneesmiddel, waar van de Schryver zegt goede uitwerkingen gezien te hebben*: Hy kan niet ontkennen dat dit wel het byzonderste is, als van zyn eigen vinding zynde, dan hy berispt ons 'er bygevoegd te hebben, waar van de *Schryver zegt goede uitwerkingen gezien te hebben*, en maakt hier uit op dat wy het zelve mistrouwd. Doch elk redelyk mensch zal toestaan dat men in zo'n geval niet anders kan spreken, wanneer men geen ander getuigenis der zaake heeft dan het zeggen van iemand. Wy hadden hier bygevoegd dat de Heer VERMAN raadt het middel door een Apotheker te laten gereed maaken, zonder de reden welke hy hier voor geeft te melden, naamlyk, om dat het met de olie van Vitriool wat naauw luistert: dit is dan maar wat te weinig, doch niet verkeerd of kwaalyk gezegd. Eindelyk, en dit is het laatste welk te berde gebracht wordt, hebben wy in ons Berigt nog gezegd: *Die weinig of niets van de Besmetlyke Veeziekte geboord of gelezen hebben, zullen dit Werkje met genoegen eens kunnen doorbladeren, anderen kunnen wy de leezing van het zelve niet aanraaden*. Dewyl de Schryver zelf toestaat dat 'er weinig nieuws in gevonden wordt, konden wy het geen anderen ter leezing aanpryzen, dan die tot nog toe weinige of geringe kennisse hadden, hoe 'er over de Veeziekte gesproken of geschreeven was, en van de zulken alléen konden we verwagten dat ze 'er genoeg in zouden vinden.

Dus blykt, dat wy van het Werkje van den Heer VERMAN, in geen éenen volzin van allen welken hy heeft aangehaald, kwaalyk of verkeerdelyk gesproken, maar het Werkje hebben opgegeeven gelyk hy zelf erkent dat het bestaat. Zyne nu gemaakte verschooning en uitvlugten waarom het niet anders of op een betere wyze geschreeven is, gaan ons niet aan; wy hebben het niet anders kunnen voordoen dan wy het vonden. Een onpartydige zie nu wat

wat het is 't gene in deezen man zulk eene verstoordheid heeft konnen verwekken; de Heer VEERMAN bedenke, of hy niet, in plaats van ons en ons Werk verachtelyk en haatlyk te maaken, zich zelve in 't openbaar ten toon gesteld en bespottlyk zal gemaakt hebben.

Natuurlyke Historie van Holland. Door J. LE FRANCQ VAN BERKHEY, M. D. Tweede deels tweede stuk. Met noothige Afbeeldingen. Te Amst. by Yntema en Tieboel 1770. In groot octavo 620 bladzyden.

VOnden kundige beoefenaers der Natuurlyke Historie in 't voorige gedeelte van den arbeid des Heren van *Berkbey*, oplettende waarnemingen, hunner nadere overdenkinge en onderzoekinge waerdig; gaf zulks hun reden, om zich te vleien, dat het vervolg daer aen zou beantwoorden; ze zullen gewislyk op de ontvangst van dit Stuk hunne verwachting niet te leur gesteld zien. De Autheur toch vaert hier, in 't ontvouwen der Delfstoffen van ons Vaderland, met geen minder naeuwkeurigheid voort, dan hy 't zelve aengevangen heeft; en deelt desaengaende verscheiden opmerkingen mede, die zeer wel geschikt zyn, om den onderzoeklust in dit opzicht op nieuw ene aengename bezigheid te geven. De handelwyze van dezen Schryver kan denzulken te beter behagen, om dat hy zyne gedachten over zodanige byzonderheden, die tot nog verschildend beschouwd worden, niet meesterachtig, maer bescheidenlyk voordraegt; en oplettende waarnemers, onder het voorstellen zyner proeven en daer op gegronde redeneringen, noopt, om 'er hunne aendacht op te vestigen. Voor 't overige houd hy hier in de uitvoering denzelfden weg als in 't voorgaende, brengende de onderscheiden Delfstoffen in ene behoorlyke rangschikking, naer welke hy zyne beschryving vervolgt. En in deze beschryving weet hy, niet minder, dan voorheen, de onderwerpen, die voor 't algemeen der Lezeren wat dor zyn op zich zelve, op ene niet ongevallige wyze te veraengenenamen; door het invlechten van berichten, rakende het gebruik dat men, zo in Fabriken, als den Koophandel en anderszins, van deze en gene Delfstoffen maekt: des ook zodanige Lezers, die 't naeuwkeurig navorschen der Delfstoffen voor de Liefhebbers overlaten, en dus wel eens enige bladzyden zullen overslaen, nog overvloed van aengename stoffen vinden,

in-

Indien ze einigen smaek hebben voor de kennis van het Land dat zy bewoonen.

Met den aenvang van dit stuk leid hy ons tot beschouwing van den Tweeden Rang der Eerste Orde der Eerste Classe, die de *Krytgigtige* of *Mergelaarden* behelst. De beschryving der Geslachten en derzelver soorten hier toe behoorende, die vele byzonderheden behelst, word beslooten met een bericht rakende de *Pypaards*; die, schoon ze hier te Lande niet gevonden, maer van buiten ingevoerd worde, in dit geval opmerking verdient, uit hoofde van de beroemde Pypemakeryen in ons Vaderland. Deze Fabriek word hier, by die gelegenheid beknoptlyk beschreven, dat te meer der moeite waardig geacht mag worden, om dat de Hollanders den roem hebben, dat zy de fraeiste Tabakspypen maken; waer in, gelyk de Autheur aenmerkt, het vernuftige China, het schrander Vrankryk en het jaloersche Engeland verre by ons te kort schiet; dat hem ook niet vreemd voorkomt; „ dewyl die Natien zeer weinig gebruik maaken, van een smaaklyk pypje met tabak te rooken, dat onze Hollanders gemeenlyk, als eene gezellige versnapering, al vry hoog schatten.”

Een volgenden Rang beslaen onze *Oker- en Dary-Aarden*, of *aan een verbonden Mineraalagtige Aarden*, die uit etlyke Geslachten met derzelver soorten bestaan, welken de Heer van *Berkbey*, onderscheidenlyk nagaet, met melding van het gewichtigste, dat de aendacht der Natuurkundigen bezig houd. — Dus vind men in dit gedeelte, onder anderen, ene naeuwkeurige ontvouwing der groei-jinge van den *Oker*, zo door aenzetting als door takfschieting, benevens oplettende waernemingen, rakende het groeien der *Okerstenen*, en de vorming der *Okerbeddingen*. — Wyders ontmoet ons ene soort van Verhandeling, die ons de *Dary* ontvouwende, tevens toont, in hoe verre de *Dary* hier te Lande onder de *Bitumina* behoore, en 'er grond zy, om te stellen dat de *Barnsteen*, als ene Bitumineuze stoffe, ook in onze Gewesten groeie en te vinden zy. — Wel byzonder bepaelt zich onze Autheur tot ene breedvoerige beschryving der *Veenaarde*, die onder dezen Rang, ten aenzien van ons Vaderland, boven al in aenmerking komt; waerom wy ook op dit gedeelte wat bepaelder zullen stil staen, om den Lezer een hoofdzaaklyk verslag der beschryvinge dezer, in den Winter zo aengename, en door alle Jaergetyden zo nutte, Brandstoffe te geven.

De

De Heer van Berkhey merkt, na ene korte overweging der verschillende gevoelens over de natuur en den oorsprong van 't Veen, met ter zydestellinge van beuzelachtige denkbelden over dit onderwerp, aen, „ dat de meeste, zo oude als nieuwe Schryvers, voornaamlyk hier in overeenkomen, dat ze de verrotte deelen van het Ryk der Planten, als eene der weezenlykste hoofdstoffen van het Veen erkennen.” Dit leid hem tot een onderzoek, of en in hoe verre de oude Boschen, welken hier te Lande geweest zyn, waer van de overblyffels nog in den grond gevonden worden, tot het Veen betrekking hebben. Hier omtrent leert hem de ondervinding, dat, schoon ons Land oudtyds boschachtig geweest zy, die Boschen echter niet vergeleken moeten worden, by de uitgestrekte Boschadien van Duitschland; nadien men deze overblyffels niet alomme, en in etlyke onzer Venen, dat hier boven al in acht te nemen staet, genoegzaam niet gewaer word. Verder brengt hy ons onder 't oog dat het Hout der Boomen, als Hout, niets kan toebrengen tot het formeren van 't Veen; dewyl 't onder 't Water der verrottinge niet onderhevig is, en boven 't Water vertot zynde de eigenschap van te ontbranden mist. Spreekt men hier wel byzonder van Pyn- en Dennenboomen, hy onderricht ons dat deze soort van Boomen waerschyndlyk geen eigen gewas van onzen bodem is; met nevensgaende verzekering, dat die overblyffels Esfen-, Elzen- en Wilgenhout zyn, waer onder vermoedlyk ook Eiken-, maer geen Pyn- of Dennenhout. Valt men op de gedachten, dat men hier op geen natuurlyk Boomgewas heeft te denken, maer die zogenaemde overblyffels van Boschen voor ene soort van Delfstoffen heeft te houden; hy wederlegt die gedachten ten bondigste, en toont dat 'er geen rede is om te twyffelen, of 't zyn overblyffels van natuurlyke Boomen; die van onheugelyke tyden, door Storm, Watervloed en diergelyken, ter nedergeslagen, en voorts in den grond bedolven zyn. — Men heeft hier dan te denken op natuurlyke Boomen; doch derzelver Hout als Hout doet niets tot het voortbrengen van 't Veen. Vraegt men hier op verder; hebben die Boomen 'er dan niets aen toegebragt? Zo is 't antwoord van den Heer van Berkhey; ze hebben 'er zekerlyk het hunne aen toegebragt, met de verrottinge hunner Bladeren, gelyk de Boomen, mitsgaders alle soorten van plantgewassen nog heden doen. — „Wang neer

meer het geboomte, zegt hy, dat op den grond wast, zyn jaarlykschen wintertol aan de Natuur betaalt, vallen de bladeren, struiken en struellen op den grond; alwaar ze verrotten en verteeren tot eene soort van Aarde, die de brandbaarheid, den planten eigen, in zig behoud, en veen-aartig word. Vallen deeze bladeren in een moerigen grond, zoo worden ze moerig Veen, en vallen ze op een droogen en zandigen grond, dan worden zy zandig Veen." —

Deeze stelling, die hy ook op de ruigte van andere plantgewassen overbrengt, betoogt hy verder met onbetwistbare proeven, die dit onderwerp in vele byzonderheden ophelderen; en aanleiding geven tot verscheiden aanmerkingen, over het aanhoogen, bezakken en formeeren van verschildende beddingen,

Overeenkomstig hier mede ziet de Heer *van Berkhey* het Veen dan niet aen, als ene stoffe, die van den beginne geschapen is, maer als ene Aerde, die uit ontsloopte en verrotte Planten, welken haer groeiend wezen verlooren hebben, bestaat; die geteld moet worden, onder de Minerale brandbare Aerden, of Bitumineuze Delfstoffen; als zynde ene uit Planten verwandelde en oorspronglyke Aerde, die, door verrotting en ontslooping, der Bitumineuzen Stoffen zeer naby komt. — Dit, met ter zyde stelling van enige ongegronde denkbeelden, getoond hebbende; verledigt hy zich voorts ter overweginge van 't deel dat voornaemlyk de Waterplanten, die by menigte in de Moerasfen ontspruiten, in 't voortbrengen van 't Veen hebben. Ten dezen opzichte doet hy overtuiglyk zien, dat men hier niet slechts op deze of gene byzondere soort heeft te denken, maer dat allerlei soorten van Waterplanten daertoe medewerken; nademaal zy ene olyagtigheid bezitten, waerdoor zy, tot verrotting komende, een zeer grooten trap van brandbaarheid en vettigheid aen 't Veen geven. Herhaelde proeven hier omtrent genomen bevestigen zulks, en toonen tevens, gelyk de Autheur verder aanmerkt, langs welke wegen men het Veen weder kan doen aangroeien; dat hem te gelyk gelegenheid verleent tot het verklaren van enige zaken, die daer omtrent overweging verdienen. — Aen dit alles hecht de Heer *van Berkhey* voorts een scheikundig onderzoek van het Veen, om dus, na de ontvouwing van de bepaelde eerste verandering der Plantdeelen, in verrotte Aerdsche Stoffen, nog een bericht te geven, van de voortgaende verandering, in eene

eene Bitumineuze brandbare Aerde zelve; het welk hem eindelyk in staat stelt, om de volgende omschryving van het Veen te geven.

„Het is eene brandbaare zwarte, aan een verbonden weeke Delfstof of Aerde; die uit allerlei weeke deelen van allerhande ontsloopte Planten, samenrot; dog voornaamlyk uit Waterplanten, in de laage, en uit Landplanten, in de hooge Landen, door den tyd tot Bedden aangroeit. Deeze Stoffe is, door de verandering en den grond, in zoo verre van het weezen, en de eigenschappen der Planten ontaard, dat zy daar van niets, dan eene flauwe en ontbindelyke vereeniging van Aarde; met een gedeelte van haar natuur eigen Zouten, overhoud; waar mede zy zich, met de aardfche en mineraale Zelfftandigheden, dermaate vereenigt, dat zy eene byzondere brandbaarheid en zwavelagtigheid verkrygt; die, de ontsloopte Stoffen gedroogd zynde, in vast verbonden gloeiende Koolen, en eindelyk tot Asfche, door het vuur doet overgaan; waar op ze, ten laafsten wederkeert tot zuivere kalkagtige Asfche, Aarde en Zout, als tot het hoofdzaklykke gedeelte van dat Element; waarin de voornaamfte stoffykheid, van alle de uit de Aarde voortfpruitende lichaaamen bestaat. Wyders kan de Veenaarde, naar geraade der Planten zelve, haarer oudheid, rypheid en gelegenheid, aan of omtrent zoute of zoete Meeren, Wateren of Moerasfen, merkelyk verschillen in trap van brandbaarheid, mineraalagtigheid, of liever zwaveligheid, zoutigheid en plantaartigheid. Eindelyk, staat hier nog te melden, dat de Veenaarde tot een weezenlyk Bitumen kan overgaan; schoon men zulks, in dit ons Land, uit hoofde der geringe Mineraale, Zwavel- of Vitriool-gronden, als daadlyk plaats hebbende, niet voor vast kunne stellen.”

Op deze weluitgewerkte Verhandeling, die ons het Veen naeuwkeuriger ontvouwt, dan tot nog door iemand gedaen was, volgt; als ter verlustiging, na het overwegen dezer peinzigachtige Stoffe, een levendig verslag van het Turfbereiden, en 't gebruiken der Turven in ons Vaderland; dat onzen Landsgenooten, in dit Jaergetyde, tot een vermaeklyk en nuttig tydverdryf, naest een koestrend Turfvuurtje, kan verftrekken. Men ontmoet hier een naeuwkeurig bericht van de opkomst, voortgang, en 't verdere merkwaerdige van het Turf maken; ene gevallige ontvouwing van den noesten arbeid

heid der Veenlieden, mitsgaders der voornaemste gebrui-
ken, beneffens ene verklaring van etlyke Spreekwoorden,
daer 't Veen en de Turf aenleiding toe gegeven heeft. On-
der 't gewag maken van deze en gene gebruiken, deelt de
Auteur als Genoesheer ook een raed van voorzichtigheid
mede, omtrent het gebruik van vuurtesten, bedpannen en
diergelyken; waer mede de Vaderlandsche Sexe, tot ene te
sterke stooming overlaende, zich zeiven en haer kroost ten
hoogste kan benadeelen. En op dat de schoone Kunne
deze ten te minder kwalyk moge nemen, geeft hy hun te
gelyk een beproefd middel aen de hand, waer van ze zich,
tegen den aanslag van den Rook aen haere Meubelen, met
vrucht kunnen bedienen. Wyders laet de Heer van *Berkhey*
zich ook uit over het nuttig gebruik van het Turfroet en
de Turfmeulwag; met waderlegging van 't ongegronde ge-
voelen, dat 'er uit dit stof Vlooien gebooren worden: en
wel byzonder maekt hy 'er zyn werk van, om te toonen,
op hoe onderscheiden wyze men de Turfasche ten nutte
van den Landbouw kan bezigen. — Dus behelzen
's Mans aenmerkingen over 't Veen, dat hy voorts in de
voornaemste Geslachten en Soorten nagaet, ene reeks van
byzonderheden, die de aandacht onzer Landsgeuoeten
vooral tot zich trekken; en welker overweging geen on-
nutte uitspanning geacht mag worden.

Het overige gedeelte van dit Stuk ontvouwt ons de
Tweede Orde der Eerste Classe, waer onder behoort de
onverbonden Aarde, of de *Mudder-Aarde*, welke deelen over-
bunden en als stof strooibaar zyn: mitsgaders de Tweede Clas-
se, behelzende de Zanden; de Derde; rakende de Steenen;
de Vierde betreffende de *Mineraalen*; en de Vyfde, onder
welken de *Metaalen* betrokken worden. De Auteur be-
handelt deze Classen, in de verscheiden Rangen, Geslach-
ten en Soorten, in zo verre als zy op Holland betrekking
hebben, met geen minder naauwkeusigheid dan de voor-
gaende, waervan wy den Lezer verscheiden staektjes onder
't nog zouden kunnen brengen; dan ons Veen heeft dit
Arttykel te breedvoerig gemaeckt, om ons met andere merk-
waardigheden, die hier ten overvloede voorkomen, in 't
breede op te houden. Genoech zy het derhalven de volgen-
de zaken, als ten voorbeside, aen te stippen?

Onder de ontvouwing van de Classe der Zanden, vind
men, buiten andere opmerkingen, ene zeer welgegronde
verklaring van de oorzaak onzer Welzanden, een verflag
van de Glasmaekkonst en 't geen daeraen pael; een bericht

van 't afzanden der Duinen, en hoe men daer omtrent te werk heeft te gaen; mitsgaders een verhael van 't voorgervallene hier te Lande, met den beroemden Scheidkundigen *Job. Joachimus Becherus*, omtrent het jaer 1670; die zich sterk maakte, dat 'er in ons Duinzand Goud huisvestte, en dat men het zelve met voordeel 'er uit kon verzamelen: het welk hy ook door proeven in 't klein bevestigde, doch, by mangel van ondersteuning, volgens zyne klachten, in 't groot niet in 't werk kon stellen. De grondslag van *Becher* komt onzen Autheur aenneemlyk voor; men heeft reden om te beweren, dat 'er in ons Duinzand enig Goud te vinden is; doch in zo geringe hoeveelheid, zegt hy, dat dezelve de vereischte kosten niet zou evenaren. — Dus ontmoet ons insgelyks in 't voorgestelde wegens de Classe der *Steenen*, benevens andere merkwaardigheden, een naeuwkeurig onderzoek wegens de vorming enz. der *Kei-steenen*, mitsgaders een kort verslag van 't Pleister-of Gips-gieten, en waarnemingen over het gebruik der *Quartskeien*, tot het formeren van fyn Aerdewerk. — In de Classe der *Mineraalen* komen ons mede, buiten de algemene verklaring der stoffen daer onder behoorende, nog byzondere aanmerkingen voor, over het *Vitriool- en Salpeterzuur*, mitsgaders enig bericht van 't *Borax* zuiveren, en een breeder verslag van den arbeid in de *Zoutketen*. — En eindelyk verleent ons de Classe der *Metaalen*, onder de naspooing van de onderscheiden eigenschappen dezer zwaarste Delfstoffen, nog des Autheurs waarnemingen, rakende het *Yzer smelten* en de *Yzergieterij*. Deze en diergelyke byzonderheden verlevendigen het onderwerp, by tuschenpozen, dermate, dat het doorbladeren van dit Werk daer door aen, die enige Liefhebbery deswegens bezitten, gewallig blyve.

Voor 't overige staet ons hier nog te melden, dat men, naer luid der Voorreden, in 't kort het slot van dit Deel heeft te wachten; zullende des Schryvers aanmerkingen over de Delfstoffen beslooten worden met een bericht van de *Versteeningen*, en 't geen men in 't aanleggen van een *Mineraal-Kabinet* in acht heeft te nemen; 't welk deze Verhandelingen, ten aanzien van Holland, zo volledig zal maken, als dit Onderwerp, met opzicht tot enig ander Gewest, immermeer ontvouwd is.

Verhandeling over de Klootsche Drieboeksmeting. Door PISO STEENSTRA, A. L. M. Phil. Doctor en Lector der Wiskunde, Zeevaart en Sterrekunde aan het Athenaeum Illustre der Stad Amst. Te Amst. by Yntemaen Tieboel 1779. Behalven de Voorreden 207 bladzyden in groot octavo.

ZY, die ene rechte bevating hebben van de overgrootste nuttigheid der Klootsche Drieboeksmeting, en tevens bezeffen dat de klachten veler Leerlingen, over de moeilykheden, die hun in de gewoone Leerwyzen voorkomen, niet geheel ongegrond zyn, zullen de moeite, door den Heer Steenstra, in dezen aangewend, zeker danklyk erkennen. Onze oplettende Wiskundige toch; die zich alleszins bevytigt, om deze edele Wetenschap; op de eenvoudigste manier, ten klaerste te ontvouwen; slaet ook in dit gedeelte der Meetkunde dien eigensten weg in, en benaerstigt zich om der oesfengrags jeugd ene handleiding te geven, die hen, op ene gemaklyker wyze, dan tot nog in onze tale het licht zag, kan opleiden tot ene gegronde kennis der Klootsche Drieboeksmetinge. Wel byzonder heeft hy zich bevytigt, om het geheugen der Leerlingen min lastig te vallen, met ene menigte van Regelen en Voorstellen; door hen de algemene Beginzels en daer op gegronde Regels indiervoegs in te prenten, dat ze, de vereischte oplettendheid gebruikende, door een duidelyk begrip van dezelve, in staet gesteld worden, om die niet weinig moeite op alle byzondere gevallen over te brengen. Hier by komt nog, ter vollediger verhandelinge van dit onderwerp, ene ontvouwing van 't gebruiken der formulen, die van de uiterste nuttigheid zyn in de fynste Sterrekundige berekeningen; waer omtrent we tot nog in onze Nederlandsche tale geen behoorlyke onderrichting bezaten: het welk dit Stukje, buiten de voorgemelde klaarheid, den Liefhebberen ten krachtigste aanprys. Het zelve is afgedeeld in 4 Hoofddeelen, en vervat. (1) De eerste Grondbeginzelen der Kennis van de Spheer, en eenige eigenschappen van de Klootsche Driehoeken in 't gemeen. (2) De voornaemste Eigenschappen der Rechthoekige Klootsche Driehoeken, en derzelver berekening. (3) De voornaemste Eigenschappen der Scheefhoekige Klootsche Driehoeken, en derzelver berekening. (4) Het vinden van Algemene Formulen, voor alle de zyden en hoeken van Scheefhoekige

kige Klootsche Driehoeken. En eindelyk. (5) Het vinden van farfculen; die de onderlinge overeenkomst der zeer kleine veranderingen van de hoeken en zyden eens Klootschen Driehoeks te kennen geeven.

X *Zeemans Practicaale Observatien over de groote Zeevaart. Door J. DE HERR. Examinateur. Te Amsterdam by J. v. Keulen en Zoonen 1770. In groot octavo 91 bladz.*

Volgens den uitvoeriger Tytel behelst dit Stukje „ een naauwkeurige Informatie hoe best met een Schip te Manoeuvreren, als het zig in 't Ys bezet vind, ter plaatze daar de Stroomen gaan en Zandbanken zyn, als meede een beschryving der oorzaken van de verleiding der Scheepen in de Noordzee en het Canaal, beneevens eenige observatien om het Canaal aan te doen van de West komende, en de dieptens in 't zelve en op de Gronde, en eindelyk een Wegwyzer om met Schip of Scheepen zonder Loots het gat van Texel of 's Landd-Diep in te Stevenen. ” De Examinateur deek hier mede zyne Observatien, welken hy deswegens gemaakt heeft, om den Zeeleuten hier zyn vermogen dienstig te zyn; waar van ze gebruik konnen maken, om dezelve met anderen te vergelyken, en dus in de voorkomende gevallen des te beraedener te zyn.

Rivierkundige Stellingen, door het Batavisch Genootschap der Praefondervindelyke Wysbegeerte te Rotterdam, voorgesteld om beoordeeld en verbeterd te worden. Te Rotterdam by Reinier Aftenberg, 1770. Bebaloen de Voorreden 51 bladz. in quarto.

Het Baraësch Genootschap, in aenmerking nemende den hachelyken toestand van ons Vaderland, ten aanzien van de gesteldheid onzer Rivieren, is daer door opgewekt, om de gedachten wel byzonder te vestigen op een gefegeld Rivierkundig Samenstel, toegepast op den tegenwoordigen staet onzer Rivieren. De deswegens gedane nasporingen in orde gebragt hebbende, geeft het dezelve thans, ter beoordeeling en verbetering, aan het onderzoek der Rivierkundigen over. Om de Liefhebbers te moediger aan te moedigen, belooft het eenigzins Me-

Medaille ter zwaarte van 15. Ducaten, aan zich geven; die hun de beste beoordeeling en verbetering van dit Samenstel, voor den eersten Muert 1771 zal toezenden; gevende tevens te kennen, dat ze zich alleszins erkentelyk zullen toonen, voor alle nutte aanmerkingen, die hun buiten dat, rakende dit onderwerp, van des kundigen ter hand gesteld mogten worden. Het Samenstel, hier onder 't oog gebragt, behelst ene beknopte ontvouwing van de natuurlyke wording en bederving der Rivieren; van 't verdere bederf dat 'er door 's menschen handen aen toegebragt is; mitsgaders van de onheilen, die daer uit voortgesprooten zyn; en eindelyk van de middelen, welken men uit ene welgegronde Rivierkunde mag afleiden tot herstellinge dienstig te zyn. De geleidlyke en welberekenende voorstelling van dit alles zal de Liefhebbers, 't is te hoopen, aanpobren, om het hunne toe te brengen, ter bevordering van de heilzame oogmerken dezes Genootschaps; ter behoudenis van ons Vaderland, dat van tyd tot tyd met grooter onheilen, zo niet met een geheel ondergang, gedreigd word, door de slechte gesteldheid onzer Rivieren.

Natuurkeurige beschryfing van het schilderen der zwarte Konstprinten: Uit eigene ondervinding opgemaakt, met nodige aanmerkingen verrykt, en ten dienst der Liefhebbers beschreeven, door A. P. S. Te Groningen by P. Doekema, 1770. Bevatven het Voorwerk 45 Bladzijden in groot octavo.

Het Schilderen, of zo anderen het liever noemen, het koleuren, in dezen beschreeven, bestaat in de kunst, van de zogenaemde Zwarte-kunst of *Mezzo-tinto* Printen, in levendige en bevallige gekoleurde Schilderyen te hervormen. En de Auteurs geeft in dit Stukje de noodige onderrichtingen, die men in acht heeft te nemen, om de Printen tot dit oogmerk recht doorschynende te maken, en dezelve, of dus gebruikt, of op glas gebragt, (zorg gedragen hebbende, dat 'er geen licht tuschen de Print en 't Glas overblyve,) van achteren zo te beschilderen, dat ze naer op 't glas zelve geschildende schilderstukken gelyken. Zo veel hem bekend is, vind men deze Kunst niet beschreeven, dan in *Le Moyen de devenir peintre en trois heures*. 8. Amst. 1766. *The Artist's Assistant*, in Dru-
wing,

zing, Mezotintoſcraping &c. Lond. p. 34—38. en J. RUNCCKELS, volſtändige Glasmacher kunst, 4 Nurnberg 1756, p. 369. Het Franſche Geſchrift voldoet, volgens zyn bericht, beſt om den Liefhebberen tot ene nutte handleiding te ſtrekken, doch hy oordeelt het niet genoegzaam, om den eerſtbeginnenden alle handgrepen, en oplettendheden naeuwkeurig onder 't oog te brengen; waer toe hy zich in dit Tractaet bevytigt. — Ten dien einde handelt hy eerſt over 't geen aenmerking vereiſcht wegens de Printen en 't Glas, waer van men zich wil bedienen; voorts over de wyzen om de Printen doorſchynende te maken, en dezelve, zonder tuſſchenblyvende Lucht, op 't Glas te brengen; mitsgaders over 't geen men in 't opplakken heeft gade te ſlaen. Dit ontvouwd zynde, laet hy 'er zyne waernemingen op volgen, rakende het geen men heeft waer te nemen, ten aenzien der Verwen en derzelver bereiding; waer op hy eindelyk toont wat 'er vereiſcht word, om 't Schilderwerk zelve behaeglyk uit te voeren; dat hy in verſcheiden byzonderheden nader opheldert, en met enige algemene aenmerkingen, die in 't ſchilderen te pas komen, beſluit, — De Schryver van dit Stukje verheft deze Kunst geenszins boven hare waerde; maer ziet dezelve inzonderheid aen als ene aengename uitſpanning van 't Jufferſchap; tot welks behulp hy 't grootlyks geſchreven heeft; die 'er zich ook met vermaak van zullen kunnen bedienen; voor zo ver het verſcheiden onderrichtingen behelst, die haer gereedlyk op een goeden weg helpen.

Historie van het Alderbettigſte Sacrament van Mirakel te Bruſſel. Alles getrokken uit geloofwaardige en geapprobeerde Autheurs, verciert met drie en twintig fraaije kopere Plaatē. Door de Heer PETRUS de CAFMEYER, Priester en Kanonik der Kollegiale Kerk van S. Michaël en Gudula. Te Bruſſel voor Theodorus Crajenſchot 1770. Bebaloven het Voorwerk ent. 152 bladzyden in oktauo.

En uitvoerig verhael van ene ſchenddadige mishandeling van 't H. Sacrament des Altaers, door enige Jooden te Bruſſel, dewegens aldaer gevonnisd en ter dood gebragt in 't jaer 1370. Men wiſt, dat enige Jooden, ettelyke geconſacreerde Hostien magtig geworden zynde, onder 't voortbrengen veler laſteringen tegen 's Werelds Heiland, die Hostien met Meſſen en Ponjaerden baldadig doorgeſtoken hebben; en dat daer op uit die gemaekte Wonden daedlyk

lyk druppels bloed zyn voortgevloed. Hier aen hecht men voorts ene reeks van wonderen, ter ontdekkinge van deze ondaed, ter versterkinge van dit wonder, en ter bewaringe van enigen dier Hostien tot op dezen dag. Het geschiedkundige verhael daer van, voorheen meermaels gedrukt, zag in 't verloopene jaer op nieuw het licht, by gelegenheid, dat men het vierhonderd jarige Jubilé van dit Mirakel te Brussel ten plechtigste vierde. — Men heeft, alles nagaende, vry goeden grond om te vermoeden, dat de Jooden zich in de ene of andere mishandeling, omtrent zodanig ene soort van Hostien, schuldig gemaakt zullen hebben; maer wat het overige wonderdadige betreft, daer omtrent zou nader bewys noodig zyn, voor hun welken verhalen van die natuur niet ligtgeloovig kunnen aennemen. — Dat verhalen van dien aert in de vyftiende eeuw verspreid zyn geworden, dat het Gemeen dezelve voorts gretig heeft aengenomen, kan niemand vreemd dunkt, die enige kundigheid dier tydsomstandigheden bezit; maer 't is te verwonderen dat men nog heden onbeschaemd genoeg is, om het diestydts verspreide ten ernstigste voor te staen: dan men ziet meermaels van achteren, dat de kracht van 't Bygeloof, ondersteund doór 't aanzien der Geestlykheid, ongelyk grooter is, dan men zich dezelve van vooren wel zou kunnen verbeelden.

Buiten het geen de Geschiedenis betreft, is ons de volgende passage in dit Stukje te aenmerkelyk voorgekomen, om ze den Lezer niet nog onder 't oog te brengen. De vraag is, *of het bloed dat binnen Brussel gevloeid heeft uit die doorstoken Hostien, waaragtig Bloed Christi was, en het zelfde gelyk de Geloovigen aanbidden in de Kelk?* Hier op antwoordt de Kanonik aldus. „Alle Christenen weeten wel en belyden opentlyk, dat, naar dat Christus van der Dood verreezen is, hy een lighaam heeft aangenomen, dat niet meer en kan gekwetst of gewond worden: dat vervolgens uit het zelve geen Bloed meer en kan vloeijen, al is het zaake, dat zyn Heilig Lighaam onder de gedaante van Brood mishandeld en onteert wordt. Maar het Bloed dat daar is uitgesprongen, is een ander Bloed, dat God daar Mirakuleuselyk heeft voortgebragt en laten vloeijen, op dat de Waarheden van ons Geloof meer en meer zouden bevestigd worden; en dat God daar door zoude te kennen geven, dat zyn H. Bloed waaragtelyk onder het H. Sacrament verborgen is. Wy en eeren of aanzien dit Mirakuleus Bloed niet, als het waaragtig Bloed Jesu Christi: maar eeren en aanzien het zelve, als iets wonderlyks en Mirakuleuslyks van Godt voortkomende, verbeeldende dat dierbaar Bloed, 't welk onder de gedaante van Wyn, van de Geloovige wordt aangebeden.” Dit laat zich niet wel verstaen, zonder ons tot een denkbeeld te brengen, dat het waerachtige bloed niet is in de geconsecreeerde Hostie; 't geen de Kanonik echter niet schynt te bedoelen.

*De Historie van het Sacrament van Mirakel onderzocht, en de
godelheid daar van zedig aangetoond, door C. DE WITT, Ras-
send Leerdar en Hoogleraar in de Oversebe Taalen te
Hertogenbosch: Te Amsteldam by H. Vleroot, 1770. Dehalven
de Voorreden 73 bladz. in groot octavo.*

Dit Tractaetje vervat twee Brieven, waer van de eerste gescre-
ven is door den Hoogleraar *de Witt* aan enen zynen Vrien-
den, die hem daer op een Antwoord toegezonden heeft, waer in
des Hoogleeraers wederlegging van deze wonderlyke Historie nog
nader bekräftigd word. Zyn Hoog-Eerwaerde stelt zich voor te
toonē, dat 'er in het gansche verhael niets gevonden word, 't
welk ons van de waerheid dier geschiedenisse kan overtuigen; en
dat men 't in tegendeel als ene verzonnen gebeurtenis heeft te ver-
werpen, nadien 'er, gelyk hy toont, door de Bondigste redenen
bewezen kan worden, dat men geen wonderwerk kan of mag stel-
len; 't welk ganschlyk tegen den inhoud van het woord der waer-
heid aenloopt, dat in deezen ten duidelyksten plaets heeft. In den
hier aen gehechten Brief worden deze bedenkingen des Hoogleer-
aers goedgekeurd, en in zommige opzichten breeder uitgebreid.
Wel byzonder maekt deze Briefschryver zyn werk van te toonen,
dat het gansche verhael zo vol frydigheden en ongerymheden is,
dat men 't, het zelve bedachtzaam nagaende, noodwendig als een
verdictzel moete aenmerken. Zy, die 't der moeite waardig ach-
ten, de echtheid of valscheid van dit wonderlyke verhael na te speu-
sen, om dat 'er by hen nog enige twyfel overblyft, zullen in deze
Brieven overvloedige redenen vinden, om hunne twyfel geheel te ver-
bannen; nadien ze de onbestaenbaerheid der gebeurtenisse middag-
laes doen opmerken. Dezelve toech is zo handastelyk, dat het ant-
woord van zeker Heer, gelyk hier verhaeld word, ons gansch niet
vreemd voorkomt. „Zeker Heer naamlyk, wel gevat op de ver-
schillen tusschen ons en de Roomschen, verhaalde dezen Briefschry-
ver, dat hy zig kort by zekere Roomsche Juffrouw bevond, daar
deeze *Historie van het Alderbeiligste Sacrament* op Tafel lag,
en dat zy, zoo als hy 't zelve insag, tot hem zeide, *mogt gy dat
mijn Heer, u ter harte neemen!* waar op hy te regt antwoordde:
*Miejuffrouw, was 'er zoo 'en Boekje niet, ik zoude nog eer de
Roomsche Religie kennen gelooven, dan nu de Roomschen met zul-
ke verdigte mirakelen te voorschyn komen.*

N I E U W E

V A D E R L A N D S C H E

L E T T E R - O E F E N I N G E N .

Oude en Hedendaagſche Kerklyke Geſchiedeniſſen, van de Geboorte van CHRISTUS, tot den Aanvang der tegenwoordige Eeuwe, door den Hooggeleerden J. L. MOSHEIM, Kanſelier der Hoogſchool te Göttingen. Uit het Latyn vertaald, en vermeerderd met de Byvoegzels, Aantekeningen en Tydrenkundige Tafels van den Eerwaardigen ARCHIBALD MACLAINE, Doctör in de H. Godgeleerdheid, en Leeraar der Engeliſche Kerke in 's Gravenhage. Eerſte Deel. Te Amſt. by F. de Kruyff, A. van der Kroe, en Yntema en Tieboel, 1770. Bebalven het Voorberigt des Vertaalers en de Voorreden des Schryvers, 426 blaadzijden, in gr. octavo.

MENigmaal is de naam des beroemden Hooggeleeraars MOSHEIM, in onze *Letteroefeningen*, met welverdienden lof, gedacht. Verſcheide zyner Werken, in 't *Nederduitsch* vertaald, gaven daar toe gelegenheid. Het Werk, 't geen wy thans aankondigen, verdient den hoogſten roem; om 't zelve te voltooijen, heeft die geleerde Schryver den laaſten tyd zyns leevens beſteedt. — Het zal onzen Leezers, buiten twyfel, gevallen, dat wy, in het Voorberigt des Vertaalers een kort berigt van MOSHEIMS Leeven aantreffende, 't zelve hier plaats geeven.

„ MOSHEIMS aanzienlyke geboorte ſcheen voor zyn eerzucht een gebaand pad te openen, om in tydlyke Eer en Aanzien te vorderen; maar zyn yver voor de belangen van den Godsdienst, zyn onleſchbaare dorst na Kennis, en byzonder zyn heerſchende ſmaak voor de Heilige Geleerdheid, zette hem aan, om zyne wonderbaare bekwaamheden ten dienſte der Kerke te koſte te leggen. — De Hoogſchoolen van *Duitschland* bekroonden hem met Lettereere. Of 't verzoek des Konings van DENEMARKEN, zette hy zich te *Köpenhagen* neder. De Hertog van BRUNSWYK riep hem van daar na *Helmſtad*, waar hy waardigheden, aan zyne uitſteekende bekwaamheden beantwoordende, ontving; hy bekleedde, met toejuiching, het Ampt van Hooggeleeraar in de Godgeleerdheid; en vondt zich vereerd met de waardigheid van Kerklyken Raadsheer, aan dat aanzienlyk Hof;

ook hield hy het opzigt over de Kweekscholen der Geleerdheid in het *Wolfenbüttele* en *Blankenburg* *scbe*. En wanneer de overleede Koning ten oogmerk hadt, om aan de Hoogeschool te *Gottingen* eenen allerheerlyksten luister by te zetten, door dezelve te voorzien met Mannen van den eersten rang in de geleerde Wereld, als een HALLER, een GESNER, en een MICHAELIS, werd de Heer MOSHEIM waardig gekeurd aan 't hoofd dier Geleerden als Kanselier te pronken. Hier eindigde hy, in den Jaare MDCCLV, het Een-en-zestigste zyns levens, zyne dagen, en werd van allen beweend. In juistheid van Oordeel, in diepte van Geleerdheid, in kracht van edele en manlyke Welsprekenheid, in zuiverheid van smaak, in eene volstandige beoefening van alle takken der Weetenenschappen en Wysbegeerte, gingen hem zeker weinigen te boven. Zyne *Latynsche Overzetting van Dr. CUDWORTHS Intellectual System of the Universe*, verrykt met breede aantekeningen, vertoont eene zo verregaande ervaarenis in de *Oude Wysbegeerte* en Geleerdheid, dat de Geleerde Wereld des met regt verbaasd stondt. Zyne verstandige verklaringen der *Heilige Schriften*, zyn gelukkig geslaagde arbeid in 't verdedigen des *Christendoms*, en het licht door zyne vlytige naspeuringen over de Geschiedenis van den Godsdienst en der Wysbegeerte verspreid, vindt men in eene menigte van Boeken, die wel verdienen onder de dierbaarste schatten van Gewyde en Ongewyde Letterkunde geplaatst te worden. En zyne *Kerklyke Geschiedenis*, dat geleerd en oordeelkundig Werk, zal ongetwyfeld zynen naam onuitwischbaar maaken op de eerrol der geleerde Kerklyke Schryveren".

Laaten wy nu den aanleg en aart van dit laatstgemelde Werk, 't geen thans voor ons ligt, wat nader openleggen. Reeds veele jaaren geleden hadt de Hooggeleerde MOSHEIM de *Beginzelen der Christlyke Geschiedenis* in 't licht gegeven, voornaamlyk geschikt ten dienste der zodanigen, die de Jongelingschap onderweezen in de Geschiedenis en Lotgevallen der Kerke, en dus een kortbondig opstel noodig hebben, om aan hunne Lessen eene zekere orde en geschiktheid te geeven. Met dit inzicht was elk ontwerp zeer kort behandeld, en veel overgelaaten aan de Geleerdheid en bekwaamheden der geenen, die, in den loop hunner onderwyzingen, verkozen gebruik te maaken van die *Beginzelen*. Op den grondslag hier van heeft de Hoogeerwaardige Schryver de Tegenwoordige veel uitvoeriger *Kerklyke*

Gefchiedenisfen gebouwd, en beoogd om ze van een uitgebreider nutheid voor allen te maaken, die eene algemeene kennis van de Lotgevallen der Kerke zoeken te verkrygen. Ten dien einde heeft hy veele vermeerderingen daar aan toegevoegd, veele zaaken opgehelderd, en in eene geregelde en ligthevatbaare orde, eene menigte van gevallen vermeld, welker verhaal, te vooren, eenigzins ingewikkeld was. Zulks is oorzaak, dat, in het volgende Werk, de *Gefchiedenisfen* der rampspoeden, waar zich de *Christenen* van de vroegste Eeuwen in gewikkeld vonden, en de oorsprong en voortgang der Ketteryen en Scheuringen, die de Kerk beïroerden, met eene zonderlinge nauwkeurigheid zyn opgegeeven. Hierom worden de onderscheide gedaanten van Godsdienstoefening, uit eene te verregaande zugt tot nieuwigheden oorspronglyk, zonder vooroordeel of partydigheid, in haar ware weezen, duidelyk vertoond. 't Is ook in gevolge van deeze breedere uitvoering, dat de Hooggeeraardige Schryver zorg gedraagen heeft, om de *Gefchillen* over den Godsdienst in helderen dag te zetten; derzelver gewigt of beuzelagtigheid te doen zien, en de bewyzen, van beide kanten bygebragt, op te haalen.

Zy derhalven, die door middel aan tyd, of gebrek aan boeken, of gemis aan onderwys, geene gelegenheid hebben, om zich op eene geregelde wyze in de *Kerklyke Gefchiedenisfen* te oefenen, en niet te min begeerig zyn, een onderscheiden begrip te krygen van zekere Gebeurtenissen, Leerstellingen, Godsdienstige Gebruiken en Plegtigheden, mogen met dit Werk raadpleegen, zy zullen daar in bescheid ontvangen op 't geen zy begeeren te weten; en zy, die geneegen zyn hunne naspeuringen verder voort te zetten, zullen den weg zien afgebaakend, welken zy moeten volgen, en de Schryvers vermeld vinden, wier Werken een breeder en uitvoeriger berigt opleveren.

De Hooggeleerde MOSHEIM verklaart de beste Schryvers van elke Eeuw geraadpleegd te hebben, en boven al die gelyktydig leefden met de gevallen, door hun te boek gesteld, of daar 't naast bykwamen. Dus is dit Werk uit de oorspronglyke bronnen geput, die de zuiverste en onvervalscht zyn; en van eenen geheel anderen aanleg dan dat der meeste Kort-begrip-schryveren, die, over 't algemeen gesproken, weinig meer doen dan uitvoerige *Gefchiedenisfen*, uit de oorspronglyke Schryvers ontleend, in een klein begrip te brengen. Dit veroorzaakt nothans, dikmaals, dat de dwaalingen, die meest altoos in die groote en wyd-

uitgestrekte Werken veelvuldig zyn , gereedlyk voortgeplant, van 't eene Boek in 't andere overgeschreeven, en ongelukkig van de eene Eeuw aan de andere overgereikt worden. — Zulks hadt de Heer MOSHEIM voortyds in verscheide Kort-begrippen opgemerkt, en het verdriet gevoeld, dat hy, in zyn eigen *Beginzelen der Christlyke Geschiedenissen*, daar van eenige voorbeelden vondt, wanneer hy 't zelve bezag by 't helder licht der oudheid, en vergeleek met de oorspronglyke verhaalen , die als de egte bronnen der Heilige Geschiedenissen moeten aangemerkt worden. Hy bemerkte toen het gevaar van blindelings te vertrouwen, zelf op de zodanigen, die in 't algemeen hoog geagt zyn, wegens hunne getrouwheid, schrandereheid en naaftigheid, hier door werd hy overtuigd van de noodzaaklykheid, om by de verandering van dat Werkje in het tegenwoordig Werk veel toe te voegen , daar veel af te doen, 'er veel in te veranderen en te beschaaven.

Het Plan, volgens 't welke de Hoogleeraar zyn Werk inrigt, verdient, wegens de uitmuntende schikking daar in gehouden, de opmerking onzer Leezers, en pryst zynen arbeid aan. — Hy verdeelt de geheele *Kerklyke Geschiedenis*, in *Uitwendig* en *Inwendig*. De *Uitwendige Geschiedenis* bevat de *Voor en Naadeelige lotgevallen der Kerke*. De *Inwendige Geschiedenis* behelst, de *Geschiedenis der Christen Leeraaren*; die der *Leerstellingen en Wetten der Kerke*; der *Plegtigheden en Eerdienst*, en der *Ketteryen*. In het voorstellen van alle die byzonderheden heeft MOSHEIM de gebruiklyke verdeeling in Eeuwen, als boven andere te keuren, gevolgd; deeze schynt het algemeenst te smaaken, schoon ze ook haare zwaarigheden en ongemakken hebbe. Een groot gedeelte, egter, van deeze zwaarigheden wordt geweerd en weggenomen, indien men, by deeze kleindere verdeelingen in Eeuwen, een grooter verdeeling voegt, en het tydverloop, vande Geboorte van CHRISTUS tot onze dagen, onderscheidt in zekere groote Tydperken, die door eenige byzondere Omwentelingen of merkwaardige Gebeurtenissen uitmunten. Dit heeft onze Kerklyke Geschiedschryver in agt genomen, en zyne *Geschiedenis* in *Vier Boeken* vervat. Het *Eerste*, in het thans uitgegeeven Deel begrepen, stelt den Staat en de Lotgevallen der *Christlyke Kerke* voor, van haar Begin tot den tyd van CONSTANTINUS DEN GROOTEN. — Het *Tweede* zal zich van de regeering van CONSTANTINUS DEN GROOTEN tot die van CAERL DEN GROOTEN uitstrekken, als welke eene zo aanmerke-

kelyke verandering in de gedaante van *Europa* veroorzaakte. — Het *Derde* zal de Geschiedenis der Kerke behelzen, van den tyd van CAREL DEN GROOTEN tot het merkwaardig tydperk wanneer LUTHER in *Duitschland* opstondt, om de overheersching van *Rome* het hoofd te bieden, en de Godlyke waarheden te ontheffen van de duisternissen, die dezelve overdekten. — Het *Vierde Boek* zal die zelfde Geschiedenis van LUTHERS tyd tot onzen tegenwoordigen brengen.

Dit alles is zo gelukkig uitgevoerd, dat *Glouchesters* geleerde Bisschop WARBURTON, door den Eerw. MACLAINE, over de Vertaaling van dit Werk in 't *Engelsch* geraadpleegd, dit aanmoedigend antwoord gaf: MOSHEIMS *Kort Begrip* is voortreffelyk, de *schikking* daar in gehouden verwonderlyk, met één woord, het eenigste werk dat den naam van Kerklyke Geschiedenis is: het verdient en beboeft verscheide Aantekeningen. — De Eerw. MACLAINE heeft daar op dien arbeid aangevangen en volvoerd, en zyne Vertaaling eerst, in twee Deelen, in 4to. in den Jaare MDCCLXV, te *Londen* in 't licht gegeven. De graage aftrek maakte een tweeden Druk in den Jaare MDCCLXVIII noodzaaklyk, deeze tweede Druk heeft hy, met nog meer Aantekeningen, Byvoegzelen, nauwkeuriger Tydrekenskundige Tafelen, en een uitvoeriger Register voorzien.

Wat de *Nederduitsche Vertaaling* betreft, ze geschied met weeten van den Heer MACLAINE, die beloofd heeft, zo als wy in het Voorberigt des Vertaalers leezen, nog meer Aantekeningen tot de *Nederduitsche Vertaaling* te zullen ter hand stellen, waar in deeze, gevolgelyk, de *Engelsche* zal overtreffen. De Vertaalder berigt ons wegens zynen arbeid. „ Het oorspronglyke *Latyn* van den Hooggeleerden MOSHEIM is de grondslag, en wy hebben 't zelve, als zodanig, in 't oog gehouden, en voorts de vryheid gebruikt, van welke de Heer MACLAINE zich, met rede, bedient; te weeten om onze Vertaaling getrouw, maar geenzins woordelyk, te maaken: vermits de styl van het oorspronglyke in een gedrongen, en daar door hard en niet geschikt is om van allen met graagte en vermaak geleezen te worden. Het verwondere, over zulks, den Kenneren van het *Latynsche Werk* niet, of doe hun onzen arbeid wraaken, wanneer zy, op veele plaatzen in 't verhaal, zagtere overgangen aantreffen, hier en daar iets met meerder woorden omkleed, en wyder uitgebreid vinden. Ook zyn wy, op 't voorbeeld van meergemelden *Engelschen Vertaaler* te raade geworden,

den, om, gelyk hy, eenige breede Aantekeningen van den Hooggeleerden MOSHEIM, die tot den draad der Geschiedenissen behoorden, in 't lichaam des Werks in te voegen".

Wy wenschen onzen Landsgenooten geluk met deeze weluitgevoerde Vertaaling van een Werk, waar omtrent de Heer MACLAINE, wiens Aanmerkingen 't zelve zeer vercleren en ophelderen, zich dus laat hooren. „ Ik kan my niet verbeelden zo veel geloofs te moeten slaan aan de klagten die steeds worden uitgestort, wegens den bedorven en op beuzelingen verslingerden smaak deezer dagen, in stukken tot de beschaafde Letteren behoorende, dat ik grond zou hebben om te wanhoopen aan 't gunstig ontvangen van 't volgende Werk. *Eene Geschiedenis van de Christlyke Kerk*, met oordeel, smaak, opregtheid opgesteld, met vlyt en keurigheid geput uit de beste bronnen, verrykt met nutte geleerdheid, en verscheide gewigtige ontdekkingen, verbonden met de Geschiedenis der Kunsten, Wysbegeerte en Staatsomwentelingen, is een voorwerp, dat, waarschynlyk, de aandacht van veelen zal uitlokken; en, ongetwyfeld, de nieuwsgierigheid der Oordeelkundigen en Verstandigen opwekken. — Een Werk van deezen aart mag van den Wysgeer aangezien worden als een grooten rak van de Geschiedenisse van 't Menschlyk Hart; en ik behoef geene menigte van bewyzen te berde te brengen, die toonen dat het van een byzonder belang is voor elk Christen. Daarenboven heeft men in 't *Engelsch*, [wy voegen 'er vrylyk nevens in 't *Nederduitsch*,] geene volkomene Geschiedenis der Kerke, die haare Omwentelingen, haare Verdeeldheden, en haare Leerstellingen, onpartydig en naar waarheid opgeeft; de Bedriegeryen der Roomsche Legendes ten toone stelt; een geest van gemaatigdheid en vryheid ademt, en steeds den Leezer de natuur en het oogmerk van den *Christlyken Godsdienst* voor oogen houdt, en de afwykingen van de bekoorelyke eenvoudigheid dier Leere, zo gemeen en veelvuldig door alle Eeuwen, en onder allerlei rangen van Menschen, aanwyst".

De volgende Deelen zullen ons wel gelegenheid opleveren om, in onze Aankondigingen, 't een en ander, uit deeze *Kerklyke Geschiedenissen*, tot proeven aan te bieden. Wy zullen, om niet te breedvoerig te worden, ons tegenwoordig Berigt besluiten met het geen de Hoogeerwaarde MOSHEIM van het Nut der Kerklyke Geschiedenissen, in de Inleiding, voordraagt, op te geeven. Dit diene tot een staal zyner Schryfwyze en der Vertaalinge.

„ De

„De arbeid der geenen, die zich, met de vereischte be-
kwaambeden, tot het schryven eener *Kerklyke Geschiedenis*
nederzetten, zal van veel nuts zyn voor het Menschdom
in 't algemeen, en boven al voor hun, die geroepen zyn
tot de gewigtige bediening, om anderen te onderwyzen in de
heilige Waarheden en Pligten des *Christendoms*. De *Geschie-
denis der Kerke* vertoont aan ons oog eene verscheidenheid
van voorwerpen, alzins geschikt om ons Geloof te verster-
ken. — Wanneer wy hier beschouwen de moedbenee-
mende hinderpaalen, de vereenigde poedingen van Konin-
gen en Keizeren, en de deerlyke onheilen, welke de *Chris-
tenheid*, in haare eerste opkomst, ontmoette, waar mede
zy te worstelen hadt, en die zy, zo roemrugtig overwon,
zal dit genoegzaam weezen om haare waare en yverige
Voorstanders te versterken tegen al de streken, viteryen,
en drogredenen van onheilige en ongodsdienstige Menschen.
— De groote en uitmuntende voorbeelden, die, in elk
tydperk van de Geschiedenis der *Christenen*, met meerde-
ren of minderen luister schitteren, moeten ook zeer dienen
om onze Godsvrugt te ontynken, en in de koelste en on-
gevoeligste harten eene liefde tot god, en het goede te
doen ontbranden. — De verbaazende Omwentelingen,
en de merkwaardigste voorvallen, in elke Eeuw der Kerke,
die zo dikmaals uit kleine beginzelen en nietige oorzaaken
herkomstig schynen, roepen ons met eene ontzaglyke en
aerbid verwekkende stemme toe, de Opperheerschappye
der Godlyke Voorzienigheid aan den eenen, de onbesten-
digheid en nietigheid der menschlyke zaaken aan den an-
deren kant. — En, onder de veelvuldige nuttigheden,
uit het beoefenen der Kerklyke Geschiedenisfe oorsprong-
lyk, is geen der minsten, dat wy daar in zullen zien de
oorsprongen waar uit, en de gelegenheden by welken, de
belachlyke Gebruiken, de ongerymde Gevoelens, de
dwaaze Bygeloovigheden, en de gevaarlyke Dwaalingen,
die de *Christenheid*, op zo veele plaatzen der Wereld, ont-
luisterd en misvormd hebben, ontstaan zyn. Deeze kennis
zal ons natuurlyk opleiden, om de waarheid in haare be-
vallige eenvoudigheid te zien, ons overhaalen om haar te
beminnen, en ons kloekmoedig maaken in haare verdeedi-
ginge; om thans niet te reppen van het genoeg en de
voldoening die wy smaaken in naspeuringen en ontdekkin-
gen van zo veel aangelegenheids.

„Zy inzonderheid, wier post het is de Jongelingschap,
op de Hoogeschoolen, te onderwyzen, als mede zy, die

zich ten dienste der Kerke geschikt hebben, zullen uit de beoefening der *Kerklyke Geschiedenis* de nutste lesfen van Wysheid en Voorzigtigheid raapen, om, in het waarneemen van hunne byzondere Ampten en Bedieningen, wel en gelukkig te slaagen. Aan den eenen kant zal de onmaatige yver en ligtvaardigheid van anderen, met de nadeelige gevolgen daar aan gehegt, hun Voorzigtigheid leeren, en de mislagen, tot welken Mannen van uitstee-kende verdiensten en bekwaamheden vervallen zyn, zullen hun toonen, wat zy dikwyls te vermyden, en wat zy, om vrede en eendragt in de Kerke te bewaaren, zomtyds op te offeren hebben. Aan den anderen kant zullen de uitmuntende voorbeelden, en de heilzaame maatregels, hun tot een rigtsnoer kunnen dienen, en tot een licht strekken op het pad, 't geen zy moeten betreed- den. Wy mogen hier byvoegen, dat, indien wy de wapens, welke de Schriftuur en de Rede ons in de hand geeven om het Bygeloof en de Dwaaling te bestryden, uitzonderen, niets ons beter in staat stelt om ze met eenen gelukkigen uitslag te bevegten, dan het vertoon van der- zelve heillooze uitwerkzels, zo als de Kerklyke Ge- schiedenis het ons oplevert. Ik zou geen einde vinden in het optellen van de voordeelen, die de beoefening der *Kerklyke Geschiedenis* aanbrengt, de ondervinding alleen kan ze in volle uitgestrektheid doen gevoelen. Ik zal ook niet ophaalen, welke nuttigheden 'er uit te trekken zyn, voor hun, die zich op andere takken der wetenschappen dan de Godgeleerdheid uitleggen, en wel inzonderheid voor hun, die 't Burgerlyk Regt beoefenen."

De noodzaaklykheid van den Godsdienst, in 't gemeen, en de zekerheid en voortreflykheid van den Christelyken in 't by- zonder. Beweerd en aangedrongen, tegen Atbeisten, Deis- ten, Heidenen, Mabomedaanen en Jooden. Door H. LUS- SING, MATTHYSZ. Tweede Deel. Te Amsterdam by H. Vieroot 1770. Bebalven het Voorwerk en de Registers 504 Bladz. in octavo.

A Chtervolgens de voorgestelde schikking in 't eerste Deel van dit Werk, waer van wy voor eenigen tyd verslag gegeven hebben, (*) behelst dit tweede Deel een be-

(*) Zie *N. Vaderl. Letter - Oef.* I. D. bl. 273.

betoogend onderzoek van de Godlykheid der Openbaringe van Mozes en de Propheten; op welke de Joodfche Godsdienst gevestigd is. De Heer *Lusfing*, de voorheen gemelde vereischten ener Godlyke Openbaringe (†) in 't oog houdende, benaerstigt zich gevolgelyk in dezen, om te toonen, dat die vereischten in deze Openbaring plaats hebben: 't welk hy op ene zeer bevatlyke wyze geleidlyk aendringt, met ene oordeelkundige beantwoording der voornaemste tegenwerpingen, die door het Ongeloof gemeenlyk te berde gebragt worden.

Hy vangt ten dien einde aen met ene ontvouwing der reden, die ons verplichten te erkennen, dat Mozes te houden is voor den *Schryver dier vyf Boeken*, welken op zyn naem gaen; dat hy de *oudste Historieschryver* is, en zyne schriften *oorspronglyk* zyn. Dit vaststaende is 't, gelyk hy vervolgt, al vermoedelyk, dat men de geschiedverhalen van Mozes voor waerheid heeft aen te nemen; om dat hy dan die schriften, althans de vier laetste Boeken, moet gefchreven hebben in de woestyn, en dus onder het oog van 't Volk, 't welk het meerder gedeelte dezer geschiedverhalen onmiddelyk betreft; en onder welken velen achterdochtig omtrent Mozes waren. Dit leid onzen Autheur verder tot een onderscheidenlyker betoog van de *waerheid dier Geschiedverhalen*, met ene nadere ontvouwing der gronden, op welken men zich verzekeren kan, dat zy in later tyd *niet vervalscht* zyn. En hier op gaet hy over tot het bewyzen der zekerheid van 't *Godlyk gezantschap* van Mozes; om te doen zien, dat Mozes van zyne Godlyke zending voor zich zelven zeker was, en dat ook de Israelliers daer van volkomen zekerheid gehad hebben: waer mede dan voorts verknocht is een betoog van de *Godlykheid* der Schriften van Mozes, in 't welke getoond word, dat die Schriften, door derzelver Inhoud, voldoende blyken geven, ten einde ons te verplichten, om die Schriften voor ene *Godlyke Openbaring* te houden.

De Heer *Lusfing*, tot dus ver bewezen hebbende, dat 'er overtuigende reden zyn, om de vyf Boeken van Mozes, als ene Godlyke Openbaring behelzende, te erkennen, vervolgt zyn oogwit, met verder te betoogen, dat 'er insgelyks voldoende reden zyn, om ook de *andere insgelyste Schriften* der Jooden, als van dezelfde achtbaerheid, voor ene *Godlyke Openbaring* te houden. Dit tracht hy

(†) *Ibid.* bl. 279, 280.

hy in de eerste plaetse in 't algemeen te doen zien, uit overweging van 't geen hem in de Schriften van Mozes daer toe aanleiding geeft. Hier toe wil hy opgemerkt hebben, dat het Godlyk doelwit, in 't schryven van Mozes, ons gemaklyk doet begrypen, dat 'er, behalven die Boeken van Mozes, nog anderen van Godlyken oorsprong zyn; dat dezelve den Jooden overhandreikt, en door God zelven bewaerd gebleven zyn. Daer benevens leveren hem die Schriften uitdrukkelijke beloften van God, by de bekendmaking van zynen wil, ten goede van de Israellere; waer uit men met alle zekerheid mag besluiten, dat de Israellers toereikende middelen gehad hebben, om met alle zekerheid te kunnen weten, of het gene hun, als ene bekendmaking van God, werd overhandreikt, waarlyk van God oorspronglyk was. Dit algemene bewys ten sterkste aangedrongen hebbende, verledigt hy zich wyders, om den Godlyken oorsprong dier Schriften nog nader, en meer in 't byzonder, te betoogen. Hier omtrent slaet hy den eigensten weg in, dien hy gehouden heeft met de Schriften van Mozes; door naemlyk eerst de geloofwaardigheid der Geschiedverhalen te bewyzen; dan te toonen, dat zy, die onder hen voorgaven met Openbaringen verwaerdigd te zyn, waarlyk van God gezonden waren, als mede van zynen wege gesproken hebben; en eindelyk het geweten verbindend gezach dier Schriften, uit derzelver Inhoud, te betoogen. — De Autheur hier mede aan zyne in dezen voorgestelde taek voldaan hebbende besluit dit Stukje met de belofte, van in het naestvolgende derde en laatste Deel, na de mondlyke Wet der Jooden onderzocht te hebben, de Christlyke Openbaring, op ene dergelyke wyze, met alle mogelyke naeuwkeurigheid te zullen toetzen; waer mede hy, op die manier voortgaende, ongetwyfeld vele Lezers zal verplichten. — Zie hier, tot ene proeve, des Schryvers redeneering, ter stavinge van de geloofwaardigheid der Geschiedverhalen in Mozes eerste Boek.

„ Is Mozes, gelyk wy bewezen hebben, de schryver van de boeken die op zynen naam gaan, en heeft hy dezelve onder het oog van het volk, welk den inhoud byzonder betrof, beschreven, en dezelve aan hun overgeleverd; dan is het zedelyk onmooglyk, dat het geene hy verhaald van hem zou kunnen verdicht zyn, naardien hy, ten aanzien van het geene hy in de vier laatste boeken vermeld, zich op het volk als ooggetuigen beroept.

En

En dit zelfde volk van veele, en wel de merkwaardigste gebeurtenissen, welken in het eerste boek voorkomen, niet kon onkundig zyn, althans ligtlyk weten kon, wat 'er van de waarheid der zaaken was. Wanneer dan dit volk deze boeken aanneemt, en derzelver inhoud voor volkomen zeker erkend, dan kunnen wy ook zeker zyn van de waarheid der Geschiedverhaalen. Want van wien toch kan men met meer zekerheid vernemen, dat de dingen, die hy verhaald, alzo gebeurt zyn, dan van hun die dezelve onmiddelyk betroffen, van het aanmerklykste gedeelte ooggetuigen waren, en aan welken het gebeurde, in hunnen tyd, *hen en derzelver volgende geslachten, in veele opzichten, weinig eer aandoet.* Maar dit volk heeft ze als waare Geschiedverhaalen erkend: blyken, dat zy de Schriften van Mozes, als zodanig, de volgende geslachten hebben overhandreikt. Deze bewyzen, die elk redelyk mensch voor zo voldoende houden zal, als men van iets, dat van zulk eenen aart is, eenig betoog van waarheid zou kunnen afvorderen, zal ik, ter overtuiging van de waarheid der gebeurtenisse, wat nader in 't licht zerten. (*) Ik begin dan met het eerste boek."

„Indien de geschiedverhaalen van Mozes verdicht waren, of, gelyk anderen zeggen, het *zonderlinge*, dat daar in voorkomt, van hem verzonnen was, dan moest hy zyne verhaalen van duizende Jaaren vroeger begonnen, en, met veel omslag, onder een verward hebben: dewyl hy, als een vernuftig man, gereedlyk denken kon, dat 'er niet meer dan één enkel bericht of ééne merkwaardige zaak nodig was, om, wanneer het met zyne berichten niet overeen kwam, hem als eenen leugenaar ten toon te stellen, en als een bedrieger van kant te helpen. 't Welk, in aanmerking van den tyd, in welken hy verhaald dat zo veel zeldzaame zaaken geschied zyn, en wel, onder dezelve die onlangs met drie voorvaderen van de Israellieren gebeurde

(*) „Voor de waarheid der Geschiedverhaalen van Mozes kan men zich, als een zeer krachtig bewys, beroepen op het geene van veele van dezelve, en wel die van het meeste belang zyn, by zeer veele schryvers van onderscheidene volkeren te vinden is, en het geene van die volken bestendig geloofd werd, en nog geloofd wordt. 't Zou weinig moeite kosten hier van het een en ander op te geven. Maar dewyl men by *OROTUS* en anderen, hier omtrent overvloedig kan te regt komen, zal ik van dit bewys geen verder gebruik maaken: maar de waarheid van het gebeurde alleen uit deszelfs aart en de daar by komende omstandigheden beredeneeren."

beurd waren, niet alleen zeer ligt te ontdekken was, maar het moeste van zelfs openbaar zyn, wat 'er van de waarheid der zaake was. Het een en ander laat zich gemaklyk bewyzen."

„Onder het *zonderlinge* in eenige zyner verhaalen, van het geene voor zynen tyd gebeurd was, munten zekerlyk uit, het bericht *van de wording der waereld; de algemeene vloed over de aarde; de verwarring der talen; de omkeering van Sodom en Gomorra* enz. De waarheid hier van konden de Israellers ligtlyk weten: want wat het gebeurde voor den vloed betreft, en den vloed zelven, dit kon, naar Mozes aantekening *van den leeftyd der Vadersen*, door Sem, de na hem volgende geslachten bekend zyn, dewyl hier toe niet meer nodig was, dan ééne overlevering van Methuzalem: want Sem heeft byna honderd jaaren voor den vloed met Methuzalem geleefd, en deze met Adam twee honderd jaaren. Nu van den zondvloed tot Mozes tyd zyn nog geen acht honderd jaaren verloopen, van welken Sem nog vyfhonderd jaaren geleefd heeft. Waar uit derhalven zeker is, dat hy met Abraham nog honderd en vyftig jaaren geleefd hebbe: by gevolg kon dezen, (door die ééne overlevering van Methuzalem,) door Sem, het gebeurde voor den vloed en de vloed zelve zyn bekend geweest. Wat de verwarring der talen aangaat, hier door zou Mozes, zo het bericht, dat hy hier van geeft, geene volkomene zekerheid hadde, aanstonds openbaar geworden zyn; dewyl het, wederom, naar zyn verhaal, slechts zeven of acht eeuwen geleden was, dat op de toen bewoonde aarde niet meer *dan eens spraake was*. Want dit is zulk eene merkwaardige gebeurtenis, dat het van zelfs openbaar moest zyn, wat hier van de waarheid der zaake was; gelyk ook van het bericht dat hy geeft van het verbaazend oordeel over Sodom en Gomorra, naar zyn eigen verhaal, in den tyd van Abraham, en dus, slechts voor vier eeuwen gebeurd. En nemen wy nu in aanmerking, dat Mozes hier meê onmiddelyk het gebeurde met de drie voorvadersen, *Abraham, Isaac en Jacob* verbindt, dan is het klaarblyklyk, dat de Israellers, in zynen tyd, door weinig geslachten, hier omtrent van de waarheid der zaaken kennisfe kunnen gehad hebben. Laten wy, om uit den aart der historien zelfs hier van nader overtuigd te worden, het gebeurde met de voorvadersen Abraham enz. eent weinig van naby beschouwen."

„Mozes zegt, dat Abraham uit zyn Vaderland vertrok-

ken

ken is, om in een ander land als vreemdeling te verkeer-
ren. Dit is waarlyk vreemd; zyne bezitting te verlaten,
en op het onzekere elders om te doolen. Maar dit merk-
waardig gedrag van Abraham kon immers van de Israe-
leren ligtlyk geweten worden: wat zeg ik, zy wisten het
by ondervinding, dewyl zy toen in een land woonden
dat hun vreemd was; naar 't welk hunne vaders, de
twaalf zoonen van *Jacob*, met hem getrokken waren,
wanneer zy dat land verlieten, waar zy met hunne voor-
vaderen, gelyk ook *Abraham* en *Isaac*, als vreemdelingen
verkeerd hadden. Nu zegt ons Mozes, dat Abraham dit
op Gods bevel gedaan hebbe, en tekent hier by aan, twee
zeer *zonderlinge Gebeurtenisfen*. VOOR EERST, dat *Abra-
ham met al de zynen is besneden geworden*. 't Welk zekerlyk
eene zeer pynlyke en moeilyke zaak voor hem, in zynen
hoogen ouderdom, moet geweest zyn, gelyk ook voor
de zynen, niet alleen voor de toen levende, maar byzon-
der, voor de volgende kinderen, naardien, volgens het
daar verhaalde, een kind van slechts acht dagen oud deze
smertelyke verrichtinge moest ondergaan. TEN TWEE-
DEN, dat God, daar na, *Abrahams eenigen Zoon*, van
hem, voor zich, ten offer geëischt hebbe; en Abraham,
hoe zeer de natuur hier in ook scheen verkracht te wer-
den, gereed geweest is, om aan dien eisch te voldoen.
't Welk God, dit alleen ten proeve zynner gehoorzaam-
heid gevorderd hebbende, geweerd heeft."

„ Dat deze twee gebeurtenisfen al te *zonderling* voor de
Israellieren, en al te na aan hunnen tyd geschied waren,
dan dat zy, door hunne vaders, hier van geen bericht
zouden ontfangen hebben, zo zy anders gebeurt zyn,
durft niemant lochenen. Maar ten blyke dat de Israe-
lers zeker waren van de waarheid dezer zaaken, is, van
het *eerste*, de besnydenis een voldingend bewys; naardien
dezelve hierom, onder hun, tot den dag van heden toe,
onderhouden is. En van het *andere* is het spreekwoor-
delyk gezegde, onder 't volk van Mozes tyd, een klaa-
re blyk, naamlyk, *op den berg des Heeren zal het voorzien
worden*. Gelyk nu elk onbevooroordeelde erkennen moet,
dat iemand, die niet hooggaande zot is, dergelyke ge-
beurtenisfen van dien aart, en op zulk eene wyze, niet
zal verzinne, en voor waarheid willen doen doorgaan,
dewyl het bedrog hier van aanstonds te ontdekken was,
moet men, om gegevene reden, de waarheid hier van
erkennen. Maar dan is het ook waar, dat wy hier ten
groot-

grooten oogmerke bedoelden, dat God zich aan de vaders geopenbaard, en dat verbond, waarop Mozes zich zo dikwerf beroept, waar van wy de byzondere omstandigheden Genesis 15 lezen, met hem heeft opgericht. 't Welk dan ook ten voldingenden bewyze strekt, dat de Israëlers van de waarheid van deze en alle de andere geschiedverhaalen volkomene zekerheid gehad moeten hebben."

De Heer *Lusfing* staeft deze zyne redenering verder, met beantwoordinge der uitvluchten van het Ongeloof; handelt op ene dergelyke wyze omtrent de vier overige Boeken; en versterkt voorts de geloofwaardigheid dier Geschiedverhalen, met aentooning hoe alles samen loopt, om ons te overtuigen, dat dezelve in laater tyd niet vervalscht zyn geworden.

JEREMIAS getroost, en in zyn Ampt bevestigd. *Of Bevestiging-Reden uit Jerem. XV. 19³. Ter inwyinge van den Wel-Eerw. en zeer Geleerden Heer PETRUS BROES, tot Leeraar in de Hervormde Gemeente van Amsteldam. Uitgesproken door J. H. WESTERHOFF, Predikant aldaar. Bebalven het Voorwerk 50 bladzyden in quarto.*

MEn heeft deze Leerreden op het eigenste formaet gedrukt, als 't Werk van zyn Eerwaerden over *Jesaias Tempelgezig*t, met 's Mans nevensgaende Intreereden te Amsterdam; zo dat dezelve geschiktlyk daer bygevoegd konne worden: waer by ze, ten aenzien der uitvoeringe, niet oneigen ene plaets verdient. Dezelve behelst ene wel uitgewerkte tael- en oordeelkundige Godgeleerde Verhandeling over den bovengemelden Tekst; welke in zich vervat, „een Godlyk antwoord op Jeremias klaagbede, waar in de Heer hem te rugge roept, vertroost, herstelt, en in zyn ampt van nieuws bevestigt." Aan deze Verhandeling is voorts gehecht ene stichtelyk-geschikte Toepassing, in beantwoording aen 't byzonder oogmerk der inwyinge van zynen Amptgenoot, dien hy verwelkomt en der Gemeente aenpryst.

Redevoering over Hand. XVI. 30-34. te Rynsburg uitgesproken, door ADRIAAN HOUTTUYN, by gelegenheid van het verrichten des Christelyken Waterdoops aldaar, den 2 Juny 1770. Te Rotterdam by J. Burgvliet. Bebalven de Voorreden 44 bladzyden in groot octavo.

ENe slichtelyke Redenvoering, behelzende, na ene geleidlyke ontvouwing van 't aangeduide Historisch verhaal, ene opwekkende Toepassing over 't geen in de zodanigen vereischt word, die, tot jaren van onderscheid gekomen zynde, de plichtigheid des Heiligen Doops ondergaen, met aenwyzing van 't geen hun verder in acht staet te nemen, om aen hunne verplichting te beantwoorden; zynde voorts het byzondere geschikt, naar 't gewoone gebruik, dat by zodanig ene gelegenheid in die Godsdienstige Vergadering plaets heeft. — Men weet naemlyk dat men, in deze zogenaemde Rhynsburgsche Vergadering, (die tweemaal des jaers aldaer te zamen komt, tot het vieren der plichtigheid des Heiligen Avondmaels,) den des verkiezenden, op ene daer toe geschikte plaets, den Doop toedient by manier van Indompeling, welken vele Leden dier Vergaderinge overeenkomstiger met des Heren Instelling houden, dan die der Besprenginge. Welk onderwerp deze zelfde Autheur, by gelegenheid der uitgave ener soortgelyke Redevoeringe in 't jaer 1762, opzetyk behandeld heeft in een Stukje ten tytel voerende, *Reden, waarom de In- of Onderdompeling te verkiezen zy, boven de Besprenging.*

Zegepraal der Vereeniging, tegen het Heilloos gebrek van On-eenigbyt. Beschreven in Twee Prdeication of Leerreden. Door een Liefhebber van Godsdienstigbyt, Vrede en Waarheid. Gedrukt voor den Schryver 1770. Te bekomen te Haarlem by J. H. van Delden en elders. Bebalven het Voorwerk 59 bladzyden in quarto.

EEn Mensch, in ongelukkige omstandigheden; 't zy met of buiten zyne schuld, vervallen, slaet gereedlyk allerlei wegen in, langs welken hy redding verwacht; en de nood doet hem zomtyds op middelen denken, die een ander, buiten nood zynde, nimmer voor den geest zouden komen. En onder deze laetste soort, vertrouwen
we,

we, is een Geschrift van die natuur, als het hier bovengemelde. — Dit Stukje vervat twee Leerredenen, waarin de Autheur zich voorstelt, te toonen dat alle Menschen den zelfden God tot Vader hebbende, en alle Kinderen van God zynde, gehouden zyn elkander te helpen, alle twisten te vermyden en eendrachtig samen te leven; dat ze ten uitersten verplicht zyn den haet te verlaten, en, om dien te verlaten, moeten vergeten alle beledigingen, die hun, volgens hunne gedachten, aengedaen zyn, van zogenaemde Vyanden en Evennaesten. De Uitgever derzelve bezigt dit als een middel, om zich, zo veel wy uit zyn voorstel kunnen opmaken, te bevredigen met ene Familie, waar mede hy, ter zake van een tweede Huwelyk, in onmin geraekt is; en met welke hy, zo 't schynt, by mangel van gelegenheid, niet mondeling kan handelen. — Of hy meermaels gewoon zy te prediken, kunnen wy niet bepalen; maer dat hy in ene tale schryft, die hem niet eigen is, is ons zeer hoogwaerschyntlyk; en vermoedlyk heeft men de gebreklyke manier van voorstellen daer aen toe te schryven. Zyne redeneeringen, indien men 't geen hy voordraegt, nog met dien naem zal be-noemen, hebben meer schyns van welmenendheid, dan van oordeel; en zo hy waerlyk door Familie-haet, gelyk hy aenduid, ongelukkig is, vreezen wy dat hy een zeer ongeschikt middel ter bevrediginge in 't werk stelt. — Intuschen willen wy hem een beter uitslag toewenschen, dan wy 'er op durven wachten; en 't is te hoopen, dat de Familie zich verstandiger en braver zal gedragen, dan dezelve hier voorkomt; door hem zo hy 't waerdig zy, op een beter voet te behandelen; en in alle gevallen ten minste in 't oog te houden, dat hy hun Evenmensch is; zo dat ze zich van de plichten der algemene Menschliedde, naer vereisch der omstandigheden, niet onttrekken.

Aanmerkingen van C. NOZEMAN op het Aenhangsel van den Heere Profesfor Honorarius P. HOFSTEDE, achter de onlangs vertaelde Verhandelinge van den Hoogleeraer ZIMMERMAN. Te Leyden by P. v. d. Eyk en D. Vygh, 1770. In groot octavo 68 bladzijden.

DEze *Aanmerkingen* gaen meerendeels, in navolging van het *Aenhangsel* (*), tot welks beantwoording de-

(*) Zie *N. Nederl. Letter-Oef.* IV D. bl. 224.

dezelven dienen, over byzonderheden, die tot het geschil niet behooren, en waarin de Leezers gemeenlyk geen het minste belang stellen. De Eerwaerde *Nozeman* verdedigt zich tegen de beschuldigingen en verdenkingen van den Hoogleeraer *Hoffede*; toont dat hy ook niet weinig ten zynen laste heeft; en doet zien, dat de Hoogleeraer de uitlegging, welke zyn Eerwaerde van de bekende plaets uit Plato beweerde, in genen deele wederlegd, en zich ten dezen aenzien alleen met een ydel gezwets beholpen heeft. Het Aenhangfel en de Aenmerkingen staen dus hier in gelyk, dat zy den Lezer geen byzonder licht in 't wezenlyke verschil geven; maer zy behooren by de voorige Twistfchriften, die de Liefhebbers hier mede mogelyk compleet kunnen maken; 'er schynt altans van de zyde van den Eerwaarden *Nozeman* niet meer te wagten te zyn; dewyl hy, gelyk hy in 't slot spreekt, reden heeft om te begrypen, „ dat de Hoogleeraer in het tegenwoordig geschil eene uitvoeriger Beantwoordinge onwaardig moet gerekend worden. ” Zo nu de Hoogleeraer, tent aenzien van zyn Eerwaarden, in 't eigenste begrip valt, is de Rol in zo ver afgeloopen, en 't Pleitgeding aen den haek gehangen, ten opzigte van 't gemeen der Lezeren; die waerschyntlyk veel al, ter wederzyde, dezelfde party aenhangen, die ze in den beginne van 't Twistgeding omhelsden.

Brief van J. K. VALK, Predikant der Remonstranten te Leyden, rakende de openlyke Godsdienstoeffening der Remonstranten enz. Te Leyden by P. v. d. Eyk en D. Vygh, 1770. In groot octavo 75 bladzyden.

DEZE Brief is betrekkelyk tot de Voorreden van den Hoogleeraer *Hoffede*, voor de bovengemelde Verhandeling; in zo verre dezelve enige aenmerkingen behelst over de Verhandeling des Briefschryvers, onder den naam van *Janus Eleutherophilus*, over de openlyke Godsdienstoeffening der Remonstranten. Tevens word hier ook hoofdzakelyk geantwoord, op het geen de Hoogleeraer in die Voorreden, wegens een Lierzang van den Eerwaarden *P. v. d. Bosch*, geschreven heeft. Hier by komt nog een Naschrift, betreffende ene Aenmerking van ene zeer Hoogerwaerde Kerkvergadering, op zeker gedeelte dier Verhandeling. — De schryfwyze van den Hoogleeraer is van dien aert, dat hy Party niet alleen aenleiding geeft,

maer dezelve ook enigermate noodzaakt, om staen te blyven op byzonderheden, die niet ter zake doen; van waer zulks ook plaets heeft in dezen Brief. Buiten zulk soort van byzonderheden bestaet het hoofdzaklyke, dat in dezen overweging eischte, in des Autheurs verdediging, wegens het bybrengen van het besluit der groote Vergaderinge van den jare 1651, rakende de *Señen en gezindheden, die gescecludeerd zyn van de publyke protectie en alleen werden geconnevied*. De Hoogleeraer heeft dit belachlyk ten toon gesteld, als ware 't bygebragt, om te toonen, hoe onbedagtsaam by den Remonstranten een geconnevied of oogluikende toegelaten Gedsdienst heeft toegelaten. Hier tegen doet zyn Eerwaerde zien, dat het bybrengen van dat besluit in zyn Geschrift in genen deele tot dat einde strekte; maer alleen om te bewyzen, dat den strengen Plakaten tegen de Remonstranten toen reeds de kragt bejomen is; in zo verre daer uit blykt dat de Remonstranten toen, als geconnevied, reeds gepermitteerd werden. Dit leid onzen Brieffschryver verder, om den Lezer te doen opmerken, hoe hy voorts in dat Geschrift getoond heeft; dat den Remonstranten, NA DIEN TYD, allengskens meerder vryheid verleend zy; en de zaken eindelyk op dien voet gebragt zyn, dat zy zich niet meer in een staet van *loutere conniventie* bevinden; door derzelver langdurige gewoonte, onder het oog en de toelating van den Souverein onverbinderd voortgezet, maer dat der Remonstranten vrye Gedsdienstvereffening openbaar gezag in den Lande verkregen heeft; welke stelling hy in dit Stukje nader bevestigt, uit het gedrag van 's Lands Vaderen ook in deze dagen.

Ondertusfchen is hem voorgekomen, dat de bovenaengehaelde uitdrukking, van *openbaar gezag verkregen te hebben*, sommigen wat sterk klinkt; 't welk hem bewoogen heeft zich deswegens in een Naschrift, aen dezen Brief gehegt, nader te verklaren, om alle misduiding af te weren en verder voor te komen. „Ik versta, zegt hy, hier door *openbaar gezag*, niets anders, en heb 'er nimmer iets anders door verstaan, dan *wettigheid; kracht van recht*; of welke andere benaming of omschryving, dit zelfde denkbeeld uitdrukkende, men in de plaatse zouden mogen kunnen of willen stellen.” Daer benavens verledigt hy zich om de rechtmatigheid dier uitdrukkinge te toonen, en te doen zien, dat ze in den t'zamenhang zyner redeneringe geen anderen zin kan hebben. — De inhoud van

van dezen Brief kan dus dienen ter nadere ophelderinge dier Verhandeling, waer van wy voorhenen gewag gemaakt hebben. (*)

(*) Zie N. Vaderl. Letteroef. IV. D. bl. 257.

Verhandeling over het feldzaam en byna onnodig gebruik van het Afzetten der Ledemaaten van het Menschelyk Licbaam, door JOHAN ULRICH BILGUER, Doctoor in de Genees- en Heelkunde, eerste Heelmeester by de Armeën van zyne KONINGLYKE MAJESTEIT van Pruisen. Na den tweeden verbeterden Hoogduitschen Druk in het Nederduitsch vertaalt, en vermeerderd met eene Voorrede en de Aanmerkingen uit de Fransche Vertaaling van den Heer TISSOT, Doctoor in de Geneeskunde. Te Nymegen, by J. van Campen, 1770. Groot Octavo, 175 blaadz. behalve het Voorwerk.

MEn heeft zich in de Heelkunde, sedert veele jaaren, bevytigd om de Afzetting der Leden behendig, vaardig en veilig te doen; men heeft 'er van tyd te tyd verbeteringen in gemaakt; en deeze konstbewerking, als een der zwaarste en moeilykste, zo veel mogelyk, ligt voor den Heelmeester en draaglyk voor den Lyder te doen worden. De Schryver van deeze Verhandeling tragt, in tegendeel, dezelve geheel, of byna geheel, in onbruik te brengen, om dat hy dezelve in byna alle gevallen, waar in men 'er toe overgaat en haar noodzaaklyk oordeelt, onnodig en schaadelyk aanziet, de Leden wil geneezen en behouden in plaats van dezelve weg te neemen. Hy beweert dat genoegzaam alle gebreken en toevallen, (eenige uitzondering laat hy toe) waar in men de Afzetting raadt te doen, door geneesmiddelen en een goede behandeling ter geneezing kunnen gebragt worden, en derhalve geene Afzetting te pas komt, ja dat dezelve dikwils nadeel zal doen, en den dood van den Lyder zal veroorzaaken of verhaasten. Om deeze zyne stelling te bewyzen, brengt hy de gebreken en toevallen, waaromtrent men in 't algemeen van gevoelen is, dat zy het Afzetten der Leden van een mensch noodzaaklyk vereischen, onder zes verdeelingen, en beantwoordt dan elke derzelve in 't byzonder; doch ook wel eens de eene onder de andere.

De eerste is: Het heet en koud Vuur, welke het een of ander lid tot het been toe doet bederven.

II. Wanneer een Lid door eene ſchielyke oorzaak dermaaten geſcheurd en gebroken is, dat men voor het heet en koud Vuur, voor andere zwaarer toevallen, en voor den dood zelfs bedugt is.

III. Wanneer een of meer Leden met veel bloed beloo- pen, dat is, zwaar gekneusd zyn, en zich daar onder zeer verpletterde beenderen bevinden.

IV. Wanneer de groote ſtammen dier bloedvaten, wel- ken de Leden het bloed toevoeren, gekwetst zyn, en het ſchynt, als of de bloedſtorting op geen andere wyze kon- ne geſtuit worden; of ook, wanneer na die ſluiting van het bloed het Lid alle natuurlyke warmte en het leven verliest.

V. Wanneer de beenderen der Leden zodanig beſchadigd zyn, datze ongeneesbaar ſchynen.

VI. Wanneer het een of ander Lid een Beenvreeter heeft, of reeds met *Kanker* beſmet is, of wegens een hard gezwel, welk men *Scirrbus* noemt, gevaar loopt kankerag- tig te worden.

Op het eerste geval is het Antwoord: dat het heet en koud Vuur door Behandeling en Middelen te geneezen zyn. Inſnydingen, afzondering van het verſtorvene, zo zagte als harde deelen, 't gebruik van inwendige middelen om de verſterving te ſluiten, en uitwendigen waar van eene menigte wordt opgegeeven. De Schryver beroept zich op voorbeelden van zulken, die, reeds tot Afzetting veroor- deeld, door eenvoudige middelen geneezen zyn. In Ver- ſterving, uit een inwendige oorzaak, kan geene Afzetting plaats hebben; althans niet voor dat de oorzaak is wegge- nomen. Ook niet, al is de oorzaak uitwendig als de Ver- ſterving nog voortkruipr. Doch als een zeer groot gedeelte van het been bedorven, en de Lyder geneigd is tot de Afzetting van het Lid, meent de Heer BILGUER, dat men zyne begeerte mag involgen.

Aangaande het tweede: Het heet en koud Vuur en andere gevaarlykheden voor te komen, zegt de Schryver, kan het door een goede behandeling en bekwaame middelen genee- zen worden, het kan ook voorgekomen worden. De Bloed- ſtorting kan de vreeze hier voor niet groot maaken, om dat de konſt in het ſtillen van bloedſtorting veele middelen en handgreepen heeft uitgedagt, welken bekend zyn. Een verbreking van een been, al isze verzelde van vermorzeling en ſplyting; of zelfs een deel van een Lid weggenomen zynde, acht hy de geneezing mogelyk en beproefd te moe- ten worden, eer men tot verdere Afzetting overga, waar

toe hy de behandeling en Middelen opgeeft, zo uitwendig als inwendig, om de koorts en andere toevallen te weeren. De Heer WILGUER beroemt zich veele op deeze en dergelyke wyze jammerlyk gekwetsten geneezen te hebben; hy bekent dat 'er ook gestorven zyn, doch gelooft het getal grooter te zullen geweest zyn, als men de Afzettingen hadt te werk gesteld.

Op het derde, de Kneuzing van zachte en hier onder vermorzelde of ontwrigte harde deelen, en de gewreesde gevolgen, wil hy insgelyks dat men een goede geneeswyze moet inslaan, en men geneezingen boven de verwagting van veelen, en gelukkiger dan door de Afzettinge, bekomt. Hy staat toe, dat niet alle zodanigen gered worden, doch voegt 'er by, dat het niet altyd in het vermogen is van den Genees- of Heelmeester, zyne Lyders tot geneezing te brengen; en men met deeze wyze van doen nog gelukkiger slaagt dan met de Afzetting.

Rakende de vierde reden, als de groote stammen der bloedvaten met de weggeschoote Ledemaaten zyn afgebroken, antwoordt de Schryver: Sommigen van deezen sterfen op het slagveld, anderen heb ik geneezen. Schoon zodanige gevallen moeilyk en gevaarlyk zyn, is men echter niet genoodzaakt hierom de Afzettinge te doen; de bloeding is op de een' of andere wyze te stuiten, of zo de kwetzing te hoog in den stam is van op eenige wyze bereikt te kunnen worden, kan ook de Afzetting geen' plaats hebben; en de ondervinding heeft geleerd, dat het gemis van een stam-vat dikwils door de verwyding van deszelfs takken vergoed worde. Ondertusfchen, zo het gene beneden de wonde is, verslapt, koud wordt en verdroogt, kan men op de Afzetting denken, echter zonder zich zeer te haasten, om dat de versterking in zulke gevallen altoos langzaam voortgaat, en de warmte en beweeging zich nog wel eens laat herstellen.

Over de vyfde reden, wanneer de beenderen der Leden zodanig beschadigd zyn, datze ongeneesbaar schynen, is reeds veel onder de voorgaande kwetzingen gezegd, en men vindt hier op in orde geen byzondere beantwoording: maar de Schryver wendt zich, ten zesde, tot de Beenvreter en Kanker, en is hier kort. De Beenvreter gering zynde, zegt hy, komt 'er geene Afzetting te pas, verouderd of erger zynde, wil hy dezelve door een goede behandeling en gepaste Middelen geneezen. Van het Brandzyer oordeelt hy dat men zich met nut in zodanige geval-

len kan bedienen. En uit een inwendige oorzaak ontstaat zynde, moeten ook inwendige Middelen gebruikt worden. Hy besluit, zo lang de Beenvreter met een bederf in de vogtèn gepaard gaat, geene Afzetting moet gedaan worden, en dat bederf weggenomen zynde, men reden heeft de geneezing te verwagten. De ondervinding heeft ook getoond, dat een gedeelte beens, verlooren en gescheiden zynde door den groei van *tallus*, zyn gedaante en gebruik heeft weder gekregen. Van de Kanker zegt hy, datze vroeg en in goede omstandigheden moet weggenomen worden, dan verouderd zynde strekt die Operatie om den dood te verhaasten.

Behalven veele geneezingen van gekwetsten in de *Verbandeling* voorkomende, heeft de Heer BILGUER achter dezelve eene menigte van dergelyke Waarneemingen van andere Heelmeesters gevoegd, om door derzelver getuigenissen zyn gezegde aangaande de gelukkige geneezingen van gevallen, waar in de Afzetting noodzaaklyk zou geoordeeld worden, te staaven.

Het Werkje is, toen het eerst uitkwam, van veelen met toejuiching ontvangen. De afschrik van een zo harde behandeling, als is de Afzetting der leden, deedt met vergenoeging zien dat zich iemant opdeedt, die het menschedom hier van gedeeltelyk of geheel zocht te bevryden, en niet te min geneezen van zulke gebreken, waar in dezelve doorgaans noodzaaklyk geoordeeld wordt. Doch het werdt van alle kundige Heelmeesters, het stuk dieper inziende, niet met gelyke goedkeuringe opgenomen. Zonder ons tot eenige tegenwerpingen, welken 'er tegen gemaakt zyn of gemaakt kunnen worden, in te laten, zeggen wy alleen, dat een iegelyk in het leezen ligt kan bemerken, dat een zwaar gekwetste, met verbreeking, vermorzeling van beenderen of andere bezwaarlyke omstandigheden, onder de behandeling en geneeswyze van onzen Schryver, door menigvuldige insnydingen, uitneeming van stukken beens, losmaking en afzaaging van anderen, en dergelyke bewerkingen, van tyd te tyd herhaald, meerder en langduuriger pyn en smerte uitstaat, dan door de Afzettinge geleeden wordt. Doch wat 'er ook tegen gezegd moge worden, het Werk is niet zonder zyne waarde. Het kan den Veld-Chirurgyns doen bezeffen, dat men niet zo gereed en driftig tot Afzettingen moet overgaan, als onder hen veel al de gewoonte is. Men heeft ook reeds onder de Leden van de Akademie der Heelkonst te Parys gevonden, die de
ligt-

afgwaardige en verhaaste Afzettingen afgekeurd en tegengesproken hebben. Gaat de Heer BILGOUER wat te verre, hy heeft dan iet met anderen gemeen, die, een misbruik tegengaande, niet denken, dat zy door hunne tegenspraak al te sterk aantredringen tot het uiterste vervallen van ook het gebruik te veroordeelen. — Men heeft ons verzocht, by deezem te melden, dat 'er werkelyk door een bekwaame hand, tegen deeze Verhandeling van den Heer BILGOUER geschreeven wordt, en welk Geschrift eerstdaags het licht zal zien.

De Inenting der Pokjes, gemeenlyk de Kinderziekte genaamd, in bare Onbetamelykheid en Schandelykheid klaar en naakt by het Licht der Reden aangetoont; waar by gevoegd is een Besluit ofte Aanbingsel, bevelende verscheide middelen om deest Quade Practyk tegen te gaan, door SAMUEL HOEUFFT, Theologiae Doctor en Predikant te Breda. In 's Gravenhage, by J. Du Mee, 1776. Gr. Octavo, 168 bladz.

HOe zeer de Inenters der Kinderpokjes zich bevytigen om deeze behandeling te verbeteren en veiliger te maaken, en de Voorstanders derzelve alle kwaarigheden en tegenwerpingen, van de Bestryders hier tegen ingebracht, weg te neemen, ziet men haar tot nog toe niet zo algemeen aangenomen en goedgekeurd, datze niet alleen niet op nieuw wedersproken maar ten eenenmaale veroordeeld wordt. De Titel welken wy hebben opgegeeven strekt hier van tot bewys: want dezelve geeft te kennen dat dit Werkje geschreeven is om 'er de onbetaamelykheid en schandelykheid van te toonen; niet door bovennatuurlyke Openbaaring, maar door de natuurlyke, het licht der Reden. Men kan het in zeker opzicht aanmerken, als een beoogde Wederlegging van het gene de Eerw. CHAIS tot verdediging en aanmoediging der Inenting heeft geschreeven, en van veelen hoog geacht is (*).

In twee Deelen of Boeken is dit Werk verdeeld. In het eerste maakt de Schryver zyn werk, de redenen van de onbetaamelykheid en schandelykheid der Inenting zyne Lezers onder het oog te brengen; in het tweede, de redenen, welke tot goedkeuring van de Inenting opgegeeven worden, te wederleggen. Elk Deel is wederom in Hoofdstuk-

(*) Men zie zyne bekende *Verdedigende Proeve*, enz.

stukken, en sommigen der Hoofdstukken wederom in Afdeelingen onderscheiden.

Om te toonen dat men de Inenting als een zwaare plaag moet vermyden, stelt hy dezelve in het allerhaatelykst licht voor waar in ze voorgesteld kan worden, en beeldt het gene van de Inenters erkend wordt, als bezwaarlyke omstandigheden 'er somtyds doch zeldzaam by voor te vallen, af, als algemeen, en gevolglyk dat zy met zwaar lyden en groot gevaar verzeld gaat; *tegen. alle bevinding.* Hier uit beweert hy dan de onbetaamelykheid van de Inenting te doen of zich dezelve te onderwerpen, en wraakt alles wat hier op gezegd is of gezegd kan worden. Ja hy gaat verder en maakt dezelve tot een doodslag, om dat het gebeurt dat iemand aan de ingeënte ziekte sterft. Hier by voegt hy het gevaar waar in men anderen brengt van door besmetting aangedaan te worden en in het zelfde geval te geraaken, zonder de middelen welken tot afwending hier van voorgesteld zyn in aanmerking te neemen, als iet vermoogende. Hy maakt de onzekerheid of iemand in zyn leven de Kinderpokjes zal krygen, en het getal der genen die ze nooit gekreegen hebben, zo groot als hy met eenigen schyn kan, om de dwaasheid aan te toonen van dezelve door een zeker gevaar te willen vermyden.

Vervolgens gaat de Eerw. Schryver over, om de schandelykheid van de mededeeling der Pokjes te bewyzen uit aanmerking datze tegen de Godlyke Voorzienigheid strydt, door mistrouwen op God, en God, als 't ware, te verzoeken en zich als een regt, van de menschen gezond te laten of ziek te maaken, aan te maatigen; 't welk Gode alleen toekomt. Alles wat hier tegen gezegd wordt houdt hy voor kragteloos, en poogt dit door eenige tegenredenen aan te wyzen. Dus verie het eerste Deel.

In het Tweede Boek bemoeit hy zich met de Beantwoording der Redenen, welken van de Voorstanders der Inenting tot verdediging derzelve gegeven worden. Als: Dat men van twee kwaaden het minste moet kiezen. Dit komt, naar zyn oordeel, hier niet te pas, om dat hy de Inenting aanmerkt als een zedelyk en zondig kwaad. Wat de nuttigheid aanbelangt van de behoudenis en verlenging van het leven door beveiliging tegen de natuurlyke Pokjes, zegt hy, deeze is niet zeker; tot bewaaring van de schoonheid oordeelt hy ze dwaasheid te wezen. Dat men de Inenting onder de Geneesmiddelen als een Voorbehoedmiddel aanmerkt; doch de Inenting wordt naar zyn inzien ten on-

onregte voor een Behoedmiddel gehouden, en is veel eer eene verhaasting en vervroeging der Kinderziekte. Dat een algemeen nut van de algemeen geworden Inenting zou te verwagten zyn, ontkent de Eerw. HORUFFT, door te stellen dat het niet mogelyk zy datze algemeen worde, en zo ze het mogt worden, de nuttigheid echter een ongeoorloofd nut zou zyn. De goede meening der Inenters, zegt hy, kan hunne kwaade zaak niet goed maaken.

Dus getoond hebbende dat de Inenting, van welke zy de beschouwd, verwerpelyk is, besluit hy, in het Aanhangzel, dat het de plicht zy van elk inwooner eenes Lands al te doen tot affchaffing van dezelve wat in zyn vermogen is; door afraading, inzonderheid van Predikanten in 't openbaar, van Geneesheeren, van byzondere perfoonen omtrent vrienden en nabestaanden, door het voorhouden van de onnodige kosten, door te leezen van het gene tegen de Inenting geschreeven is, en eindelyk, door de Overheid te verzoeken dezelve door een openlyk verbod te weeren.

Deeze zyn de voornaamste Stellingen van onzen Schryver, waar mede hy de Inenting, en al wat 'er voor gezegd is, te keer gaat. Het volgende strekke tot een voorbeeld hoe hy dezelve beredeneert. Gesteld hebbende dat de Mededeeling der Pokjes een doodslag zy, beredeneert hy dit op deeze wyze: „ Dewyl uit het voorgaande kennelyk is, dat de Inenting der Pokjes den Patient aan het gevaar des doods bloot stelt, soo sal vervolgens daar uit blyken, dat men door dese handelwyze sich aan doodslag schuldig maakt: 't is immers bekend, dat so wie sich zelven of synen naasten moetwillig; en sonder noodzakelykheid, in eenig gevaar des doods brengt, een doodslager is: de goede intentie, die hy heeft om den gefunden, dien hy siek maakt, door de Inenting der Pokjes, naderhand een bestendige gezondheid, in een gerust leven, waar in hy voor geen Pokjes vreest, te besorgen, kan syne misdaad niet verſchoonen.

„ Ik wil geern bekennen, dat de praktyk van de Inenting der kinderziekte, sulc een swaare doodslag niet is als de haat, die in vollen nadruk de wortel of het beginsel van doodslag is: soo dat de reden, soo wel als de Heilige Schriftuur, ous leert, dat (*) een iegelyk die zynen broeder haat, een doodslager is.

„ Maar

..(*) 1 Joh. 3: 15.

„Maar de praktyk van de Inenting, of gevaarlyke mededeeling der Pokjes is te rekenen onder dat soort van doodslag, waar aan de onvoorsichtigheid, onbedagtzaamheid en lichtveerdigheid, of ook de vrese en verkeerde liefde ons schuldig maken.

„Het is immers buiten alle twyffel, dat men sonder imant te haten een strafbaar doodslager zyn kan; gelyk die genen onder Israël, die, een huis bouwende, op hun dak geen lene maakten, en alsoo sich selven of hunnen naasten in gevaar des doods bragten, wanneer imant, vallende, daar van afviel ([†]); of gelyk een Eigenaar van eenen stotigen os, aan wien bekend was, dat dese os stotig was, wanneer hy hem niet bewaarde, en alsoo door syne onvoorsichtigheid veroorzaakte, dat de os imant doodde, deswegens voor een doodslager wierd verklaart (§); of liever (het geen nader komt by het geval, waar over het verschil is; het geen ten minsten met de gelykenis die sy selve gebruiken, overeenkomt) gelyk zulk een Medicynmeester, die buiten noodzakelykheid het leven van een Patient bestaat te wagen, door het appliceren van gevaarlyke genees-middelen, dewelke of een schielyke dood, of een schielyke verbetering tot herstelling veroorzaken.

„Al is het dan dat de Inenters niet uit haat, maar in tegendeel uit een soort van liefde, gelyk met reden onderfeld word, te werk gaan, wanneer zy het leven hunner kinderen, of wel hun eigen leven, wagen, dat kan hun echter niet geheel verontschuldigen of vryspreken van doodslag.

Men vindt onder de redeneeringen van den Eerw. HOEUFFT zonderlinge vergelykingen gemaakt; de bedoelde nuttigheid der Inenting als onzeker verklaard hebbende, vergelykt hy dezelve met de voorgewende nuttigheid van de pynbank, en wel in zesderleze opzichten. Dat de bedoelde nuttigheid de Inenting niet geoorlofd kan maaken beweert hy door veele voorbeelden van zondaars en begaane zonden en misdryven, waar in ook wel eenige nuttigheid bedoeld was. Wy gelooven dat het Werk den Voorstanders der Inenting niet zo overtuiglyk en ontegenzeglyk zal voorkomen als de Schryver zich schynt te verbeelden; en veelen zullen denken dat de meeste tegenwerpingen, hier gemaakt, reeds voor lang beantwoord zyn.

(†) Deut. 22:8.

(§) Exod. 21:29.

Verbandelingen uitgegeven door de Hollandfche Maatfchappye der Wetenfchappen te Haarlem. XII Deel. Te Haarlem, by J. Bosch. 1770. Gr. Octavo, 562 bladz. behalve het Voorwerk en de Waarmetingen van het Weder.

Eerfte Berigt.

HEt gene in dit Stuk eerst voorkomt is eene *Verbandeling van het maakzel en het gebruik van den Blaasband*; door ANTONY PORTAL, Leeraar der Geneeskunde van het Hooge School te *Montpellier*, van het Koninglyke Genootfchap der Wetenfchappen, en Voorlezer der Ontdeekkunde. In deeze Verhandeling in de Fransche taale aan de Maatfchappye gezonden, en door den Heer L. BIKKER vertaald, maakt de Schryver zyn werk, om de natuurlyke gefteeldheid en het eigenlyk gebruik van den Blaasband te verklaren. Na eenige redenen gegeeven te hebben waarom de Schryvers aangaande het gebruik van dit deel verschillen, geeft hy eene befchryving hoe hetzelfde in eene menfchelyke Vrugt van vyf of zes maanden bevonden wordt. Zamengefteeld, naamlyk uit vier draaden, naauw met elkander verbonden, zo dat zy van den Navel af tot op een kleinen afftand der Blaaze fchier onder een vermengd fchynen. Doch hier fcheiden zy zich van malkander af, en uit deeze afwyking ontftaat een foort van een Ganfe-poot, waar van de twee draaden de zydeleyke deelen beftaan, en van de twee anderen de een zich aan het voorfte, en de ander aan het achterfte gedeelte van de Blaaze bevindt. Men kan deeze draaden, zegt de Heer PORTAL, zeer verre vervolgen, en fomtyds tot aan den hals der Blaaze. De ftreek waar die draaden met malkander verbonden zyn verftoont op het eerfte gezicht de gedaante van een waaren Band, doch men kan hem met een weinig behendigheid en wat geduld van een fcheiden en ontwinden. Alle deeze draaden zyn zo wel na als voor hunne vaneenwyking met het Vetvlies van den Penszak omwonden; welk Vlies, na de voorfte zyde van de Blaaze bekleed te hebben, zich over dezelve verlengt en een foort van Scheede vormt, aan welke men den naam van Scheede-vlies zou kunnen geeven. Dit omwindzel is zeer los, en de ruimte, waar in de draaden beftooten zyn, vry aanmerkelyk. In deeze Scheede wordt wel fomtyds eene ophooping van waterig vogt bevonden. By gelegenheid van

van dit onderzoek ontdekte de Schryver ook eenige byzonderheid in den Spier-rok der Blaaze, welke men in de Verhandeling moet zien. Hier op wordt de Blaasband beschreeven, zo als hy zich vertoont in een kind van agt of negen maanden, waar in alleen een naauwer zamengroeijing der draaden onder elkander, en een volkomener vereeniging deezer draaden plaats heeft, welke tot aan den ouderdom toe vermeerdert, zo dat men 'er dan somtyds niet dan maar eenige voetstappen van ontdekt. Tot het gebruik van den Band komende, stelt hy alleen dat hy in de Vrugt en na de geboorte van geen gebruik is. Ter oorzaake van de geringe ruimte welke het Bekken in de Vrugt heeft, was het noodzaaklyk dat dit ingewand buiten deszelfs holligheid geplaatst ware, om een gemaklyk verblyf te hebben, waarom het door dezen band wordt opgehangen en gehouden. Het Bekken door aangroeijing grooter geworden kan de Blaaze verblyf geeven, en de band wordt nutteloos. Als de Pis door den Navel geloosd wordt, gelyk men in sommige gevallen heeft gezien, meent de Heer PORTAL, dat dezelve, de Blaaze geborsten zynde, zich een weg baant door het bovengemelde Scheede-vlies.

Hier op volgt eene *Verhandeling over de Bereiding en Nuttigheid van het Geneesmiddel Pulvis Hypnoticus; nevens eene aanmerkenswaardige Historie en Geneezinge eener langduurende slaapeloosheid door gebruik van betzelve.* Door SAMUEL CHRISTIAAN KRIEL. Een Slaapverwekkend Poeder, boven het *Opium* aangepreezen, waar van de volgende beschryving wordt opgegeeven: „Neemt *Aqua Calcis viva* twee ponden; *Salis Tartari* of *Cinerum Clavell* twee uncen; *Florum Sulphuris* vier uncen. Kookt deze zamen in eene steene verglaasde Pot met een deksel, of noch beter, in eene steene glaaze Viool met een langen hals, in rein zand of gezeefde as gesteld, zo lang, tot dat de blom van Zwavel zo veel mogelyk opgelost is.

„Laat dit kookfel koud geworden zynde, en na verrotte Eijeren riekende, door een sterk vloei-papier zypen, tot het klaar en van eene goud-couleur worde; vervolgens: Neemt *Mercurii vivi purissimi* twee uncen; doet deze in een glaaze Kolf, en daar op *Spiritus Nitri fumantis* vier uncen, of zo veel tot ontdoening van deze Kwik noodig is, naar dat namelyk de *Spiritus Nitri* sterk of zwak is.

„Eindelyk, doet de eerste zoutige *Solutie* van de blom van Zwavel in eene porceleine of glaaze kom, laat daar in de *Solutie* van de Kwik voorzigtig en langzaam drui-

druipen, roerende met een houte of glaaze Lepel, of met een nieuwe Pypesteel, op dat zich beide de *Soluties* te beter vereenigen; zo zal 'er allengskens een zwart Poeder doorzinken, en by ieder druppel, die van de afgeloste Kwik invalt, zal eene gisting ontstaan, en zo lang die duurt, moet men met druppelen voortvaren, en langer niet; want als dan is die zoutige *Solutie* met de blom van Zwavel, door de zuure geest van *Salpeter*, genoeg verzadigt. Laat nu deze menging, ongeroert stil staan, tot het zwarte Poeder wel doorgezonden, en 't vocht van boven geheel helder is, en giet dan het zoutige water voorzichtig in een andere kom over, of haalt hetzelfde met een yvore spuit daar af, giet op het zwarte zelfel zuiver koud regen- of overgehaald water, en roert het om; laat het wederom stil staan en doorzinken; en doet dat zo lang, tot dat het water zonder de minste zoutige smaak daar wederom afkomt. Het zelfel droogt men in de schaduwe, of ook zelve in de Zon, na dat men het verkiest; alleen draage men zorge, dat de warmte om het te drogen, de warmte van een gezond mensch niet te boven gaat, en bewaare het, naar het alvorens in eene glaaze Mortier syn gevreven te hebben, onder den naam als boven tot het gebruik."

De gift van dit Poeder is van één tot twee Scrupels, en kan in kleine giften aan zuigende kinderen gegeven worden. De Schryver heeft 'er een langduurige Slaapeloosheid door-geneezen, en geeft het aan verdere beproeving over.

Over den Verbeterden Landbouw der Brabanders en Vlamingen. Door JOSUA VAN IPEREN. De Schryver maakt eerst enige algemeene aanmerkingen van de geringe verbetering van Landen en den Landbouw in ons Vaderland, stelt de behandeling der Brabanders en Vlamingen hier tegen over, en toont hoe zeer hunne Landen 'er door verbeterd zyn. Dergelyke verbetering zou in ons Nederland ook kunnen geschieden, als 'er de behoorlyke middelen toe aangewend wierden. „Overal,” zegt hy, „voornamentlyk in *Gelderland*, het *Stigt*, in *Overysel*, *Staats-Brabant* en *Drenthe*, zyn 'er onbewoonde en onbebouwde streken genoeg, die, naar myn gevoelen, ligtelyk te bevolken en vrugtbaar te maaken waren.” Tot dit einde geeft hy een eenvoudig, doch zo veel hy heeft kunnen magtig worden, een naauwkeurig berigt van den Vlaamschen en Brabandschen Landbouw, om onze Va-

derlanders tot een voorbeeld ter navolging te verstrekken. Hier in gaat hy van stuk tot stuk aanwyzende, wat en hoe zy hun werk aanleggen en voltooijen. Als: Van het ontginnen van laage Hei-gronden in 't algemeen; het maaken van Weiland; het aanleggen van Mast- en Varen-Plantsoen; van Ekels en Eiken Fluiten; van de Meststoffen in 't algemeen; van de Straatmest, Baer, Wollen Voddens, Assche en Ongebluschte Kalk, in 't byzonder; van het Mesten in 't algemeen enz. alle andere byzonderheden tot gemelden Landbouw aangewend wordende. Om onze Landen op gelyke wyze te verbeteren, zegt de Heer VAN IPEREN, "dunkt my, onder verbetering, dat het best zou zyn, arme Arbeiders huizezinnen uit Brabant en Vlaanderen te lokken, die van alle zulke byzonderheden ten volsten onderrigt waren, en die ook teffens, zonder merkelyke kosten der Eigenaars, Ambagtsheeren en Landjonkers, den nieuwen Landbouw der Heeren TULL en DU HAMEL DE MONCEAU, door hunne arbeidzaamheid, op eene allereenvoudigste wyze, zouden evenaaren. „En dit naderhand nog eens herhaalende, geeft hy 'er deeze reden voor; dat onze Landlieden doorgaans zulken menigvuldigen en zwaren arbeid niet zoeken zouden.

De Bereiding van het Oleum Animale Dippelii, door R. TIEBOEL, Apotheeker te Groningen. Om dat men de gezuiverde Olie van Hertshoorn, of eenig ander dierlyk deel, zo datze geene kleur of eenige sterke reuk over hebbe, ongemeene geneeskrachten heeft toegeschreeven, hebben veel Scheikundigen naar het Voorchrift van J. B. VAN HELMONT en J. C. DIPPELIUS veel moeite aangewend om dezelve zo te bereiden dat ze de vereischte hoedanigheden vertoonde. De Schryver van deeze Verhandeling toont op hoe veelerele wyze voornaame Scheikundigen dit hebben zoeken te bewerken, en beschryft eindelyk de zyne, waar toe hem die van den Heer MODEL aanleiding gegeven heeft, en gelyke de kortste is, ook voor de beste van hem gehouden wordt. Op het einde maakt hy nog eenige aanmerkingen welken nodig zyn waargenomen te worden, zo tot stooking als bewaaring van de verkreegen Olie. Doch dit alles moet geheel gelezen worden.

Natuurkundige Gedagten over het Gebruik der Sprieten by de Insecten; door JOB BASTER.

Aggredior, non tam perficiendi spe, quam experlandi voluntate.

Alle

Alle Insecten, zegt de Heer BASTER, welken hem bekend zyn, hoe verschillend het getal van hunne Oogen, Vlerken, Pooten of andere deelen moge wezen, hebben niet meer dan twee Sprieten, zynde twee vooruitsteeke de deelen voor aan het hoofd, in of by de oogen. En geene Schepzelen dan de Insecten zyn met Sprieten begaafd. Doch het maakzel, de grootte, uitwendige vorm is zeer verschillende, alle nogtans uit leedjes, meer of minder in getal bestaande. Over het gebruik der zelve, tot nog toe met geene zekerheid bekend, heeft men verscheide gissingen gemaakt. Sommigen hebben gewild, dat ze dienen om de oogen af te veegen als 'er eenige stof mogt in gevallen zyn; anderen om door het vooruitstee ken der zelve, gelyk een blind man met zynen stok, te voelen om zich nergens tegen te stooten. Anderen meenen eenige gemeenschap ontdekt te hebben tusschen de Sprieten en de Teeldeelen: doch dit zo zynde, zou dan maar in een enkel soort van Insecten plaats hebben. Sommigen vermoeden dat de Sprieten het zintuig van den Reuk zyn; dat de Insecten rieken kunnen, zegt de Schryver, is zeker, doch hy meent dat de reukdeelen met de lugt door de lugtgaten op zyde ingaan en de zenuwen aandoen. Anderen van het Gehoor. De onzekerheid van alle deeze gissingen wordt door den Schryver getoond, en de meesten wederlegd. Hy heeft zyne aandacht gevestigd op het uitwendig Maakzel en de Gedaante der Sprieten; de Grootte; Standplaats; Houding en Beweeging; Verschillendheid der Sprieten, niet alleen by verscheide soorten van het zelfde Geslacht, maar zelfs by mannetjes en wyfjes van het zelfde soort; het Verschil en de Overeenkomst der Sprieten van Insecten welken in de lugt, in het water of onder de aarde laeven; het Inwendige der Sprieten. Dan, al dit heeft hem het gebruik der Sprieten niet kunnen leeren. Hy besluit dat ze van merklyk nut voor deeze schepzelen zyn, wyl de Godlyke Almagt, welke niets te vergeefs doet, dezelve, met zo veel konst toegesteld, aan deeze dieren heeft gegeven; en wy voorzigtig moeten zyn in ons een begrip te smeeden van de oogmerken van HEM, wiens geheimen ondoorgrondelyk zyn. Men vindt hier twee Plaat en by gevoegd tot ver tooning van de verscheidenheid der Sprieten by de Insec ten, en van Sprieten allen geteekend zo als ze zich door een Vergrootglas vertoonen.

Verhandeling over de Waare Kinderpokjes, die meer dan een-

eenmaal den zelfden mensch aantasten, door GUALTH. VAN DOEVEREN. De Hooggeleerde Schryver tragt door deeze Verhandeling allen twyfel en tegenpraak, dat een Mensch nooit meer dan eenmaal de waare Kinderpokjes onderhevig zy, te doen ophouden, en gebruikt hier toe zodanige Bewyzen, welken van geen redelyk Geneeskundigen gewraakt kunnen worden. Zyn eerste Bewys van eigen ervaaringe rust op een geval in zyn' eigen Vrouw, die in het jaar 1759, ten zelfden dage als zy van het eerste kind verlost was, door de Kinderziekte werdt aangetast, welke te dier tyd in Groningen sterk omging. De uitslag was zeer menigvuldig, zy kreeg kwyling, verzwakking en werdt zeer gevaarlyk. Het Dogtertje van het welke zy bevallen was kreeg ook de Pokjes en storf. De Kraamvrouw kwam 'er gelukkig door, met overblyfsels van zeer veele zichtbaare teekens in 't aangezicht. Den 8 December, 1768, beviel zy van haar zesde kind zeer gelukkig. Op deezen tyd waren 'er eenige weinigen in de Stad die de Kinderziekte hadden; zy kreeg wederom de Pokjes, door den Hoogleeraar zelve, die op den dag haarer bevallinge een Student, die 'er zeer zwaar door aangetast was en in zwaare toevallen lag, eenige maalen bezocht hadt, zo hy oordeelt, besmet. De Koorts, de toevallen en de uitslag waren volkomelyk gelyk aan de waare Pokjes. De Hoogleeraar P. CAMPER, verscheide geachte Geneesheeren in Groningen, en hier onder ook de Heer SWYGHUIZEN die haar Ed. ook in de eerstgemelde Kinderziekte hadt bezocht, waren alle van gevoelen dat deeze voor waare Pokjes gehouden moesten worden, gelyk ook het geheele beloop der Ziekte, ten duidelyksten, bewees. Men zou my kunnen tegenwerpen, zegt de Heer van DOEVEREN, dat het jonggebooren kind, het welk daggelyks, geduurende de ziekte zyner moeder, haare borsten heeft gezoogen, van de Kinderziekte is vry gebleeven, zo wel als de twee andere Zoontjes die met haar in de zelfde kamer omgingen: doch hy antwoordt hier op; dat in eenen tyd wanneer de Pokziekte niet algemeen omgaat, de besmetting altoos minder zy, en veeltyds van den eenen mensch tot den anderen niet ligtelyk overga, vooral niet tot jonge kinderen, gelyk hem door veele voorbeelden was gebleeken. De Hoogleeraar voegt hier by een ander geval van eigen bevindinge in een jongetje van omtrent negen jaaren, 't welk in het jaar 1759 zo kenbaar de waare Pokjes kreeg dat 'er geen mensch aan kon

kon twyfelen; nogtans verzekerden hem de Ouders, dat het kind in 't jaar 1754, wanneer die ziekte in de Stad sterk woedde, dezelve reeds ondergaan hadt, beroëpende zich op het meermaals herhaald getuigenis van hunnen toenmaalligen Geneesheer ANT. EDING, die in een veelvuldige praktijk grys geworden, zegt de Hoogleeaar, zekerlyk wel wist te onderscheiden wat Kinderziekte was of niet. En het gene aan het onderwerp gewigt geeft, is het getuigenis van bovengemelden SWYGHUIZEN, die zeer yvetende tegen de bevindingen van onzen Hoogleeaar, om dat hy ooit waare Pokjes in denzelfden persoon voor de tweedemaal hadt gezien, hem naderhand betuigde, in zyn gevoelen te zyn overgegaan, nademaal hy eenen zyner zieken, welken hy zelf, omtrent drie maanden geleeden, in de Kinderziekte liggende hadt bezorgd, nu wederom door dezelfde ziekte hadt bevonden aangetast te wezen.

By deeze eige Waarneemingen voegt nu de Heer VAN DOEVEREN de getuigenissen van Achtbaare Geneesheeren van den ouden en nieuwen tyd, welken hy meent onwraakbaar te zyn; en toont dat zelfs de Arabieren, de oudste Schryvers over deeze Ziekte, niet alle van gevoelen zyn geweest dat de Pokjes een zelfden persoon maar eens overvallen; en van laater tyd zyn dezelve te menigvuldig om optenoemen; en de voorbeelden door hen opgegeeven onbetwistbaar.

Een derde Bewys van onzen Hooggeleerden Schryver bestaat in zodanige Waarneemingen, waar in gebleeken is, dat menschen, die reeds de Kinderziekte hebben gehad, op nieuw wel eenige Pokjes krygen op plaatsen hunner lichamen welken door besmette personen veelmaals of sterk aangeraakt worden, of zelfs, wanneer zy langen tyd omgaan by Zieken die hier aan liggen; vooral wanneer de ziekte kwaadaartig is. Hier van worden ook genoegzaame voorbeelden aangehaald, en geen der tegenstreevers van het hier beweerde gevoelen kan dit ontkennen plaats te hebben.

Een vierde Bewys wordt afgeleid uit de Pokjes, welken meer dan eenmaal door dezelfde besmetting in een mensch opkomen. Hier van worden menigvuldige gevallen aangehaald van personen die twee, ja driemaal Uitslag, gedurende een' en dezelfde Pokziekte, gehad hebben. Dit wordt ook van de sterkste tegenkanters betuigd. „Indien deeze Waarneemingen bewyzen”, zegt de Heer VAN DOEVEREN; „dat somtyds de Kinderpokjes twee of driemaal binnen korten tyd ontstaan kunnen door ééne besmetting;

welke genoegzaame reden is 'er tog, om met schyn van zekerheid te betwisten, dat het zelfde niet zoude kunnen geschieden by tusfschenpozinge van eenige maanden of jaaren?"

Eindelyk voegt de Hoogleeraar hier nog een Bewys aan van de groote overeenkomst tusfschen de Kinderziekte en andere besmettende kwaalen. Van de Mazelen en de Pest is het bekend dat zy een mensch meer dan eens kunnen overvallen; en in de besmetlyke ziekte van het Rundvee heeft men 'er ook voorbeelden van gezien.

In het *Byvoegzel tot de voorgaande Verhandeling* worden nog verscheide gevallen aangehaald tot opheldering en staving van de voorgaande Bewyzen.

Van de overige Verhandelingen zullen wy in een volgend Stukje verslag doen.

Institution du Calcul Numérique et Literal, qui contient les principes de l'Arithmétique et de l'Algebra par J. J. BLASSIERE, Maître es Arts, Docteur en Philosophie et Membre de la Société des Sciences de Haarlem. Deux Parties. A la Haye chez F. Staatman, 1770. Sans la Preface &c. 773 pp. in octavo.

Of

Ontvouwing van de Grondbeginselen der Reken- en Stelkunde.

Voor enigen tyd hebben wy gewag gemaakt van een zeer nuttig Nederduitsch Werkje van den Heer *Blasfiere*, dat ten Tytel voert *Eenige Beginselen der Rekenkunde* (*); en thans komt ons het zelve in de Fransche tale voor, met ene vermeerdering, die ons tevens ene beknop- te ontvouwing van de *Stelkunde* verleent; het welk de nuttigheid van dit Geschrift te uitgebreider maekt. Het onderwys in de *Rekenkunde* is hier na genoeg het zelfde, als in de Nederduitsche uitgave, buiten enige ophelderende vermeerderingen, die de Wisfelrekening betreffen. Voorts heeft 'er de Heer *Blasfiere* nog aen gehecht een soortgelyk onderwys in de *Stelkunde* of *Algebra*, zo met getalen als letteren; welk gedeelte niet min duidelyk, beknopt en bondig, dan 't voorgemelde, ontvouwd word.

— De

(*) Zie *N. Vaderl. Letter-Oef.* II D. bl. 324.

— De Heer *Blasfiere* bepaelt zich, in deze zyne ontvouwing dier nutte wetenschap, boven al tot dat geen, dat van een wezenlyk gebruik is; zonder staen te blyven op zodanige voorstellen en manieren van rekenen, die meer ter speling van rekenkundigen strekken, dan in 't gebruik van enigen dienst zyn; waertoe echter iemand, daer toe lust hebbende, door 't beoefenen van dit onderwys, ligtlyk opgeleid kan worden. Men ontmoet hier naemlyk, behalven veelvuldige soorten van voorstellen, die ter opheldering van anderen kunnen strekken, ook nevensgaende aenmerkingen en regels, waer van men zich in vele andere gevallen insgelyks met vrucht kan bedienen. De Liefhebbers zullen in 't algemeen hunne goedkeuring geven aen 's Mans klare manier van onderrichten; en byzonder aen zyn geleidlyk onderwys in 't berekenen der hooger vergelykingen; als mede aen 't geen hy voorstelt wegens het gebruik der Logarithmische rekeninge. Men vind ook in dit Stukje ene ontvouwing der eerste beginselen van 't berekenen der oneindige reeksen; die velen zal doen verlangen, na de uitvoeriger behandeling van dit onderwerp, waer op de Heer *Blasfiere* ons doet hoopen. Hy heeft naemlyk dit stuk in dezen niet uitgewerkt, maer alleen de eerste beginsels voorgedragen, zo ver als tot zyn tegenwoordig oogmerk noodig was; terwyl hy voornemens is, het zelve vervolgens opzetlyk te verhandelen; waer van men, naer uitwyzen van 't hier ontvouwde, op goeden grond iets mag verwachten, dat velen Liefhebberen wezenlyk dienstig zal kunnen zyn.

Grondbeginselen der zuivere Wiskunde. Eerste Deel. Volgens den Leidraad van den Hooggeleerden Heere J. F. HENNERT. Pb. D. L. A. M. Hoogleeraar in de Wysbegeerte, Wiskunde en Sterrekunde, in het Hooge Sebbool te Utrecht. Lid van de Huartemsche Maatschappij der Wetenschappen &c. door een Liefhebber der Wiskunde. Te Utrecht by A. v. Paddenburg, 1769. Bebalven de Voortreden, 311 bladzijden in groot octavo.

DE lof, welke de Hoogleeraer *Hennert* in de Wiskunde behaald heeft, en de algemene goedkeuring der schikkinge van zyn Latynschen *Cursus Mathematicus*, strekt genoegzaam ter aenpryzinge ener Nederduitsche overzet-

tinge van 's Mans Wiskundig Werk. De Vertaler, 't is waer, betuigt in zyne Voorreden, dat hy maer *geringe, ja byna geene kundigbeden in de Wiskunde bezit*; dan dit, naer den letter genomen, is een gemaekt compliment van nederigheid; de uitvoering toont dat hy, hy zy dan min of meer ervaren, ten minsten in staet is, om de taek, die hy op zich genomen heeft, indiervoege uit te voeren, dat de Nederduitsche Lezer, der Latynsche Tale niet magtig, reden hebbe, om zynen arbeid danklyk te erkennen. Het welk hem, zo wy hoopen, zal aenspooden, om in zynen arbeid rustig voort te gaen; en lust geven, om in 't vervolg naeuwkeurig toe te zien, dat de lyst der Schryf- en Drukfeilen, die vooral in Wiskundige Werken ten uiterste lastig is, niet zeer groot zy.

Verzameling van Nederduitsche Byvoeglyke Naamwoorden, uit verscheiden Schryvers getrokken, en in eene Alfabetische Orde gebragt, door HENRICUS HAGEMAN, Rustend Leeraar der Gemeente, toegedaan de Onveranderde Augsburgsche Geloofsbelydenisse, in Amsteldam; Lid van het Zeeuwsch Genootschap der Weetenschappen te Vlissingen. Eerste Deel. A—L. Te Amsterdam by P. Spriet en Zoon, 1771. Behalven het Voorbericht, 386 bladzyden in groot octavo.

Het is den Liefhebberen van een goeden Schryfstyl overbekend, van hoe groot een belang een opletend gebruik der Byvoeglyke Naemwoorden zy, om ene zaak in hare juiste kracht, met den vereischten nadruk voor te stellen. En de ondervinding toont maer al te veelvuldig, hoe jammerlyk openbare Redenaers en vele Schryvers daer in mistasten, door zich van al te hoogdravende of al te lage, en niet zelden gansch oneigen of ongepaste Byvoeglyke Naemwoorden te bedienen. Dit zynde is 'er geen twyfel, of alle des kundigen zullen 't den Eerwaerden *Hageman* dank weten, dat hy zig in zyne, van andere Studien overschietende, uren, wel heeft willen verledigen, tot ene verzameling van rechtgepaste Byvoeglyke Naemwoorden, zo als hem dezelve, 't zy onder 't doorbladeren van keurige Schryveren, 't zy uit eigen oplettendheid, voorgekomen zyn. Een wel uitgevoerd Stuk van die natuur, met opzicht tot onze, ook daer in, zeer krachtige en cierlyke Sprake, ontbrak 'er tot

tot nog: vele Liefhebbers onzer Moedertale hebben dit al voorlang opgemerkt; dan ze schynen gemeenlyk tegen het lastige, en enigermate verdrietige, dat 'er aen vast is, opgezien te hebben. De Eerwaerde *Hageman*, zich dezer moeite getroostende, heeft eindelyk de hand aen 't werk geslagen, en 't zelve op ene zo wel geschikte manier uitgevoerd, dat men 's Mans arbeid der Jeugd, die smaak heeft in ene keurige schryfwyze, wel moge aanbevelen.

— Boven al zullen de zodanigen, die 'er werk van maken willen, om hunnen Styl ook desaengaende te beschaven, merkelyke nuttigheid van deeze Verzameling hebben; wanneer ze, onder een oplettend gebruik van 't reeds verzamelde, tevens acht geven, op 't geen hun verder in ene opzetlyke lezing onzer beste Schryveren deswegens mogte ontmoeten; om deze verzameling trapswyze nog volmaekter te doen worden. Men bezeft tog ligtlyk dat zodanig ene Verzameling niet terstond volledig te maken zy; en derhalven is den Liefhebberen te raden, dat zy dit Geschrift van onzen Autheur, wanneer ook het vervolg en slot hun ter hand gekomen zal zyn, met wit papier laten doorschieten; om 't zelve van tyd tot tyd aen te vullen: 't welk deze Verzameling gestadig zal doen toenemen, en hen tevens opleiden tot een keuriger gebruik van dit zo bevallig cieraed van enen treffenden Schryfstyl.

Lamentationum JEREMIAE Paraphrasis Poetica, auctore DANIELE THEODORO HUËT, V. D. M. Trajecti ad Rhenum 1770. In quarto 18 pp.

DE Eerwaerde *Huët* schynt zich, in deze *Dichtkundige Uitbreiding van Jeremias Klaegliederen*, voorgesteld te hebben, niet zo zeer ene uitweiding over de denkbèelden van den Profeet, als wel ene beknopte ophelderende voorstelling van dit voortreffelyk Dichtstuk: waer in hy gelukkig geslaegd is. Hy volgt den Propheet genoegzaam zo na als in dicht mogelyk zy, en bewaert ondertusschen een ongedwongen en levendigen styl, dien de Liefhebbers der Latynsche Dichtkunde met goedkeuringe zullen lezen; terwyl ze 'er tevens aanleiding door zullen genieten, om den bedoelden zin des Propheetes met opmerkzaamheid gade te slaen. Zie hier tot ene proe-

ve 's Mans tael, ter voorstellinge van de vyf eerste Verzen des vierden Hoofdstuks van dat Boek.

- 1 *Ut latet impuris purum sub sordibus aurum,
Et periit totus, qui fuit ante nitor!
Ut pretiosa jacent vicos dispersa per omnes
Marmora, quæ sancta tecta tulere domûs!*
- 2 *Nostra prius pubes nitido præstantior auro
Ut luteum sguli vilis habetur opus.*
- 3 *Abdita tranquillis, nullo prohibente, latebris,
Ubera dant catulis monstra marina fuis;
Cincta sed immixti mea Gens sedet anxia turbâ,
Qualis in incultis noctua moesta locis.*
- 4 *Figitur arenti ludentis lingua palato,
Ardet inexpleta guttur inane fitti.
Deficiunt pueri, summana pane, tenelli,
Nec quod edant, cupidis qui dare possit, adest.*
- 5 *Querit inops vacuum pastum vestesque per urbem,
Dives abundanti qui fuit ante penu:
Qui modo regali fecit convivia more,
Querit in obscuro nunc alimenta fimo.*

Ten gevalle van den Nederduitschen Lezer, zullen wy 'er ene vry woordlyke vertaling van mededeelen.

(1.) Hoe ligt het reine goud onder de onreine vuiligheden verborgen, en hoe is deszelfs voorige luister geheel verdwenen! Hoe zyn die kostlyke marmorsteenen, die het dak van 't heilig huis schraegden, door alle wyken verstrooid! (2.) Onze Jeugd, alvorens dierbarer dan 't blinkend goud, word gerekend als het aerdwerk eens geringen pottebakkers. (3.) Zeemonsters, in geruste schuilplaetzen verborgen, geven, door niemand gestoord, hunnen welpen de borsten; maer myn Volk, van een onmededoogenden hoop omringd, zit bekommerd, als een bedrukte nachtuil in woeste streken. (4.) De tong des zuigelings kleeft aen 't versmachte gehemelte; de uitgedroogde keel brand van ongeleschten dorst. De tedere kinderen, van brood versteeken, bezwyken, en 'er is niemand die den snakkenden iets eetbaers kan geven. (5.) De ryke, die voorheen een overvloedigen voorraad bezat, zoekt behoeftig, de ledige Stad door, naer spys en kleeding: die nog onlangs vorstlyke vergastingen aenrichtte, zoekt naer voedsel op den afschuwelyken mesthoop.

De Klaagliederen van JEREMIA; vertaald na de gezangen van de Hr. D'ARNAUD; door JOHANNES VAN DYK, Bedienaar des H. Evangeliums en Profesfor in de H. Godgeleerdheid te Maastricht. Te Maastricht by J. Leekens, 1770. Bebalven het Voorwerk 54 bladz. in groot octavo.

ENe in 't Nederduitsch berymde navolging der Fransche uitbreidinge, welke ons het hier boven bygebragte gedeelte aldus laat hooren.

Welk een verandering! hoe is al 't goud verduisterd
 En gantsch en gaer van glans beroofd!
 'k Zie uw Altaaren, 'k zie uw heiligdom ontlulsterd,
 Omarmen door den druk met neêrgebogen hoofd!
 Uw kind'ren Zion door den dwingeland geteekend,
 Bestempeld met het merk van zyn gewelt en kragt,
 Zyn thans van minder waarde als 't vuile leem greekend,
 Het geen men overgeeft in 's pottbakkers magt.

Geen monster op 't gebergt of rotzen opgetoogen,
 Dat zig met kiezelen verzaad,
 Geen borst, wanneer natuur haar drukt, blyft onbewogen,
 Hoe uitgedroogt, maar komt haar met haar zog te baat.
 En gy, ô Zion, gy, vervreemd van mededoogen,
 Ziet gy, terwyl uw hart blyft harder dan een steen,
 De tongen van uw kroost door heeten dorst verdroogen,
 Telt gy hun tranen niet, hun schryen en geweet?

God, welk een schouwspel, 'k zie den bleeken hunger waaren,
 Haar schrik omvoeren wyt en zyt?
 De ryke die men vreugd aan d'overvloed zag paaren,
 Sterft uitgereed op de aard, waar in ze raazend byt.
 Die in het purper en in wellust was gezeten,
 En zynen spys bereid zag na zyn' kieschen smaak,
 Verzaadigt zig met stof, en zwelgt onnutte beetes,
 Die zyn geheemelte nog streelen met vermaak.

Men ontmoet hier verzen, maer geen Poëzy. De Lezer oordeele over dit onderscheid, met 'er mede te vergelyken de tael van onzen Nederduitschen Dichter BAKE, die den Profeet alhier in dezelvege doet spreken.

Hoe ziet men 't helder goud verdoofd,
 Het fynste goud van zyne glansen,
 Zyn zuiverheid en gloed beroofd!
 De steenen van de hooge transen

Des Tempels leggen overal
Verstrooid, langs Salems straat en wal,

Hoe is het eel en braaf geslacht,
Uw schoone dochters en uw zoonen,
O Sion! eertyds waard geacht
Het dierbaar goud en goude kroonen,
Nu als een kruik van leem of aard,
Zoo broos van stof, zoo weinig waard?

De Draak, hoe boos en vol venyn,
Geeft haare jongen noch de borsten
En melk, maar Judaas dochters zyn,
Hoe zeer de zuigelingen dorsten,
Gelyk een Struis, die woest en wreed,
Het uitgebroeide jong vergeet,

Der zuigelingen drooge tong
Kleeft aan 't gehemelte, en de lippen
Van 't mondje, noch zoo teer en jong,
Terwyl de borst geen zog laat slippen;
De jonge kinders eischen brood:
Maar niemand boet hun hongersnood.

Die eer in 't gloeiend karmozyn,
Vol weelde, aan hunne tafel zaten,
En dronken muskadellëwyn,
Vergaan van honger langs de straten;
En d'eelfte stam van Jakobs ryk
Versmacht, helaas! in stof en slyk.

De Rechtsgeleerde heeft in deze Klaegliederen het Dichterlyke op ene voortreflyke wyze ten aendoenlykste voorgesteld; 't welk in de verzen van den Godgeleerden niet te vinden is. Men kan, (de ondervinding heeft het meermaels geleerd,) groote bekwaemheden bezitten, en echter in 't Dichtkundige niet uitmunten,

Wysgeerige Bespiegelingen over Amerika of gewigtige Stukken tot opbeidering der Historie van het Menschdom. Eerste Deel. Te Deventer by Lucas Leemhorst 1771. in 8vo. 383 bladz. buiten de Voorrede.

DE Historie van het Menschdom, de geheele Natuurlyke Historie, en de gesteldheid van den gantschen Aardbodem ontvingen een merkelyk licht door deze Wysgeerige Bespiegelingen, gevormd

vormd in een Hoofd, en gevloeid uit eene pen, van dat zeldzaam foort van Schryvers, welke zelfs de geringste zaaken aangenaam, en van belang weeten te maaken door hunne wyze van voorstellen, en tusschengevoegde Aanmerkingen; van dat soort, die men *Esprits Createurs*, of *Scheppende Vernuften* noemt, en onder welken de *Marquis de Peau*, want die is de oorspronkelyke Auteur van dit Werk, billyk een aanzienlyke plaats mag vorderen.

't Is overbekend hoe zeer de lulster der gewigtige ontdekkinge van 't wyduitgestrekte Amerika bezoedeld is, door de onmenschelyke wreedheid, de trouwloosheid, en de volstrekte verwoesting beide van Menschen en Gedenkstukken, door de Veroveraaren aangeregt: in zo verre, dat OVIEDO reeds in zynen tyd geklaagd heeft, dat de barbaarsche Spanjaarden zulk een haast maakten met de Amerikanen te verdelgen, dat zy den Natuur-beschouweren naauwlyks tyd gaven om hen te betragten. Om nu dit nadeel, zo veel moogelyk, te vergoeden, en om het zonderling foort van Menschen, en zelfs van Dieren, van het nieuwe Halfrond, ganschelyk verschillende, zo wel in Lichaamsvermogens als in Vernuft en geaardheid, van alles wat men op het oude beseurt, te beter te doen kennen, heeft onze Schryver voornaamelyk zyn toevlugt genoomen tot Schryvers, die gelyktydig met de ontdekking zyn geweest, en dezelve vergeleeken met die, welke laater geschreeven hebben. Deeze verscheidenheid van verhalen met een wysgeerig oog beschouwende, heldert hy alles op door zyne nevensgaande aanmerkingen; welke hy, zo veel de natuur van 't onderwerp toelaat, in eenige orde gebragt heeft.

Het tegenwoordig eerste Deel, want het oorspronkelyke bestaat uit twee Stukken, gelyk de Vertaaler ons ook het tweede eerlang belooft, bevat de volgende twaalf Afdeelingen.

I. De Lugtgesteldheid van Amerika. II. De verbasterde Lichaamsgesteldheid der Amerikanen. III. De Verovering van Amerika. IV. Wysgeerige Aanmerkingen. V. De Noord-Amerikanen. VI. De domheid der Amerikanen. VII. De Kreoolen of Inboorlingen in Amerika, uit Europeaanse Ouderen verwekt. VIII. De Peruviaanen en byzonderlyk de Incas. IX. De Mexikaanen. X. De verscheidenheid van Menschen in Amerika. XI. De Vestiging der Jesuiten in Kalifornia. XII. De kleur der Amerikanen.

Om den Leezer eenig denkbeeld van de uitvoering van dit Werk, dat men niet regt kan kennen, zonder het zelve te leezen, mede te deelen, zullen wy hier kortlyk staan blyven op eene omstandigheid, die, naar het oordeel van onzen Schryver, en zekerlyk naar dat van elk boven al opmerkelyk is in de ontdekking van Amerika. Men moet zyt naamlyk ten hoogsten verwonderen, als men nagaat dat dit gantsch uitgestrekt, oneindig groot Land, schoon alle moogelyke verscheidenheden van klimaat, en gesteldheden bevattende, toen het ontdekt werdt, door geene andere dan wilde Volkeren was bewoond, of ten minsten door zulken, die maar zeer geringe vorderingen in de konsten gemaakt, of kleine schreeden ter beschaaving gedaan

daan hadden; en dat men geene gedenktekenen ontdekt heeft, waar uit blykt, dat de konsten en wetenschappen ooit in eenig vroeger rydperk, op dit gedeelte van onzen Bol gebloeid hebben. Ons eigen Halfrond vertoont eene blykbaare Oudheid, niet slegts in de Historien, maar ook in verscheiden andere gedenkstukken, ja op de oppervlakte van den Kloot zelven; alles toont, dat de Menschen, gedurende eene lange reeks van eeuwen, op verschillende tyden, en in verschillende deelen, in eene Maatschappy vereenigd zyn geweest, en de wetenschappen en konsten, mer beteren of min gelukkigen, uitflag beoefend hebben, en zelfs die Landen, welke thans in onkunde en barbaarsheid gezonken zyn, verschaften ons munten, yervallen gebouwen of andere overblyfsels, welke doen zien, dat de Geleerdheid en Konsten daar voormaals haaren Zetel hadden, maar geene gedenktekenen van dit soort zyn immer in het ander Halfrond gevonden. Dit schynt derhalven het besluit van onzen Schryver te wettigen, dat de grond en lugtgesteldheid van de nieuwe Wereld ongunstig zyn voor de volmaking van het Menschelyk Geslacht, of dat dit gedeelte van den Bol eenige groote overstroming, geweldigen schok, of eenig soort van Natuurlyk onheil ondergaan hebbe, laater dan die van gelyk soort, welke op ons Halfrond zyn voorgevallen; alles, behalven de Insecten, (welker menigte, grootte, en sterkte onzen Schryver een nieuw bewys voor zyn gevoelen verschaften,) is in Amerika zwak; Menschen en Dieren zyn 'er Zenuw-en moedeloos, dom, vrœsagtig, onvolmaakt in hun soort, en de Natuur kan hier, als in haare Kindschheid zynde, worden aangemerkt; dewyl men by de ontdekking van Amerika niet meer dan twee Natien heeft gevonden, die in eenigen staat van order en geregelde Maatschappy leefden; en die vorderingen zelfs waren zo gering, die Maatschappy zo weinig volmaakt, (in weerwil van eene menigte fabelen, welke men ten tegendeele verdigt heeft), dat deze twee Natien duidelyk blyken, niet lang geleden uit een staat van volstrekte barbaarsheid te zyn uitgekroopen.

De Heer DE PRAU heldert dit in eene menigte byzonderheden op, zelfs in zulke, welk het vooroordeel, of de verkeerde berigten der Reizigers ons tot hier toe hadt doen beschouwen, als regelregt strydig met dit gevoelen; hy toont op eene zegepraalende wyze, dat alles in zyn Systema volmaakt samenhangt, en verbetert, 't zy regtstreeks, 't zy in het voorbygaan, eene groote menigte dwaalingen in verscheiden onderwerpen, welke gemeenlyk geloofd worden, om dat zy nimmer onderzocht zyn; hy halt, alles gewoogen hebbende, tot het gevoelen van D'ACOSTA over, en besluit dat de Amerikanen, voor niet veele Eeuwen, van de Rotfen en Bergen zyn afgekoomen, werwaards zy door eene algemeene overstroming gedreeven waren; en dat zy het laagere land, door de wateren verlaten, maar korteling hebben ingenoomen; het laage land, zeggen wy, alwaar de moerasfen, de dampige, waterige, en bygevolg ongezonde gesteldheid der lucht, gevoegd by gebrek van voedsel, genoegzaame rede geeven, waarom

de

de Amerikanen zo zwak van lighaam en zo dom van Ziel, waarom zelfs de groote Dieren, in die beide opzigten, minder volmaakt zyn in dit Werelddeel dan elders? En waarom men daar alle Natien, op het einde der vyftiende Eeuw, in een veel minder beſchaaften ſtaat gevonden heeft dan in verre de meeste ſtrecken van den Aardbodem. De geraamten van verſcheiden Dieren, in Amerika opgegraven, geeven nadere opheldering aan dit gevoelen, zy ſchynen ten minſten uit te maaken, dat eenig groot onheil voormaals dit gedeelte van den Bol getroffen heeft, terwyl de onbedorven ſtaat, waar in men ze gevonden heeft, te kennen ſchynt te geeven, dat dit groot onheil veel laater, dan de Zondvloed van Noach is voorgevallen.

Men voege hier by nog, de aanmerkingen van den Heer *de Peau*, over de nadeelige gevolgen der ontdekkinge van dit aanzienlyk gedeelte van onzen Aardkloot, welke gebeurtenis hy met reden beſchouwt, als ten uiterſten nadeelig voor ons geheel Halfrond, in het algemeen, en als de natuurlyke oorzaak van het ſtaatkundig bederf van Spanje en Portugal in 't byzonder: „ De ontzaggelyke ſommen Gouds van het eene gedeelte der Wereld naar het ander overgebracht, konden niet een graantje koorn in Spanje of Portugal doen groeijen, en deze twee Koningryken, die hunne konſten en landhouw geheel verwaarlooſden, om al hun heil in de Mynen te zoeken, vonden daar in welhaast het bederf van hunnen Staat. — Al het Goud, dat uit Braſiliën te Liſabon kwam, werd 'er byna den volgende dag weder uitgevoerd, en daar ontbrak zo veel aan, dat de Portugeezen het koren, dat men hen zondt om te eeten, en de ſtoffen om zig te kleeden, daar mede betaalen konden, dat — het papier — voor de Vonniſſen der Inquiſitie in ſtaat was dit Koningryk te bederven. — Philippus de IIde, Bezitter van de ſchaten der nieuwe Wereld, leefde lang genoeg om het nadeel en bederf te zien, daar de Mynen zyne Staaten in geſtort hadden, hy moest ten laaſten eene bankbreuk maaken, en bragt zyne Opvolgers in de droevige noodzaakelykheid om het geld te vervalſchen ”.

By de andere nadeelen, uit deze ontdekking ſpruitende, voegt onze Schryver de vermeordering en uitgeſtrektheid van belangen, welke daar uit onder de Europiſche Vorſten geboren is, en de geduurige gelegenheden, die zy daar door gekreegen hebben en krygen tot wederzydsche verdeeldheden. „ De redenen om malkanderen aan te vallen zyn menigvuldiger en algemeener geworden; een Vonkje verdeeldheid, wegens eenige morgen lands in Acadia, ontfleekt geheel Europa, en zet het in lichte laije vlam; alle de punten van den geheelen Bol worden, als door eene electrieke kragt, de eene na de andere geſchokt; — en zelfs Aſia kan niet onzydig blyven, wanneer eenige Kooplieden geſchil hebben in Amerika over Kaſtoorvellen of Kampechiehout.

„ Dog van de grootſte nadeelen, die de ontdekking van Amerika ons heeft aangebragt, is die wreede plaag, die de werktuigen der voortteeling aantast, en het menſchelyk geſlacht dus in zyn eerſte be-

beginzelen vernielt; eene kwaal die door alle de schatten van Potosi en Brasil niet te vergoeden is". Dog wy zullen, in ons verslag van het tweede Deeltje dezes Werks gelegenheid hebben om 'er nog nader van te spreken, waarom wy ons tegenwoordig Berigt hier mede zullen eindigen.

Leerzaam en nuttig Tydverdrijf. Meerendeels getrokken uit de Schriften van den beroemden J. F. WAGNER, Rector der Scholen te Helmstad, Bestierder van de Academie-Bibliotheek, en Opziender van de Maatschappij der Wetenschappen aldaar; door G. M. NEBE. Te Dordrecht, by A. Blusfè en Zoon 1770. Bebalven de Voorreden en den Inhoud 450 bladz. in groot octavo. ●

GEleerden en Ongeleerden kunnen hier, naer 't oogmerk des Uitgevers van dit geschrift, een leerzaam en nuttig tydverdrijf in ledige uren vinden; vermits het zelve een aental van onderwerpen van verschillenden aert, op onderscheiden wyzen behandelt, mededeelt. De Godgeleerdheid en Rechtsgeleerdheid, de Historie-Stræt-en Zedekunde, de Natuurkunde en Oudheidkunde, ieder dezer takken van Wetenschap levert hier ene verscheidenheid van onderwerpen, die deze Verzameling geschikt maekt voor Liefhebbers van verschillende oefening: waer by nog komt, dat de manier van uitvoering, nu eens ernstig, dan boertig, meerendeels in Prosa, doch hier en daer ook op Maet, aen veler onderscheiden smaek kan behagen. Uit dien hoofde mag men deze Verzameling in verscheiden opzichten leerzaam noemen, en opletten Lezers zullen dezelve niet nutloos doorbladeren. ——— Zie hier, tot ene proeve, een *Brief over de Aandoening*, welke dient om het lastig gebrek van *Ligterachtbeid* tegen te gaen.

Myn Heer!

„ De aangenaame redeneeringen, die wy zo dikwils over ernstige zaaken hebben gehad, verzekeren my dat we niet van die soort zyn, die tevens verdrietig worden, wanneer een brief alleen het verstand en niet ook de inbeelding vermaakt. Ja, indien dit al niet was, zo zoud gy het u nochtans zelf moeten verwyten, dat myn schryven niet levendiger is uitgevallen, terwyl gy my hebt bevolen, om eene wysgeerige stof te verhandelen. ——— Ik zal u myne gedachten over de *aandoening* ontdekken; iets waarin gy door de ondervinding beter, dan ik onderwezen zyt. Ik bedroef my over uw ongeluk, door gestadig met *gevoelige geesten* omgeeven te zyn. En even hierom zou ik recht hebben om deeze verhandeling van de hand te wyzen, terwyl ik u niets nieuws kan zeggen. ——— Doch ik wil liever uwe bevelen trachten na te komen, dan veroorzaaken, dat men my met eenig recht van ongehoorzaamheid zou beschuldigen.

Hier

Hier by is dit myn grootste geluk, dat ik juist met iemand heb te doen, voor wien ik het leerstuk der Geesten niet half behoeve uit te schryven, om deeze zaak te ontleden. Het is u bekend *myn Heer*, dat wy dikwils onder ons over de zwakheid der geenen hebben gelagchen, die niet gelooven, dat iets bewezen is, wanneer zy de voorstelling van de tegenparty en de voldoende reden niet vooraf hebben aangehaald, en dan eerst tot hun voorneemen komen, wanneer zy de (*metaphysica*) bovennatuurkunde meerendeels hebben uitgeplunderd. — Indien ik u met eene herhaaling van bekende zaaken mogt lastig vallen, dan zou ik ten minsten met het denkbeeld van de hartstochten beginnen, en daar uit de voornaamste gevolgen moeten afleiden. Ten minsten zou dit by myn oogmerk niet geheel overtollig schynen. Maar wyl ik de bepaaling van een brief niet mag overgaan, zo stel ik dit met opzet vooraf, om des te meer plaats te winnen in het onvrouwen myner gedachten over de *aandoenelykheid*. — De ondervinding leert ons, dat men dit woord doorgaans op verscheiden wyzen bezigt. — Het gemeen paart hunne uitdrukkingen zelden met klare denkbeelden. En dit is ook de reden der wanorden en zwaarigheden, die wy by deeze zaak ontmoeten. Men gebruikt de uitdrukking AANDOENELYKHEID dan in een ruimen, dan in een bepaalden zin. In een ruimen zin betekent ze eene vaardigheid, van zich zeer ligt in eene gemoedsdrift te vertoonen, en een aandoenelyk mensch is naar deeze betekenis een zodanige, wiens hartstochten schielijk gaande zyn. Een onāandoenelyke of ongevoelige is dus, uit kracht der tegenstelling, zulk een, waar in de gemoedsbeweelingen zo schielijk niet ontstaan kunnen. — Trouwens ik weet wel, dat men doorgaans van deezen zulk een denkbeeld heeft, als of by hem in 't geheel geene hartstochten plaats hadden. — Terwyl echter dit, gelyk gy weet, onmogelyk is: zo moet dit denkbeeld verkeerd zyn, wat ook ZENO en zyne Leerlingen de STOÏCYNEN daar van mogten gedroomd hebben. — Een zeer bekend voorbeeld zal myne verklaringen bevestigen. Wat is gewooner, dan dat de Dichters over de ongevoeligheid hunner Schoonen klaagen? En waarom zulks? Gy zult my terstond antwoorden, om dat zy de hartstochten der liefde of van mededoogen niet zo haast als zy wel gewenscht of gehoopt hadden, in haar hebben kunnen gaande maaken. — De Dichter zelf is echter door een wenk van haare oogen gevoelig geroerd, terwijl daar door terstond een dwaaze hartstocht in hem ontstaan is. — Indien men van de Liefde of van andere aangename gemoedsbeweelingen spreekt, dan word deeze hebbelykheid ook met den naam van *tederheid* uitgedrukt, die men in dit geval tegen over de *onverschilligheid* kan stellen. — Doch het eerste woord zou omtrent de afkeerige hartstochten zeer ongevoelig zyn. Ten minsten heb ik nog nooit gezien, dat men een mensch, die ligt tot gramschap word gebragt, een tederhartige noemt. — Hier zal derhalven de uitdrukking van *gevoeligheid* beter passen, docht

doch met die bepaaling, dat ze in eenen eigenlyken zin eene vaardigheid te kennen geeft, om over kleinigheden, die men voor beleedigend houd, te vertoornen. — PHILINDE word toornig, wyl MIRANDOR haar zonder handschoenen de hand heeft geboden, toen hy haar ten dans verzocht. Dit is wel eene kleinigheid; maar terwyl PHILINDE daarover toornig wierd, zo zal haar niemand den naam van eene gevoelige kunnen betwisten. — Naar deeze uitlegging bestaat het weezen deezer gemoedsgefteldheid in de gramfchap, die uit de verbeelding van het onrecht ontftaat, dat ons van iemand in der daad, of door onze verbeelding is aangedaan. En dus kan elk toornige in deezen zin gevoelig heeten. — Hier toe behoort nog, dat hy zich over kleinigheden moeijelyk maakt, van welke hy waant, dat ze voor hem nadeelig zyn.

„Dus ziet gy klaar, dat de eergierigheid de nadeelige wortel deezer verdriedge, ja byna onverdraagelyke, hartstocht moet zyn. Hier by kan men niet ontkennen, dat de achterdocht, of de bereidwilligheid om van iemand het ergst te denken, veeltyds de oorzaak daar van is. Waar door zou het anders komen, dat CRISPUS terftond gevoelig word, wanneer CLORIS slechts den minften fheedigen inval zegt, die hy voor beleedigend houd, daar hy nochtans in het zelfde geval of lagchen, of onverschillig zou blyven, zo DAMON of IRIS denzelven had voortgebragt. — Een gevoelige zal dus niet, eer van zyne ziekte verlost worden, dan voor dat de eergierigheid ten minften zo ver by hem is gefmoord, dat ze in eene pryswaardige eerlievenheid is veranderd, of voor dat men hem het opgevatte denkbeeld omtrent een perfoon, waarom de achterdocht is ontftaan, heeft benomen. — Maar wanneer ik u myne openhartige gedachten zal zeggen, zo houde ik dit kwaad meerendeels ongeneesfelyk; wyl een gevoelige dat voor overgroote gebreken aanmerkt, wat alle vernuftigen voor kleinigheden rekenen, waarover men eerder lagchen, dan toornig worden moet. En daar hy buiten dien doorgaans een groot denkbeeld van zyn doordringend verftand heeft; zo zal hy zich zo veel te moeijelyker laaten overreden. — Indien ik my niet bedriege, dan zyn de gevoelige Geesten, waarover gy in uwen brief klaagt, aldus gefeld. — Indien ik een Dichter was, dan zou ik deezen brief met eene levendige affchildering deezer fchepzelen besluten; doch dit moet ik voor u overlaaten, welkers vermoogen in de *Satyren* genoeg bekend is. — Voorwaar indien 'er nog een middel is, om deeze zo fterk ingeflopende ziekte te verminderen, dan moet het dit zyn, om namelyk het beleedigelyke en ongerymde van deeze Gemoedsdrift in haare geheele hoedaanigheid voor te ftellen. Het zou jammer zyn, dat men tegen eene zo gemeene zaak met zulke ernstige wapenen wilde te veld trekken, als de Wysbegeerte vervat. Dit is immers uw oogmerk ook niet geweest, toen gy my verzocht, om u myne gedachten hierover te openbaaren. — Vergün my dat ik nog eene aanmerking hier over

over maake, eer ik deezen eindige. — Men is doorgaans ge-
 woon om inzonderheid het vrouwelyk geslacht de aandoenelykheid
 toe te kennen; doch dit is een vooroordeel, dat op het verkeerd
 begrip van de zwakheid haars verstands gegrond is. — En hoe-
 wel ik ze niet alle en een ieder in dit stuk vry wil spreken, zo ge-
 loof ik echter, dat 'er ottder het manhelyk geslacht niet weinige
 worden gevonden, die daar in om den voortang twisten. —
 In u nochtans, *booggeëerde heer*, heb ik het geluk, eenen wel te-
 deren, maar geen aandoenelyken Vriend te omhelzen, en te zyn &c.

*De vermaaklyke Onderwyzer. Vercie. d met Platen. Uit het En-
 gelsch vertaalt. Te Rotterdam by A. Bothall, D. Vis en P. Hol-
 steyn, 1770. In octavo 154 bladzijden.*

DEr leesgrage Jeugd iets aan de hand te geven, dat hunnen lees-
 lust gaende houdt, te gelyk aengenaem en nuttig is; of iets
 voor den dag te brengen, dat eigenaartig geschikt is, om den lees-
 lust, in kinderen, die 'er minder toe mogten overhellen, gaende te
 maken, of meer op te wakkeren, is ongetwyfeld pryselyk. Men ver-
 leent dus, gegrunde kennis en oprechte deugd steeds in 't oog hou-
 dende, hunner leerzame nieuwsgierigheid voedzel, boezemt hun
 kundigheden in, geeft hun aenleiding om op zich zelven te leeren
 denken; en legt dus gronden, op welken zy, een ieder naer zyne
 omstandigheden, vervolgenis nutte leden der Maetschappye konnen
 worden; in ledigen tyd zich zelven met genoeg, schoon eenzaam,
 bezig houden; en, alles recht gebruikende, hun waer en bestendig
 geluk in tyd en eeuwigheid bewerken. — Aenleidelyk hier toe is
 de bovengenoemde *Vermaaklyke Onderwyzer* geschikt; en de Op-
 steller heeft; om dit oogmerk ten minste enigermate te bereiken, een
 zeer goeden weg ingeslagen.

Philander heeft enige kinderen, zo knegtken als dochtentjes, het
 onderwys van daer toe geschikte perſoonen aenbevolen, en bepaeld,
 dat deeze jonge Leerlingen op gezette tyden, ten zynen huize zullen
 komen, om voor hem of Mevrouw *Belvoir* blyken van hunne vor-
 dering te geven. Deze t'zamenkomsten, hier tot een twaelftal ge-
 bragt, vangen gemeenlyk aen, met het voorlezen van iets, dat se-
 hand hunner aenmerkelyk is voorgekomen; 't welk den anderen, naer
 hunne onderscheiden characters, aenleiding geeft, om deswegens aen-
 merkingen te maken, die door den Heer *Philander* of Mevrouw
Belvoir verder voortgezet of beschaefd worden: terwyl zy tevens
 van die gelegenheid gebruik maken, om der Jeugd verscheiden kun-
 digheden van de natuurlyke wetenschappen mede te deelen. —
 Men ontmoet hier in deze t'zamenſprekingen, volgens dit bedoelde,
 etelyke voor de Jeugd aengenaeme vertellingen, leerzame Fabelen,
 en nuttige onderrichtingen; die alleszins geschikt zyn, om der Jeugd;
 op

op ene gevallen wyze, overeenkomstig met derzelver vatbaarheid, nütte kundigheden in te boezemen; welken dienen kunnen om hun gedrag te regelen, en hun verstandlyk vermogen met voordeel in 't werk te stellen. — Men mag derhalven dit Werkje den Ouderen zeer wel als den Kinderen dienstig aenpryzen; terwyl 't tevens kan strekken, om alle de zulken, wien 't onderwyzen der Jeugd aenvertrouwd is, ene manier van onderwyzen onder 't oog te brengen, waer van men zich, met gegronde hoop van een goeden uitslag, omtrent de teedere Jeugd kan bedienen; wanneer men, by een welgeoefend Verstand, de bekwaamheid bezit, van zich, naer de vatbaarheid en 't verschillend karakter zyner jonge Leerlingen, te kunnen schikken.

De Geschiedenis van Philippine Miënda, door haar zelve beschreven. Uit het Hoogduitsch vertaald. Te Amsterdam by M. Magerus, 1771. In groot octavo 367 bladzijden.

MEjuffrouw *Miënda* is ene Godvrugtige Dame, bloot gesteld voor de vuilste laegheden van ontuchtige Vrygeesten, waer over hare Deugd echter blyft zegenpralen. Het gansche verhaal harer levensgevallen is een zeer sterk contrast van Deugd en Ondeugd; zy is buitengemeen Godsdienstig, en heeft onophoudelyk te worstelen met de slechtste soort van Vrygeesten, die hare ingetoogenheid in 't algemeen, en hare kuischheid in 't byzonder, allen geweld aendoen. Ze geraekt hier door meermals in ten uiterste benauwende omstandigheden, doch blyft des niet tegenstaende, door Godvruchtige overdenkingen, onwankelbaer, in haren Godsdienstigen wandel, tot dat zy, afgemat door wederwaardigheden, den geest geeft, in 't aengenaem vooruitzicht der zalige ruste. — Men kan hier uit genoegzaam afnemen dat deze Roman van een gansch anderen aert zy, dan die soort van Schriften gemeenlyk is; dezelve behoort nog wel onder de clasfe der zedelyke Romans, maer de wyze der uitvoeringe onderscheid dit geschrift indiervooge, dat het bepaeldlyk een *pietuse Roman* genaemd mag worden. In dien smaak is dezelve eigenaartig opgesteld; strekkende om te toonen, hoe ver zedeloosheid den Vrygeest kan vervoeren, en hoe dapper een Godsdienstig hart, onder den invloed der Godlyke genade, der ondeugd tegenstand kan bieden.

VERBETERING.

In het IV. Deel van de N. Vaderl. Letter-Oefeningen, bladzy 595, 8ste regel, moet en *Uitgez. Verbandel.* uitgedaan worden.

N I E U W E

V A D E R L A N D S C H E

L E T T E R - O E F E N I N G E N .

Bybels Zakelyk Woordenboek, door J. G. STARINGH, Bediener des H. Euangeliums te Gouderak. Letter L, Vyfde Deel. Eerste Stuk. Te Amsterdam by Gerrit de Groot en Zoon, 1770. In groot quarto 444 bladzijden.

IN dit Stuk komen, even als in de voorigen, veelvuldige aanmerkingen voor, welken ter ophelderinge van de Heilige Schriften dienen. Om 'er den Lezer op nieuw een voorbeeld van onder 't oog te brengen, zullen wy ons bepalen tot het voorstellen van des Autheurs gedachten over 't geen de Apostel bedoelt, als hy Col. 1. 24 spreekt, van *in zyn vleesch te vervullen de overblyffelen der verdrukkingen van Christus, voor zyn lichaem, het welk is de Gemeente*: ene spreekwyze, die aen verschillende verklaringen der Godgeleerde Uitleggers onderhevig is.

De Eerwaerde *Staringh*, dit ganfche vers ontvouwende, merkt voor af aan, dat de Apostel, sprekende van *zyn lyden voor ons* de Geloovigen, daer door niet kan verstaen, een lyden, 't welk strekt ter betalinge hunner Zonde; als zynde zulks lynrecht ftrydig met de Euangelie-leere van 't Verlossingswerk door JESUS CHRISTUS; byzonder ook met die van den Apostel in dit Hoofdstuk v. 14, 20, 21, 22. Men heeft hier, gelyk zyn Eerwaerde toont, te denken om een lyden *binnen 't balven*, vergel. 2 Kor. XII. 10; *ten binnen mitte*, vergel. Rom. X. 1, Eph. III. 1, 13, 2 Kor. XII. 15. — Onze Godgeleerde dit breeder ontvouwd, en betoogd hebbende, dat de Apostel goede reden had, om zich over dat lyden te verheugen, vestigt voorts bepaeldlyk zyne aenlacht op de nadere uitbreiding, die de Apostel 'er by voegt, sprekende van *in zyn vleesch te vervullen de overblyffelen der verdrukkingen van Christus*.

„ Door deeze *verdrukkingen van Christus* kunnen wy, zegt zyn Eerwaerde, niet verstaen zulke verdrukkingen, die tot *Christus* Borglyden behooren, maar die Hy niet zelf ondergaan, maar aan de zynen, ter boetinge van eenige mindere zonden, te ondergaan, heeft overgelaaten.

Want, behalven dat het reeds een groot vermoeden geeft tegens dit gevoelen, dat het woord *πίσις*, *verdrukking*, zo veel my bekend is, nooit gebruikt wordt van *Christus* eigen *Lyden*, zo is het zelve ook geheel onbestaanbaar, als boven reeds aangemerkt is. — Wy kunnen 'er ook niet door verstaan, zulke *verdrukkingen*, die *Christus*, als Hoofd, ondergaat in zyn geestelyk Lichaam, 't welk is zyne Gemeente, en welker mishandelingen Hy aanmerkt, als hem zelven aangedaan, waarom hy ook tot *Saulus* zeide: *was vervolgt gy my? Ik ben Jesus, dien gy vervolgt*, Hand. IX: 4, 5. Want die *verdrukkingen* kon *Paulus* niet ondergaan voor reekening van anderen, veel min van geheel het Ligchaam van *Christus*: 't was destyds zo gesteld, dat allen, die *Godtzaliglyk wilden leeven in C. J.* zouden vervolgd worden. 2 Tim. III. 12. En had de Apostel daar van al een gedeelte kunnen ondergaan, voor, ten nutte, van de Gemeente, hy zou evenwel de *Overblyffels* 'er niet van hebben kunnen vervullen, want de *verdrukkingen*, die der Gemeente beschooren waren, zouden, hoewel met tusschenpoozen, en met minder of meerder hevigheid, duuren genoegzaam tot aan 't einde der waereld.

„ De *verdrukkingen Christi* zyn dan de *verdrukkingen*, die *Paulus*, voor zyn persoon, beschooren waren, en die hy moest ondergaan om *Christus*, en om zyn Evangelie 's wille, gelyk de Heere, by zyne roeping tot het Apostelampt, hem door *Anania* had laten zeggen, dat Hy hem toonen zou, hoe veel hy zou moeten lyden om zynen naam. Hand. IX. 16. Zo spreekt hy elders van *het Lyden van Christus* in hem en zyne Amptgenooten, 2 Kor. I. 5, van de *doodinge van den Heere Jesus, die zy omdroegen in den Ligchaame*, 2 Kor. IV. 10; en hoe hy dit wil verstaan hebben, verklaart hy in 't II. v. *Want wy die leeven, worden altyd in den dood overgegeeven, om Jesus wille*. Noemt hy zich Eph. III. 1. *een gevangenen Christi Jesu*, het is, om dat hy 't zynen 't halven was; en spreekt hy Heb. XI. 26. van de *versmaadbeid Christi*; het is de *versmaadheid*, die de Geloovigen om *Christus* wille draagen moeten, zo als te zien is C. XIII. 13. Uit alle deeze plaatfen blykt duidelyk, dat de *Genitours*, gelyk men in de Schoolen spreekt, in zo een woordenstel, als hier, dikwils aanwyst de *Eind-oorzaak*, waarom iets gedaan of geleeden wordt. Deeze *verdrukkingen Christi* waren dan de *verdrukkingen*, die *Paulus* reeds overgekoo-

men

men waren, en nog overkoomen zouden om Christus wil-
le, om de belydenis van zynen naam, 'en de prediking
van zyn Evangelie."

„ Hier uit zal nu van verr' op te maaken zyn, welke
hier zyn de *ὀφειλά*, de Overblyfselen van die verdruk-
kingen. *Colomajus* wilde het vertaalen *les Suïtes*, de Ge-
volgen der verdrukkingen van Christus: maar de Heer
Hoffede heeft zich de moeite gegeven, om na te gaan,
of het Grondwoord die vertaaling lyden kan, maar heeft
zulks niet kunnen ontdekken. Zie 't *Tweede Vervolg der*
Naleezingen. p. 153, 154. *ὀφειλά* beteekent eigentlijk ge-
brek, zo iets, 't welk ter voltooiinge van iets wel ver-
eischt wordt, maar nog ontbreekt. Zo had de Apostel
Epaphroditus gezonden, om onder de *Philippiers* te ver-
vullen het gebrek van bunne bedieningen aan hem, Philipp.
II. 30, en zo wenschte hy in persoon tot die van *Thes-
salonika* over te mogen koomen, om te volmaaken de
ὀφειλά τῆς πίστεως ὑμῶν, de gebreken van hun geloof, 't geen
daar nog aan ontbrak, gelyk 't de Onzen hebben vertaald.
1 Thesf. III. 10. Of dit woord hier door *Paulus* gebruikt
zy met toespeeling op de geenene, die in de Loopbaanen
agter bleeven, en door anderen, in het bereiken van het
perk, voorgekoomen wierden, gelyk de Heeren *H. van*
de Wall en *Theod. Haseus* willen, maar door *J. Elsner*
wordt afgekeurd, laaten wy in 't midden. Genoeg zy
het ons, dat, schoon de Apostel reeds veele en zwaare
verdrukkingen had doorgestaan, 'er evenwel aan die maa-
te van lyden, die hem was voorbeschikt, nog iets ont-
brak; 'er waren nog eenige *Agterstallen*, aan welken nog
voldaan moest worden, en deeze waren de *Overblyfselen*
der verdrukkingen Christi."

„ Van die zegt hy, dat by ze vervoulde in zyn vleesch.
Zyne tegenwoordige banden dienden al mede, om dat gee-
ne te vervullen, 't welk 'er nog aan ontbrak, en hy was
gewillig, om 't geen 'er dan nog overschoot, insgelyks
te vervullen; want by was bereid, niet alleen gebonden te
worden, maar ook te sterven voor den naam van den Heere
Jesus, Hand. XXI. 13. De saamenstelling van 't woord
ἀνακαταλίσσας dunkt sommigen van dien nadruk te zyn, dat
het zegge weder-vullen, en meenen daarom, dat de A-
postel hier mede hebbe willen aanduiden, dat, gelyk hy,
nog *Saulus* zynde, de Gemeente verdrukt had, hy nu
ook wederom, op zyn beurt, vervoulde de verdrukkingen,
die hy, haaren 't halven, ten haaren nutte ondergaar-

moest. En dit deed hy in zyn vleesch; want, *schoon in alles verdrukt, by was evenwel niet benaauwd naar den Geest, 2 Kor. IV. 8.* Want, naar maate het Lyden van Christus in hem overvloedig was, zo was ook door Christus de vertroosting in hem overvloedig, 2 Kor. I. 5. Dit deed hy voor het Ligchaam van Christus, het welk is de Gemeente. Dus dan wel voor, ten goede, van de Kolosers; doch niet voor hen alleen, maar ook voor geheel de Gemeente. En niet alleen voor de Gemeente van dien tyd, maar ook voor de Gemeente in volgende tyden. Geheel de Kerk door alle tyden heen, heeft 'er dat nut van, dat haar, door Paulus banden en marteldood, de waarheid zyner leere is verzeegeld geworden; en dat zyne bereidvaardigheid tot, en zyne standvastigheid in het ondergaan der verdrukkingen, haar strekt tot een opwekkend voorbeeld ter navelging."

Wyders neemt de Eerwaerde Staringh nog in aanmerking, dat men, (het woordje *na*) hier door want vertalende) dit gezegde van den Apostel niet oneigen opneemt, als ene redengeving van zyne vreugde over zyn lyden; aengezien deszelfs natuur en uiteinde. Voorts verzend hy een Lezer, dien 't lust, onderscheiden uitleggingen hier van na te gaen, tot de *Bibl. Brem. Cl. III. Fasc. II. Disf. I: Obs. X. p. 210, Disf. II. p. 219. Fasc. V. Disf. VIII. p. 725. Witsii Miscellan. S. T. II. Exercit. II. §. 20. p. 69.* en de *Eng. Godgeleerden.*

Zedige doch te gelyk vrymoedige Aanmerkingen op eenige byzonderheden, voorkomende in den laetsten Brief van den wel-edelen Heere H. GOODRICKE, aan den Hoog Eerw. Hoog Gel. Heere G. BONNET; vervat in een Brief van L. O. aan zynen Vriend Justus Prudentius van Vredenburg. Te Utrecht by A. v. Paddenburg, 1770. Bebalven de Voorreden 70 bladzijden in groot octavo.

Het oogmerk van dezen Brieffchryver is niet zo zeer, het geschil zelve over de Verdraegzaamheid te behandelen, als wel te toonen, dat de klachten van den Heer Goodricke tegen den Hoogleeraer Bonnet ver van rechtmatig zyn. Hy heeft voorts aan zynen Brief nog een Ps. gehecht; behelzende enige bedenkingen, op het Noodig Onderrigt, aangaande den schryftrant van den wel-edelen Heer Goodricke, voorgesteld in eene Misfve van M. v. Ouden-

denburg; welk noodig onderricht, zyns achtens, die schryfwyze op gene bondige manier verschoont. — Het Geschrift is in zyne soort vry wel opgesteld, doch men verdient met het lezen van zodanige Geschriften, die meer op byzonderheden, dan op 't wezen der zake zien, niet zeer ter ophelderinge of vereffeninge van 't Verschil zelve.

Nadere Opheldering van M. V. OLDENBURG'S Nodig onderrigt. Te Leyden by J. le Mair, 1771. Bebalven de Voorreden 40 bladzyden in groot octavo.

DEZE nadere Ophelderingen zyn ingericht, deels tegen het bovengemelde Ps., deels tegen onze aanmerkingen, die wy onlangs over dat Geschrift van den Heer van Oldenburg medegedeeld hebben (*). Die Heer verdedigt zyne zaak met yver, en men moet erkennen, dat hy niet onbekwaem is, om aen alles een vernuftigen draei te geven. Naer zyn oordeel heeft hy nu alles in zo klaer een daglicht gesteld, dat hy 't niet noodig zal achten immer meer over dit onderwerp te schryven; des hy het Gemeen voorts Rechter late. En wy oordeelen, het door ons gezegde, zonder *nadere ophelderinge*, reeds klaer genoeg, om het Gemeen, dat *Zedekunde* verstaet, te doen begrypen wat wy bedoelen. Hoe men de zaak ook moge vernissen, 't is buiten kyf, dat de Schryftrant van den Heer Goodricke met recht *scherp* en *vry sterk* genoemd mag worden; en ieder onbevooroordeelde zal gereedlyk toestaen, dat zodanig een schryftrant nog meer misstaet in het geschrift van een zogenoemden *gematigden*, dan in dat van een zogenoemden *gestrengen* Godgeleerden. — 't Is intuschen te hoopen, dat de volgende schryfwyze van den Heer Goodricke ons geen verdere gelegenheid zal geven, om meer over dit onderwerp te zeggen.

(*) Zie *N. Vaderl. Letter-Oef.* IV B. bl. 492.

*De gronden der goede Hope, voor Neerlands Hervormde Kerk, verdedigd; ter beantwoordinge van den Heere, H. GOODRICKE, door DIDERICUS VAN DER KEMP, S. S. Theol. Doctor, en Profesfor in de Kerkelyke Geschiedenis-
sen aan de Hooge Schoole, en Predikant in de Gemeente te Leyden. Te Leid. by J. Hafebroek en S. en J. Luchtmans, 1770. Bebalven het Voorwerk 414 bladz. in gr. octavo.*

IN dit Geschrift ontmoet ons ene verdediging van den Hoogleeraer van der Kemp, tegen enige Aenmerkingen van den Heer Goodricke, rakende zyne Redenvoering, betreffende de goede hoop, welke ook thans nog voor de Kerk van Nederland overschiet. Die Aenmerkingen slaen ten deele op het gemeende gebrekkige der Redenvoeringe, en ten deele op enige Stellingen daer in voorgedragen, met opzicht tot de Verdraegzaamheid. De laatste soort van Aenmerkingen laet de Hoogleeraer voor ditmaal nog berusten, en bepaelt zich in dezen tot die van 't eerste slag; waer mit hy verder aanleiding neemt om te toonen, hoe gevaerlyk voor Nederlands Kerk, zyns oordeels, die Verdraegzaamheid is, welke de Heer Goodricke voorstaet. — Zyn Hoogeerwaerde naemlyk wederlegt in de eerste plaetse de aenmerkingen over het gewaende gebrekkige; en tracht te doen zien, dat dezelve ongegrond zyn, of op ene ongegronde vooronderstelling rusten. „De Heer Goodricke, zegt hy, vooronderstelt, dat het myn oogmerk geweest is, de Gematigde party te wederleggen en te overtuigen; en deze vooronderstelling is geheel verkeerd; daar myn waar oogmerk alleen geweest is, de Hervormde Kerk van Nederland tegen de valschnaamde Tolerantie te waarschuwen, die, myns oordeels, voor de belangen onzer Hervormde Leere en vastgestelde Kerkgemeenschap allergevaarlykst is.”

Uit dat gezichtpunt, zo verschillende van dat des Heeren Goodricke, zyne Redenvoeringe beschouwende, en zich op dien grondslag verdedigende, bekeft hy terstond, dat men ligtlyk zal vragen, of hy wel reden had, om over die Verdraegzaamheid; welke de Heer Goodricke voorstaet, zo nadeelig te denken? Dit beweegt hem, om voorts hier op bepaeldlyk stil te staan, en te toonen dat hy ze niet ten onrechte aldus voordraegt. Ten dien einde vestigt hy het oog op de Leerstellingen der twee be-

roem-

roemde Godsgelerden, *Doctor WATTS* en *Doctor DODDRIDGE*, die de Heer *Goodricke* als uitmuntende voorbeelden van Gematigdheid, geprezen heeft, en die ook de Hoogteeraer onder de Gematigden van den eersten rang rekent. Deze Leerstellingen nagaende komen hem verscheiden gewichtige onrechtzinnige gevoelens voor; die, volgens de Tolerantie van *Goodricke*, der Kerke van Nederland ingevoerd zouden kunnen worden; waer op hy uit het deswegens gezegde deze gevolgen afleid.

„I. De Godgeleerde gevoelens van *WATTS* en *DODDRIDGE*, wyken in zeer veel Leerstukken van de *Belydenisse der Hervormde Kerke* af, en behelzen, in tegendeel, zeer dikwyls dwalingen, welken de Hervormde Kerke uitdrukkelijk verworpen, en veroordeeld heeft.”

„II. De Heer *GOODRICKE* derhalven, dewelke beide deeze Leeraaren, als voorbeelden van uitmuntende Gematigdheid, voordoet, heeft het zeer verkeerd als een algemeen Kenmerk van ALLE zyne recht Gematigden in onze Kerke opgegeeven, dat zy de waarheid van ALLE die stukken onzer Formulieren gelooven, welken als wezenlyke by ons worden aangemerkt.”

„III. Men kan derhalven, uit de voorbeelden van *WATTS* en *DODDRIDGE*, welken de Heer *GOODRICKE* met alle hunne afwykingen voor zuiver Gereformeerden en uitmuntende Gematigden gehouden wil hebben, ook gemakkelijk zien, welk eene verbastering der Leere onze Hervormde Kerke te wachten heeft, indien de echte Tolerantie onder ons doorbreekt.”

IV. „Indien nu de Heer *GOODRICKE* de Leerstellingen van *WATTS* en *DODDRIDGE* niet lichtelyk zal durven ontkennen, zoodanigen te zyn, dat onze Kerk nog vry wat minder, naar den wille van Christus zou zyn ingericht, wanneer in Haare Gemeenschap deeze en diergelyke Leerstukken wierden, of mogten worden tegengesproken, als welken de echte Tolerantie in die twee Doctoren getoond heeft, zontyds te verwerpen; zoo moet Hy het my gewonnen geeven, dat die echte Tolerantie, dewelke vryheid wil hebben en laten, om zulks ook in onze Kerkgemeenschap te doen, by ons geene plaatze kan krygen; — zonder dat onze Kerk eene onbetameyke onverschilligheid omtrent allergewichtigste Leerstukken van het Christendom in Haar Genootschap zou laten heerfchen; — zonder te dulden, dat het Geloof van zulke Leerstukken onzer Geloofs-leuzen verzaakt wordt, welke zy te recht

voor wezenlyke aanziet; en zonder eene Verdraagzaamheid in te voeren, welke tegen de zuiverheid, door Christus in zyne Kerke gevorderd, ten hoogsten strydig is.

V. „ Vermits ik nu uit de onrechtzinnige en *Tolerante* denkens-vryheid van WATTS en DODDRIDGE heb aangetoond, dat de *Tolerantie* waarlyk voor onze vastgestelde Leere zo gevaarlyk is, gelyk ik my by het opstellen myner Redenvoeringe verbeeld, en in dit Geschrift op my genomen had te bewyzen, zoo heb ik met het grootste recht onze Hervormde Kerk tegen dat quaad, voor zoo verre het in myne *Oratie* te passe quam, met allen ernst, hoewel doch maar van ter zyde, gewaarfchouwd ”.

Ten laetsten versterkt de Hoogleeraer dit zyn vreeslyk denkbeeld van die *Tolerantie* nog, door ze voor te stellen, zo als dezelve zich, zyns oordeels, in 't voorbeeld van den Heer *Goodricke* opdoet. „ Dezelve bedoelt, zegt hy, de Remonstrantsche gevoelens en noch erger dwalingen in onze Kerkgemeenschap verdragen te doen worden; ter bereikinge van welk oogmerk onze Formulieren, nevens hun gebruik, by ons van kant moeten; en men zal ons eerlang de verdediging van de vastgestelde Leer niet ongemoeid willen laten vrystaan ”. Dit zo zynde, beweert hy, dat geen Leeraer onzer Kerke nalatig kan zyn, om tegenstand te bieden, aen 't invoeren dier Verdraegzaamheid, zonder schandlyke schennis van zyn Woord en plechtige beloften; „ daar ieder by Godsdienslige handtekening verklaard heeft, *in ALLE Artykelen en Stukken der Leere*, met die Formulieren eenstemmig te gevoelen, ja beloofd, *ALLE dwalingen*, tegen die Leere strydende, en *NB met namen ook die in de Dordrechtſche Synodus zyn veroordeelt*, te verwerpen, en genegen te zyn dezelve te wederleggen, tegen te spreken, en allen arbeyd aan te wenden, om dezelve uit de Kerke te weeren ”.

Men moet, schoon men de bondigheid van al het aengevoerde niet mogte toestaan, op het lezen van dit geschrift, erkennen, dat de Hoogleeraer zyn stuk, in beantwoordinge aen 't geen hy zich voorstelde, treffende uitgevoerd heeft. Dan heeft de Heer *Goodricke* misgetast, in 't oogmerk van des Hoogleeraers Redenvoering, en geeft dit zyn Hooogerwaarden gelegenheid, om de kracht van deszelfs aenmerkingen te verzwakken; 't komt ons aen de andere zyde niet vreemd voor, te denken, dat ook de Hoogleeraer het oogmerk van den Heer *Goodricke*, in 't voorstaan der Verdraegzaamheid, niet juist begrypt, maer te haet-

laetlyk beschouwt, en dus ook Party gelegenheid geeft, om de krachtloosheid van dat treffende, ten aenzien van 't wezenlyke verschil over de palen der Verdraegzaamheid, te toonen: het welk de tyd zal moeten leeren.

Verzameling van Akademische Lessen, over de voornaamste onderwerpen in de Geestkunde, Zedekunde en Godgeleerdheid. Door wylen den Eerw. Heer PH. DODDRIDGE, Doctor in de H. Godgeleerdheid en Predikant te Northampton. Uit het Engelsch vertaald. Te Rott. by A. Bothall, D. Vis en P. Hofsteyn 1771. Behalven het Voorwerk 452 bladzyden in groot octavo.

Verskillendheid van denkbeelden, over de rechtzinnigheid of onrechtzinnigheid van den beroemden *Doddridge*, mitsgaders over het nut of de schadelykheid der Nederduitsche uitgave dezer Akademische Lessen, schynt het in 't licht brengen van dit Werk in onze Spraek niet weinig vertraegd te hebben. Hier door is intuschen, gelyk 't gemeenlyk in zodanige gevallen gaet, veler verlangen toegenomen, om 't zelve in onze Moedertale te zien; 't welk de tegenwoordige Uitgevers eindelyk heeft doen besluiten, om 't by manier van Intekening voor te stellen, en, hier in niet ongunstig geslaegd zynde, openlyk voor den dag te brengen. Dus kan ieder Nederlander, wanneer 'er verder getwist mogt worden, dat niet onwaerschynlyk is, over de zuiverheid der Leere van dezen Godgeleerden, voortaan uit zyne eigen oogen zien, zonder dat hy zich hebbe op te houden, met gemaekte en betwiste Uittreksels dezer Lessen. — Dan dit is zekerlyk een der laagste gebruiken van een Werk, dat uit edeler inzichten ene algemene aenpryzing verdient; als strekkende dadelyk, wat men ook van eenigen van 's Mans byzondere gevoelens moge oordeelen, ter opscherpinge van het Verstand, en ter bevordering van een deugdzamen wandel, in de gehoorzaamheid des geloofs.

Het behelst naemlyk ene geregelde oordeelkundige ontvouwing van de gewichtigste onderwerpen, die tot den Godsdienst betrekkelyk zyn, 't zy ze tot de Geestkunde, de Zedekunde of Godgeleerdheid behoren; welke hier in een aental van 230 Lessen verhandeld worden, waer van ons de inhoud in de Voorreden aldus word opgegeven.

Les 1—23. gaen over de krachten en vermogens der

menschlyke Ziele. *Les 23—51.* het weeten van God; en zyne natuurlyke volmaektheden. *Les 52—90.* de natuur der zedelyke Deugd in het algemeen, en de zedelyke eigenschappen van de Godheid; de verscheiden takken der Deugd, en de natuur van de burgerlyke Regering. *Les 91—100.* de onsterfelykheid en onstofflykheid van 's menschelijken Ziel, mitogaders deszeifs oorsprong, en vervolgens onze algemeene verplichting tot Deugd en haer staet in de Waereld. *Les 101—110.* de reden, om dewelke men eene Openbaring te verlangen en te wachten heeft, mitogaders de uit-en inwendige getuigenissen, die men, veronderstellen mag, dezelve te zullen vergezellen. *Les 111—153.* de waarheid, geloofwaardigheid en godlyke ingeving van het Oude en Nieuwe Testament. *Les 154—163.* de Schriftuurleer, aengaende het bestaen, en de natuur van God, en de Godheid van den Zoon en Geest. *Les 164—187.* den val der menschlyke nature, en onze herstelling door het Middelaerswerk van onzen Here Jesus Christus, benevens de natuur van het Geloof in hem, als mede het Verbond der genade, bevestigd door hem: zo dat de Leer der verzoeninge van Christus en de invloeden van den Geest ook hier in vervat zyn. *Les 188—209.* de voornaemste plichten, die in het Euangelie gevorderd worden, als mede de stellige wetten; in dewelken de leer van den Christen Sabbath, de Sakramenten, en de staet der Kerke overwoogen word. En eindelyk bevat *Les 210—230.* de Schriftuurleer nopens de Engelen en een toekomenden staet, met insluitinge der Opstandinge, en de meest aenmerklyke gebeurtenissen, die dezelve voorafgaen of vergezellen zullen. Men heeft dit Werk, dat uit tien Stukken bestaet, in drie Deelen verdeeld, waer van in dezen het eerste 't licht ziet, dat de eerste honderd Lessen vervangt.

Doctor *Doddridge* behandelt deze onderwerpen op een wiskundigen trant, met zo veel beknoptheid, en stelt zyne denkbeelden alleszins in zulk een helder daglicht; dat men, schoon men hem niet in alles-toevallig, met genoegen zyn Werk kunne doorbladeren, zo men enige zucht ter beoefeninge dezer onderwerpen heeft. Onze Godgeleerde deze Lessen voor de Studerende Jeugd opgesteld hebbende, heeft gemeenlyk, ten hunnen gevalle, ook de beroemdste en wel byzonder Engelsche Autheuren aangewezen, in welker Schriften de hier voorgestelde onderwerpen breeder verhandeld worden; 't welk dit Geschrift te nuttiger maekt, voor hun, die, 't een of ander onderwerp opzetlyk nagaende,

de, begerig zyn om te weten, waar ze des aengaeude nadere onderrichting kunnen vinden. — Zie hier, tot een staal van 's Mans denkwyze, 't geen hy wegens het ondertekenen der Formulieren voorstelt.

De Meinedigheid als affchuwelyk gewraekt hebbende, leert hy, hoe „ de Eerbied voor eenen Eed verëischt, dat wy byzondere zorg draagen om in het doen van denzelven twyffelachtige uitdrukkingen, en alle dubbelzinnigheid en stille agterhoudenheid te vermyden”; 't welk hy indezervege op het ondertekenen van geloofspunten overbrengt.

„ Iets van dezen aart kan men zeggen van het *ondertekenen van geloofspunten*, het welk voor eene plechtige verriching word aangezien, en zeer naby eenen eed komt. Wy behooren groote zorg te draagen, dat wy niets ondertekenen, 't geen wy niet vastelyk gelooven. Indien de beteekenis der woorden twyfelachtig is, en wy een van beide zinnen gelooven, en dat die zin, in welken wy die gelooven, zoo natuurlyk is als de andere, kunnen wy hen overeenkomstig met de oprechtheid ondertekenen: of zoo de zin, in welken wy hen gelooven, min natuurlyk is, en wy dien zin uitleggen, en die verklaring toegestaan word door den persoon, die de onderteekening uit hoofde van zyn eigen recht afvorderd, kan 'er geen billyke grond zyn om zwaarigheid te maaken. Sommige hebben 'er bygevoegd, dat, zoo wy reden hebben om te gelooven, (schoon 't niet uitdrukkellyk verklaard word,) dat hy die de onderteekening vorderd, niet voor hebbe, dat wy daar door *onze toestemming* aan deze punten zouden geeven, maar alleenlyk dat wy eene plichtpleeging aan zyn gezag zouden afleggen, en ons zelve verbinden om hem niet openlyk tegen te spreken, wy in dat geval moogen ondertekenen, 't geen regelregt tegen ons geloof strydig is: of, dat, zoo wy ons geloof, in eenig boek, by voorbeeld den Bybel, verklaaren, men onderstellen moet, dat wy andere punten, alleenlyk voor zoo verre zy met denzelven bestaanbaar zyn, ondertekenen; om dat wy ons niet verbeelden kunnen, dat de wet zou eischen, dat wy, op denzelfden tyd, in tegenstrydige voorstellen zouden belyden te gelooven. Doch eene onderteekening op deze beginselen lehynt een gevaarlyke aanval op de oprechtheid en openbaare deugd, inzonderheid in hun, die tot openbaare bedieningen geschikt zyn.

„ *Burnet on the Art. p. 6—9. Clarke on the Trinity. In-
trode*

Prod. p. 20—26. Ed. 2, p. 23—29. Conybeares Sermon on Subscript. p. 24—31.

Men voege hier by de ene en andere Aenmerking van den Autheur, betrekkelyk tot de ongeoorlofdheid om burgerlyke straffen om Godsdienstige redenen op te leggen. Zyn Voorstel wegens dit onderwerp luid aldus.

„ De deugd vereischt dat de burgerlyke Overigheid zich zoo niet in zaaken van Godsdienst of plechtigheeden van denzelfen steeken moet, dat zy, uit hoofde van denzelfen, aan haare onderdaanen eenige boeten of straffen oplegge, zoo lang 'er niets ten nadeele van de vrede der samenlevinge ondernoomen is”.

Dit voorstel betoogd hebbende, hecht hy 'er enige Aenmerkingen aan, die, zo ter wederlegginge van enige tegenbedenkingen, als ter ophelderinge van zyn Voorstel dienen. Het denkbeeld dat de Overigheid door zulke straffen Gods wraek over een Land moet trachten voor te komen; dat ze bedacht moeten zyn om de onsterfelyke Zielen hunner Onderdanen langs dien weg voor een eeuwig verderf te behoeden; dat ze, met het oefenen van gestrengheid, de menschen tot onderzoek kunnen brengen, 't welk ene redelyke overtuiging invoeren kan, wederlegd hebbende, gaet hy over tot aenmerkingen van ene andere soort, en vervolgt aldus.

„ 4de Aanmerking”.

Op het beweerde, dat vele Overigheden, zo het tegengestelde van het bovengenoemde Voorstel warachtig ware, verplicht zouden zyn de Waarheid te vervolgen, in zo verre ze die voor Valschheid hielden, word doorgaans geantwoord; „ dat niemand verplicht is om geweld te gebruiken, ter verdediging van zynen Godsdienst, als de zulken welker Godsdienst waarachtig is. Maar dan valt de vraag weder, wie is die persoon? Yder mensch zal zeggen dat hy die is; en dus zal het geschil eeuwig, en al het kwaad, daar uit voortkoomende, altoosduurend zyn, ten zy een eenig persoon of een genootschap van menschen de weereld een overtuigend bewys kan geeven, dat hy gelyk hebbe; en dan zal 'er, zelfs op de beginselen onzer tegenstreeveren, geene verdere plaats voor vervolging zyn.

„ Bayle's Philos. Comment. Conyb. Sermon on Exped. of Rev. p. 17—21.

„ 5de Aanmerking.

„ Veelen dringen aan op het recht om hen, die valsche Godsdiensten leeren, te straffen, schoon zy bekennen dat de

de menschen niet verplicht moeten worden om den waaren te belyden. Doch dewyl iemand zich zelve in gemoede verplicht kan oordeelen, om zoo wel te trachten een Godsdienst voort te planten, als om dien zelve te gelooven en te betrachten, zoo zal myne betooging van het Voorstel ook hier plaats neemen. Doch des niet tegenstaande staan wy gereedelyk toe, dat de overigheid of eenig Godsdienstig genootschap eenen Leeraar mag berooven van eenige bezolding of voordeel, hem in den beginne als eenen Leeraar der waarheid gegeven, zoo hy naar het oordeel van dien persoon of maatschappy een Leeraar der dwaaling blykt te worden; doch dit raakt geenfins het geval, dat in het voorstel veroordeeld word.

„ *Scotch Confesf. Pref. p. 52—58. Old Whig, No. 4. p. 37, 38.*

„ 6de *Aanmerking.*

„ De leerstukken van Godverzaakery, menschelyke offerhanden, en gemeenschap van vrouwen of goederen, zyn zoo baarblykelyk schaadelyk voor de maatschappy, dat veelen, die de strafwetten in den Godsdienst in 't algemeen veroordeeld hebben, dezelve, zoo wel ten opzichte van deezen, als van die, welke het wezenlyk onderscheid tuschen deugd en ondeugd ontkennen, toegestaan hebben.

„ Wy staan gereedelyk toe, dat, byaldien eenige onderdaanen der maatschappye, ingevolge van deze leerstukken, door eene openlyke daad beleedigd worden, de aanvaller strengelyk behoord gestraft, en zyne voorwendfels wegens zyn geweten, voor geene ontschuldiging in deze of andere gevallen aangenoomen te worden. Doch deeze begrippen zyn zoo kennelyk ongerymd, dat 'er weinig gevaar is, dat zy, na een vry onderzoek, de overhand krygen zullen; inzonderheid in een beschaafd land; en het gevaar, 't geen 'er in het toelaaten van vervolging, op eenig voorgeeven, hoe genaamd, zyn zou, schynt van gelyke waarde met het nadeel, dat het gemeen lyden zou, door toe te laten, dat zy openlyk verdedigd wierden, al was het dat zy niet verder dan tot de beschouwing reikten.

„ *Alliance between Church and State p. 118—121. Old Whig Vol I. No. XIII, XIV, XVI, XVIII, XXXVI.*

„ 7de *Aanmerking.*

„ Als een genootschap van menschen, gelyk de *Pausgezinden* onder ons, beginselen staande houden, die hen buiten staat stellen om de regeering hun vreedzaam gedrag te verzekeren, en in tegendeel hen in sterke verdenking brengen

gen van ingewikkeld te zyn in oogmerken, die tot derzelver omkeering strekken, zoo mag de regeering, om die reede, hen in dat geval verzwakken door zwaardere belastingen, dan 'er op andere onderdaanen gelegd worden, inzonderheid zoo het waarschynelyk vermoeden van hunne wangunstigheid het gemeen op eenige vermeerdering van kosten jaagd; en het schynt alleenlyk voor zoo verre als dit beginsel het zal billyken, dat onze wetten tegen de Pausgezinden kunnen verdedigd worden, op den voet van den natuurlyken Godsdienst, om nu in geene ondersteunde openbaaring onderzoek te doen.

„ *Serm. against Popery, Vol. I. N. IV. p. 36, 38. Locke on Tol. Lett. 1 par. Dod. Serm. on Pers. p. 6-19, 20-28. Old Whig, Vol. I. N. XI.*

„ 8ste Aanmerking.

„ Sommigen hebben al de aanmoediging, die aan de eene Godsdienstige belydenis boven de andere gegeeven word, als eenen trap van vervolging afgemaald; doch dit schynt de zaak tot een tegengesteld uiterste te brengen. Maar beide, het inzicht voor Gods eer en het nut der samenleving, (om welke te bevorderen, de overigheid zekerlyk de eenige persoon niet is, die 'er onder geene verplichting toe legt,) moet haar aanzetten om te begeeren, en te arbeiden, dat haar volk onderweezen mooge worden in het geen zy voor waarheid houdt; ten welken einde het noodzaakelyk zyn zal, dat 'er voor dezulken, die hen dus onderwyzen, boven andere onderwyzers, eenige zorg gedraagen worde: dat zy nu de zoodanigen uit haare byzondere beurs mooge onderhouden, kan niemand in twyfel trekken; en indien zy eene onbepaalde willekeurige magt (1) ten opzichte van eenigen tak van de openbaare inkomst heeft, schynt zy dezelve tot dat einde te moogen aanleggen, zelfs schoon de meesten van haar volk van eene verschillende Godsdienstigheid als zy zelve waren: en aangaande den genen, die verschillende leerstukken leert, of zich niet wil onderwerpen aan de leerstelling en plegtigheden, die het haar gevoegelyk dunkt om vast te stellen, dezelfde voordeelen van haar te eischen, schynt een inbreuk op dat recht van voor zich zelve te oordeelen (2), 't welk men toestaan moet, dat de overigheid en anderen, die met haar vereenigd zyn, hebben, ten opzichte van de manier, op welke of haare of hunne inkomst zal aangelegd

WOR-

(1) *Discretionary Power.* (2) *Right of private judgment.*

worden. Doch dan moet men toestaan, dat het eene zaak van plicht en voorzichtigheid is in de overigheid, en hun, die het met hun eens zyn, om hunne vaststelling zoo ruim te maaken als zy kan, op dat geen waardige en goede mannen, die als vastgestelde Leeraars nuttig voor 't gemeen konden zyn, noodeloos belemmerd en uitgeslooten worden; en hier over zal zy voor God verantwoordelyk zyn. — Indien de meerderheid des volks, door die hen verbeelden, zich met de overigheid in zoodanige vaststelling vereenigt, zal het de plicht der minderheid zyn, om, schoon zy 'er zich gewetenshalve niet naar schikken kan, echter dankbaar te zyn, dat zy in 't bezit haarer eigen vryheid gelaaten worde, gelyk zy volgens de redenkaveling hier boven zekerlyk behoord gedaan te worden. Indien men vraagt, of zulke andersgevoelenden (1) geschikterlyk door de overigheid en meerderheid moogen gedwongen worden, om behulpzaam te zyn, in de vastgestelde Leeraars, die zy niet goedkeuren, te onderhouden? word 'er op geantwoord, dat het hier mede op de zelfde wyze geleegen zal zyn, als met het opbrengen van schattingen tot de onkosten van eenen oorlog, dien zy niet noodzaakelyk noch voorzigtig oordeelen. Want indien zulke dwingende magt niet wierd toegestaan, is het waarschynelyk, dat de gierigheid 'er veele tot de anders gevoelende party zou dryven, om hunne tienden of andere bezittingen te bespaaren. Zoo dat niemand eene regeering met reden kan laaken om het vorderen van zulke algemeene schattingen; en in deezen gevalle schynt het gevoegelyk dat men 'er aan toegeeve, als zynde het besluit van hun, aan welker voogdy deze anders gevoelenden zich zelve en hunne bezittingen hebben aanbevoelen. Doch zoo de meerderheid het gedrag van hunnen bestuurder in dit opzicht afkeurd, moet men zich gedraagen volgens het recht van wederstand, gelyk in eenig ander geval, in 't welk het volk begrypt door hunnen bestuurder verraden te zyn.

„ *Dunlop's Pref. to Scotch Conf. Abern. Tracts. p. 170—176* ”.

Men mag uit deze staaltjes afnemen, dat een hedendaegsche *Gematigde*, de Verdraegzaamheid verdedigende, op de gronden van Dr. *Doddridge*, het oog kan hebben, niet op ene volstrekte verbreking der vastgestelde Formulleren, (gelyk men ligtlyk waent, als men 't geschil te verre trekt,) maer

(1) *Disfenters*.

maer op ene meerdere ruimte in derzelver gebruik, dan zommige gestrengte Voorstanders dier Formulieren wel toestaen; zo dat men, 't voetspoor van *Doddridge* in dit geval volgende, niet stae op ene afschaffing van, maer op ene redelyke toegevende behandeling omtrent onze Formulieren van Eenigheid.

Izaaks Zegen over Jacob, of korte Kerkelyke Redevoeringen over Gen. XXVIII. 3 en 4. beide bet eerste Lid. Door ELANDUS VAN STAVEREN, oudsten Predikant in 's Hage. In 's Gravenhage by J. A. Bouvink, 1771. Bebalven bet Voorwerk 28 bladzyden.

ENe zeer wel gepaste Redenvoering van den Eerwaerden van *Staveren*, by gelegenheid dat de H. Doop, met de benaming van *FREDERICA LOÏSA WILHELMINA*, bediend werd, aen de Erfprincesse van Orange en Nassau, eerstgeboorene Dochter van zyne D. H. den Heere WILLEM den Vden, Prinse van Orange en Nassau, Erfstadhouder der Vereenigde Nederlanden enz. enz. enz. Zyn Eerwaerde ontvouwt beknoptlyk het uitmuntende van *Izaaks Zegen over Jacob*, en brengt het gezegde over op de omstandigheden in welken hy zich bevind; met nevensgaende trouwhartige vermaningen; waer in hy de eerbiedigheid, voor zyne Vorstlyke en Staetlyke Hoordeeren, met de vereischte Christlyke vrymoedigheid gepaerd doet gaen.

De bedroefde Christen vertroost, by bet afsterven van zyne Godvrugtige Vrienden en Nabestaanden, uit aanmerkinge van bet beugelyk Geluk in bunnen dood, in de Opstandinge, bet Oordeel en de Eeuwigheid. Voorgesteld in IV Leerredenen, uit 1 Th. IV. 13—18 en 2 Th. I. 10. Door wylen den weleerwaarden zeer geleerden en godzaligen Heer CHR. ALB. DE LAVILLETTE. Bedienaar des Goddelyken Woords te Zierikzee. Waar agter gevoegd is de Lykreden over den Autheur gedaan, door deszelfs Amptgenoot J. v. D. VELDE, over Jes. LVII. 2. Te Zierikzee, by P. v. d. Thoorn en te Dordrecht by A. Blusfé en Zoon, 1771. Bebalven bet Voorwerk 90 bladz. in quarto.

DEze Leerredenen van den Eerwaerden *de Lavillette* zyn ene toegift op deszelfs *Ontledende en uitbreidende Verklaa-*

klaring van 1 Cor. XV. waer van wy voor enigen tyd gewag gemaekt hebben (*). Zyn Eerwaerde voert dit troost-ryke onderwerp zo gemoedlyk uit, dat zyne voorstellingen recht geschikt zyn om stichting te geven, en ene plaats verdienen by het bovengemelde Werk. Hier by komt dan ook niet oneigen de stichtelyke Lykrede van zynen Amptgenoot van de *Velde*, als welke buiten de leerzame bedenkingen over 't behandelde onderwerp, een beknopt bericht geeft van 's Mans levensloop en uiteinde, in de blymoedige verwachtinge van den dag der opstandinge.

(*) Zie *N. Vaderl. Letteroef.* II. D. bl. 348.

MARTEN SCHAGEN, *Doopsgezind Leeraar te Utrecht, en Lid van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde te Leiden, plegtig gedacht, in eene Lykrede, door JOANNES CUPERUS. Te Utrecht by G. v. d. Veer, en te Amsterdam by de Erven van F. Houttuyn, 1770. In quarto 38 bladzyden.*

IN deze Lykrede vind men, ter gelegenheid van den Text, Heb. XIII. 7, ene korte voorafgaende aanprijzing van 't ernstig acht geven op de Godvruchtige voorbeelden, zo der vroegere als late ver kondigers van 't Evangelie; waer op de Eerwaerde Cuperus terstond overgaet, om een uitgewerkt verslag te geven, rakende het voornaemste van den openbaren levensloop zynes Amptgenoots. Het zelve is te meerder opmerkinge waardig, om dat het ons voor oogen stelt de verrichtingen van een Man, die niet slechts met toejuiching onder zyne Gezindheid geleefd, maer tevens door 't vertalen en uitgeven veler Schriften een algemenen roem verworven heeft; waer door deze Lykrede ene plaats verdient onder de Levensbeschryvingen der Geletterden; in welker rang de Eerwaerde Schagen, naer uitwyzen zynier hier gemelde verrichtingen, met het hoogste regt geplaetst mag worden. En men merkt hier omtrent aan, dat hem deze eer toekomt, schoon hy, volgens dit verhael, naeuwlyks den voet in de Lagere School gezet, en de Hooge School geenszins betreden hebbe; ten blyke, hoe ver zucht ter oefeninge en naerstigheit iemand konnen brengen, schoon hy van die hulpmiddelen versteken zy.

Beklag van HENDRIK FEDDEN, Burger en Inwoonder te Delf, mitsgaders Lidmaat van de der onveranderde Augsburgsche Geloofsbelydenisse toegedane Gemeente aldaar, over de behandelingen van den Wel Eerwaarden en zeer Geleerden Heere J. M. BOON, Herder en Leeraar derzelve Gemeente, en deszelfs Kerkerhad, aan hem zedert 1766. uitgeoefend. Mitsgaders Verantwoording van zynen Brief, aan de Wel Eerwaarden Kerkeraad van die Gemeente geschreven 21 Juny 1767. Te Rotterdam by J. Hofhout en E. v. Wolfbergen, 1770. In quarto 48 bladzyden.

EEn gevolg van de onlusten in de opgemelde Delfsche Gemeente ontsaen, door het invoeren van *Beudikers* Gezangen, waar van wy enige melding gedaen hebben, met de uitgave van 't *Bericht der Gesbillen* aldaar (*). De Schryver van dit Beklag komt voor als de Man, die de tweede afkondiging van het invoeren van *Beudikers* Gezangen mondeling in de Kerk voor het hekje, na het eindigen der Predikatie, gestuit heeft; niet slechts voor zich zelve, maer als de mond van 42 Leden, in welker naem hy sprak. Ook heeft hy daer benevens, in 't midden dier onlusten, zyn jonggebooren Kind in de Walsche Kerk laten doopen. Daer en boven is 'er door hem een scherpen Brief geschreven aen den Kerkenraad, by gelegenheid ener citatie van hem en zyne Huisvrouw voor dien Kerkenraad. — Tegen hem, en anderen, is ene Kerklyke Censure afgegaen; die Kerklyke Censure is ten opzichte van anderen opgeheven, maer men weigert hem van deze Censure te ontsaen, ten zy hy in de Kerkenraad vergiffenis kome vragen. — Over deze behandeling beklagt hy zich in dit Geschrift, tracht de onwetigheid der handeling van dien Kerkenraad, en byzonder van *Do. Boon* ten toon te stellen; mitsgaders te doen zien, dat hy geen vergiffenis heeft te vragen; als kunnende zyn gedrag in dezen in alles verdedigen. Dit Papier is niet min lastig te lezen dan 't opgemelde *Bericht*, en voor al niet minder met haetlykheden tegen den Eerwaarden *Boon* doormengd: de gansche Historie, zo als ze van de ene zyde voorgedragen word, terwyl men van de andere zyde geen licht heeft, komt tot nog zeer streng voor.

(*) Zie *N. Vaderl. Letter - Oef.* IV D. bl. 151.

Korte dog waaragtige Levensloop van eenen Profelyt uit Amsterdam, genaamd CHARLES DE SCHWABESSO, Commercie Raad en Agent van zyne Vorstelyke Doorlugtigheid den regerenden Hertog van Saxen, &c. &c. als mede zyne Belydenis. Volgens de Nederl. Couranten van den 12 Juny 1770. Te Utrecht by J. C. ten Bosch, 1770. Bebaaten het Voorwerk 80 bladzyden in groot octavo.

Volgens dit verhael is de Heer Schwabesso van geboorte een Jood, die zich in zyn Jeugd op de Studlen toegelegd, vervolgens een aanzienlyk Huwelyk gedaen, en als een groot Man geleefd heeft, tot dat hy zag dat hy zyne Rekening kwalyk gemaakt had. Van dien tyd af komt hy voor als een Negotiant in Juweelen, gezien by den Hertog van Saxen, en door hem aengesteld, tot zyn Commercie-Raad en Agent. In die omstandigheden zien wy hem, zo door zyne Schuldnaers, en door Procesfen, als door de schelmery van zynen Knecht, in de uiterste laegheid gebracht: welke toestand hem, naer 't schynt, boven al aanleiding heeft gegeven, om bepaelder op den Christelyken Godsdienst te denken; dat hem eindelyk deed overbellen, en ook zyne Vrouw bewegen, om den Christelyken Godsdienst te omhelzen. Hier van heeft hy verslag gedaen aen twee Heren Profesoren te Groningen, welker gunstige behandeling hy dankbaer erkent: en beslooten hebbende met zyne Famille te Groningen openbare Belydenis te doen, heeft hy, op raed van een der Heren Profesoren, zyn Belydenis-boekje, aen dit Verhael gehecht, voor af in 't licht gegeven; om „aan alle opregte Christenen klaar te toonen, hoe verre hem den grooten God de oogen en 't herte geopend heeft, en hoe wyd hy in 't onderzoeken van de Schrift gevorderd is.“

— Dit Boekje behelst ene optelling van veelvuldige plaetsen uit de Schriften des Ouden Verbonds, die hy op de dagen des Nieuwen Verbonds overbrengt; en voorts ene opgaef van parallele Texten in 't O. en N. Testament, ter bevestiginge dat Jesus de Messias is; 't welk hier geschied ten aanzien van 't Euangelie van Martheus, en in een volgend stukje ook gedaen staet te worden, ten aanzien der overige Euangelische Schriften. — Men kan uit de wyze, op welke dit ingericht is, niet zien, dat de Heer SCHWABESSO zeer gegronde denkbeelden van den Christelyken Godsdienst heeft; maar wel dat hy met

het overbrengen en toepassen van Schriftuurplaatzen zeer ruw te werk gaet. Indien zulk slag van bewyzen, als hy 'er velen bybrengt, by hem voor goede munt doorgaet, is hy wel ligtlyk te overtuigen, maer ook gereedlyk te overdwarsen. — Een enkel voorbeeld zy genoeg, om te toonen, dat we ons niet te sterk uitdrukken, maer veel eer bedwingen.

„ Genesis Cap. II. vs. 21, 22, 23. Ende hy nam eene van zyne Ribbe, ende sloot derzelve plaatje toe met vleesch enz. en maakte eene hulp voor Adam, namentlyk een wyff, wederom een bewys het eenig wezen met Christus zyn Zoon. Hy schiep Adam uit eene stuk aarde als een kind Gods, zoo verder de Schrift Genesis 6. vs. 2. klaar noemt, dat de Zoone Gods, de Dochteren des menschen aanzage, Ergo Adam een werk Gods alleen is geweest, waarom niet Eva? waar door bewezen word de vereeniging des Heiligen Geestes met de maagd des menschen en voortkoming onzes Heilands in 't vleesch, als hier staat in Cap. 6. vs. 2." Wat moet men, dit lezende, denken! is 't spotten, of raeskallen?

ANTONII DE HAEN *Consiliarii Aulici, ac Medicinæ Practicæ in Alma ac Antiquissima Universitate Vindobonensi, Professoris Primarii, Pars decima tertia Rationis Medendi in Nosocomio practico Vindobonensi. Lugduni Batavorum, apud P. van der Eyk & D. Vygh, 1770.*

Geneeswyze van A. de Haen, in het Gasthuis te Weenen XIIIde Deel.

Dit Stukje van den naaftigen en zeer werkzaamten Hoogleeraar bestaat uit drie Hoofddeelen. Het Iste, *Over de uitmuntendheid van de Hippocratiscbe Geneeswyze in de fte Ziekten.* Het Ilde *Over het Stelzel van MACBRIDE.* Het derde *Over Verdronkenen.* Van de ongelukken der Inenting van de Kinderziekte, zegt hy in de Voorreden, heeft hy met voordagt in dit jaar niet gesproken, om dat hy oordeelt dat geheel Europa in 't kort zal uitwyzen of deeze Bewerking de wereld voor de kwaadaartigheid der Pokjes zal bevryden, dan, daar men ze te vore maar met aanmerkelyke tuschenpoozingen zag woeden, nu in een gestaadige ziekte zullen overgaan, en meer menschen weg-sleepen. De Ontleed- en Ziekt-kundige Waarneemingen, heeft

heeft hy tot een nadere gelegenheid gespaard, om datze dit Stukje te groot zouden gemaakt hebben. Van de verscheiden Kloppling der Slagaderen, waar over hy in het voorgaande Deel uitvoerig hadt gesproken, heeft hy nu ook niets gezegd, om dat hy 'er niets hadt by te voegen, dan het gene het voorgazegde kon bevestigen, en hem 'er geene tegenspraak over was voorgekomen; wat 'er Vitters met beschimping van mogen zeggen acht hy niet waardig te leezen, veel min te beantwoorden.

In het eerste Hoofdstuk geeft de Schryver een omstandig berigt, hoe de Lyders, met heftige ziekten bevangen, volgens de geneeswyze van HIPPOCRATES, behandeld worden. Van dertig zodanige zieken, onder zyn opzicht, is 'er geen één gestorven. De behandeling wordt zeer naauwkeurig, omstandig, en tot alle kleinigheden toe beschreeven; en tegenwerpingen, tegen het een of ander gemaakt, beantwoord. Men ziet hier uit, by gelegenheid, dat in dit Gasthuis ongemeene zorg gedraagen wordt voor alles wat by de zieken nodig of van dienst kan zyn, waardig om in andere Ziekenhuizen nagevolgd te worden.

In het tweede Hoofdstuk onderzoekt de Schryver het Stelzel van den Heer MACBRIDE, voor wien hy achtig betoont en hem behoorlyken lof geeft; aangaande de ontwikkeling der vaste Lugt uit de deelen van het menschelyk lichaam, als eene oorzaak der verrotting, en de wederaanpeeming van nieuw aangebragte Lugt tot herstelling. Hy gaat dit Stelzel na van stuk tot stuk, en met alle onderscheiding. De Heer MACBRIDE houdt Rotting en Gisting een en het zelfde te wezen. De Heer DE HAEN stelt hier tegen het onderscheid welk de Groote BOERHAAVE hier in heeft gemaakt, en wil van den Heer MACBRIDE beantwoord hebben het onderscheid der voorwerpen, waar in de eene of andere werking ontstaat, de warmte welke tot beiden vereischt wordt, en derzelver verschillende uitwerkingen. Een tweede zwaarigheid van het gemelde Stelzel is, dat de vaste lugt de eigenlyke band van Zusammenhang zou maaken in de hoofdstoffelyke deelen van ons lichaam. De Heer DE HAEN zegt, dat van HALLER niet alleen de lugt, maar ook een lym, vereischt wordt om den Zusammenhang te maaken; en de ondervinding doet zien dat verbrande beenderen niet door de lugt alleen tot eenigen Zusammenhang kunnen herbragt worden, zonder tuschenkomst van een lymig wezen, olie, water of iet dergelyks. De Heer MACBRIDE stelt, dat Verrotting in vleesch ontstaat als de lugt uit de

vaste deelen uitgaat, en hier door derzelver samenhang verbroken wordt; en de gemeene lugt de Verrotting weert. De Heer DE HAEN toont, dat de Proeven van BOILE, BOERHAAVE en anderen geleerd hebben, dat in het lugtlede niet ligt verrotting ontstaat, en de lugt of dampkring de rotting bevordert, 't gene ook door nader onderzoek van gemelden Heer erkend wordt. De Heer MACBRIDE stelt, dat de Gisting, waar onder de Rotting vervat is, de Spyzen en Geneesmiddelen ontbindt door de vaste lugt 'er uit te doen gaan, en veerkragtige lugt voort te brengen; dat deeze met de Chyl de melkvaten ingaat, en met het bloed vermengd wordt, en het zelve in de hoedanigheid van vaste lugt voor Verrotting bewaart. Hier op wordt van onzen Schryver geantwoord, dat eene Gisting met derzelver gewoone uitwerkingen in de Maage niet erkend wordt, en derhalve de stelling van een lugt-geest of *Gas sylvestre* ten eenenmaale ongegrond is, behalve dat zulk een genoemd *Gas* schaadelyk is voor menschen en dieren, en hier geene uitzondering kan plaats hebben. Hier door vervalt dan ook het gene van den Koorts-Bast gezegd wordt, als of hy door de menigvuldige vaste lugt welke hy in zich heeft, en door Gisting in de maage loegemaakt wordt, tegen de Verrotting en Verskerving werkte. De geneezing van de Scheurbuik schryft de Heer MACBRIDE toe aan de Gisting uit versche Groenten ontstaan, en het hier uit voortgebragte *Gas sylvestre*: de Heer DE HAEN antwoordt hier op, dat in de Scheurbuik zuure en naar loogzout hellende versche Groenten even heilzaam ter geneezinge bevonden worden, en hy hierom niet vreemd van gevoelen is of de geneeskragt in het zeepagtige der Gewassen wel mogt bestaan. Laatselyk wendt zich onze Hooggeleerde Schryver nog tegen het gene de Heer MACBRIDE aangaande de werking van Kalkwater tot ontbinding van den Steen der blaaze gezegd hadt, dat naamlyk het zelve de vaste lugt, waar uit de Steen, volgens HALES, tot op de helft bestaat, uit den zelve aantrekt, en dus hem aan gruis doet vallen. Voorafgaande Gisting, tot ontwinding der lugt, wordt telkens van den laaften ondersteld en van den eersten wederproken. Het Kalkwater, zegt de Heer DE HAEN, zal of uitwendig op den omtrek van den Steen werken; maar dan zal het ligter de vaste lugt, waar mede de steeds aanvloeiende pis bezwangerd is, dan die welke in den Steen is, aantrekken. Werkt het op het inwendige lichaam van den Steen, dees heeft een zo groote aantrekkende kragt van lugt,

lugt, dat het Kalkwater dezelve niet zal kunnen overwinnen, en de Steen, gestadig lugt uit de pis aantrekkende, zal, niet tegenstaande het Kalkwater, grooter worden; en de Proeven met Kalkwater op den Steen hebben my geleerd, zegt hy, dat het niets meer tot weekwording van denzelven doet dan gemeen water. Hy ontkent echter niet, dat de ondervindingen hem en anderen geleerd hebben, dat het Kalkwater van nut is voor menschen die eenen Steen in de blaaze hebben, en derzelve pynen verligten, niet door ontbinding of smelting van den Steen, maar door een slymigen korst om denzelven te maaken, inzonderheid als 'er de zeep nevens gebruikt wordt, waar door dan de scherpe punten of kanten omgeeven worden, en hy dus minder prikkeling op de blaaze verwekt; en deeze gedagte versterkt hy met een gelyk oordeel van andere voornaame Mannen.

In het derde en laatste Hoofdstuk geeft de Heer DE HAEN een verhaal van zyne Proeven tot herstelling van verdronkenen, welken in één of twee menschen van gewenschte uitwerking waren geweest: doch in honden, met voorgedagt onder water gehouden tot dat 'er geene teekenen van leven meer overig waren, doorgaans, behalve in eenen enkelen, en ook nog niet met een overblyvend leven, vrugtelooos; niet tegenstaande alle middelen, de Strotfnede en de insputting met de Pomp Klisteer (*), zo dat het water in den aars gelpoten den bek van den hond wederom uitliep, niet uitgezonderd, met onvermoeiden yver en aanhoudendheid, te werk gesteld wierden.

Dit Stukje aanmerkenswaardige zaaken bevattende, waat onder eenige uitweldingen, by gelegenheden, voorkomen, welken op zich zelve aangemerkt hunne waarde hebben, doch niet eigenlyk tot het voornaame oogmerk dienen, zal met achtinge ontvangen, en, gelyk het 'er toe behoort, by voorgaande Deelen van den Schryver gevoegd worden.

(*) Men zie de beschryving van deeze Pomp-Klisteer in het VIII Deel van de *Ratio Medendi*, of de *Vaderl. Letter Oefen.* IV Deel, bladz. 468.

Verhandelingen uitgegeeven door de Hollandsche Maatschappye der Weetenschappen te Haarlem, XII Deel.

Tweede Berigt.

*V*erhandeling over de Voor en Nadeelen, die men door een Werk op verschillende wyzen te maaken verkrijgt; door N. YPEY. De Inhoud van deeze Verhandeling kan uit het begin derzelve eenigzins begreepen worden; dus luidt dit: „Het word by veelen voordeeligh gehouden sommige Werken zodanig te maken, dat 'er of nimmer, of ten minsten niet dan na verloop van eene groote menigte van jaaren, eenig onderhoud aan behoeft te geschieden. Dit besluit is nogtans van deeze vier oorzaaken afhankelijk: van de kosten, welke 'er worden vereist, om een Werk op die wyze te vervaardigen; van de kosten, waar voor het op eene andere wyze, die binnen eenen bepaalden tyd vernieuwing nodig heeft, tot denzelven dienst, met eene gelyke veiligheid, gemaakt kan worden; van den tyd, op welken de vernieuwing moet geschieden; en eindelyk van de renten, welke, volgens den gemeenen loop, van het geld te bekomen zyn.

„Om dit met eenige voorbeelden op te helderen, eer ik tot de algemeene bepalinge overga, stelle ik, dat een zeker Werk voor drie honderd guldens kan worden gemaakt, zonder genoegzaam herstelling nodig te hebben, en dat het tot een gelyk gebruik, en veiligheid was te maaken voor honderd guldens, mits dat het op deeze wyze gemaakt zynde, na verloop van dertig jaaren, geheel moeste worden vernieuwd, en dat de waarde van het geld jaarlyks drie van 't honderd was. Indien nu geen renten van renten worden gerekent, ziet men terstond, dat alleen wegens de grooter uitgaave van twee honderd guldens, naar de eerste wyze werkende, jaarlyks zes guldens aan renten worden verlooren; en by gevolg in dertig jaaren eene schade van één honderd en tagtig guldens word geleeden; en dewyl men, om het Werk te vernieuwen, naar de laatste wyze, maar honderd guldens heeft te besteeden, zo blykt, dat de eerste wyze van werken ieder dertig jaaren een nadeel van tagtig guldens zoude hebben toegebracht.

„Edog deeze gevolgen zullen veel aanmerkelyker zyn, indien ook renten van renten worden gerekent, gelyk geschieden moet, enz.

Waar-

Waarneming van een omgekeerden Bodem der Baarmoeder, weggenomen en gelukkig genezen, met eenige Aanmerkingen; door O. MULLER, Med. Doct. te Appingedam.

Waarneemingen en Aanmerkingen over de Koude in de maand January 1768; door J. C. PALIER. Behalve de waarneemingen der Koude geeft de Schryver eenige waarfchouwingen en regelen, hoe deeze waarneemingen met de Thermometers gedaan moeten worden, welken de ondervinding hem heeft leeren opmerken. In 't jaar 1740, zegt de Heer PALIER, daalde de Thermometer maar eenmaal, te weten den 11 January, des morgens, onder 0; in 't jaar 1767 den 7 January tweemaal, naamelyk 's morgens en 's avonds, doch op den zelfden dag; maar in dit jaar 1768 is hy, daar hier te Land geen voorbeeld van is, op twee onderscheide dagen, den 3 en 4 January, onder 0 geweest. Zo lang 'er vervolgt hy, regelmaatige aantekeningen van den stand des Thermometers gehouden zyn, heeft men tot hier toe nooit gezien, dat in ons Land twee achtereenvolgende Winters, op een en dezelfde plaats, een zo strenge koude heeft geheerscht als nu; also dat in beide jaaren 1767 en 1768 de Kwik onder 0 heeft gestaan.

Aanmerkingen over den juiststen Tyd, de Plaats, en de Wyze om Verstorve Deelen, zonder Gevaar, af te zetten; door JACON VAN DER HAAR. Dit Stukje is niet naar het opschrift verdeeld. De Heer VAN DER HAAR toont door gevallen van hem behandeld, en de goede uitfagen hier van door hem ondervonden, welk een Tyd, Plaats en Wyze van Afzetting hy voor de beste houdt. Een Verschil tusfchen twee Heelmeesters over het afzetten van een verstorven Onderarm in het gezonde en bovenste van den Opperarm, na dat het leevende van het doode van zelfs was los gegaan, en maar even boven het verstorvene, gaf gelegenheid tot het opstellen van deeze Aanmerkingen. Onze Schryver, in het geval geroepen zynde, was van oordeel, dat zonder eenige bedenking, slegts de Afzetting in den Onderarm, en maar even in 't gezonde, voor de opgetrokke huid en spieren geschieden moest; doch niet voor dat het verstorven van het gezonde geheel gescheiden, 't laatste eenigzins begroeid, en de Lyder by meerder kragten was, gelyk ook veertien dagen hier na de Afzetting, omtrent drie vingeren breedte onder den Elleboog, gedaan werdt. De wond, door gemeene verbanden bezorgd, genas zonder eenig toeval in drie maanden. Deeze gehouden tyd, plaats en wyze van Afzettinge beweert en bekragtigt hy

door meer andere gevallen op gelyke wyze behandeld en even gelukkig geflaagd, tegen de genen die van een ftrydig gevoelen zyn. De Afzetting gedurende de nog voortloppende verfterving te doen oordeelt hy door den Heer SHARP zo wel wederlegd te zyn, dat het niet meer der moeite waard is om 'er op ftil te ftaan; hy wendt zich alleen tot de zodanigen, gelyk 'er nog veele zyn, die dezelve altyd in het gezonde en hoog boven de verfterving willen gedaan hebben: in een verfterving van den voet tot aan de enklaauwen, by voorb. even beneden de knie, en van het been dicht by of aan de knie, in de dye enz. onder anderen ook, om een uitfteekenden en lastigen ftomp te vermyden. De Heer VAN DER HAAR wederlegt dit met een geval door hem zelve behandeld in een man van 24 jaaren, wiens beide voeten, na dat hy eenigen tyd ziek geweest zynde, en onder het vervoeren merklyke koude geleeden hadt, tot drie vingeren boven de Enkelen geheel verftorven waren. De Lyder door inwendige middelen verfterkt, en de verftorve en nabuurige deelen met middelen tegen de verrotting behandeld wordende, kwam 'er ftuiting van de verfterving en fcheiding tufchen het lèevende en doode. Hier na, zegt hy, fneed ik een handbreet boven de Enkelen van het eene been, het uitgegroeide vleesch een of twee lynen voor de opgetrokken en reeds eenigzins vastgegroeide huid, en byna even zo ver achter de doode of uitfteekende beenderen (de beide voeten waren reeds in 't gewrigt der Enkelen afgefneeden) met een gewoon Sny-mesje, tot op en tufchen de beenderen door; en zonder my met het affchrapen van het Beenvlies op te houden, wyl dit even zo gelukkig door de zaag kan worden weggefneeden, zaagde ik het Scheen- en Kuit-been met een gewoone zaag door. De nieuwe wond, die hier door, zo in het been als in het vleesch, gemaakt werdt, hadt naauwlyks de grootte van een driegulden-ftuk, en de bloedftorting, wyl de Vaten reeds toegegroeid, en terug getrokken waren, was niet noemenswaardig; bygevolg was een enkele wick in Terpentyn-geest genat, droog plukzel, en een of twee paar doorgestooke hegt-plaazters, om de huid naar den Stomp te trekken, voor dit en eenige volgende verbanden voldoende. Vyf dagen na deeze afzetting werdt de Operatie op dezelfde hoogte en wyze aan het ander been verrigt. De Lyder heeft geen één toeval gehad; het eene been is met, het ander zonder eenige af-

afschaffing van been , binnen drie maanden genezen. Dit geval wordt nog door een ander , van gelyke natuur en op gelyke wyze behandeld , bekrachtigd. En om te toonen dat zodanig een Lyder met zyn lange stompen niet verlegen behoeft te zyn , wyet de Schryver aan , onder de voordeelen van deeze wyze van behandeling , dat men hem , na de geneezing een hol houten- of ander konst-been , in form van een laars , waar in hy de lange Stomp steeken kan , aantrekt , 't welk hem toelaat met een volkome buiging zynen knie , en zonder merklyke vermindering of wangestalte , alomme te kunnen gaan. Uit een ander voorval waar in de versterking zich aan de knie bepaalde , en het been in de knie was afgesneeden , neemt de Schryver gelegenheid de afzetting in de knie en ook andere gewrigten te verdedigen.

Verhandeling , behelzende eene nieuwe Betooginge van de Verbeffing der Grootheid $a + b$ tot de onbepaalde Mags ; door J. H. VAN SWINDEN.

Over drie soorten van Witte Hemel-Boogen , door JOHANNES FLORENTIUS MARTINET , A. L. M. Phil. Doct. en Predikant te Edam. Drie verschillende Lugt-Verschyngzelen ; door den Eerw. Schryver waargenomen , worden , onder de benaaming van Witte Hemel-Boogen , beschreeven. Den eersten noemt hy Mistboog , om dat hy zynen oorsprong uit de Mist heeft. Deeze is , volgens de aanhaaling van MUSCHENBROEK , door DECHALES waargenomen , ook gezien van den Eerw. Heer PALIER , Predikant in 's Bosch. Deeze zegt de Heer MARTINET heeft alle de eigenschappen van eenen Regenboog , en zyne verschyning moet zekerlyk op de zelfde wyze verklaard worden : alleenlyk vindt men dit onderscheid tusschen beiden , dat de Mistboog geen schoone kleuren gelyk de Regenboog heeft. Een andere Witte Hemelboog is van den Eerw. Schryver niet meer dan tweemaal , doch ook van anderen gezien ; zynde een zuivere witte Boog , in 't Ooste beginnende , en over zyn hoofd tot het midden des Hemels loopende , eindigde hy in 't Weste , zynde zo helder en doorschynende dat hy 'er de sterren door heen konde zien. Hy meent dat dezelve een vlammend Noorder-licht zy. Den derden Witten Boog zag de Heer MARTINET , zynde nabij de Zee , buiten de Stad Edam. De Lugt was in het Noorden blaauwagtig donker , doch vry helder in de Zuider kimmen , wat hooger en boven zyn hoofd bewolkt. Ruglings naar de Zon gekeerd , zag hy voor zich , hoog in de lugt , een witten Boog , den bo-

bovensten rand was geelagtig; doch een oogenblik daar na verdween deeze kleur en de geheele Boog werd wit. De streep was breeder dan van de gewoone Regenboogen; de hoogte was, naar zyne beste gisfing, tusschen de 36 en 40 graaden; de lugt vertoonde zich binnen den Boog blaauwagtiger en donkerer dan die van buiten; de schenkels stonden geheel op den grond, doch werden daar na wat ingekort, en hy scheen toen in de lugt te hangen. Hy zag hem een geheel vierendeel uurs staan, waar na de verdwyning in het Weste langzaam begon, schielijk toenam, en niets overliet dan een donker blaauwagtig droevige lugt, welke geenigen tyd hier na geheel betrok. Een Visfcher hadt ook den zelfden Boog op den zelfden tyd gezien. Voorts onderzocht de Eerw. Schryver of en waar in deeze Boogen van de eigenlyke Regenboogen verschillen.

Verhandeling over twee ongemeene groote Beenderen, welke in den Bommeler-Waard gevonden zyn. Door J. C. PALIER. By gelegenheid van eene doorbraak in den Maas-dyk, in 't jaar 1757, vondt een der Arbeiders, die tot het herstellen van den dyk gebruikt werden, in tegenwoordigheid van den Schryver, een byna onbeschadigd Been van een ongewoone grootte en zwaarte. Gedroogd zynde woeg het 40 ponden; deszelfs lengte was 41 Rhyndlandsche duimen; de dikte aan het eene einde 28, aan het andere 21 duimen, en de minste dikte omtrent in 't midden, 16 duimen, alles in den omtrek gerekend. De kleur is nu hoog bruin en glanzig; 't is, vooral in 't midden zeer hard, en klinkt als 'er met een stuk yzer op geslaagen wordt. Kort hier na ontving de Heer PALIER van dezelve werklieden een Wervelbeen, twee ponden en zes uncen zwaar. De omtrek (schoon 'er hier en daar stukjes afgebroken zyn) was 27 duimen; de holligheid voor den doorgang van het Rugmerg twee duimen en twee lynen midlyns. Dit Been is geeler en sponsieuzer dan het ander; doch, naar alle waarschynlykheid, zyn ze beide, als uit de vergelyking blykt, van een en 't zelfde Dier. De Schryver onderzoekt. 1. Tot welk deel des lichaams de gemelde Beenderen behoord hebben. De Hoogleeraar CAMPER hier over door hem gevraagd, geeft in een Brief, welke hier ingevoegd is, tot antwoord; dat het grootste is het regter Dyebeen, waarschynlyk van een Elephant, die nog jong was als hy storf, om dat 'er de *Epiphyfes* van het hoofd des Dybeens en van den *Trochanter* aan ont-

ontbreken , gelyk ook de *Condyl*i van het onderste gedeelte , waar mede het met het Schenkelbeen vereenigd is. De grootte alleen verwonderde hem , om dat ze de beschryving van het Dybeen van een Elephant door d'AUBENTON te boven gaat. Aangaande het ander zegt hy : het is een der Borst-wervelen van het zelfde Dier , waar in ook de teekenen van jongheid zichtbaar zyn. 2. Van welk een Dier dezelve zyn ; en hy besluit , wyl men beschryvingen vindt van Olifanten van ongemeene hoogte , de grootte der Beenderen niet belet dezelve te houden van een Olifant te wezen. 3. Hoe deeze Beenderen , zo veele jaaren in den grond geleegen hebbende , zo ongeschonden zyn gebleeven ; het welk aan de diepe ligging en onaangeraaktheid der lugt wordt toegeschreeven. De Schryver is van oordeel , dat in ons Land meer zeldzaamheden zouden gevonden worden dan men nu ontdekt , als men in 't gemeen gebruik maakte van dieper te graaven , en hy toont dit door eenige voorbeelden. Het Wervelbeen vindt men hier in Plaat vertoond.

Verhaal der Uitwerkinge van eenen enkelden Blixemslag , voorgevallen op een van 's Lands Oorlog-scheepen , in het jaar 1749. Medegedeeld met Aansmerkingen , enz. door WILLEM MAY. De uitwerkingen van deezen enkelen Blixemslag , door den Schryver met naauwkeurigheid aangetoekend , zyn zeer verwonderlyk , doch moeten in het Werk geleezen woren , wyl ze geene verkorting toelaaten. De Schryver geeft zyne bedenkingen aangaande de werking van den Blixem tot splyting van steng en mast aan spaanders , welke hy affeidt van een schielyk gemaakt lugtledige ruimte rondom de deelen waar tegen de Blixem stuit , en als een Leider omvangt om langs den zelven voort te gaan , en de uitzetting der inwendige lugt , de tegenstand van buiten weggenomen zynde , in het hout vervat. Terstond na den Blixem-slag waren alle Kompassen op het Schip in wanorde , behalve drie , van welken de Heer MAY naderhand ontwaar werdt , dat de naalden niet aan een natuurlyken Zeilsteen , maar aan een magneetische konst-staaf gestreeken waren : waarom hy het van veel belang oordeelt , door proeven te onderzoeken , of deeze staaven en de naalden hier aan gestreeken onaandoenlyk van den Blixem zyn.

Ontleedkundige Beschryving van een Zonne-Visch ; door MARTINUS DOMSMA , Mr. Chirurzyn te Amsterdam. De ge-

gedaante van deezen Visch, welken men dagt ruim twee ponden zwaar te zyn, wordt gezegd, was byna ovaal rond, zeer breed, doch niet heel dik. Zyne huid was in het aanraaken zeer ruw en scherp, ook slymig; de kleur was blaauw en wit, als gevlamd marmerssteen; en zo hard, dat het Volk 'er drie tanden uit een Elger en de punt van een bootsmans haak op hadden aan stukken geslooten. Zyn snoet was groot, hard en vast, niet ongelyk aan een van een Verken, echter zonder Neusgaten. Onder deeze snoet is een kleine, ronde en styve Mond, welke aan dezelfs binnenzyde geslooten wordt door twee groote beenige, of liever harde hoornaagte Knypers, niet ongelyk aan die van een Zee-Schildpad, welken aan den binnenkant achter den mond of zogenaamde Lippen van daan komen. De Oogen zyn grooter dan van een Os of Koe. Achter de oogen zyn de Kieuwen, welke dubbel en niet zeer groot zyn. Even achter deeze Kieuwen is een groote, harde, doch, naar het lichaam van den Visch, maar een kleine Vin. De Visch heeft een harden scharpen Rug, doch is breeder aan zyn Buik. Op zyn rug en onder aan den buik by den Staart, heeft hy een zeer groote dikke zwarte Vin, maakende elk van deezen naar den kop een regten hoek. Zeer kort achter deeze Vin begint de Staart, die met een halven cirkel van de eene tot de andere vin gaat en een kroonswyze uitgesneden omtrek heeft, hebbende de Staart weinige beweging. Van den snoet en de borst gaan aan elke zyde, en naar de lengte des lichaams tot aan den staart, twee groote beenagte Ribben, waar van die naar den rugge of de bovenste de langste en zwaarste is. De Visch wordt ook ten opzichte van zyn inwendige deelen beschreeven, waar mede wy ons niet zullen ophouden.

Voor het tegenwoordige geene plaats overschietende voor de Berigten aan de Maatschappye gezonden en in dit twaalfde Deel ingevoegd, moeten wy het verslag hier van tot een nadere gelegenheid uitstellen.

De Pligten van een Geneesheer; mitsgaders de Wyze op welke men de Waarneemingen in de Natuurkunde best kan voortzetten. Voorgesteld in twee Lesfen. Door een Beroomd Hoogleeaar in deze Weetenfchappen. Uit het Engelsch vertaald. Te Amsterdam by Yntema en Tieboel, 1771, gr. Octavo, 150 bladz.

Tot elk Beroep in de menschelyke zamenleeving, het zy van Koopman, Konfenaar, Handwerksman of waar toe geleerdheid nodig is, worden eenige hoedanigheden van geaartheid, verftandelyke vermogens, zedelyke eigenschappen, en algemeene kundigheden, tot eenig Beroep betreklyk, en onder het bedryf deszelfs volftrekt noodzaaklyk, vereischt. Het gemis van zulke hoedanigheden of verzuim van zich dezelve eigen te maaken, is oorzaak dat zo veele Hanteeringen gebreklyk worden verrigt, en het verwagte nut voor den beoefenaar en zyne medemenschen, ten dienfte van welken hy werkzaam moet zyn, verlooren wordt. Niets is gemeener dan hier op weinig acht te geeven: jonge menschen worden van hunne Ouders of Voogden tot eenig Beroep geschikt en aangezet, of verkiezen het zelfs, zonder te overweegen, of zy 'er de vereischte hoedanigheden toe hebben, en te bedenken of met ervaarenen te raadpleegen, wat 'er toe behoort, wat 'er wel in voorvalt, en hoe zodanig een Beroep op de beste wyze kan waargenoomen worden. Geen wonder is het hierom dat veele menschen in hun Beroep kwaalyk slaagen; en doorgaans, onder alle hanteeringen, maar enkelen gevonden worden die hier in gelukkig zyn, en de achting van het gemeen tot zich trekken. Het gezegde heeft ook plaats in de beoefening der Geneeskonst, waar in geenzins allen die 'er zich aan overgeeven wel slaagen, om gelyke reden als van andere Beroepen gezegd is. De Hooggeleerde Autheur van deeze Lesfen (*), dit in overweeging neemende, heeft het nodig geacht, eer hy zyn gewoone onderwyzing van de Praktyk der Geneeskonst hervatte, zyne Studenten vooraf eenige onder-

(*) In een Noot, onder het Berigt van den Engelschen Uitgever, voor dit Werkje geplaatst, onderrigt men ons dat de Auteur van deeze Lesfen is de Heer JOHN GREGORY, Med. Pract. Professor, aan de Hooge Schoole te Edinburg.

rigtingen te geeven wat in iemant vereischt wordt, en hoedanige pligten van hem betrakt moeten worden, om dit Beroep met gelukkigen uitflag, eere en achting voor de konst, en voor zich-zelfen waar te neemen, waar toe de eerste Les geschikt is; terwyl hy hup in de tweede, onder den titel van de beste beoefening der Natuurkunde en Natuurlyke Wysbegeerte, en voorstelling van de verkeerde handelwyze welke hier in veelal gevolgd wordt, voorhoudt hoe men in de Weetenschap der Natuure, en met toepassing op de Geneeskunst, wezenlyke bekwaamheid moet trachten te verkrygen en dezelve bevorderen.

Belangende de eerste Les: Na eenige algemeene aanmerkingen over de nuttigheid en waardigheid der Geneeskunst komt de Hoogleeaar tot de *Pligten van een Geneesheer*. Hy begint 1. met een onderzoek van den geest, het verstand en de geaartheid, welken een' man moet bezitten en hem bekwaam maaken om een Geneesheer te zyn. Wegens de uitgebreidheid der Weetenschap wordt hier toe een uitgebreid verstand vereischt; voornaamlyk om dat de Leere der Geneeskunde nog niet tot die volmaaktheid is gebragt om'er zich op te kunnen verlaaten, maar een Geneesheer dikwils genoodzaakt zal zyn, zyn eigen oordeel te gebruiken, om het waare en gegrunde van het valsche en ongegrunde te schiften en te scheiden. Ook wordt eenige schranderheid vereischt om zich naar zyne Lyders, Omstanders en zyne Medebroeders te schikken. Hier by moet hy een groote tegenwoordigheid van geest, bezadigdheid, standvastigheid en vrymoedigheid hebben, welken in veele gevallen zeer nodig zyn. Hier op gaat hy 2. over tot het opnoemen van de zedelyke hoedanigheden, welken in het karakter van een Geneesheer byzonderlyk vereischt worden: als menschlievendheid en medelydendheid, welke hem de ellenden van zyne medescheppelen doet voelen, en op de kragtigste wyze aanport om hen te verligten; inschiklykheid en toegeeflykheid, in eenen Lyder aan geen al te strenge wetten van levenswyze of geneesmiddelen te verbinden; bescheidenheid en geheimhouding, om te verzwigen het gene hy ziet of hoort en tot verlaaging of oneere van den Lyder zou konnen strekken als het openbaar wierdt; maatigheid en soberheid, deeze zegt de Schryver, „ zyn hoognoodige deugden in een Geneesheer. In den loop van een uitgebreide praktyk komen dikwils moeilijkegevallen voor, waar toe vaardigheid van geheugen en oordeel wordt vereischt, om dat anders levens, van groote

aan-

aangelegenheid, kunnen verlooren worden. Ik heb van sommige uitmuntende Geneesheeren wel hooren zeggen, dat zy zo goed konden voorschryven, dronken zynde als nugteren. Indien 'er eenige waarheid in dit gezeg ware, zou men 'er een zeer nadeelig oordeel, aangaande hunne oplettendheid, en bekwaamheid in hun beroep uit konnen opmaaken. Het toonde duidelyk dat zy in 't wilde praktizeerden, of alleen iet voorschreven, tegen het een of ander blykbaarste toeval, zonder acht te geeven op die kleine onderscheidende omstandigheden, welker kundigheid het groot onderscheid maakt tuschen een Geneesheer van verstand en eenen zonder oordeel. Bedwelming door den drank brengt mede een gebrek van geheugen en van oordeel; zy maakt verwerring van denkbeelden, bedremmeldheid en onstandvastigheid; en moet bygevolg een man onbekwaam maaken tot alle bezigheid, waar toe een levendig en kragtig gebruik van zyn verstand vereischt wordt. Deeze staat is echter zeer te onderscheiden van dien, welke in sommige menschen veroorzaakt wordt, door een vrolyk glas, 't welk, met maate gebruikt, dikwyl alle werkende vermogens van den geest verlevendigt en kragt geeft." Vervolgens telt de Hooggeleerde Schryver onder de zedelyke pligten ook die opregtheid welke hem blootstelt voor overtuiging, en gereed doet zyn zyne mislagen te erkennen en te verbeteren; in tegenstelling van hardnekkige aankleefing aan de ongelukkige behandeling van een' ziekte, al wordt ze hem door een anderen duidelyk aangewezen.

3. Na deeze noodzaaklyke zedelyke verefschten in een Geneesheer gaat de Schryver over tot eenige *Decorums*, of betamelykheden en welvoeglykheden welken een' Geneesheer passen, en meest strekken om de waardigheid van het Beroep op te houden. Deeze woorden, zegt hy, zyn zeer onbepaald in derzelver toepassing, om dat de denkbeelden welken 'er aan gehegt worden, ten deele gegrond zyn op de natuur en het gezond verstand, ten deele op eigenzinnigheid, de mode en gewoonten van byzondere Volken, en dit vershil wordt in 't vervolg van hem in aanmerking genomen. Hier onder behoort, gewilligheid tot het aanhooren van eenig voorstel of middel tot redding van den Zieken, door hem zelve of eenen zyner vrienden, het zelve te overweegen en te volgen, als men het goed keurt, of reden te geeven waarom men het niet kan toestemmen; voorzichtigheid in de aankondiging van

gevaar des doods; onderscheid te maaken in belooningen te neemen van meer of min vermogenden, en behoeftigen met gelyke zorgvuldigheid als ryken te behandelen; in beraadslaagingen met zyne Medebroederen gezeglyk te wezen, op dat geen Lyder door onderlinge geschillen en twist verwaarloosd worde: Als een Geneesheer, zegt de Autheur, de hand niet op zyn hart kan leggen, en zeggen, dat het volstrekt opensta voor alle overtuiging, uit welken hoek ze mag komen, vereischt de gemeene eerlykheid, dat hy zich buiten beraadslaaging houde. Andere omstandigheden, meent hy, moeten hem hier van niet ontslaan, als, de plaats, waar de persoon, met welken hy verzogt wordt te raadpleegen, zynen Graad als Geneesheer heeft bekomen, of ook, of hy in 't geheel een Graad van eenige plaats heeft dan niet. Doch, om dat dit van sommigen zal aangemerkt worden te zyn de waardigheid en het belang van de Faculteit te verwerpen, tragt hy dit door eenige verdere aanmerkingen te beantwoorden, en spreekt, by deeze gelegenheid, van de geschillen federt eenige jaaren in Frankryk ontstaan over de scheidspalen van de Genees- en Heel-konst; geschillen ten uitersten nadeelig voor het welzyn van het menschdom; en geleerde en deftige lieden ten eenemaale onwaardig; zyn besluit is, dat de waardigheid niet moet gehegt worden aan den naam, maar aan de kundigheid en bekwaamheid. Onder de welvoeglykheden wordt ook nog gebracht de kleedye en houding, en de Schryver is van oordeel dat men onder een Volk praktizeerende, waar onder de mode of inbeelding achting en waardigheid hegt aan zekeren opschik en staatelyk voorkomen, men genoodzaakt is 'er zich naar te schikken, maar onder menschen op wezenlyke verdiensten en bekwaamheid ziende, het eene dwaasheid zou zyn zich door uiterlykheden achting te willen beschaaeren. Hier by, wordt nog gevoegd, dat een Geneesheer het niet beneden zyne waardigheid moet oordeelen, in gevalle van noodzaaklykheid, eenen Lyder eenigen geringen dienst of hulpe te doen, zo goed hy kan, voor Heelmeester, Apotheeker, en zelfs Oppasser te spelen. Vooral wil de Hoogleeraar dat men zich voor de vleyerye van aansienlyke Liederen en de verachttinge van geringen moet wagten. Hy onderzoekt, of het een' Geneesheer past geheimen onder zich te houden, en na toegestaan te hebben, dat 'er wel wat voor gezegd kan worden, besluit hy, dat zodanige *Arcana*, over 't geheel, 't menschdom meer nadeel dan voordeel doen. Eer hy dit onderwerp eindigt, tragt

tragt hy de Geneesheeren te bevryden van de verdenking van ongodistery of ongodsdienstigheid, welken by sommige menschen huisvest : geeft redenen waar uit zodanige verdenking heeft kunnen ontstaan, toont dat geen Beroep minder aanleidend is tot ongeloof dan de Geneeskunst ; en beroept zich op uitmuntende Geneeskundigen die geacht zyn geweest om hunnen eerbied voor den Godsdienst , ten voorbeelde aanhaalende HARVÆUS, SYDENHAM, ARBUTHNOT, BOEKHAAVE, STAHL, en HOFFMAN.

4. Eindelyk bepaalt zich de Hoogleeraar tot de kundigheden welken noodzaaklyk zyn eer men zich aan de praktyk der Geneeskunst begeeve ; want schoon wel-veele takken van Weetenenschappen hier in van nut kunnen zyn , moet men zich aan de voornaamsten en nutsten meest gelegen laten zyn. De Ontleedkunde is noodzaaklyk , als van zelve blykbaar is ; de *Physiologie* niet minder , en om deeze wel te verstaan moet men eenige kennisse hebben van de gronden der Werktuigkunde, Waterlooptkunde, Gezichtkunde, Lugtkunde, Scheikunde ; en nog zyn 'er andere werkingen in de huishouding van het menschelyk lichaam , welken door deeze alleen niet kunnen verklaard worden. En hier by moeten ook gevoegd worden de kennis van de *Pathologie*, de *Therapeutica*, de *Materies medica*, de Heelkonst en Kruidkunde , in zo verre dat iemand de gewassen in een Zamenstel weet te vinden , en naar behooren te omschryven. Van alle deeze opgenoemde takken is geene nauwkeurige en volkome kennis volstrekt noodzaaklyk , de gronden en beginzelen zyn nodig en genoeg. Nog voegt de Hoogleeraar hier by te behooren het gene hy versterkende geleerdheid noemt, de kennis van de Latynsche, Grieksche en Fransche , ja ook van zyne Landtale , en eenig begrip van een goede methode of schryfwyze.

De Schryver zegt , en hier mede besluit hy deeze Les : „ Alle andere hoedanigheden , welken als sieraaden voor een Geneesheer kunnen aangemerkt worden , op te noemen , zou te veel tyd vereischen. In 't algemeen is 'er geene reden , waarom hy van eenige tydkorting of bevallige vervrolyking , welke een deftig man past , zou uitgeslooten worden. Integendeel , dit geeft een aangename uitspanning van zwaarer bezigheden en de vermoeijing van zyn Beroep ; het maakt zyne verkeerung aangenaamer en beminlyker ; en het spreidt , in plaats van de averegtsche neuswyzigheid , welke de tegenwoordige Geleerden , in 't algemeen , verkiezen , om zich geacht te maaken , een be-

schaafden, vernuftigen en bevalligen zwier, over alle zyne zeden.

In de tweede Les, welke tot onderwerp heeft de *Wyzes om de Waarneemingen in de Natuurkunde voort te zetten*, merkt de Schryver met het begin aan, dat deeze naspeuringen met tweederlei inzicht geschieden, of ten voordeele van byzondere perſoonen, of tot het gemeene nut. Het eerste strekt tot voldoening van nieuwsgierigheid en weetzugt; het tweede tot bevordering van konſten en wetenschappen, en eerbied voor de Opper-oorzaak en Beſtuurder van alles. Geen tak van de kennisſe der Natuure, zegt hy, is zo nuttig en van zo veel aangelegenheid als die welke opzicht heeft op het menſchelyk geſlacht, waar van, door eenige byzondere gevallen op te noemen, bewys gegeeven wordt. Hier op gaat de Hoogſchoolleeraar over tot het ſtellen van eenige algemeene beginzelen welken onze oplettendheid vereiſchen in de navoſching der Natuure, en dezelve in 't byzonder toe te paſſen op de kennisſe der Geneeskunde. Waarneeming en ondervinding ontdekken de vaſtgeſtelde orde en regelmaatige opvolging in de Werken der Natuure. Ondervinding verkrygen wy of door gewaarwording van onze eige zintuigen, of door getuigenis van anderen. Het getuigenis van onze eige zintuigen, ſchoon in 't algemeen gehouden voor den grootſten trap van baarblyklykheid, kan bedriegen en ontbreken: onze zintuigen kunnen in zich zelve ongeſteld zyn, of door uitwendige oorzaaken belemmerd worden. De ondervinding op het getuigenis van anderen is de zelfde gebreken onderhevig, en hier by nog de twyfeling aangaande de naauwkeurigheid en trouwe der Verhaalen. Ondervindingen voor handen zynde, komt het 'er op aan dezelve wel toe te paſſen, en 'er niet meer uit af te leiden dan de ondervinding opgeeft, waar tegen dikwils gezondigd wordt. De verſchynzelen der natuure kunnen en moeten gebragt worden tot eenige algemeene beginzels of wetten der Natuure, zonder het welke ze van gering nut zouden zyn. „ In onze onderzoeken der Natuure kunnen wy, na dat we tot de kennisſe van eenige algemeene wetten, door een naauwkeurige vergelyking en byeenvoeging van waarneemingen gekomen zyn, door deeze wetten met elkander te vergelyken, wetten van algemeener natuure ontdekken; en dus door eene langzaam en omzichtige afleiding, in alle de verſchillende deelen der Konſten en Wetenschappen, vorderingen maaken,

ken, tot eene kennisfe der algemeenste wetten, welke het samenstel der natuure regelen." Hier op gaat de Schryver over tot het aanwyzen van eenige beletzelen tegen de vestiging der egte Wysbegeerte op deezen vasten grond.

Deeze zyn. 1. De drift en het ongeduld van de menschen om alle kennisfe en alle voorvallen tot eenige algemeene wetten te brengen, welke hen ongenegen maakt om zich aan zulk een langzaame, doch zekere manier van navorfching te onderwerpen. 2. Het vermaak welk zy hebben in het zien van overeenstemmingen, waar door zy zich dikwils gelykheden verbeelden tusschen dingen waar eigenlijk geenen zyn, of niet van eenig aanbelang. 3. Een soort van betovering, welke menschen van een heete en levendige verbeelding ten eenenmaale blind maakt voor alle zwaarigheden, welken hun in den weg liggen, en hen dezelve dikwils konftiglyk doet bedekken. Een yverige aankleefing aan Theoriën kan iemant niet alleen in gevaarlyke doolingen brengen, maar neemt ook, door de menschen in een valsche gerustheid te houden, allen beweegmiddel tot verder onderzoek weg. 4. Een zeker zelfsbetrog van menschen heftig uitvaarende tegen Theoriën en onderstellingen in de Wysbegeerte, die 'er ten uiterften aan vast zyn, schoon zy dit van zich zelfs niet weten. In de Geneeskunde zyn veele Schryvers, die alle redenkaveling en beginzels, welken van hunne even ongegronde Theorie verschillen, verwerpen; en dikwils zo onbezonnen uitvaaren tegen Theorie, als of zy alle redenkaveling en onderzoek van oorzaaken en beginzelen, als nutteloos en zelfs schaadelyk wilden veroordeelen. BOERHAAVE, HOFFMAN, STHAL en alle Schryvers van Zamenstellen, wraaken Theoriën, meenende de Theoriën van anderen; want elk verklaart, schoon op een verschillende en dikwils ftrydige wyze, de naaste oorzaak van iedere ziekte, waar van zy een berigt geeven; en de wyze van werking van ieder geneesmiddel, welk zy voorschryven, op beginzels, welken enkele onderstellingen zyn. In de Wysbegeerte zou men, zonder redenkaveling geene gevolgen uit voorgaande Proeven tot andere dingen kunnen trekken. Geneesheeren moeten ook redeneeren, men moet in alle gevallen maar letten wel en op goede gronden te redenkavelen. De natuurlyke gesteldheid der menschen heeft veel invloed op het karakter van Geleerdheid, maakt sommigen driftig tot onderstellingen, anderen om alles wat

voorgefteld wordt ten fcherpften te befpieden en te beoordeelen.

Tot het verzamelen van een Natuurlyke Historie, welke van dienst zal zyn, vervolgt de Schryver, is het nodig zyne inzichten te bepaalen aan zodanige voorwerpen, welken vergeleeken en naar behooren gefchikt zynde aanleiding geeven tot algemeene en nutte beginzelen; en dezelve niet flegts te behandelen; gelyk tegenwoordig veel al gefchiedt als een onderwerp van nieuwsgierigheid. By deeze gelegenheid meldt hy eenige oorzaaken, waar door de vordering der Weetenschappen zeer is vertraagd, als 1. Gebrek van oplettendheid op het voornaame einde, het algemeene nut, of al wat ftrekt tot gemak en geluk des levens. 2. Overnatuurkundige spitsvindigheid, welke langen tyd en by veelen heeft geheerscht. 3. Een overmaatige naauwkeurigheid ten opzichte van fchikking en methode, welke flegts een andere foort van spitsvindigheid, en in de Rangfchikking der natuurlyke dingen zichtbaar is. 4. Zwakke ligtgeloovigheid, in een onbezonnen geloof van zekere bedrieglyke konften, of overgeloovige aankleeving aan groote naamen, of een bygeloovigen eerbied voor de Oudheid. Ten opzichte van het laafte zegt onze Auteur. „ Het zou gelukkig zyn geweest voor het menschdom, indien zy, in plaats van een blinde en domme verwondering over HIPPOCRATES, met regt de Vader en Grondvester der Geneeskunde genoemd, zich eenig deel eigen gemaakt hadden van zynen grooten geest van opmerking, in plaats van groote boeken tot verklaring van zyne Werken te fchryven. ” 5. Een andere hinderpaal van de vordering der Weetenschappen is geweest het volftrekt omgekeerde van het voorgaande, een onbezonnen aankleeving aan nieuwigheden. 6. De haast om eené Weetenfchap in een Zamenftel te brengen, naar fchyn, volkomen en volmaakt, doch met veele doolingen. 7. Een al te groote zugt voor de zuiverheid en fierlykheid van taale aan de eené en aan de andere zyde een gezogte duifterheid en ingewikkeldheid van ftyl. Lord BACON wordt hier tot een voorbeeld aangepreezen. By de gemelden worden nu nog eenige byzondere nadeelen gevoegd welken de Geneeskunde heeft ondergaan, uit de wyze op welke men dezelve heeft onderweezen, en dat ze aanbetrouwd is aan menfchen die 'er van leefden als een ambagt; en eindelyk, dat de verbetering in de Geneeskunst niet verwtagt kan wor-

worden, gelyk by ondervinding van voorgaande tyden blykt, door zodanige Geneeskundigen, die zich beroemden Systematieke en redenkundige Praktizyns te wezen; zy moet herbouwd worden op den vasten grondslag der Natuur, op ondervindingen en naauwkeurige afleidingen uit ondervindingen; waar toe de Schryver betuigt hope en reeds een aangenaam vooruitzicht te hebben.

De aangenaamheid der zaaken, en de zamenhang der voorstellingen, in elk van deeze Lessen, heeft dit ons Be- rigt wat breeder doen uitloopen dan wy in 't begin hadden voorgenomen. Het zal hier door te bekwaamer wezen om te doen zien dat 'er nutte aanmerkingen en regelen in worden opgegeeven, welken van bejaarde Praktizyns, en niet slegts van jonge Studenten, tot gebruik gebragt; en zelfs ook door andere Liefhebbers van Letteroefeningen met vermaak zullen kunnen geleezen worden.

*De zedelyke Opvoeding der Jeugd, uit onze natuurlyke Harts-
togten afgeleid. Te Leid. by P. v. d. Eyk en D. Vygh 1770.
Bebalven de Voorreden 195 bladzyden in groot octavo.*

NAdemael de Maetschappy een overgroot belang heeft, in ene welbestierde Opvoeding der Jeugd, zo is 't niet te verwonderen, dat velen zich genoopt gevonden hebben, om dit Onderwerp opzetlyk te behandelen. Edoch, schoon 'er uit dien hoofde vele lezenswaerdige Schriften deswegens het licht zien, is deze stoffe echter op verre na niet uitgeput; en een Man van oordeel, met ene gegronde Menschkunde begaefd, kan der Maetschappye, ook in dit opzicht, nog geen geringen dienst toebrengen. Die hier aen enigzins mogte twyfelen, heeft slechts het oog te slaen op deze Verhandeling, rakende de zedelyke Opvoeding der Jeugd; welker aendachtige lezing hem ene menigte van nutte aanmerkingen daer toe betrekkelyk aen de hand zal geven, die hy in vroegere Schriften over dit onderwerp vruchtloos zou zoeken. In deze Verhandeling leert hy de Opvoeding gronden op 's Menschen natuur, naer gerade der verschillende omstandigheden, in welke zich de Jeugd bevind; en komen hem algemene grondbeginfelen voor, die hem in staet stellen, om de Jeugd niet alleen door de eerste kindsheid te leiden, maer om ze daedlyk, tot ryper jaren gekomen zynde, tot Menschen te vormen, die der Maetschappye tot eer strekken; hoedanig een heuchlyk ge-
volg

volg men uit de hier aangeprezen Opvoeding met regt mag verwachten. — Dit Stukje is tweeledig; het behelst in de eerste plaetse ene nauwkeurige ontvouwing van der Menschen Instinct, en daer uit voortvloeiende Driften; geeft vervolgens een naauwkeurig verflag van de Opvoeding der Jeugd op die beginselen, met aanwyzing van 't geen men in acht heeft te nemen, om 'er gelukkig in te slagen, en nevensgaende aanmerkingen over het voordeel der Publieke of Schools-opvoeding, boven de Huislyke; wanneer dezelve naer den eisch ingericht word. De Auteurs stelt zyne denkbeelden in ene zo wel geschikte orde, met zo veel juistheid en oordeel voor, dat zyn arbeid de hoogste aanpryzyng verdient, by alle Ouders, die gelyk de geachte Vertaler in zyne Voorreden zegt; „eene Ziel hebben, en hunne kinderen voor Redelyke Wezens beschouwen”; doch voor anderen, zo als hy te recht aanmerkt, die zich der opvoedinge hunner Kinderen, als Redelyke Wezens, niet bekreunen, is 't in genen deele geschikt; waerom hy hen ook waerschouwt „hun geld niet vrugeloos in 't water te smyten, kunnende zy voor 't geen hen dit boekje kosten zou, eene les van den Dansmeester hebben, of als zy 'er nog eens zo veel byleggen, mischien eene reis coiffeeren uit betaalen”. Doch wy wenschen met hem, dat dit getal kleiner in ons Land mag zyn, dan wy vreezen dat het is.

Bespiegelingen in de Eenzaamheid over verscheide onderwerpen, inzonderheid over het rechte gebruik der Wetenschappen. Door J. G. ZIMMERMAN. Uit het Hoogduitsch overgezet. Te Amst. by P. Meijer 1770. Bebalven het Voorbericht 64 bladzijden in groot octavo.

ZO haetlyk als het eenzaam leven is van een bygeloo-vigen dweper, die God waent te dienen, door zich zynen Evenmensch te ontrukken; zo beminlyk is in tegen-deel het eenzaam zyn van een verstandigen Godvruchtigen, die zich by tyd en wyl, van het gewoel der Waereld onttrekt, om zich, in stille eenzaamheid, door de overdenking van nutte onderwerpen, bekwaamer te maken, om Gode een erkentlyk hart op te dragen, zynen Naesten nuttig te wezen, zyn genoeg hier in den tyd, en zyn bestendig geluk in de eeuwigheid te bewerken. Zodanig ene afscheiding van gezelschappen, der gezellige Wysheid gewyd,

wyd, zodanig ene werkzaamheid, waer door men in ledigen tyd onledig is, zulk ene geschiktheid ter aendachtige overdenkinge in stille eenzaamheid, word ons in dit Stukje, door den beroemden *Zimmerman*, op ene zeer gevalige wyze, ten ernstigste aangeprezen. — Het behelst ene dichtkundige schildering van de aengenaemheid en 't nut der eenzame overdenkinge, met een berispending tafereel van 't nutloos ja schadelijk tyd verkwisten, waer aen zich velen schuldig maken. In 't ontvouwen hier van leid hy den Lezer wel byzonder op tot ene rechte waerdering der Wetenschappen; om dezelve indiervoegte te beoefenen, dat ze behandeld worden, niet als dorre bespiegelingen, maer als behelzende onderwerpen, die een doorgaenden invloed op onze bedryven hebben, zo dat we 'er daedlyk door in staet gesteld worden, en ons steeds genoopt gevoelen, om alle onze plichten met yver te betrachten. Ten dieneinde brengt hy ons ten levendigste onder 't oog, het onderscheid dat 'er is, tuschen ene geleerde en ene verstandige beoefening der Wetenschappen; hoe ver de eerste de laatste overtreft; en dat men zich gevolgelyk boven al heeft toe te leggen op het verkrygen van zodanig ene kennis der Wetenschappen, die waerlyk strekt om de Ziel te volmaken, en nutte gevolgen voor den Godsdienst of Burgerstaet te wegen brengt. Hier toe pryst hy de overdenking in stille eenzaamheid allen aen, en roept ons toe. „Laat ons de zo geweldig-voortsnellende uren met de naauwkeurigste zorgvuldigheid afmeetten, en hen, met een wys gebruik, ten beste van ons zelve en ten nutte van onzen evenmensch, tot onze verlichting en wezenlyk heil, besteeden. Laat ons toch dikwerf in ons zelve gaan. Laat ons, in ernstige overpeinzing, ons gezicht van deezen aardbol afrekken, en in de boeken der wysheid, de bronnen van kennis en heil, opspooren, waar niets gerings, niets onedels, niets onverchilligs de verrukte Ziel vernedert. Laat ons de waereld voor een poos verlaten, de waereld voor een poos vergeeten, en nu eens in de stilte van onze binnekamer, dan uit de bloemryke velden, dan weder uit het duister van schaduwryke boschen, in eenzaamheid, onze oogen tot God opheffen”.

Leven van STANISLAUS LESZCZYŃSKI, Koning van Polen, Hertog van Lotteringen en Bar. Door den Heer AUBERT, Advocaat voor de Raden van zyne Poolſche Majesteit, en voor den Souvereinen Hove van Lotteringen. Uit het Fransch vertaald, door J. DE JONGH. Twee Deelen. Te Utrecht, by J. v. Schoonhoven en Comp. en G. v. d. Brink Jansz. 1770. Behalven het Voorbericht 458 bladzyden in octavo.

DE levensloop van dezen Vorst, die met het hoogste recht met den bynaem van *den weldadigen* pronkt, is zo zeer als dat van enig Vorst het voorwerp van veler nieuwsgierigheid, uit hoofde der wisselvalligheden die hem overgekomen zyn, der grootmoedigheid met welken hy dezelve ondergaen heeft, en der loflyke geestgesteldheid, die tot op het laetste zynes levens in hem is blyven doorstralen. Dit heeft den Heer *Aubert* bewoogen, alles aen te wenden, om der Nakomelingschap een naeuwkeurig verslag te geven, van 's Vorsten geschiedenis; niet alleen uit het geen de Heer *de Voltaire* in zyne Zweedsche Historie deswegens op goeden grond gemeld heeft, maer ook uit de berichten van den Heer *de Solignac*, Secretaris van 's Konings bevelen; met byvoeging van 't geen hy zelve, uit eigen ondervinding, gedurende de laetste dertig jaren van 's Vorsten leven, betreffende dit onderwerp kon melden. Men heeft dus alleszins reden om zich op de geloofwaardigheid dezer Levensbeschryvinge te verlaten; en de Lezers, hunne nieuwsgierigheid, rakende verscheiden byzonderheden van dezen Vorst, voldaan vindende, zullen 'er tevens een geregeld verslag in ontmoeten, van 't geen de Poolſche en Zweedsche geschiedenissen in den aanvang dezer Eeuwe en vervolgens boven al aenmerklyk maekte; dat hun dit Geschrift met te meerder nut zal doen doorbladeren: — Zie hier een beknopt bericht van 's Vorsten voornaemste lotgevallen.

Stanislaus, van Vaders en Moeders zyde uit een beroemd Adelyk Poolſch geslacht gesprooten, werd gebooren den 20 October 1677, binnen *Leopol*; de Hoofdstad van 't Palatynſchap van Rusſie. Aen ene zeer geregelde opvoeding volkomen beantwoordende, zich der beschaefde wetenschappen bevytigende, en alleszins een minzaam karakter omdragende, won hy al vroeg ene algemene hoogachting, die hem van tyd tot tyd hooger Eertrappen deed beklimmen. Toen *Augustus* de II, Keurvorst van *Saxen*, op den dood van Koning *Sobieski*, zich in den jare 1697 tot Koning van *Polen* deed verkiezen, werd *Stanislaus*, reeds Starost van *Odolanow* zynde, tot Palatyn van *Posen* benoemd. In de daer op volgende onlusten, welken *Karel* den XII, Koning van *Zweden*, gelegenheid gaven om *Polen* genoegzaam de wet te stellen, werd *Stanislaus*, toen men *Augustus* afgezet, en den Throon vacant verklaerd had, in 't jaer 1704, tot *Karel* den XII gezonden; in hoedanigheid van Gedeputeerde der Ver-

Vergaderinge van *Warscbouw*, om dien Vorst verflag te geven van den toestand der zaken. Die Vergadering naemlyk was wel gewillig, om het bevel van den Zweedschen Vorst op te volgen, met den Prins *Jacob Sobieski* tot den Poolfchen Throon te verheffen; maer die raedflag was verydeld, overmits *Augustus* dien Prins, benevens deszelfs Broeder *Constantin*, had doen opligten en gevanglyk na Leipzig voeren. In die omftandigheden was *Stanislaus* ook onder de genen, die *Karel den XII* zogten te bewegen, om die Kroon te aenvaerden. En toen die Vorst, betuigende; „ dat hy meer genoegen had in Kroonen weg te geven dan te winnen”, *Alexander*, een Broeder dier gevangen Prinzen, de Kroon aenbood, trachtte *Stanislaus* denzelfven mede over te halen; dat echter vruchtloos was; dewyl *Alexander*, op dien voorflag, antwoordde; „ dat niets oolt in staat was hem te verleiden, om zich het ongeluk van zynen Broeder ten nutte te maken”. In die omftandigheden leerde de Zweedsche Vorst *Stanislaus* kennen; vernam wyders naer hem; en alleszins tot deszelfs lof hoorende spreken, besloot hy eerlang hem tot Koning van *Polen* te benoemen, en de Vergadering te *Warscbouw* te gelasten, om tot de verklezing van een Koning te treden, en *Stanislaus* te verkiezen. In gevolge hier van werd hy, op den 12den July 1704, openlyk voor Koning van *Polen* uitgeroepen, en voorts in die waerdigheid bevestigd. Intusfchen had de Saxifche Keurvorst echter nog een merklyken aenhang in dat Ryk; waer door hy *Stanislaus* wel dra noodzaakte, *Warscbouw* te verlaten. Deze week met 6000 man naer den Zweedschen Vorst, die terftond wederkeerde, om de Saxifche Armée te verjagen; 't welk hem in zo verre gelukte, dat hy *Polen* eerlang geheel onderworpen zage. Hier op werd *Stanislaus*, en deszelfs Gemalin *Charlotta Catharina Opalinska*, den 4den October 1705, zonder enige ontrusting, binnen *Warscbouw*, tot Koning en Koningin van *Polen* ten plechtigfte gekroond.

In dien toestand van zaken ondersteunde de Rusfifche Monarch *Peter de I.* de zyde van *Augustus*, terwyl de Zweedsche Vorst die van *Stanislaus* hielp handhaven. Het gevolg der daer uit ontfane Krygsverrichtingen was, dat *Augustus* zich eindelyk in 't jaer 1707 genoodzaekt vond afftand te doen van den Poolfchen Kroon, en zelfs *Stanislaus* met zyne komst tot dien Throon geluk te wenschen. *Karel de XII.* dus ver zyn oogmerk bereikt hebbende, liet zich voorts vervoeren door een denkbeeld van Czaer *Peter* den I. van den Rusfifchen Throon te berooven; 't welk hem zyne Armée tegen dien Vorst deed wenden: latende *Stanislaus* 10000 man in *Polen*, ter bescherminge van deszelfs Ryk. Deze onderneming kwam dien Vorst, gelyk bekend is, dier te staen; en de Saxifche Keurvorst, den verlagen toestand van den Zweedschen Koning vernemende, ftede alles in 't werk om den Poolfchen Throon weder te bemachtigen, 't welk hem ook in den jare 1710 gelukte. *Stanislaus*, zich in *Polen* niet konnende handhaven, was naer *Frankmeren* geweken; en be-

besloot in 't jaer 1712 naer *Bender*, daer de Zweedsche Vorst zich onthield, te reizen, om hem over te halen ter bewilliging in zynen afstand van de Poolse Kroon, daer hy dezelve niet langer behouden kon. Een ongelukkige t'zamenloop van omstandigheden deed hem dien Vorst niet aantreffen; doch hy ontving echter bericht van hem, dat hy zulks in genen deele goedkeurde. 'Er werden voorts schikkingen gemaakt, om *Stanislaus*, met zyn Huisgezin, Vorstlyk te doen huisvesten in het Zweedsche *Tweebruggen*; alwaer hy veler edelmoedige ondersteuning genoot; terwyl *Augustus*, in *Polen* heerschende, hem van alle zyne Vaderlyke Erfgoederen in dat Ryk ontzet had.

Met het afloopen van 't jaer 1714 keerde *Karel de XII* weder in zyn Ryk, en zocht zich in staet te stellen, om, een Verbond met den Czaer aengegaen hebbende, zyne oogmerken omtrent andere Vorsten, en wel byzonder ten opzichte van *Stanislaus*, ter uitvoering te brengen. Dan een vyandlyke kogel, die hem in de belegering van *Fredriksbäll*, den 11 December 1718, van 't leven beroofde, maakte een einde aen alle de ondernemingen van dien Vorst. Met deszelfs dood was *Stanislaus* verplicht *Tweebruggen* te verlaten, zonder te weten werwaerts ene behoorlyke wykplaats te zoeken. In die omstandigheden werd hem door den Regent van *Vrankryk* ene plaats in dat Koningryk ter zynen keuze aangeboden; by welke gelegenheid hy zich bepaelde voor *Weissemburg* in den *Neder-Elzas*. Terwyl hy hier ter plaatze alle bewyzen van Vorstlyke hoogachting genoot, werd zulks ten hoogsten top getrokken, door den voorslag van een Huwelyk des Konings van *Vrankryk* met de enige overgeblevene Dochter van hare Poolse Majesteiten; welk Huwelyk van *Lodewyk* den XV, met *Marta Anna Charlotta Sophia Felicitas Leszczyńska*, den 5den September 1725, te *Fontainebleau* plechtig voltrokken werd. Dit had ten gevolge dat het Hof van *Stanislaus* verplaatst werd naer het Koninglyk Kasteel van *Chambord*, alwaer hy in staet gesteld werd, om deftig en in veel luister te leven.

Weinig jaren hier na, en wel den 1sten February 1733, overleed de regerende Koning van *Polen*. Deszelfs oudste Zoon, de Keur- en Erfsprins van *Saxen*, beweerde hem te moeten opvolgen; doch het grootste gedeelte der Natie riep om *Stanislaus*. Deze kwam daer op te *Warschouw*, en werd den 12den September, door de Ryksvergadering aldaer, ten tweeden male tot Koning van dat Ryk verkoren. Doch 'er verliepen maer weinig dagen, of *Stanislaus* zag zig genoodzaakt *Warschouw* te verlaten; door dien 60000 Rusfen deze handelingen van den Ryksdag stoorden; met oogmerk om den Saxischen Keurvorst tot Koning te doen verkiezen; dat ook wel dra zyn beslag verkreeg, met de krooning van dien Vorst aldaer. Intuschen had *Stanislaus* de wyk genomen naer *Dantzic*; doch ook in die Stad was hy niet veilig; also de Rusfen optrokken om dezelve insgelyks te bemachtigen. Het leed ook niet lang of die Stad zou heb-

hebben moeten bukken; 't welk *Stanislaus* bewoog zyn heil in de vlucht te zoeken, en de Stad te raden tot ene eerlyke Capitulatie. Ter naeuwer nood ontkwam die Vorst de handen der Rusfen, en zag zich, na het te boven komen veler gevaren, in veiligheid op Pruissischen bodem. Zich enigen tyd te *Koningsberg* opgehouden hebbende, keerde hy eindelyk weder naer *Vrankryk*; ziende dat alle maatregelen ter handhavinge van zyn regt vruchteloos in 't werk gesteld werden; en zyne herstelling op den Throon te veel bloeds zou kosten. Midlerwyl had de Koning van *Vrankryk*, vereend met die van *Spanje* en *Sardinie*, begrypende dat Keizer *Karel de VI* die aanvoerder van al het voorgevallen in *Polen* was, den Keizer in *Duitschland* en in zyne *Italiaensche* Staten aengetast; alwaer men groote voordeelen op den Keizer behaald had. Doch zo dra *Stanislaus*, in *Vrankryk* wedergekeerd zynde, te kennen gaf, dat hy afzag van 't beklimmen van den Poolischen Throon, toonde *Lodewyk de XV* zich bereidvaardig, om, niet tegenstaende zyne overmacht, een gunstig Vredeverdrag te sluiten; mits dat Koning *Stanislaus* op ene gevoeglyke wyze schadeloos gesteld wierde. Men trof eindelyk de Præliminaria te Weenen den 3den October 1735, en 't gemaakte Verdrag werd ten volle bevestigd, den 13den December 1736. Volgens dit Verdrag erkende men den Keurvorst van *Saxe* voor Koning van *Polen* en Groothertog van *Litthawen*; stond *Stanislaus* af van de Kroon van *Polen*, behoudende nochtans de Titels en Eerebewyzen; en verkreeg die Vorst, volgens daer toe gemaakte schikkingen, het bezit der Hertogdommen van *Bar* en *Lottingen*, met die bepaling, dat ze na zyn overlyden voor altoos aen de Kroon van *Vrankryk* gehecht zouden blijven.

In gevolge hier van trad *Stanislaus*, in 't Voorjaar 1737, in 't bezit dezer hem toegelegde Hertogdommen, die onder zyne regering alleszins bloeiden, en in welker bestier hy zyne laetste dagen in rust mogt doorbrengen; 't welk hem ook allen aenzoek, om den Throon van *Polen* te beklimmen, na den dood van *Augustus* den III, in 't jaer 1763, van de hand deed wyzen; terwijl hy de verkiezing van den Graef van *Poniatowski* begunstigde, en 't zyne toebragt, om hem voor Koning van *Polen* te doen erkennen. In 't midden van dat genoeg trof hem ten laetste, in 't jaer 1766, een doodlyk ongeluk; niemand by zich hebbende, en in 't vuur gevallen zynde, was de Vorst niet te redden, dan na verloop van enigen tyd; en dit ongeval verhaeste zynen dood, welke inviel op den 23ten February des jaers 1766. — Dus stierf *Stanislaus*, op ene ongelukkige wyze, in den ouderdom van 88 jaren, 4 maanden en 3 dagen; onder den algemeen lof van een Godvruchtig Christen, een verstandig Wysgeer en een weldadig Vorst geweest te zyn.

Verzameling van Brieven over verscheide Stoffen. Door wylen den Baron LODEWYK HOLBERG. In Leven Profesfor der Historien enz. Derde Deel. Te Amsterdam by S. v. Esveldt, 1770. In octavo 538 bladzyden.

ENe mengeling van ernst en boert vertoont zich niet min in dit Deel, dan in de voorgigen; en ene verscheidenheid van onderwerpen houdt des Hoogleeraers penne gaende, met die gewoone geestigheid en schranderheid, die den Lezer uitlokt, en hem in een uur van uitspanning vermaek kan geven, terwyl hy 'er tevens door opgeleid word, om verder te denken. Men ontmoet in dit gedeelte ene reeks van wysgerige en zedekundige overdenkingen; gedachten over deze en gene oudheidkundige onderwerpen; aenmerkingen over verscheiden byzonderheden rakende het Tooneelspel, zo der Oude als der Hedendaegsche Tooneeldichter; vergelykingen van voornamelyke Vorsten en Schryveren van vroeger en later tyd; benevens een aantal van Brieven, die strekken ter nadere ophelderinge van des Auteurs leven, denkwyze en Schriften. Zie hier, om 'er nog ene byzonderheid uit aen de hand te geven, des Hoogleeraers aenmerkingen over de verdichte wonderdadige Historie van *Madame de la Fosse* te Parys, waer van hy het volgende bericht geeft.

Myn Heer!

„ Gy legt my te last dat ik voorheen het wonderwerk als waar heb aangenomen, dat in myn tyd, te Parys, aan *Madame de la Fosse* geschied is, die een tyd lang aan den bloedloop vast geweest was. Ik beken, dat ik in dit stuk heb gedwaald. Maar deeze dwaaling was toen algemeen in de gansche Stad, en de historie wierdt met zulke omstandigheden verhaald, dat men aan haare echtheid byna niet twyfelden kon. Ja de Protestanten selv', die zig toen te Parys ophielden, verstoutten zig niet, deeze historie tot een verdigtzel, en tot eene met voordagt dus zamengestanste vinding te maaken, maar zy beweerden alleen, dat een sterke verbeelding zulk eene werking by deze vrouw deedt, en dat dus de geneezing aan natuurlyke oorzaaken moest worden toegeschreeven. Doch toen men de zaak ernstig begon te onderzoeken, zo wierdt de zekerheid, in het begin, in eene twyfeling veranderd. En toen men eindelyk hoorde, hoe dit onderzoek gedaan was, zo wierdt elk overtuigd, dat het met dit wonderwerk, even als met ontelbaare anderen gelegen was, die op bedriegeryen rusten, en door de Monniken bedagt zyn, of om zig selv' voordeel daar door te verschaffen, of den Godsdienst te bevestigen. Maar niemand heeft deswegen zo zeer getriumpheerd, als de Naturalisten, dewelken, wanneer de valscheit van zulke wonderwerken bekend wordt, daar uit aanstonds ook tot andere wonder-

derwerken befluiten. En, om dat dit doorgaans het gevolg is, dat 'er uit ontstaat, zo moest 'er, billyk, geene straf te streng en te groot wezen, om zulke menschen aan te doen, die dergelyke historien verdigten, en zulke voor den Godsdienst zo gevaarlyke rollen spelen. Met het wonderwerk, dat aan de gemelde *Parysche Dame* geschied zou zyn, is het op de volgende wyze gelegen. *Madame de la Fosse*, die veele jaaren aan den bloedgang vast geweest was, wierdt, toen men, in het jaar 1795, op Sacraments-dag, de gewyde hostie in de Procesfie rond droeg, door het zien van dezelve geheel en al, en wel zo zeer veranderd, dat haar deze langduurige en ongeneedyke ziekte niet alleen in een oogenblik en op eenmaal, verliet, maar zy ook geheel frisch en gezond de procesfie na de Kerk kon volgen. Deze wonderbaare geneezing verbreidde zig aanstonds door de gansche Stad, en wierdt als een onoverwinnelyk bewys voor de leer der *Roomsche* Kerk nopens de Mis aangezien. Om dat nu, behalven de Protestanten, die zig te *Parys* ophielden, veele Roomschegezinden selv' hun oordeel zo lang opschortten, tot dat deeze zaak nader onderzocht was, zo liet de Aartsbischop, de Kardinaal van *Noailles*, eene vergadering beleggen, en de getuigen dagvaarden, om dit wonderwerk te onderzoeken, en alle twyfelaars en ongeloovigen te overtuigen. De vergadering wierdt ook werkelyk gehouden, en de Kardinaal liet uitstrooien, dat dit wonder door onwederpreekelyke getuigenissen was bekrachtigd. Die getuigen bestonden uit eenige Artsen. Doch hun getuigenis, dat ten bewyze van dit wonder dienen, en den ongeloovigen den mond zou stoppen, wierdt niet bekend, waar uit men kon opmaken, dat hun getuigenis niet zodanig was, als men gewenscht had, want de Kardinaal wilde, dat ze zouden getuigen, *Madame de la Fosse* hebbe waarlyk den bloedvloed gehad, maar waar van zy op het oogenblik verlost was geworden, toen men het Sacrament in de procesfie voorby haar huis had gedragen. Doch, om dat de Artsen zulk een getuigenis of niet konden, of wel niet geeven wilden, zo wierdt hun getuigenis niet bekend gemaakt. De beruchte *Heloetius* getuigde, dat hy deze vrouw, voor 13 jaaren, van den Bloedloop geneezen, maar vervolgens niet het minste meer van haar gehoord hadt. Door dit getuigenis wierdt dit wonderwerk reeds zeer verzwakt, om dat men niet kon begrypen, waarom deze Vrouw, die voorgaf, dat ze vervolgens weer aan deze ziekte vast geweest was, dien Arts niet wederom gebruikt hadt, door wien zo reeds eens zo gelukkig was geneezen. Die zekerst en best in deze zaak konden getuigen, als de man, wien de Ziekte zyner Vrouw best bekend zyn moest, de waschster, haar gewoone Chirurgyn en anderen wierden niet eens gevraagd. Wanneer men dit alles nagaat, dan kan men ligt begrypen van welke natuur dit wonderwerk geweest zy. Ook merkte men aanstonds, dat hier op eerst een stilzwygen, en naderhand een gelach volgde, en de Kardinaal won by deze zaak niets

anders, dan dat het volk gestyfd wierdt in de gedagten, die het van zyne ligtgeloovigheid hadt opgevat. Ja eenigen namen daar uit zelfs gelegenheid, om den Kardinaal niet slechts van ligtgeloovigheid maar ook van valscheid te beschuldigen. Want in 't geschrift, het welk de Kardinaal wegens deze zaak liet bekend maaken, beriep hy zig onder anderen op het getuigenis van een Protestantsche vrouw, die met *Madame de la Fosse* bekend ware, en gezegd hadt, dat het een waar wonderwerk ware, aan wiens echtheid men niet kon twyfen. Men hadt daarom niets met meer zekerheid mogen vermoeden, dan dat zig deze Vrouw door zulk een wonderwerk zou hebben laten beweegen, om den Roomschen Godsdienst zonder eenig uitsfel te omhelzen. Maar, om dat die bestendig by haar voorig geloof bleef, zo wierd men begeerig om de waarheid uit haaren mond zelve te hooren. Een vreemdeling, die zig toen te *Parys* juist ophieldt, nam dit op zig. Hierop gaf zy hem, op zyne vragen, tot zyne grootste verwondering, de verzekering, dat het in haare gedagten nooit was opgekomen, om zulk een getuigenis te geeven: dat ze anders wel met *Madame de la Fosse* bekend was, om dat die naast haar huis woonde; dat zy ze nu eens gezond, en dan weer ziek gezien hadt; dat zy ze op den Sacraments-dag wel hadt gevonden, en, wat haar zelve aanging, dat ze deze zaak voor geen wonderwerk hieldt. Deze historie is voor den Aartsbischof niet zonderling voordeelig. Inmiddels verstoutte ik my niet, een ouden bekenden braaven Heer van leugen te betigten, of van eene onwaarheid te beschuldigen. Veeleer denke ik, dat de straks aangehaalde Protestantsche vrouw, om zig by den Kardinaal van *Noailles* behaagelyk te maaken, mogelyk gezegd heeft, dat zy het voor een wonderwerk hieldt, en dat de Kardinaal dit als ernst heeft aangenomen, en als een bondig getuigenis opgegeeven. Voor 't overige ziet men uit deze merkwaardige historie, hoe het voor eenige eeuwen moet toegegaan zyn, toen men geen onderzoek deedt, maar alles blindelings geloofde, wat in de monnikenkloosters verdigd wierdt. Ware dit bedrog toen werkstellig gemaakt, dan zoude niemand aan de waarheid van 't wonderwerk getwyfeld hebben, en *Madame de la Fosse* had mogelyk onder de Heiligen al eene plaats, en te *Parys* eene kapel gehad."

"Ik ben enz."

N I E U W E

V A D E R L A N D S C H E

L E T T E R - O E F E N I N G E N .

CONRADI IKENII *Disertationes Philologico-Theologicae*, sparsim ante hac editas Volumine hoc secundo collegit ac recensuit J. H. SCHACHT. Trajecti Batavorum apud J. v. Schoonhoven et Socios, 1770. Absque præcadd. et sub. seqq. 655 pp. in quarto.

Godgeleerde en Oudbeidkundige Verbandel. van C. IKENIUS enz.

Uit hoofde van den algemenen lof, welke de beroemde Ikenius, en als Godgeleerde en als Oudheidkundige, boven al ten aanzien der Hebreuwsche Oudheden, behaeld heeft, zal het den Liefhebbers dezer Oefeninge ten uiterste aengenaem zyn, dat de arbeidzame Hoogl. Schacht zich wel heeft willen verledigen, om dit aental van Verhandelingen by een te vergaderen. De Hoogleeraer Ikenius had reeds in 't jaer 1749 ene lezenswaardige verzameling van Godgeleerde en Oudheidkundige onderzoekingen, onder den titel van *Disertationes Philologico-Theologicae*, in 't licht gegeven; hier by nu voegt de Hoogleeraer Schacht in dezen 's Mans overige Verhandelingen, die voorheen afzonderlyk gedrukt hier en daer verspreid waren, en gevoeglyk een Tweede Deel uitmaken. Men ontmoet in 't ene en 't andere Deel ene reeks van Taelen Oordeelkundige Aenmerkingen, welken hier en daer toonen, hoe veel ene gegronde Oudheidkunde kan toebrengen tot ophelderinge van deze en gene plaetsen der Heilige Schriften, en ingevolge hier van ter bevestiginge van wezenlyk rechtmatige, of wederlegginge van verkeerde zogenaemde Godgeleerde denkbeelden. Tot een voorbeeld hier van zullen wy een weinig stil staen op des Hoogleeraers Verhandeling, over de woorden van den Apostel Jacobus, in 't vyfde Hoofdstuk zynes Briefs, vers 14, 15, 16. *a. Is iemand krank* enz. Het geen zyn Hoogerwaerde deswegens meld, bestaet hoofdzakelyk in 't volgende.

Men merke vooraf aen, dat Jacobus, een Jood zynde en aen Christenen uit de Jooden schryvende, spreekwyzen gebruikt, die op hun bekende zaken slaen, of van by hen in gebruik zynde gewoontens ontleend zyn. Als

mede dat alles wat hy in dezen voorstelt betreklyk is tot den toestand van een kranken. Dit in 't oog houdende, zal men gereedlyk kunnen nagaan, wat de Apostel wel byzonder bedoelt.

Het hoofdonderwerp waer van hy spreekt is een *kranke*; volgens het gebruik van 't Grieksche woord, dat ook de Rabbynen in hunne tael overgenomen hebben, iemand doon eenige ziekte, hoe ook genaemd, getroffen. ——— *Zodanig enen vermaent hy tot zig te roepen de Ouderlingen der Gemeente*; zulken die als Opzienders het bestier der Kerke handhaven, anders Herders of Leeraers. genaemd. Niet juist allen, die zich daer ter plaetse bevinden; dit is niet noodig; die spreekwyze word gevoeglyk verklaard, door *ten* of *hier iemand der Ouderlingen*; doch dit heeft men echter zo bepaeld niet te verstaen, dat het den zulken niet geoorloofd zou zyn twee of meer Opzienders tot zich te roepen; hier omtrent word men door deze uitdrukking niet bepaeld. — Men heeft hier wel in acht te nemen, dat de Apostel den zieken niet slechts als lydlyk, maer als werkzaam in dit geval beschouwt; *by roepe de Ouderlingen tot zich*: 't welk de vereischte gemoedsgehalte vooronderstelt, aengedaen met ene begeerte om zich van dat middel ter herstellinge te bedienen; zo dat hem dit middel niet opgedrongen worde, maer hy het zelve begeere.

Het oogmerk, waer mede dit roepen moet geschieden, is, dat zodanigen *over hem bidden, hem zalvende met oly in den naem des Heren*; en 't einde waer toe, is, op dat *het gebed des geloofs den zieken behoude, de Heer hem oprechte, en by gezond worde*. Hier valt de vrag, of deze zalving inkomt als het gebruiken van een gewoon middel ter herstellinge? of als dat van een zinnebeeld of teken van de wonderdadige gave der gezondmakinge, die in de eerste Kerk plaets had? De oplossing hier van zal best afgeleid worden, uit de overweging van 't gevolg dier zalvinge, of van 't uiteinde waer toe dezelve strekt. — De Apostel spreekt van *een zieken te behouden*, zegt dat *de Heer hem zal oprechten*, en dat *by gezond zal worden*. Alle deze spreekwyzen te samen, en ieder in 't byzonder, zyn by gewyde en ongewyde Schryvers zeer gebruiklyk van de herstelling enes zieken, 't zy dat de ziekte min of meer gevaerlyk geacht moge worden, van hoedanigen aert dezelve ook zy. En schoon men moete erkennen, dat soortgelyke uitdrukkingen wel eens overdrachtlyk in een geestlyken zin voorkomen; is 't echter baerblyklyk dat niets ons hiernoodzaekt,

om

om van den natuurlyken zin af te wyken; ja dat wy in te gendeel door 't voorgaende tot denzelfen bepaeld worden. Dit bezeffende is 't zeker, dat men hier niet heeft te denken op een stervenden, het gezond worden naer de ziel, en ene eeuwige behoudenis, met de opstanding ten laetsten dage; maer op de herstelling der lichaemlyke gezondheid van iemand, die in eene lichaemlyke ziekte, 't zy dan van minder of meerder aenbelang, gevallen zynde, de hulp der Opzienderen begeert. — De zodanigen dan moesten ten dien einde, op dat de kranke van deze ziekte hersteld zoude worden, *over hem bidden, hem zelvende met oly in den naam des Heren.* Maer komt nu dit *zalven* in, als een natuurlyk middel, of is het betreklyk tot de wonderdadige gave der gezondmakinge? Het valt niet gemaklyk hier op beslissende te antwoorden; en men kan beter de bewyzen voor 't een of ander gevoelen aendringen, dan de bygebragte bewyzen aen die of deze zyde wederleggen; en men doet veelligt veiligst met het een en ander saem te paren.

Dat het gebruyken van oly, en wel by manier van zalving, 't zy van 't geheele lichaem of een gedeelte van 't zelve, in geval van ziekte, oudtyds zeer gemeen was, en niet zelden met een goed gevolg geschiedde, is ene baerlyklyke waarheid. Dit zo zynde kan men, daer hier gesproken word van 't genezen van ene lichaemlyke ziekte, de natuurlyke werking van dit middel niet wel uitsluiten.

Aen de andere zyde is 't insgelyks zeker, dat dit middel, hoe heilzaam ook, echter niet geschikt is, om alle foorten van zieken te genezen; op hoedanig ene wyze 't nogtans hier voorkomt, en van den Apostel aanbevolen word. Daer 't nu indiervoege mede gemeld word in 't verhael van de wonderdadige genezingen door de handen der Apostelen, Mark. VI. 13. Vergel. met Matth. X. 1.; en Apostel Paulus uitdruklyk gewag maekt van de wonderdadige gave der gezondmakinge, 1 Cor. XII. 9, 28, 30.; zo vind men zich genoegzaam gedrongen, om te stellen, dat men hier niet alleen op het natuurlyke, maer, dit in 't oog houdende, tevens op het wonderdadige heeft te denken.

In gevolge hier van is 't waerschyndlykst, des Apostels oogmerk in dezen zin te verstaen. Hy wil, dat men zich van de zalving zal bedienen, als een vry algemeen geschikt middel ter genezinge, zo 't Gode behaegt het zelve te zegenen; dat men God ook ten dien einde om zynen zegen zal smeken; en voorts, in gevallen daer 't middel natuurl

lyk geen uitwerking kan hebben, op een gewenschten uitslag, door Gods onmiddellyke kracht, hoopende, de herstelling van den zieken verwachten; 't zy dan dat dezelve natuurlyk of wonderdadig mogte geschieden.

Men verwondere zich niet, dat tot deze zalving juist een Opziender der Gemeente vereischt word. (1) Het was oudtyds onder alle Volkeren zeer gemeen, dat de Hoofdbestierders van den Godsdienst zich ook in de Geneeskunst oefenden; en men vind wel byzonder dat het zalven der zieken onder de Jooden meermaels door de zulken geschiedde. Uit dien hoofde is 't niet vreemd te denken, dat dit mede onder de Christenen door derzelver Opzieners verrigt werd; te meer daer Christus zelve zynen Apostelen zulks aanbevolen had, Mark. VI. 13. (2) Daer hier zomtyds ene wonderdadige genezing plaets had, was 't gansch eigen een Verkondiger der Euangelieere, met de wonderdadige gave der gezondmakinge bedeed, daer toe te gebruiken. (3) En eindelyk, nadien dit middel gepaerd moest gaen met gebeden, was 't niet vreemd, daer toe te roepen zodanig enen, wiens ampt het was de Gemeente voor te gaen in den gebede.

Deze zalving moest voorts geschieden *in den naem des Heren*, te weten, in dien van J. Christus, op deszelfs last en met vertrouwen op deszelfs verdiensten; 't welk volkomen beantwoord aen 't character van onzen Heiland, eenstemmig met het denkbeeld der Jooden, dat God alles goeds schenkt ten wille van den Mesias. Veelligt heeft de Apostel hier te gelyk het oog op de bygeloovige bezweringen en diergelyken, welken by velen in zulk een geval plaets hadden; waer tegen hy dan stelt dit te doen in den naeme van Jesus; gelyk zulks ook door de Apostelen geschied was.

Betreffende het nevensgaende gebed staet hier nog aen te merken, dat het zelve inkomt als het voornamste middel ter genezing; bestaende in ene affmeking van den Godlyken zegen, in de genadige vergeving der zonden. Als mede dat zulks ook plaets had in de Joodsche Kerk, daer de Leeraers gewoon waren dus over de zieken te bidden; 't welk ongetwyfeld ook in de Christelyke Kerk zyne nuttigheid heeft. Wyders sla men hier nog gade, dat de zieke zelve, de Ouderlingen tot zich geroepen hebbende, hier in niet slechts lydyk maer werkzaam, en dus mede biddende geoordeeld moet worden. Hier by komt nog, dat de Apostel dit gebed vervolgens omschryft als

als een *gebed des geloofs*, ter aenduidinge dat het gebed, in den naem des Heren opgezonden, geschied met een vast vertrouwen op de Godlyke verhooring, naer zyne beloften, indien 't gebed naer zynen wil zy. — Op ene dergelyke wyze is 't de Leer der Joodfche Kerke, dat men, onder 't gebruiken der natuurlyke middelen, God om zynen zegen zal smeken, en ten dien einde een Leer-aer tot zich roepen.

Hier uit nu kan men afleiden, op hoedanig ene wyze zulk een *gebed des geloofs*, naer de tael des Apostels, *den zieken beboud*, naemlyk als een zedelyk middel, door God bevolen, dat God met zynen genadigen zegen wil achtervolgen. Hier word, in den Voorbidder niet alleen, maer ook in den Zieken dat Geloof voorondersteld; en tevens fluit het bovengemelde in, dat de Zieke, met den Voorbidder, smekende om ene genadige vergeving der zonden, daedlyk door een waer berouw gedreven zy, en zich van harte bekeere: hoedanige ene gemoedsgestalte ook de Joodfche Kerk in zodanig een geval eischt, leerende dat gene voorbidding van kracht kan zyn, zonder de Bekeering van den genen, voor wien het gebed geschied.

Aen deze toegezegde herstelling hecht de Apostel ten laetsten nog ene belofte; *en als by zonden gedaen zal hebben, bet zal hem vergeven worden*. Deze vooronderstellende spreekmanier, *als by zonden gedaen zal hebben*, duid aen, dat de Apostel niet zo zeer oogt op alle zondige bedryven in 't algemeen, ten welken opzichte alle menschen zekerlyk straffchuldig zyn; maer te kennen wil geven, dat indien iemand zodanige zonden begaen zal hebben, die hem, 't zy dan onder Gods algemene of byzondere Voorzienigheid of wonderdadig bestier, aen deze ziekte onderhevig gemaekt hebben; dat God hem, met de herstelling zyner gezondheid, ook de genadige vergeving dier zonden zal schenken. — De Apostel naemlyk sprak in 't voorgaende van allerlei ziekte in 't algemeen, en daer by voegt hy in dezen die nadere belofte, dat het bovengezegde, ook plaets hebbende in zulke ziekten, die gevolgen zyn van het bedryven der zonde, vergezeld zou gaen van de kwysfcheldinge dier overtreddingen, zo dat de zieke gezond gemaekt, en de Zondaer te gelyk in Gods gunst hersteld zoude worden; indien hy naemlyk, volgens 't voorgemelde, met den Voorbidder, als een geloovig en berouwhebbend Zondaer tot God nadere.

Vraegt men hier op; zyn dan diestyds, toen de wonderdadige gave der gezondmakinge plaats had, alle zieken op die wyze genezen? Zo is 't antwoord, dat algemene beloften altoos te verstaen zyn onder die voorwaerde, indien derzelver vervulling tot Gods eer strekke; en dat het gebed des geloofs altoos op die voorwaerde geschied, indien het afgesmeekte naer Gods wil zy. 1 Joh. V. 14. Wyders heeft men daer omtrent nog in acht te nemen, dat zulks vooral geen plaats had, wanneer God iemand met ene doodlyke ziekte strafte, 1 Joh. V. 16; 17; en dus heeft men ook te denken, dat men 'er zich, buitengewoone omstandigheden uitgezonderd zynde, niet van bediende, als de zieke in een hooploozen staet ware. By dit alles mag men ook als ten uiterste waerschyndlyk stellen; dat God die genen, welken hy met deze wonderdadige gave bedeelde, ook tevens begiffigde met de noodige voorzichtigheid; en zo bestierde, dat ze van die gave voornaemlyk gebruik maakten, op zodanig ene wyze, dat het Gode waardig geacht mogte worden.

In 't eerste gedeelte van 't 16de vers voegt de Apostel by 't voorgaende nog ene vermaning aen die zieken, zeggende, *Belyd elkanderen de misdaden, en bid voor elkanderen, op dat gy gezond word.* 't Verdient zyne opmerking, dat de Apostel niet zegt, *Belyd bun*, te weten den Opzienderen, *uwe misdaden*, dat zy voor u bidden; maer dat hy, van schryfwyze veranderende, schryve, *Belyd elkanderen* enz.: 't welk duidelyk toont, dat hy in dezen ook andere personen bedoelt, en wel zodanig iets voorstelt, dat wederzyds plaats heeft. Als men nu daer by gade slaet, dat het Grieksche woord, hier door *misdaden* vertaeld, ook wel byzonder gebruikt word, van verkeerde bedryven jegens den Naesten, zo is 't niet vreemd te denken, dat hy zodanige misdaden bepaeldlyk op 't oog heeft: te meer daer hy spreekt van ze elkanderen onderderling te belyden, en onderling voor elkanderen te bidden; daer 'er in zodanige gevallen veel al ter wederzyde enige schuld is. — In dit gevoelen word men niet weinig bevestigd, als men nagaet, dat de Joodsche Leeraers sterk dringen op de onderlinge belydenis van zulke misdaden, en 't bidden voor elkanderen in zodanige gevallen; dat ze zulks wel inzonderheid aanbevelen in tyd van ziekte, en onder die middelen tellen, welken ter herstellinge kunnen strekken. — Wanneer men dit alles by elkander voegt, kan men niet wel twyfelen, of de

de Apostel beveelt hier ene onderlinge schuldbekentenis der Christenen, wanneer zy zich tegen elkander misgrepen mogen hebben; hen tevens vermanende, ten bewyze hunner bevredigde harten, voor elkanderen te bidden, dat God hen onderling met zynen zegen begiftige, en dus, bepaaldelyk in dit geval, den zieken weder in gezondheid herstelle.

De Hoogleeraer *Dennis* ontvouwt, het geen we tot dus ver hoofdzaklyk gemeld hebben, zeer onderscheidenlyk, en dringt het met zo welgegronde bewyzen aen, dat hy ligtlyk veler toestemming konne erlangen: en voor al duidelyk toone, dat de Latynsche Kerk hare twee Sacramenten van de Zalving in de uure des Doods, en de Oorbiecht in genen deele op de Leer van Apostel Jacobus moge gronden; als sprekende van zaken, die hemels-breed van deze later ingevoerde gebruiken der Kerke verschillen. — Ten slot staet ons hier nog te melden, dat men in dit Deel, behalven de andere Verhandelingen, die ene algemeene aanpryzing verdienen, nog wel byzonder ontmoet vier Verhandelingen over den tyd van 's Heillands laetste Paeschviering; die ener herhaelde lezing waardig zyn; als behelzende ene voordeeltkundige ontvouwing van 't merkwaardigste, dat overweging verdient in 't geschil der Geleerden deswelgens; waer in zich de Hoogleeraer houdt, aen de zyde van hun, die beweren, dat Christus toen daedlyk de Paeschmaeltyd gevierd heeft, gelyk de Jooden die zich aen de H. Schrift alleen houden; en dus een dag vroeger dan de Jooden, die zich naer de Overlevering der Vaderen richten.

Evangelische Predikationen over verschillende onderwerpen: waar by gevoegd is eene Verhandeling over de krachten van, en den strijd tuschen het Vleesch en den Geest, door den Wel-Eerwaarden en zeer geleerden Heer ISAAC WATTS, Doctor in de Godgeleerdheid en Bedienaar des Godlyken Woords te Londen. Uit het Engelsch vertaald. Te Utrecht, by A. v. Paddenburg 1770. Bebalven het Voorwerk 278 bladzijden in quarto.

Verstandig en te gelyk gemoedlyk te prediken, dat niet altoos te samen gepaerd gaet, was het nitmuntend talent van den beroemden *Watts*; en aen 't doorstralen van 't verstandlyke met het gemoedlyke in genoegzaam alle zyne Schriften, heeft men 't waerschyndlyk toe te schryven, dat Menschen, ander-

derszins van verschillenden smaak, die, zo aen de ene als andere zyde, niet altoos 's Mans leerstellingen konden toestemmen, zyne Practicale Schriften met een algemeen genoeg lezen. Uit dien hoofde is 't ook te wachten, dat deze Leerredenen, die grootlyks het Practicale bedoelen, den Lezer verstandig onderrichten en gemoedlyk bewegen, velen niet minder aengenaem zullen zyn. — De onderwerpen door zyn Hoogerwaarden verhandeld, mag men met recht gewichtig noemen, verdienen ieders opmerking, en worden door hem voorgedragen op ene manier die alleszins ingericht is, om een geloovigen te versterken, en aen te moedigen ter gehoorzaamheid des geloofs. Hier toe dient het betoogen der *Godlyke zendinge van Apostel Paulus* (*); het ontvouwen van 't onderscheid *tusschen de Wet en 't Euangelie* (†); het verklaren der *eerste bestemminge van 's Heillands verzoening* (‡); het beschryven van 't *Geloof in deszelfs laagste trappen* (§); het aentoonen van de *gegrondheid der kennisse waer op 't Geloof gebouwd word* (§§); en het onderscheiden voorstellen zo van het *gewoone* als het *buitengewoone getuigenis van den Heiligen Geest* (§§§). By deze Leerredenen over die aanmerkelyke Stoffen, komt nog ene Verhandeling over *de krachten van, en den sryd tusschen Vleesch en Geest*; waer in *Doctor Watts* zich bevytigt, om ons te doen opmerken, hoe 'er zeer veel beginselfen, oorzaken of gelegenheden, tot het bedryven der zonden, in onze dierlyke natuur, in ons vleesch en bloed, zyn; mitsgaders om ons uit die overweging te leeren, hoe men, over verscheiden moeilijke gevallen, in 't leven van een Christen voorkomende, die op de zonden en verzoekingē betreklyk zyn, een rechtmatig oordeel heeft te vellen. — Men ontmoet, zo in de Leerredenen als in deze Verhandeling, veelvuldige nutte onderrichtingen, die met oplettendheid nagegaen, met oordeel overgebracht, en met een welmenend hart in 't werk gesteld, geschikt zyn om vruchten voort te brengen, die door *Jesus Christus* tot eer des Allerhoogsten strekken. — Zy, die nog onkundig mogten wezen van 's Mans denkwyze, kunnen 'er enigermate van oordeelen uit zyne volgende ontvouwing van

(*) Text, Hand. XXV. 18, 19. (†) Gal. III. 21, 22:

(‡) Openb. XIII. 8. (§) Jcf. XLV. 22. (§§) 2 Tim. I. 12.

(§§§) Rom. VIII. 16. In 't geheel twaelf Leerredenen.

van 't zaligmakend Geloof; waerom wy dezelve in dezen nog zullen opgeeven.

Zyn Hoogerwaerde omschryft het zelve aldus. „ Het is een plegtig betrouwen van myne Ziel in de handen van Christus tot zaligheid, gebouwd op een diep bezef van myne eigene zonden en gevaar; eene grondige kennis van zyne algenoegzaamheid tot zulk eene onderneeming; en eene ernstige begeerte om van deeze zaligheid in derzelver geheele uitgestrektheid, zoo wel heiligheid, als blydschap, een deelgenoot te worden”. En deze omschryving breid zyn Hoogerwaerde verder in dezervoege uit.

„ Het zaligmaakend geloof dan ondersteunt en sluit in zig een leevendig bezef van de schuld onzer zonden, en van de grootheid onzer elenden, die daar van een natuurlyk gevolg zyn. Een gezigt van Gods rechtvaardige wraak, waar aan wy zyn blootgesteld, en van onze onmagt om voor ons zelve verzoening te doen, of vergeeving te verwerven. Een bezef van ons gemis eener volmaakte gerechtigheid om voor God gerechtvaardigd te worden, en hoe onmogelyk wy dezelve uit onze eigene werken en pligten konnen daar stellen; want waarom zouden wy door een ander laten uitvoeren, het geen wy door ons zelve doen konnen?

„ Het ondersteunt ook een gezigt van de verdorvenheid onzer natuuren, onze geduurige neiging tot zondigen, en zwakheid om de pligten van het gemeene leeven en den Godsdienst naa te koomen; ons natuurlyk vermaak in de zonde en het sichepzel, en onzen natuurlyken afkeer van God en alles, dat heilig is; en teffens onze volstreckte onbekwaamheid voor de genieting van den heemel, zoo lang, als wy in deeze gesteldheid zyn, en onze onmagt om ons zelve te veranderen en onze zielen van de aarde heemelwaarts te wenden.

„ Het ondersteunt en sluit in zig een bertyk leetwezen, dat wy God door onze zonden beleedigd hebben; dat wy dezen staat der zonde moede zyn, en als reikbalzende verlangen om uit den zelve verlost te worden. Want waarom zouden wy naar de kennis van zulk een almachtig Vriend en Zaligmaaker zoeken, zoo wy niet vreessen, dat wy buiten Hem eeuwig ongelukkig zouden zyn? Of waarom zouden wy ons zelve inlaaten met iemand, die de zonden in ons kan te onderbrengen, indien wy niet in zoo verre gewillig geworden zyn om dezelve te verlaaten, op dat onze natuuren in heiligheid vernieuwd moogen worden? Laat ons hier

opmerken, dat dit hartlyk leetweezen, dit inwendig mededelyden van de magt en heerichappy der zonden in ons, en die begeerte om daar uit verlost te worden, het allerweezenlykste stuk van de *waare boetvaardigheid*, of de bekeering der ziel van de zonden tot God, zy.

„ Verder sluit het in *een gezigt en geloof van de algemeenzaamheid van Christus om alle onze nooden te vervullen*; dat 'er in en door Hem verzoening en vergeeving te verkrygen zy; dat 'er by Hem zy eene gerechtigheid voor onze rechtvaardigmaaking en aanneeming tot het eeuwige leeven; en dit alles door middel van zyne volmaakte gehoorzaamheid en dood: Dat Hy kracht en genaade bezit om alle onze zonden te overwinnen, de verzoeking en beletten, onze bedorvene lusten te verbeeteren, onzen wille tot God te neigen; onze poogingen in de betrachtting van alle deugd en heiligheid te ondersteunen; om ons te bewaaren in de gunst van God en ons behouden ten heemel in te leiden; en dat Hy van den Vader verordineerd is om dat alles te doen voor zondaars.

„ Het bestaat gemeenlyk in *een aanbeveelen van de schuldige en zondige ziel aan de zorg van Christus, overeenkomstig het einde waar toe zyn Vader Hem gezonden heeft* om voor verlorene zielen te zorgen en te bewaaren het gene Hem is aanbevolen. Het is eene verborgene naadering van het gemoed tot *Christus*, waar by wy ons zoo schuldig, als wy zyn, aan Hem overgeeven om door Hem, van weegen het lyden, dat Hy ondergaan heeft, de vergeeving onzer zonden te verkrygen; ons zoo onrechtvaardig, als wy zyn, aan Hem voorstellen om door zyne gerechtigheid by God den Vader vrygesproken te worden; en ons zoo onrein en besmet, als wy ons bevinden, aan Hem aanbieden om door de kracht zyner genaade gereinigd en door den dood in de heerlijkheid overgebracht te worden.

„ Eindelyk volgt 'er *eene geruststelling, of berusten, van de ziel in Christus: dit belooft Hy, als Hy de vermoede en belaadene zondaars roept om tot Hem te koomen*. Matth. XI. 28. En dit gaat gepaard met eene blyde hoop en verwachting op deeze volkoomene zaligheid van *Christus*, om welke de zondaar Hem gezogt heeft: En hier door word zyne liefde en dankbaarheid jeegens *Christus* gaande gemaakt, alle zyne krachten opgewekt tot een ieverig jaagen naar den heemel, om zyne voeten te stellen op de paden des rechts, in welke God ons bevoelen heeft naar het Koninkryk te wandelen. Dus verkrygt elke Godlyke belofte, ber-

dry-

dryging en gebod zyn behoorlyk gezag op het gemoed, onder de leevendige invloeden van zulk een geloof. Dit is geenzins een lui en werkloos vertrouwen, dat zig van alle zorg ontdoet en dezelve op Christus werpt en in eene onbezorgde en vrye verwaarloozing van pligten leeft. Want een geloovige weet zeer wel, dat hy verplicht zy om voor het heil van zyne ziel alle moogelyke zorg aan te wenden, en zyne eigene zaligheid met eene heilige vreeze uit te werken; te waaken tegen de verzoekingën; elke opkoomende zonden te wederstaan; en tot den dood toe te volharden: of schoon hy, uit een bezef van zyne eigene ongenoegzaamheid, zyne veiligheid en hoope stelt in de algenoegzaamheid van Christus".

Dr. Watts merkt op deze ontvouwing eindlyk nog aen, dat men wel niet kan beweren, dat dit alles zo duidelyk, zo onderscheiden, en zo levendig, in ieder geloovigen ondervonden moet worden; doch het komt hem voor, „ dat wel de meeste of alle die byzonderheden noodzakelyk zyn in de waare natuur van het waarachtig en zaligmaakend geloof, daar het Evangelie zo klaar gekend en gepredikt word, gelyk in onze dagen, en voorondersteld moeten worden in dezelfde daad des geloofs ten eeuwigën leeven, of ingewikkeld of heimelyk opgeslooten te zyn".

Euangelische Overdenkingen, door Dr. J. J. RAMBACH, Eerste Superintendent enz. enz. Uit het Hoogduitsch vertaald, door L. G. CORDES, Leeraar by de Gemeente, toegedaan de onveranderde Augsburgsche Geloofsbelydenis te Zutphen. Eerste Deel Tweede Stuk. Te Arnhem, by J. H. Möleman 1770. Bebalken het Voorwerk 487 bladzyden in quarto.

MEt de uitgave van het eerste Stuk dezer Postille, hebben we reeds verslag gegeven (*) van de manier, op welke dezelve is uitgevoerd; en den Lezer onder 't oog gebragt, hoe de Hoogleeraar zyn werk maekt, van het zaaklyke in de Evangelietexten, zo als ze, volgens de gewoonte zyner Kerke, op de Zon-en Feestdagen ten onderwerpe der Leerredenen strekken, te ontvouwen, te betoogen en ter betrachtinge aen te dringen. We hebben diestyd, als een voorbeeld, ten bewyze dat deze Postille

ach-

(*) Zie N. Nederl. Letter-Oef. IV D. bl. 343.

achting waardig is, de korte Schets ener Leerreden uit dezelve opgegeven, en kunnen dit, op ene dergelyke wyze, by deze gelegenheid, nog nader staven; waer omtrent wy ons, ter zake van den korts ingevallen Paeschdag, zullen bepalen tot den hier opgegeven inhoud van des Auteurs Predikatie op den eersten Paeschdag, welke ten Texte heeft Marc. XVI. 1-8; en waer in de Hoogleeaer zich voorstelt, te toonen *de vooruitzichten in het eeuwige leven by de Opstanding van Jesus Christus.*

Deze Leerreden heeft tot ene Inleiding de heuchelyke tael, welke de Psalmdichter den Geloovigen des Nieuwen Testaments in den mond legt, Ps. CXVIII: 24. *Dit is de dag, dien de Heere maakt, laten wy ons verbeugen, en op denzelven verblyd zyn;* waer toe ook de Leeraer in dezen zyne Toehoorders tracht op te wekken, door hunne aandacht te vestigen, op de vooruitzichten in het eeuwige leven by de Opstanding van Jesus Christus, zo als ze zich aen een oplettend Christen voordoen; 't zy hy acht geve, op den *persoon van den verrezen Jesus*, 't zy hy gade slaet de *omstandigheden van deszelfs Opstanding.* In het eerste opzigt, den persoon van den verrezen Jesus beschouwende, ziet hy in denzelven Lichaem en Ziel weder met elkanderen verenigd, en ontdekt tevens, dat de Ziel zich in een vergenoegden en blyden staet bevond, terwyl ook het Lichaem heerlyk verklaerd was. Hier by, in de tweede plaetse, de omstandigheden van deszelfs Opstanding nagaaende, merkt hy op, (1.) de Opstanding geschiedde zeer vroeg in den morgen, na dat de Nacht vergaen was. (2.) De steen was van 't Graf afgewenteld. (3.) De roekeloze Wachters werden verstrooid. (4.) De Engelen spraken zeer vriendlyk met de Vrouwen. (5.) Het Graf was ene vergaderplaets van vroomen Zielen. (6.) De voorgaende redenen van Jesus wierden zynen Vertrouwelingen weder in 't geheugen gebragt. (7.) De harten van zyne Vrienden werden getroost, en met vrede en vreugde vervuld. (8.) Veele heerlyke Voorbeelden en Voorzeggingen van het Oude Testament werden vervuld. (9.) De Overwinning van Christus over den dood werd bekend gemaakt, en eindlyk. (10.) De verrezen Jesus openbaerde zich den zynen in menigerleie verichyningen telkens klarer en heerlyker. — De Hoogleeaer, deze byzonderheden ieder op zich zelve voordragende, toont telkens hoe ze allen met elkanderen, en ieder afzonderlyk ons een vooruitzicht in het eeuwige leven verlenen, en wy dus de heerlyke Opstanding van Je-

Jesús mogen aenmerken, als een Voorſpel van de Eeuwige Heerlykheid. — En hier op grond zyn Hoogerwaerde ten laetſte ene nadruklyke toepaſſing, waer in hy doet zien, hoe deze ſtoffe gebruikt moet worden, eerst van hun, die door de ontdekking van hun verderf verſchrikt zyn geworden; wyders van hun, die 't 'er nog nooit op toegelegd hebben, om hun verderf te ontdekken; en voorts van de Vrienden en Beminnaren van den verzezen Jeſus, die door deze beſchouwing in hun Geloof verſterkt, tot Liefde opgewekt, en in hunne Hoop bevestigd worden, verwach-
tende eenmael in de nabyheid te aenſchouwen, te ſmaken en te ondervinden, 't geen ze thans als van verre zien.

*Zedekundige Brieven over het Geluk; mitſgaders de Deugden en Pligten, met welker betragting het zelve onafſcheidbaar verbonden is. Vyfde Stukje. In 's-Gravenhage by N. v. Daa-
len 1771. In groot octavo 125 bladzyden.*

OP de beſchouwing der plichten van gelatenheid en onderwerping, in 't laetst voorgaende Stukje, door onze Zedekundigen Schryver behandelt, volgt, in het thans uitgegeven, ene ſoortgelyke ontvouwing van den plicht der Liefde en Dankbaerheid jegens God; met aentooninge hoe zeer wy gehouden zyn dezelve te betrachten, en van hoe veel invloed derzelver beoefening op ons beſtendig Geluk is. Met het aſhandelen hier van merkt hy aen, dat wy alle de tot hier voorgestelde plichten Gode reeds ſchuldig waren in den ſtaet der rechtheid; en dat ons nu, na den Val, nog verſcheiden nieuwe plichten te betrachten ſtaan, die ene byzondere overweging eiſchen. Dit leidt hem tot het voordragen der plichten van Nederigheid; Berouw en Boetvaardigheid; welke ten gevolge heeft de ſterkſte begeerte, niet alleen om de zonde vergeven te zien, maer ook om 'er van gereinigd en verlost te worden. Het betoogen der noodzaeklykheid dezer plichten, zo als ze krachtdadig ſtrekken, om ons gelukkig te maken, doet den Autheur verder het oog veſtigen, op het middel van Verloſſing, dat den Menſch aangeboden word, benevens deſzelfs toepaſſing en de wyze op welke men het aennem en deelachtig worden moet. En hier op beſluit eindelyk onze Brieffchryver dit Stukje, met na te gaen, welk ene gemoedsgeſteltenis, welke aendoeningen en neigingen des harten, deze nieuwe Weldaed ons, omtrent God,
on-

onzen Uitredder en Verlosser, moet inboezemen: hoe wy naemlyk daer door bewoogen moeten worden, tot ware inwendige Godsvrucht en uitwendige Godsdienstigheid; hoedanig ene gemoedsgefteltenis en daer uit voortvloeiende werkzaamheid, in ons noodzaaklyk vereischt wordende, alleszins strekt om ons gelukkig te maken.

Alle de hier opgenoemde onderwerpen worden, niet minder dan de altoorens beschouwd, met zeer veel juistheid in een helder daglicht gesteld, en ten ernstigste aengedrongen: zo dat ene oplettende lezing dezer Brieven eigenaertig moete strekken, om een ieder een indrukbaer bezef van zyne verplichting te geven; en hem te gelyk aen te moedigen, om den Godsdienst, die zich van alle zyden in een bevalligen luister vertoont, met vuurigheid ter harte te nemen, ter volmakinge van zyn Geluk. Ter bevordering van dit laetste dient, op ene uitstekende wyze, de Brief, waer mede dit Stukje eindigt; het welk ons noopt, om deszelfs hoofdzaaklyken inhoud, ten dien opzichte, nog kortlyk voor te dragen.

Op het bezef van 't overgrootte onderscheid; dat 'er is, tusschen God als een vertoornd Rechter, of als een verzoend Vader, te beschouwen; en de aenminnige gesteldheid des gemoeds, midsgaders de daer mede verknochte aengenaeme werkzaamheid, welke uit die laetste beschouwing voortspruit; is 't waerlyk te verwonderen, hoe 'er menschen gevonden kunnen worden, die, den Godsdienst behartigende, denzelven enigzins in een haetlyk daglicht stellen. Onkunde of ene averechtische geestgesteldheid, merkt onze geachte Schryver aen, is hier van de oorzaak; en zy die den Godadienst, met de vereischte kunde en rechtmatige gemoedsgeftalte, handhaven, bevinden, gelyk hy vervolgt, dat dezelve daedlyk bestaet in de heilrykste, ja de aengenaemste, de vermaeklykste en verruklykste aller gevoelens en plichtsbetrachtingen. Dit doet hem een gansch bevallig tafereel der Godsvrugte malen, en toonen, dat die schildering volkomen beantwoord aen de denkbeelden, welke ons de Openbaring deswegens verleent; die ons geen somberen maer een blygeestigen Godsvrucht aenpryst; terwyl ze ons het genot van 't aengename dezes levens niet ontzegt, maer alleen eischt dat wy 'er ons verstandig en omzichtig in zullen gedragen.

Men voorziet ligtlyk, dat 'er gevonden zullen worden, die menen dat dit denkbeeld stryd, met alle zodanige plaetsen der H. Schriften, die ons den dienst der Waereld,

de

de Waereldsgesindheid enz. zo uitdrukkelyk verbieden. Dan deze bedenkykheid word hier volkomen uit den weg geruimd, door den zin van dat verbod duidlyk op te beideren; en te gelyk te doen opmerken, hoe men ook hieromtrent de middelmaat in 't oog heeft te houden; waer in wy ons van de Waereldlingen hebben te onderscheiden; en hoe wy, met de vereischte omzigtigheid, veiliglyk in de Waereld verkeerren kunnen. Wel byzonder brengt de Autheur ons by die gelegenheid onder 't oog, hoe men, Godvruchtig levende, ook deel kan nemen in de uitspanningen en vermaeklykheden der Waereld, als daer is het Spel, den Dans, het Schouwburg en dergelyken; mids men steeds het goede van 't kwade scheidt, 't eerste behoudt en 't andere varen late, ja zelfs met de grootste zorg ontvliede. Meent men dat dit niet over een te brengen zy, met de Euangelische bevelen van zich van de Waereld af te zonderen; onze Zedekundige wylt de zodanigen na de verklaring die Paulus hier van aen de hand geeft, 1 Cor. V: 9, 10; waer uit blykt dat ons geenszins alle gemeenzame omgang met de Lieden der Waereld ontzegd; maar alleen zulk eene afzondering geboden word, die daer in bestaat, dat wy ons altoos beletten, van door hun kwaed voorbeeld te worden verleid, om met hen tot iets, dat in zich zelve boos en zondig is, samen te spannen.

Tot dus ver de aendacht gevestigd hebbende op de Godsvrucht, wend onze Autheur voorts het gezicht tot de Godsdienstigheid, en toont hoe deselve insgelyks, noodwendig vereischt wordende, medewerkt ter vermeerderinge van ons geluk; dat hem ten slot bepaeldlyk doet stil staen op de heilryke vruchten des Gebeds. — Het een en 't ander hier voorgedragen stelt den Godsdienst ten aenminnigste voor, en is recht geschikt, om denzelven ten sterkste aen te pryzen. Men sla, ter proeve hier van, het oog nog op het volgende Tafereel van de beminlykheid der ware Godsvruchte, in welker voorstelling hy zich op de ontdekking van zynen Vriend, aen welken hy schryft, beroept.

„ Hebt gy niet meer dan eens by U zelve gevoelt, dat niets in de geheele Waereld, beter in staat zy dan de Godsvrucht, om U die algemaene goedwilligheid, die onbegrensde weldaadigheid, die zachte vreugd, dat zuiver en stil genoegen, die onverstoorbare gerustheid, en helderheid van Geest, in te boezemen, die van alle gemoedsgesteltenissen de aangenaamste zyn, en 't meest toebrengen, om ons, voor

voor ons zelve, voor Gelukzaligheid vatbaar te maaken, en tevens tot het welzyn van anderen bevorderlyk te doen zyn. Zeg my, myn waarde Vriend! in de oogenblikken, waar in gy met deeze gevoelens op 't leevendigst bezielde waart, wanneer zy uwe Ziel geheel hadden ingenoomen, lachte U dan niet alles op 't vrolykst toe? Scheen niet de geheele Natuur alleen tot Uw Geluk voortgebragt te zyn, en ook daadlyk alle haare krachten daar toe te doen saamenwerken? Kon het toekomstende U wel iets verschrikkelyks of ontrustends voorstellen? Jaa, verdweenen niet alle reedenen van vrees, van droefheid, van ongenoegen, of verloren zy niet al hun kragt? Terwyl ter zelve tyd de aangenaamheeden des leevens, wel verre van iets het minste van hun prys te verliezen, in teegendeel met zoeter en leevendiger vermoogen op uwen Geest werkten, om dat gy van alle Zielsverstoorende gevoelens bevryd, des te beeter in staat waart, een genoegen, dat door niets gekrenkt werd, in deszelfs volle kragt te smaaken. Jaa zelfs dunkt my, dat zy ons ook de enkele vermakelykheden des levens, mits die maar op eene onschuldige wyze gebruikt worden, met een veel vryer, een veel onbekommerder en blygeestiger geestgesteltenis, genieten doet. Daar een ander in teegendeel, in 't midden deezer vermakelykheeden, zyn gezigt geen oogenblik in zig zelve te rug kan wenden, zonder door de beschouwing der ongeregeldeheid die in hem heerscht, en der onzekerheid van 't geene het toekomstende over hem brengen zal, te worden ontroerd, en al zyn vermaak te zien verstooren. — Maar terwyl gy dus voor U zelve gelukkig zyt, voelt gy ook niet uwen boezem zig verheffen, uw hart onthuilen, alle deszelfs aandoeningen en vermogens hunnen kring verwyden, en de weldaadige begeerte om het Geluk, over al wat haar omringt, voort te planten, uwe geheele Ziel in eenen verheeven ievergloed doen ontbranden? wenschte gy dan niet al wat gy rondom U gewaar word, in uwe Zaligheid, in uwe reine vreugd, te doen deelen? Het minste ongenoegen, de minste smert, die gy by eenig Mensch, ja by eenig gevoelig Weezen, ontdekt, is als eene wanstemmige klank, die de zoetluidige harmony, waar mée uwe Ziel zig streelt, verstooren komt, en die gy dus met al uw kragten zoekt uit den weg te ruimen, om uw genot was 't mogelijk ongekrenkt te bewaren.

„Alle tot den Schepper der Natuur ons verheffende Godsdienst, moet in 't gemoed des geenen, die van der-

zel-

zelve waarheid ter goeder trouw overtuigd is, deeze of dergelyke gevoelens min of meer verwekken. En zoude de Christelyke Godsdienst in 't byzonder, minder dan eenige andere, met de gezellige Dengden overeenstemmen? of ook minder de aangenaamheden deezer leevens, ja zelfs de vermaaklykheeden, die de Maatschappy ons aanbied, bevorderen? Zoude de leere des *Euangeliums* in 't minste iets strengs of treurigs hebben kunnen? Neen, myn Vriend! is de goede boodschap onzer verlossing die zy ons aanbrengt, zyn de Wetten, mitsgaders de weg die zy ons voorschryft, om aan die weldaad werkelyk deel te krygen, niet de wrigten eener liefde, die zig zelfs niet door de snoodste ondankbaarheid liet uitbluschen; eener teedere medoogendheid, eener Vaderlyke en Hemelsche Barmhertigheid, die zelfs onze hoogst gedreeven wenschen te boven gaat; maaken zy niet de heerlykste wonderdaad der eeuwige en Opperste goedertierenheid uit? En zoude die God, die zig onder deeze huishouding gestadig voorsteld als een Vader, die niets anders zoekt, als de toevlugt en ondersteuner zyner zwakke en ongelukkige Kinderen te zyn, dezelve tevens met schrik en neerslagtigheid vervullen willen? Neen, zelfs tot in de taak die hy ons oplegt, in de plichtsbetractingen, die hy ons als eene aan hem te betaalen schuld voorschryft, zien wy niets, dan zyne voor onze Volmaaktheid en Gelukzaligheid teeder bezorgde liefde doorstraalen. Want schoon 'er niets zyn kon, dat ons zwaar of moeilijk schynen mogt, om aan den geenen, van wien wy 't leeven, de aanwezigheid, en al wat ons dezelve aangenaam en dierbaar maaken kan, ontfangen hebben, te gehoorzaamen en te behaagen, en tevens ons de oneindige onverwelkelyke Gelukzaligheid, die hy ons op deeze voorwaarde aanbied, te verwerven; is 'er nogtans niets dat in zig zelve ligter is, niets dat meer volmaaktelyk met onze eigen belangen overeenstemt, als alles wat hy van ons eischt. Vermits het hoofdzakelyk hier op uitkomt, dat wy, om, geduurende de Leerlingchap deezer leevens, de vermoogens die wy van hem ontfangen hebben, te volmaaken; aan ons verstand, door de gestadige beschouwing en beoeffening der waarheid, (*) mitsgaders de verwondering en verrukking, die

haa-

(*) „Onder de algemeene bewoordingen van Waarheid en Deugd, moeten de kennis van God en de liefde tot hem, die zelfs de bron-
wel en 't Eeuwigleevend voorbeeld, van alle waarheid, en zedelyke

haare schoonheid en bekoorlykheid, natuurlyker wyze, in onzen Geest verwekken moeten, eene onafgebrooke opvolging van aangenaame indrukken en befchouwings onderwerpen bezorgen, en in ons hart, door de bestendige omhelzing der beminnelijke Deugd, mitsgaders de lieflyke ontroeringen der over alle Menfchen, ja over alle gevoelige Weezens, zig uitftrekkende liefde en goedwilligheid, eene evengelyke onafgebrooke opvolging, van aangename gevoelens verwekken. Wat kan er bekwaamer zyn, om ons leeven voor ons zelve genoeglyk en vermakelyk, en tevens tot het welzyn van anderen bevorderlyk te maaken; en ons dus, beide nutte en aangenaame leeden der Maatschappy te doen zyn? — En met hoe weinig regt word dan de Christelyke Godsdienst befchuldigt, dat zy ons jeegenswoordig Geluk, de aangenaamheid van dit leeven benadeelt, en ons tot min nutte of althans min aangename Leeden der Maatschappy maakt?”

volmaaktheid is, volgens het voorheen betoogde, in de eerste plaats begreepen worden”.

Heelkundige Waarneemingen, befchreeven door ANTONIUS BENEVOLO, Leeraar der Heelkunde, en Hoogpleeraar in dezelve Weetenfchap in het Hospitaal te Florence. En CAJETANUS TACCONI, Leeraar in de Geneeskunde en Wysbegeerte, openbaar Voorleezer op de Univerfiteit te Bologne, Lid van het Genoodfchap aldaar, en eerste Hoogpleeraar der Heelkunde in het voornaamfte Hospitaal dier Stad. Vertaald en met Aanmerkingen vermeerderd door JAN BERNARD SANDIFORT, Medicinæ Doctor. In 's Gravenhage by de Weduwe O. van Thol en Zoon 1770. Gr. Octavo, 273 bladz. met het Register.

Onderwyzyngen in de Heelkunde worden zeer bevorderd door Waarneemingen, wyl dezelve voornamelyk afhangt van, en beftaat in zien, tasten en werken met de handen; als ook, om dat uitwendige gebreken dikwyls door uitwendige oorzaaken ontftaan, welken menigvuldig zyn, en onmogelyk tot regelen kunnen gebragt worden, waarom ook de gebreken, hier door veroorzaakt, even verfchillende kunnen zyn, en onder geene algemeene Leerwyze kunnen voorgעהouden worden: Kundige Heelmeesters hebben ook, dit bezeffende, van tyd te tyd, hunne Waarneemingen van byzondere voorkomende gevallen ge-

meen gemaakt, en men heeft reeds een merklyken voorraad van zodanige Schriften; wel niet alle van gelyke waarde en aangelegenheid; doch waar onder veelen zyn, uit welken nutte leeringen gehaald kunnen worden; inzonderheid als men van dezelve kan denken, datze met opregtheid en openhartigheid zyn te boek gesteld. Dan; hoe menigvuldig zodanige Werken mogen zyn, men kan 'er niet te veel hebben, en men moet het als een voordeel voor de konst aanzien als 'er nieuwen bygevoegd worden. Op dusdanig eene wyze moet men ook deeze Waarneemingen van twee Italiaanen, ervaare mannen in de Heelkonst, beschouwen, en zich ten nutte maaken. Deeze Waarneemingen zyn doorgaans, schoon niet alle, van gelyk gewigt; en de schryfwyze draagt vry kenbaare teekenen van trouwe; zo datze met nut gelezen kunnen worden, en door voorbeelden, dat is voorvallen, en behandelingen onderwyzing verschaffen; waarom dit Werk met regt onze Vaderlandsche Heelmeesters kan aangepreezen worden. De Heer J. B. SANDIFORT, die de moeite op zich genomen heeft van het te vertaalen, heeft by veele Waarneemingen, in zyne *Aanmerkingen*, dergelyken, uit andere Schryvers aangehaald, gevoegd, waar door Chirurgyens die geen vreemde taalen verstaan, of geene gelegenheid hebben veele en groote boeken te leezen, gelegenheid bekoomen, zich ook deezzen eigen te maaken, en dus hunne kundigheden te vermeerderen. Dit zy aangaande dit Werk in 't algemeen genoeg gezegd: wy zullen 'er alleen nog maar een voorbeeld of twee tot vergenoeging van onze Leezers byvoegen.

De XVIIIde Waarneeming vervat eene Verzwearing in den Endeldarm en het afscheiden van een groot stuk van denzelven. Eene Vrouw, van byna zestig jaaren oud, klaagde over een zeer ongemaklyke pyn inwendig in het fundament, zonder dat men daar omtrent eenige tegennatuurlyke verandering kon ontdekken. Middelen tegen de Aambeijen gegeven waren van geen nut. Aderlaating en inwendige middelen gaven geene verligting. De Lyderes werd pynlyker, zy kreeg een Loop van een bruine stoffe, waar in men dikwils stukken van een verteerd vlies bemerkte, waar uit men een onzuiver verzwearing vermoedde, en om dat 'er toevallen van koorts, braaking enz. bykwamen, het geval als ongeneeslyk beschouwde. Na verloop van eenigen tyd eens wederom by haar geroepen zynde, bevondt de Heer BENEVOLE, dat zich een zwarte en dikke stoffe

voor het fondament geplaatst hadt, zonder zich af te scheiden, of uit het zelve te gaan. Hy bemerkte dezelve een vliezige zelfstandigheid te wezen, en gelyk aan de vliezen in gemelde Loop van haar geloosd. Hy nam een tangetje om dezelve uit te haalen, doch bemerkende dat ze zo vast zat, dat de tang haar niet kon weghaalen, bedekte hyze met een dun doekje, en trok en beweegde dezelve voorzichtig heen en weder, om de deelen, waar aan ze vast zat, niet te beledigen; en zo haalde hy haar eindelyk uit, en zag klaar dat het een groot stuk was van het binnenste gedeelte des Endeldarms, omtrent zes duimen lang, en eene holthigheid van een wyd kanaal uitmaakte, zo wyd als de genoemde darm is. Na het uitslaan van nog veele toevallen en bezorging van goede hulpmiddelen werd de deze Lyderes, zonder eenig ongemak overbehouden te hebben, geneezen.

Zie hier nog de XXIdc Waarneeming: *Eene Verslapping van het Hoornvlies, welke daar na weder in den vorigen staat hersteld is.* „ Het geval, dat ik nu verhaalen zal, en een Edelman, van eenige jaaren, wedervoer, schynt my toe zeer zonderling te zyn.

„ Deze Heer ontdekte eene vermindering van het gezigt aan het regter oog, tot dat hy eindelyk in korten tyd ten eenemaal blind wierd, zonder dat hy de geringste pyn daar aan gevoelde. Over dit ongemak vroeg deze Edelman zynen Heelmeester den Heer PHILIP DEL RICCIO om raad, en deeze, de zeldzaamheid van dit toeval overweegende, verlangde dat ik hem bezoeken zoude.

„ Dit ongemak bestond in eene verslapping van het Hoornvlies, dat zoo verlengd was, dat het ter breedte van eene lyn over den Reegenboog op het vereenigende vlies neder hing, en als eene met water gevulde blaas zig vertoonde. Door deze uitzetting en zwakte (welke men gelooven zoude, dat na alle eigenschappen eene wezenlyke uitzakking van het Hoornvlies kon genoemd worden) bleef het oog gerimpeld, en van zyne verheevenheid of bolronde beroofd, zoo dat de lichtstralen op geene behoorlyke wyze konden werken, en dus moest het oog het gezigt verliezen.

„ Dewyl men ligt kon besluiten, dat zoodanig een gebrek uit geene andere oorzaak dan eene buitengewoone zwakte der vezelen, waar uit het Hoornvlies bestaat, ontstond, hielden de Heer DEL RICCIO en ik, behalven eene behoorlyke levensregt, en eene donkere plaats, een ver-

versterkend, of, gelyk men gewoon is het zelve te noemen, een samentrekkend oogwater voor dienstig: dit nu bestond uit Weegbree-water, waar in een gloeiend yzer was uitgeblust, en bladeren van roode Roozen, nevens Granaat-bloemen, gekookt waren; 't welk door middel van daar toe gebruikelyke wieken uit Boom-wol laauw op het oog gelegd wierd. En om het genoemde oogwater nog krachtiger te maaken, wierd na eenige dagen beslooten ook bloemen van Sumach daar by te doen.

„ Dit bragt in der daad groot voordeel aan, zoo dat men, zonder eenige andere hulpmiddelen, alleen door de voorschreeve zaaken te gebruiken, het Hoornvlies binnen vyftien of twintig dagen in zynen natuurlyken staat herstelde; en te gelyk den zieken zyn voorig gezigt wederom bezorgde.

De Waarneemingen van den Heer C. TACCONI vervatten eenige kwetzingen van het hoofd met verbreeking van het Bekkeneel en deszelfs wedervereeniging. Voorts eenige zeldzaame Breuken.

Proeve over de Voorbeoeding der Kinderpokjes, waar in de Middelen, die deeze schadelyke ziekte zoude kunnen voorkomen, door den Heere BOERHAAVE en andere voornaame Mannen voorgesteld, Schei- en Geneeskundig worden opgebelderd; door veele waarneemingen bevestigd, en ten algemeenen nutte aangerewezen worden, door IMAN JACOB VAN DEN BOSCH, Med. Doct. Te Leyden, by S. en J. Luchtmans, 1770, Gr. Octavo, 242 bladz. behalven het Voorberigt.

DE Inenting der Kinderpokjes heeft in de laatste jaaren veele Geneeskundigen in Europa, ja ook in andere Gewesten, bezig gehouden. Ook is ze tot een grooten trap van veiligheid gebragt voor alien die zich dezelve onderwerpen, ten opzichte van het gevaar of geschondenheid. Dan, veelen zyn nog bekommerd dat het gene voor enkelen nuttig en behoudelyk is, schadelyk en nadeelig zal zyn voor 't gemeen, door gestadige gelegenheid te geeven tot besmetting en de Ziekte te vermeerderen of gaande te houden, daar ze anders op de meeste plaatsen eenige jaaren wykt en niet gezien wordt, voor dat ze wederom op nieuw eene Volksziekte maakt. De vreeze hier voor schynt echter tot nog toe meerder te werken dan de bevinding; ons zyn nog geen

ontegenzeglyke bewyzen, waar mede dit gestaafd is, voorkomen. De behoeding der ingeënten voor gelegenheid om de besmetting over te zetten kan dit gevaar ook grootlyks verminderen; doch bezwaarlyk zo verre, moet men bekennen, als vereischt zou worden tot een volle gerustheid. De Schryver van deeze *Proeve* betuigt hierom zyne verwondering, dat men het voornaame Tegengift alleen of voornaamlyk in de konstige voortplanting en bereiding tot dezelve zoeken, zonder te gelyk de uitrooijing van de Natuurlyke Pokjes te behartigen, welke aan veelen meer dan waarfchynlyk is voorgekomen, en waar toe hy de Beoefenaaren der Geneeskunst tragt op te wekken met eenpaarigen yver te werken. Drie voornaame zaaken, zegt hy in het Voorberigt, zyn in dit Werkje voorgedraagen. 1. „Eene korte beschouwing van den aart dezer ziekte, in zo verre het smet op het lichaam, en het lichaam op het zelve werkzaam gemaakt wordt, en wat uitwerkingen van wederzyden hier uit geboren worden. 2. Eene Verhandeling over de Middelen, bekend onder den naam van *Specifica*, tot voorkoming van de nadeelige gevolgen, die dit kwaad, meester gelaaten zynde, gewoon is te veroorzaaken. 3. Het gebruik der zelve in verscheide gelegenheden, neevens de verdere hulpmiddelen, die de Geneeskragt der zelve van zekerder uitwerkingen kunnen doen zyn.”

De Schryver stelt, in navolging van den Grooten BOERHAAVE, SYDENHAM en anderen, dat de Pokziekte dikwyls plaats heeft zonder Pokjes, en het Smetgift derhalve door de gunst der Natuure opgelost of t'ondergebracht wordt, zonder de gevaarlyke gevolgen, welken de uitbotting medebrengt, te veroorzaaken; dit nu door Middelen te kunnen bewerken zou zyn 't gene gezegt wordt; en schynt den Heer VAN DEN BOSCH niet zo verre af te zyn als men in 't gemeen denkt. Immers, zegt hy, met den BARRON DIMSDALE, door ontbindende middelen, Pokjes te hebben zien verdwynen, welken op het aangezicht en op de hand reeds te voorschyn gekomen waren. Hier by worden veel voornaame Schryvers aangehaald die hier op gewerkt hebben, en welker poogingen onze Autheur niet denkt alle vrugteloos geweest te zyn, en derhalve waardig nagevolgd te worden. Het zeggen van den Beroemden BOERHAAVE dunkt hem hier in van groot gewigt te zyn; „Eenig gelukkig voordeel in het Spiesglas en het Kwikzilver, door de kunst; zonder nochtans door al te by-

bytende zuurigheid, maar wel vereenigd, tot eene groote doordringbaarheid gebragt zynde, wekt ons op om in het zelve zulk een specifiek middel te zoeken. In dit gezeg van den Vermaarden Leidſchen Hoogſchoolleeraar, nevens eenige woorden door zyne Leerlingen, uit zynen mond, hier over aangeteekend, ſtelt de Heer VAN DEN BOSCH, door dit geheele Werk, zeer veel gewigts, en miſchien meer dan 'er BOERHAAVE zelf in geſteld heeft; ook toont hy dat anderen hunne aandagt hier op gevestigd, en wel in zeker opzicht gevolgd hebben of getragt te volgen, en van het hunne goede uitwerkingen gezien hebben. Over deeze twee middelen, en derzelver bereidingen naar den eisch van BOERHAAVE, maakt de Schryver een vry wydloopige uitweiding, en onderzoekt waar in de geneeskragt eigenlyk gelegen zy tot oploſing, ontbinding of kragtelooſmaaking der ſmetſtoffe, en dus het gewenſchte Tegengift in de Kinderpokjes uit te leveren, mids 'er de regeling tot weering van Ontſteeking bygevoegd worde; toont dat dit erkend is van voornaame Mannen, die betuigen 'er zodanige uitwerkingen in de Kinderpokjes van gezien te hebben. „ Met opzigt tot de *natuurlyke* Kinderpokjes, zegt hy, „ vind men het gebruik van *mercuriaale* middelen door BOHNIUS, ETTMULLER en SPIESSIUS aangepreezen; inſgelyks door BUXBAUM in eene Verhandeling in den jaare 1679. GRAFSIUS heeft zyn Dogtertje van tien jaaren, by eene algemeene pokziekte, aan welke zyn Zoontje ziek lag, door het geeven van een middel uit *Mercurius dulcis* en *Scammonium*, waar van zy ſterk overgaf, en daar de beſinfelen der pokkoorts reeds tegenwoordig waren, zonder uitſlag herſteld. LOBS geeft verſcheide waarneemingen op van het tegengaan der Pokkoorts, door den *Aethiops mineralis* zonder uitſlag, zo ook RICHARDSON door denzelven aangehaald. HILLARY, die zig van de eige Voorſchriften van BOERHAAVE, en eenige anderen met weinig verandering, bediend heeft, pryst zeer het nut der zelven aan; 't geen SCHUSTER door zyne experientie met den *Regulus antimonii medicinalis* bevestiget. En, offchoon de *Mercuriaale* middelen der *Edinburgſche* Geneesheeren, DE HAEN en TISSOT, min tot het oogmerk voldoende hebben moogen toefchynen; zoo kan men nogtans uit de edelmoedige verklaring van den Heer TISSOT genoegzaam opmaaken, dat men de gevallen van de Geneesheeren te *Edinburg* niet als beſliſſende kan aanmerken. — WINTER beweert nevens LOBS, in de

pokjes, waargenomen te hebben, dat door den *Æthiops mineralis*, in eene genoegsaame gifte gegeven, de eruptie der pokjes in een kind is gestuit, en, die reeds uitgekoomen waren wederom zyn verdweenen. M. VARNIER zegt: 't Gevoelen van den vermaarden BOERHAAVE, die stelliglyk zegt, dat het mogelyk zy de kinderpokjes voor te komen (zelfs wanneer de kenteekenen van den eersten aanval zig openbaaren,) door een goede Diet, Aderlatingen en verkoelende Dranken, benevens de Middelen, die van Spiesglas en Kwikzilver toebereid worden, heeft de ondervinding my bevestigd. En vervolgens van het Teerwater en den *Æthiops Antimonialis* spreekende, gaat hy voort: Door deeze onschadelyke Middelen heb ik, verscheide maalen, de Pokjes zien verdwynen, zonder uitslag. „Hier op toont de Heer VAN DEN BOSCH dat voornaame Inenters de zelfde middelen gebruikt hebben en gebruiken tot voorbereiding der Inenting en onder het beloop der ziekte, om dezelve te verzagten en maatigen; en besluit dan: Uit alle welke agtereenvolgende Waarneemingen ten klaarsten blykt, dat deeze middelen in de natuurlyke en door kunst verwekte Pokjes veel al met vrugt, zoo ter Voorbehoeding, als tot vermindering van het gif zelve, door verscheide tyden, in verschillende Lyderen, en in onderscheiden Lugtsgesteldheden, gebruikt zyn. — En het zal nu niet moeilyk vallen dezelve tot het geschikte Voorbehoedende gebruik voor te draagen.”

Vreemd zou men mogen denken is het, indien deeze Middelen, zo dikwils dezelve gegeven worden, altyd van zulk een gelukkigen uitslag waren, dat dezelve niet meer doorgedrongen en reeds van een algemeen gebruik by alle of de meeste Geneesheeren zyn geworden. Immers is men ten allen tyde, en overal waar de Kinderziekte zich vertoonde, begeerig geweest naar eenig middel of middelen om dezelve te weeren of ligt en draaglyk te maaken. Men vindt wel de gevallen gemeld en de middelen geroemd waar een heilzaame uitkomst gevolgd was; of ze niet wel door de zelfde of andere Geneesheeren gegeven zyn zonder van zodanige vrugt te wezen, wordt niet gezegd. De gelukkige gevallen der Geneeskunst worden veel al gemeen gemaakt, terwyl de ongelukkige verzwegen worden. En men schryft niet zelden uitwerkingen aan de Geneesmiddelen toe welken door de gunstige Natuure gewrogt zyn. Doch 'er kunnen andere oorzaken geweest zyn welken deesen voorrang ver-

vertraagd hebben, gelyk men omtrent andere Middelen en Handelwyzen der geneezing ook wel heeft gezien.

Tot de Voorbehoeding nu eigenlyk overgaande, is de eerste Aanwyzing van den Schryver, de *Vermydung van het smet*, door op alle mogelyke wyze de gelegenheid hier toe te ontwyken. De tweede is een *zorgvuldige waakzaamheid tegen het verspreiden van het smet*, waar toe geen geringe oplettendheid vereischt wordt, om dat het gif op zo veelertele wyzen en door onbedagte wegen en middelen kan overgaan. Dit laatste, zegt hy, heeft zyn opzicht tot de Overheden, tot de Geneesheeren, of tot elk voor zyn eigen hoofd. De Voorbehoeding der Overheden moet bestaan in de besmettingen, en de besmetten van hunne steden en plaatsen te weeren, gelyk zy voor de Pest gewoon zyn te doen. De Voorzorge der Geneesheeren moet hier in mede werken, om de besmetten, en al wat besmetten kan, van gezonden af te houden. En elk moet voor zich zelve alles myden en ontgaan wat hem besmetting zou konnen aandoen, waar onder een omzigtige behandeling van het vuile linnen, dekzel en kleederen niet regt mogen betrokken worden. De *Geneeskundige Voorbehoeding* wordt gesteld tweeledig te zyn, of, opzicht hebbende op de Levenswyze, of op het toedienen van Geneesmiddelen. Betreffende de Levenswyze, dezelve moet zo geregeld worden dat ze strekke tot bewaaring der gezondheid, verbetering van ongesteldheden en afweering van ziekten. De Lugt- of Dampkring kan besmet worden, waar de Pokjes woeden. Het is derhalve raadzaam dezelve door den damp van op het vuur geworpen speceryen, Kamfer, of de waasem van Azyn zuiver te houden of te verbeteren. Ontrent Spyze en Drank is het best dezelve niet te nuttigen in een vertrek waar pokzieken liggen; de Spyze zy ligt verteerbaar en met zuure sappen en sausen bereid; de Drank zy verkoelende en verfrischende. De beweging, Slaap, de Ontlastingen en Geestgesteldheid moeten zo bestierd worden als best is voor de gezondheid; Gemaatigdheid van geest, zonder groote vreeze voor de besmetting, moet, zo veel mogelyk, nagestragt worden. De *Geneeskundige Voorbehoeding* door middelen is ook tweederlei: of Afweerende, of t'Onderbrengende en verzagende, zo ten opzichte van natuuryke als door kunst medegedeelde Pokjes. De tegenwerpingen tegen de afweering van een gif, eer het ontvangen is, worden wederlegd; het zeggen van BOERHAAVE

aangaande zyne hope op de voorheen gemelde middelen; wordt, zo veel de Schryver vermag, bekrachtigd; gesteld dat 'er *Specifica* zyn ter afwendinge van het Poksmet, doch met eenige bepaaling van medewerking des lichaams en van het gestel enz. welken in 't gevolg met derzelver gebruik worden aangewezen. Waar onder, behalve de *Kwik* en het *Spiesglas*, ook geteld worden de *Kamfer*, de *Myrrbe*, het *Teerwater*, de *Jeneverboom*, de *Flores Aquilegia*, de *Succus Betula*, de *Cortex Peruvianus* en de *Acida mineralia*. De egtheid van de opgegeeven wordt gestaafd; en het groote nut der zelve aangewezen.

De Heer VAN DEN BOSCH maakt hier op een besluit: „Het blykt dan, dat verscheide deezer opgenoemde middelen, elk op zig zelve, of met anderen samengevoegd; een vermogen hebben, om het poksmet niet alleen te verzagten; maar zelfs, wel en behoorlyk gebruikt zynde, geheel af te weeren; zoo, dat de gewoone gevolgen in de geenen, die door het zelve besmet waren, geen plaats hadden. Dus zy in eene algemeene doorgaande Kinderziekte, in gebruik gebragt zynde, geschikte hulpmiddelen zouden kunnen worden, om het poksmet, in plaats van het zelve te vermeerderen en uit te breiden, grootlyks te verminderen en uit te roeijen; en deeze ziekte allengskens zeldzaamer te maaken.” Hy voegt 'er vervolgens nog by. „Wanneer men in de kennis der *Specifica* zoo verre gevorderd zal zyn, dat men van derzelver byzonder vermogen ten vollen zeeker is, en hun gebruik naar behooren weet te regelen, dan zal men veel gemakkelijker deeze wreede ziekte leeren bestryden en overmeesteren, en zoodanig kunnen inbinden, dat zy die toevallen, verschynselen en gevolgen niet zoo vertoonen, als dezelve onder min volkomen behandelingen, in welke men de natuur met het smet niet vroegtydig tegenstaat, gewoon is te ondervinden. Weshalven men ook niet zulke strenge maatregelen zal behoeven in het werk te stellen, om het gewenschte heil aan te brengen. — Uit de proeven die ik in 't werk gesteld heb, ben ik voor my zelve overtuigd, dat men door de opgegevene middelen, op eene behoorlyke wyze samengesteld, zonder heevige purgeer- of braak-middelen, ofte een oogenblik zyn kamer te verlaten, om zig in de ruimere lugt te begeeven, het zelfde doen kan, dat men tans volgens de manier van den Baron DIMSDALE te weeg brengt. Gelyk het my delyk gebleeken is, dat zelfs die geene, by welken ik geko-

kotten ben, na dat de eerste koorts reeds sterk toegenomen was; ja zelfs, den uitslag reeds daar zynde, geen grooter pokjes of met meer etter vervuld, door deeze behandeling vernooten heb, dan men in de ingeente, of de natuurlyke, naar de opgenoemde wyze gewoon is te verneemen. Zelden heb ik, deezen weg inslaande, wanneer ik tydig gehaald wierd, naa den uitslag, koorts ontdekt: de ziekte liep spoedig af; liet weinig of geen putten na, en was veeltyds van die toevallen bevryd, die de gewoone behandeling volgen."

Men ziet in dit Werkje veel beloofd, het verdient derhalve van Geneeskundigen, ja en van het Gemeen, waar voor het ook geschreeven is, geleezen en bedagt te worden,

Verbandelingen uitgegeeven door de Hollandsche Maatschappye der Weetenfchappen te Haarlem, Xllae Deel.

Derde Berigt en Slot.

Het eerste welk ons in de Berigten van dit Deel voorkomt, is, eene *Waarneeminge van eenen zeldzaamen Zee-Visch omtrent den Keerkring van den Kreeft*; door JOZUA VAN SPEREN, Lid deezer Maatschappye. Deeze Visch, of wit Zee-Gedrogt, werdt door het volk van een schip, op de reize naar Suriname, gezien zich ongemeen hoog en regt op boven de baaren verheffen en dan weder nederploffen. Het rigtte zich uit zee op van anderhalve vadem tot twintig en vier en twintig voeten hoog, met den buik naar het schip, waar na het zich achter over liet vallen. Een iegelyk zag het toen, maar niemant kende het by naame, of hadt immer een dergelyk schepzel gezien.

Bericht aangaande de Kinderziekte voor de Geboorte, door den zelfden. De Vrouw van den Heer van IPEREN werdt voorspoedig verlost van een frissen welgemaakten jongen, doch met vlekken en lidteekens van Pokjes, zo duidelyk te zien, dat niemant twyfelt of hy heeft waarlyk de Pokjes gehad voor de geboorte. De moeder zelve tweemaal de Kinderziekte gehad hebbende, hadt, hoog zwanger van deezen jongen, twee van haare Kinderen aan de Pokjes liggende opgepast.

Bericht aangaande een Kind, geboren zonder rechten arm, met een Handje op de rechte zyde van de borst; door ADRIANUS WOLFF, Predikant in de Beemster. Op de Borst, even

ven beneden de rechter tepel, was het rechter Handje, voortkomende van tusfchen twee Ribben. De Voorhand zat tusfchen de Ribben, het overige van de hand buiten op de borst. Aan het zelfe waren een duimpje, twee vingertjes en een pinkje. Doch het Kind heeft niet lang geleefd. Men vindt het hier in Plaat vertoond.

Verbaal van eene belette Doorzwelging; door G. BRUGMANS, Med. Doctor te Dockum. De oorzaak van dit gebrek werdt by de opening na den dood bevonden te zyn een Vleeschgezwel aan de onderfte einde van den Slokpyl by den ingang van de Maag; merklyk grooter dan een hoender-ei, met een beginzel van Vuur of Verfterving. Het ondereinde van den Slokdarm was bezyden en boven dit Gezwel, by wyze van een zak tot een aanmerklyke wydte uitgezet. Behalven eenige kleine verharde Vleesch-knobbeltes in de zelfftandigheid der Maage, bevondt men aan den grond van dit Ingewand, ook een Vleeschgezwel, grooter dan een Ganzen-ey; en hier by een gat aan den grond van de linker mond der Maage, waar men gemaklyk een vinger kon doorfteeken.

Tweede Verbaal van eene belette Doorzwelging in de Slokpyl; door den zelfden. In het Lyk van deezen vondt men aan het onderfte einde van den Slokpyl veel verzwoorde Vleesch-knobbeltes, een groote menigte bedorven en stinkende etter uitgeevende, waar door de Pyl meer dan de helft naar beneden vervuurt en als verrot was. Het Middenrif was, waar de Slokdarm door het zelfe gaat, ook door het zelfde verderf aangetast. In de Maag zag men ook eenige verzwoorde Vleesch-knobbeltes en veel bedorven zwartagtige etter.

Waarneeming van twee Kinderen eener Dragt, zeventien dagen na malkanderen geboren; door HENDRIK DE BOSCH, Med. Doct. te Amsterdam. De Kraamvrouw was na haar eerste Verlofing wel wat ongerust, om dat zy byna geene kraamzuiveringen en geene opzetting in haare Borften befpeurde, doch voornaamlyk, wyl ze aan de regter zyde van haaren buik een ongelyke dikte gewaar werdt, zo groot dat zy nog zwanger fcheen te wezen. De Vroedvrouw gaf te kennen, dat zy nog leven by haar ontdek- te. De Geneesheer DE BOSCH riedt haar goedsmoeds en stille te zyn, en de uitkomst af te wagten. Zy werdt ondertusfchen zo wel, dat zy zich reeds met den tienden dag uit het bedde begaf en haar huislyke beezigheden waarnam, tot dat ze voor de tweedemaal harens vloed
de

de en nog een gezond en wel gemaakt kind ter wereld bragt. Hier op volgden behoorlyké kraamszuiveringen en zog in de Borsten. De Schryver heeft hier eenige voorbeelden uit andere Werken bygevoegd, van welken sommige tweemaalige Verlossingen na tusschenloop van nog veel langer tyd op malkander volgden.

Waarneeming eener Pisvloeijsinge binnen weinige dagen doodelyk; door HERM. GER. OOSTERDYK, Med. Doct. te Amsterdam. Deeze Pis-loop alle zamentrekkende en versterkende middelen, tegen denzelven gegeven, wederstaande, in een Man van 52 jaaren, nam de kragten schielyk weg en veroorzaakte den dood.

Bericht van een zonderlinge Darm-verstopping; door C. A. KLOEKHOF. Na dat de Lyder, een man van 40 jaaren, met de gewoone toevallen van een Darmkink gestorven was, bevondt men by de opening van het lyk, dat het wormwyzig ahangzel van den blinden Darm in zynen loop over denzelven 'er mede door eenig vet zamengegroeid was, en een gedeelte van hetzelfde een strop hadt gemaakt, in welken het deel van het *Intestinum Ileum*, naast aan deszelfs inplantinge in den karteldarm was ingeschooten, 't gene aldaar, als aan zekeren plooi en losse begroeijsing met eenig vet bleek, lang zonder belemmering was gebleeven. Dan, door verhit zynde gedronken te hebben, was de Darm, 't zy door eige uitzetting, of verenging van den band, 't zy door beide tevens, gekneld en verstropt, gelyk in een verstropte Darm-breuk geschiedt.

Aanmerkingen over de Gevolgen eener Darm-Ontsteeking; door denzelfden.

Korte Verbandeling over den Turfbouw, en den Wederaangroei van het Veen, zoo als die byzonder in de Langstraat plaats heeft; door JOHANNES ZEYLMANS, Koopman te Rotterdam. Men ziet hier in op welk eene wyze de Turfbouw in de Langstraat bearbeid wordt; en de gedachten van den Schryver over de wederaangroeijsing van het Veen, welke hy, door waarneemingen in de Langstraat gemaakt, bekragtigt. Hy is van begrip dat deeze hergroeijsing geschiedt, niet door groente, ruigte, struiken of bladen welken in het uitgeveende groeijen of vallen, maar onder dezelve, en van onderen opwaards; zonder te zeggen waar door deezangroei veroorzaakt of beworderd worde.

Bericht wegens eene byzondere Ontlasting eener Vrugt, die eenige jaaren verborgen was geweest; door G. BRUGMANS, Med. Doctor te Doekum. Zes jaaren na dat de Vrouw zich

zwan-

zwanger gevoeld hadt, loosde zy beentjes en vliezen met den afgang, van welken sommigen door de hand van een Heelmeester moesten uitgehaald worden. Zy was onder deezen zesjaarigen Dragt eens zwanger geweest, en hadt een welgeschapen Zoon ter wereld gebragt.

Bericht wegens het omkeeren van de Lyfmoeder; door denzelfden. Het omgekeerde maar ten deele konnende hersteld worden, bleef de Vrouw echter in 't leven, en genoot een goede gezondheid.

Uittreksel van eene Memorie, zynde een Bericht der dagelyksche veranderingen by eene Inenting der Kinder-Pokjes; medegedeeld door Mr. DANIEL RADERNACHER, Heer van Nieuwerkerk enz. enz. aan zyn persoon gedaan, in 's Hage, in den jaare 1769.

Bericht aangaande een Chorea St. Viti, of St. Vitus Dans, door de Electriciteit geneezen; door MAXIMILIAAN JACOB DE MAN, Med. Doctor en Archiater der Stad Nymegen. Een Meisje, ruim 10 jaaren oud, een Gierstkoorts, welke te Nymegen, in 't jaar 1768, een Volkziekte maakte, doorgegaan hebbende, kreeg eene styvigheid in de Spieren van den hals, waar door het hoofd sterk naar de regter schouder getrokken werdt; doch voor het overige gezond zynde werdt hier van weinig werks gemaakt. Na verloop van eenigen tyd kreeg zy in alle de leden zulke wonderbaare trekkingen welken alleen aan een St. Vitus Dans eigen zyn. Na het vrugteloos gebruik van middelen tegen wormen en anderen tot versterking der zenuwen, besloot de Schryver te beproeven of de Lyderes door de Electriciteit te geneezen ware. Wyl het verstand onbeledigd was, oordeelde hy dat de oorzaak in het Rugmerg schuilde, en zich hier mischien nog eenige stoffe van de Gierst-koorts geplaatst hadt. Hy bragt het kind aan het electrisch Werktuig, en bezorgde haar zo dat de schokken op den rug moesten treffen. Zy vorderde dagelyks in verbetering, en werdt, van den 2 Maart tot den 18 April, drie en twintig maalen geëlectriseerd zynde, volkomen geneezen.

Bericht wegens een zeer ongemeen Toeval aan het linker Oog, overgekomen aan en medegedeeld door JOB BASTER, met eene Aanmerking van HOFFMAN, Chirurgy van het Hospitaal te Maastrigt. Het Toeval van den Heer BASTER is zeer byzonder, en de Aanmerking van den ervaren HOFFMAN hier over vernuftig en zeer aanneemelyk. Beide zyn waardig van kundigen geleezen te worden.

Uittreksel van eenen Brief, gescreven aan den Secretaris des-

dezer Maatschappys, door den Eerw. Heer J. C. PALIER, toen Predikant te Wel en Amerzode, nu te 's Bosch, wegens een zeldzaam Wind-Ei. Dit Ei, in een hoedernest gevonden, schynt twee aaneengegroeide Eieren te zyn, doch het is maar één, en dit blykt om dat in het eene, volgens de Afbeelding, welke hier bygevoegd is, het Wit en in het andere het Doër bevonden wordt, als men het voorwerp tegen de Zon of het licht van een kaars beschouwt. Zy zyn met een streng aan malkander gehegt.

Bericht. De Heer PALIER heeft aan de Maatschappy bericht, in dato Wel den 7 Mey 1768, dat een stuk van een monstreus Kakebeen, met de Kas, waar in een Tand gezeeten heeft, aldaar gevonden is: van welke Tand zyn Wel Eerw. eene afbeeldinge, hier nevens geplaatst, mededeelt.

Bericht van een byzonder Lucht Verschynsel, door den Eerw. Heer JOHANNES FLORENTIUS MARTINET, A. L. M. Phil. Doct. en Predikant te Edam. Dit Verschynzel kan zonder de bygevoegde plaat tegelyk te beschouwen niet begreepen worden.

Waarneeming van een Comeet, in April en Mey 1766, aan de Cuap de Goede Hoop gedaan, door IS. HS. EKSTEEN, Luitenant der Burgerye aldaar.

Waarneeming van Venus, by haaren uitgang van de Zonnescyf, gedaan den 4 Juny 1769 te Batavia op het Observatorium (Liggende op 6 gr. 12 min. Zuider br.) door den Eerw. Heer JOHAN MAURITS MOHR. De Schryver zich met de beste Werktuigen en alle nodige naauwkeurigheid tot deeze Waarneeming geschikt hebbende, werd door de betrokkenheid der Lugt en onbestendigheid des Hemels belet alles naar zyne begeerte te beschouwen. Dan, hy geeft voor naauwkeurig op, dat; „De eerste of binnenste raaking der wederzydsche randen; of het begin van *Venus* uitgang, is voorgevallen, naar den waaren tyd, ten 8^u. 30'. 13".

„De middelpunts-uitgang is voorgevallen ten 8. 39. 22.

„De buitenste en laatste raaking der beide randen, of haar gantsche uitgang is voorgevallen ten 8. 48. 31. al mede gerekend naar den waaren tyd.

„Zoo dat *Venus* by haaren uitgang op den Zonsrand heeft doorgebragt o. 18. 18.”

Waarneeming van Mercurius by zynen uitgang van de Zonnescyf gedaan den 10 Nov. te Batavia op het Observatorium. Door denzelfden. De Heer MOHR ook in deeze Waarneeming door de donkerheid der Lugt belemmerd, kreeg echter door

door opheldering dezzelwe gelegenheid om den uitgang van *Mercurius* te beschouwen , en geeft 'er het volgende bericht van.

„ De eerste of binnenste raaking der wederzydse randen by zynen aanvanglyken uitgang , is voorgevallen , naar den waaren tyd , 's morgens ten 7^u. 33'. 32".

„ De tweede of buitenste en laatste raaking by zynen geheelen uitgang is voorgevallen naar den zelfden tyd , ten 7. 33. 11.

Beschryving der tegennatuurlyke Taeldeelen van een Manspersoon , in het Huis van Vreemde Weezen te Zwolle ; en een Werktuig om de Pis te vangen en op te houden ; door JOANNES VELTKAMP , Stads Chirurgyn te Zwolle. Dit is het zelfde geval waar van Dr. STOLTE eene Beschryving op zich zelve heeft uitgegeeven , en waar van wy onze Leezers verslag gedaan hebben (*).

De Waarneemingen van het Weder , gedurende het jaar 1769 sluiten , als naar gewoonte , dit Deel der Verhandelingen , 't welk ons in het doorbladeren met vermaak heeft bezig gehouden , en het zal naar onze verwagting met gelyk genoeg als de vorigen van onze Vaderlanders ontvangen en gebruikt worden.

(*) Zie *N. Nederl. Letter-Oef.* IV D. bl. 265.

Beschryving van een fraaije Oost-Indische Papegaa-foort , de Grootte Purper-Rode Loeri genaamd enz. Door A. VOSMAER. Te Amst. by P. Meijer, 1769.

NA vyf en negentig opgegeeven verscheidenheden van Papegaa foorten zou men denken , zegt de Schryver , dat alle foorten van die geslacht bekend en genoemd zouden zyn , waar van hy nogtans het tegendeel verzekert , en tot bewys bybrengt den schoonen Vogel , het voorwerp deezer beschryvinge , welken hy niet weet nog door iemand beschreeven te zyn. Hy was , volgens het voorgeeven van den eersten eigenaar , van Ceylon gebragt.

„ De natuurlyke gezartheid over het geslacht „ , zegt de Heer VOSMAER ; „ is zyn geheel genomen , is leerzaam en 't menschelyk geslacht beminne. — Haar gewoone voedzels zyn allerley Boomvruchten. De geschiktheid die deeze Vogels in hunner bek hebben , schynt zelfs in den eersten opslag van het oog tot meerder weerstaandbiedende Eischen , dan de weeke Boomvruchten , geschikt te zyn ,

en

en zy is het ook inderdaad; want, behalve de verweering die zy tegen verscheide vleesch eetende Dieren, welken in die Gewesten des nachts de Boomen beklimmen, noodig hebben, dient hun zoodanige kracht ook voornaamelyk om de pitten en kerns van fommige vruchten die zy graag eeten, en waar van eenige in eenen harden bast beslooten zyn, te vermeesteren. Men kan 'er nog byvoegen, dat de bek der Papegaaijen hun als een derde voet in het klimmen dient”.

Volgens LABAT maaken zy hunne nesten in holle boomen en takken, en bedekken den grond met eenigen hunner vederen. Ook spreekt men van nesten welken zy van fyne takjes enz. zamenstellen, en aan de uiterste takken van hooge boomen afhangende vast maaken, ongetwyfeld tot beveiliging der jongen. Een dergelyk nestje is in 't Vorstelyk Kabinet te zien. Zy leggen, volgens de meeste Schryvers, maar twee eijeren.

De Papegaaijen kunnen zeer oud worden; de Heer vossMAER zegt 'er een te kennen, welken men zeker weet byna honderd jaaren by eene Familie geleefd te hebben. Aan Vallende ziekte zyn zy zeer onderhevig, waar voor hier een hulpmiddel voorgesteld wordt. Ook meent men ontdek te hebben dat zy trekvogels zyn. Hun vleesch wordt gezegd goede spyze te wezen.

Aangaande deezzen *Purper-rooden Iperi*, hy wordt gezegd eenigzins grooter te wezen dan de gewoone Loodkleurige Papegaai. Zyn gevederte is meerendeels schoon scharlaaken rood, naar 't purper hellende. De Borst alleen pronkt met een gewaasfemd blaauw, als by de blaauwe Pruimen gezien wordt, waar op de daauw nog ongeschonden bewaard is, en waar een tint van purperagtig rood doorstraalt. De staart-veeren zyn van boven rood, en de einden derzelven fraai ligt geel. De Bek is zwart. De Neusgaten zyn klein, ovaal, en komen maar even uit de voorhoofds-veeren. De Oogen zyn zwart met een geelen ring. De Beenen zyn graauw zwart, gelyk mede de Klaauwen, die voor en achter tweevingerig zyn, zynde de binnensten de kortsten. De Nagels zyn groot, krom, zwart en puntig.

De nog geheel onbekende *Afrikaansche Vogel Sagittarius*, van welken de Schryver in een ander Stukje spreekt, is een schepzel zo vreemd in deszelfs gestalte als in de zamenstelling der deelen, en niet minder verwonderlyk ten opzichte van zyne geartheid en eigenschappen, in tegenoverstelling van zyne gedaante. De kromme bek brengt hem tot

de Roofvogelen, en de lange beenen tot de Steltloopers of Waterminnaaren. Geen vyand van visch zynde is echter zyn geliefdste voedsel, vleesch. Wyl hy, leevende in de Vorstelyke Diergaarde, wel aart, blykt dat hy de gesteldheid van onze lugt kan verdraagen.

Van natuur is deeze Vogel niet kwaadaartig; en hoewel hy met eenen bek gewapend is die vreeze aanbrengt, byt hy noit, zelfs niet als men hem aangrypt en vast houdt. Hy kan sprongen doen van agt of negen voeten hoog, om zynen vervolger te ontwyken. Zyn schreeuwend geluid zweemt het meest naar dat van eenen Arend, doch dit maakt hy zeldzaam. Zyn gewoon en geliefdste voedsel is vleesch. Werpt men hem een leevend kuiken of hoen voor, hy slaat het zelve met eenen voet geweldig: mist het hem het dier in éenen slag genoeg te treffen, hy herhaalt dit, en verscheurt het vervolgens met zynen krommen scherpen bek. Des winters tegen de koude, binnens huis in een afgezonderde plaatse bewaard wordende, weet hy de Rotten en Muizen, die op het zaad der Dieren afkomen, aartig te vangen, welke voor hem lekkere beetjes zyn. De Schryver besloot uit zyn' lange beenen dat hy, gelyk de Reigers, ook visch tot zyn voedsel zou neemen; eenigen hem voorgeworpen zynde, bezag hy ze zonder dezelven aan te raaken, men vondtze echter 's anderen daags 's morgens meest verteerd, mischlien door eenigen meerderen honger hier toe aangedreeven. Een kleine Snoek hem op deezen tyd voorgeworpen zynde, verkoos hy het vleesch.

De gestalte, kleur van veeren, en byzondere leden van deezen Vogel worden voorts naauwkeurig beschreeven. De hoogte, van den grond tot den top des hoofds gemeeten is ruim drie Rhyndlandsche voeten. Het hoofd heeft naar gising (want de tuschenkomst van kleine veeren maakt de telling ongemaklyk) twaalf lange, zwarte, afhangende smalle veeren, de langsten zyn omtrent vyf duimen. De Oogen zyn zeer groot en rond, en hebben ook het nikvlies, het welk den Heer VOSMAER toefcheen, niet, gelyk anderen willen, van boven naar beneden, maar van den achterhoek naar voren bewoogen te worden. Rondom de oogen vertoont zich een geel eeltig vel, dat zich op den bek tot aan de neusgaten uitbreidt. De bek is lood-kleurig blaauw. De Boven-bek aan 't einde krom neerdaalende, gelyk mede de onderste, en in de zyden der bovenste insluitende, beide ter zyden wat platagtig. De Neusgaten staan

staan dwers. — De Beenen zyn, als by de Reigers, zeer lang; de Dyen met zwarte platliggende veeren tot op de hakken of kniën gedekt. Van onderen zyn ze met drie Voorklaauwen of Vingeren, en eene Achterklaauw, voorzien. De voorklaauwen zyn door een half vlies, tot aan het eerste lid der vingeren, aan elkander verbonden. De middenste vinger is de langste, de twee anderen zyn omtrent even lang. De achterste vinger is los. De Nagels zyn zwart, matig lang, krom en scherp. De Klaauwen zyn van onderen sterk geknobbeld.

In de Natuurlyke Historie van een tot nu toe onbekende *Luiaard-soort in Bengalen vallende* wederspreekt de Schryver den Heer DE BUFFON, die dit Dier de nieuwe Wereld alleen toe eigent, het zelve beschryft als een laag en ongelukkig schepzel, als een maakzel van broddelary; terwyl men door nader onderzoek overtuigd wordt, dat elk wezen, of voor zich zelve, of voor het geheel, zeer goed is. De Heer DE BUFFON heeft gezegd dat deeze Dieren geene tanden hebben, doch hier in wordt hy door DAUBENTON zelfs wederlegd, en door de eigene waarneemingen van den Heer VOSMAER. Ook wordt de mislag van DE BUFFON in zyne ontkenning dat een Luiaard, gelyk dit Dier met regt genoemd wordt, in de oude Wereld te vinden zy, getoond, waar van het voorwerp deezer Beschryving een bewys verstrekt. F. VALENTYN heeft 'er reeds zo van gesproken, en A. SEBA heeft twee Ceilonsche Luiaards opgegeeven.

Het Dier waar van hier de Beschryving gegeven wordt, is, zo veel de Heer VOSMAER heeft konnen nagaan, nog nooit beschreeven. Het schynt, zegt hy, een tusschensoort te maaken (de uiterlyke gedaante alleen in aanmerking genomen) tusschen de gemeene bekende West-Indische Luiaards en die zonderlinge Dieren, welken SEBA ook *Ceilonsche tengere Luiaards* noemt, doch waar aan DE BUFFON dan naam van *Loris* geeft. In den eersten opslag van het oog schynt het zeer weinig met deeze laatste te verschillen, doch by nadere beschouwing worden merkteekenen van onderscheiding, hier opgemeld, bevonden.

Voorts geeft de Schryver redenen, waarom hy dit Dier, 't welk, voornaamlyk in de gedaante der klaauwen, zeer veel van de gewoone Luiaards verschilt, echter onder dezen naam heeft behouden; en de traagheid, deezen Dieren eigen, is geen van de minsten. Het huishoudlyke van dit Dier in leven door den Heer VOSMAER zelve waargenomen is aanmerklyk, en moet in het Werk geleezen worden,

den, om dat het geene verkorting toelaat. Men ziet hier in, dat het Dier niet alleen vrugten en gekookte ryst at, maar ook wel graag naar vleesch en gevogelte was. Eindelijk wordt de overeenkomst van den Oost-Indischen Luiaard met die van de West-Indiën aangetoond, welke gelykheid beslissende schynt te wezen.

De gestalte van het Dier kan uit de bygevoegde Afbeelding begreepen worden. Aangaande de grootheid wordt gezegd, de lengte van den kruin van den kop tot aan den aars is dertien duimen. Het Hoofd heeft eene byna ronde gedaante, loopende de Bek alleen wat puntig uit. De Oogen staan voor in het hoofd, boven by de Neuze en dicht by een. De Neus is klein, van voren platagtig, en ter zyden open. Het onder Kaak-been heeft, voor in den Bek, vier smalle platte Sny-tanden, hier op volgen aan weerzyden een grooter, en dan de twee groote Hondstonden; en op deezen volgen nog, aan elke zyde, twee ronde puntige Tandten; maakende dus te zamen twaalf Tandten. Het bovenste Kaak-been heeft agt Tandten behalven de Kiezen. De Tong is redelyk dik en lang, van vooren rond en scherp. Het Hair is redelyk lang, fyn en wollig, doch wreed in het aanraaken. De koleur is over 't geheel licht-geelagtig grys of Aschkleurig. Dit Dier heeft een klein bewys van Staart, omtrent twee of drie lynen lang. De Voorvingeren zyn vyf in getal. De Duim is langer en dikker dan de andere Vingers, waar van de middenste de langste, en de voorste Vinger de kortste is. De Nagels zyn als die van een Mensch. Met de Achtervingers is het even eens, uitgezonderd dat by deezen de Nagel aan den voorsten Vinger zeer lang en puntig scherp is. De Vingers schynen alle drieledig te zyn, van boven met weinig hair begroeid, van binnen kaal met een bruine en dikke huid. De lengte der Voorvoeten is omtrent zes, en die der Achtervoeten omtrent agt duim.

In een ander Stukje vindt men de *Beschryving van een Zeldzaame Amerikaansche nog niet beschreeven Slinger-Aap*. Soort genaamd de *Fluiter*, uit *Surinaamen*. Deeze Aap verschildt, zegt de Schryver, van eenen anderen, door hem reeds, onder den naam van *Quatto*, *Bosch-Duivel* of *Slinger-Aap* beschreeven, waar van wy ook gewag gemaakt hebben (*). Dit soort van Aapen beschryft hy als niet kwaad-

(*) Zie *N. Vaderl. Letter-Oef.* III D. bl. 218.

kwaadaartig, maar van een goeden inborst. Deeze met vyf vingers aan de Voorvoeten voorzien, in tegenstelling van den vorigen, welke Viervingerige Voorvoeten heeft, maakte echter een gelyk gebruik van zynen staart, met het einde van welken hy alles aanvatte, schoon dezelve tot het einde toe rondom met hair begroeid was. Hy hing ook fomtyds alleen aan zynen staart en slingerde zich, uit vermaak, zo 't scheen, gins en weer. Verscheide Aapen maaken een min of meer fluitend geluid, doch deeze hier in uitmuntende heeft den naam van Fluiter bekomen. Gelyk byna alle anderen van zyn geslacht, at en dronk hy schier alles, en was ook graag naar Genever.

In de eigenlyke Beschryving, naar het opgezette Dier gemaakt, wordt gezegd: de grootte van deezen Aap is van den top des Hoofds tot aan het begin van den Staart, ruim veertien duim. Het Aangezicht is rondom de Oogen en Neus kaal. De ooren zyn zeer groot, met weinig hair begroeid. De Neus is plat, en de Neusgaten zyn ter zyden open. De Voortanden syn van onderen vier, doch van boven drie, hier op volgen, zo onder als boven, aan elke zyde een zeer groote Slagtand. De Kiezen waren in dit Voorwerp niet te zien. De Voor- en Achtervoeten hebben vyf Vingeren, vry lang en drieledig, zynde de tweede middenste Vingers de langsten, en de Duimen de kortsten. De Nagels zyn zwart, ter zyde plat neergeboogen en puntig, die der duimen, doch alleen van de Achtervoeten, wat breeder en ronder. De Vingers zyn met zwarte korte hairen tot op de Nagelen bedekt. De Staart is vry lang, en ten einde toe geheel digt met zwart hair begroeit. De koleur van dit Dier is over den Rug donker bruin, ter zyde en op de borst is ze wat lichter. Het Aangezicht vertoont zich door zyne kaal- en roschagtige graauwheid als een Masker.

Wy hebben van deeze Werkjes niet dan een ruw ontwerp konnen geeven om dezelve bekend te maaken, vaststellende dat de Liefhebbers en Nieuwsgierigen dezelve geheel leezen, en zich by de leezing de keurige Afbeeldingen voorleggen.

Huisboudelyk Woordenboek door M. NOEL CHOMEL, Tweede Druk, geheel verbeterd, en meer als de helfte vermeerderd door J. A. DE CHALMOT en verscheidene anderen. Derde Deel, verrykt met Kunstplaatzen. Te Leyden by Joh. Le Mair, en te Leenwaarden by A. H. de Chalmot, 1770: groot quarto, bladz. 1195—1902. vervattende de Letteren J, K, L.

WY vinden in dit derde Deel van dit reeds bekende Werk, gelyk in de twee voorgaanden, een groote verscheidenheid van onderwerpen, van welken, naar den aard der zelve, sommigen uitvoerig, anderen kort beschreeven worden. Van de eersten zyn 'er Artikels welken eenigzins als Verhandelingen op zich zelve kunnen aangemerkt worden, en zodanigen zyn 'er veele. Op het woord *Jagt*, by voorbeeld, vindt men niet alleen eenige algemeene aanmerkingen dit onderwerp betreffende, maar ook het Jagtbestier, en de wetten hier op gemaakt in alle onze Provintien. By gelegenheid van *Icthyologia* ziet men eene beschryving van de zamenstellende deelen des Visschen, de Geslachten en Soorten; waar by gevoegd is een alphabetische Lyst van Schryvers welken over de Visschen geschreeven hebben. Vry uitvoerig wordt van de *Ideën* of Denkbeelden gesproken, van de *Inenting der Kinderpokjes* en *Vee-ziekte*; van de *Insekten*, waar onder het Zamentel van den Heer GEOFFROY, en de Rangschikking en Kenmerken der Insekten naar de methode van LINNÆUS. Een uitvoerig berigt wordt gegeven van de *Kabbeljaauw-vischery*, de bereiding van dezelve tot Stokvisch en Labberdaan, en den handel welke hier mede gedreeven wordt. Zo ook van de *Kalk* en het *Kalkbranden*; van de *Kanarie-Vogels*, en al wat tot aankweeking derzelven vereischt wordt; van de *Karpers* en hoe deez te vangen; van de *Koetjen*, en al wat tot de Vee-fokkerij behoort; den *Koopbandel*, een *Kunst-Draaibank*, en wat 'er mede verknogt is; de *Kweeking* of *Cultuur van Gewassen*; het *Kwiksilver*, hoe het uit de Mynen gehaald en gezuiverd wordt; de *Landbouw* en nieuwe *Landbouw*, benevens veele andere uitvoerige beschryvingen van aangelegene onderwerpen, te veel om ze allen op te noemen.

Tot een Voorbeeld van een korte beschryving strekke het gene van het Gewas *Jobs Traanen*, *Josephs Traanen*, in het Latyn *Lachryma Jobi*, *Lisbospermum Arundinaceum*; (*Cotix seminibus ovatis*, LINN. *Spec. Plant.*) gezegd wordt.

Be-

Befchryving. „ Dit uitlandsch Gewas , dat een soort van koorn is , fchiet uit de wortel lange en dikke geknoopte ftengen , waar aan lange , breede en puntige rietagtige bladen groeijen ; uit de bovenfte knooppjes fpruiten tuffchen de bladen twee , drie of meer kleine fteeltjes voort , die elk een byna ronde vrugt of zaad draagen , welke met het rypen de grootte van een erwte , en een ligte aschgrauwe of roodachtige blinkende koleur verkrygt ; zynde als dan zeer hard , en van deeze Vrugten hangen eenige zagte airtjes aan korte fteeltjes , die in het begin uit helmftyltjes , in tweebladige keltjes zittende , beftaande. Daar is ook eene verandering van , die breeder bladen heeft , en nog eene andere , die hooger groeit.

Plaats. „ Dit gewas groeit natuurlyk op verfcheidene plaatzen in Oost-Indiën , als mede in de warmfte Gewesten van West-Indiën , dog word hedendaags ook veel in Italiën , Spanjen en Portugal , als mede in Candiën en andere Eilanden van de Middellandsche Zee , in de Levant en elders , gekweekt : De liefhebbers van vreemde gewasfen kultureeren het ook in Hoog- en Neder-Duitschland , Engeland en Frankryk enz.

Kweeking. „ Dezelve gefchied door het zaad , dat men by ons in het voorjaar in een maatig warme broeibak zaait , en de opgekome ne jonge planten daar na in de opene lucht , op een warme ftandplaats , en in een goede losse zandagtige aarde verplant ; het bevogtigen niet verzuimende , zo zullen ze wel voortgroeijen ; dog het zaad wordt by ons bezwaarlyk , en niet anders dan met goede warme zomers ryp ; weshalven het beter is , dat men de jonge planten in potten zet , om dezelve in een trekkas te plaatzen (als men daar van voorzien is) daar men ze met luchtgeevening en bevogtiging op zyn tyd , enz. wel moet onderhouden , om aldus ryp zaad te verkrygen.

Eigenschappen. „ Dit gewas , of zyn zaad , heeft geen gebruik in de Geneeskunde , nog Huishouding ; dog men zegt , dat de arme Lieden in Spanjen , Portugal en elders 'er brood van bakken , in jaaren wanneer ander koorn fchaars en duur is : Anderzins worden deeze graanen in de Roomsche Landen ook gebezigt om Pater-nosters of Roofekranfen van te maaken , dezelve ten dien einde met een gatje doorboorende , en aan een draad rygende.

Wy zullen hier nog het Artikel *Katoen* op laten volgen. „ *Katoen* ; *Boom-wol* ; in het Latyn *Bombax* ; *Goffypium* , is een soort van witte wol , die in de warme Lan-

den op zekere Kruiden of Boom-gewassen, in de bloemen zaad-kelken, benevens het zaad groeit, en tot zeer veelerei gebruik, ten deele ruw, en ten deele gesponnen, dient. Men maakt 'er katoene Stoffen, Dekens, Mutzen, Kouzen, Handschoenen, Halsdoeken en zeer menigerlei andere dingen van; waar onder het fyne Nelteldoek hoofdzaakelyk uitmunt, en waar mede door geheel Europa Koophandel gedreeven word. Men koopt en verkoopt de *Katoen* ruw en ook tot garen gesponnen, welk garen meest in strengen, uit het Eiland Cyprus en van Smirna koomt. Van de ongesponnen *Katoen* is de witte, lange en zagte, of de zogenoemde *Cyperfche* de beste, welke lang, zuiver en teder is, en zich best laat spinnen; daar aan volgt de *Corfiscfche*, die wel langer, fyner en zagter, maar knobbelagtiger is; hier naast komt die uit *Barbaryen*, welke vlokkig, geel en fyn is; na welke de *Smirnafche* gesteld word, die de minste onder de andere is; hoewel 'er echter ook dikwils heel fyne van gevonden word. Onder de lange *Katoen* word die van *Maltba* en *Broda* voor de beste gehouden. Daar koomt ook veel *Katoen* uit de Americaansche Eilanden; die meest in Frankryk en Engeland vertiert en verwerkt word; als mede uit de Oost-Indiën en China.

„ *Katoen*; deezen naam draagt ook een zekere stoffe, die van *Katoen* of *Boom-wol* gemaakt, en meest met bloemen en allerlei andere figuren, van eenigerhande of van verschillende koleuren, die daar op gedrukt zyn, verciert is. Deeze *Katoen* van allerlei soort en fynheid, word ook veeltyds *Bontgoed*, wegens zyne bonte koleuren genoemd, en in menigte uit Oost-Indiën gebragt, en te Amsterdam van de Oost-Indische Maatschappy, by geheele baalen verkogt; Dog word in Holland en Duitschland ook veel *Katoen* nagemaakt en gedrukt, die echter zo fyn en fraai niet is als de Oost-Indische, hoewel ook zyn nuttig gebruik hebbende. Deeze *Katoen* is een zeer geachte en gebruiklyke Waar, door de geheele waereld, wordende gebezigt tot Japons, Dekens, Bedde-kleeden en veele andere dingen; dienende inzonderheid ook veel tot kleeding der Vrouwen; dewyl het een cierlyke, zindelyke en ligte dragt is, die ook zo ligt niet vuil of smeurig word als linnen- of wollen stoffen; ook ligter weder door wasfching gezuivert kan worden, zonder zyn koleuren schielyk te verliezen, als die met goede verfstoffen gedrukt is. Men wascht de *Katoenen* op de gewo-

woone wyze met zeep; maar om de fyne of beste *Katoenen* te zuiveren en weder als te vernieuwen, en een fraaije glans te geeven, kan men daar mede handelen op die wyze, als op het Artyskel *Cbitts* aangewezen is."

Beschryving van Guiana of de Wilde Kust, in Zuid-America. Uit echte Stukken opgesteld, door Mr. JAN JACOB HARTSINCK, Charter- en Request-Meester van het Ed. Mog. Coll. ter Adm. tot Amsterdam. Mitsgaders Lid van het Zeeuwfche Genootfchap der Wetenfchappen te Vlifingen. Twee Deelen. Te Amsterdam, by G. Tielenburg, 1770. Behalven het Voorwerk 962 bladz. in gr. quarto.

HET belang dat Nederlands Koophandel en Zeevaard heeft in onze Americaenfche Colonien, wekt natuurlyk de aendacht onzer Landgenooten op, om ene befchryving van dat gedeelte der nieuwe Waereld, waer in deze Volkplantingen gelegen zyn, te doorbladeren. Nieuwsgierigheid en Eigenbelang werken hier te famen; en we durven alle Lezers, daer door gedreven, verzekeren, dat ze deswegens met genoegende deze Befchryving van *Guiana*, door den Heer en Mr. *J. J. Hartfinck* in 't licht gegeven, zullen konnen nagaan. En we mogen 'er onbefchroomd wel byvoegen, dat ook allen, die enige Liefhebbery hebben voor de Aerdryfskunde en Natuurlyke Historie, met opzicht tot byzondere Gewesten, dit Gefchrift doorloopende, reden zullen vinden, om des Autheurs arbeid danklyk te erkennen.

De Heer en Mr. *Hartfinck* naemlyk de gunftigfte gelegenheid erlangd hebbende, om, buiten het reeds in 't licht gegeven, ene menigte van tot nog ongedrukte Papieren, mondelinge onderrichtingen, en zo algemene Staets-als byzondere Compagnies- en Soeieteits Resolutien, rakende deze Landftreek, by een te verzamelen; heeft zich der moeite getroost, alle die naeuwkeurige aentekeningen, geloofwaardige berichten, en ontenezeggelyke Stukken, met elkanderen te vergelyken, en daer uit ene geregelde befchryving van dat aanmerklyk Gewest op te maken, die vergezeld gaet van de noodige Kaerten en afbeeldingen der Forten. — Dezelve vangt aan met een algemeen bericht van de Landftreek *Guiana*, ook wel, naer derzelver voornaemfte Inwoonders, *Cariben*, *Caribania*, mitsgaders de *Wilde Kust*, genaemd; liggende in het Noord-Ooftelyk gedeelte van Zuid-America; langs den Oceaan, tuffchen de Rivier *Oronoque* en die der *Amazonen*, worden

dende voorts bepaeld, door Rio Negro, die de twee eerstgenoemde Rivieren verenigt. Het merkwaardigste van dit Gewest, ten aanzien der verschillende Inwoonderen, derzelver Zeden en Gewoonten, der Plantgewassen, en Dieren, word hier naeuwkeurig ontvouwd; en tevens geeft de Autheur een juist verflag van de ontdekkingen der Spanjaerden en Engelschen van dit Landschap. — Op deze algemene beschryving volgt ene onderscheidenlyker beschouwing der Europische Volkplantingen aldaer, naer welken het verdeeld word, in *Spaensch*-, *Nederlandsch-Fransch*- en *Portugeesch-Guiana*. Ieder dezer Volkplantingen word door onzen Schryver afzonderlyk voorgedragen, met meldinge van het voornaemste, dat betrekking heeft, tot de bezittingen van ieder gedeelte, de vaststelling en instandhouding der Volkplantinge, met derzelver merkwaardigste lotgevallen, en 't geen verder de gelegenheid en voortbrengfelen dier Gewesten betreft. Zyn onderwerp, rakende het *Spaensch-Fransch*- en *Portugeesch-Guiana* beknoptlyk afgehandeld hebbende, geeft hy een breedvoerig bericht van dat alles, ten aanzien van 't *Nederlandsch-Guiana*; waer in gelegen zyn, de Colonie van *Essequibo*, onder welke der Rivier *Bouweron* of *Poumeron*, met de verdere daer toe behoorende Rivieren en Districten; de Colonie en Rivier *Demerary*, de Colonie de *Berbice*, en die van *Suriname*. Deze Colonien worden ieder op zich zelve beschouwd; met ene naeuwkeurige voorstelling van alles wat daer omtrent merkwaardig is; en derzelver beschryving word beslooten, met een onderscheiden verflag van de verschillende soorten van Slaven, die men in de Colonien gebruikt; welker aert en zeden, mitsgaders rechtmaatige behandeling, de Autheur beknoptlyk ontvouwt. — Dit Werk geeft ons ene menigte van byzonderheden aen de hand, die wy den Lezer zouden kunnen mededeelen; dan dewyl we voor enigen tyd reeds melding gemaekt hebben van etlyke merkwaardigheden in *Guiana* in 't algemeen, en omtrent de Rivier *Oronoque* in 't byzonder, worden we hier in enigzins bepaeld, om de herhaling te vermyden(*). Daer en boven, gedagtig dat we nog onlangs enig bericht van de Rivieren, in de Colonie *Suriname*, voorgedragen hebben(†), is 't ons niet oneigen voorgekomen, in dezen

nog

(*) Zie *N. Vaderl. Letter-Oef. Mengelw.* H D. bl. 326. III D. bl. 265, 318. (†) Zie *N. Vaderl. Letter-Oef.* IV D. bl. 449.

nog wel byzonder het oog te slaen, op de Stad *Paramaribo*, de Hoofdplaats dezer Volkplantinge. Zie hier de beschryving, welke de Heer en Mr. *Hartfinck* ons van dezelve geeft.

„De Stad *Paramaribo*, wel eer *Nieuw Middelburg* genaamd, is gelegen drie Mylen van den Mond van de Rivier *Suriname*, ter plaatse daar gemelde Stroom een groote bocht maakt, zich, van Zuid-Oost, Zuid-Westelyk omtkrommende, en waar het Water een valling en ryzing heeft van tien, twaalf en meer Voeten. Voor de Stad, welker Wallen met Oranjeboomen beplant zyn, is de Rivier ruim een vierde Myls breed. Langs dezelve strekt, zich de Grondvlakte aan den Land- of Westkant, in een groote Savaane rondsom, met dichte Boschen bezet, en, schoon met geen Muuren omvangen, met een groote Gragt omgraven. Daar loopt een breede Gragt byna door het midden van de Stad, bezet met schoone Huizen; dezelve krygt haare verversching van Water, door de gemeenschap met de Rivier. Zy heeft haar' naam en oorsprong eigenlyk bekomen van een Dorp van Caraïbische Indiaanen, doch zo anderen willen van Mylord Willoughby van Parham, van wien het wel eer een Plantagie geweest zou zyn; de Grond, waar op zy staat, is Rotsen Schulpagtig, waar door de Wegen, hoewel niet bestraat, vry zindelyk zyn; alzo niettegenstaande de zwaare Stortregens, die aldaar in de Regentyden vallen, in minder dan een quartiet Uurs, de Straaten weer droog en gangbaar zyn; en zo 'er hier of daar eenige Kuilen en Modderige plaatfen gevonden werden, (dat echter niet veel is) zoude het met weinig meer onderhoud in 't geheel genoegzaam altyd net en droog kunnen gehouden worden.”

„Het Stadhuis, gemeenlyk het Hof genaamd, is onder de Regeeringe van den Heer Carel Emilius Hendrik de Cheufes, vergroot aan beide eindes, en thans een der aanzienlykste Gebouwen; deszelfs Zymuuren zyn van Klipsteen en de Gevels van Mopsteen opgemetseld; het Dak bestaat uit Houten Schaalen als Leyën op elkander gevoegd, die men Singels noemt, waar mede de Huizen hier meestendeels bedekt zyn. Het bovenste deel dient nog als voorheen tot een Publicke of Gereformeerde Kerk, en het onderste is gedeeltelyk geschikt tot de Raadsvergaderingsplaats; en gedeeltelyk voor de Secretary en Weeskamer der Colonie; voorheen hadden Commisfarissen van kleine Zaaken teffens Opzichters der gemeene Wyde, daar ook

ook een Kamertje; doch dat is nu de Archive Kamer, en de gemelde Heeren houden haar Vergadering in een Huis, dat even bezyden is gemaakt, op de tweede Verdieping; in 't onderste gedeelte van 't zelve werd nu de Militaire Hoofdwagt gehouden, 't welk voormaals door de Burgerwagt, (die zedert eenigen tyd afgeschafte is) bezet werd. 'Er is al voor lang op 't Tapyt geweest het Plan van een aparte Kerk te bouwen, doch tot heden werd de Gereformeerde Godsdienst nog in de gemelde Kerk geöfend; en daar alle Zondagen beurtelings Voor- en Namiddag in de Nederduitsche en Fransche Taal gepredikt (*). By het Plein is een schoon Bosch van Oranjeboomen. Hier zyn de Begraafplaatsen geweest van de Gouverneurs en van Luiden van aanzien en vermogen, honderd Schreeden verder, die der andere Ingezeten; doch thans begraaft men op het nieuwe Oranje Kerkhof buiten de Stad. Dit Kerkhof is sedert 't jaar 1758 gemaakt, waar toe een Stuk Lands is gekocht, dat met een dikke Lemiojes Hyning omtuint is; waar op een Huisje staat tot Wooning van den Doodgraver, en is, by Resolutie van Gouverneur en Raaden, vyf honderd Guldens Hollandsch gesteld aan de Kerk van dien geenen die nog op de oude Begraafplaats, by de Kerk, zou willen begraven zyn, om het dus, zo veel mogelyk, af te snyden, wyl die open Begraafplaats, midden in de Stad, onaangenaam en ondienstig is, te meer vermits 'er groote Zarken en Paaltjes op de Grafstenen werden gezet: vervolgens is ook die gantsche plaats effen en vlak gemaakt, en ten dien einde de Zarksteenen, gelyk met den Grond gezonken, dat vry beter is; ook zyn 'er thans zeer weinigen die daar begraven werden, eenigen die hy hunne Familiën willen liggen uitgezonderd; doch dat haast gedaan zal zyn."

„Het Huis van den Gouverneur is, ten tyde van gemelden Heer de Cheusès, afgebrooken, en in plaats van dat; een veel grooter opgebouwd, met Engelsche Raamen, van vooren met een Bordes opgaande, waar van daan een Laan, met Oranjeboomen beplant, naar het Fort, of de Fortres *Zeelandia*, een Snaphaanschoot beneeden de Stad, loopt: de onderste Verdieping en de Gevel zyn, tot boven, van Steen opgetrokken, en de bovenste Verdieping van Hout.

„(*) Men heeft 'er ten dien einde, twee Hollandse, en een Franschen Predikant, die ieder twaalf honderd Hollandse guldens trekken, behalven hunne huisvesting, en drie slaaven om hen te dienen; 't welk nog meer bedraagen kan, dan hun inkomen." Byvoegzel uit *P. Fermin Besch. van Surin.* I D. bl. 25.

Hout. Dat van den Bevelhebber der Bezetting is geheel van Steen. Dit Huis was wel eer de Wooning van den eersten Commies van de Westindische Compagnie. De overige Woonhuizen, die zeven of acht honderd in getal zyn, zyn meest allen, om de luchtigheid, van Hout; twee Verdiepingen hoog. Alle de Huizen hebben de Keuken afzonderlyk achter de Wooning, daar in de noodige Vuurhaarten, Bakoven enz. en een Put voor de Keuken, die aan Paramaribo meestendeels in de Levendige Klip zyn uitgehouwen, en goede Springen hebben, altoos zeer goed Water, zo in den Droogen-als in den Regen-tyd, geevende, hoewel niettemin veele Huizen Regenbakken hebben; en anderen 't Regenwater in goede Vaten en in koele Putten bewaaren, voor den Droogen tyd, om dat de Putten eenigzints na de Klip smaaken, omtrent als Spawater, 't geen de Slaven echter gaarne drinken. Veele voornaame Luiden planten Tamarindeboomen voor hunne Wooningen, om dat die zeer schoon en veel hooger en grooter opwassen, en meer Schaduw' geeven dan de Oranjeboomen, 't welk, in den Droogen tyd, voor de heete Zon, de Huizen meer bevrydt.

„ Behalve de Gereformeerde, vindt men in de Stad ook een Lutherfche Kerk, die voor weinige Jaaren aldaar is gebouwd aan den Waterkant, aan 't beneeden einde, zynde een vierkant Gebouw van Steen, dat redelyk luchtig (schoon niet fraai) is; in dezelve Kerk is een sierlyk Orgel gelyk ook in de Gereformeerde, doch het laatstgenoemde wat grooter. De Lutherfchen, aan wien het stichten van deeze Kerk en openbaare oefening van Godsdienst te hebben, niet zonder sterke Solicitatiën, eindelyk vergund werd, moeten voor deeze Vergunning een Recognitie van zes honderd Guldens 's Jaarlyks, ten behoeve van 't Hospitaal, opbrengen. Hun Gemeente werdt door een' Predikant bediend, die alle Zondagen tweemaal moet prediken; en in de Week de Kinderen eens Carechizeeren, den verderen dienst op Hoogtyden waarneemen, de Zieken bezoeken enz. Hy heeft vrye Wooning in een Huis naast de Kerk. Mede is 'er een Lutherfche Diaconie (*), waar toe een

(*) Men voege hier by uit *P. Fermin Besch. van Suriname*, I D. bl. 25. „ dat 'er ook een Gereformeerd Diaconiehuys is, waar in men de behoefte Weeskinderen en bejaarde perfoonen, die niets hebben om van te leven, opneemt: en dit huis wordt zo wel befierd, dat men in de Kolonie geen gevaar loopt, om langs de straaten door bedelaars overvallen te worden, gelyk men zulks in de meeste ste.

een Gebouw achter die Kerk op een Straat uitkomende, gesticht is; waar in alle haare Armen, zo Bejaarden als Kinderen, komen, doch 't een en 't ander veroorzaakt zo groote kosten, dat die naaulyks uit hun Gemeente, (die wel groot maar niet zeer gegoed is,) kan gevonden werden.

„Men heeft te Paramaribo een Hoogduitsche als ook een Portugeesche Synagoog der Jooden, welke laatstgenoemde in den Jaare 1729, aldaar, met verlof van de Regeering, is gebouwd; waar van de Onkosten beloopt hebben een somme van acht duizend drie honderd acht en negentig Guldens en twee Stuivers. De Grondvlakte, daar dit Gebouw op staat, is hen daar toe van het Gouvernement geschonken. De Hoogduitsche Jooden hadden hun Synagoog in voorgigen tyd met de Portugeeschen gemeen, doch sedert dat deeze de hunne gesticht hebben, zyn ze van elkander gescheiden; echter doen zy nog den dienst op de wyze der Portugeesche Jooden, waar toe zy van laatstgemelde een Voorlezer bekomen. Boven dien heeft men 'er een Hospitaal, dat een fraai Gebouw is, ten dienste zo voor Soldaaten als Matropzen en andere onvermogene Lieden. Voor de Stad kunnen wel vyftig en meerder groote Schepen, in drie ryen, achter eikander geplaatst, zonder het minste gevaar, liggen, en met veel gemak ontladen en laden. De Ree, die de gedaante van een halve Maan vertoont, geeft een aangenaam en vrolyk gezicht: zelden gaat 'er een Week voorby dat 'er geen Schepen aankomen en vertrekken, alleenlyk gebeurt dit geduurende de Wintermaanden, dat is, van September tot January, wanneer die Vaart wat traager gaat”.

steden van Europa ondervindt: het is 'er zelfs zo ver van daan, dat men 'er nooit een bedelaar ontmoet”.

GERARDI HOOFT *Jun. Civit. Amstel. ab actis Poëmata, edita ab H. DE BOSCH. Amstel. apud C. N. Guerin 1770. Absq. precedd. & subseqq. 68 pp. in octavo m. f.*

Beminnaers der Latynsche Dichtkunde kunnen, op het ontvangen van dit Werkje, niet wel nalaten zich te verheugen, over de pooging van den Heer *de Bosch*, om deze *Gedichten*, van den veel-beloovenden jongen Heer *Gerrit Hooft junior*, voor de vergetelheid te bewaren; en dezelve indiervoegte aent den dag te brengen, dat ze gepaerd gaen met andere Dichtstukjes; welken, tot lof onzer Landsgenooten, ten bewyze dienen, dat deze zo edele oefening, ook in ons Vaderland, nog op uitnemende Voorstanders mag boogen. Dit getuigen de namen van *P. Burman*.

mannus secundus, *Eo. Wasfenberg*, *J. Helvetius*, *J. Grotius*, *P. Arntzenius*, *L. van Santen*, *H. Verheyk*, *A. de Rooy*, en die des Uitgevers *H. de Bosch* zelven; met wier keurlyke Dichtstukjes, by deze en gene gelegenheid met betrekkinge tot den Autheur opgesteld, deze uitgave pronkt.

— Alle dezen vergezellen ene verzameling van strelende Gedichten van den Heer *Hoofd junior*, die, schoon ze geen verheven onderwerpen behelzen; terwyl ze aen te merken zyn als vruchten ener spelende Jeugd, ons een jongen Dichter vertoonen, in wiens papieren ene zuivere tael, een vloeibare styl, ene nadruklyke manier van voorstelling, ene levendige verbeeldingskracht, en een bondig oordeel, om alles op zyne juiste plaets ter pafse te brengen, alomme doorstraelt. Dit alles zo treffende te ontmoeten in de Dichtlievende uitspanningen van een Jongeling, die naeuwlyks den ouderdom van 18 jaren mogt bereiken, doet de Liefhebbers der Kunste deszelfs vroegtydigen dood betreuren; daer ze bezeffen wat men, tot luister der Poëzye, van hem had te verwachten, indien 't hem gegeven ware, den trap ener ryper bejaerdheid te beklimmen. — Men wane ondertusichen niet, dat het loflyke van dien Heer zich bepaelde tot de Poëzy; hy verdiende ook in andere opzichten alleszins aller hoogachting; en 't zy ons vergund, (in stede van op enig byzonder Dichtstuk staen te blyven, dat den Latynschen Lezeren niet noodig is, en den Nederduitschen niet zeer gevallig zou zyn,) ten bewyze hier van, het hoofdzaklyke te melden, van 't geen de Heer *de Bosch* ons desaengaende in zyne Voorreden bericht.

GERRIT HOOFD junior, van Vader en Moeders zyde, uit de aanzienlyke Burgemeesterlyke Geslachten van *HOOFD* en *WITSEN* voortgesprooten, zag voor 't eerst het levenslicht in Amsterdam, den 14 Feb. 1750. Al vroeg gaf hy blyken van ene uitmuntende geschiktheid ter beoefeninge van Kunsten en Wetenschappen, zynde inzonderheid levendig en tevens zachtzinnig van aert, mitsgaders bedeed met een zeer vatbaer en te gelyk vasthoudend geheugen. Met zodanig ene gesteltenisse maekte hy eerlang een naerftig gebruik van alle, zo huislyke als schoolfche, onderwyzingen, die hem de eerste beginselen inboezemden, en traspwyze tot hooger kundigheden opleidden; waer door hy, boven vele anderen, loflyk begon uit te munten. En hier aen heeft hy bestendig in den verderen loop zynes levens beantwoord, door zich steeds toe te leggen op 't vermeederen en versterken zynr kundigheden, in de beschavende Wetenschappen in 't algemeen, en 't beoefenen der Regtsgeleerdheid, naer den eisch der bedieninge hem opgedragen, in 't

by-

byzonder. De Ed. Achtb. Burgemeesteren dezer Stad naemlyk, 's Jongelings bekwaemheid gade slaende, hadden hem in 't jaer 1766 tot Stads-Secretaris aengesteld. Schoon dit Ampt, het welk hy met aller toejuichinge behartigde, hem van een goed gedeelte tyds ter oefeninge beroofde, verslaeuwde nochtans zyn yver niet, om zyne geliefde Studien, en onder dezen ook die der Latynsche Dichtkunde, gestadig voort te zetten. De ledige tyd dien hy, zyn Ampt waarnemende, en ene minzame verkeerung met zyne Vrienden onderhoudende, kon uitkoopen, werd ten naerftigste door hem besteed, om zyne verstandlyke vermogens ter meerdere volmaektheid aen te kweken. — Dan was hy van die zyde zeer grooten lof waardig, hy verdiende zulks niet minder ten aenzien van zyn zedelyk character. Hy kende de beschavende Wetenschappen niet slechts in bespiegeling, maer ze hadden een dadelyken invloed op zyn hart, en 't beoefenen der Latynsche Dichtkunde in 't byzonder had zynen geest niet verwilderd, maer schynt eer gestrekt te hebben, om denzelven op ene aengename wyze te verlevendigen. Vriendlykheid en Beleefdheid, vergezeld van ene Bataeffsche oprechtheid, vercierden zynen wandel; het waer belang van zynen Evenmensch, als hy 't bevorderen kon, nam hy ter harte als zyn eigen; medelydend en minzaam, kon hy niet verdragen dat iemand verongelykt werd; beklagde hy ongelukkigen; bood hun, naer eisch der omstandigheden, de behulpzame hand; en betoonde zich alleszins toegevend, daer 't passe kwam, niet alleen by zyn meerderen of zyns gelyken, maer boven al, en veel meer, by zynen minderen. Deze en diergelyke deugden, welken hem by ieder geacht en bemind maekten, vervulde aller harten met een aengenaem vooruitzicht, byzonder dat des Vaders; dien hy, (zynde zyne Moeder al vroeg gestorven,) ene ongeveinsde eerbied en zuivere kinderliefde toedroeg. Dan deze strelende hoop werd eensklaps verydeld, toen zeer sterk heerschende kinderpokjes ook hem aantastten; en dezelve, schoon ze zich eerst gunstig vertoonden, hem op 't onverwachtste doodlyk wierden; zo dat hy den geest gave, den 18 December 1768; hebbende zich in den laatsten tyd, den dood te gemoet ziende, eenstemmig met zynen levensloop, op ene voorbeeldige wyze, Manlyk en Christelyk gedragen. — 't Ware te wenschen, dat dit voorbeeld, door den Heer *de Bosch* beknoptlyk in een treffend licht geplaatst, naer 't oogmerk van dien Schryver, mogte strekken, ter aenmoediging van Nederlands Jeugd, om alle vlyt ter edele navolginge aen te wenden, tot roem van 't Vaderland, ter hunner eeuwiger eere, en ten zaligen sterfuure, 't zy de Dood hen vroeg of laet moge overkomen.

V A D E R L A N D S C H E L E T T E R - O E F E N I N G E N .

*Oordeelkundige Bybelverklaaring van het Oude en Nieuwe Verbond, door TH. CHR. LILIENTHAL, Dr. Tb. en Hoog-
leeraar op de Akademie te Koningsbergen. Met eenige Aan-
merkingen vermeerderd. Tiende Deel. Te Amsterdam by J.
Lovering, 1770. Bebalven de Voorreden en Bladwyzers
433 bladzyden in groot octavo.*

OP het nagaan der zwarigheden, die het Ongeloof aen-
dringt tegen de wonderwerken, in de boeken des
Ouden Verbonds gemeld, waer mede de Hoogleeraer *Li-
lienthal* zich bezig hield in 't voorige deel, volgt in het
tegenwoordige ene diargelyke beschouwing van de tegen-
werpingen der Ongelooovigen, tegen de wonderwerken,
die in de boeken des Nieuwen Verbonds aengetekend
zyn. En hier omtrent vind zich de Hoogleeraer, door
den overvloed der Stoffe, genoodzaekt, om zich in dit
Deel te bepalen, tot de wonderen, die 's Heillands ge-
boorte voorgaen zyn, of vergezeld hebben, en zulken
die, staende zyne omwandeling in 't Joodsche Land, en
by zynen dood aen 't kruyshout, voorgevallen zyn; bly-
vende de overigen tot een volgend deel van dit Werk
uitgesteld. — Zyn Hoogeerwaerde vangt in dezen aen
met enige aanmerkingen, over de wonderwerken van Je-
sus Christus in 't algemeen; strekkende ten bewyze van de
echtheid der verhaelde geschiedenissen, en de wezenlyk-
heid dier wonderen, ter stavinge zyner Godlyke zendinge.
Dit afgehandeld hebbende verleidt hy zich ter na-
dere overweginge van 't geschiedverhael der Euangelisten,
ender bedenkingen, die tegen de aldaer gemelde won-
dertekenen, in veler Schriften, en boven al door *Thomas
Woolston*, bygebragt worden; waer in hy op de eigenste
wyze te werk gaet, als hy ten aanzien der wonderdadige
geschiedenissen in de dagen des Ouden Verbonds gedaen
heeft (*). — Men ontmoet, in gevolge hier van, in
dit gedeelte ene reeks van aanmerkingen, welken dienen
ter

(*) Zie *N. Vaderl. Letter-Oef.* IV D. bl. 377.

ter ophelderinge en bevestiginge van het Euangelische verhael, rakende het wonderdadige, dat strekt ter verzekeringe van die hoofdwaaerheid der Euangelieleere, dat Jesus is de Christus, de Zoon van God: en men zal, in 't doorbladeren van des Hoogleeraers bedenkingen over deze en gene wonderen, alleszins de ongegrondheid der nitvluchten van 't Ongeloof ten duidelykste kunnen opmerken. Men sla, tot ene proeve hier van, het oog op des Autheurs manier van beschouwen, in 't overwegen der opwekkinge van Lazarus uit de dooden, waer van wy het hoofdzakelyke ten beknoptste zullen mededeelen.

De Hoogleeraer een kortbondig ophelderend verslag van 't geen Johannes, in 't elfde Hoofdstuk van zyn Euangelie, deswegens heeft aengetekend, gegeven hebbende, maekt voorts zyn werk van het beantwoorden der tegenwerpingen, die *Woolston* tegen dit wonder inbrengt.

In de eerste plaetse ontkent *Woolston* de geloofswaerdigheid der geheele geschiedenis, om dat Johannes alleen, eerst zestig jaren na de Hemelvaerd van Christus, 'er gewag van maekt; daer de andere vroegere Euangelisten 'er niets van melden. Dit doet hem gissen, dat zy, van 't geen 'er met Lazarus is voorgevallen, niet hebben durven spreken, zo lang 'er nog ooggetuigen leefden; maer dat Johannes het in later tyd wel als een wonderwerk heeft durven voordragen.

Hier tegen merkt *Lilienthal* met recht aen, dat de geloofswaerdigheid van 't Euangelie van Johannes niet verzwakt word, door 't bezef, dat hy, later schryvende, voorvallen aentekent, welken vroeger Schryvers niet gemeld hebben; dat zeer wel bestaan kan met de waerheid der geschiedenis. En wat het stilzwygen der andere Euangelisten des aengaende betreft, zulks is niet vreemd in die schryfwyze welke zy gehouden hebben, die geen melding eischte van alle byzondere zelfs gewichtige gevallen. Doch buiten dit komt het den Hoogleeraer niet onwaerschyndlyk voor, dat de andere Euangelisten, nog by het leven van Lazarus schryvende, deze geschiedenis opzetlyk niet gemeld hebben, om Lazarus niet buiten noodzaak aen gevaer bloot te stellen, en dat Johannes, Lazarus gestorven zynde, daer voor niet te vreezen hebbende, ook in dit opzicht het Euangelische verhael volkomener gemaakt heeft.

Voorts meent *Woolston* ene handtastlyke ongerymdheid te vinden, in 't verhael, dat Jesus weende over een dooden,

den, dien hy zo terftond zou opwekken; als mede dat hy zyne ſtem verhief, om een dooden toe te roepen.

Dan 't blykt niet, zegt *Liliensbal*, dat hy geweend heeft over Lazarus; veel eer mag men uit de omſtandigheden afleiden, dat hy, als een teder aendoenlyk mensch, gevoelig getroffen was, over de wemoedige blyken van droefheid der Zusteren en zyner Vrienden. Buiten dat vond Jeſus hier ſtof om te wenen over 't ſterfot, waer aen de mensch door de Zonde onderworpen is; over 't klein geloof der Zusteren, het ongeloovig hart van velen daer tegenwoordig; en het ongeloovig misbruik, 't welk hy voorzag dat de Jooden van dit wonderwerk zouden maken, 't welk hun ten verderve ſtond te ſtrekken: welk laetſte, het bezef van de hardnekkigheid der Natie, dat hen Gods oordeelen op den hals ſtond te halen, hier, naer 't oordeel des geleerden Aentekenaers op dit Werk, boven al in aenmerking komt.

— Rakende het verheffen der ſtemme, 't is zeker, dat zulks niets doet tot het wonderwerk, maer eer inkomt als een middel om de oplettendheid van anderen te verwekken, en te kennen te geven, dat hy, als iemand die de magt heeft, daedlyk wil dat het geſchiede. Ook was 't mogelyk dienſtig, om van allen, die daer tegenwoordig waren, beter gehoord te worden.

Daer benevens komt het *Woolſton* bedenkelyk voor, dat Jeſus zyn vriend uit het Paradys geroepen zou hebben, om hem weder aen dit kattyvige leven bloot te ſtellen.

Maer wy hebben, gelyk de Hoogleeraer vervolgt, geen genoegzamen grond om iets bepaelds vast te ſtellen, betreffende den afgeſcheiden ſtand der ziele van Lazarus. En ſchoon genomen zy ware in de plaetſe der gelukzaligheid, 't zou geen onrechtvaardigheid zyn, dezelve hier op aerde weder met het lichaem te verenigen, wanneer de zaek van den Godsdienst zulks vorderde, of dit den Godsdienst van nut konde zyn.

Wyders ſchroomt *Woolſton* niet deze opwekking van Lazarus een bedrieglyk wonderwerk te noemen, en alles aen te wenden, om te toonen dat hier bedrog plaets kan hebben.

Doch *Liliensbal* doet ten klaerſte zien, dat *Woolſton* niets bybrengt 't welk enigen ſchyn van bedrog aenduid. Op 't hoogst genomen verzamelt hy enige omſtandigheden, welken hy in zodanig een daglicht ſtelt, dat ze, dus op zich zelve beſchotwd, in zodanig een geval, door een liſtig bedrieger in 't werk geſteld zouden kunnen worden,

dat niets doet ten bewyze van een waerlyk gepleegd bedrog. Dan dit is 't niet alleen. *Woolston*, zegt onze Hoogleeraer verder, gaet voorby zulke nevensgaende omstandigheden, welken op 't duidelykste toonen, dat hier geen 't minste bedrog plaets gehad heeft: 't welk zyn Hoogeerwaerde in 't breede ontvouwt, zo ten aenzien van Vrienden en Vyanden, als ten opzichte van Lazarus zelve; die wezenlyk krank geweest, en waerlyk gestorven was; en wiens herleving onder zulke omstandigheden een aenvang nam, dat alles te samen loope, om ons in dit geval een baerblyklyk wonder te doen erkennen.

Eindelyk onderneemt *Woolston* nog te beweren, dat 'er diestyds genoeg onder de Jooden geweest zyn, die de waarheid van dit wonderwerk in twyfel getrokken hebben.

Vraegt ge op hoedanigen grond dit geschiede? Hy brengt quanswyze een brief van een Joodschen Rabbyn voor den dag, die zulks waent af te leiden, uit enige omstandigheden in 't Euangelische verhael, en voorts zyn toevlucht neemt tot overleveringen en gegiste verlooren papieren. De ongegrondheid hier van te doen opmerken valt *Lilienhal* geenszins moeilyk; die tevens toont, hoe alles samenloopt om ons te verzekeren, dat niemand, die by 't geval tegenwoordig was, aen dit wonderwerk getwyfeld heeft; en dat het zelve diestyds algemeenlyk als in waarheid gebeurd is aengenomen; schoon men Jesus daerom echter niet voor den Mesfias erkende, maer zich hardnekkig tegen hem aenkannte; hoedanig iets een Moses en Elias, niet tegenstaende hunne erkende wonderwerken, insgelyks is overgekomen. Verder toont het gansche gedrag van den Joodschen Raed vervolgens, dat ze een ernstig onderzoek hier van schuwden; terwyl de handelwyze van Jesus aen de andere zyde doet zien, dat hy voor generleie ontdekking van enig gepleegd bedrog vreesde; dat ons, gelyk de Hoogleeraer dit breeder ontvouwt, de waarheid dezer wonderdadige geschiedenisfe ten krachtigste bevestigt.

Redevoeringen van den vermaarden Heer JOAN LELAND, in zyn Leven Doctör in de Godgeleerdheid, en Predikant te Dublin. Uit het Engelsch vertaald door M. v. M. Berste Deel. Vermeerderd met eene Voorrede, waar in men een Bericht van des Schryvers Leven en Schriften vindt, door IZAAK WELD, Doctör in de Godgeleerdheid. Te Rotterdam by A. Bothall, 1771. Bebalven de Voorreden enz. 380 bladzijden in groot octavo.

Het gewicht der onderwerpen in deze Redevoeringen behandeld, en de geachte naem van den be-roemden *Leland*, strekken, reeds in den eersten opslag; ter sterke aanpryzing van deze Verzameling. Hy die het Ongeloof herhaelde keeren met een algemenen lof het hoofd geboden heeft, bewyst ons hier Gods Bestaen en Volmaektheden uit deszelfs Werken; ontvouwt ons verder nog wel byzonder Gods Eeuwigheid, Alomtegenwoordigheid, Alwetendheid, Heiligheid, Goedheid, Waarheid en Getrouwheid, Onveranderlykheid, Gelukzaligheid en Heerschappy; en leert ons daer benevens, hoe wy alles hebben te doen tot Gods eer, en, als geliefde Kinders, navolgers van God te zyn (*). Zyn Eerwaerde behandelt deze onderwerpen niet op ene afgetrokken wyze, maer op ene eenvoudiger manier, geschikt naer de vatbaerheid der menigte, aen welke hy dezelve op den Predikstoel hadt te ontvouwen; en intuschen is echter de behandeling van die natuur, dat ook Menschen van meerder oefening deze Leerredenen met vrucht kunnen doorbladeren. Verschaffen ze den zulken geen nieuwe denkbeelden of bewyzen; ze zyn uitnemend wel geschikt om kundigheden van het grootste aenbelang te verlevendigen, en ieder aen te spooren, om ze werktellig te maken. Ze beantwoorden eigenaertig aen de beschryving, die dus van 's Mans character als Predikant voorkomt, in 't voorafgaende bericht van 's Mans Leven en Schriften; waer in Dr. *Weld* zich deswegens aldus uitdrukt.

„Hy was als Predikant zeer aangenaam, zyne Redevoeringen, die hy voór den Predikstoel opstelde, waren dui-

(*) De hier toe geschikte Texten zyn. Rom. I. 20. Ps. XC. 2. CXXXIX. 7—10. ald. 1—6. Hab. I. 13. 1 Joh. IV. 8. Ps. CXVII. 2. Jac. I. 17. 1 Tim. VI. 15. 1 Kor. X. 31. en Eph. V. 1.

duidelijk, naauwkeurig en nuttig, even zeer geschikt, om het Verstand te overtuigen, en het Hart te treffen. Hy verkoos niet zyne Toehoorders op te houden met ydele Bespiegelingen, die enkel twist verwekken; zelfs wanneer zich eenige Leeringen, die in verschil stonden, aan Hem opdeden, behandelde hy ze met groote Zedigheid, Gematigdheid en Liefde, gelyk het den geenen, die een volkomen besef heeft van de Bekrompenheid der menschelyke kennis, in dezen staat van Duisternis en Onvolmaaktheid, betaamt. Hy oordeelde, dat wy des te beter te werk gingen, hoe wy ons naauwer hielden aan de bewoordingen der heilige Schrift, wanneer wy van de byzondere Leerstukken der Openbaringe spraken; en minder gebruik maakten van redenkundige spreekwyzen en fyne Onderscheidingen. Ja dat de Vermetelheid van sommigen, die zich onderwonden hebben dezelve te verklaren, den Vyanden van den Kristenen Godsdienst een voordeel gegeven heeft, dat zy nooit zouden gehad hebben, indien de Godgeleerden van de Eenvoudigheid des Evangeliums nimmermeer waren afgeweken."

De Leer der Sacramenten, na den aart der Goddelyke Verbonden verklaard. Door JOH. HENR. KACHHANE, Predikant te Utrecht. Te Utrecht by G. T. en A. v. Paddenburg, 1771. Tabalvoen bet Voorwerk enz. 409 bladzijden in groot octavo.

Ieder een, die ooit zyne aandacht liet gaen over de Leer der Verbonden en der Sacramenten, heeft altoos gereedlyk kunnen bezeffen, dat deze twee zaken de naeuwste betrekking tot elkander hebben; en dat dus ene rechte kennis der Verbonden de beste grondslag is, op welke men zyne denkbeelden van de Sacramenten kan vestigen; waer door men, uit de vergelyking der Sacramenten, (die nooit ingesteld werden, dan na enig voorafgegaen Verbond,) met dat Verbond, (ter verzegeling van welk Verbond of deszelfs beloofde goederen die Sacramenten strekken,) in staet gesteld word, om over de natuur der Sacramenten te oordeelen. Het niet behooryk in acht nemen van deze vergelyking, mitsgaders verschillendheid van denkbeelden over de Verbonden, en ene daer uit volgende verscheidenheid van vergelyking, heeft vermoedlyk niet weinig toegebracht tot het vermeerderen

der geschillen, die 'er nu en dan, over de Leer der Sacramenten, in de Kerk ontstaan zyn. — De Eerwaerde *Bachius*, het gewicht dezer vergelykinge gedesslaende, houdt dezelve daerom ook boven al in 't oog, in zyne hier opgemelde ontvouwing van de Leer der Sacramenten; die, in de naspooring en verdere beoefening van dit Onderwerp, elks aendachtige overweging verdient. In afzigt der geschillen, zonder opzedyk iemands party te trekken, stelt zyn Eerwaerde zich in dit Geschrift voor, op eene geleidlyke wyze ten klaerste aen te toonen, hoedanig een denkbeeld men zich, zynes oordeels, volgens den inhoud der Openbaringe, heeft te vormen, van de Sacramenten, overeenkomstig met den aert der Verbonden, tot welken zy behooren.

Ten dien einde geeft hy voor af eene beknopte ontvouwing van de Sacramenten in 't gemeen, zo als ze plaats hebben door alle de Godlyke huishoudingen heen; in welken zin hy een Sacrament bepaelt, als zynde *eene heilige sigtbare plegtigheid, van God ingesteld, om, door derselver gebruik, de beloften van het verbond, aan de ware bondgenaten, naeder te bevestigen, tot versterking van hun geloof.* — Dit kortlyk nader verklaerd hebbende, gaat hy over tot eene breedere ontvouwing van de Geschiedenis der Sacramenten in 't byzonder; om een geregeld verflag te geven van alle de Sacramenten, die in de Godlyke huishouding, zo voor als onder de Wet, en staende de Evangelische bedeeling, plaats gehad hebben en nog hebben. Hier toe komt eerstlyk voor eene oplettende overweging van de Verbonden, welken God in den tyd met het Menschdom gemaakt heeft; en vervolgens eene onderscheidenlyke verklaring van ieder Sacrament in 't byzonder, overeenkomstig met den aert van dat Verband, met betrekking tot het welke God ieder Sacrament ingesteld heeft: welk alles afloopt met enige aanmerkingen over het nut, dat de rechte kennis der Sacramenten, naer den aert der Verbonden, te wege brengt.

De Christen Godsdienst alleen uit Jesus getuigenisfen en bevelen aangewezen en opgedraagen aan de Christelyke Vrede en Vryheid. Door ADRIANUS WOLFF, Predikant in de Beemster. Eerste Stuk. Te Purmerende by P. Jordaan, 1770. Bebalven de Opdragt 183 bladz. in groot octavo.

WElk een uitlokkende Tytel! Dezelve duid niet minder aen, dan ene ontvouwing van den Christen-Godsdienst, met aflegging van alle vooroordeelen, in afzigt van alle menschlyke leeringen, zo als onze Hemelsche Leermeeester, by wien alleen de woorden des eeuwigen levens te vinden zyn, den zelven zynen Toehoorden heeft voorgedragen. Ene ontvouwing van dien Godsdienst toegewyd aen 't beminlyk tweetal, Christelyke Vrede en Vryheid; om ons een denkbeeld in te boezemen, dat hier geen aendrang op menschlyk gezag, die tyke bron van twisten, plaets heeft; maer alles dient ter bevorderinge van eensgezindheid, zonder elkander in enig ding te bepalen, dat door den enigen Wetgever, die behouden kan en verderven, niet bepaeld is geworden. — Onwaerdeerbaer zekerlyk was een Boek, dat hier aen volkomen beantwoordde; en overheilzame vruchten mogten 'er van verwachten, indien de belyders van den Christen-Godsdienst het zelve naer vereisch gebruikten. — In hoe verre dit Geschrift van den Eerwaerden *Wolff* enigmate aen dien Tytel voldoe, of te kort schiete, staet ons niet ten naeuwste te bepalen. 's Mans eigen bezef van feilbaerheid, en hoe de oplettendste zelf medegesleept worde door den stroom van menschlyke leeringen, zal zyn Eerwaerden zelven gereedlyk doen erkennen, dat het, gelyk alle onze menschlyke verrichtingen, met beperkte vermogens, ongetwyfeld hier en daer zyne onvolmaektheden heeft. Maar om die onvolmaektheden naauwkeurig te bezeffen, en de schyngebreken van wezenlyke mislagen op genoegzamen grond behoorlyk te onderscheiden; hier toe is noch de Autheur, noch enig mensch, hoe onbevoordeeld hy zich ook schatte, onpartydig genoeg; daer wy allen, de een min de ander meer, door ene reeks van omstandigheden, tot verschillende denkwyzen gebragt zyn, die een algemenen invloed op onze denkbeelden van den Godsdienst hebben. — Men kan zich derhalven ook uit dien hoofde niet vielen met de verwachting, dat enig Menschlyk geschrift im-

immermeer in den volstrekten zin aen dien Tytel zal beantwoorden. Dan dit neemt niet weg, dat de oprechte poogingen der zulken, die zich verstandig benaerftigen om het ook hier in zo ver te brengen als hun mogelyk is, lofwaardig genoemd mogen worden. En dus verdient ook het welmenend inzicht van den Eerwaarden *Wolf*, schoon hy in ene volkomen uitvoering te kort moge schieten, van ieder die Waerheid, Vrede en Vryheid mint, ene ongeveinsde toejuiching; zelfs by de zodanigen die de manier van uitvoering niet in alle deelen kunnen goedkeuren. Wat dezelve betreft, ze bestaat kortlyk hier in.

De Eerwaerde *Wolf* stelt zich voor in de eerste plaats, naer den geleidraad der Evangelisten, op te geven, de eigen uitdruklyke getuigenissen en bevelen van Jesus Christus; niet allen, maer zulken die zeer duidelyk te verstaen zyn; of welker algemene zin, zo enige byzonderheden in 't gezegde al duister mogten voorkomen, gemaklyk na te gaen is. Op het voorstellen dezer eigen getuigenissen en bevelen van Jesus Christus laet hy telkens, by iedere aenhaling, volgen enige aenmerkingen, om den Lezer onder 't oog te brengen, welke leeringen men uit dat getuigenis heeft af te leiden. En eindelyk maelt hy, na 't afhandelen van etlyke voorstellingen, het character van een Christen, die zich naer den inhoud dier getuigenissen en bevelen regelt. — Zyn Eerwaerde heeft het gansche bestek van dit Geschrift afgedeeld in drie Stukken. Het eerste behelst de gezegden van Jesus, van 't begin zyner predikingen, tot op de eerste uitzending zyner Apostelen. Het tweede staet ons mede te deelen 't geen Jesus gezegd heeft, zedert dien tyd, tot op het begin van zyn lyden; blyvende voor 't laetste stuk dan nog over, 't geen Jesus getuigd en bevolen heeft, geduurende zyn lyden en vervolgens tot op zyne Hemelvaert. Ieder dezer Stukken schift onse Autheur in twee deelen; vervattende het eerste het geen Jesus gezegd heeft; en beschryvende het laetste eens Christens denken, willen en doen, overeenkomstig met den Christen-Godsdienst, volgens de bygebragte getuigenissen en bevelen van den Heiland. Naer dit bestek, bepaelt zich het eerste Stuk, dat thans het licht ziet, binnen het eerste tydperk; en strekt ter genoegzame proeve van de wyze, op welke zyn Eerwaerde dit onderwerp, in de volgende Stukken, staet af te handelen. — Wy zouden de wyze, op welke onse Autheur, in dezen te werk gaet, hier nog wel

door enig voorbeeld ophelderen; maer, by middel van de daer toe noodige ruimte, zullen wy dit liever uitsellen, tot ons een volgend Stukje in handen komt. Genoeg zy 't voor tegenwoordig te melden, dat de nevengsaende aanmerkingen van zyn Eerwaerden gemeenlyk leernaem, en sichtiglyk, op een levendigen trant voorgedragen worden; en dat hy die manier van schryven, in 't schetsen van 't character eens Christens, insgelyks in acht neemt. Hier door kan dit Geschrift, by het lezen der Euangelische berichten van 's Heillands leer, als een nuttig Huisboek gebruikt worden; om den zulken, die zich zelve niet bekwaem genoeg bevinden, tot ene handleiding te dienen, ter opmerkinge van leerstellige en zedelyke waarheden, waer toe het gelezenaenleiding geeft. Dat men 'er in zulke en voortgelyke opzichten een leenzaem en sichtiglyk gebruik van maken kan, is, onzes oordeels, buiten kyf; maer dat het van dienst zou zyn, om zich met gemak een geregeld denkbeeld van den Christen-Godsdienst te vormen; konnen wy 'er niet in gewaer worden; dewyl de denkbeelden in geen bepaelde orde, maer toevallig, naer de verschillende omstandigheden in welken Jesus gesproken heeft, voorgesteld worden; hoedanig ene schikking wel vele op zich zelve staende nutte bedenkingen aan de hand geeft; maer geen grondig denkbeeld van 't geheel verleent. Doch mogelyk zal zyn Eerwaerde dit, in 't slot van zyn Geschrift, door ene gevoeglyke t'zamentrekking en in ordebrenging vergoeden; 't welk ons dan met enen opslag voor oogen zal stellen, hoedanig een denkbeeld men zich, zyne oordeels, van den Christen-Godsdienst heeft te vormen; naer uitzeyzen van 't geen hy uit Jesus eigen en voor ons allerklarste getuigenissen en bevelen heeft opgemaakt, in welk een geval hy zich op 't voorige als zo vele bewysplaetsen kan beroepen, welken hy, naer de in dezen gebruikte Nummers, zo konnen aanhalen;

Proeve ter vergeelyking tusfchen de Tolerantie van den Heer H. GOODRICKE en de gevoelens der Doctoren J. WATTS en PH. DODDRIDGE, met die der Remonstranten. Opgesteld door een Lidmaat der Hervormde Kerk. Te Utrecht by D. W. Grommé, 1771. In groot octavo 56 bladz.

TEr plaetsvulling is achter op het Tytelblad van dit Geschrift gesteld, ene aenhaling uit het Boek van Hey-

Hoydenus, de Causa Dei p. 1. enz. welke met dezen grondregel begint: *die gezond oordeelen zal van de verschillen, moet vry zyn van vooroordeel*; en men mag derhalve besluiten, dat de Schryver dezer Proeve zich zelven als zodanig enen beschouwt; doch 't is te vermoeden, dat een oplettend Lezer van dit Stukje eer gedrongen zal worden om 'er anders over te denken; dewyl 'er zich ene sterke vooringenomenheid in opdoet. Het hoofdoogmerk is; te doen zien, dat de Tolerantie van den Heer Goodricks strekt om de Remonstrantsche Leer in onze Hervormde Kerk in te voeren, en dat gevolgelyk de Hoogleeraers Bonnet en van der Kemp de Gemeente met recht tegen zulk ene Tolerantie oplettend maken. Doch men vindt ten dien opzichte niets wezenlyks in dit Geschrift, dat door die Hoogleeraers niet alrede is opgemerkt; zo dat het in dit verhehl, waar in men op ene nadere verklaring van den Heer Goodricks, ter beantwoordinge der Hoogleeraren, wacht, niets byzonders ter sake doe.

Zedige Aanmerkingen van een Waarheid- en Godvrugtlievend Gröninger Geselschap over een festal van Kerkelyke Redenvoeringen van den Hoogleeraer P. CHEVALIER. 's Hage by P. Brouwer, 1771. Bebalven het Voorwerk 68 bladzijden in groot octavo.

NAer luid van dit Geschrift *is des Heeren Volk zoon bedroefd* over de uitgave dezer Kerkelyke Redenvoeringen van den Hoogleeraer Chevallier; en 't gezelschap, op welks naem dit Stukje aen den dag komt, is ook daar door bewogen, om deze Aanmerkingen het licht te doen zien, tot nut van de Kerk en ten beste van zyn Hoogeerwaerden. Men oordeelt naemlyk daer in te ontdekken, dat de Hoogleeraer, wiens Rechtzinnigheid echter nog onbetwist blyft, zich te veel schikt naer den smach van zulken, die buiten de Kerk zyn, of zich, gelyk die Gezelschap acht, onder den naem van Gematigden, in de Kerk zelve, oogenschyntlyk ten verderve van de Nederlandsche Kerk verenigen. Men tracht hier te toonen, dat dit doorstraelt, in 't navolgen der Engelsche predikwyze, die men als zeer gevaerlyk voor de Leer onzer Kerke aanziet; in 't aendringen van deze en gene denkbeelden, die anderen ligtlyk misbruiken ter oneere van onze Kerk; en in 't geduurig bezigen van spreekwyzen, die men ge-

woonlyk in de Schriften van andersgezinden ontwoert, waer door ze zich enigmate onderscheiden. Zulke en soortgelyke gedachten worden hier vry stevig aengedrongen, om den Hoogleeraer te waerschuwen; en dit geschied indiervoege, dat men duidlyk kan nagaan, waer op zulks by voortgang zou mogen uitloopen; welk alles, schoon men 'er geen bondigheid in vinde, niet ongeschikt, zy om den Hoogleeraer enigmate te belemmeren; dewyl 't in zodanig een geval dikwils moeite in heeft, om de Voorzichtigheid der Slangen met de Oprechtheid der Duiven gepaerd te doen gaen.

De waare Godsdienst, naar den eisch van het Euangelium, voorgesteld in eenige uitmuntende Leerredenen over Col. II. 6. Door RALPH ERSKINE, Bedienaar des H. Euangeliums te Dunfermline in Schotland, en om derzelfs nuttigheid uit het Engelsch vertaald. Te Rotterdam by P. Holsteyn, 1771. Bebalven een kort Voorbericht 442 bladzyden in groot octavo.

Dit Stukje kan, volgens het voorbericht van den Drukker, gevoeglyk in een bandje gebonden worden, met dat, het welk hy, voor twee jaren, van dezen Auteur heeft uitgegeeven, behelzende *Licht in Duisternis*, over Spr. XXX. 12. *Jesús Roepstem tot Zacheus*, over Luc. XIX. 5. en *het zeker bewys des Geloofs*, over Joh. V. 10. Dit doende hebben de Liefhebbers, die de Werkjes van de Broeders *Ralph* en *Ebenëzer Erskine* by elkander verzamelen, hier mede een Twaelfde Deel van de *Sabthamer van uitgelezene Godgeleerde Verhandelingen door R. en E. ERSKINE*; waerom 'er ook ten gevalle van de zodanigen een apart Tyteltje, daer toe dienende, gedrukt is. De smaek, in welken de Eerwaerde Heren *Erskine* schryven, is overbekend, en wy hebben 'er meermaels gewag van gemaakt; des het genoeg zy te melden, dat ook dit Deel eenstemmig is met de voorgaende; onder die soort van Schriften gene van de minste is; en hun, welken gewoon zyn naer dien trant te denken, van dienst kan wezen, om aangemoedigd te worden in ene gelovige gehoorzaamheid, welke die Eerwaerde Heren ten ernstigste aendringen.

Veelen geregtvaardigd door Eenem. In twee Leerredenen over Rom. V. 19. Door wylen den Eerw. Heer JACOBUS HERVEY, A. M. Rector van Westonfawell enz. Met een Voorrede van AUGUSTUS TOPLADY, A. B. Vicaris van Broad Hembury in Devonshire. Uit het Engelsch vertaald. Te Amsteldam by Pieter Meijer, 1770. Bebalven het Voorbericht 50 bladz. in groot octavo.

EEn beknopt en levendig voorstel van de leer der Rechten vaerdiginge des Zondaers door het Geboef; in den eigensten smaak, in welken dezelve door den Eerwaarden Hervey, breeder en op onderscheiden wyzen, boven al in zyn *Theron en Aspasio*, is voorgedragen: des deze Leerredenen eigenaertig by dat Geschrift voegen.

Het beil der Kinderkens aan Christus vroeg opgedragen, toegepast op FREDERIKA LOUISA WILHELMINA, Eerprincesse van Orange en Nassau, over Marc. X. 13—16. Op den Doopdag te Leerdam uitgesproken, door JOHANNES CLAASSEN, Mede-Kerk-Leeraar aldaar. Te Utrecht by J. v. Schoonhoven, 1771. In quarto 45 bladzyden.

EEn uitvoerige schetswyze ontvouwing van 't Euan-gelische verhael, rakende het voorgevallene, by gelegenheid van 't brengen eniger Kinderen tot den Heiland; 't welk onze Leeraer ernstig toepast, op de plechtige omstandigheden van 't doopen der jonggebooren Princesse, 't welk diestyds in 's Hage stond te geschieden. De Liefhebbers van 't verzamelen van Predicaten, betreklyk tot enige merkwaardige omstandigheden van ons Vaderland, kunnen ook deze Leerreden gevoeglyk by andere soortgelyken plaetsen.

Kloekmoedig besluit van een deftig Huilsvader, voorgesteld in eene Leerreden, over Josua XXIV. 15. Op den Dank-Vasten Bededag, 17 Feb. 1768, door FILIP SERRURIER, Predikant te Amsteldam. Te Amsteldam by de Wed. Antoni Waldorp. In quarto 84 bladzyden.

Omtrent den tyd der uitschryvinge van den laetstgehouden Biddag, heeft de Eerwaerde Serrurier 't goed-

gevonden, deze zyne Leerreden, voor drie jaren uitgesproken, by manier ener uitgebreider Verhandeling het licht te doen zien; om daer door wel byzonder alle Huisvaders aen te moedigen, tot een dergelyk besluit als dat van Josua, zeggende; *heggaende my, en myn huis, wy zullen den Heer dienen*. Ter bevorderinge hier van ontvouwt hy in de eerste plaetse, het character en de omstandigheden van Josua voorgesteld hebbende; onderscheidenlyk wat 'er in dit besluit opgeslooten ligge; waer op hy 'er twee gevolgen uit affleid, om te wat nader in overweging te nemen. „ 1. De Godsdienst moet ons zoo zeer ter hant te gaen, dat wy denzelven moeten aantleeven, daar voor staan en uitkoomen; al waare 't ook, dat wy alleen staan moesten. 2. Elk Huisvader moet daer op toeleggen, dat God door alle zyne huisgenooten moge gediend worden. I ten welken einde hy boven al den Huislyken Godsdienst, of de gemeenschaplyke vereniging van den Huisvader met deszelfs Huisgenooten, in God te bidden en te danken; 's Heeren Woord te onderzoeken, en den Allerhoogsten door stichtlyk gezang te verheerlyken, ten sterkste aanpryst. Zyn Eerwaerde stelt deze gewichtige leeringen, met zulk ene klaerheid, in zodanig een nadruk voor, en dringt derzelver betrachtning dermate ernstig aen, dat dit Geschrift met het hoogste recht zynes waerdig geoordeeld moge worden.

Dagelyksche Overdenkingen van een Christen. Uit het Hoogduitsch vertaald. Te Amsteldam by A. D. Selschap, 1770. In groot octavo 60 bladzyden.

STichtelyke Bespiegelingen, op ere voortgelyke wyze voorgesteld, als die van *den Wygeerigen Christen in zyne Eenzaemheid* (*), waer mede zy niet ongeschikelyk verenigd mogen worden; konnende te samen dienen, om Godvruchtige gedachten te verlevendigen, en 't gemoed ter verdere ernstige overweginge op te wekken. De hier bespiegelde onderwerpen zyn, *de Morgen*, met de nevensgaende rekening van een dag; *de vluchtigheid en het gekwiff des levens*, mitsgaders een dag, *het beeld van ons gansche leven*. Hier by komt nog een *Morgen- en Avondgebed*. Voorts een *Lofgedicht op den Morgen*, met een *Tafereel van den Nacht op den Olyfberg*. Wyders gedachten op den sterfdag van den Verlosser en de *Verfchrikelykheid des Grafs*; ene overweging der bewyzen voor de onsterfelyk

(*) Zie N. Vaderl. Letter-Oef. I D. bl. 501.

lykbeld, en beschouwing van den Sterrenbemel; welk alles beslooten word met ene overdenking der plechtigheid van den Zondag, en de uitzichten in de Eeuwigheid.

De zuivere Christelyke Hervormde Godsdienst in Vrankryk onderdrukt, door sommige Krygsbelden van Koning Jefus bewaard tot het einde toe. Vertoond in eenige Geleerde en vertroostende Brieven. Uit het Fransch vertaald. Te Middelburg by N. Bollaeidt, enz. 1779. Behalven het Voorwerk 225 bladz. in gr. 8vo.

Gemoedlyke Brieven van den Heer D. V. . . . en anderen geschreven, gedurende de bekende Dragonder-Bekeering in Vrankryk, onder de regering van Koning Lodewyk den XIV. Dezelve verlenen ons enig verslag van de onmenschyke handelingen, die men sommigen, van wegens hunne aenkleving aen den Protestantschen Godsdienst, in die dagen heeft doen ondergaen. Dezelve kunnen nog heden in ons Vaderland met stichting gelezen worden; onder een dankbaer bezef van de grootheid der Godlyke genade, die ons, in 't vrye Nederland, heuchlyker dagen doet beleven; daar de dierbare panden van Burgerlyke en Godsdienstige Vryheid, door ene recht Christelyke Overigheid, ongeschonden bewaard worden.

TACONIS SIBELII V. D. M. Goudani ad Auctores Libri, cui titulus est Vaderlandsche Letter-Oeffeningen, Epistola familiaris. Gouda apud Joannem v. d. Klos, 1771. In octavo m. f. 30 pp.

IN dezen Gemeenzamen Brief van den Eerwaerden SIBELIUS, ontmoet men, na enige beleefde aanmerkingen over onze Letteroefeningen, en 's Mans verwondring, over het achterblyven van een antwoord van den Hoogleeraer Hollebeek, op den Brief hem onlangs gezonden, een voorstel dat ons byzonder betreft, met opzicht tot de beste Predikwyze, in verwachtinge dat wy zyn Eerwaerden wel zullen willen beantwoorden. De manier op welke het geschied, en de misvatting van ons denkbeeld, in dien Brief zo duidelyk te bemerken, heeft ons doen besluiten zyn Eerwaerden ten wille te zyn, en hem het hier nevensgaende Antwoord te laten toekomen; 't welk wy, als strekkende, ter nadere verklaringe van alles, wat wy in onze Letteroefeningen, rakende dit onderwerp gezegd hebben, raedzaamst oordeelden op deze wyze in dit ons Geschrift in te vlechten.

A N T.

A N T W O O R D

VAN DE SCHRYVERS DER

N I E U W E

V A D E R L A N D S C H E

L E T T E R - O E F E N I N G E N ,

A E N D E N W E L E E R W A E R D E N H E E R E

T A C O S I B E L I U S ,

*Bedienaer des Godlyken Woords
te Gouda.*

W E L E E R W A A R D E H E E R !

UW eusefche Letteren noopen ons enigmater ter vriendlyke beantwoordinge; niet om met Uw Eerw. in een twistgeding te treden, maer om UE. ons gevoelen, rakende het zwevende verschil over de beste predikwyze, wat onderscheidenlyker mede te deelen, dan Uw Eerw. het zelve tot nog schynt begrepen te hebben. — Dit bedoelende, zullen wy, Uw Eerwaerdens beleefde voorafgaende aenmerkingen dankbaer erkennende, en 't geen den Hoogleeraer *Hollebeek* in dat gedeelte van uwen Brief betreft daerlatende, slechts terstond ter zake treden.

Uw Eerw. stelt den staet des verschils, zo als UE. zich gelieft uit te drukken, indezervoege voor. „Gyllieden beweert dat de Engelsche predikwyze boven onze gewoone manier van prediken te stellen is; en schynt te gelooven dat 'er in die predikwyze gene misbruiken uit den weg te ruimen zyn: terwyl gy op ene verbetering der misbruiken, die in onze predikwyze zyn, hoopt, als ene stof van blydschap voor de Voorstanderen der Engelsche predikwyze. Ik ben in tegendeel van gevoelen, dat die twee predikwyzen gelukkig t'zamen kunnen gaen; en dat 'er in onze gewoone manier van prediken wel vele misbruiken ingesloopen zyn, maer dat de uwe nochtans aenleiding geeft, tot meer en schadelijker misbruiken”.

Dus

Dus Ichryvende maelt Uw Eerw. ons af als volstrekte Voorstanders der Engelsche predikwyze, en wel zo, dat wy, in dezelve niets verkeers bespeurende, de Hollandsche predikwyze geheel verwerpen. Doch hier mede plaetst UE. ons in een gansch verkeerd licht. — Vergun ons, om dit ten klaerste te doen zien, en tevens alle nadenken weg te nemen, als of wy, gelyk men zegt, in dezen achteruit liepen, dit onderwerp wat hooger op te halen, en 't oog te vestigen op 't geen wy al vroeg deswegen geschreven hebben.

Al in den aenvang van 't schryven der Vaderlandsche Letter-Oefeningen hebben wy, wanneer ons deze en gene Hollandsche Leerredenen ter hand kwamen, in welke soortgelyke gebreken, als Uw Eerwaerde in de predikwyze van velen der Leeraren onzer Kerke erkent, ten overvloed voorkomen, van zulke Predicatie gezegd, dat ze opgesteld waren, *in den gemenen smaak, naer den gewoonen trant*. De Eerwaerde Stoppelaer schynt daar uit aanleiding genomen te hebben, om te vragen, of men dien trant, vervuld met zodanige gebreken, die ook by zyn Eerw. als gebreken te boek staen; „zo overal in onze Kerken vindt, dat men dit zo in 't gemeen genomen, den gewoonen trant van prediken noemen mag”? Wy hebben, op 't ontmoeten dier vrage, geantwoord; „Wy vreezen, dat deze vrag met *Ja* beantwoord zal moeten worden, indien men met de ondervinding raedpleegt; vooral indien men, 't geen in dezen het beste en onpartydigste middel schynt te wezen, de Vaderlandsche Leerredenen, welken in de laetste jaren openlyk het licht gezien hebben, nagaet; dewyl daer uit, zo 't ons voorkomt, blykt, dat deze gebreken 'er dermate in doorstralen, dat men wel moge zeggen, dat zulks de overhand heeft; en dat dus ene Leerreden, indiervoege opgesteld, *naer den gemenen smaak naer den gewoonen trant is*”. — Wy hebben by die gelegenheid ook aangemerkt, „dat deze gebreken aen de Hollandsche predikwyze niet onafscheidelyk eigen zyn”; en voorts met goedkeuringe gesproken van de Hollandsche predikwyze, onderscheiden van dien gemelden *gewoonen trant*; betuigende ten slot, „dat een Leeraer van oordeel zich, naer verschillende omstandigheden, nu van deze dan van gene geregelde predikwyze met vrucht kan bedienen (*)”. — Uw Eerwaerde kunt hier uit duidelyk afnemen, dat wy diestyds

(*) Zie *Vaderl. Letter-Oef.* VI D. bl. 268, 269.

de Hollandsche predikwyze, gezuiverd van die gebreken, welken de Eerw. Stoppelaar insgelijks wraakte, en die ook door Uw Eerwaerden als berispelyk gebrandmerkt worden; in genen deele versmaedden, maar in tegendeel aanzagen als ene predikwyze, die hare nuttigheid heeft. — Eenstemmig hier mede hebben wy ook vervolgens altoos betreffende dat onderwerp geschreven; doch 'er is, zo veel we ons herinneren kunnen, opzetlyk geen gewag van gemaakt, dan by gelegenheid van de uitgave der *Predikante* van den Hoogleeraer *Mosheim*. Hier van enig bericht gevende, hebben wy den gewoonen *Hollandschen prediktrant* voorgesteld als een der minsten van de hedendaegsche Predikwyzen; en gezegd: „dat dezelve allenskens afnam, genoegzaam by alle menschen van beschaeftde oefening; welken ook, in gevolge daer van, dien trant enigermate beschaven, of tot de ene of andere nieuwer Predikwyze overlaen (+)”. — Gelief zo goed te zyn, Myn Heer, van die lezende op te merken, hoe 'er in dit alles geen woord is, dat bepaeldlyk ten voordeele der Engelsche predikwyze dient; en verder na te gaan, dat, uit de manier der aanpryzinge van dat Geschrift van den Hoogleeraer *Mosheim*, duidelyk genoeg is af te nemen, dat wy niet bepaeldlyk de Engelsche predikwyze voorstaen, op zodanig ene manier als Uw Eerwaerde ons beschouwt; maer alleen het dog hebben, op een *oorstandigen en den Christelyken Godsdiens nuttigen prediktrant*, gelyk we 't roen uitdrukten, in tegenstellinge van *onze gewoone Hollandsche predikwyze*. — Het geen we by die gelegenheid voorstelden, schynt den Hoogleeraer *Curtenius* gestooten te hebben; doch ten onrechte, gelyk onlangs door ons getoond is: dewyl wy nooit het *rechte gebruik* der Hollandsche predikwyze, maer den *gewoonen trant*, vervuld met gebreken, die de Hoogleeraer *Curtenius*, zo wel als de Eerwaerde *Stoppelaar* en U. E. afkeurt, gewraekt hebben. — Dit schryvende hebben we ons, zo veel ons voorstaet, eerst bediend van de benaming van *Engelsche predikwyze*; waar toe de diestys onder handen zynde papieren ons genoegzaam noodzaakten. Doch dat we hier mede niet bepaeldlyk de Engelsche predikwyze, met uitsluitinge van andere beredeneerde manieren van prediken, of de Engelsche predikwyze in alle deelen, maer alleen zo ver als dezelve een redeneerende prediktrant is, bedoelden, kunt Uw Eerwaerde zien, uit de vraag, die

(+) Zie *N. Vaderh. Letter. Oef. IV D. bl. 242.* on-

enits oordeels het wezenlyke van 't geschild bevat. „ Men vraegt, zeggen we, of de Gemeente geen meer voordeels van de openbare prediking te wachten heeft, als een Leeraer zich boven al toelegt op ene welberedeneerde ontvouwing der Godsdienstige waarheden, naer den zaaklyken zin der Openbaringe; dan als hy zyn hoofdwerk maakt van ene woordlyke verklaring der Heilige Schriften, die hem geen genoegsaamen tyd verleent, [of liever overlaet,] om ook de gelegenheid beneemt, om de Godsdienstige waarheden behoorlyk te ontvouwen; en in haer juiste daglicht te stellen ” (*). — Op ene dergelyke wyze hebben wy ons ook uitgedrukt in het door ons gegeven bericht van de Verhandeling van den Hoogleeraer *Hollebeck*, den Brief van den *Eerw. Verboom*, en dien van Uw Eerwaerden zelve. Alles wat we in dat Bericht voorgedragen hebben, toont ten allerduidelykste, dat het ons oogmerk niet geweest is, de Engelsche predikwyze in alle deelen voor te staen, maer dat wy, (’t geen ook des Hoogleeraers doekwit in die Verhandeling, zo ’t ons toefchynt, geacht moet worden,) alleen zien op ene redenerende predikwyze, die men gemeenlyk de Engelsche noemt, om dat dezelve aen de predikmanier der Engelschen byzonder eigen is. „ Het enige, gelyk de Hoogleeraer zegt, dat ik op ’t oog heb, bestaat hier in: dat men zich in de Leerredenen onthoude, zo van ’t verklaren der bekendste zaken, als van alle prael van doodlooze geleerdheid: dat men dezelve in tegendeel zo inrichte, dat ze meer diene, ter ophelderinge, ter betooginge en verdediginge der Zaken zelve in den Text vervat, dan ter uitlegginge der Woorden (†): welk voorsiet van den Hoogleeraer volkomen beantwoord aen die denkbeelden, welken wy, ten aanzien der beste Predikwyze, getracht hebben onze Lezers in te boezemen.

Wanneer Uw Eerwaerde dus alles, wat we desangangende gezegd hebben; in een gevoeglyk verband ziende, met elkander gelieft te vergelyken, kunt UE. middagklaer bemerken, dat wy niet minder dan Uw Eerwaerde van gedachten zyn, dat de rechte Hollandfche predikwyze, en die der Engelschen, of ene redenerende predikwyze, gelukkig kan t’zamen gaen; nadien een Leeraer, de omstandigheden met oordeel onderscheidende, naer derzelver verschillendheid, nu dese dan gene predikwyze nuttig kan ge-

(*) Zie *N. Ned. Letter Oef.* V. D. bl. 8 ——— 11.

(†) *Ide. N. Ned. Letter Oef.* ald. bl. 16 ——— 19.

gebruiken. Daer benevens is Uw Eerwaerde met ons hier in eenstemmig, dat 'er in onze gewoone manier van prediken vele misbruiken ingesloopen zyn. Dit zo zynde, is 't niet vreemd te hoopen; „dat ene ernstige overweging van dit Onderwerp ten minsten de grootste misbruiken zal weren, en onze gewoone Hollandfche predikwyze ene aenmerkelyke beschaving doen ondergaen". In zodanig ene soort van betuiging als wy gedaen hebben, ligt toch niets wezenlyks opgeslooten, dan 't geen Uw Eerwaerde, de misbruiken erkennende, zekerlyk met ons van harte wenscht. En dat de Voorstanders der Engelsche Predikwyze, gelyk wy gezegd hebben; „veelligt hier in al reden zouden vinden om zich te verblyden", is uit den aert der zaake zo wel af te nemen, dat hier omtrent geen misverstand tusfchen ons plaets konne hebben. — 'Er blyft derhalven, zo ik iets zie, tusfchen ons niets anders te overwegen, dan het denkbeeld, 't welk Uw Eerw. voed, dat de predikwyze, die wy boven onzen gewoonen Hollandfchen prediktrant schatten, *aenleiding geeft tot meer en fchadelyker misbruiken.* — Doch zou UE. in dit geval geen groot gevaer loopen van ons het voorftaan van ene zekere manier van prediken toe te eigenen, die wy in genen deele aanpryzen? 't Komt ons voor, dat wy zulks in 't gansche gefchrift van Uw Eerwaerden zien doorftralen; en mogelyk bemerkt UE. reeds uwe misvatting, uit de vergelyking van alles wat we hier boven gezegd hebben. Dan, of zulks niet genoeg mogte zyn, laet ons nog kortlyk naegaen, wat UE, in dit denkbeeld van ons fchadelyk gevoelen ftande, bybrengt.

De Engelsche predikwyze, zo als UE. oordeelt dat wy dezelve voorftaan, omfchryft Uw Eerwaerde aldus. „Dezelve is fchrael (*jejunus*) in 't Verklaren van de fpreekwyzen der Heilige Schrift, en eischt dat men byna den geheelen tyd bestede aen de Toepaafing, welke men de Zieh der Predicatie noemt". — De benaming van *jejunus*, fchrael, mager, dor, of wat uizdrukkingen meer van dien aert zyn, is eer haetlyk dan klaer; doch wat haetlyks 'er ook door bedoeld moge worden, 't valt niet in die predikwyze, welke wy boven den gewoonen trant schatten. Wanneer wy, zonder nochtans de rechte Hollandfche predikwyze, als boven gezegd is, geheel te verwerpen, oordeelen, dat men meer werks behoorde te maken van een redenerenden prediktrant, hebben wy 't oog op ene manier van prediken, die door deze omfchryving geenzins aen-

geduid word. Men zou dezelve, zo als wy 't begrypen, kortlyk dus mogen omschryven. Ze vereischt, het zy dan by manier van uitbreiding, of by wyze van verklaring, naer gerade der omstandigheden, ene beknopte en krachtige voorstelling van den zaeklyken zin der Schriftuurlyke uitdrukkingen, in den uitgekoozen Text voorkomende; en verder, dat men 't 'er boven al op toelegge, om de hoofdzak, door die spreekwyzen uitgedrukt, ten klaerfte te ontvouwen, ten overtuigendfte te betoogen, en ten ernstigfte ter betrachtinge aen te dringen. Tot deze soort van prediken, eigenlyk geschikt, om Leerstukken of Zedestoffen opzetyk te behandelen, zouden wy wenschen, dat de Leeraers alyd Texten verkoozen, die genoegzaam klaer, of ten minsten niet moeilyk te verstaen zyn: latende duisterer Schriftuurplaetsen, of zulken wier zin zo gereedlyk niet nagegaen kan worden, over voor Leerredenen ingericht naer de rechte Hollandsche predikwyze, zo als de Eerwaerde *Stoppelaer*, by voorbeeld, dezelve omschreven heeft (*); welke soort van prediken, in onderscheid van de bovengemelde, dan inzonderheid geschikt zou zyn, tot het verklaren der Heilige Schriften, 't zy dan van geheele Boekdeelen, afzonderlyke Hoofdstukken of byzondere Texten.

Dat deze twee verschillende predikwyzen gelukkig t'zamen kunnen gaen, zal Uw Eerw. zekerlyk niet ontkennen, daer UE. zelfs van oordeel zyt, dat zulks plaats kan hebben, ten opzichte van ene predikwyze, die zich vergeenoegt met ene fchrle Schriftverklaring, en voorts ene uitvoerige Toepassing vereischt. — Wy durven ons daer en boven wel vleien, dat Uw Eerwaerde, dit ernstig in overweging nemende, ook gereedlyk met ons de nuttigheid der vereniging dier predikwyzen zal toestemmen: dewyl ze, hand aen hand te zamen gaende, naer verschillende omstandigheden gebruikt wordende, de oplettende Gemeente tevens de Heilige Schriften zal doen verstaen, en opleiden tot ene gegronde kennis van de beschouwende en betrachtende Leer in de Heilige Schriften vervat. Daer in tegendeel het een of ander ligtlyk gebrekkig geschied, wanneer men zich slechts tot ene dier predikwyzen bepaelt; en zekerlyk noch het een noch het ander geschied, volgens den gewoonen trant van prediken, uit hoofde der erkende misbruiken, die 'er ingesloopen zyn; welken het rechte

ver-

(*) Zie *Vaderl. Letter-Oef.* VI D. bl. 269.

verftand der Heilige Schriften eer belemmeren dan bevorderen; en den Leeraer zo veel tyds doen fpillen met het verklaren van Woorden, dat hem de tyd ontfchiete, om de Zaken naer vereisch te behandelen. — Dat deze misbruiken in onze Kerk ftand gegrepen hebben, hier over hebben wy geen verfchil; Uw Eerwaerde erkent zulks; maer voegt 'er tevens by, dat die predikwyze welke wy voorftaen, *aenleiding geeft tot meer en fchadelyker misbruiken*. Doch wy maken ons ftark, dat Uw Eerwaerde, het boven bygebragte gelezen, en dus een onderscheidenlyker begrip van ons gevoelen in dit geval verkregen hebbende, daer omtrent reeds andere gedachten zult voeden. —

Wy konnen ons althans niet verbeelden, hoe deze vereniging dier opgenoemde predikwyzen, welke wy voorftaen, uit haren aert, enige de minfte aenleiding kan geven tot misbruiken, die meer en fchadelyker zyn, dan die welken men in den gewoonen trant ingefloopen vind. En 't is ten minften zeker, gelyk Uw Eerwaerde ook ongetwyfeld zult erkennen, dat 'er in 't volgende gedeelte van uwen Brief niets voorkomt, dat ftrekt om te toonen, hoe dit ons gevoelen, ('t welk UE. niet recht fchynt begrepen te hebben, en dus ook geenzins tegengegaen is,) tot zodanige misbruiken aenleidlyk geacht kan worden. — Uit dien hoofde zouden wy, als oordeelende onze zaak dus verre afgehandeld, hier mede gevoeglyk konnen afbreken; dan vreezende Uw Eerwaerden op die wyze niet te voldoen, zullen wy 'er nog enige aenmerkingen byvoegen, met betrekkinge tot het geen UE. ons verder in uwe Letteren voordraegt.

In de eerfte plaetfe ontmoet ons een verflag van 't geen Uw Eerwaerde in de predikwyze, die wy voorftaen, goedkeurt, en van de misflagen, die by UE. in de gewoone predikwyze in 't oog loopen. Hier omtrent zyn we 't in 't wezenlyke natuurllyk eens, en 't is derhalve der moeite niet waardig op byzonderheden ftill te ftaan; te meer daer Uw Eerwaerde met ons de eigenfte misbruiken laekt; en wy het rechte gebruik der Hollandsche predikwyze, van die misbruiken gezuiverd, in genen deele verwerpen. 't Zou hier en daer alleen aenkomen, op een wyduitgeftekter of bepaelder gebruik der predikwyze die wy voorftaen; mitsgaders op een verfchil van de mindere of meerdere noodzaaklykheid van ene woordlyke verklaring in deze en gene fpreekwyzen, die de ene duifterer of geheimzinniger zou oordeelen dan de ander; doch hier omtrent zullen de gedach-

dachten, zelfs by hen, die met elkanderen aan de ene of andere zyde staen, dikwerf verschillende bevonden worden; weshalve dit, slechts op een iets minder of iets meerder aenkomende, niets doe tot het wezen der zake. Dit gevolgelyk daer latende gaen wy over tot het geen Uw Eerwaerde ons in de tweede plaets doet opmerken.

'Er blyft, volgens het denkbeeld van Uw Eerwaerden, niet tegenstaende het voorgemelde, een wezenlyk verschil tuschen ons. „ Ulieder predikwyze, zegt UE. bestaat in ene redenering over zekere waerheden en deugden, die uit den Text afgeleid worden; maer de onze bestaat in ene verklaring van de woorden der Heilige Schrift, en der zaken daer in vervat naer de geheele kracht der woorden, in derzelve betooging en toepassing op 't gemoed”. — Gelief, Eerwaerde Heer, de goedheid te hebben van deze zo sehrle omschryving onzer predikwyze te verwisfelen met de omschryving, die wy 'er hier boven van gegeven hebben; en tevens gedachtig te zyn, dat wy 't rechte gebruik der Hollandfche predikwyze niet geheel verwerpen en dus ook gene Leerredenen wraken, die, van de misbruiken in den gemenen trant plaets hebbende, welken Uw Eerwaerde met ons veroordeelt, gezuiverd zynde, aen uwe laetste beschryving beantwoorden. Dit doende zal Uw Eerwaerde duidelyk bemerken, dat uwe wyze van voorstellen in dezen dient om het verschil als grooter op te geven, dan 't in der daed is; ja dat 'er wezenlyk geen verschil plaets heeft, of UE. moest overflaen om onze voorgestelde predikwyze geheel te verwerpen, af te zien van 't denkbeeld, dat die verschillende predikwyzen gelukkig zamen kunnen gaen, en dus een voornaam gedeelte van den inhoud uwes Briefs veranderen.

't Geen Uw Eerwaerde wyders voorstelt, om de laetstgemelde predikwyze boven de eerste te verheffen, is, naer ons inzien, veelal wat sterk uitgedrukt, of doet niets ter zake, ten onzen opzichte. „ Prediken, zegt UE, is niets anders dan Schriftverklaren, en die verklaring tot een zaligmakend gebruik overbrengen”. — Wy kunnen niet zeggen dat die bepaling van *Prediken* ons voldoet, maer 't zy eens zo: Wat nu? Prediken zy dan niet, die ene beknopte en krachtige voorstelling van den zaaklyken zin der Schriftuurlyke uitdrukkingen in den Text geven, en dezelve dus verklaren; zo dat de mening van den Godlyken Schryver duidelyk te verstaen zy? Die dan vervolgens de hoofdzak daer in vervat ontvouwen, betoo-

gen en op 't gemoed aendringen? Laet ons, Eerwaerde Heer, niet vitten op woorden; kunt UE. niet goedvinden dit Prediken te noemen, om dat men niet staen blyft op ene uitvoerige woordlyke verklaring, in Texten, daer men zulks niet noodig oordeelt; dat het dan den naem draege van het Euangelie te verkondigen, de Menschen te onderwyzen in de Leer der waarheid die naer de Godzaligheid is, in de hoope des eeuwigen levens, en wat dergelyke benamingen of omschryvingen meer zyn; die beantwoorden aen 't werk der Bedieninge, dat den Herderen en Leeraren der Christelyke Kerke is aanbevolen. Doch dit in 't voorbygaen. . . . Laet ons nader zien wat Uw Eerwaerde uit die bepaling afleid. 't Bestaet hoofdzakelyk hier in. „'t Schriftuurverklaren eischt ene nauwkeurige naspooring van de betekenis en nadruk der woorden, in 't verband, waer in ze voorkomen; Gods Geest, die de Heilige Schrift heeft ingegeven, eerbiedigende, heeft men ten naeuwste acht te slaen op ieder woord, dat de Heilige Geest bepaeldlyk met opzet gebruikt, om deze of gene byzonderheid uit te drukken; de styl der Bybelbladeren is boven al krachtig, zinryk, en behelst menigmael, onder zinnebeeldige voorstellingen, gewichtige zaken, die niet dan na veel onderzoekens te ontdekken, en niet dan door een kundig Schriftverklaerder in 't helder daglicht te stellen zyn: daer en boven eischt hier niet zelden ene enkele letter, een enkele klank- of toonstip, het geslacht, geval, verbuiging enz. van een woord byzondere overweging, om den zin recht te verstaen; en 'er word de naeuwkeurigste oplettendheid op dit alles vereischt, in 't verdedigen onzer Geloofsartikelen, tegen hen die dezelve ondermynen". Dit alles brengt Uw Eerw. by om te toonen, zo wy 't begrypen, dat, daer het naspooren van den zin der Heilige Schrift de uiterste oplettendheid op alle byzonderheden vereischt, zodanig ene manier van verklaren ook in acht genomen moet worden, in de Predikatiën; en dat zodanig ene Predikwyze, als best beantwoordende aen de natuur ener Predikatie, te schatten is boven de Predikwyze die wy voorstaen. — Indien wy, Eerwaerde Heer, by ongeluk het bewys niet behoorlyk voordragen, verzoeken wy verschooning; wy hebben 'er waerlyk moeite aen gehad, om 'er ene soort van bewysreden in te vinden, en 'er toen de beste vorm aangegeven. Ondertusschen moeten wy na dit alles zeggen, dat het ons geenszins overtuigend voorkomt.

komt. — Zonder ons op te houden met onderscheid te maken, tusſchen het geen gegrond en ongegrond plaets heeft, in veler naſpooringen van den zin der Heilige Schriften, zullen wy alles, wat Uw Eerw. daer omtrent gezegd heeft, in volle kracht laten; 't welk wy te gewilliger doen, om dat het by ons vastſtaet, dat een oordeelkundig Leeraer, dien 't om waarheid te doen is, en verſtandig te werk gaet, op zyne Studeerkamer niet te naeuwkeurig kan zyn, in alles in acht te nemen, wat tot een recht verſtand der Godgewyde Bladeren kan dienen. — Maer volgt nu hier uit, Eerwaerde Heer, dat hy niet gezegd kan worden de Heilige Schrift te verklaren, wanneer hy, dit onderzoek op zyne Studeerkamer verricht hebbende, op den Predikſtoel, by manier van uitbreiding, of by wyze van verklaring, ene beknopte en krachtige voorſtelling van den zin der Schriftuurlyke uitdrukkingen geeft, zonder naeuwkeurig ſtil te ſtaen op alle die byzonderheden? Is het de taek van een Leeraer (zich wachende van de misbruiken, die boven reeds veroordeeld zyn,) alle zyne onderzoekingen, die hem op zyne Studeerkamer tot den rechten zin der Heilige Schriften gebragt hebben, op den Predikſtoel voor te dragen? Moet hy zyne Toehoorders onderhouden met zyne Tael- en Oudheidkundige bewyzen, die hem grond geven om den zin indiervoege te bepalen? Dit zekerlyk is uwe mening niet. Uw Eerwaerde maekt ongetwyfeld onderscheid, tusſchen ene Godgeleerde Tael- en Oudheidkundige Verhandeling en ene Predikatie, zelfs ten aenzien van 't verklaren ener Schriftuurplaetſe. — En wat de nuttigheid betreft; zou Uw Eerwaerde zich verbeelden, dat de Toehoorders meer nuts zouden hebben van een Leeraer, die zyn hoofdwerk maekte, van duistere of min of meer ingewikkelde of geheimzinnige uitdrukkingen der Heilige Schriften ten naeuwkeurigſte te ontvouwen: dan van een Leeraer, die nu en dan Texten van zodanig een aert verkiest, en 't 'er op toelegt, om, naer de vatbaerheid zyner Toehoorderen alles onderſcheidenlyk te verklaren; maer intusſchen zyn hoofdwerk maekt van hun Leerredenen te geven, die ene beknopter ontvouwing van duidelyker Texten behelzen, en wyders geſchikt zyn, om hun de daer in voorgestelde waerheden of deugden te verklaren, te betogen en ter betrachtinge aen te dringen? — Zodanig ene verbeelding kan niet vallen in Uw Eerwaarden. Wy kennen UE. te wel, als waarheid en deug-

lievend, om, na ene ernstige overweging hier van; te denken dat de eerstgemelde Predikwyze bestendig beter zou zyn, dan die welke wy voorstaen; zo als Uw Eerwaerde dezelve, uit alles wat wy gezegd hebben, nu hebt leeren kennen.

Ja maer, vervolgt Uw Eerwaerde; „ onze predikwyze is beter geschikt naer de vatbaerheid der Toehoorderen”; doch 't geen UE. daer omtrent verder meld, betreft meerder den styl, de uitvoering, en de keuze der stoffe, dan wel de predikwyze zelve, waer omtrent ter wederzyde mislagen begaen kunnen worden, die der predikwyze niet te wyten zyn. Wanneer we het oog bepaeldlyk slaen op de Predikwyze zelve, kunnen we niet nagaan, wat voorrecht de uwe boven de onze in dit opzicht zou hebben. Ene beknopte en krachtige voorstelling van den zin der Schriftuurlyke uitdrukkingen is ten minsten wel zo geschikt, naer de vatbaerheid der Toehoorderen; als ene uitgebreider woordlyke verklaring; die hunne aendacht dikwils vestigt op gissingen over den min of meerderen nadruk ener spreekwyze, zinspelinge enz. naer 't oogmerk des Geestes, op letters, klanken, stippen, geslachten, gevallen, verbuigingen enz. van Hebreeuwse en Griekse woorden. En wat verder aenbelangt het ontvouwen, be- toogen en aendringen der waerheden en deugden, die uit den Text afgeleid worden, waer toe men, na zulk een kortbondig voorstel van den zin der Schriftuurplaatzen, tyd overig heeft; dit zeker kan wel zo goed geschieden, dat het voor den Toehoorder vatbaer zy; dan dat men enige leerzame en op het gemoed toepaslyke aenmerkingen en bedenkingen hecht, aen ene uitvoeriger woordlyke verklaring; die niet zelden te veel tyds vereischt heeft, om het zaeklyke de behoorlyke uitgebreidheid te geven, of zo onderscheiden voor te stellen, dat 'er de Toehoorder een recht begrip van hebbe. — Men kan, en Uw Eerwaerde heeft het vermoedlyk wel eens ondervonden, en op de ene en op de andere predikwyze, of zeer verstaenbare, of zeer duistere Leerredenen ontmoeten; des het onnoodig zy, dit verder aen te dringen, en wy, daer we ons voorgesteld hebben in alles ernstig en zedig te schryven, zullen 'er, om reden, geen meer gewags van maken.

Uw Eerwaerde besluit eindlyk dit alles, met ene rede afgenomen van het gevaerlyk gevolg onzer predikwyze; hier in bestaende; „ dat de kennis der Heilige Schrift daer door verloren staet te gaen”. Het moet ons deze soort
van

van redenering in uwen Brief te vinden. „, Zo zegt Uw Eerwaerde, is 't gegaen, met de Jooden, toen ze verzuimden de Godlyke Schriften te verklaren. Zo is 't gegaen met de Christelyke Kerk, toen men de Aristotelische Philosophie boven het Bybelblad stelde. En zo is 't te dugten zal het gaen, met de voorstanders van ulieder predikwyze, door dezelve te misbruiken". Wat overeenkomst is hier tusfschen te ontdekken? Immers geene, als UE. zich wel bedenkt. Onze predikwyze toch steunt op ene ernstige beoefening der Heilige Schriften; dezelve vooronderstelt ene gegronde kennis der Bybelbladen; vraekt niet dat men nu en dan Leerredenen opstelt, die bepueeldlyk gesohikt zyn om de Heilige Schriften te verklaren; maer eischt, dat men boven al zyn werk maekt, van de waerheden en deugden, uit de Godgewyde Bladeren afgeleid, te ontvouwen, te betoogen en aen te dringen. Het lezen, het onderzoeken der Heilige Schriften, het naspooren van derzelver zin, blyft derhalven ook by ons van even dezelfde noodzaaklykheid als by anderen; en de kennis der Heilige Schriften kan gevolglyk niet verlooren gaen, door onze Predikwyze te misbruiken. Zodanig een uitwerksel ontdekte men in de Predikwyze der Jooden, en ook in die der Christenen ten opgemelde tyde, niet, om dat ze ene Predikwyze hielden, gelyk de onze, op Gods Woord gegrond; maer in welke men zich vestigde op de Overleveringe der Vadersen, en de Leer van Aristoteles; rpt hoedanig een verval onze Predikwyze uit eigen aert geen aanleiding kan geven; daer de Leeraer altoos, 't zy hy op de ene of andere manier Predike, Gods Woord ten enigen onseftbaren richtsnoer houd, in 't verkondigen van de Leer der Openbaringe, eertyds door Moses en de Propheten, en in 't laetste der dagen door Jesus Christus, ter zaliginge van 't Menschdom, verkondigd.

Wy vertrouwen, Eerwaerde Heer, hier mede genoeg gezegd te hebben, om UE. ons gevoelen recht te doen begrypen, en onder 't oog te brengen, dat het der moeite niet waerdig zy, om over dit onderwerp verdere openbare Briefverwisseling te houden; voor zo ver wy oordeelen, dat 'er meer misverstand dan wezenlyk verschil plaets gehad heeft. Voor 't overige wenschen wy, dat uwe Aenmerkingen, ten slot aen uwen Brief gehecht, over het vermyden van te sterke zucht voor, of te hevigen afkeer tegen 't geen iemand als nieuw voorkomt, mitsgaders over 't haetlyke van de Partyzucht, en 't beminlyke der Gematigdheid; een

heilzamen invloed mogen hebben, zo op ons ter wederzyde, als op allen die uwe geëerde Letteren lezen, en dat denkbeelden en aendoeningen van die natuur zich steeds wyder mogen uitbreiden; in die hoop en verwachting, dat dan de Christelyke Kerk alomme, en in ons Vaderland in 't byzonder, zonder bittere twist, ter waarheid en deugd opgeleid zal worden, door allen die met geoefende zinnen haren opbouw ter harte nemen, schoon ze zich van verschillende Predikwyzen mogen bedienen. Hier toe den Godlyken zegen affmekende, noemen wy ons van harte

WELEERWAARDE HEER!

Uwe hoogachtende Broeders in J. Ch.

De Schryvers der Nieuwe Vaderlandfche Letteroefeningen.

Waarneeming van ALEXANDER PETRUS NAHUYA, A. L. M. Philosophiæ en Medicinæ Doctor, mitsgaders Lid van de Keizerlyke Academie der Natuur-Onderzoekers, en van het Bataafs Genoodfchap der Proev-Ondervindelyke Wysbegeerte te Rotterdam. Over de Inenting van zyne eenige Dogter. Te Hoorn, by T. Tjallingius, 1771. Gr. Octavo 24 bladzyden.

IN het Voorberigt zegt de Heer NAHUYA, dat hy het niet nodig hadt geacht van deeze Inenting het Publicq verflag te doen, om dat de veiligheid en nuttigheid der zelve door menigvuldige voorbeelden genoeg bekend was; dan, byzondere Redenen hadden hem thans van gedagten doen veranderen, en besluiten de Waarneeming daar van, met eenige bygevoegde aanmerkingen, door den druk gemeen te maaken. Deeze byzondere Redenen worden echter van hem in *petto* gehouden.

De Waarneeming in een dagverhaal bestaande, waar in niets byzonders voorkomt, kan by andere van gelyke natuur geplaatst worden, en tot bevestiging van gelukkige gevolgen strekken. De Schryver gezegd hebbende, dat hy zyn Dogtertje ingeënt hadt met stoffe van Natuurlyke Kinderpokjes van een zeer onderscheiden en goedaartig soort, maakt hier op deeze aanmerking. „Ik zoude egter voor my geene zwaarigheid maaken, om tot de Inenting de
Stof

Stof van Zamenvloeiende Pokjes te gebruiken, dewyl het my zeker toefchynt, dat de befmettende Stoffe van de Kinderpokjes altoos dezelve is, en dat het onderscheid van meer of mindere kwaadaartigheid van Onderscheide of Zamenvloeiende Pokjes eeniglyk aan de byzondere gesteldheid der Voorwerpen, die door de befmettende Stoffe worden aangedaan, als meede aan de behandeling der Lyders, of aan bykomende Ziekten moet worden toegeschreeven. Ik ben in dit myn gevoelen bevestigd. 1. Door de evengelukkige gevolgen der Inenting met Etterstoffe zoo van Zaamenvloeiende als Onderscheiden Pokjes. 2. Maar inzonderheid ben ik hier van volkoomen overreed door het geene ik in de Natuurlyke Pokjes niet eens, maar ontelbaare reizen, heb waargenomen, dat naamentlyk Een, Twee, ja geheele Huisgezinnen befmet geworden zynde van Eén, welke door de allerergfte Zaamenvloeiende Pokjes aangetast zynde, daar aan ook overleed, egter alle niet alleen behouden zyn geworden, maar zelve de allerbeste Onderscheide Kinderpokjes gehad hebben. Ik heb hier van onder andere, wanneer voor eenige jaaren de Kinderpokjes alhier heerschten, in de Familie van myne Vrouw' een allerovertuigenst geval gehad van seven Kinderen, welke alle byna gelyktydig door hunnen Vader, die aan de allerkwaadaartigfte Zaamenvloeiende Pokjes overleed, befmet geworden zynde, egter alle seven van de allerbeste en Onderscheide zoort van Pokjes wierden aangetast, en zonder eenig merkwaardig toeval hersteld. Op gelyke wyze heb ik weerkeerig van de allerbeste zoort van Onderscheide Kinderpokjes, door befmetting, de allerkwaadaartigfte Zaamenvloeiende zien voortkomen. En, eindelyk, heb ik onderscheide Perzoonen, in een en het zelve huisgezin, door Eénen en den zelve Lyder befmet, de Pokjes op zoo verschillende wyzen zien krygen, dat de Eene dezelve van de allerbeste, de Andere dezelve van de allerslegfte zoort hadde.

„ Daar nu in deeze gevallen de befmettende Stoffe dezelve was, betuige ik niet te begrypen, hoe deszelvs uitwerkselen zoo verschillende hebben kunnen zyn, indien men zulks niet aan de door my bovengemelde omftandigheden wil toefchryven, want zoo 'er onderscheide zoorten van Pokstoffe waren, welke in aart van elkander verschilden, zoo moest noodwendig volgen, dat yder zoort de zyne standvastig voortbragt in alle zoodanige voorwerpen, welke door een en dezelve perzoon befmet wierden; daar

dit nu niet geschied, maar dikwils veel eer het tegendeel, besluite ik na myne gedagten niet ongegrond, dat, de besmettende Stoffe der Pokjes altoos dezelve zynde, deszelvs verschillende uitwerkselen eeniglyk aan de door my opgegeve omstandigheden zyn toe te schryven; ten minsten ik zal voor my zulks blyven gelooven, tot dat ik of door myne eige, of door de bevinding van anderen, en de gezonde reden van het tegendeel overreed zal worden."

Dit zal ligt eenige meerdere schroom voor de Inenting verwekken dan het vertrouwen, dat men, met goedaartige Pokstoffe ingeënt zynde, gerustelyk ligte en goedaartige Pokjes kan verwagten.

Verhandeling over de Bestaanbaarheid en Noodzaaklykheid der Afzetting in verscheiden Heelkundige Gebreken. Door DAVID VAN GESSCHER, Heelmeester te Amsterdam; Lid van de Hollandsche en Zeeuwsche Maatschappyyen der Weetenschappen. Te Amsterdam, by F. de Kruyf, 1771. Gr. Octavo, 162 bladz.

WY hebben onlangs een Berigt gegeven van eene *Verhandeling over het seldsaam en byna onnodig gebruik van het Afzetten der Ledemaaten van het Menschelyk Lichaam*, door J. U. BILGUER (*), en 'er by aangemerkt, dat het wel van veelen met toejuiching ontvangen, doch van kundige Heelmeesters niet met gelyke goedkeuring was opgenomen. De Schryver van het Werk, waar van wy den Titel hebben opgegeeven, heeft zich 'er toe gezet om het zelve in allen deele te wederleggen; niet, be-
tuigt hy, „ uit verachtelyke bedilzugt, haatlyke twistgierigheid of spoorlooze drift tot tegenpraak, maar alleen bewoogen door de noodzaaklykheid, de menschenliefde en een billyken yver voor het belang der waarheid. ”

De Verhandeling is verdeeld in vyf Afdeelingen. In de eerste maakt de Heer VAN GESSCHER zyn werk van de Afzetting in het algemeen te beschouwen, de beschuldigingen van den Heer BILGUER te wederleggen, en de oorzaken aan te wyzen, welken dezelve veelmaalen eenen slechten uitslag heeft doen hebben. Hy toont dat de pynlyk-

(*) Zie *N. Vaderl. Letter-Oef.* V D. bl. 59.

lykheid geene reden kan zyn tot veroordeeling van de Afzetting; dat men dezelve ten onregte Wreed noemt; de Wanfchapenheid des Lichaams welken 'er door veroorzaakt wordt, niet op zich zelve, maar met betrekking tot het gene welk hier door vermyd is, beschouwd moet worden; dat ze wel gevaarlyk is, doch het gevaar dikwils kan voorgekomen worden, en de gevallen, waarom dezelve noodzaaklyk geoordeeld wordt, insgelyks gevaarlyk zyn: de Afzetting geenzins en in alle omftandigheden een doodlyk gevolg heeft; en waar ze dit gehad heeft, de oorzaken niet van de Operatie maar van de omftandigheden van den Lyder, de wyze van Afzetting, de behandeling van den Stomp en Leefregel of inwendige behandeling moeten afgeleid worden.

In de tweede Afdeeling geeft de Schryver een nauwkeurige bepaaing van de gevallen welken de Afzetting noodzaaklyk maaken, en te gelyk van den tyd wanneer dezelve, in ieder deezer Gevallen, moet gedaan worden. Dezelve zyn, Verftervingen; de geheele Wegneeming van een aanzienlyk Deel door Schietgeweer; deszelfs gansche Vermorzeling; de Affnyding van eenig groot Bloedvat, welks onderfchepping de verfterving eens Deels tot gevolg heeft; en een aanmerklyk Beenbederf der Gewrigten, afhanglyk van oorzaken, welken of niet meer bestaan, of overwonnen kunnen worden. De tyd kan niet in 't algemeen bepaald, maer moet naar de byzondere gevallen en nevensgaande omftandigheden verkoozen worden. Twee Regelen, van een voornaam Man opgegeeven, worden genoeg geoordeeld ter bepaaing van den tyd; „ 1. Men moet, altoos de Afzetting uitstellen in Gevaarlyke en Onverfchillige gevallen; en daar mede niet haasten, dan in die, welken nitermaaten dringend zyn. 2. In dringende gevallen zelfs, moet men zig nimmer met de Afzetting verhaasten, ten zy men zoo veel moogelyk is, zeeker zy, dat ze niet gevaarlyk zyn, uit hoofde van eenige innerlyke ongesteltheit; of deelagtig aan eenige dier Toevallen, welken haar gevaarlyk maaken. ”

De derde Afdeeling vervat twee Verzamelingen van Waarneemingen, welker eerfte den goeden uiflag der Afzettinge in de aangeweeze Gevallen bevestigen; en de tweede het nadeel aantoot van een uitgestelde of verzuimde Afzetting, in gelyke omftandigheden. Deeze verzamelingen zyn wat groot, en kunnen eenigzins overbodig fchynen, om dat noch MILGERR, noch eenig Heelmees-

meester onkundig kan zyn, dat van tyd te tyd Afzettingen met gevolg van een goeden uitslag gedaan, en ook in veele gelegenheden met nadeel verzuimd zyn: doch onze Schryver heeft ze willen stellen tegen het groote getal van Waarneemingen, in het Werk van BILGUER, van geneezingen zonder Afzettinge, en toonen welke na-deelige gevolgen het verzuim der zelve dikwils heeft gehad.

Hier op volgt de vyfde Afdeeling, waar in de Heer van GESSCHER eenige Aanmerkingen maakt over de Behandeling van den Heer BILGUER, ter vermyding van de Afzetting aangepreezen. Hy gaat hem na in alle de byzondere gevallen, en toont dat zyne wyze van geneezing, in 't algemeen, voor een gedeelte zeer onvolledig, voor een gedeelte overeenkomstig met die van anderen en pryslyk, voor een gedeelte verouderd, in allerhande gevallen niet verkieslyk, of zo uitermaate voordeelig en voldoende is, om de Afzetting te ontgaan. En na dit in de byzondere gevallen, door den Heer BILGUER opgegeeven, aangewezen te hebben, besluit hy: „ Kan men nu, na alles wat ik hebbe aangemerkt, omtrent de handelwys deezes Heelmeesters, in de voornaamsten der Gebreken, welken het onderwerp zyn zyner Verhandeling, met ris-sor beweeran, dat de noodzaaklykheid der Afzetting in deeze gevallen, alleen beruste op eene zekere onvolkoomenheid in de Voorschriften der Heelkunde? Zal men na alle deeze Aanmerkingen, en in weerwil der overeenkomst, welke het beste gedeelte heeft zyner Leerregelen, met die van andere Heelmeesters, met eenige billykheid konnen onderstellen dat hy de Afzetting minder noodig gehad hebbe dan deezen; en zyne Lyderen op eene veel reedelyker wyze behandeld hebbe dan deezen? Dit in der daad, en voor geene overtuiging vatbaar te zyn, schynd het zelfde; en zoude mischien eene gelyke onbillykheid insluiten, als de beschuldiging van gemelden Geneeskundigen.

„ Ik voorzie wel, dat men my zal tegenwerpen, dat niettemin de Waarneemingen des Heeren BILGUER een groot vermoeden geeven ten voordeele van de nuttigheid zyner Voorschriften: en dat, wat 'er ook van zyne behandeling zyn mooge, hy egter een groot getal Gekwetsten, zonder de Afzetting, geneezen heeft. Ik zal de schynbaare kragt niet betwisten deezer Tegenwerping: veel minder vorderen, dat men deeze Waarneemingen zonder opmerking voorby gaa, of dezelve verwerpe, alleen
ter

ter begunstiging van ons tegengefelde gevoelen. Men moet den Heer BILGUER het regt doen wedervaren, welk wy allen in foortgelyke omftandigheden eifchen zouden; en niets befluiten ten nadeele deezer Waarneemingen, zonder dezelve alvorens met vereifchte naauwkeurigheid beproeft te hebben. Dit gedrag is billyk; overeenkomstig met onzen pligt ten opzigte van anderen; en kan niet veronagtzaamt worden, zonder zig merklyk te vergrypen tegen de Wetten eener gezette Oordeelkunde. Dat dit onderzoek derhalven den voornaamen inhoud zy der volgende Afdeeling”.

In deeze, de laafte zynde, vindt men een Onderzoek aangaande de waarde der Waarneemingen, door den Heer BILGUER medegedeeld. Na eenige algemeene aanmerkingen over het nut der Waarneemingen, geeft de Schryver eenige Regelen op, welken in het maaken van Waarneemingen in acht genomen moeten worden; en onderzoekt dan, of de Waarneemingen van den Heer BILGUER met de gefelde vereifchten overeenkomen. Hy beweert dat verre de minfte zyner Waarneemingen genoegzaam naauwkeurig en volledig zyn: wyl de Toevallen, de Behandeling, de nette hoegrootheid van de Kwetzing, gelyk ook de aart en trap van de nablyvende Verminking, met flizwygen voorbygegaan, of zo oppervlakkig aangewezen worden, dat men ’er geen volledig denkbeeld uit kan opmaaken; hoewel hy dit niet aan ontrouw, maar liefst aan gebrek van de nodige oplettendheid der Waarneemers wil toefchryven, en oordeelt dat men uit de opgegeëve Waarneemingen ook der zelve geringe kundigheid ziet blyken. Hy befluit derhalve, dat de meesten deezer Waarneemingen van genoegzaam gezach verfteeken zyn; sommigen oordeelt hy dubbelzinnig te wezen, of tegenzeglykheid in te fluiten; uit anderen verkeerde gevolgen getrokken te zyn. En eindelyk dat het getal der Waarneemingen van Doctor BILGUER op verre na niet gelyk staat met dat der genen, die het nut en de noodzaaklykheid der Afzettinge aantoonen.

Veele redenen van den Heer VAN GESSCHER hebben klem, en de kragt van Bewyzen voor de Beftaanbaarheid en Noodzaaklykheid der Afzetting in de gefelde Gevalfen. De fchryfwyze is vrymoedig en hartig, en niet vry van een meesteragtigen toon. Onze Vaderlandfche Heelmeesters zullen het Werkje met nut konnen leezen: doch zy zullen niet kwalyk doen het zelve met de Verhandeling van den Heer BILGUER te vergelyken, om zich te wagten van tot het een of ander uiterfte vervoerd te worden.

Dier.

Dierkundig Mengelwerk, in het welke de Nieuwe of nog Duistere Soorten van Dieren door naauwkeurige Afbeeldingen, Beschryvingen en Verbandelingen opgebelderd worden. In het Latyn beschreeven, door den Hoogel. Heer P. S. PALLAS, M. D. Hoogleeraar in de Natuurlyke Historie, Opzichter van het Kabinet van Haare Keizerlyke Majesteit de Keizerin van Rusland, Lid van de Keizerlyke Academie der Natuur-onderzoekeren, en Medelid van het Koninglyk Genoodschap te Londen. Vertaald en met Aanmerkingen voorzien door P. BODDAERT, Med. Doctor Oudraad der Stad Vlisfingen, Lid van het Zeeuwsche Genoodschap der Weetenschappen te Vlisfingen, IV Stuk, bevattende de Zeeduizendbeenen en Zeepisbedden. Te Utr. by A. van Paddenburg en J. van Schoonhoven, 1769. Gr. Quarto, 32 bladz. V Stuk, bevattende de groote Zandkoker, een nieuw soort van Tor, en eene Verbandeling over de Oost-Indische Buidelrat en Mierenester. VI Stuk, bevattende het geslacht der Poulepeintades, de Kuifboenderen en de gekuifde Zeepapegaai.

WY zullen met dit vierde Stuk, welk ons wat laat is ter hand gekomen, te gelyk van het Vde en VIde eenig berigt geeven, zonder dat het nodig zal zyn telkens den Titel te herhaalen. In dit vierde worden eerst beschreeven de *Zeeduizend-beenen*; deezen allen, welken de Schryver kent, verdeelen zich in twee Benden, in meer dan één opzicht van elkander verschillende; dwaalende Zeeduizendbeenen, en in kokers woonende Zeeduizendbeenen. Hier op volgt de voorstelling van twee verscheidenheden van *Ronde Zeeduizendbeenen*, die alleen in grootte en stoffe der Koker verschillen, waar van de eene de Europeische Zee bewoont, en de ander gemeenlyk aan de Kaap de Goede Hope wordt gevonden; eerst de Kaspische verscheidenheid, welker beschryving kan dienen om de andere optehelderen. In de eigenlyke Beschryving neemt de Heer PALLAS echter de Hollandische en Indische door mal-kander, om dat zy onderling veel gemeens hebben; geeft ook eenige gedagten op aangaande het maaken en vormen van den Koker door deeze Dieren, schoon dit slegts gebreklyk kan verklaard worden, en laat hier op de Ontleeding volgen.

Tot de *Schulpkoker* overgaande geeft hy eene beschryving van het Dier welk zich in deezen Koker onthoudt, waar
van

van geen Schryver een woord spreekt, wyl het zeldzaam voorkomt, doch door hem somtyds leevend is gevonden. By deeze beschryving heeft hy ook de Ontleeding en de staat der inwendige deelen gevoegd.

Hier na komen voor Soorten van *Kreeftagtige Pisfebedden*. De *Oniscus Pulex*, *Zee Vloo*, plat met vier pooten, de voorste als met schaaren; *Oniscus Locusta*, de *Springer*, plat zonder schaaren, het tweede paar pooten verdord; *Oniscus Gammarellus*, *Pisfebed Krabbetje*, dat zamengedrukt is, het tweede paar voeten met schaaren en zeer groot; *Oniscus Volutator*, de *Buitelaar*, wat zamengedrukt, de buiten sprieten zeer groot; *Oniscus Chelipes*, de *Schaarpoot*, die plat en lang is, alle de voeten schaaragtig heeft; *Oniscus Conglobator*, *Zeebrem*, plat, eirond, met een schild gedekt, een zeer korte stompe staart, en de zyblaadjes lancetgewyze.

Wy gaan over tot het Vde Stuk. Hier in doen zich eerst voor de *Groote Zandkokers*, Diertjes welken in een Koker of Scheede, die meestal schulpaartig is, in de lengte vastgegroeid zyn, en naar het dunner geslooten einde allengs dunner worden. Schoon de Heer LINNÆUS verscheide Zeediertjes, welken in Kokers wonen, onder zyne Zandkokers heeft gebragt, wil de Heer PALLAS alleen die Diertjes *Zandkokers* genoemd hebben, die hunne gedaante en zamenstel, na by deeze groote soort, hier beschreeven, komen, en meest in een schelpkoker leven, in welke zy in de lengte aangegroeid zyn, en welke zy noit verlaten. Meest, zegt hy in een schelpkoker, om dat 'er in onze Zee zich dikwils een waare Zandkoker vertoont, die een Koker heeft welke uit zandjes zamengesteld is. De Zandkoker van deeze beschryving is onder dit geslacht de grootste, en in de Kroos-Zee, by de Caraibische Eilanden, niet ongemeen. De Europeërs daar woonenda noemen dezelve *Bloem-Dieren*, om de gedaante en kleur der kieuwen, welken naar volle bloemen zweemen. De beschryving zelve gaat met gestaadige aanwyzing der Figuren verzeeld.

Hier op volgt het *Groote Goudbaantje met twee Leeden aan alle de Voeten*. Dit Diertje geeft den Schryver aanleiding eenige aanmerkingen te maaken over de moeilykheid der Rangschikking van Gekorvenen in 't algemeen, en der hardschaaligen en vliesvleugeligen in 't byzonder. Hy geeft de drie voornaame zamenstellen, welken men tegenwoordig heeft, hier van op; van LINNÆUS namelyk, van GEOFFROY en van SCHARFER. Het verschil van deeze

zamenstellen getoond hebbende, gaat hy noch zo veel verder en zegt, dat dit niet alleen plaats heeft in de gemelde Diertjes, maar ook in alle de andere deelen der Natuurlyke Historie, wyl de Natuur zich aan geene regels laat binden, en ons eindig vernuft niet in staat is, om de blyken van wysheid en almacht des grooten Maakers te bepalen; en men van tyd tot tyd geslachten en soorten vindt die van de bekende schikkingen en zamenstellingen afwyken, gelyk door eenige voorbeelden van groote dieren, vischen en vogelen wordt getoond. Tot staaving van het gezegde volgt hier de beschryving van een tot nog toe onbekend soort van schaalvleugelig Insect, 't welk in zyn houding met de Goudhaantjes (*Chrysomela*) en Doodgraavers, in zyne sprieten en kaakbeenderen met den *Prionus*, of Bastard Bok van den Heer SCHAEFFER overeenkomt, en van alle bekende geslachten der schaalvleugeligen afwykt door de hoekige kaakbeenderen, welken echter in beide kunne verschillen; doch voornaamlyk, dat het maar twee leedjes aan de pooten heeft, en de achterpooten krom geboogen zyn. In een kleine Cocosnoot eerst gevonden, aan den Heer GRONOVIVS gezonden, en eene afteekening van hetzelfde aan den Heer LINNÆUS, oordeelden beide deeze groote Natuurkenners dat het een nieuw soort van Goudhaantje was. Het wordt verder beschreeven en met afbeeldingen opgehelderd, waar by ook nog de Ontleeding gevoegd wordt. Aan het einde van deeze Verhandeling vindt men het volgende by wyze van berigt. „[Deeze beschryving van dit nieuw soort van Torrerje heb Ik niet konnen nalaaten onder het Werk van den Heer PALLAS in te voegen, welke vryheid ik hoop dat de beminnaars der Natuurlyke Historie my ten besten zullen houden. BODDAERT”.]

Dit Vde Stuk wordt beslooten met een *Betoog dat de Miere-neeters en Buidelratten in beide Waerelddeelen gevonden worden*. Dit Betoog is eigenlyk gerigt tegen den Heer DE BUFFON, die gesteld heeft dat de Buidelratten in Oost-Indiën niet gevonden worden. De Heer PALLAS beweert dat de Buidelrat door den Heer DE BUFFON beschreeven, en door het gestel der achterpooten zo zonderling, een Oost-Indische is, en in veele Hollandfche Kabinetten uit de Moluccische Eilanden gebragt. Hy bewyst dit met de eenpaarige toestemming van alle de Hollandfche Liefhebbers, aan wie dezelve uit de Oost-Indiën gezonden wordt; dat deeze soort van MARCGRAAV, of iemand die over de Amerikaanfche Dieren geschreeven heeft, onder dezelve niet opgeteld.

teld wordt, schoon zy 'er niet zeldzaam zy; dat 'er VALENTYN van spreekt als een Dier dat in Amboina en de verdere Moluccische Eilanden gemeen is. Aangaande de Mieren-eeters beweert de Heer PALLAS dit door eene beschryving van een jong van deezen, in 1766 met andere Dieren, van de Kaap in het Kabinet van den Prinsfe Stadhouder gezonden, waar uit een ieder ligt zal kunnen zien dat de Afrikaansche Miereneeter zeer veel van de Amerikaansche verschilt.

In het VIde Stuk van dit Mengelwerk vinden wy eerst eenige algemeene aanmerkingen over de *Poulepeintades* of *Meleagrides der Grieken*, welke naam van sommigen aan het geslacht der Kalkoenen is gegeven; schoon het geslacht der Kalkoenen uit Amerika herwaards is gebragt, en tot het einde der vyftiende eeuw aan de Europeaners onbekend geweest, en sedert overgebragt, tot een Huisdier gemaakt is. Daar in tegendeel de *Poulepeintades*, kort na de verwoesting van Karthage, door de Romeinen als een lekkerny gegeten werden; en dat zy uit Afrika oorspronglyk zyn kan uit verscheide plaatsen van oude Schryvers beweezen worden, en is by ARISTOTELES reeds gemeld. Het geslacht der Afrikaansche Ganzen, welk de Schryver, met LINNÆUS, *Numida Poulepeintade* noemt, mag voor de *Meleagrides* der Ouden, met regt, genomen worden; en is van hun, gelyk getoond wordt, wel beschreeven, en overeenkomstig met het gene 'er de hedendaagschen van hebben opgegeeven. Wegens de zwaarte van het lyf kunnen zy weinig gebruik van hunne vleugelen maaken, leeven van wormen of springhaanen. Het geheel lichaam is ligt zwart, met witte vlakjes bezaaid; doch de verw verbastert, schoon zy hunne natuurlyke gedaante behouden.

Hier op gaat de Heer PALLAS over tot eene beschryving van de *Gekuisde Poulepeintade*. Deeze is van grootte tuschen de Patrys en de gewoone *Poulepeintade*; hy heeft geene Lellen, maar alleen eene plooi aan de zyden van den Bek. De Kuif is breed, en bestaat uit digt by elkan- der staande pluimen, die omgeboogen en zwart zyn. Alle de vederen van het lichaam zyn zwart, maar het dons is bruin. De Staart is rond en wat plat hangende. De Pooten zyn zwartagtig; de Achtervinger staat wat van den grond af en heeft een krommen nagel. Deeze wordt hier in Plaat vertoond. De *Gemyterde Poulepeintade*, waar van de beschryving volgt, is van grootte als de gemeene. De Kam of Myter is kegelagtig en kleiner dan in de gemeene. Aan de hoeken van den Mond staat een lang scherp-

nitlopend Lelletje, dat aan weerzyden afhangt en in de Manneijes het grootst is. Onder de Keel is eene Plooi of in de lengte loopende Kwab, waar door deeze soort naby de Kalkoenen komt.

By gelegenheid van *Hoenderen met een Geknobbelde Kruin*, waar toe de Schryver nu overgaat, maakt hy eenige aanmerkingen over het groot getal en verschil der Hoenderen, zelfs, zegt hy, vindt men in Indiën een soort die wolagtige vederen heeft. Hy overweegt of eenige verschillendheden zouden kunnen veroorzaakt worden door opsluiting in hokken en verlies van hunne vryheid of vervoering naar andere Lugtsfreen; doch besluit, dat tot bepaaling hier van meerder oplettendheid noodig is en meerdere ondervinding wordt vereischt, dan gemaklyk te verkrygen is. Aangaande de gekuifde Hennen, zegt hy, ik heb gemerkt dat zy allen een Hoofdbeens-ziekte hebben, want de Hersenpan wordt als een halfronde schaal met verscheide gaatjes doorboord, en als van een verouderd bederf geneezen, uitgebreid, en de hersenen puilen sterk en vervullen de geheele holte, terwyl de gaten en het gebrek alleen door het beenvlies gedekt en geslooten zyn. Het is verder, voegt hy 'er by, aanmerklyk, en bevestigt myn gevoelen, dat alle de Hoenderen die zulk een tegennatuurlyk gebrek in de Hersenpan hebben, dom en als gek zyn, en niet lang leeven; schoon 'er de Manneijes, door meerder sterkte, minder aandoening van schynen te hebben.

Nu volgt nog *het Geslacht der Papegaaiduikers*. Eenige algemeene aanmerkingen worden gemaakt over het geslacht, waar onder ook de *Pinguins* behooren. In 't algemeen komen zy hier in met malkander over een: zy hebben een dik en platagtig Eenden Lichaam, een korte kegelagtige breede Bek, maar met kromme lynen en oppervlakten in een scherpen punt uitlopende, meest plat, met schuinsche groeven gevormd, de Pooten buiten het evenwigt, driefingerig en gepalmd. Zy hebben kleine Vleugels naar evenredigheid van het lichaam. Zy woonen in holten welken zy met hunnen bek uitholen, en nestelen tusschen rotzen en scheuren van klippen, waar zy zich 's nagts ophouden. Alle leggen zy een Ei dat zeer groot is naar gelang van den Vogel, het gene in geen ander geslacht van Waterdieren is waargenomen. Hier op wordt een nieuw soort van deezen Vogel beschreeven: de *Gekuifde Papegaaiduiker*, door lichaams-houding en levenswyze, als ook door den Bek den Noordschen *Pinguin*.

guin gelyk, hy wordt echter niet in alle Zeeën gevonden waar de Noordsche Pinguin leeft. Het byzondere van deézen, ten opzichte van zyne grootte, Bek en overige deelen van het lichaam wordt beschreeven, en met aanwyzing der afbeeldingen voor het oog getoond; ook wordt 'er nog de Ontleeding bygevoegd.

Deeze Stukken van dit Mengelwerk zullen de Liefhebbers der Natuurlyke Historie met graagte ontvangen en by de voorgaanden voegen. Het nieuwe en nog onbekende, 't gene 'er al door in gevonden wordt, maakt dezelve van groote aangenaamheid en nut.

Astronomische Oeffening, verhandelende de Beginselen der Sterrelooptkunde in X Plaatjes, waar op 30 Astronomische Figuurén verklaard worden, by wyze van Vraagen en Antwoorden. Tweede Deel. Te Amsterdam by de Erven van F. Houttuyn, 1771. Rebalven de Voorreden enz. 292 bl.

Het onderwys, in 't eerste Deel aengevangen, word in dit tweede op de eigenste wyze achtervolgd; het welk ene beknopte ontvouwing van ons Zonnestelsel behelst, en beslooten word met ene korte verklaring van de algemene kundigheden der Tydrekenkunde. Hier door is dit Kort Begrip in zyne soort volledig, en dus, gelyk we by de uitgave van 't eerste Deel gezegd hebben (*), niet ongeschikt ten gebruike van een ervaren Leermeeester, om der Jeugd een oppervlakkig denkbeeld van deze nutte en aengename Wetenschap te geven.

. (*) Zie *N. Vaderl. Letter-Oef.* III D. bl. 510.

Tydrekening voor het jaar 1771. Te Amsteldam by A. Schrãge. In octavo 144 bladzyden.

AL voor etlyke jaren hebben vele Liefhebbers der Hemelloopkunde gewenscht, dat men, ten gevalle onzer Natie, in 't Nederduitsch mogte uitgeven, ene navolging van 't beroemde jaerlyksche geschrift, dat de Fransche Koninglyke Academie der Wetenschappen, vele jaren herwaerds, het licht heeft doen zien, onder het opschrift van *Connoissance des Temps, ou des Mouvements Celestes*. Aen dit verlangen word eindlyk, met de afgifte dezer *Tydrekeninge*, aenvanglyk voldaan; en 't is te hopen, dat een genoegzaam vertier den Uitgever zal aenmoedigen, om dit verder jaerlyks op dien voet te achter-

volgen; 't welk ter meerdere aenkwekinge van 't beoefenen der Hemelloopkunde kan dienen. Dit Werkje naemlyk behelst, buiten het geen men gewoonlyk min-of meer in de Almanachen vind, eene daeglyksche berekening, naer den Meridiaen van Amsterdam, van het begin der Morgen- en 't einde der Avondschemeringe, van den opgang, ondergang, lengte en declinatie van Zon en Maen; mitsgaders van de Planeten vyfmael ter maend. Hier by komen enige Astronomische Tafelen, met ene nadere verklaring van derzelver gebruik; waer nevens, om het Werkje van een algemener nut te maken, ten dienste der Kooplieden, nog gevoegd zyn Tafels van de verschillende Gewichten, Voet- Elle- en Koornmaten der voornaemste handelplaatzen van Europa met Amsteldam.

Historie van Engeland, door DAVID HUME, Schildknaap. Uit het Engelsch vertaald. IVde Deel. Te Rott. by J. Losel en anderen, 1771. In groot octavo 632 bladzijden.

IN dit vierde Deel ontmoet ons de Historie van Engeland van 't jaer 1515 tot 1558. Een rydbestek boven al aenmerklyk, wegens de menigvuldige omwentelingen, voornaemlyk ter zake van den Godsdienst, die een doorgaenden invloed op den Burgerstaet hebben. Een zamenloop van omstandigheden, hier toe betreklyk, ontvouwt de Heer Hume in 't breede, op ene Staetkundige wyze; doch, naer ons bestek, konnen wy hier op niet staen blyven; waerom wy, gene verdere aanmerkingen daer over makende, ons naer gewoonte bepalen tot het melden der Vorstlyke characteren, volgens de opgave van onzen Historieschryver.

De Vorst, onder wien deeze omwentelingen een aenvang maakten, is Hendrik de VIIIde, erfgenaem van beide de Huizen van York en Lancaster, als zynde zyn Vader, Hendrik de VIIde uit den Huize van Lancaster, en zyne Moeder Elizabeth, de oudste dochter van Eduard den IVden, uit den Huize van York. Deze Vorst, in welken de strydige rechten dier twee Huizen zich dus verenigden, beklom, (na 's Vaders overlyden, in 't jaer 1509,) in den ouderdom van 18 jaren, met ene algemene vreugde des Volks, den Koninglyken Throon, en ruimde denzelven niet, dan na ene 37 jarige regering, door den dood, in 't jaer 1547.

„De schoonheid en sterkte van zyn persoon, zegt de Heer Hume, verzeld van behendigheid en vlugheit in allerlei manlyke oeffeningen, was voorts nog vereiert met een blozend gelaat, een' levendigen zwier, en eene vertooning van geest en vlugheit in alle zyne bewegingen. Om hem de kennis van staatszaken te ontnemen, had zyn Vader hem, tot nu toe, geheel bezig gehouden in 't beoefenen der letterkunde, en daer in was hy zoo ver gevorderd, dat men zich van zyne geestigheid en bekwaamhejt alles goeds beloofde; zoo, dat zelfs

zelfs de gebreken van oploopenheid, driftigheid en ongeduldigheid, aen welke hy onderhevig was, in den eersten tyd eeniglyk aengemerkt wierden als souten eene onbezonne jeugd eigen, en die, wanneer hy tot bedaerder zinnen en ryper jaren kwam, wel verbeterd zouden worden; doch de ondervinding deed naderhand zien, dat ze in dwinglandy verkeerden.

„Voorts valt het moeilyk een juist begrip te vormen van dezen Konings hoedanigheden; hy verschildte zoo veel van zich zelf, in de onderscheide gedeeltens zyner regering, dat, gelyk Lord *Herbert* wel aangemerkt heeft, zyn historie deszelfs best karakter uitmaekt. Zyn volstrekt en onwiderspreeklyk gezach, 't geen hy binnens lands handhaefde, en de achting welke hy by vreemde volken verwierf, zyn omstandigheden, die hem met regt de bynaem van een groot Vorst waardig maken; terwyl zyn dwinglandy en wreedheit hem dien van goed ontzeggen. Hy bezat in de daed een groote vlugheit van geest, welke hem bekwaem maekte om heerschappy te voeren over de menschen; daer en boven bezat hy moed, onverzaegtheit, vaerdigheid en onbuigzaamheit, en hoewel deze hoedanigheden niet altoos onder het bestuur lagen van een bondig en geschikt oordeel, waren ze echter verzeld van goede begaafdheden en eene uitgebreide verbaerheit, en een ygelyk vreesde in geschil te treden met een man die bekend stond van 't nimmer op te geven, of te vergeven, en die besloten had, in alle twistgedingen, of zich zelf, of zynen tegenparty te bederven. Een lyst van zyn ondeugden zou de snoodste hoedanigheden bevatten, aen welke de menschelyke natuur onderhevig is, namelyk, geweldadig, wreed, overdadig, roofzuchtig; onrechtvaardig, hartnekkig, verwaend, schynheilich, trots, eigenzinnig, enz. echter was hy aen alle deze gebreken niet onderworpen, in den uitersten graed, noch ook niet geheel ontbloot van deugden, hy was oprecht, openbarig, minzaam, mildadig en in staat om zyn vriendschap en aenkieving een tyd lang te doen duren. In zoo verre was hy ongefukking, dat de toevalligheden van zyn tyd zyn gebreken in een helder daglicht zetten: de behandeling, welke hy van het Roomsche Hof ontving, zette hem aen tot geweldadigheid, en het gevaer van een' opstand onder zyne bygelooovige onderdanen, vereischte de uiterste gestrengheit. Maer men moet ter zelfder tyd bekennen, dat zyn stand gelegenheit gaf om aen alles wat voortreflyk en grootmoedig in zyn karakter was, een nieuwen luister by te zetten. De na-lyver tuschen den Keizer en den Koning van Vrankryk maekte, niet tegenstaende zyne kwade staatkunde, zyn bondgenootschap van groot gewicht in Europa; de uitgebreide magt van zyn Koninglyk voorrecht, en de onderwerpende, om niet te zeggen, slaefliche gesteltenis van zyn Parlement, maekte het te gemaklyker voor hem om die volkomen heerschappy aen te nemen en te handhaven, door welke zyne regering zoo onderscheiden is in de Geschiedenis van Engeland.

„Het mag iets ongemeens schynen dat deeze Vorst, niet tegenstaende zyne wreedheit, zyne asperging, zyne geweldadigheid en zyne

goeddunklyke regering, niet alleen de achting zyner onderdanen verkreeg, maer nimmer het voorwerp van hunnen haet werd; zelfs schynt hy tot het laetste toe derzelver liefde en genegenheit bezeten te hebben. Maer zyne uiterlyke hoedanigheden waren voordeelig, en in staet om de meenigte in te nemen. Zyn uiterlyke prael en persoonlyke dapperheit maekte hem beroemd in de oogen van 't gemeen, en het mag met waarheit gezegd worden, dat de Engelschen, in die eeuw, zoo gantschelyk t'onder gebragt waren, dat ze, gelyk oostersehe slaven, genegen waren, om zelfs die daden van geweld en dwingelandy, welken men over hen en ten hunnen koste oeffende, te pryzen.

„Met opzicht tot buitenlandsche Staten: Hendrik schynt de vriendschap met den Franschen Koning lang onderhouden te hebben, en wel oprechter en onbaetzuhtiger dan gewoonlyk plaats heeft tuschen naburige Vorsten. Hunne gemeene nayver omtrent Keizer Karel, en eenige overeenkomst van aert, (hoewel de vergelyking den Franschen Koning in een verhevener en voordeeliger licht steld), diende om derzelver onderlinge vriendschap vast te klinken. François, zegt men, was aengedaen over het afsterven van den Koning, en toonde veel leetwezen wegens dat verlies. Zyn eigen gezondheid begon ook af te nemen, en hy voorzeide dat hy zyn' vriend niet lang overleven zoude, gelyk hy dan ook omtrent twee maanden daer na stierf”.

Op het overlyden van Koning *Hendrik den VIIIsten*, stond deszelfs Zoon *Eduard de VIde*, dien hy by zyne derde Vrouw *Johanna Seymour* gewonnen had, volgens 's Vaders uitersten wil, tot meerderjarigheid, of den ouderdom van achttien jaren gekomen zynde, het Ryksbestier op zich te nemen; doch hy stierf, staende het Regentschap, in den jare 1553, in het zestiende jaer zynes levens, en 't zevende zyner regering; geduurende welke de Hervorming in Engeland tot stand gebragt was.

„Alle de Engelsche Geschiedschryvers, zegt onze Auteur, van 's Vorsten character sprekende, velden met blydschap uit in de voortreflyke hoedanigheden van dezen jongen Vorst, welken de vleijende hoop, gevoegd by vele wezenlyke deugden, tot een voorwerp van de liefde des volks gemaakt had. Hy bezat eenen zachten aert; naerfigheit in 't oeffenen en 't behandelen van staetzaken; een gemaklykheit in 't leeren, vlugheit van oordeel, en liefde voor de billykheit en rechtvaerdigheit. Hy schynt alleen, van wegen zyne opvoeding en de eeuw in welke hy leefde, eene naeuwgezette vooringenomenheit bezeten te hebben, omtrent zaken van den Godsdienst, die hem eenigzins tot bygeloovigheit en vervolging deed overhellen: doch vermits de bygeloovigheit der Protestanten minder door het Priesterschap geregeerd werd dan die der Katholyken, waren de uitwerkingen dezer boosaertige hoedanigheit ook minder te vreezen, indien het den jongen Eduard gegend geweest ware langer te leven”.

Maria, de oudste Dochter van Koning *Hendrik den VIIIsten*, by zyne eerste Vrouw, *Catharina van Spanje*, volgde, na ene korte

regenstribbeling, haren Broeder *Eduard* op; en overleed in den jare 1558, na ene korte en ongelukkige regering van vyf jaren, vier maanden en elf dagen. Van deze Vorstin, onder wiens Ryksbestier de Katholyke Godsdienst weder in Engeland hersteld werd, geeft onze Historieschryver de volgende characterschets.

„ Zy bezat weinig hoedanigheden, die of beminlyk of pryslyk waren, en haer perfoon was zoo min behaeglyk als haer gedrag en voorkomen. Hardnekkig, bygeloovig, geweldadig, wreed, kwaedaertig, wraekzuchtig en tyrannisch, droegen alle hare bewegingen en daden, het merkteeken van haren kwaden aert, en in 't midden dezer samenhoopinge van gebreken, die haer karakter uitmaekten, zullen wy nauwlyks eenige andere deugd ontmoeten dan de oprechtheit, eene hoedanigheid, welke zy gedurende haren gantschen leeftyd opgehouden heeft, uitgezondert in het begin harer regeringe, toen de noodzakelykheit haer dwong eenige beloften te doen aan de Protestanten, welken zy zekerlyk niet voornemens was te volbrengen. Dan, in zulke gevallen kan eene zwakke en bygeloovige vrouw, door 't Priesterschap geregeerd wordende, gemaklyk gewetenszaken vinden, die het schenden harer beloften rechtvaardigen. Zy schynt mede, gelyk haer vader, vatbaer geweest te zyn voor de onderhouding van vriendschap, en dat wel zonder die eigen zinnelykheit en onstandvastigheid, die zoo merklyk uitblonk in dien Vorst; en, hier by zou men ook nog kunnen voegen, dat zy, in vele omstandigheden van zaken, blyken gegeven heeft van volharding en moed; een gaef welke haer geslacht eigen schynt geweest te zyn”.

Het leven van HUGO DE GROOT. Grootdeels overgenomen uit de Beschryvingen van BRAND, VAN CATTENBURGH, en anderen; en in een volledige en beknopte orde gebragt, door eenige Liefhebbers der Nederlandsche Historie. Met Plaatén. Te Amsterdam by P. Spriet en Zoon, 1771. Behalven een kort Voorbericht 506 bladzyden in groot octavo.

HOe algemeen bekend de Levensgeschiedenis van den beroemden *Hugo de Groot* ook zy, mag men egter niet zonder grond verwachten, dat deze herhaelde beschryving van 's Mans lotgevallen den Nederlanderen, die hem naer verdiensten eeren, zal behagen. Men vind hier beknoptlyk by een gebragt, 't geen in uitvoeriger Berichten en byzondere Schriften te zoeken was; 't welk van dienst kan zyn, om de loflyke gedachtenis van een Man, waer op Nederland boven al roem mag dragen, te meer te verlevendigen, en by velen té gereeder te doen opmerken. Niet oneigen heeft men dit verhael op het eigenste formaet als de Vaderlandsche Historie gedrukt, ten einde den Liefhebberen gelegenheid te geven, om dit Stuk by dat voortreflyk Werk te plaetsen; daer het gedrag en wedervaren van onzen grooten Delvenaer, geduurende een gewichtig tydsbestek van 's Lands Geschiedenissen, niet weinig aenmerking verdient.

Nederland in zyn verval beschouwd, en tot bekeering opgewekt, ter gelegenheid van den Dank- Vast- en Bededag des jaars 1771. Te Amsterdam by P. J. Eutrop. 17 bladz. in gr. quarto.

ZEdelyke Verzen zeer wel geschikt naer tydsomftandigheden, behelzende een kort verflag van zegeningen in Nederland genooten, die de Inwonders tot Dankbaerheid verplichten; doch waer aen veel al in genen deele beantwoord word door een Volk, dat van tyd tot tyd tot grooter ongeregelgheden overslaet; en ongevoelig daer in volhard, schoon treffende rampen, zeer wel geschikt om hen tot inkeer te brengen, hen mogen overkomen. De Autheur tracht hen dit alles ernstig onder 't oog te stellen, en zyne Landgenooten op te wekken, om een recht gebruik te maken van den tyd der Genade, dien God hun, door zyne Langmoedigheid, blyft verlenen; sluitende voorts dit Stukje met deze bede, die wy ook de onze maken.

Alheerscher! op wiens wenk alleen
Wy 't heil van Land en Stad zien daalen, en weér ryzen,
Verhoor het volk, dat tot u nadert in gebeên,
Vernieuw uwe oude gunstbewyzen!
Uw Licht, ô Levenszon! bestraal'
't Voor u vernederd Leeuwendaal!
Op dat, by 't snel verloop der jaaren,
Ook voor het oog des vyands blyk',
Dat nooit uw gunst van Néerland wyk',
Zo lang het bidt en strydt voor Haardsteen en Altaaren!

De nieuwe Hollandsche Courant van 't jaar 1770. Bebelzende al het geen wat 'er in dit gepaspeerde Jaar gebeurt is. Alles op een vermakelyke en satyrique trant behandelt. Te bekomen te Rotterdam en elders 16 bladzyden in groot octavo.

EEn geestloos geschrift, daer 't gemeenste slag van Lezers zich naeuwlyks mede zal kunnen vermaken, uit hoofde van de lafheid; als bestaende de geheele zogenaemde grappigheid, die men in 't werk heeft willen stellen, alleen in enkele spreekwyzen, die dikwerf niet beter op 't onderwerp voegen, dan een tang op een verken past. En buiten dat, 't geen 'er, (latende het overige nog iets gelden voor ene soort van Lezers, die 'er behagen in kunnen scheppen,) boven al in te wraken is, de Schryver spreekt zelfs van ernstige onderwerpen, rampen die onze Nabuuten treffen, en zulken waer onder ons Vaderland zelf zucht, op een belachlyken trant. Dit is het *Burlesque* te ver brengen, om Schryvers van dien smaek niet te waerschuwen; dat een spottende schryftrant zich behoort te bepalen tot zaken, die onderwerpen van spotterny zyn; dat ze anders, het Gemeen op hunne wyze zoekende te vermaken, (welke vryheid men hun niet betwist,) medewerken tot het invoeren of vermeederen van zedeloosheid; dat altoos nadeelig is voor een Gemeenebest.

VADERLANDSCHE LETTER-OEFENINGEN.

Oude en Hedendaagſche Kerklyke Geſchiedeniſſen, van de Geboorte van CHRISTUS, tot den Aanvang der tegenwoordige Eeuwe, door den Hooggeleerden J. L. MOSHEIM, Kanſelier der Hoogſchool te Göttingen. Uit het Latyn vertaald, en vermeerderd met de Byvoegzels, Aantekeningen en Tydrekenskundige Taſels van den Eerwaardigen ARCHIBALD MACLAINE Doctör in de Heilige Godgeleerdheid, en Leeraar der Engeliſche Kerke in 's Gravenhage. Tweede Deel. Te Amſt. by F. de Kruyff, A. van der Kroes en Yntema en Tieboel 1771. in groot octavo 375 bladzyden.

BY gelegenheid der aankondiginge van het Eerſte Deel deezes lofwaardigen Werks, hebben wy den Aanleg en Aart dier Kerklyke Geſchiedeniſſen, gehoegzaam ontvouwd, om 'er onzen Leezeren een denkbeeld van te geeven, en de waardye daar van te doen opmerken. Dit *Tweede Deel* behelſt, gelyk het *Eerſte*, Drie Eeuwen, en eindigt dus met de *Zesde*. De Geſchiedeniſſen en lotgevallen der *Chriſten Kerke*, gedurende dit tydperk van CONSTANTINUS DEN GROOTEN tot CAREL DEN GROOTEN, worden hier op de geregeldſte en duidelykſte wyze voorgedraagen. Veele zeer veele weetenswaardige byzonderheden komen 'er in voor, op welke wy onze Leezers ter proeve zouden kunnen onthaalen, om te voldoen aan onze belofte, by het bekendmaaken des Eerſten Deels. — Dan, in ſtede van hier en daar iets uit te pikken, zullen wy, zo kort ons mogelyk is, de Geſchiedenis der *Aridnery*, opgeeven, als een gewigtig gedeelte van 't geen hiſtorie Vierde, Vyfde en Zesde Eeuwe is voorgevallen.

Wat den oorſprong aanbelangt. „ALEXANDER, Biſchop van *Alexandrie*, ſprak, in eene vergadering van Prieſters, over de Leer der *Drie Perſoonen in de Godheid*, zeer vry uit, en beweerde, onder andere ſtellingen, dat de zoon niet alleen dezelfde waardigheid en voortreflykheid: maar ook het zelfde *Weezen* met den VADER hadt (*).
ARI-

(*) Zie SOCRATES, *Hiſt. Eccleſiaſt.* Lib. I. Cap. V. THEODORETUS *Hiſt. Eccleſiaſt.* Lib. I. Cap. II.

ARIUS een der Onderlingen, een scherpzinnig en walsprekend Man; kante zich daar tegen aan. Men kan met geene zekerheid bepaalen, of de yver voor zyne eigene begrippen; dan of een persoonlyke haat tegen den Bisschop hem hier toe aanporde. Hoe 't met dit stuk ook gelegen zy, ARIUS verklaarde eerst het gevoelen van ALEXANDER voor valsch, als grenzende aan dat der *Sabellianen*, door de Kerk veroordeeld; vervolgens liep hy in een tegenoverstaande uiterste, en hieldt staande, dat de ZOON geheel en al en *Weezenlyk* van den Vader onderscheiden, en het *Eerste* en *voortreflykste* was van alle Weezens, door GOD den VADER uit niets geschaapen, dat hy het Werktuig was, door wiens ondergeschikte werking de Almagtige VADER het Heelal geschaapen hadt, en dus beide in *Natuur* en *Waardegheid* beneden den VADER. Zyne gevoelens wegens den *Heiligen Geest* zyn zo bekend niet. 't Gaat, egter, vast, dat zyn begrip omtrent GODS ZOON gepaard en vergezeld ging met andere gevoelens, zeer verschillende van die in 't algemeen onder de *Christenen* waren aangenomen, schoon niemand der Oude Schryveren ons een volledig en zamenhangend Stelzel der Godsdienstige Stellingen, door ARIUS en zyne Naavolgers omhelsd, heeft nagelaten (*).

„Zo ras de gevoelens van ARIUS verspreid werden, vonden zy in *Egypten* en de omliggende Landstreeken, eene menigte van goedkeurders, en onder deezen veelen, die even zeer door hunne Geleerdheid en verstand, als door hun wereldlyk aanzien en rang, uitstaken. ALEXANDER, in tegendeel, beschuldigde, in twee Kerkvergaderingen, te *Alexandrie* gehouden, ARIUS van Godslastering, en bragt te wege, dat hy van de gemeenschap der Kerke werd afgesneden. ARIUS ontving deeze harde en schandelyke schok met groote standvastigheid en moed, vertrok na *Palestina*, en schreef van daar verscheide Brieven aan de uitmuntendste Mannen van dien tyd, waar in hy de waarheid zynere gevoelens zocht te bewyzen; en hier in gelukte hy dermaate, dat hy een groot gedeelte tot zyne zyde overhaalde: en onder deezen EUSEBIUS, Bisschop van *Ni-*

(*) [Hier is eene breede Aantekening, waar in de Heer MOSHEM den Leezer wyst, welke Schryvers men, over het *Ariaansche Geschiedenis*, hebbe te raadpleegen; en tevens aanmerkt, hoe dit gedeelte der Kerklyke geschiedenis eene pen noodig heeft, die door opregtheid bestuurd, en noch door liefde noch haat gedreeven wordt.]

Nicomede, een Man van grooten invloed en gezag in de Kerk. — Keizer CONSTANTINUS, het onderwerp deezes Geschils aanzienste, als eene stoffe van gering gewigt, en als weinig gemeenschap hebbende met de weezenlyke grondleerstellingen van den Godsdienst, schreef eerst slegts een' Brief aan de strydende Partyen, hun vermaanende, een einde aan hunne Geschillen te maaken. Doch wanneer die Vorst zag, dat zyne vermaaningen niets uitwerkten, als mede, dat de onlusten en beroerten, die de menschlyke driften al te dikwyls onder de Godsdienstige geschillen vermengen, zich, van dag tot dag, meer en meer door 't Ryk verspreidden en toenamen, beriep hy eindelyk, in het Jaar CCCXXV, de beroemde Kerkvergadering te *Nice* in Bithynie, waar de Afgevaardigden van de Algemeene Kerk byeenkwamen, om dit Geschil ten einde te brengen. In deeze algemeene Kerkvergadering werd, naa veelvuldige hevige twisten der twee Partyen, de Leer van ARIUS veroordeeld, en CHRISTUS *Consubstantial* (*), of met den VADER van dezelfde Zelfstandigheid, verklaard. Men verbande ARIUS onder de *Illyriërs*, en dwong zyne Naavolgers hunne toestemming te geeven aan de Geloofsbelijdenis(†), door deeze Kerkvergadering vastgesteld.

„ Dit besluit der Kerkvergaderinge maakte geen einde aan dit Geschil. Want zy, die anderzins wel verre waren van ARIUS aan te hangen, vonden veel te zeggen, zo op de besluiten der Kerkvergaderinge; als op de bewoordingen gebruikt om de betwiste stukken uit te drukken; terwijl de *Ariaanen* niets onbeproefd lieten; om de gemaakte wonde te heelen, en weder in de Kerke toegelaaten te worden. En hier in slaagden zy naar wensch. Want weinig jaaren, naa de *Nicesche Kerkvergadering*, wist zeker *Ariaansch Priester*, dien 's Keizers Zuster CONSTANTINA hem met stervende lippen hadt aanbevolen, CONSTANTINUS DEN GROOTEN te beduiden, dat de veroordeeling van ARIUS ten hoogsten onregtvaardig, en veel eer toe te schryven was aan de kwaadaartigheid zyner vyanden, dan aan hunnen yver voor de waarheid. In gevolg hier van riep de Kei-
zer,

(*) *Opasius*.

(†) JO. CHRIST. SUICERUS heeft deeze vermaarde Geloofsbelijdenis, uit verscheide Oude en Geloofwaardige Gedenkschriften, opgehelderd, in een zeer geleerd Boek, gedrukt te *Utrecht*, in den jaare 1718, in 4to.

zer, in den Jaare CCCXXX (*) ARIUS uit zyne ballingschap te rug, vernietigde de wetten tegen hem vastgesteld, en stondt toe, dat EUSEBIUS van *Nicomedia*, de Hoofdvoorzitter van ARIUS en zynen geheelen verbitterden Aanhang, de Begunstigers der *Nicefche Kerkvergaderinge*, op aertel wyze, plaagde. ATHANASIUS, Bischof van *Alexandrie*, was een der geen, die 't meest te lyden had van de *Ariaanfche Party*. Onwrikbaar in zyn opzet, en doof voor alle smeekingen en bedreigingen, weigerde hy 't halfhartig om ARIUS tot zynen voorgaanden rang en waardigheid te herstellen. Hy werd, in eene Kerkvergadering, in 't Jaar CCCXXXV., te *Tyrus* gehouden, deswegen afgezet, en vervolgens na *Gallie* gebannen; terwyl ARIUS en zyne Naafvolgers, met groote staatse in hunne voorregten hersteld, en tot de gemeenschap der Kerke toegelaten werden. Het Volk te *Alexandrie* kon door dit alles niet overgehaald worden ter begunstiging van ARIUS, en bleef weigeren hem onder hunne *Ouderlingen* aan te neemen; waarom de Keizer hen, in het Jaar CCCXXXVI., verzocht te *Constantinople* te komen, en beval *Alexander*, Bischof dier Stad, ARIUS tot de Kerkgemeenschap toe te laten; doch voor dat dit bevel kon gehoorzaamd worden, stierf ARIUS te *Constantinople* op eene allerjammerlykste wyze (†), en de Keizer CONSTANTINUS overleefde hem maar weinig tyds.

„Naa

(*) [Hier maakt de Heer MACLAINE eene vry breede Aantekening om aan te toonen, hoe 't waarschynlyk is dat de te rug ontbieding van ARIUS, door MOSHEM, twee jaaren te laat gesteld is, enz.]

(†) [De Heer MOSHEM merkt hier, in een Aantekening, op, dat de allerjammerlykste wyze op welke ARIUS aan zyn einde geraakte, het verlies was zynner ingewanden, terwyl hy een der natuurlyke werkingen verrigtte. Eene gebeurtenis die zyns agtens niet in twyfel kan getrokken; maar geenzins aan een oordeel des Hemels, gelyk de Oude Schryvers willen, moet toegeschreeven worden: een gevoelen 't geen, gelyk hy zegt, in onze dagen weinig geloof zal vinden by de zulken, die de Geschiedenis der *Ariaanery*, met oplettenheid en onpartydigheid, hebben nagespoord. Het komt hem, naa dat hy dit stuk, met de grootste zorgvuldigheid, onderzocht heeft, ten hoogsten waarschynlyk voor, dat deeze ongelukkige Man een slagoffer was van den haat zynier vyanden, en dat hy, door vergif, of eenig ander geweldig middel, omkwam. Een blinde en geestdrievende yver voor zekere Zakenfelzels van geloofspunten heeft, in alle Eeuwen, diergelyke bedryven van Wreedheid en Onregtvaardigheid te wege gebragt.]

„Nas den dood van CONSTANTINUS den GROOTEN, was een zyner Zoonen, CONSTANTIUS, wien, in de verdeeling des Ryks, het Oosten te beurt viel, een yverig Voorstander der *Ariaanen*; ook werden zy door de Keizerinne, en 't geheele Hof begunstigd. In tegendeel hielden CONSTANTINUS en CONSTANS, beheerschers van het *Westen*, de besluiten der *Nicefche Kerkvergadering* vast in alle de Landen hunner heerschappye. Hier uit ontstonden eindlooze bitterheden, oproeren, verraadelyke treaken en openbaare geweldenaaryen tusfchen de twee ftrydende Partyen. Kerkvergadering tegen Kerkvergadering, werd 'er zamengeroeppen, welker ftrydige besluiten verbaasdheid en verwarring in de *Christen Wereld* veroorzaakten. — In den Jaare CCCL sneuvelde CONSTANS, en, omtrent twee jaaren daar naa, kwam een groot gedeelte des *Westerfchen Ryks*, boven al *Rome* en *Italië*, in de handen van zynen Broeder CONSTANTIUS. Deeze Staatsverwifeling strekte zeer ten nadeele der geenzen, die de besluiten van de *Nicefche Kerkvergadering* voorftonden. Des Keizers verbintenis aan de *Ariaanen* verbitterde hen tegen hunne vyanden, die daar door in verscheide onlusten en rampen werden ingewikkeld, en veelen, door vreeze voor straffen, gedwongen om over te komen tot dien Aanhang, welken hy begunstigde en befchermd. Onder deeze gedwongene Aankomelingen bevondt zich LIBERIUS, Paus van *Rome*, die in den Jaare CCCLVII, genoodzaakt werd het gevoelen der *Ariaanen* te omhelzen. De Aanhangers der *Nicefche Kerkvergaderinge* waren op wederwraak bedagt, en wagten alleen op een' bekwaamen tyd, plaats en gunstige gelegenheid, om dien te volvoeren. De Kerklyke Gefchiedenis, onder Keizer CONSTANTIUS, stelt den Leezer een geduurig tooneel van oproer en geweld voor oogzen, en 't droevig fchouwfpel van eenen oorlog gevoerd tusfchen Broeders, zonder Godsdiens, Ragtvaardigheid of Billykheid.

„De dood van CONSTANTIUS, in den Jaare CCCLXII voorgevallen, deedt de gedaante van den staat der zaaken in den Godsdienst zeer veranderen, en verminderde grootlyks de fterkte en invloed der *Ariaanfche Party*. — JULIANUS, die, volgens zyne beginzels, geen deel kon nemen in het verfchil, verleende, noch den *Ariaanen*, noch den Voorftanders van 't *Nicefche Gevoelen* zyne befcherming; maar behandelde ze beide met eene onpartydigheid, die 't gevolg was eener volftrekte onverschilligheid. — Zyn Opvolger JOVIANUS verklaarde zich ten voordeele van

de *Nicesche Leer*; en terstond zag men 't geheele *Wester-sche Ryk*, en een groot gedeelte van het *Ooster-sche*, van Party veranderen; de besluiten der *Nicesche Kerkvergaderinge* omhelzende en 't *Ariaansche Gevoelen* afzweerende.

Het tooneel verwisselde op nieuw in den jaare CCCLXIV, wanneer VALENTINIANUS en zyn Broeder VALENS, den Rykszetel beklommen. VALENTINIANUS hieldt zich aan de besluiten der *Nicesche Kerkvergadering*, en hier door werd de *Ariaansche Aanhang*, op eenige weinige Kerken na, in 't *Westen* geheel en al uitgeroeid. VALENS, in tegendeel, begunstigde de *Ariaanen*, en zyn yver voor hunne zaak stelde de Aanklevers der *Nicesche Geloofsbelydenisse*, in 't *Oosterdeel des Ryks*, aan veelvuldige harde moeilijkheden en onheilen bloot. Deeze onlusten namen, nogthans, een einde met de regeering van deezen Keizer, die, in den jaare CCCLXXVIII, tegen de *Goten* stryden- de, het leeven verloor, en opgevolgd werd door GRATIANUS, een Vriend der Aankleeveren van 't *Nicesche Gevoelen*, en de Hersteller van hunne rust. Zyne yver voor hunne belangen, schoon brandende en werkzaam, was veel minder dan die van THEODOSIUS DEN GROOTEN, die met groot geweld tegen de *Arianen* woedde, hun uit hunne Kerken verdreef en wetten maakte, welker strengheid hun de grootste onheilen deedt overkomen (*) en te wege bragt, dat, door zyne gantsche heerschappye, de besluiten der *Nicesche Kerkvergadering*, over allen tegenstand, zegepraalden: derwyze dat de openbaare belydenis der *Ariaansche Leere* nergens plaats hadt, dan onder de nog niet overwonnen Volken, als de *Burgundiers*, de *Goten* en *Wandaalen*. Elk aandagtig en onpartydig Leezer zal gereedlyk erkennen, dat, staande deezen langduurigen twist tuschen de Voorstanders van 't *Nicesche Gevoelen* en de *Ariaanen*, van beide de Partyen onverschoonelyke maatregels genomen, en groote buitenstappen begaan zyn. Zo dat, wanneer wy de zaak in geschil daar laten, en alleen in opmerking neemen met welk eene gesteltenisse, en door welke middelen, elk zyne Gevoelens beweerde, het zeer bezwaarlyk zal vallen te bepaalen, wie van deeze stryden- de Partyen de perken van braafheid, liefde en gemaatigdheid meest te buiten ging.

Laa-

(*) Zie *Codex Theodosianus* Tom. VI. p. 5. 10. 130. 146. en de Aantekeningen van GODOFRREDUS op deeze Wetten.

Laaten wy het lot diens Aanhangs in de Vyfde Eeuwe beschouwen.

„ De *Ariaanen*, verdrukt en vervolgd door de Keizerlyke Bevelschriften, zогten eene schuilplaats by de woeste en barbaarsche Volken, die, allengakens, het *Westerfche Ryk* overweldigden, en vonden onder de *Gotben*, *Sueven*, *Herulen*, *Wandaalen* en *Burgundiers*, eene vaste verblyfsplaats en eene geruste wooning, en daar hunne gerustheid hun moed gaf, behandelden zy de *Catbolyken* met dezelfde gewelddaadigheid, die de laatstgenoemden gepleegd hadden tegen hun en andere Ketter; zy vervolgden en plaagden op verscheide wyzen, allen, die de Leer der *Nieefse Kerkvergaderinge* aankleefden. De *Wandaalen*, die in *Africa* regeerden, gingen alle de andere woeste Volken, in barbaarschheid en onregtvaardigheid omtrent de *Catbolyken*, te boven. De Koningen van dit wreede Volk, in 't byzonder GENSERIK en HUNERIK, zyn Zoon, wierpen de Kerken der *Christenen*, die de Godheid van CHRISTUS erkenden, te nader, zonden de Bisschoppen in ballingschap, en mishandelden, op veele wyzen, de zodanigen, die standvastig en onwrikbaar hun geloof vasthielden (*). Zy verklaarden, dat zy tot het aanwenden van deeze gewelddadige en strenge middelen gerechtigd waren, door het voorbeeld der Keizeren, die wetten van denzelfden harden aart vastgesteld hadden, tegen de *Donatisten*, *Ariaanen* en andere Ketter, wier gevoelens van die der *Christenen* te *Constantinopelen* verschilden (†). Wy moeten niet vergetten hier te gewaagen van het verbaazende Wonderwerk, 't welk men zegt, staande deeze vervolgingen, in *Africa*, voorgevallen te zyn; waar door men wil dat het Opperweezen zyn misnoegen tegen de *Ariaanen*, en zyn welbehaagen in hunne tegenstanders betoond hebbe. Dit Wonderwerk bestondt daar in, dat de *Catbolyken*, wier tongen, door den *Ariaanschen Dwingland* HUNERIK, waren uitgesneden, onderscheiden spraken, en overluid de Godlyke Majesteit van den Zaligmaaker

(*) Zie VICTOR VITENSIS, Lib. III. de *Persequeione Vandalica*, door THEODO. RUINARTUS, te gelyk met de *Geschiedenisfe deezer Vervolginge*, door hem zelve beschreeven, en in 't licht gegoeven, te *Parys*, 1694 in 8vo.

(†) Men kan dit Bevelschrift van HUNERIK vinden by VICTOR VITENSIS de *Persequut. Vandalica*, Lib. IV. Cap. II. p. 64.

ker der Wereld verkondigen. Deze merkwaardige gebeurtenis kan niet wel ontkend worden: dewyl dezelve steunt op het getuigenis van de geloofwaardigste en agtbaarste getuigen (*); maar of men dezelve hebbe toe te schryven aan eene bovennatuurlyke en wonderdaadig tuschenkomende magt, valt zo gemaklyk niet te beslissen; en blyft aan veel geschils onderhevig. (†).

„Omtrent het begin der zelfde Eeuwe zegepraalden de *Ariaanen* in verscheide deelen van *Afie*, *Africa* en *Europa*; veelen der *Afiatische Bischoppen* begunstigten hun heimlyk, terwyl hunne gevoelens openlyk beleden en hunne belangen verdedigd werden door de *Wandaalen* in *Africa*, door de *Goten* in *Italië*, als mede door de *Spanjaarden*, de *Burgondiers*, de *Sueven* en het grootste gedeelte der *Galliers*. Wel is waar de *Grieken*, die de besluiten van de *Nicesche Kerkvergadering* hadden aangenomen; vervolgden en verdrukten de *Ariaanen* zo ver hun gezag en magt zich uitstrekten; doch zy werden, op hunne beurt, niet minder streng behandeld, door hunne Tegenstanders; boven al in *Africa* en *Italië*, waar zy, op de deerlykste wyze, het drukkend gewigt der *Ariaansche voermagt* gevoelden, en de

bit-

(*) [Te deezer plaatse geeft de Heer MACLAINE een zeer breedte Aanteekening, waar in hy de voor- en tegenschriften wegens dit Wonderwerk ophaalt, en de hoofdbewyzen van beide kanten aanvoert, als die der Voorstanders van 't zelve ABADIE, BERRIMAN, CHAPMAN, DODWELL, en der tegensprekeren MIDDLETON en TOLL, en besluit in deezer voege. „De groote vraag, door welke beslissing dit geschil alleen kan afgedaan kan worden, is of de tongen der *Africaansche Belyders* geheel en al waren uitgesneden, dan niet. Het geval der twee perfoonen, die stom bleeven, levert een sterk vermoeden op, dat de wreede daad niet op dezelfde wyze aan allen was verrigt. De misdaadigheid deezer twee, en het Oordeel van god, ten hunnen aanzien, neemt deeze zwaarigheid niet volkomen weg; naardemaal veelen *Bovennatuurlyke Gaven*, zonder *Genade Gaven* hebben bezeeten, en CHRISTUS zelve ons berigt, dat veelen *Duivelen hebben uitgeworpen in zynen naam*, welken hy, ten jongsten dage, voor zyne getrouwe Dienaars niet zal erkennen.]

(†) Zie THEOD. RUINARTUS. *Hist. Perséq. Vand. Part. II. Cap. VII, p. 482.* Zie insgelyks een uitvoerig berigt van dit geschil, voor eenige jaaren tuschen zommige *Engelsche Geleerden* gevoerd, in de *Bibliothèque Britannique*: Tom. III. Part. II. p. 339. Tom. V. P. I. p. 171.

bitterheid hunner wreake proefden (*). — De zegepraal der *Ariaanen* was, egter, van korten duur, en de zoon van hun geluk ging geheel onder, wanneer de overwinnende wapens van JUSTINIANUS de *Wandaalen*, uit *Africa*, en de *Gotthen* uit *Italië* dreeven (†). Want de andere *Ariaanſche Vorſten* lieten zich ligt overhaalen, om niet alleen voor zich zeiven de Leer van dien Aanhang te verlaaten; maar ook om de kragt der Wetten, en 't gezag der Kerkvergaderingen te werk te ſtellen, om den verderen voortgang by hunne Onderdaanen te beletten, en ze uit hunne Heerſchappyen uit te rooijen. Dusdanig was het gedrag van SIGISMUND, Koning der *Burgundiers*; THEODIMIR, Koning der *Suenen*, die zich in *Lufitanie* of *Portugal* gevestigd hadt, en RECCARD, Koning van *Spanje*. Of men de verandering deezer Vorſten aan de kragt van overtuigende bewyzen, dan aan hoop en vrees, moet toefchryven, is eene zaak, welke wy niet op ons willen neemen te beſliſſen. Een ſtuk gaat vaſt, te weten, dat, zints dit tydperk, de Aanhang der *Ariaanen*, allengskens, afnam, en naderhand nimmer zich ergens op eenen vaſten voet heeft kunnen veſtigen”.

De poogingen der *Ariaanen*, gelyk de Hooggeleerde MOSHEIM in de *Gefchiedeniſſen* der Vierde Eeuwe opmerkt, om hunne zaak ſtaande te houden, zouden voor de Kerk veel nadeeliger geweest zyn, dan ze met de daad waren, hadden de Leden van dien Aanhang onder elkander niet verdeeld geweest in verſchillende Partijen, die elkander niet konden draagen. Van deeze vermelden de Oude Schryvers onder de naamen van *Halve Ariaanen*, *Eufebiaanen*, *Etiaanen*, *Eunomiaanen*, *Acaciaanen*, *Pjatbyriaanen*, en andere; doch zy kunnen alle zeer gevoeglyk tot drie ſoorten gebragt worden. — De eerſte beſtaande uit rechtſchaape *Ariaanen*, die alle wyzen van ſpreken en bewoordingen, door de latere uitgedagt, om min aanſtootlyk te zyn

(*) PROCOPIUS de *Bello Vandalico* Lib. I. Cap. VIII. en de *Bello Gothico* Lib. II. Cap. II. EVAGRIUS *Hist. Eccleſiaſtica* Lib. IV. Cap. XV.

(†) Zie JO. JAC. MASCOVIUS *Historia Germanorum*, p. 76, 91. Een berigt aangaande de *Barbaarſche Koningen*, die, de Leer der *Ariaanen* verlaaten hebbende, de Leerſtellingen der *Niceſche Kerkvergaderinge* omhelsden, kan men vinden in de *Acta Sanctorum*. Tom. II. *Martii*, p. 275, & *Acta April*, Tom. II. p. 124.

Staet der Elende, en 't aentoonen der middelen, die God ons verordend heeft, om 'er uit verlost te worden, (de onderwerpen der twee voorgaende Deelen,) volgt in dit derde Deel, eigenaertig, ene oplettende overweging van den Staet der Genade. Dezen Staet, dien onze Zedeleeraer in dezen breedvoerig ontvouwt, beschryft hy kortlyk aldus; wy verstaen 'er door zegt hy, *de geestlyke gestalte of gesteldheid der ziele van hen, die door de bekeering veranderd, en in het Ryk van Gods Zoon geplaatst zyn.* En in de nadere verklaring hier van doet hy zien, dat het die Staet is, welken de Heilige Schryvers aanduiden, door de spreekwyze van een *rein hart* en een *nieuwen Geest*, een *nieuw Schepzel*, een *nieuw leven*, en wat uitdrukkingen 'er meer van dien aert zyn. Dit Deel strekt derhalve ter behandeling van een Onderwerp, niet min gewichtig dan de voorgaenden; en de Hoogheleeraer bevylytigt zich om het zelve, op de eigenste wyze, die hy voorheen gehouden heeft, zeer onderscheidenlyk te behandelen; met Rede en Openbaring hand aen hand te doen gaen, en alles door 't voorstellen van welgetroffen characters nader op de helderen.

Het tegenwoordige Stuk, waer in zyn Hoogerwaerde een aenvang zyner verklaringen van den Staet der Genade zelve maakt, begint met ene ontvouwing van de bovengemelde beschryving van dien Staet; en toont ons vervolgens dat alle de zulken, die daer toe gekomen zyn, in 't wezenlyke elkander gelyken, schoon ze in trappen van minder en meerder volmaektheid verschillen. Op dit algemeens volgt ene byzonderer beschouwing, zo als de Staet der Genade tweeledig voorkomt in de Heilige Schriften, die den zelve voorstelt, onder de benamingen van Geloof en Liefde, of Waerheid en Godzaligheid. Naer dezen geleidraed bepaelt zich onze Zedeleeraer in de eerste plaetse om na te gaen, welke de volmaektheden der begenadigden zyn, ten opzichte van het Verstand. Dit doet hem stille staen op 't geen de Heilige Schrift voordraegt, onder het zinnebeeld van *Verlichting*, 't welk te kennen geeft, „dat het verstand der bekeerden de natuur van de geopenbaarde geloofsen levenswaarheden, die hen bekend zyn, zo duidelyk ziet, en de waarheid daar van zo zeker kent, dat hun wil, door de liefde tot God, en door den yver, om Hem te behaagen, moet worden ontflooken.” Des Autheurs verhandeling van dit onderwerp is byzonder merkwaardig, van wegens zyne oplettendheid, om de leer der Heilige Schrift

des-

deszengende, buiten alle verdenking, van dwepery te stellen, en te toonen dat dezelve niets onverstaenbaers niets ongerymds behelst; en dat alles in tegendeel volkomen op rede en ondervinding gegrond is. Dit leid hem ook, ter overweginge van het verschil, of een godlooze en onberbooren, die de waarheid weet, verlicht zy dan niet? welke vraeg de Hoogleeraer met onderscheid beantwoord, door ons in opmerking te doen nemen, het verschil dat 'er is tusschen iemand wiens Verstand zo verlicht is, dat het invloed hebbe op zynen Wil; en tusschen zodanig enen, die zich, hoe verlicht ook in 't Verstand, door de Waarheid, welke bereid is om hem te dienen, niet volkomen wil laten verlichten. Verder verledigt hy zich ook onder dit Artyskel, om alle de zodanigen ten ernstigste tegen te gaen, die op de ene of andere wyze op onmiddelyke inwendige Verlichtingen hoopen, zich op een zulk inwendig Licht beroemen, of uitwendige Openbaringen wachten; waer aen hy eindlyk nog enige aanmerkingen hecht over de verschillende mate van verlichting, die zo wel in 't geestlyke als in 't natuurlyke plaats heeft. Wyders heeft men hier omtrent volgens onzen Autheur, nog aen te merken, dat het dus verlichte Verstand de eigenste volkomenheden heeft, die in het natuurlyke plaats hebben; welke tot de drie volgende te brengen zyn, *Wetenschap*, *Wysheid* en *Kloekzinnigheid*.

Deze drie volkomenheden, wel ene nadere beschouwing verdienende, worden door onzen Zedenkundigen vervolgens ieder afzonderlyk overwoogen, na dat hy dezelve in dezer voege omschreven heeft. „De Godsdienstige *Wetenschap* is een levendige kennis van de waarheden, ter zaligheid noodig, die den mensch aanzet en beweegt, om zo wel zyn in als uitwendige naar den Wil des Heeren te regelen. — De *Wysheid* van een Christen is een levendige kennis nopens de middelen, welke hem, op de veiligste en zekerste wyze, tot het gewigtig einde, naar het welke hy staat, en tot de deugd en godsvrugt, welke het vordert, kunnen opleiden. — En de geestlyke *Kloekzinnigheid* eindelyk is eene levendige wetenschap van een Christen, die hem leert, welke middelen, in byzondere gevallen, den voorrang moeten hebben boven de overige, wanneer een heilzaam oogmerk moet bereikt worden, en hoe en op welke wyze dezelve moeten gebruikt worden, wanneer men zyn doel niet missen wil.” — De Hoogleeraer deze volkomenheden breeder ontvouwende, vlecht

in zyn redenerende voorstelling; onder anderen, een ophelderend verslag van de voorzichtigheid van Apostel Paulus in zyne Redenvoering te Athens: Hand. XVII; van den Propheten Nathan in zyn gesprek met Koning David 2 Sam. XII; en nogmaals van Apostel Paulus in zyn gedrag voor den Joodschen Raed Hand. XXIII; waar mede ook gepaerd gaet ene natuurkeurige ontvouwing van 't onderscheid dat 'er plaats heeft, tuschen de ware en valsche of schynvoorzichtigheid; tot welke laatste men ligtelyk overlaet; als men de vrees voor God, en de liefde tot waarheid en godzalgheid niet bestendig ernstig in 't oog houdt. Onze Aanhear dringe hier op verder ten sterks te aen op de verplichting van ieder Christen, om deze volkomenheden tot zo hoog een trap te bezitten, als hem mogelyk is te bereiken; nadien zulks, schoon we hier omtrent niet allen even groote voordelen maken kunnen; noodzaaklyk vereischt word in allen, die hunne zaligheid beoogen.

• De Hoogleeraer dat ver nagegaen hebbende, de volkomenheden der begunstighen ten opzichte van het Verstand, staet daer mede over te gaen tot die van den Wil; doch vind' zich derwegens genoodzaekt, tot het voordragen van ene opzodryke voorafgaende beschouwing van het Geweten; dat velen onder de volkomenheden van het verlicht Verstand der wedergeboorenen stellen; daer men 't zynes oordeels meer tot den Wil heeft te betrekken. Men kan zich, volgens onzen Zedenkundigen, het Geweten wel voorstellen, als een verstandlyk vermogen; en 't ook wel omschryven, sy als eene levendige overtuiging van onze ziel, dat wy verstandig of onverstandig, wel of kwalik, hebben gehandeld of zullen handelen; doch hy tracht te toonen, dat zodanig een denkbeeld, behalven dat het niet volkomen beantwoord aen alle de verdeelingen van 't Geweten, schoon voldoende voor hem die het Geweten buiten de Zedeleer beschouwt; niet genoegzaam is voor den Zedenleeraer. Deze heeft het Geweten, gelyk hy verder beweert, aen te merken, „als de Wil, of als een voorneemen van den Wil, om over onze levenswyze en ons gedrag te oordeelen, of 't goed dan kwaad, berispelyk dan onberispelyk zy.” En hy merkt daer omtrent aen dat dit Geweten geen byzonder eigendom is der geloovigen en vroomen; maer ook plaats kan hebben, en dikwils plaats heeft in ongelooovigen en onbekeer-

keerden. Uit dien hoofde vind hy zich verplicht, om alle wanorde voor te komen, het Geweten te beschouwen, eerst in 't algemeen, zo als 't in alle menschen zyn kan, en dan in 't byzonder, zo als 't in de vroomen en geloovigen gesteld is. In 't eerste geval is 't „een voorneemen of besluit van den Wil; om zyne daaden, naar het voorschrift eener Wet, verstandig te beproeven”. En in 't laatste geval is 't „een door de genade gewrogte en opregte Wil, om niets gewigtigs, zonder eene voorgaande beproeving, of en in hoe verre zulks naar de wet der Openbaringe geoorlofd zy, te onderneemen, en het geen, mogelyk, zonder eene genoegzaame beproeving geschied is, dagelyks te onderzoeken, of het wettig zy, dan niet.” In deze uitvoerige ontvouwing van 't Geweten, zo in 't ene als andere opzicht, toont de Hooglee- raer onderscheidenlyk, dat alle de verdeelingen van 't Geweten, die in de Zedeleer te stade komen, gevoeglyk en duidlyk uit de hier gegeven omschryvingen afgeleid kon- nen worden; terwyl hy tevens naeuwkeurig aantoont, wat men omtrent ieder deezer soorten, zo in den mensch in 't algemeen, als omtrent den begenadigden in 't by- zonder, in aenmerking heeft te nemen, en ten aenzien van 't wezenlyke der zake, en ten opzichte van de trap- pen, welken ook hier plaets hebben.

Deze verklaring van 't Geweten, waer mede dit Stuk afloopt, baant zyn Hoogeerwaarden den weg, om vervol- gens de volkomenheden der begenadigden met opzicht tot den Wil na te gaen; en dus te toonen welke die volko- menheid van den Wil zy, die den naem draegt van *Hei- liging* of *Wedergeboorte*; een onderwerp dat in 't volgende Stuk van dit Deel verhandeld staet te worden, waer van wy den Lezer eerlang nader verslag hoopen te geven.

Briefwisseling van RHILAGATOS en PHILALETHES over de Leer van het Zedelyk Gevoel, uitgegeven, en met een Voor- bericht en uitvoerige Aanmerkingen vermeerderd, door JO- HANNES PETSCHE. Lid van de Hollandsche en Zeeuwsche Maatschappij der Wetenschappen. Te Utrecht by J. v. Schoon- hoven, 1771. Bebalven het Voorbericht 165 bladz.

Die dit Stukje doorbladeren, met oogmerk om het ver- schil over de Leer van 't Zedelyk Gevoel beter te ver-

verstaen, zullen, zo wy niet ongegrond mogen zeggen, zig gantsch bedroogen vinden. De handelwyze, welke de Heer *Petsch* in deezen houd, is zeer vreemd; hy geeft twee Brieven door goede Vrienden, over dit onderwerp, een elkanderen gezonden in 't licht, en verrykt ieder der zelve met wyd uitgebreide aentekeningen, die de Lezer, poogende dezelve recht te verstaen, menigwerf met elkanderen moet vergelyken; dat ten uiterste lastig is, en hem dikwerf in verwarring brengt: te meer daer 't onderwerp, door velerleide aenmerkingen, zonder een duidlyk verband, ver van geregeld veel eer zo verward behandeld word, dat men naeuwlyks in staet zy, om den Heer *Petsch* te volgen. Wy konnen onze Lezers derhalven dit Stukje niet aenprijzen, maer raden hen liever te wachten, tot dat de Heer *Petsch*, „zyne Navorschingen omtrent de verschillende begrippen der Voorstanders van de Leer des Zedelyken Gevoels, zodanig volmaakt en bescbaafd zal hebben, dat hy dezelve onder de Oogen onzer Nederland-sche Liefhebbers van soortgelyke Onderwerpen zal kunnen en durven brengen;” in welk Geschrift wy vertrouwen, dat de Heer *Petsch*, na ene gezette beoefening van dit Onderwerp, zich klarer en geleidlyker zal uitdrukken; wanneer het beter der moeite waerdig zal wezen, zyne voorstellingen en gedachten met oplettenheid na te gaen.

Vervolg van de wonderlyke Leidinge Gods, ondervonden door
 CH. SAL. DUTSCH, *gewezene Joodfche Rabby. Gedrukt*
voor den Auteur. Te Amfteldam by D. Swart, 1771. In
groot octavo 205 bladzyden.

Het vervolg evenaert aen het begin; zo wonderlyk als 's Mans lotgevallen geweest zyn van den aen-vang af, dat zyne gedachten tot het omhelzen van den Christelyken Godsdienst overhielden, naer luid van zyn verhael in 't eerste Stukje; even zo wonderlyk is zyn wedervaren, staende den tyd, dat hy daedlyk overgong, om plechtig den Christelyken Godsdienst te belyden, en vervolgens tot op zyn zeldzaam Huwelyk, naer 't geen hy ons deswegens in dit tweede Stukje meld. — Het gansche beloop van dit Levensverhael toont ons een zamenweeffel van de sterkste dwepery, (voorondersteld zyn-de dat alles naer gemeende waarheid geschreven zy,) waer door dit Mensch zich steeds heeft laten vervoeren, om alle opkomende gedachten ten goede aen te merken als

als byzondere leidingen van Gods geest; en ten tweede als byzondere inblazingen des Satans; en alle hem voorkomende gevallen van de wonderlyke zyde te beschouwen. Hier omtrent schryft hy zich ten volle toe te geven; zonder acht te slaan op den natuurlyken samenloop der omstandigheden waer in hy zich bevond; en den geslingerden toestand zyner ziel in dezelve; 't welk het wonderlyke in vele gevallen baerblyklyk zou hebben konnen wegnemen, en hem voorts aanleiding geven om alles met meer bedaertheid te beschouwen; dan nu door hem; onder zo sterk ene verbeeldingskracht, die gestadig levendig gehouden werd; kon geschieden. — Zo lang wy mogen vooronderstellen; dat onder dit alles geen schynheilig bedrog plaats hebbe; kunnen wy al het gemelde van die zyde beschouwen, en 't voorgaallend; dat in een wonderlyk licht gesteld word; zeer wekmatenlyk begrypen; 't geen ongetwyfeld nog klarer nagegaan zou konnen worden; indien men alle de 't samenloopende omstandigheden van deze en gene byzondere gevallen kon naspeuren. Op deze vooronderstelling; ziet men uit dit levensverhael tot welk een trap de dwepdriemend kan vervoeren; en tevens leert ons zyn wederwaren; by deze en genen zyner zogenaemde Vrienden en Vriendinnen; zo als het door hem word opgegeven, dat ook onder dezulken het gemene spreekwoord geld, *het is al geen Goud dat 'er blinkt*; nadien hy zich zelven dan, door een schynheilig voorkomen van dezulken; meermals bedroogen heeft gevonden.

Heelkundige Waarneemingen, aangestekend in het Koninglyke Hospitaal te Stockholm, en op bevel van daggelyk Dirigeren, uit het Dagregister by een verzameld en uitgegeven, door den Heere OLAUS ACREL, Hoogleeraar der Heelkunde, Eerste Heelmeester in het Koninglyke Hospitaal te Stockholm, Lid van de Koninglyke Academie der Wetenschappen aldaar, als ook van die der Heelkunde te Parys. Uit het Zweedsch vertaald, met eenige andere Waarneemingen van den Schryver, en verscheide Byspoegselen vermeerderd, door EDUARD SANDFÖRT, Medicinæ Doctor. In 's Gravenhage; by P. van Cleef, 1771. Gr. Octavo, 566 bladz. zonder het Register.

Dit Werk vervat een kehrige verzameling van Heelkundige Waarneemingen, beknopt en klaar beschreeven,

ven, zonder overtolligheid van woorden, zonder omhaal van gemeene omstandigheden der gevallen of verrigtingen, welken geoeffende Heelmeesters in 't algemeen bekend zyn, waar door dezelve te luisterryker voorkomen, en met te grooter vermaak gelezen worden. Het is verdeeld in zes Hoofdstukken. In het eerste vindt men Waarneemingen van Ongemakken welken voorkomen aan het Hoofd en den Hals. Het tweede is bepaald tot de Gebreken aan de Borst en derzelve zydelyke deelen voorkomende. Het derde aan die van den Buik, Rugge en de Teeldeelen. Het vierde vervat de Ongemakken welken aan de bovenste Leden voorkomen. Het vyfde aan de ondersten. In het zesde worden eenige byzondere Vetgezwollen beschreeven. Hier na volgen eenige Waarneemingen uit de Verhandelingen van de Koninglyke Zweedsche Academie der Weetenenschappen, door den Vertaaler overgenomen, van verschillende onderwerpen.

In elk deezer Hoofdstukken worden beschryvingen en behandelingen gevonden van gevallen welken der opmerkinge van kundige Heelmeesters overwaardig zyn. Zodanigen zyn by uitsteekendheid, aan het Hoofd voorkomende, *Eene Breuk en neerdrukking van het Bekkeneel, Een geweldige Vaneenscheiding der Naaden van het Bekkeneel, Kankeragtige Zweer in de onderste Lip.* In de hegting van zodanige uitsnydingen, of ook Hazen-lip, heeft de Heer ACREL de gewoonte, de naalden wel agt dagen te laten zitten, eer hy dezelve uittrekt. *Eene Omkeering der bairen van het Oog in een of meer rye. Eene Omkeering en verkorting van de Oogleden. Een verhard Vetgezwel in de Oogholte, welk het ook uit zyne plaats dreef. De Staar;* vier menschen met den Staar gebooren, waren op onderscheide tyden door de Operatie ziende gemaakt in 't Hospitaal. Ook vindt men hier onder, de bewerking op melkagtige Staaren. Aangaande de gebreken van de Borst komen voor, *Knoestgezwollen en Verhardingen der Borsten.* Het wegneemen van zodanige verhardingen doet de Heer ACREL door uitpelling; en meent dat het Ongemak dan niet zo ligt weerom komt, als wanneer het met huid en al wordt weggesneeden; schoon het gevolg van zyne bewerkingen niet altyd zodanig is geweest. Byzonder zyn ook de behandelingen, in het derde Hoofdstuk, *van vereelde Pypzweeren in den bals van de Blaaze, met eene aflooping van pis door dezelve.* Onder de beschryving van Ongemakken der bovenste Leden, vindt men ook bewyzen voor de ongevoeligheid

der peezen, door dezelveu, in gekwetsten ontbloot zynde, aan te raaken of met een tange te knypen. By gelegenheid van een *Pees-knoop* geeft de Schryver zyne opmerking van een gezwel op de gewrigten van handen en voeten, 't welk hy *Ganglion articulare synoviale* noemt. Onder de beschryving van *Vyt* spreekt hy van een gebrek aan het laatste lid van een vinger of duim, 't welk jaaren kan duuren, met af en aangaande of aanhoudende pyn, en dikwils niet dan door de afzetting van zulk een lid kan geneezen worden. In de Waarneemingen, uit de Verhandelingen van de Zweedsche Akademie der Weetenschappen overgenomen, komen voor, *Aanmerking over Critische Verzuweeringen, na zwaare algemeene heerschede koorts, welke den dood veroorzaakt hebben, als men dezelveu geopend heeft, doch door buikzuiverende middelen moesten verdreeven worden.* Over een *eerstgebooren Kind met een gezwel op het hoofd ter Wereld gekomen*, 't welk na den dood onderzocht zynde, de valsheid van het gemeene gevoelen aangaande een zogenaamde *Hersfen-breuk (Hernia Cerebri)* bevestigde (a). Laastelyk de beschryving van een *dubbele Baarmoeder*, waar van de afbeelding in Plaat vertoond wordt. Men vindt hier van meer voorbeelden by andere Schryvers.

Men begrypt ligt, dat wy deeze Waarneemingen niet hebben aangehaald als de eenige voornaame welken in dit Werk voorkomen, maar alleen, wyl wy van allen niet kunnen spreken, om een denkbeeld derzelven in 't algemeen te geeven door aanhaaling van eenigen, om tot de leezing van allen op te wekken. Zy zullen, nu vertaald, voor *Vaderlandsche Heelkundigen* ook van nut kunnen zyn, en den Heer ACREL, voor een bekwaamen Heelmeester doen kennen.

Wy zullen, tot voldoening, hier op nog een enkel voorbeeld laten volgen, van een *linker Oog in een kankeragtig Gezwel veranderd*, en uit het Ooghol uitgenomen. Het gezwel hadt de grootte van een grooten Renet-appel, zittende buiten de oogholte, was bruin van kleur, open en gespannen, en toonde geen blyk van het veranderde Oog. „Eerst wierd de huid geopend eenen overdwarschen duim van den buitensten hoek van het oog, om de oogleden van elkander af te zonderen: met een tweefnydend mesje wierd het bovenste en onderste ooglid van het gezwel naar den

bin-

(*) Zie *N. Vaderl. Letter-Oef.* I D. 2 St. bl. 164. enz.

binnensten hoek en beneden om den bovensten rand van de oogholte losgemaakt. Met eene kromme naalde werd vervolgens een sterke en dubbelde gewaste draad door het oog van den buitensten tot den binnensten hoek gestoken: het oog werd daar mede voorzigtig opgeligt, en tot op den grond van de holte uitgeschilt. De gezicht-zenuw en de spieren van het oog wierden van het zelve los gemaakt, en het gezwel wechgenomen.

„ Het kind was tegen verwagting stil en wel te vreden, terwyl de operatie verrigt wierd; behalven eene geringe koorts, volgden geene zwaare toevallen. De oogholte werd gevuld met los en droog plukzel; daar over wierden gelegd zachte compressen, gedoopt in warmen wyn en Franschen brandewyn; vervolgens een zakje met hoofdkruiden, gekookt in bier en azyn; en inwendig wierden gegeeven poeders met salpeter en kampher, als ook een verkoelende drank.

„ Het volgende verband wierd gebruikt; in den grond wierd gelegd droog plukzel, en rondom de zyden van de oogholte kleine wicken, besmeerd met het *ung. digestivum* uit de *bals. de mecca*, dr. 1. *ol. amygd. d. unc. 8. vit. ov. N. 1. pulv. myrrbae scr. 8*; dezelve wierd gevuld met goed en vast vleesch; eindelyk wierd het plukzel bevochtigt met de *Esf. balsamica* uit de *bals. Fioraventi unc. 8. Tinct. myrrbae 6 aloes ana dr. 8. mell. rosar. dr. ij.* In de vyfde week kon het kind uit het Hospitaal gaan.

„ In het uitgepelde gezwel kon geen blyk van het oog gevonden worden, en hetzelfde had ten eenemaal de gewoone gedaante van een open kanker.”

Bedenkingen betreffende den Dierlyken Oorsprong der Koraal-Gewassen, waar agter gevoegd is eene Acalemische Redenvoering over den Oorsprong en Aanwas der Natuurlyke Historie. Door P. L. ST. MULLER, Hoogleeaer der Wysbegeerte, Natuurlyke Historien, en Fraaije Weetenschappen te Erlang, en Medelid van de Keizerlyke Academie der Natuuronderzoekers. Uit het Latyn vertaalt. Te Dordrecht, by A. Blusé en Zoon, 1771. Gr. Octavo, 93 bladzyden.

MEn heeft sedert eenigen tyd niet alleen het bestaan der Plant-dieren door Waarneemingen getragt te bevestigen, maar dezelve ook reeds in een Zamenstel

van geflachten en foorten in orde gebragt. De Heer MUL-
LER toont, in dit gefchrift, zyne twyfeling en tegenbe-
denkingen hier over, en meent dat de zwaargheden, hier
tegen opgeworpen, niet genoegzaam en grondig weder-
legd zyn. Hy betuigt, zich niet te kunnen vereenigen, met
de Geleerden die fttaande houden, dat de Koraalen verblyf-
fen fchuilplaatfen voor Polypen zyn, die uit derzelve dier-
lyk fap zouden geformeerd zyn, zoo dat elk Koraal-ge-
was of eene huishouding, en tronk van byeengezamelde
en trosgewyze Polypen, of uit de fchors van een' aan-
eengehechten Polyp zy voortgebragt." Hier op ftelt hy
het gevoelen der Oude en der latere Natuurkundigen, aan-
gaande deeze voortbrengzelen der zee, voor; en vindt on-
der de nieuwften, als den Ridder LINNÆUS en den Heer
PALLAS (*), tot regtvaardiging van zyne twyfeling, nog eenig
verschil aangaande eenigen van deeze gewrochten, van den ee-
nen onder de Plant-dieren gebragt, en van den anderen van
dezelfen, onder den naam van Steen-planten, afgezonderd.
Zich eindelyk aan de jongfte Dierbefchryvers bepaalende,
die willen, dat in eenige foorten, ten deele een trosgewy-
ze vereeniging van Polypen plaats hebbe, en ten deele
ftellen, dat de Plantgroeiende Dieren de mergagtige
ftoffe van sommige Koraalen veroorzaaken, onderzoekt
hy de bewyzen welken hier voor gegeven worden.

Waarneemingen, erkent de Schryver, moet men laten
gelden; doch op Waarneemingen door een vergrootglas,
meent hy, kan men geen ftaat maaken; om dat een ver-
grootglas alleen de uitwendige gedaante, en geenzins het
inwendig bestaan van een lichaam vertoont. MARSIGLI
heeft door het Microscop bloemen, ELLIS armen van Po-
lypen gezien. De vrywillige beweeging, welke men voor-
geeft in die lichaamtjes gezien te hebben, meent hy, kan
wel niet vrywillig geweest, maar van buiten door natuur-
lyke oorzaaken voortgebragt zyn, en alleen eene prikkel-
baarheid wezen, als in het kruidje *Roer me niet*. Dat ze
eenige gelykheid hebben met de Polypen, oordeelt hy ook
tot geen bewys te kunnen ftrekken, om dat ergens aan
gelyk te zyn niet is het zelfde te zyn. De ftelling dat de
Koraalen ten deele van Diertjes gemaakt worden, i. We-
gens derzelve kalkagtige ftoffe; meent hy, heeft geen grond,
wyl

(*) Van zyn Zamenftelzel en de Lyst der Plant-dieren kan men
een Berigt vinden in de *N. Vaderl. Letter-Oef.* II D. bl. 155.

wyl 'er ook kalkagtige Planten gevonden worden, 't welk den Delfstofkundigen niet onbekend is. 2. Wegens den Dierlyken reuk door branding; hier op antwoordt hy, dat tot nog toe niet onbetwistbaar getoond is, dat de Dierlyke reuk t'eenemaal alleen uit Dieren en derzelver voortbrengzelen voortkome: hy voegt hier by de verzekering van PALLAS, dat de reuk der Koraalen naast by die van een Plantgewas komt. 3. De Regel, dat de Natuur geenen sprong maakt, maar alle schepzelen door een' schakel met elkander verbindt, zegt hy, bewyst niet dat 'er Plantdieren zyn.

Hier na gaat de Heer MULLER over tot zyn eigene Bedenkingen en zwaarigheden tegen het gemelde gevoelen: als, dat de Koraal-gewassen niet dan tot een bepaalde hoogte koomen; de zydtakken ook een evenredige hoogte hebben; ook maar op een zekere hoogte van den struik uitschieten; de dikte, de ongelykheid van de Starren en Pori in een en het zelfde Koraal; de groote ongelykheid van maakzel in deeze voortbrengzelen; de overeenkomst der Koraalen met een boom; de onbegrypelykheid van waar de Diertjes zo veel kalkagtige stoffe hebben; de groote en ruwe klompen welken aan sommige zee-stranden gevonden worden, zo dat ze de Indiaanen dienen om 'er kalk van te maaken; waar mede hy oordeelt de stelling, van ze tot Plant-dieren te brengen, niet over een te komen.

Eindelyk vindt men hier nog, Bedenkingen tegen den Enkelvoudigen, Takagtigen en aaneengehegten Polypus, die naar zynen aart Koraalen voortbrengt, en uit derzelver Pori of buisjes zo veele Hoofdjes uitstaekt. De meeste zwaarigheden en bedenkingen van onzen Schryver in bloote redenkavelingen bestaande, gelooven wy, van de Voorstanders der Plant-dieren hier op te zullen geantwoord worden, dat deezen niet op te weegen zyn tegen baarblyklyke Waarneemingen.

De Redenvoering hier achter gevoegd, schynt gedaan te wezen ter gelegenheid van de beschikking dat de Natuurlyke Historie op de Hooge Schoole te *Erlang* zou onderweezen worden, en het Hoogleeraarschap hier in aan den Heer MULLER was opgedraagen. Hy begint met te stellen, dat de Natuurlyke Historie van het oogenblik der Scheppinge af een aanvang genomen hebbe; en van tyd te tyd door opmerkinge der menschen op het gene hen omringde, en waar van zy gebruik maakten, vermeerderd is, zynde het verschil van reine en onreine Dieren Noach reeds bekend ge-

weest, en de kenmerken hier van, door Openbaaringe, in de Wet van Moses, opgegeeven. Zy was echter niet dan in laateren tyd tot een leerstellige Weetenſchap gebragt. De Schryver loopt de verſcheidē tyden door, en wyſt aan welke bevorderingen hier in zyn gemaakt, en door hoedanige middelen dezelve is aangewasſen, tot op den tegenwoordigen tyd, waar in dezelve, inzonderheid geholpen door opmerkingen van vernuftige voorgangers, en de verzamelingen van natuurlyke dingen in Kabinetten van Vorſten en byzondere perſoonen, tot een Zamenſtel van Natuurlyke Geſchiedenis is gebragt, welke nog dagelyks vermeerderd en tot grooter volkomenheid opgevoerd wordt. Eene Redenvoering, welke met de leevende ſtemme uitgesproken, aangenaam zal geweest zyn te hooren, en ook met vermaak kan geleezen worden.

Historiſche Jaarboeken van Oud en Nieuw Frieſland, van de vroegſte gebeugenisſen tot op den tegenwoordigen tyd. Door FOEKE SJOERDS. IIIde Deel. Te Leeuwaarden by P. Koumans, 1770. In groot octavo 511 bladzyden.

DIt derde Deel der Frieſche Jaerboeken behelst des Lands Geſchiedeniſſen, zedert het jaer 1234 tot op het jaer 1371; welk tydbeſtek ons ene reeks van binnen- en buitenlandsche onlusten ontvouwt; in welker beloop alleszins blykt, hoe de Friezen ſteeds waekten voor hunne Vryheid; en alles opzetterden om die te behouden, of, 'er van beroofd zynde, zich van alle gunſtige gelegenheden poogden te bedienen, om dezelve weder te herſtellen. Dit denkbeeld hield onze Jaerboekſchryver gemeenlyk zeer wel in 't oog, en ontvouwt het deswegens voorgevallen met naeuwkeurigheid; doende ons in 't verhalen der Gebeurtenisſen vry duidelyk opmerken, dat niets der Vryheid ſchadelyker ware dan de onderlinge verdeeldheid der Inwoonderen; terwyl eensgezindheid in tegendeel hen in ſtaet ſtelde, om 't juk van onderwerping, door tegenſtand aan buitenlandsch geweld, af te weren, of, op hunne ſchouder gelegd, weder van den hals te ſchudden. De oplettende *Foeke Sjoerds* behandelt dit tydbeſtek niet min naeuwkeurig dan de voorgaenden, en ſtelt de Frieſche Lotgevallen, zo veel de verwarring der onenigheden toelaet, in een zeer goed licht. — In het doorbladeren van dit Werk heeft de ene en andere Vergadering der Frie-

Friezen, te *Upſtalboom*, ſtrekkende ter verzekeringe der Vryheid, onze aendacht byzonder tot zich getrokken; waerom wy uit het hier voorgedragen den Lezer enig nader bericht van deze Vergadering zullen mededeelen; met melding van 't geen onze Autheur deswegens in zyne *Befchryving van Oud- en Nieuw Friesland* (*) gezegd heeft.

„Men vind naemlyk, in 't laetstgenoemde Werk, aengetekend, dat gansch Friesland, of wel het *vrye*, in onderscheidinge van het *erfelyke Friesland*, eertyds onderscheiden werd in zeven *Zeelanden*, of landen aan zee gelegen, dewelken door even zo vele havens of ſtroomen, te weten het *Vlie*, de *Lauwers*, de *Eems*, de *Jade*, de *Wezer*, de *Elve* en de *Eider*, in zeven Landſchappen waren afgedeeft. Deze zeven *Zeelanden* nu, zegt hy, hadden eene onderlinge verëeniging met, en betrekkinge op malkanderen, in zommige opzigten gelyk aan die der zeven verenigde Provinciën van ons gezegend Gemeenebest; om welk te bewaren, en malkanderen met raad en daad te dienen, als ook tot inſtelling en handhavinge van goede wetten en ſchikkingen, de afgezondenen uit de zeven *Zeelanden*, jaarlyks op dingsdag van Pinxteren by een kwamen, by den zogenaamden *Upſtals* of *Opſtalsboom*. Eene plaats, of een zeker hoog ſtuk lands, gelegen in het tegenwoordige Oostfriesland, ongeveer een halve myl Westwaards van Aurik, ten Noorden van den gemeenen weg; alwaar dezelve nog by dien naam bekend is. Oudtyds zou dit ſtuk lands drie Stadien, dat is negen honderd voeten in 't ronde geweest zyn, zynde met eenige hooge eikenboomen bezet, welker takken in elkanderen ſchooten, en dus aan de zamenvergaderde menigte eene aangenaame lommer verſtrekten (†). In den jare 1767. heb ik deze plaats gezien, en bevonden maar honderd en twintig voeten lang, en vyf en veertig voeten breed te zyn, en dus drie honderd en dertig voeten in den omtrek. Dit veld was, twee of drie jaaren te vooren, op laſt van de Koninglyke Pruiſſiſche regeeringe, door de omleggende Huiſluiden, op nieuw opgehoopt, en van de naastgelegene landeryen afgegraven. Het vertoonde een langwerpig vierkantig plek lands. In 't midden ſtond een jonge zeer hoog opgaande boom, zynde met eenig gevlogten ryſwerk beneden omheint, om door menſchen of vee niet beſchadigt te worden. 't Geheele veld

was

(*) *Befchr. van Friesland*. I D. bl. 53—64.

„(†) *Harkenrobt Oosfr. Oorſpr.* bl. 545.”

was binnen de ringflood, omringt met kreupelgewas van taxen en ander geboomte; 't geen eene aangename vertoning gaf, inzonderheid wegens het aandenken van onzer voorouderen eenvoudigheid, en de oudheid dezer plaatze, die 't gezelschap met my, eenigen tyd, in stillen eerbied hieldt.

„ Deze plaats zou, volgens het schryven van *Egg. Beninga*, in zyne Oostfriesche Chron. bl. 58, door Karel den Grooten, na dat hy, in den jare 775, van de Friesen was aangenomen, al verordineert zyn tot eene algemeene regtsplaatze van alle oude Friesen, in zeven deelen of zogenaamde Zeelanden verdeelt, alwaar zy, des Dingsdags na Pinxteren, alle jaren eenmaal zouden zamen komen. Zie hier de woorden van dien Edelman in zyne eigene taale.

„ De andere Richtplaats over de Eems in dat feste deel der *Freeslande*, dat nu *Oostfriesland* genoemd wert, by der Stadt *Aurick*, tusschen twee dorpen *Westerende* und *Raden*, genoemd de *Upstalsboom* (*), so noch vor handen, dat alle de seven Zeelande des Dinxstages in de Pinxteren alle jahr tho hope quemen, und de Oversten musten dar by groote penen erchienen, daer se dan de rechten, so vele des nodich is, tho vermeerren, und tho veranderen plegen, und oft jenige twydracht tusschen de voorgenoemde *Freeslande* erresen were, oder mit jenige Naber-Heeren landen, oder Steden, datse eicken de unfrede byleden und voreenigden, dat mede de freinth koopman ock des tho vëliger dorch de Lande mochte reysen. Up desulvige plaetse sinnen ook de XII *Emsigbe Dobme* (†), de von Dootslagen

(*) De Eerwaerdé *Harkenrobt*, deze Chronyk uitgevende, tekent op die benaming het volgende aen. „ De benaming van deze plaats word verscheidentlik afgeleid, als van upstaende boomen, waer onder de vergaderinge wierde gehouden. Dog ik hebbe een oud handschrift: waar in tot verklaringe der oude Friesche namen gesegt word, dat *Upstalling* in 't oude Fries een *Hoefeling* beteikent, volgens dien was het de plaats, daar de *Capitales Hoefelingen* en de voornaamste des Volcks t'zamen raadpleegden. Van dat selve gebruik was oudtyts het woud by de stad *Egium* gelegen, an *Jupin* toegewydt, *Enarium* geheeten. Diergelyke plaatzen van *publike* byeenkomsten vind men in Meissen, Hessen, Lunenburg. Bren. T. I. L. I. C. 9. part. 5. p. 182. §. 49. Zie ook *Harkenrobt's Oorsprongl. p. 123*”.

(†) De *Dobmen* of Doemvonnissen in Emsige Land, wegens Doodslag, vastgesteld in 't jær 1312. Zie de Aant. van den Heer *Matthæus* aldaer.

gen holden; desgelycken oock de agt Ooerket (*) verordnet, ingesettet, und belevet.

„ Op deze plaatze vergaderden dan, onder den blaauwen hemel, in die aloude tyden, de voornaamste uit de vier Staten van 't geheele oude Friesland, tuschen den Rhyn en de Wefer (†); alwaar men dan, als op eenen algemeenen Landsdag, raadpleegde nopens zware zaaken, betreffende het gemeenebest van het gantsche Friesland; byzonder om de gemeene vrede en vryheid te onderhouden, en raadslagen te nemen, of eenige gezworene Regters te bestellen in ieder Landschap der zeven Zeelanden. Wat hier besloten werd, was algemeen op te volgen van al het Friesche volk, werdende onder deze Upstalsboomsche besluiten gemeenlyk geschreven, *ita placitum est*, of, *alzo heeft bet ons goed gedacht*. Het gemeene Friesche zegel, waar mede zodanige Staatsbesluiten bekrachtigt werden, was een geharnascht man, houdende in de regterhand eene spiesse, en in de linker een bloot uitgetogen zwaerd, naar den schouder gedraait, de scheede op zyde houdende, staande onder een groenen boom; wordende in wit was gedrukt. Zodanige Upstalsboomsche besluiten, besloten en gezegelt, werden dan in ieder der Friesche Landschappen bekend gemaakt, voor onverbrekelyk gehouden, en ieder daar aan tot onderhoudinge verpligt”.

De-

(*) *Koer heden Keur*, zynde *Overkeur* ongetwyfeld ene algemeene vastgestelde wet over geheel Friesland. Zie als boven.

(†) Men voege hier by het byzondere 't geen *Schotanus*, Geschied. van Friesland bl. 170. deswegens meld. „ Het was, zegt hy, eenè overoude gewoonte, wanneer het de noodt vorderde, te Upstalsboom by een te doen verschynen de Rechteren van dien jaere, ende de andere, welke het recht daer toe hadden in ieder Zeelandt, van Geestelycke ende wereltlycke perfoonen. In yder Goo ofte Zeelandt werden eerst in 't besonder Landtsdaghen gehouden, de saecken alle overwogen, ende de advysen ende stemminghen opgenomen. De gecommiteerde gingen van daer, met bescheyden ende voorbetrocken last na Upstalsboom. — Hier werden tenten als in een veldtlegher gestelt, ende de beraedtslagingsen ende sittinghen onder den blooten Hemel, als onder de bestieringhe ende voorsittinghe des Hemelschen Godts gehouden. De bancken waren gemaect van opgeworpen oft uytghegraven aerde. — In sodanigh eene vergaderinghe hadden de Wester-Lauwersche de voorstemminghe ende de hoochste autoriteyt. Alsoo van Westen nae Oosten de voorsittinge ende voorstemminghen werden gheacht”.

Deze staetlyke Vergadering schynt echter niet altoos jaarlyks belegd te zyn, maer alleen, gelyk *Scotanus* zich uitdrukt, *wanneer het de noodt vorderde*; in hoedanig ene omstandigheid de daer toe afgezonden in 't jaer 1312 by een kwamen (*); wanneer 'er, zegt onze Autheur, vastgesteld werd die Vergadering jaarlyks te houden (†); doch hy vind niet aengetekend, dat het alle jaren geschied is. In tegendeel meld hy, dat men in 't jaer 1323, toen men zodanige Vergaderingen langen tyd scheen verwaarloosd te hebben, het eindelyk hoogst noodzaeklyk oordeelde om saem te komen (§), ten einde, met vereenigde krachten, alle uitheemsch geweld te keer te gaen, en, door vastgestelde wetten, de inwendige oproerigheden aen vaste banden te leggen.

Onze Historieschryver een breeder verslag van het diestydts beraemde gegeven hebbende, merkt daer op het volgende aan. „ Men ziet hier uit dat de Friesen ten dien tyde de vaste gewoonte hadden van jaarlyksche Regters te verkiezen, die de Hoogheid des Lands, als de Staten niet vergadert waren, representerden, zynde ten naasten by zo veel als tegenwoordig het Collegie der Ed. Mog. Heeren Gedeputeerde Staten; waer toe de Grietmannen, amptshalven, ook niet schynen geregtigt te zyn geweest, ten zy ze daar toe, even als anderen, gekoren worden. In dezen tyd schynen de Friesen weinig werks gemaakt te hebben van de *Potestaten*, welken niet, dan in tyden van hogen nood, (gelyk oudtyds de *Dictators* te Rome,) aangesteld werden.

„ Vervolgens, zegt de Autheur, kwamen 's Lands Afgevaardigden jaarlyks by den *Upstalsboom* by een, om van zaken, 't Gemeenebest betreffende, te beraadslagen; om de gerezene geschillen te beslegten, en de gewigtigste zaaken, waar aan de welvaart van den Staat gelegen was, te behandelen. Men heeft weinig stukken, die, van tyd tot tyd, op deze

(*) In de Chronyk van *Emo* vind men, op de jaren 1222, 1224 en 1231, ook melding gemaakt van deze Vergadering, welker Leden hy noemt *Consules & Jurati*, *Burgermeesters* en *Gezwooren*. Zie *Emonis Chronicon* p. 59, 76, 80, 90. T. II. *Anal. A. Matthaei*, die ook aentekent dat *Siccama* eertyds de *Upstalsboomsche Wetten* uitgegeven heeft.

(†) Zie *E. Beninga Chronyk* bl. 141. *Scotanus Gesch. van Friesland*, bl. 166.

(§) Zie *E. Beninga* als boven, en *Scotanus*, bl. 170.

deze aanzienlyke Staatsvergaderingen gemaakt en befloten zyn. Egter blykt het, dat deze byeenkomsten, nog lange daar na, in wezen zyn gebleven. Dus werd 'er onder anderen, vier jaren na de voorgemelde vergaderinge, in den jare 1327, insgelyks zo een algemeene Landsdag gehouden; waar op de geregtigheden en privilegien der stad *Upfalsboom* beraamt en vastgesteld zyn geworden (*).

Doch na dat men de algemeene Vergadering, in 't jaer 1361 en vervolgens weder in 't jaer 1368 te *Groningen* belegd had, weet men niet dat 'er eenige byeenkomsten te *Upfalsboom* meer gehouden zyn (†). De stad *Groningen* begon om dezen tyd magtig toe te neemmen, zo in getal en rykdom van inwooneren, als uit hoofde van haren uitgestrekten koophandel; en de Friesen zig in 't jaar 1361 met *Groningen* in verbond hebbende ingelaten, bleef die Stad de gemeene vergaderplaats der Friesen, met welken zy, tot onderlingen bystand, zig verbonden had. — Maar de voorname reden, waarom de algemeene Staatsvergaderingen der Friesen, niet meer by den *Upfalsboom* gehouden werden, schynt geene andere te zyn, dan de aanwasfende magt van zommige Edelen, en de daar uit voortvloeiende onëenigheden, verdrukkingen en inlandfche beroerten, die in dat deel van Friesland, meer dan wel elders, de overhand hadden genomen; uit welke verwarringen ook eindelijk geboren is, dat de magtigsten de anderen zo zeer boven 't hoofd gewasfen zyn, dat ze ten laaftten, na 't verlies van hunne vryheid, zig onder een Graaflyk jok hebben moeten bukken".

(*) Zie de Aenteekeningen op *Beninga bl.* 58 en 866 — 869. *Scotanus bl.* 173.

(†) Zie *Scotanus bl.* 189. Men merke hier omtrent met onzen Autheur nog aen, dat dit verdrag der Friezen met *Groningen* onder anderen ook strekte, ter vermeerderinge en bekrachtiging van de Wetten, voormaels by den *Upfalsboom* vastgesteld. Als mede dat die van *Groningen* voorheen nooit by de algemene Vergadering te *Upfalsboom* tegenwoordig zyn geweest; nadien 't gezag der Stadhouders van den Utrechtschen Bisfchop sterk genoeg was, om hunne komst aldaer te beletten; doch omtrent dezen tyd schynen ze zich weinig aen die afhanglykheid gekreund te hebben, daer ze zich het voorregt aenmatigden, om, op hun eigen naem, zonder den Bisfchop te kennen, verbonden te fluiten.

Gedenkwaardige, Vermakelyke, en in dezen en ten allen tyde zeer nodige, nuttige en leerzame Deensche Brieven, vertaalt door JOH. WILH. HEYMAN Med. Doctor. Zevende Deel. Te Leiden, by Joh. Hasebroek 1771. In groot octavo 696 bladzyden.

Het aengename en nuttige samen te paren is een hoofdregel die de Opstellers van dit Werk, dat met dit zevende Deel een einde neemt, bestendig in 't oog gehouden hebben; waer in ze ook, naer den aert van hun onderwerp, de beschaving van 't Christendom, vry wel gelsaegd zyn. Lezers, die juist niet geschikt schynen, om een opzetlyk Godgeleerd Geschrift te doorbladeren, worden hier, onder 't lezen der reizen van een Aziatisch Prins, ongevoelig geleid, om hunne aendacht te vestigen op invallende gesprekken, over deze en gene stukken der Godgeleerdheid; en ontmoeten nu en dan ene Godgeleerde Verhandeling, die ze by zodanig ene gelegenheid mede ligtlyk nagaan. De Reisbeschryving zelve meld hun ook niet alleen de lotgevallen van den Prins, en 't merkwaardigste der Gewesten, die hy doorreist, maer vermaent hun, door 't onderhoud der Reisgenooten, tevens verscheiden onderichtingen, rakende etlyke byzonderheden der Natuurlyke Historie, en andere Wetenschappen, die by voorkomende gelegenheden min of meer overwoogen worden. Het een en 't ander is door de Schryvers dezer Brieven over 't algemeen indiervooge voorgedragen, dat het Werk ene doorgaende nuttigheid hebbe; en zelfs zyn 'er enige Verhandelingen ingevlochten, die meer onderscheiding verdienen; gelyk we in vroegere berichten reeds meermaels aengeduid hebben. — Het laetste Deel, dat thans ook in onze tale het licht ziet, is daer in van de eigenste natuur als de voorgaende. Men ontmoet in 't zelve een verhael der terug Reize van den Prins *Mendoza*, van Swalbuch naer Holland, en wel naer Amsterdam, alwaer hy schikking maekt, om naer zyn Vaderland te keeren; doch niet zonder voor af nog eens naer *Lisfabon* te stevenen, om die Stad, wel eer in haren bloei gezien, in hare verwoesting te beschouwen. Dezen tocht voltrokken hebbende en wedergekeerd zynde, gaet hy sloop naer Rusland, trekt voorts door groot Tartarye naer China, en verder naer zyn Vaderland Nagracub; alwaer hy de bedoelde Reformatie gelukkig vol-

voeltrekt. — Dit verhael gaet vergezeld van een verslag der ongelukkige rampen van Lisfabon, en tevens van de inrichting der Inquisitie aldaer; van Hollands Koophandel en Kerkbestuur; der merkwaardigste byzonderheden rakende Moskow; mitsgaders van de gesteldheid des Ryks, en de zeden en gewoonten der Russen en Chinezen; als mede van de Grieksche of Moscovische Religie en den Godsdienst der Chinezen. Buiten deze byzonderheden levert dit Deel den Lezer nog ene Verhandeling over de Aardbevingen en derzelver oorzaken, benevens ene beschouwing van Gods Heerlykheid in dezelve; en ene Redenvoering over de genadige gevoelens of geneigdheden van God, omtrent een Zondaer, die zich van zyne Zonden bekeert, en rechtschapen vroom of godvruchtig word. Ook behelst dit laetste gedeelte een volledig opstel ener Kerkenordeninge; en 't word, met de meldinge eniger byzondere schikkingen, beslooten met ene Geestlyke en Waereldlyke onderrichting, aengaende het geen een Vorst, ten aanzien van Kerk en Staet, boven al in acht heeft te nemen. — Om 'er den Lezer nog ene byzonderheid uit mede te deelen, zullen wy ons hier bepalen, tot het verslag dat ons gegeven word, van de vergeeffsche poogingen, welken men aangewend heeft, om de Grieksche Kerk met de Protestantische te verenigen. *Menoza* gehandeld hebbende van de verydelde ondernemingen der Roomsche Kerke, om de Grieksche Kerk onder de gehoorzaamheid van den Paus van Rome te brengen, laet zich vervolgens ook kortlyk uit over 't geen andere Christenen, zo voor, als met en na de Reformatie desaengaende in 't werk gesteld hebben; waer omtrent hy hoofdzakelyk het volgende meld.

„ De Husfieten maakten reeds voor de Reformatie het begin 'er van, om met de Grieken te correspondeeren, en hare vereeniging te zoeken, want wanneer het Concilie te Florence de Husfieten als Ketters verdoemde en bande, hielden zy in den jare 1450 te Praag eene Vergadering, zo van de Stenden als Priesters, en door dien men aan de Roomsche zyde hare Priesteren de Ordinatie of Bevestiging weigerde, en zy toen met die dwaaling bezet waren, dat de inwydinge der Priesteren noodzakelyk van de Bisschoppen geschieden moest, zo zonden zy een Gezantschap naar Constantinopel, dat aan de Grieken zeer aange-naam was, en na dat zy hare Geloofsbelydenis aan dezelve afgelegd hadden, ontfongen zy van den Patriarch en de by hem zynde Bisschoppen een' liefderyken Brief, waar in zy

in

in hare verlatinge van het Pausdom versterkt, en tevens verzekerd wierden, dat men hare Priesters in Griekenland inwyden en die tot haar zenden zoude. Zie hier het voor-naamste van dien Brief.

„ Wy zyn onderregt dat gy de nieuwigheden, door zommige tot hier toe in de Kerk van Christus ingevoerd, geenzins goedgekeurd, maar op den grond des Gelobfs ons van den Heere Jesus en zyne Discipelen toevertrouwt gevestigd zyt; om deze reden heeft de H. Kerk terstond beslooten aan U te schryven, en U tot eene waare vereeniging met ons aan te spooren, dog niet zo als by de geveinsde Florentynsche Unie geschiedt is, welke van een regtschapen oogwit heel vervreemd was, en dus veel eer eene verleiding of afbrenging van de Waarheid te regt mag genaamt worden, (al waarom wy die ook niet aangenoomen maar voor nietig verklaard hebben,) maar volgens de oude en onveranderde Gronden, naar welke alleen wy ons in waarheid vereenigen kunnen. Ook twyfeld de Kerk van Christus niet, na dat zy zo veel goeds van u vernoomen heeft, dat, vermits gy met eenen gelyken yver beslooten hebt u tegen de Roomsche nieuwigheden aan te kanten, gy dus ook met dezelve, volgens de H. Schrift, als de waaraagtige Oordeelster, van een' gelyken zin zult zyn, alhoewel wy tot hier toe uwent wegen nog getwyfeld hebben, of gy u tegen de Roomsche nieuwigheden wel in waarheid aankant. Hierom, geliefde Broeders en Zoonen, indien zulks zo is, gelyk wy hooren en hoopen, zo benaarfstigd u, dat gy uwe Vereeniging met ons op het spoedigste volbrengd.

„ Dan deze Vereeniging had geen voortgang, ter oorzake dat de Husfiten, geduurende haar verblyf te *Constantinopel*, het groot verderf dezer Kerk ontdekt en waargenomen hadden; waar door hun de lust tot die Unie verging: want zy zогten Christenen, die den Heere Christus niet slegts met den monde beleeden, maar denzelven ook in haar leven door eenen heiligen wandel navolgden, en de zuivere Leere volgens Gods Woort aankleeften; dus bleef de Unie steeken.

„ Ondertusschen deedt zig vervolgens eene nieuwe gelegenheid op om met de Grieken, van de zyde der Protestanten, wegens de Religie te correspondeeren: want wanneer het gezeegende Reformatie-werk tot stand kwam, zo zond *Josephus*, de Patriarch te *Constantinopel*, in den jare 1558. zynen Diaken, genaamt *Demetrius*, naar *Wittenberg*,

om

om te onderzoeken en te verneemen, hoe het eigentlijk met het vermaarde Religie-werk geleegeen was.

„ Deze Diaken dan heeft *Philippus Melancthon* by zyn vertrek een Brief aan gemelden Patriarch *Josephus* mede gegeven, waar in hy in 't byzonder aantoonde en te kennen gaf, wat eigentlijk de grond van de Evangelische Waarheid zy, en waar op men zig aan die zyde beriep, hoe men alle van de Kerk verworpen Ketterye verwierp, en te gelyk voor alle verzonnen Godsdienst en Bygeloof een afkeer hadt; en ten laastten verzoekt hy den Patriarch, dat hy tog aan het kwaad spreken en den agterklap van de vyanden der Waarheid geen gehoor gelieve te geven, maar beide parthyen eerst hoore; edog deze Patriarch *Josephus* verwaardigde zig niet eens, of uit Hoogmoed, of om dat hy met zyne eigen Onlusten, die hem eindelyk in den jare 1564 van zyn Patriarchaat ook beroofden, genoeg te doen hadt, den Evangelischen antwoordt te laten toekomen.”

„ Evenwel geraakten de Protestantsche Godgeleerden met den hem opvolgenden Patriarch, *Jeremias Frano* genaamt, op nieuws weder in Correspondentie. De Heer *David Vryheer van Ongenade*, 's Keizers Gezandt te *Constantinopel*, een yverig en vroom Lutheran, verzogt de Universiteit te *Tubingen* door een Brief, om een' geleerden en godvrugtighen Hofprediker. Volgens dit verzoek zonden de toenmaalige Godgeleerden in den jaare 1575 *M. Stephanum Gerlach*, een geleerd en bekwaam Man derwaarts. Deeze met *Theodosio Zygemalo*, Secretaris van den Patriarch, in kennis rakende, kreeg daar door gelegenheid om aan denzelven niet alleen verscheiden op de Universiteit gedaane Leerredenen, maar ook eenige Brieven van Doct. *Jacob Andria* en van de overige Godgeleerden te *Tubingen* te behandigen; ja men zondt aan den Patriarch ook de *Augsburgsche Confessie*, en verzogt hem om een duidelyk antwoord 'er op.”

„ Deze volgde in den jare 1576, en hier in toonde de Patriarch aan, dat hy in de volgende stukken met de Protestanten geenzins overeenstemde; namelyk (1.) dat de H. Geest van den Vader en Zoon uitgaat. (2.) dat de Mensch door eigen kragten zig niet bekeeren, nog in Christus gelooven kan. (3.) Dat de Mensch alleen door het Geloof zonder de werken der Wet geregtvaardigd worde. (4.) Dat 'er slegts twee Sacramenten waren. (5.) Dat men de Engelen, Heiligen en Beelden niet aanroep nog vereere,

en eindelyk (6.) dat men niets van het Monnikenleven hield. Zyne Gronden of Redenen, waar mede hy deze Waarheden te keer ging, waren slegt en kragteloos, en schoon onze Godgeleerden zyne tegenwerpingen ook grondig wederlegden, zo wilde hy egter zyne opgevatte meeningen en gevoelens geenzins laten vaaren, gelyk zulks de Acten, die te *Wittenberg* in den jare 1584 gedrukt zyn, klaar aantoonen."

"Nu zогten de Grieken, en byzonder de Papisten, deze Correspondentie op alle mogelyke wyze wel te lasteren, egter bleef dezelve niet zonder zegen; want hier door werdt de Evangelische Leere in *Griekenland*, *Georgien* en *Siberien* dusdanig bekendt, dat 'er veele Exemplaren van de *Augsburgsche Confessie* onder de Grieken uitgedeeld wierden; en daar by bleef het geenzins, maar dezelve werdt ook zelf in de nieuwe Grieksche Moedertale, en op het bevel des Vorsten van *Georgien* mede in de Georgische taale overgezet, ja op dien zelven tydt zondt men haar ook het *Compendium Theologicum Herbrandi* of het Godgeleerd kort begrip van *Herbrand*. Dat nu dit zaad niet te vergeefs uitgestrooid zy, geeft het voorbeeld van *Zacharias Gergani* genoeg te kennen, als welke in zyne Christelyke *Catechismus* van 't jaar 1630 de Evangelische Leer verdedigd, en om die reden van den Roomschegezinden Griek *Matth. Caryophilo* een Slang, een Wolf, een Duivel, een *Lutheraan* en Godslasteraar genaamt wordt."

"Ondertusschen duurde het niet lange of God schonk de Gereformeerde Kerk eene nadere gelegenheid om den Grieken een duidelyk licht van het Euangelium by te brengen. — *Cyrillus Lucaris*, gebooren op *Candia*, gestudeerd hebbende te *Padua*, kreeg lust om ook andere Landen te zien, en raakte op zyne Reizen, byzonder te *Geneve*, met de Gereformeerde Godgeleerden aldaar, in kennis, door welke hy een gezigt kreeg der Bygeloovigheid, zo van zynen als die des Roomschen Godsdiensts. — Deze *Cyrillus* beklom eerlang, na 't overlyden van *Miletius*, den Patriarchalen Stoel van *Alexandrien*, en hield eene gestadige Brievwisseling met de Gereformeerde Godgeleerden, byzonder met den Engelschen Aartsbischop te *Canterbury*, gelyk op de Universiteit te *Oxford* nog blyken 'er van gevonden worden, en in welke Brieven hy zig inzonderheid beklaagd over het rondzwerven der Jesuiten in de Grieksche Kerk, noemende zulks het grootste ongeluk zy-

zyner Kerke. Ook hield hy met de Hollandsche Godgeleerden tevens Correspondentie, en wel over de Arminiaansche twisten en oneenigheden.

„ In den jare 1621, mede Patriarch van *Constantinopel* geworden zynde, was hy steeds bloot gesteld voor de vervolgingen der Jesuiten en andere Roomsche Zendingen; die hem door allerhande list en lagen van den Patriarchalen Stoel zогten te bonzen; dat hun egter tot hunne schande en schade diestyd mislukte. — En in den jare 1629 kwam *Cyrrillus* opentlyk voor den dag, wanneer hy, na een gehouden Synode, zyne Belydenis in de Latynsche Taale naar Geneve zond, en die op de Recommandatie van zynen vertrouwden Vriend, den Hollandschen Afgezant aan de Porte, aldaar liet drukken. Hy behield in deze Belydenis wel eenige stukken van de Grieksche Kerk, dog verklaarde zig in andere Artikelen, waar over tuschen de Grieksche en Gereformeerde Kerk als nog dissensie of oneenigheid is, ten vollen voor de Gereformeerden. Dit deed zyne Vyanden alles ten zynen verderve inspannen, en 't gelukte hun, hem eerlang verdagt te maken by den Turkschen Keizer, als iemand dien een opstand zou kunnen verwekken, des het zekerst ware hem uit den weg te ruimen; 't welk zyn dood ten gevolge had; en de bedoelde Unie of Vereeniging der Grieksche en Gereformeerde Kerke insgelyks een einde deedt nemen”.

Het nut der Bedyking tot redres der Financie voor de Provincie van Zeeland beredeneert; en de nadeelige gevolgen voort de gemeene zaek, resulterende uit de oneenigheden, tusen de respectieve Bondtgenooten over de bedykbaere Schorren in het Commitimus, aengetoont door Mr. WILLEM SCHORER, President in den Raede van Vlaenderen. Te Middelb. by P. Gillissen 1771. En zyn te bekomen te Amst. by Yntema en Tieboel. In groot octavo 28 bladzijden.

DE Heer Schorer, zyne aendacht vestigende op het ontegenzeglyk nut van den Landbouw, ter bevordering van het welzyn van alle Ryken en Staten in 't algemeen, en van ons Vaderland in 't byzonder, brengt dit denkbeeld wel bepaeldlyk over tot de Provincie van Zeeland; en tracht te toonen hoe veel ene behoorlyke oplettendheid en daer uit volgende vlytige bewerking, ten dezen aanzien, zou konnen toebrengen tot een krachtadig redres der

vervallen Financien aldaer. Men vind naemlyk in dat Gewest ene menigte van uitgebreide Schorren en Voorlanden, die nu grootlyks veronachtzaemd worden; welken men beweert, dat zeer goede Koornlanden zouden kunnen uitleveren, indien ze door vereischte bedyking bewaerd en voorts bebouwd wierden: waer door de inkomsten der Provincie dan niet weinig zouden toenemen. Onze Autheur de uitgebreidheid, mitsgaders de geschiktheid dier Schorren en Voorlanden tot Koornlanden nagaende, en te gelyk overwegende, hoe nadeelig de gevolgen der verschillen tuschen de Heren Staten van Zeeland en den Raed van Staten, over enigen dier bedykbare Streken, voor de Provincie geweest zyn en nog zyn; oordeelt, dat men hier in een gereed middel kan vinden, om de zaak der Financie dezer Provincie op een goeden voet te brengen. Indien de bovenaengeduide verschillen, ten voordeele der Provincie, gelyk onze Schryver regtmatig oordeelt, beslist, en de bedykbare Streken daedlyk bebouwd worden, heeft men, zyns erachtens, volgens ene gematigde rekening, te verwachten, dat de Schatkist met een inkomen van f 100000 staet vermeerderd te worden. Onze Autheur stelt zyne opmerkingen, zo ze beantwoorden aen de omstandigheden, welken ten dien opzichte in acht te nemen zyn, aennemelyk voor; en vleit zich met het denkbeeld, dat men, zyn voorstel goedkeurende, wel dra „den kouter en den ploeg zal zien gaen, ter plaetse daer nu, by hooge springvloed en winterstormen uit het Noordwesten, de woeste golven bruyfen”: hoedanig een middel van redres, zo 't naer die strelende hoop werkstellig te maken zy, ongetwyfeld beflendiger van dienst kan wezen, en een uitgestrekter nut kan bewerken; dan 't invoeren van zwarer belastingen, 't verzinnen van nieuwe negotiatien, en wat van dien aert meer zy.

De droevige gevolgen van het steeds toenemende vermogen van het Panderfche Canaal. Uit langduurige ondervindingen, en voor al, uit die, van den Jaare 1769 en 1770 aangetoond; en de middelen, tot redres, van de verlore proportie van het Water, op de Waal, Neder-Ryn, en Yssel opgegeeven; door C. L. DE PAGNIET, Burgemeester der Stad Ibiel. In 's Gravenhage, by H. Backhuysen 1771. Bebalven de Opdragt 68 bladz. in groot octavo.

IN ongelukkige omstandigheden van een Gewest de oorzaken der onheilen op te spooren, en de middelen tot re-

tedres na te gaen, wanneer men door ondervinding en opmerkzaamheid enigermate in staat gesteld is, om daer over te oordeelen, is ongetwyfeld te pryzen: en iemand, hier toe genegen, gevoelt 'er zich natuurlyk te krachtiger toe opgewekt, wanneer hy bespeurt, dat anderen, het hunne ten dien einde aenwendende, zyns oordeels, een verkeerd denkbeeld voeden; dat, in stede van heilzaam te zyn, nadeelige gevolgen met zich zou kunnen slepen. In dit geval schynt de Heer *de Pagniet* zich te bevinden, met aantrekkinge tot die rampen, welken een aental van 's Lands Ingezetenen meermaels, en inzonderheid in de laetste jaren jammerlyk getroffen hebben, en waer aen ze zich 's jaarlyks bloot gesteld zien, met een dreigend gevaer voor onze Republiek in 't algemeen. De droevige lotgevallen zynner Landsgenooten, waer in hy ook voor zyn eigen persoon deelt, hebben zyne oplettendheid gaende gemaakt, om het geen hem de ondervinding aen de hand gegeven heeft, by een te verzamelen, en met elkanderen te vergelyken: en hy is te sterker aangezet om zyne gedachten deswegens openlyk in 't licht te brengen; door dien de Heer *Beyering*, in ene Verhandeling van dit Onderwerp, een gevoelen voordraegt, dat men, naer zyn inzien, als gevaerlyk te beschouwen heeft.

De groote vraag in dit geval is; hoe 't bykome, dat 'er tegenwoordig, het geheele jaer door, zo veel meer water op den Beneden-Ryn en de Lek is dan voorheen? Volgens onzen Autheur komen deswegens inzonderheid vyf hoofdoorzaken in bedenking. „ (1.) Door het jaarlyks in vermogen toeneemend Pandersche Canaal. (2.) Door dien 'er beletselen thans in den Ryn of Lek zyn, die 't Water tegen houden, welken 'er voor deezen niet waaren. (3.) Om dat het Water thans door verscheyde byweegen op die Rivier komt. (4.) Om dat de bodem van de Rivier thans 4 voeten hooger als voor 40 jaar is, en het zelfde Water, nu over dat verhoogde bedde loopende, ook vier voeten hooger moet zyn. (5.) Of laatstelyk, om dat 'er teegenswoordig meer Water van den Boven-Ryn komt als wel voorheen. Deze oorzaken nagaende tracht hy te toonen, dat men hier niet zo zeer op de vier laetstgemelden, schoon ze de eene minder en de andere meer in aenmerkinge mogten komen, hebbe te denken, als wel op de eerste; die hem toefchynt de voorname oorzaak dezer verhooginge te wesen. Dit zyn denkbeeld, dat het Pandersche Canaal de

oorzaak is van alle die rampen, waer onder de bewoonders van den Rhy-en Lekkant zich bevinden, en dat gevolgelyk het middel van herstel ook daer ter plaetse gezogt moet worden, is juist het tegengestelde van 't geen de Heer *Beyering* beweert. Deze naemlyk is, in tegendeel, van gedachten, dat die onmatige toevloed van Water, by hoog Opperwater, niet te vinden is, by het toenemende vermogen van het Pandersche Canael, maer alleen by den Ouden Ryn, met deszelfs bywegen; en dat derhalven ook daer alleen de middelen van redres aangewend moeten worden. De invloed, welke dit gevoelen van den Heer *Beyering* by velen heeft, dat naer 't inzien van den Heer *Schorer* zeer schadelyke gevolgen kan hebben, beweegt onzen Schryver om zyn denkbeeld zo klaer hem mogelyk is voor te stellen, met wederlegging van 't hoofdzakelyke dat de Heer *Beyering* ter begunstiging van zyne gedachten geopperd heeft. — Dit leid hem vervolgens tot een onderzoek der middelen van herstelling, waer omtrent hy, in gevolge van het voorgaende, insgelyks van den Heer *Beyering*, en dezulken die de oorzaak van 't kwaed elders anders, dan in 't toenemend vermogen van 't Pandersche Canael zoeken, verschilt. En hier omtrent tracht hy het zyne toe te brengen, door te toonen dat het middel, 't welk men op de denkbeelden van den Heer *Beyering* en diergelyken goedkeurt, in genen deelen aenneemlyk is; mitsgaders te doen zien, hoedanige middelen, naer zyne gedachten werktellig gemaekt behooren te worden, om verdere onheilen van dien aert af te wenden.

Het is de zaak der Rivierkundigen dit onderwerp verder na te spooren; de verschillende denkbeelden over de oorzaken, en van daer onderscheiden gedachten over de middelen van redres met elkanderen te vergelyken; en 't is te hoopen dat kundige onpartydige Mannen hier in ten laetste gelukkig mogen slagen, tot nut van ons Gemeenebest.

Project, omme de geduurige doorbraaken en overstromingen in eenigen onzer Provincien te praevenieeren; ter overweeginge en beoordeelingte aan alle Rivierkundigen en Beminaars van ons Gemeenebest voorgedraagen. Gedrukt voor den Autheur. Te bekomen te Amsterdam by Yntema en Tieboel en elders. In Folio 11 bladzyden.

DE Schryver van dit Project draegt hier den des kundigen voor, wat men zynes oordeels in 't werk heeft te stellen, ter voorkominge en afwendinge der onheilen, welken de menigvuldige afkomende Opperwateren, in de Lek, de Wael en den Yssel, de respectieve Provincien, Gelderland, Holland, Utrecht en Overysfel dreigen. Het Project zelve bestaat in de vier volgende Artikelen.

1. Ene afleiding van het overtollige Opperwater, in voorraad voor de Rivier de Lek.
2. Ene afleiding van het overtollige Opperwater, in voorraad voor de Rivier de Wael.
3. Ene communicatie tusschen de Lek en de Wael.
4. Ene zekere bepaling aen de bovenmonden der Rivieren en het Pannerdensche Canaal.

Ieder dezer Artikelen ontvouwt de Autheur vry geleidlyk, met ene onderscheiden melding van 't geen men in dezen, volgens zyne gedachten, heeft gade te slaen; en de gunstige gevolgen, dien hy, van het in 't werk stellen der voorgeslagen middelen, oordeelt te gemoet te mogen zien. Wel byzonder maekt hy gewag van nieuwe door hem uitgevonden Waterwerktuigen; welken, naer zyne gedachten, in de hier bedoelde afleidingen, van een ongemenen dienst kunnen zyn. En ten einde de Lezers te beter in staet te stellen, om 'er over te kunnen oordeelen, zal hy eerstdaegs deze Waterwerktuigen in 't koper gebragt, met ene omstandige beschryving, het licht doen zien; wanneer men een geregelder begrip zal kunnen vormen, van 't geen men van derzelver gebruik zou mogen verwachten. — De Schryver stelt zyne denkbeelden wegens dit onderwerp, welker gewicht des kundigen gereedlyk kunnen nagaan, niet als beslissende, maer proefswyze ter nadere bedenkinge voor; met vriendlyk verzoek dat oplettende beoefenaers der Rivierkunde hem de eer gelieven te doen, van hem hunne zwarigheden of beden-

lykheden rakende dit Project mede te deelen; en hem dezelve, onder adres aen de Boekhandelaers *Yntema en Tieboel*, te Amsterdam, toe te zenden.

Echt Relaa's van 't voorgevallen by de overstroming der Leck, over den dyk by Willige - Langerack, onder de Looppikkerwaard, van 25 January tot 1 February 1771. Te Gouda by J. Stael, 18 bladzyden in octavo.

EEn verhael, dat inzonderheid strekt om te toonen, hoe die van *Haestrecht* zich in die omstandigheden boven al lofelyk gekweten hebben.

Memorie van Regten; in de zaak van MARIA LONGEVILLE, meerderjarige jonge Dogter, thans woonende te Amsterdam, als Eischerfche in Cas Matrimonieel ter een're; op ende jeegens FLORIS KOOPMAN, meerderjaarg Jongman, Notaris en Procureur te Haarlem, Gede. in 't voorschreevde Cas ter andere Zyde: Litispendent geweest voor en gedeceideerd door d'Ed. Achtb. Heeren Schepenen der Stad Haarlem voornoemd. Met alle de Stukken en Munimenten daar toe relatiff, en van wederzyden onder beoorlyke Inventarisfen ingeleverd; benevens het Vonnis door wel Gem. Ed. Achtb. Heeren Schepenen daar in geslaagen. Te Haarlem by Aris Tolk, 1771. In Folio 143 bladzyden.

MARIA LONGEVILLE, Eischerfche, oordeelt zich, uit hoofde van herhaelde toezeggingen door FLORIS KOOPMAN, Gedaegden, aen haer gedaen, als mede uit het verdere gepasfeerde tusschen haer en den Gedaegden, ten vollé gerechtigd, om te eischen, dat hy Gedaegde by vonnisfe van de Ed. Achtb. Heren Schepenen der Stad Haerlem zal worden gecondemneerd met de Eischerfche in Facie Ecclesiae of corum Judice te trouwen, ingevolge de wetten dezer Lande. — De regtmaticheid van dezen haren Eisch word in de hier voorgestelde Memorie ten bondigste aangedrongen; met aen te toonen, hoe alles famen loopt, om te bewyzen, dat de Gedaegde niet slechts een enkel voornemen heeft gehad om met de Eischerfche te trouwen; maer zich daer en boven door ene plechtige verbintenis, met nevenagaende handelingen, teg

bevestiginge van dezelve dienende, aen de Eifcherfche dermate verknocht heeft, dat alleen de dood 'er een einde van behoorde te maken. Het welk de Eifcherfche, op de plechtige voltrekking van haer Huwelyk met den Gedaegden, doet aenstaen; onder de sterkste betuiging, dat zy den Gedaegden, met open armen van liefde en ware genegenheid; nog niet in haren boezem uitgedoofd, wil ontvangen; beboovende al het leed en de smaedheden haer door den Gedaegden aengedaen; uit den grond van een oprecht hart, te zullen vergeten. — Op deze Memorië, welke hier, met de noodige Bylagen versterkt, het licht ziet, hebben de Heren Schepenen der Stad Haerlem, de bygebragte Stukken gezien en geëxamineerd hebbende, geoordeeld dat men der Eifcherfche haren eisch behoort toe te staen; condemnerende gevolgelyk den Gedaegden omme daer aen te voldoen, en verder de kosten van dezen Processe te betalen, ter tauxatie en moderatie van hun Ed. Achtb.; mits dat de Eifcherfche de waerheid van het gepasseerde, by haer Conclusie van Eisch, (voor zo verre het zelve tusfchen haer en den Gedaegden is gepasseerd) in Judicio, en (des gerequireerd wordende) ter presentie van den Gedaegden, met solemnele Eede bevestige, enz.

HENRIETTE. *Of gevallen van Juffrouwe COURTENEY. Uit het Engelsch vertaald. Twee Deelen. Te Amsterdam by Yntema en Tieboel, 1771. In octavo 650 bladzyden.*

Henriette is ene bevallige jonge Juffrouw, niet misdeeld van geest en zuiver van hart. Een t'zamenloop van onvermydelyke omstandigheden, en gedeeltlyk ook onvoorzichtigheid, slepen haer meer dan eens op den oever des verderfs; doch telkens ontsnapt zy nog gelukkig het gevaer; en 't slot harer levensgevallen is, gelyk dat van de meeste Geschiedenisfen van die natuur, een gewenscht Huwelyk. — De inhoud is over 't geheel geschikt, om denkbeelden van eerlykheid op ene bevallige wyze in te boezemen, en de haetlyke laegheid der ondeugd ten levendigste af te malen; waer toe verschillende characters, die allen eigenaertig getroffen zyn, met elkanderen natuurlyk medewerken. Voor 't overige is de wyze van verhalen zeer wel ingericht, om de oplettenheid des Lezers gaende te houden, door wel gepaste te leur stellingen, tusfchenkomende ontknoopingën, en toevallige gebeurtenissen, die trapswyze de geschiedenis naer wensch

doen afloopen. Dit Stukje behoort derhalven onder die *Re-mans*, welken, ver van ter kwetzinge, eerder ter beschavinge van goede zeden dienen; en dus van hun, die vermaeck scheppen in deze soort van *Schriften*, met een genoeglyk nut gelezen kunnen worden. Ene deugdzame *Henriette*, bestand tegen de listige aenlagen van velen, die haer bederf bedoelen; een edelmoedige Voogd *Bale*, en een eerlyke Broeder *Courteney*, die ten laetsten haer geluk bewerken, door haer met een oprechten Minnaer den *Marquis van* . . . in den echten staet te verenigen, leveren ene reeks van zedelyke leeringen, die alleszins strekken, om het aengename der Deugd op 't luisterrykst te vertoonen. En intusfchen dient ene levendige afmaling van ene inwikkelen-de Juffrouw *Eccles*, een listigen *Bale* den jongen, en een doorslepen stoutmoedigen *Lord B.* . . . , om het schandlyke der Ondeugd in 't haetlykste daglicht te stellen. By deze hoofdcharacteren komen, zo aen de ene als aen de andere zyde, nog vele byzondere characteren, die allen t'zamen loopen tot dat hoofdoogmerk, om een afkeer tegen de Ondeugd, en ene zucht voor de Deugd te verwekken.

Historisch Magazyn. Uit het Fransch vertaald. Te Dordrecht by P. v. Braam, 1771. Bebalven het Voorwerk 318 bladz. in octavo.

ENe verzameling van merkwáerdige Geschiedenissen, zinryke gezegden, en aertige ontmoetingen, uit een aental van de geachtste oude en hedendaegsche Schryveren by een gebragt. De Verzamelaer bedoelt 'er voornaemlyk mede der Jeugd een aengenaem tydverdryf te verlenen, en derzelve leeslust op te wakkeren; aen welk oogmerk dit Stukje zeer wel beantwoord; nadien de by een verzamelde voorvallep, welken ten getale van drie honderd uitgezocht zyn, zich niet alleen wel laten lezen, maer ook alleszins geschikt zyn, om den Geest met eerlyke en brave denkbeelden te vervullen. Zie hier het loflyk voorbeeld van een Jongeling, ten proeve van de zegenpraël der Deugd.

„ Een Koopman in *Provence*, van een middelmatig fortuin, maar van eene beproevde vroomheid, had aanmerkelyke schaden geleden, bankroeten uitgestaan, en was tot gebrek vervallen; hy komt te *Parys*, om daar eenigen bystand te zoeken, hy vervoegt zich by alle zyne oude medehandelaaren, ontvouwt hun zyne ongelukken, die hy niet

niet-verdiend had, en bidt hen hem te helpen, om zich te herstellen, verzekerende hun aan wie hy schuldig was, dat hy niets anders wenschte dan hen te voldoen, en dat hy gerust sterven zoude, indien hy daar toe komen konde. Alle even zeer door medelyden getroffen, belooven hem te helpen. Een eenige onverbiddelyke, wien hy duizend kroonen schuldig was, doet hem in de gevangenis zetten. In die omstandigheden, waar in hy vastlyk beslooten had hem te laten, veel eer dan langer te waagen, 't geen hy hem schuldig was, komt de zoon des Koopmans, twee en twintig jaaren oud, en van den droeven toestand zyns vaders onderrecht, te Parys, gaat zich voor de voeten van zynen onmededoogenden Schuldëischer werpen, en daar, terwyl hy in traanen smelt, smeekt hy hem door alles wat beweeglyk was, zynen vader hem weder te geeven, hem betuigende, dat zo hy slechts de goedheid hadde de hulp, die zy met reden hoopten te zullen erlangen, niet te verhinderen, hy het eerst betaald zou worden; dat indien alles mislukte, hy hem bad medelyden te hebben met zyne jongheid, gevoelig te zyn van de onheilen eener oude moeder, met agt kinderen beladen, tot den bedelzak gebragt, en gereed om van gebrek te vergaan; eindelyk, zo niets bekwaam was hem te beweegen, dat hy dan ten minste gedoogen wilde, dat hy in de gevangenis ging in plaats van zyn vader, die door middel van zynen arbeid in staat zoude kunnen komen van hem geheellyk te voldoen. Terwyl hy deeze woorden uitsprak, drukte hy hem zo tederlyk de kniën, in verwachting van 't geen hy hem wel zou willen toestaan, dat die man, zo hard en onbeweeglyk, eensklaps getroffen op 't zien van zo veel deugds en edelmoedigheds, zich van den Jongeling losmaakt, hem op zyn beurt omarmt, en, met eenen vloed van traanen in de oogen, hem dus toespreekt. Och, myn zoon, uw vader zal geslaakt worden. Zo veel liefde en zo veel eerbied voor hem, doen my van schaamte bezwyken. Ik heb het lang wederstaan; kom, laat ik voor altoos het geheugen daar van uitwischen. Ik heb eene eenige dochter, ze is uwes waardig: zy zou het zelve voor my doen, dat gy voor uwen vader doet; ik geef haar aan u met al myn goed; neem haar aan, en laten wy tot uw' vader loopen om hem te ontfiaan en zyne goedkeuring te vraagen. *Tablettes historiques & morales*".

ADELAART of de Zegepraalende Deugd, Tooneelfpel. Gevolgd naar Jenneval of Le Barnwell François van den Heere MERCIER, onder de Zinspreuk Virtute Duce. Te Amst. by A. Hupkes 1770. Bebalven het Voorbericht 119 bladzijden in octavo.

EEN Burgerlyk Tooneelfpel, eigenaartig geschikt, om een ieder onder 't oog te brengen, tot welke buitenspoorigheden ene toomlooze involging der hartstochten een Mensch, die anderszins een goed karakter heeft, kan vervoeren: en tevens om een ieder te doen opmerken, dat niet ene ten uiterste gestrengde, maer in tegendeel ene ernstige bescheiden handelwyze, de besté weg is, om zodanig een Mensch tot staen te brengen, en verder voor zyn volstrekt verderf te bewaren. — *Adelaert* is een welgeschikt Jongeling, doch verlokt door, en verslingerd op ene ligte Kooi *Charlotte*, die hy voor ene ongelukkige eerbare Dame houdt. Hy word door hare liefkozeryen vervoerd tot grooter onkosten dan hy goed kan maken, en slaet by die gelegenheid over om trouwloos gebruik te maken, van ene aen hem vertrouwde somme gelds. *Burgerbart*, by wien de jonge Heer inwoonde, meer aengedaen over dezen stap van *Adelaert*; dan over 't verlies zynen penningen, vleit zich nog met het denkbeeld van de onvoorzichtigheid der Jeugd, in de kracht der verleidingen op het onbehoedzaam hart; en hoopt hem door omzichtigheid weder te recht te brengen. Veelligt ware hy hier in geslaegd; maer *Ernestus*, een Oom van *Adelaert*, een Man van de allerstrengste zeden, wiens gemoed van alle toegevenheid gansch vervreemd was, het voorgevallen ter oore gekomen zynde, verbreekt genoegzaam de raedslagen van *Burgerbart*, behandelt zynen Neef ten ruwste, schryft hem de hardste voorwaerden voor, doet hem de scherpste bedreigingen, en stelt de strengste vervolging tegen *Charlotte* in 't werk. Dit verbittert den Jongeling, en is enigermate oorzaak, dat *Charlotte* zo veel invloeds op hem hebbe, dat hy zich door haer late overhalen, tot een oogmerk om zynen Oom van 't leven te berooven. Edoch hy komt, voor dit heilloos uitwerksel zynen drift, nog tot inkeer, en beschermt zyn Oom tegen den moordenaar, die 't felt stond te plegen. Het gevolg hier van is, ene verzoening met *Ernestus* en ene echtverbintenis van *Adelaert* met *Constantia*, de dochter van *Burgerbart*.

Men vind in dit Zedetafereel het beloop der geschiedenisfe ongedwongen afgemaeld, de werking der hartstochten ten natuurlykste afgebeeld; en ieder verschillend karakter eigenaartig in zyne kracht gesteld. Tot een staal van dit laetste diene het volgende onderhoud tuschen *Ernestus* en *Burgerbart*, dat geen ongevallig contrast vertoont:

ERNESTUS.

„ Myn heer! ik ben een man, die zich in een menigte moeilijke omstandigheden met onvertaagtheid en waardigheid heeft doen gelden, en die bygevolg in het tegenwoordig gewricht van zaaken zeer wel weet wat hem te doen staat. (*Hy ziet op zyn uurwerk.*) Ik heb

heb niet veel gras onder myn voeten laten wasfen, en een groote drie myten in anderhalf uur afgereeden. Gy allen hebt my bedrogen. Gy hebt my het slecht karakter van Adelaart bedekt gehouden, en zoud buiten twyfel zo lang gewacht hebben met my zyne fchandelyke daaden te openbaaren, tot dat ze van huis tot huis ruchtbaar waren geworden. By uitftek voorzichtig heb ik derhalven gedaan, van een' trouwen toezinder in myn' dienst genomen te hebben, die my zo juift van pas gewaarschouwd heeft. Ho, ho! myn heer en neef, gy hebt my myn buitenplaats doen verlaaten, maar wat zwaarigheid! gy zult my die moeite rykelyk betaalen.

BURGERHART.

Het kwaad was my nog niet op 't hoogst, en daar by hoopten wy hem nog te recht te brengen: men moet de feilen afmeeten naar de jaaren en 't karakter. Ik bid u, maak geen verwarring in het ontwerp dat wy ten zynen opzichte gemaakt hebben: laat dit geheele geval eens aan ons over. Waarde heer Ernestus, volg myn' raad, ik durf nog voor alles inftaan.

ERNESTUS.

Ik volg geen' raad, myn heer, dan dien van myn eigen hoofd, en ik heb nog nooit rede gehad om my daar over te beklagen. Ik ben zyn oom, en gy zult wel haast ondervinden, dat ik geheel anders moet redeneeren dan gy. Het is niet uw neef, die u beftolen heeft, het is de myne; 't is myn bloed dat zich verachtelyk gemaakt, dat zich bezoodeld heeft; myn bloed, tot deezer uur, buiten Adelaarts fchanddaad, in 't geheel zuiver en zonder eenigen vlek. De toegeevendheid die gy voor hem doet blyken is reeds de eerste fchande, die ik om zynent wil moet ondergaan.

BURGERHART.

Gy beledigt my, Ernestus, door die gedachten te voeden. Ik zou my immers nooit zo veel aan dien Jongeling laten gelegen leggen, indien ik hem niet door en door kende. Geloof my, hy heeft geen kwaad hart; ik heb de grootfte rede om hem voor te fpreken. Ja, Ernestus, hy moest veel eer over zyn gedrag befchaamd gemaakt; dan geftraft worden. Laat ons zyn feilen niet verzwaaren, dewyl ze nog ligt herfteld kunnen worden.

ERNESTUS.

Neen, gy bedriegt u zo gy denkt; dat 'er ooit herftel op is. Uw toegeevendheid en yver in hem voor te fpreken verwonderen my, maar ik zal u daar in niet navolgen. Ieder denkt op zyn manier. Uw wyze van denken kan zeer goed zyn omtrent een dochter, als uwe Conftantia, die in den aart deugdzaam is. Ik wilde de helft van al myn goed wel geeven als ik zulk een dochter had. Maar ik ken de losbandige en fpoorlooze jeugd wat beter. Hy die eenmaal tegen de eer gezondigd heeft, verdient by my noch beklag, noch verfchooning. Hy moet de kasyding ondergaan, die hy zich op den hals gehaald heeft, en zyn berouw moet het eerst ontftaan uit de fchande en ftraf, die hy om zyn misdaden moet lyden. Kortom ik ben zeer ver-

verre van die weekhartigheid, daar gy zo veel mode op hebt. Ik keur maar een' weg, myn heer, en dat is die van de naauwgezette deugd. Al wie daar van eens is afgeweken, is voor eeuwig een schelm: recht kan niet te gelyk recht en krom zyn, en welke kleuren men daar aan moog' geeven. Maar laat ons daar niet langer van spreken. Het geval van Adelaart is een schandvlek, die nooit kan uitgewischt worden.

B U R G E R H A R T.

Hoe! gy gelooft dan niet, dat verscheide jonge lieden, die eens op den dwaalweg geweest zyn, wederom op den rechten weg zyn gekomen, en braave mannen zyn geworden? Ik keur ondertuschen uw wyze van denken niet af; maar, onder ons gezegd, ik geloof dat zy te streng is; men moet de feilen der jeugd afmeten naar de gevaren, waar aan ze in deze bedroefde dagen is bloot gesteld. Iemant die eerst in de groote waereld komt zien, is verleid eer hy 't weet; hy heeft geen doorzicht genoeg om nut te trekken uit de ondervinding van zyne voorouders. De strengheid zal hem niet verbeteren, ó neen, de toegeevendheid kan dit alleen bewerken, want door zachte en edelmoedige behandelingen kunnen, in 't midden van zyn dwaalingen, de zaaden van deugd, eenslags, in hem weder levendig gemaakt worden.

E R N E S T U S.

Gy zult my nooit overreedan, myn heer Burgerhart, dat een Jongkman, die alree' twee-en-twintig jaaren oud is, zich na 't begaan van zulk een' groven mislag ooit kan verbeteren; zyn geheel gedrag is vol lichtmisfery, en tegen de goede trouw; en als ik overdenk dat hy die zotterny begaan heeft in een' tyd, waar in hy zyn grootste krediet nodig had om zelf koopman te worden. Het gaat me aan de zinnen...! Ach! dan had myn zoon nog minder schuld, hy heeft nog kleiner mislag begaan, en ik heb 'er hem strenger voor gestraft. Hy verliet in stilte zyn' vaders huis, en kort daar na vernam ik, dat hy in Pruisfischen dienst was geraakt. Weet ge wat ik deed? Ik liet hem dienen. Hy schreef me brief op brief, opgevuld met klaagliederen: „Ach, vader! ik kan haast niet leeven! ik heb gebrek aan alles”...? en zo al voort. Myn antwoord was; „Zoon! gy hebt het zo gewild: gy zyt 'er naar toe gegaan; gy zult 'er ook blyven: 't is goed leergeld”. Ik kocht hem evenwel nog een onderluitenant's plaats, maar in den laatsten oorlog is hy, naar ik gehoord heb, met zyn gekleele regiment in de pan gehakt. Zyn verlies kostte my, ik beken het, eenige traanen; en nu hy dood is kan ik zeggen dat ik nog liefde voor hem had... En, zie eens aan: die Adelaart, die ondankbaare, ziet hoe teér ik hem in den grond van myn hart.... Maar ik zal my wel wachten van 't hem ooit te laten blyken. Ik wilde om al het goed van de waereld niet dat hy zelfs die gedachten had. Niets, niets is gevaarlyker dan die slappe toegeevendheid, waar van gy my doet walgen, die zwakheid van geest....”

Dit gesprek word afgebroken door de aenkomst van *Adelaart*, dien *Ernestus*, door zyne strenge handelwyze, dermate verbittert, dat *Charlotte* hem vervolgens, door hare liefkoozery, tot het voorgemelde uiterste bringe.

VADERLANDSCHE LETTER-OEFENINGEN.

De Goddelyke Zending van Mozes in negen Boeken. Door W. Warburton. Doctor der H. Godgeleerdheid, en thans Biscop van Gloucester. Vyfde Deels. Tweede Stuk. Naar den vierden druk uit het Engelsch vertaald. Te Amsteldam, by de Erven van F. Houttuyn 1771. Behalven de Opdragt des Vertalers, de Bladwyzers enz. 384 bladzijden in groot octavo.

MEt het afloopen van 't voorgaende Stuk werd de Hoog-
eerwaerde Warburton geleid, om zyne aendacht te
vestigen, op de gepastheid van Voorbeelden in daden, en
der ondergeschikte betekenisfen in woorden; in gevolge waer
van dit onderwerp nog afgehandeld word, in dit Stuk;
welk de Autheur geschikt heeft, ter volkomen opmakin-
ge van zyn bewys voor de Godlyke Zending van Mozes.

Hier in verleidigt zich onze Schryver tot het nagaan van
den Oorsprong, de Natuur en het gebruik van voorbeeldige
plechtigheden, en ondergeschikte betekenisfen in de Voorzeg-
gingen. Wel inzonderheid stelt hy zich voor, tegen den
Heer Collins te toonen, dat een dubbele zin in de Voor-
zeggingen niet dweepachtig, noch strydig is met de eerste
regelen der Rede; mitsgaders de redeneringen van Dr. Sy-
kes, tegen allen dubbelen Zin der Voorzeggingen, te we-
derleggen; en tevens, door nevensgaende aanmerkingen,
dit stuk over 't geheel op te helderen, met het gebruik en
't misbruik te ontfouwen. Dit voorgesteld hebbende tracht
hy verder te doen zien, hoe alles, in dit zesde Boek van
zyn Werk, bygebragt, ten naeuwsten aen elkanderen ver-
knocht is, en samen loopt ter opmakinge van 't algemene
bewys, in dezen bedoeld. — Ter nadere ophelderinge
van dezen samenhang der Stellingen, en derzelver geschikt-
heid ter voltooiing van 't geen te bewyzen stond, met
opzicht tot het geheele Werk, volgt op deze Verhandeling
ene Korte Herhaling van 't bewys, en der voornaemste
zaken in dit gansche Geschrift vervat; welke herhaling den
Lezer beknoptlyk voordraegt, hoe alles in 't algemeen, en
ieder Verhandeling in 't byzonder, t'zamenloopt ter opma-

kinge van 't Bewys voor de Godlyke Zending van Mozes.

Daer benevens ontmoet men in dit Stuk nog enige Byvoegfels, dienende ter nadere ophelderinge of versterkinge van deze en gene byzondere Stellingen, in voorgaende Stukken van dit Geschrift, verdeedigd.

Hier mede is dit Werk, in een aental van zes Boeken, of Vyf Deelen, zo ver het ook in de Engelsche Tael het licht ziet, volledig, ten aenzien van 't opmaken van 't Bewys voor de Godlyke Zending van Mozes; hoewel 'er, volgens des Autheurs toezegging, nog drie Boeken te wachten zyn; welken, onder het beantwoorden van Tegenwerpingen, staen te dienen ter krachtiger ondersteuninge van dit Bewys; naer welker uitgave velen verlangen; 't zy uit ene zucht ter meerdere voldoeninge, 't zy uit nieuwsgierigheid, naer 't geen de geleerde en vernuftige Warburton, ter verdere ondersteuninge van zyn Bewys zal weten by te brengen. Het meerendeel der Lezeren toch, zo veel ze ons voorgekomen zyn, is nog niet voldaan over de Bondigheid; en zy, die 'er gansch gene bondigheid in vinden, ten opzichte van de hoofdzack, erkennen echter 's Mans Geleerdheid en Vernuft, in 't uitvoeren der byzondere onderwerpen, die hy onderneemt: 't welk velen alles, wat hier toe behoort, met gretigheid doet doorbladeren. De ene en de andere soort van Lezeren heeft zyn Hoogerwaarde grooten dienst gedaen, met hun de opgemelde korte herhaling van 't gantsche Werk mede te deelen; en wy vertrouwen dat het velen onzer Lezeren niet ongevallig zal zyn, wanneer wy hun den hoofdzacklyken inhoud kortelyk melden; te meerder, om dat velen, door de wydluftige uitvoering wederhouden worden van 't Werk zelve met naeuwkeurigheid na te gaen.

De Hoofdstellingen, welken de Auteur in dit Geschrift gepoogd heeft te verdeedigen, zyn de drie volgende.

1. „ Dat het inprenten van de leere van eenen toekomenden staat van beloningen en straffen noodzakelyk is, voor het welzyn der burgerlyke Maatschappye.
2. „ Dat het gantsche menschedom, inzonderheit de verstandigste en geleerdste volkeren der Oudheid, overeengkomen zyn in het geloven en leeren, dat deze leer van zulke noodzakelykheid was voor de burgerlyke Maatschappye.
3. „ Dat de Leer van eenen toekomenden staat van beloningen en straffen in de *Mozaische* Bedeeling niet te vinden is, noch daar van eenig deel uitmaakt.

Het

Het verdedigen dier Hoofdstellingen heeft hy ondernomen, ten betooge van zyn Voorstel, dat *Mozes van God gezonden is*, of wel, dat de *Godlyke oorsprong der Moaïsche Wet* blykbaar is, uit hoofde van derzelver stilzwigen van de *Leer van een Toekomstigen Staat*. En dit Voorstel grond hy, onder 't aenvoeren zynere bewyzen voor de bovengemelde Hoofdstellingen, op de twee volgende Sluitredenen.

I. „ Welke Godsdienst en Maatschappy geen toekomenden Staat heeft, om haar staande te houden, die moet door eene buitengemene Voorzienigheid worden staande gehouden.

„ De *Goodfche* Godsdienst en Maatschappy hadt genen toekomenden staat, om haar staande te houden.

„ Derhalve wordt de *Goodfche* Godsdienst en Maatschappy door eene buitengemene Voorzienigheid staande gehouden”. — De tweede Sluitreden is deze.

II. „ De Oude Wetgevers geloofden in het algemeen, dat een Godsdienst zonder eenen toekomenden Staat alleenlyk door eene buitengemene Voorzienigheid kon staande gehouden worden.

„ *Mozes*, een Ond Wetgever, onderwezen in alle wysheid der *Egyptenaren*, (de voornaamste tak van welke wysheid was het inprenten van het Leerstuk van een toekomenden staat,) stelde zodanigen Godsdienst in.

„ Derhalve geloofde *Mozes*, dat zyn Godsdienst door eene buitengemene Voorzienigheid wordt staande gehouden”.

De *Meerdere* voorstellen dier twee Sluitredenen worden, onder het verdedigen der eerste en tweede Hoofdstelling, afgehandeld in het eerste gedeelte, dat met het derde Boek of Tweede Deel afloopt. En de *Mindere* voorstellen dier twee Sluitredenen, worden, onder het verdedigen der derde Hoofdstelling, afgehandeld in het tweede gedeelte, dat met het zesde Boek of dit Vyfde Deel afloopt. De meerdere en mindere Voorstellen dus bewezen achtende, oordeelt hy, dat ieder oplettend Lezer, zonder dat hy deswegens meerder behoefte te melden, de wettigheid der gevolgtrekkinge van zelve konne zien. En dat dus alles t'zamenloopt, om een ieder te doen besluiten „ dat de *Goodfche* zaken door ene buitengemene Voorzienigheid bestuurd werden, welke de beloningen en straffen op eenen gelykmatigen voet uitdeelde; en bygevolg, dat de ZENDING VAN MOZES GODLYK WAS”.

Bischof *Warburton* oordeelt derhalven hier mede zyne tack

taek in zo verre afgewerkt, dat zyn Voorstel voldoende zy; echter belooft hy, ter verdere voltooiing van dit Werk, naer zyn beoogde doelwit, nog een derde gedeelte, dat insgelyks uit drie Boeken zal bestaan; en dus het negental, op den Tytel gemeld, volmaken. Het oogmerk is om daer in, alle bedenkyke tegenwerpingen tegen het besluit uit den weg te ruimen, en al het van ter zyde bykomende licht over de voorgaende Voorstellen te verspreiden. Van dit gedeelte, dat gevolglyk inzonderheid geschikt is, om het reeds afgehandelde te ondersteunen, geeft zyn zeer Eerwaerde in dezen het volgende bericht.

„ Het zevende Boek wordt besteed ter bevestiginge der Meerdere en Mindere Voorstellen van de eerste Sluitreden; in eene aaneengeschakelde Geschiedenis van de GODSDIENSTIGE GEVOELENS der Joden, van den tyd der vroegste Profeten af, die het eerste eenige duistere inboezemingen van eene verschillende Bedeeling gaven; tot den tyd der Makkabeen toe; wanneer de Leer van eenen toekomstenden staat van beloningen en straffen, onder het volk, algemeen was geworden.

„ Het agtste Boek wordt besteedt ter ondersteuning van de Meerdere en Mindere Voorstellen der tweede Sluitreden; waar in het PERSOONLYK KARAKTER van Mozes, en de NATUUR DER WET, voor zo ver dezelve betrekking heeft op het karakter van den Wetgever, overwogen worden. Onder dit laatste Hoofdstuk is ook een volkomen en voldoende Antwoord begrepen aan hun, welken mochten tegenwerpen. Dat een geopenbaarde Godsdienst zonder eenen toekomstenden staat van beloningen en straffen onwaardig is aan den Godlyken Insteller, aan welken dezelve wordt toegeschreven.

„ Het negende en laatste Boek verklaart in 't brede de natuur en den aart der KRISTELYKE BEDERLINGE. Want aan het einde van het agtste Boek onderzocht hebbende die GEWAANDE REDENEN, welke beide door Gelovigen en Ongelovigen, om myn besluit te ontwyken, bygebragt zyn, wegens het overslaan van de Leer van eenen toekomstenden staat van beloningen en straffen onder de Mozaïsche Bedeeling; word Ik natuurlyk en noodzakelyk opgeleid, om de ware reden daar van te onderzoeken. Want nu zou eendelyk kunnen tegengeworpen worden. „ Dat schoon 'er onder ene buitengemene Voorzienigheid geen gelegenheid ware voor de Leere van eenen toekomstenden Staat, om den Godsdienst staande te houden, of ter bereikinge van de oog-

oogmerken der Regeringe, het egter, dewyl deze Leer eene waarheid is, en by gevolg, onder elke regeringe der Voorzienigheid, nuttig, bezwaarlyk schynt te begrypen, dat de Godsdienstige Leidsman der Joden, hoewel hy als *Wetgever* haar niet nodig hadde, dezelve ook daarom, als *Godgeleerde*, oversloeg. De tegenwerping is op zig zelve van gewigt, en ontvangt een bygevoegde kragt uit het gene in het vyfde Boek aangemerkt is, aangaande de *Reden van de Wet van het straffen der Kinderen om de misdaden binner Vaderen*. Ik hield het derhalve niet voor genoegzaam, enkel te antwoorden. „*Mozes sloeg dezelve over, op dat zyne Wet daar door, in alle eeuwen, tot een onvervinnelyk Gedenkteeken mogte verstrekken van de waarheid zynner poorgevens*”: maar ik ging voort, om de GROTE en VOORNAME REDEN van dit overslaan uit te leggen. En nu — *ventum ad VBRUM est* [zyn wy tot de WAARHEID gekomen.]

„Het gehele Werk eindigt met ene algemene, maar ook duidelyke beschouwinge van den gehelen loop van Gods algemene Bedeeling van *Adam* af tot op *Kristus* toe. Waar in getoond wordt, dat indien *Mozes* waarlyk van God gezonden was, by eenen toekomenden Staat niet kon leeren; dewyl deze Leer buiten zyne Bediening was, en voor HEM bewaard werdt, die aan het hoofd eener andere Bedeeling was, door wien het leven en de onsterfelykheid aan het licht gebracht moest worden.

„Deze Verhandeling diende, niet alleen tot het onmiddelyke oogmerk, om het Bewys, dat hier voltooid is, te ondersteunen en op te helderen; maar ook nog tot een ander einde, 't welk ik, met opzigte op de algemene schikking van het gehele werk, bedoelde; namelyk, om de onderscheiden en verschillende naturen van den HEIDENSCHEN, JOODSCHEN, en KRISTELYKEN Godsdienst te verklaren, en derzelver onderscheid aan te wyzen: want de *Heidensche* is in het eerste Gedeelte van dit Werk, de *Joodsche* in het tweede Gedeelte overwogen; en de *Kristelyke* werdt voor het derde en laatste Gedeelte bewaard. Laat my derhalve met een aansprake aan myne Eerwaardige Medebroeders, in de woorden van eenen Ouden Verdiger (a) des Kristendoms, eindigen; *Quid nobis invidemus, si veritas Divinitatis nostri temporis etate maturuit? Fruamur bono nostro, et recti sententiam temperemus: cobiheatur SUPERSTITIO, IMPIETAS expietur, VERA RELIGIO refer-*

(a) „MINUC. FELIX [Oraat. cap. 38.]

wtur; [„Waarom zouden wy ons zelven benyden, dat de waarheid der Godheid in onzen tyd tot hare rypheld gekomen is? Laten wy ons geluk, en het besef van 't gene goed en regt is, genieten; dat de BYGELOVIGHEID gesluit, de GODDELOOSHEID verzoend en uitgewist, en de WARE GODSDIENST behouden worden!]"

Proeve eener uitvoerige en volledige Kerkelyke Geschiedenis des Nieuwen Testaments, van het begin der Christelyke tydrekening tot den tegenwoordigen tyd, door JOH. FRED. COTTA, S. S. Tb. Doctor, gewoon en openbaar Hoogleeraar, als mede eerste Superintendant van het Theologisch Stift, en Deken der Kerke te Tubingen. Uit het Hoogduitsch vertaald. Eerste Deel, tweede Stuk. Te Utrecht by A. en G. v. Paddenburg, 1779. In groot octavo 510 bladzyden.

Het oogmerk van den Hoogleeraer Cotta in 't schryven dezer Proeve, en de schikking, welke hy zich, in 't behandelen der Kerkelyke Geschiedenisse, voorgesteld heeft, is uit het gene wy, met de afgifte van 't Eerste Stuk, deswegens medegedeeld hebben (*), genoegzaam af te nemen. Volgens dit Plan nu, vangt de Hoogleeraer met dit Stuk, (behelzende het Eerste, gelyk gezegd is, ene voorafgaende beschouwing van den toestand van Jooden en Heidenen, ten tyde der geboorte van Jesus Christus,) de Kerkelyke Geschiedenis aen; om, in de eerste plaets, de lotgevallen der Kerke, van den tyd harer oprichtinge door Christus, tot op dien van Konstantyn den Grooten te ontvouwen. En hier omtrent bepaelt hy zich in dit Stuk, tot een geschied- en oordeelkundig bericht, van de eerste Verkondigers der Evangelieleere, Jesus Christus, deszelfs Leerlingen, en de zogenaemde Apostolische Mannen, of Leeraers en Vaders, die in de grondlegging der Kerke byzonder in aenmerking komen.

Uit dien hoofde begint dan dit gedeelte met de geboorte, het leeven, den dood, opstanding en hemelvaart van Jesus Christus, den Stichter dier Kerke, welke, naer zynen naem, de Christelyke Kerk genoemd word. Op ene kortbondige ontvouwing van de gewichtigste geschiedkundige

(*) Zie *N. Nederl. Letter-Oef.* III D. bl. 226.

dize byzandheden, welke dezen Hemelfchen Leermee-
 ter betreffen, volgt verder een onderscheiden verflag van
 dezelve Leerlingen, zo ver ze boven anderen bekend
 staen, als Verkondigers van het zaligend Euangelie; 't zy
 de den naem dragen van Apostelen en Evangelisten, of
 tot de 70. Leerlingen behooren; die, even zo wel als de
 Apostelen, door een onmiddellyk bevel des Heren, in
 hun Leeraamt aangesteld waren. En eindelyk ontmoet ons
 hier nog een nader bericht van de verdere Leeraeren der
 Kerke, die men gemeenlyk Apostolische Mannen of Apos-
 tolische Vaders noemt; zynde zulke Leeraers der Kerke,
 die reingenooten, medehelpers en afgezondenen, of wel
 echte leerlingen der Heilige Apostelen geweest zyn; ra-
 kende sommigen van welken men getuigd vind, of nog
 overgebleven bewyzen heeft, dat ze zeer veel toegebragt
 hebben, ter uitbreidinge van het Euangelie. Deze onder-
 scheidt de Autheur in twee Classen; brengende onder de
 eerste de zodanigen, die in de Boeken des Nieuwen Ver-
 bonds uitdruklyk genoemd zyn, doch van welken men
 geen echte schriften voor handen heeft: en onder de laet-
 ste dezulken, die te gelyk bekend staen als Schryvers,
 welken by uitnemenheid de Apostolische Vaders heten,
 en niet meer dan vyf in getal zyn. Te weten: *Clemens*
van Rome, *Barnabas* en *Hermas*, die nog in de eerste,
 mitsgaders *Ignatius* en *Polycarpus*, die in 't begin der
 tweede eeuw na 's Heillands geboorte geleefd hebben.

De berichten, welke de Hoogleeraer hier voordraegt,
 wegens Jesus Christus als Stichter zyner Kerke, en zul-
 ken die naest hem, vervolgens, in de eerste tyden inko-
 men, als Voorstanders der Kerke, die de Leer van 't
 Euangelie voortgezet hebben onder Jooden en Heidenen,
 zyn met naenwkeurigheid oordeelkundig opgesteld. Men
 vind 'er in, zo ver de geleiddraad der Euangelische Schrif-
 ten strekt, ene geleidlyke ontvouwing van hunne bedry-
 ven tot nut der Kerke, welke tevens dient ter ophelde-
 ringe van deze en gene plaetsen dier Godgewyde Blade-
 ren; en verder het aanmerkelykste dat de Oudheid aen de
 hand geeft, zo ten aanzien van hunne Lotgevallen als
 Schriften; met overweginge van 't meerder of minder ge-
 wicht, dat men toe te schryven heeft, aen zodanige Over-
 leveringen, die de eerste Leeraers der Christelyke Kerke
 betreffen. De Hoogleeraer heeft zich bevytygd, om met
 oplettendheid alles na te gaan, wat hem deswegens is voor-
 gekomen; en stelt den beoefenaer der Kerklyke Geschie-

denisten in staat, om alles breedvoeriger na te sporen, door het aanwyzen der oudere en latere Schriften, welken daer toe bevorderlyk zyn. — Dit Stukje strekt dus om ons de Perſoonen, die, in de Kerklyke Geſchiedenis, in de eerste plaats boven al aenmerkelyk zyn, te leeren kennen; de aenvanglyke uitbreidinge der Euangelieleere voor te ſtellen; en in te leiden tot ene gegronde kennis van de echtheid of onechtheid, en het meerder of minder nut der Schriften, die op den naem dezer Perſoonen gaen; waer op hy zich boven al toelegt, ten aanzien der Schriften, welken den Apostolſchen Mannen of Vadersen toegeëigend worden. Daer benevens maekt hy, onder 't voorſtellen van dit alles, 'er ſteeds zyn werk van, om ons, by voorkomende gelegenheden, te doen opmerken, het geen in de beſchouwing dier Perſoonen, en derzelver Bedryven of Schriften, ſtrekken kan, ter bevestiginge der waarheid van den Christelyken Godadienſt. — Van dit laetſte vinden wy een voortreffelyk ſtael, in 't geen de Hoogſchoolleeraer te berde brengt ter bevestiginge van de waarheid der wonderdadige bekeeringe van Saulus op den weg naar Damaskus; 't welk wy den Lezer nog ter overweginge zullen voordragen. — Aengemerkt hebbende dat dezelve waarheid ſteunt op 't geloofwaardig verhaal van Lucas (*), een tyd- een reisgenoot en een medehelper van dien bekeerden; en dat ook de Apostel zelf meermals openlyk gewag maekt van, en zich beroept op deze geſchiedenis, als aenduidende dat hy door een wonderwerk tot een Apostel des Heeren gemackt is(†), volgt onze Autheur aldus.

„Wil men de waarheid van 's Apostels eigen getuigenis in twyfel trekken; dan moet men gelooven, dat Paulus of een bedrieger geweest is, die iets voorgaf, waer van hy nogtans in zyn hart overtuigd ware, dat het valsch was; of dat hem een verhitte verbeeldings-kragt zelf heeft bedrogen, en hy dus waardig zy, om in de klasse der *Entuſiaſten* geſteld te worden. Geen van beide kan van Paulus gezegd worden. Want hadt hy als een bedrieger de waereld door onwaarheid willen misleiden; dan moest hy hiervoor eene wezenlyke rede gehad hebben. Hy moest hier-

(*) Hand. IX. (†) Hand. XXII. 6—16. XXVI. 12—18. Gal. I. 11—16. Phil. III. 4—8. Vergel. 1 Tim. I. 12, 13. 1 Cor. XV. 8. 2 Cor. I. 1. Col. I. 1.

Mertoef door eene aanftaande verwagting, of door tyde-
 lyke goederen, of om tot groot aanzien en magt in de
 waereld te geraaken; zyn bewoogen. Maar *Paulus* kon;
 by zyne omhelzing van den Christelyken Godsdienst,
 noch het één, noch 't ander hoopen. Want de party;
 waarvan hy zig door zyne bekeering fcheidde, kon alle
 eerampten, alle magt, alle tydelyke goederen in 't jood-
 fche land uitdeelen; daar zy in tegendeel, by wien hy zig
 voegde, zeer behoeftige en gedrukte menfchen waren;
 van wien men zig noch rykdom, noch voornaame een-
 ampten kon belooven. Des *Paulus*, wanneer hy ryk en
 in de waereld in aanzien hadt, willen worden, in den
 Joodfchen Godsdienst hadt moeten blyven, en voortvaa-
 ren, de Christenen te vervolgen, waardoor hy de gunst
 der Magtigen in 't Joodfche land hadt kunnen verwerven,
 en zyn oogmerk met weinig moeite bertiken. Maar nu
 hy 't Joodendom verliet, en in het gezelfchap van arme
 en veragte menfchen een Leraer der Christen kerke wierdt,
 zo hadt hy niets anders, dan armoede, fmaad, veragting
 en allerlei rampen te wagten. Ook kon dit *Paulus* wel
 vooruit zien, en vervolgens ondervondt hy 't daadlyk.
 Waarom hy aan zyne *Corinthiers* fchreef: tot op dit uur
 lyden wy hongre en dorst, en zyn naakt, en worden gefla-
 gen, en hebben geen veilige plaats; en arbeiden en werken
 met onte eige banden (*). Des de argwaan van een bedrog
 by dezen Apostel des Heeren ten eenemaal vervalst. En
 men kan mede niet zeggen, dat hy een *Entusiast* geweest
 zy, en zig door eene verhitte verbeeldingskracht zelf heb-
 be bedrogen. Want de *Entusiastery* ontftaat uit zwak-
 heid van 't verftand, als mede uit onkunde, ligtgeloovig-
 heid en ydelheid van zin. Maar geen van alle deze menfch-
 lyke gebreken vind men by Apostel *Paulus*. Veelêer ziet
 men uit zyne fchriften, dat hy van natuur een goed oor-
 deel hebbe bezeeten, en zo wel in de Joodfche, als Griek-
 fche geleerdheid van zynen tyd bedreeven geweest zy. Zy-
 ne daaden getuigen ten vollen, dat hy meer tot ongeloo-
 vig; dan tot *ligtgeloovigheid* overhelde. De berigten no-
 pens *Jefus* wonderwerken waren hem, ongetwyfeld, ook
 ter ooren gekomen, toen hy zig te *Jerufalem* ophieldt,
 en egter kon hy hier door niet worden bewoogen, om
 zyn vyandig gemoed tegen de belyders van *Jefus* leer af-
 te

(*) I Cor. IV. 11. 12.

te leggen. Het heerlijk wonder, dat *Petrus* en *Johannes*, na Christus Hemelvaart, aan een lam man voor de *deure des Tempels*, die de *Schoon* genoemd wierdt, gedaan hadden (*), was hem wel bekend; maar hy nam het niet ter harte. Hy hadt buiten tegenpraak mede gehoord, dat de Apostelen des Heeren, door de Dienaaren des Joodschen Raads, in de gevangenis geworpen, maar door een hoogere hand uit dezelve wonderbaarlyk verlost waren (*); en nogtans voer hy in zyne ongeloovigheid voort, en bewilligde in den moord aan *Stephanus*, die de waarheid van Jesus leer met zyn bloed verzegelde. Zyn dit geen duidelyke tekenen, dat deze man nergens door, dan door het onfeilbaar getuigenis zyn'er elge zinnen, heeft kunnen overtuigd worden? Doch niet alleen was hy verre af van lichtgeloovigheid, maar ook van de ydelheid der Enthusiasten. De Godlyke ingeevingen, waarop de Enthusiasten roemen, zyn in de daad niets anders, dan een wind van hun ydel gemoed, die hen, by hunne spoorlooze verbeeldingen, opblaast. In de schriften en daaden van *Paulus* vinden wy niets, dat na deze ydelheid smaakt. Veelêr vinden wy in dezelve de duidelykste kenmerken van nedrigheid en bescheidenheid. Hy noemt zich zelf den *minsten onder alle Heiligen* (†), die niet waardig is, een Apostel genoemd te worden (‡). Ja hy belydt oprecht, dat hy de *voornaamste* zy onder de *zondnaaren*, om wier wille de Verlosser, Christus Jesus, in deeze waereld zy gekomen (§). Alle deze bygebragte omstandigheden kunnen ons ten vollen overtuigen, dat in de gemoedsgefteltenis van den H. Apostel *Paulus* geene blyk zy te vinden van dat geen, waaruit anders de *Entbusiastery* pleegt te ontstaan. Doch wy voegen 'er nog ééne omstandigheid by, die eene nieuwe bewystede kan verftrekken. Te weeten, de kragt der verbeelding, die by de *Entbusiastische* gemoederen ongemeen sterk is, rigt zig altyd naar die gevoelens, welke voorheen in het gemoed des menschen diep zyn ingeworteld. Nu zal niemand in twyfel kunnen trekken, dat *Paulus* ten dien tyde, toen hy na *Damascus* reisde, met vyandige voorneemens tegen de allerheiligste leer van Jesus, en de getrouwe belyders derzelve volkomen ingenomen geweest zy. Hadt hy in deze gemoedsgefteltenis geloofd, dat hy een gezicht van den Hemel zag, waar-

(*) Hand. III. 1—7.

(*) Hand. V. 17—23.

(†) Eph. III. 8. (‡) 1 Cor. XV. 9. (§) 1 Tim. I. 15, 16.

waarin hem aanbevolen wierdt, dat hy in zyne woede tegen de Christenen zou voortvaaren, en alle foorten van wreedheid omtrent hen pleegen; dan had men, met allen recht, kunnen vermoeden, dat zulks eene natuurlyke werking zyner verhitte verbeeldingskragt geweest ware. Maar nu hier regelregt het tegendeel blykt, en *Paulus*, juist ten dien tyde, dat hy van voorneemen is, de leerlingen van *Jesús* te vervolgen, een gezicht van den Hemel ziet, het welk hem tot heel andere gedagten brengt, en hem beweegt, om zyn voorgaand gevoelen te verzaaken, en een getrouw belyder van den lieere *Jesús* te worden; zo kan immers geen verstandig mensch tot de gedagten komen, dat hy hier door zyne sterke verbeeldingskragt misleid zy. Waarby nog dit komt, dat *Paulus*, toen hy dit gezicht zag, niet alleen geweest is, maar zig in een gezelschap van verscheide reisgenooten heeft bevonden. Alle deze droegen, even zo wel als *Paulus*, den Christenen een vyandig hart toe. Alle deze zagen een licht van den Hemel, helderer dan de glans der Zon, het welk hen allen omscheen (*). Zy zagen het op éenen tyd, en dat wel niet by nacht, wanneer de zinnen zomtyds misleiden, maar op den vollen middag (†). Zy zagen het, en ontroerden er zo door, dat ze allen van ontfeltenis ter aarde vielen (§). Ja zy zagen niet, alleen den helderen en ongemeenen glans, die van den Hemel viel, maar hoorden nog daarēnboven ook met verwondering, ja met ontroering, eene stem van den Hemel, of ze schoon, vooral in die groote ontfeltenis, de woorden niet verstonden. De Godlyke Voorzienigheid heeft, niet zonder wyze oogmerken, het zo beschikt, dat, het geen *Paulus* ontmoette, in de tegenwoordigheid zyner reisgenooten moest geschieden. Want op deze wyze kon alles, wat 'er toen merkwaardigs voorviel, door onweerspreekelyke ooggetuigen worden bekragtigd. De gansche waereld kon en moest door deze getuigen overtuigd worden, dat, het geen *Paulus*

(*) Hand. XXVI. 13. (†) Hand. XXII. 6.

(§) Dit bericht *Paulus* zelf, Hand. XXVI. 14. *Lucas* meldt, dat de reisgenooten van *Paulus* daar by stonden, Hand. IX. 7. Naar alle gedagten stonde zy in het begin een weinig, toen hen een grooter en buitengemeener glans van den Hemel omscheen: maar vervolgens, toen ze eene stem hoorden spreken, vielen ze eindelyk van schrik op den grond.

dat was overgekomen, geene ydele verbeelding eener bedroge phantasy, gelyk onze hedendaagsche Deïsten voorgegeven, maar iets werklyk en wezenlyk, naamlyk een buitengemeene verschyning, en een Godlyk gezicht geweest is, waarin *Paulus* den verhoogden Heiland *Jesús* niet alleen hoorde spreken, maar ook gezien heeft (*). De uitwerking dezer Godlyke verschyning was gewigtig en heerlyk. Want *Paulus* wierdt van een wreeden vervolger der Christenen, één der yverigste aanbidders van den gekruisten Christus (†), en een gezegend werktuig, waar door de leer des Euangeliums niet alleen onder de *Joden*, maar vervolgens ook voornaamlyk onder de *Heidenen*, met een verwonderenswaardigen voortgang, wierdt uitgebreid."

(*) Dat *Paulus* dit maal zo wel, als anderhand den Heiland *Jesús* gezien heeft, blykt uit de volgende plaatsen, Hand. IX. 17 en 27. XXII. 17. 18. 1 Cor. IX. 1, XV. 8.

(†) Van het geen hier, in alle mogelyke kortheid aangewezen is, vind men eene breedvoerige en zeer grondige verhandeling in LITTLETONS *aanmerkingen over de bekeering en het Apostelschap van den Heiligen Paulus*, ten bewyze voor de waarheid van den Christelyken Godsdienst enz. welk werk door *Häbn*, Predikant te *Wilkenburg* by *Hanover*, uit het Engelsch vertaald, en door den Consistoriaal-raad *Goetten* met een fraaie en leesenswaardige (Hoogd.) Voorreden voorzien is. (Dit werk is, onder bovengemelden titel, in het Nederduitsch uitgekomen te *Amsterdam*, 1748. in 8vo. *Vertaaler*.)

J. M. HASSENKAMP, *Profesfor in de Oostersche Taalen te Rinteln*, over het *Kanonyk gezag van Jakobus, Petrus tweede, Johannes tweede en derde, en Judas Brieven*, mitsgaders der *Openbaringe van Johannes*, volgens het getuigenis der *Oude Syrische Kerke*. Uit het *Hoogduitsch* vertaald, en met *aanmerkingen* voorzien, door N. BARKEY, S. Tb. D. Prof. in de H. Godgel. en Predikant in 's Hage, Medelid van 't Zeeuwsch Genootschap der Wetenschappen te *Vlissingen*. Te *Middelburg* by de *Wed. A. Callenfels en Zoon* en P. Gillissen, 1779. Bebalven het Voorwerk 130 bladzyden in groot octavo.

ER is, met betrekking tot de hier opgenoemde Evangelische Schriften, die van ouds by velen als van een twyfelachtig gezag aengezien werden, al voor lang getwist, of de oude Syrische Kerk dezelve wel gehouden heeft

heeft voor Schriften van een Kanonyk gezag; te meer daer 't bekend is, dat ze in de oude of eerste Syriïsche Overzetting, die velen willen dat in de eerste eeuw gemaakt zou zyn, niet gevonden worden. Nog onlangs heeft de beroemde Hoogleeraer *Michaelis* zich voor de ontkennde zyde verklaard; in zo verre, dat hy ten aanzien van sommigen twyfele, en van anderen als zeker staende houde, dat ze door de oude Syriërs niet als Godlyk vereerd zyn. En dit heeft den Hoogleeraer *Hasenkamp* bevoogen, het zyne toe te brengen, om dit stuk nader op te helderen; door alles by een te verzamelen, wat hy heeft kunnen vinden, ter stavinge van het denkbeeld, dat de oude Syriïsche Kerk het Kanonyk gezag dezer Schriften erkend heeft. — In gevolge hier van behelst dit Stukje een t'zamenloop van getuigenissen, die duidelyk toonen, dat men, reeds in de derde Eeuw, en vervolgens, derzelver Kanonyk gezag in de Syriïsche Kerk heeft erkend; 't welk onze Authour tegen den Hoogleeraer *Michaelis*, op de bescheidenste wyze, ten bondigste aandringt met redengevinge, hoe 't waerschyntlyk by kome, dat deze Schriften geen plaats hebben in de oude Syriïsche Overzetting; waer in de Hoogleeraer *Hasenkamp* niet ongelukkig gellaagd is. — Die Heer komt in dit Geschrift alleszins voor als een Man zeer wel geschikt tot een arbeid van die natuur; en 't is te wenschen, dat hy een mael de taek op zich moge nemen, tot welke hy niet ongenegen schynt. Om naemlyk op ene dergelyke wyze, als *Lardner* uit de Grieksche en Latynsche Vaders gedaan heeft, uit de Syriïsche Kerk-Vaders by een te verzamelen, het geen in hunne Schriften gevonden wordt, ter bevestiginge van het Kanonyke gezag van alle de Boeken des Nieuwen Verbonds; hoedanig ene verzameling, die van een wezenlyken dienst zou kunnen zyn, tot nog ontbreekt.

Men ontmoet in dit Geschrift, onder het opgeven en aandringen der getuigenissen tot het hoofdonderwerp betrekkelijk, een aental van oudheidkundige aanmerkingen, die overweging verdienen. Wel byzonder komt 'er in voor een vry uitvoerig verslag van het beroemde *Sineesch Monument*, of een zeer grooten steen, ten deele in 't Sineesch ten deele in 't Syriïsch, met oude Nestoriaansche Estrangeliïsche letteren, naer uitwyzen van 't Opschrift, door Nestoriaansche Missionarissen beschreven. Een gedenkstuk, dat

dat voornaemlyk behelst ene korte geschiedenis van den Christelyken Godsdienst in 't algemeen, en wel byzonder van deszelfs invoering in Sina, in 't jaer onzes Heren 636.; met deszelfs gewigtigste lotgevallen aldaer tot het jaer 781., wanneer dit Gedenkstuk in Sina opgericht zou zyn. Het zelve maekt onder anderen gewag van de Euangelische Schriften, die de leer van Jesus Christus en deszelfs Apostelen bevatten, welken bepaeld worden op een aental van zeven en twintig boeken; ten blyke dat de Oostersehe Syriers in de 8 eeuw zo wel de Openbaring als alle de algemeene brieven voor Kanonyk gehouden hebben. Om dit bewys in volle kracht te stellen, verleidigt zich de Hoogleeraer opzetyk tot het bewyzen der echtheid van dit Gedenkstuk, in 't jaer 1625 ontdekt; ter wegneming van allen grond van verdenking van bedrog, die hier omtrent by zommingen plaats heeft. Onze Autheur brengt deswegens dringende bewyzen te berde; en ze worden voorts, door den Hoogleeraer *Barkey*, die dit Stukje doorgaens met oordeelkundige aenmerkingen verrykt heeft, zo wel ondersteund, dat 'er naeuwlyks enige twyfel, aengaende de echtheid van dit Gedenkstuk, konne overblyven.

J. M. HASSENCAMP, *Profesor in de Oostersehe Taalen en de Mathesis te Rinteln, Bedenkingen over 1 Sam. VI. 19. Uit het Hoogduitsch vertaald. Door B. T. D. Te Leiden, by J. le Mair 1771. In groot octavo 63 bladzijden.*

NAar luid onzer gewoone Overzettinge van 1 Sam. VI. 19, geschiedde 'er onder de onbedachtzame Bethsemiten, welken in des Heren Ark ingezien hadden, ene slachting van 50070 mannen. De onmogelykheid van dit over een te brengen met de kundigheid dat Bethsemiten kleine Stad was, en dat het getal der inwoonderen naastdenkelyk niet boven de 1000 geweest zal zyn, geeft den Ongeloovigen aenleiding tot spotterny, en baert den Uitleggers moeite. Van daer vind men onder hen verschillende verklaringen van dit geschiedverhaet; die, zo als de Hoogleeraer *Hassenkamp*, met den aenvang van dit Geschrift toont, dit met elkanderen gemeen hebben, dat ze zeer gedrongen en onwaerschyntlyk, en dat hare gronden valsch zyn. Onder die allen, gelyk hy vervolgens aenmerkt,

merkt, zou echter de laatste gissing van Dr. Kennicot hem de aenneemlykste voorkomen. Die nauwkeurige naspoorder der verschillende lezingen van den Hebreuwschen Text, heeft naemlyk twee Handschriften gevonden, welken hier lezen, *by sloeg van den volke zeventig mannen*; met agterlatinge van die woorden, welke onze gewoone lezing heeft, *[en] vyftig duizend mannen*. Dit doet hem, op het gezag dier Handschriften, de slachting te Bethsemes slechts tot 70 mannen bepalen; waer door die geheele zwaarigheid eensklaps verdwynt. Velen heeft dit voorstel van den arbeidzamen Kennicot, met reden bekleed, terstond bovenmate behaegt; doch een oplettend onderzoek van den Hoogleeraer *Husenkamp* toont, dat men dien gevallen vond zo hoog niet heeft te schatten, als 't in den eersten opslag wel mag schynen. Er zyn, gelyk hy in dit Geschrift doet zien, wezenlyke zwaarigheden, die deze gissing, op 't gezag van niet meer dan twee Handschriften steunende, min aannemelyk maken; en hy vind zich te meer gevrymoedigd, om zyne bedenkingen deswegens voor te dragen; aengezien hy zich vleit ene nieuwe verklaring dezer woorden, sonder ene enkele letter van den Hebreuwschen Text te verwerpen of te veranderen, te berde te konnen brengen; die hem voldoende voorkomt, en de opgemelde zwaarigheid even zo uit den weg ruimt; dewyl 'er ook, volgens hem, geen 50070 maer alleenlyk 70 mannen omgekomen zyn.

In de eerste plaetse staet hier in acht te nemen, dat de uitdrukking, *by sloeg van den volke zeventig mannen* (*), *vyftig duizend mannen*, niet eigen is, aen den styl der Bybelschryver; ze zouden, zulk een getal bedoelende, veel eer schryven, *by sloeg van den volke vyftig duizend mannen*, een rond getal meldende, of, zo ze zich nauwkeuriger wilden uitdrukken, *vyftig duizend en zeventig mannen*. Dit geeft reeds aanleiding om te vermoeden, dat 'er in de laatste woorden *vyftig duizend mannen* ene misvatting plaetse heeft.

Onze Autheur dit, als meermaels aangemerkt, voorgesteld hebbende, toont ons verder, hoe men gronds genoeg hebbe, om te beweren, dat men in de oude Hebreuwsche,

(*) Hier is in 't Hebreuwsch gene koppeling; waerom ook onze Verralers de in dien zin vereischte koppeling *[en]* tuschen twee haakkens gevoegd hebben.

sche, zo wel als in de Grieksche Handschriften, de woorden zo niet van een gescheiden heeft, als men thans gemeenlyk doet; maar gewoon was alle de letters op elkander te laten volgen, zonder ene schifting der woorden. Uit hoofde dezer schryfwyze kon 't dan ligtlyk gebeuren, dat een Lezer ene verkeerde woordschifting maekte, door de laatste letter van 't voorgaende woord by 't volgende te voegen, of de voorste letter van 't volgende woord by 't voorgaende te plaetzen, dat zomtyds den geheelen zin zou kunnen veranderen. — Dit zo zynde, is 't niet vreemd, te denken, dat zulks hier plaets gehad heeft; en dat, uit zodanig ene verkeerde schifting der woorden, een verkeerde zin is opgemaakt, daer ene rechte samenvoeging der letteren, zo als ze tot ieder woord behooren, in tegendeel een goeden zin aan de hand geeft, volgens het geen de Hoogleeraer deswegens schryft. De laatste woorden, dier 't hier op aankomt, waren dan dus geschreven.

וְיָשָׁבוּ אֵלֶיךָ וְיָשָׁבוּ אֵלֶיךָ

Als men nu deze ongelijken afstand staande letters, indeze voege tot woorden schift:

וְיָשָׁבוּ אֵלֶיךָ וְיָשָׁבוּ אֵלֶיךָ zal de zin zyn, *vyftig duizend mannen*.

Maar dus וְיָשָׁבוּ אֵלֶיךָ וְיָשָׁבוּ zullen ze een gansch anderen zin nitleveren, en, naer des Hoogleeraers taelkundige opmerkingen, zo veel zeggen, als, *de vyfde uit elke familie* (*). 'Er sneefden derhalven, volgens den text, niet meer dan *zeventig mannen*; en God schikte deze strafoefening derwyze, dat juist *de vyfde man uit elke familie* geslagen wierd.

De Hoogleeraer vleit zich met het denkbeeld, dat men geen zwaarigheid van aenbelang tegen deze zyne verklaring zal können inbrengen; maer verwacht wel, dat men zal vragen, waerom juist *de vyfde man* dus omkwam? Al was 'er op zodanig ene vraeg geen antwoord te geven, zou zulks de taelkundige verklaring niet verzwakken; doch dit zelfs.

(*) וְיָשָׁבוּ naemlyk betekent, zo als de Hoogleeraer toont, volgens de afleiding en het gebruik, niet minder *familie* dan *duizend*. Men zie voorbeelden van de hier eerstgemelde betekenis, Richt. VI. 15. 1 Sam. X. 19 — 21. 1 Sam. XXIII. 23. Jef. LX. 22. Micha V. 1; zo vindt men ook וְיָשָׁבוּ in de betekenis van *een Korst der familien* Gen. XXXVI. zeer dikwyls en meest intelken vers.

zelfs heeft hier geen plaats; 'er is een voldoende antwoord te geven, dat die verklaring enigermate versterkt. In het Kofferken, naest de Arke geplaatst, vonden zich, als vs. 4, 11, 17 en 18 gemeld word., *vyf gouden Muizen, en vyf onvertaelbare Theborim*; geofferd naer de *vyf Steden der Philistynen*. Wanneer men dit in aenmerking neemt, vind men genoegzamen grond, om te denken, dat God de onbedachtzame kleinachting der Bethsemiten, omtrent de Ark des Verbonds, juist indiervoegte heeft willen straffen, met telkens den *vyfden uit elke familie* te slaen, om hen te duidelyker te doen opmerken, dat hun geen toevallige landplaeg trof, maer dat hun deze ramp overkwam, van wegen de ontheiliging der Arke, by welke gelegenheid zy ook dat Kofferken met de 5 gouden Muizen en 5 gouden Thehorims gezien hadden.

Onze Autheur, dus ene verklaring gegeven hebbende, die de opgemelde zwaarigheid geheel doet verdwynen, en ons ene niet ongeschikte straf voorstelt; beantwoord ten laetste nog de vraag, of echter het jammerlyk lotgeval der zeventig geslagenen niet te streng zy? De Bethsemiten, zegt men, waren, door vreugde gedreven, tot de Arke genaderd, en hadden uit nieuwsgierigheid in dezelve ingezien: was dat dan zo groot ene Zonde? Ja, zegt de Hoogleeaer, het liep aen tegen ene uitdruklyke en dikwyls herhaelde Godlyke wet, op welker overtreding de dood bedreigd was; en 't was niet alleen geen Leek, maer ook geen Leviet, ja geen Priester geoorlofd, zo dat de straf rechtmatig ware, 't zy ze Leken, Leviten of zelfs Priesters geweest mogten zyn. En 't was, 't geen hier wel in acht te nemen staet, te noodzaaklyker, dat God zodanig ene ontheiliging ten dezen tyde strenglyk bestrafte; dewyl anderzints de Ark, om dat ze daer en boven zo lang in de handen der onbesuedenen geweest was, door ene te groote toegevendheid zeer ligt in verachting had kunnen vallen. — Wyders merkt onze Autheur hier by nog aen, dat de Heidens ook diegelyk ene hoogachting voor hunne geheiligde Kofferen aenkweekten, en 't inzien derzelve als door de Goden strafbaer aenzagen.

De Hoogleeaer dus zyne gedachten ter proeve voorgesteld, en in een zeer aenhemelyk licht geplaatst hebbende, besluit eindelyk deze lezenswaardige bedenkingen op de volgende wyze. „ Het kan gebeuren, dat myne opgegeven Verklaaring mischien nog aan eenige zwaarigheden onderhevig is, die ik thans niet voor uit zie. Die my eenige

ontdekken wil, zal my daar door zeer verplichten, en indien dezelve zoodanig zyn, dat myne Verklaring daar door volstrekt niet bestaan kan, zal ik de eerste zyn, die dezelve te rug neemt. Ik wensch alleenlyk, dat het dan ook mynen Tegenspreker behaagen mogt, ons met eene nieuwe meer waarfchynlyke Verklaringe van deeze duistere plaats te begifugen. Eene oude, reeds bekende Verklaring, moet hy niet meer te berde brengen, dewyl het dan te vreezen zoude zyn, dat hy door veel draaijen zynne leden verwringen zoude. *Dii omen avertant.*"

ADRIANI KLUIT *Vindiciae Articuli* i, ii, iii. In *Novo Testamento. Pars Prior, Tomus tertius seu postremus. Of de Artikel i, ii, iii. in 't N. T. gebandbaaft en verdedigd. Laatste Stukje. Te Utrecht by A. v. Paddenburg, 1771. Bebalven de Bladzuyzers 185 bladz. in gr. octavo.*

HOe veel aenhoudende arbeidzaamheid vermag, heeft, zo ooit iemand, de geachte *Adrianus Kluit* onderhouden, in het zamenstellen van dit Geschrift, waar van hy met de uitgave dezer laatste Afdeeling het einde mag zien. Zich voorgesteld hebbende te toonen, dat de Schryvers des Nieuwen Testaments ten hoogste regelmatig zyn, in 't gebruiken van het Grieksche Lidwoordje *καί, ή, τό*, overeenkomstig met ons Manlyk en Vrouwlyk *de* en Onzijdig *het*, ondernam hy buiten kyf ene zeer lastige taek. Ter uitvoeringe hier van moesten de Schriften des Nieuwen Testaments, bepaeldlyk met opzicht tot deze byzonderheid, ten opletteste doorbladerd worden; hier in stond hem acht te geven, niet alleen op het gebruik, maer tevens ook op den afiaet van dat Lidwoordje; daer benevens nog gade te slaen, de verscheidenheid, welke hier omtrent in verschillende Handschriften plaets heeft, en 't geen daer omtrent verder in aanmerking mogt komen. Dit stuk in 't vooruitzicht beschouwd stelt een onnadenklyken arbeid voor, in staet om velen af te schrikken; dan de Heer *Kluit*, de nuttigheid hier van bezeffende, heeft het moeilijke over 't hoofd gezien, het Werk aengevangen, is onvermoeid voortgegaen, en bereikt thans het gewenschte uiteinde zynet poogingen, met een algemeen lof. Men erkent zeer eenparig 's Mans aangewende moeite met ene dankbare erkentenis, te meer daer men ten duidelykste ziet, dat ene behoorlyke oplettestheid op

het

het regelmatig gebruik van dit Taeligen, in staat is, om velen plaetsen der Godgewyde Schriften geen gering licht by te zetten. Dit heeft men, onder het doorbladeren der voorgige Stukjes meermaels mogen opmerken, en blykt den liefhebberen van keurige Bybeloefening boven al in deze laetste Afdeeling; die inzonderheid geschikt is, om een ieder de nuttigheid hier van te doen gewaar worden, met afweringe van een al te gunstig vooroordeel ten aanzien van de aengenomen Lezing in de gewoone Uitgaven.

Onze Auteur naemlyk in de twee voorgige Stukjes de Regelmatigheid ontvouwd, en met het bybrengen van enige Voorbehoedselen nader opgehelderd hebbende, bedoelt in dit laetste te toonen, hoe nuttig een gebruik men hier van kan maken, zo ter verklaringe van etlyke Schriftuurplaetsen, als ter aentooninge van derzelver echte lezing, waer door de bedoelde mening des Schryvers op goeden grond bepaeld kan worden. Ten dien einde brengt hy den Lezer eerst onder 't oog, hoe enige plaetsen der Evangelieschriften, langs dezen weg, ene nadere opheldering konnen erlangen; 't welk hy met verscheiden voorbeelden doet zien, en inzonderheid met zulke plaetsen, die men veelligt als tegenweringe tegen zyn geynelen beschouwd zou hebben. Hier aan hecht hy een tweede Hoofdstuk, strekkende om een ieder te doen opmerken, hoe, op dezen grondslag, verscheiden mislagen in de aengenomen Lezing, volgens de gewoone Uitgaven, verbeterd konnen worden, tot een recht verstand dier plaetsen; 't welk hy insgelyks door verscheiden voorbeelden, die men anders verkeerdlyk zou aandringen, ten duidelykste toont. By die gelegenheid geeft hy ook een kort verslag van 't geen aanleiding gegeven heeft, tot de verscheide Lezingen in onderscheiden Uitgaven. En eindelyk verledigt onze Schryver zich om ene zwarigheid uit den weg te ruimen, die by sommigen mogelyk ontstaat, als ze bezeffen, dat hy zich niet alleszins bindt aan de aengenomen Lezing in de gewoone Uitgaven, en zich meermaels de vryheid aenmatigt, om daer van af te wyken, en ene andere Lezing hooger te schatten. Ter wegneming van deze zwarigheid, gegrond op een al te gunstig vooroordeel voor 't geen men de aengenomen Lezing noemt, geeft de Heer *Kluit* een kort bericht, rakende de verscheidenheid der Lezingen en derzelver oorsprong. Verder wylt hy ons tot zodanige plaetsen, daer onze Nederlandische Overzetters, door hunne gewoone kanteke-

ning, *andere*: toonen, dat ze meermals, uit de verschillende lezingen der Handschriften geen bepaalde keuze hebben weten te maken. En eindelyk doet hy zien, dat onze Nederlandsche Overzetters wel eens zonder behulp van Handschriften, of uit het minder getal van die, of uit eigen gedachten, iets in de vertaling gebragt hebben, dat met de gewone lezing min overeenkomt. Dit alles, 't welk onze Schryver met oplettende en oordeelkundige aenmerkingen vergezeld doet gaen, strekt om ontegenzeggelyk te toonen, dat 'er in deze zyne handelwyze niets vreemds plaets heeft; en dat zyne bygebragte verbeteringen der Lezinge steunen, op den algemenen grond van Verbeteringen in alle andere gevallen, zelfs op den voorang onzer Nederduitsche Overzetters; weshalven men zich hier aen niet konne ergeren, of verbeelden recht te hebben, om die vryheid, welke men een ieder behoort toe te staen, aen hem te betwisten. — De Heer *Kluit*, wien niemand, die zugt heeft voor ene onbevooroordeelde beoefening der Bybelbladen, dit recht betwisten zal, toont in dit Stukje alleszins dat hy niet vruchtloos veel tyds besteed en vele moeite aangewend heeft, om zyn gevoelen, over het rechtmatige gebruik van dit Grieksche Lidwoordje, in een helder daglicht te stellen; en een oplettend Lezer zal in 't doorbladeren verscheiden aenmerkingen ontmoeten, die in staet zyn om hem aen te zetten, tot ene naeuwkeuriger en regelmatigere waarneming van dit Taeleigen, dan wel tot nog veel al onder de Uitleggers plaets gehad heeft. Ter proeve hier van diene het hoofdzakelyke van des Autheurs aenmerkingen over de tael van Apostel Johannes in zyn Euangelie H. I. 14. Inidende, volgens onze Nederduitsche vertaling aldus. *Het Woort is Vleesch geworden; ende heeft onder ons gewoont (ende wy hebben syne heerlykheyt aenschouwt, eene heerlyckheyt als des eeniggeboren van den Vader) vol van genade ende waerbeyt.* Op het lezen dezer woorden valt de vraag, hoe kan 'er van het vleesch ge worden Woord, daer het zelf de eeniggeboren Zoon des Vaders is, gezegd worden, dat het ene heerlykheid heeft, als van den eeniggeboren Zoon? Dit hangt zegt de Heer *Kluit* niet aen een. Men merke op, dat 'er in 't Grieksch staet *ὁ λόγος, ὁ ὢν παρὰ πατρὸς*. Men vertale dit, zo als 't Grieksch eischt, en alle dubbing zal verdwynen. *Wy hebben zyne heerlykheid aenschouwd, ene heerlykheid als enes eniggeboren enes Vaders.* Was de mening, in 't Grieksch, van den eniggeboren, zo zou 'er gestaen hebben *ὁ ὢν παρὰ πατρὸς*. Onze Autheur dit taelkundig gewettigd, en te gelyk getoond heb-

hebbende, dat men hier vergeefsch poogt, het woordje *o*, op te nemen, in de betekenis van *voorwaer*, *zekerlyk gewis* of dergelyken; voegt 'er ten slot de volgende aanmerking by, die den zin van 's Apostels voorstel duidlyk ontvouwt.

„Hoe uitmuntende by de Joden de voorrechten niet alleen des *eerstgeborenen*, maar byzonder dan ook des *eeniggeborenen*, onder den dag des O. T. geweest zyn, is elk bekend. *Johannes* is hier bezig in het betogen van de grote voortreffelykheid de grote heerlykheid, die de *zoone Gods*, het woord, dat vleesch geworden was, by God zynen vader had. Hy kan daar toe geene gepaster gelykenis ontleenen, dan van die voorrechten des ouden Dags, die aan den eerstgeboren, en dus boven al aan den eeniggeboren zoon van enen vader werden vastgemaakt; te meer daar Christus hier als het ware tegenbeeld der eerstgeborenen, als zynde de eerste aller Creaturen voorkomt. En in dit betoog gaat *Johannes* voort: toonende dan eerst in 't volgende 18 vers, dat hy in kracht *die* was, als noemende hem daar DE EENIGGEBOREN ZOON 'O μονογενής 'ΜΟ'Σ *die in den schoot des vaders is*, wien 't alleen toekwam, God gezien te hebben, en uit zyne volheid te schenken genade voor genade. En nu eerst kan men reden geven, waarom in de woorden; *vol van genade en waarheid* (πλήρης χάριτος καὶ ἀληθείας) het *adjectivum*, schoon het onmiddellyk op Christus ziet, niet gebracht wordt tot het naastbystaande *μονογενής*, *eeniggeboren*, maar verre weg verschoven en verbonden wordt met het vroegere λόγος of *εἶπε*, 't welk niet geschied zoude zyn; indien *Johannes* door 't woord *μονογενής* *eeniggeboren* *Jesus* zelf, en niet de gelykenis van een *eeniggeboren* bedoeld had. Vergel. vs. 17.

Prysverbandeling over den wederkeerigen invloed van de aangenoomen Begrippen onder een Volk op de Nasionale Taal, en van de Taal op de Nasionale wyze van Denken, door den Heer JOH. DAV. MICHAËLIS. Naar de laatste en met de Byvoegzelen van den Schryver vermeerderde Uitgaave uit het Hoogduitsch vertaald, en met eenige Aanmerkingen vermeerderd, door CORNELIUS VAN ENGELN. Te Harlingen by Volkert van der Plaats Junior 1771. Bebalven de Voorreden 208 bladzyden in groot octavo.

OP het voorstel van de Koninglyke Academie der Wetenschappen te Berlyn, rakende den hier bovengemelden

den wederkeerigen invloed, heeft de Hoogleeaer *Michaëlis* deze Verhandeling geschreven; en de Academie, dezelve naer verdienste waarderende, heeft den doordringenden Opsteller met den toegezegden prys begiftigd, van waer dit Stukje den naem van *Prysverhandeling* draegt. Dezelve is vierledig; behelzende eerst een kort verslag van den invloed der begrippen eens Volks op deszelfs Tael, vervolgens ene uitvoeriger ontvouwing van den voordeelingen, als mede van den nadeeligen invloed van sommige Talen op de begrippen en wetenschappen van verscheiden Volkeren; en eindlyk ene onderscheiden aanwyzing van de middelen, die, zyns oordeels, met vrucht gebezigd kunnen worden, om den nadeeligen invloed voor te komen, en den heilzamen te bevorderen. Men ontdekt, ten overvloede in deze Verhandeling, hoe naeuw ene betrekking de Tael en de Begrippen eens Volks tot elkander hebben; hoe men de kracht ener Tale uit ene rechte kennis van de Begrippen eens Volks leert kennen; en hoe de Tael aenleiding geeft om deze en gene Begrippen des Volks te styven of te verbeteren; en gevolglyk van hoe veel aenbelang het is naeuwkeurig acht te geven op de Tael, die men gebruikt, ten einde dezelve niet moge strekken ter bevordering van dwalingen, maer in tegendeel diene, ter versterkinge, ter vermeerderinge en uitbreidinge van welgegronde kundigheden, die der Maetschappye van nut zyn. Het ontvouwen hier van geeft den Autheur meermaels aenleiding, om den oorsprong veler algemene Vooroordeelen te ontdekken, en tevens te toonen hoe verscheiden aengenomen Misvattingen gemedlyk te bemerken en tegen te gaen zyn; 't welk hem ook hier en daer over deze en gene plaetsen der Heilige Schriften geen gering licht doet verspreiden. Dit alles stelt de Hoogleeaer met zulk ene naeuwkeurigheid, en te gelyk met zo veel levendigheid en klaerheid voor, dat hy des Lezers aendacht gestadig bezig houde en verder uitlokke; waer toe ook; in deze Nederduitsche uitgave, de kundige Vertaler het zyne heeft toegebracht; zo door de oplettende en vloeiende Overzetting zelve, als door de tusschenvoeging van etlyke Aenmerkingen, die sommige onderwerpen, byzonder voor den Nederduitschen Lezer, in een helderer daglicht stellen. — Een en ander staeltje uit deze Verhandeling zal mogelyk in dezen niet ongevallyg zyn; en derzelver beschouwing moet natuuryk den oplettenden Lezer begerig maken, om de

Ver-

Verhandeling zelve in haer verband te beschouwen en nā te gaen.

Begeert men een treffend voorbeeld van den invloed der Begrippen op de Tael eens Volks, ons eigen Land levert ons zulks, door ons ene menigte van spreekwyzen aen de hand te geven, welken van het Landleven ontleend zyn; die men verschuldigd is, aen dezulken die het Land bebouwen, en welken velen gebruiken, zonder den oorsprong en kracht dier uitdrukkingen te bezeffen. Men zegt van iemand die verward is, en zo denkt of handelt, *by is in de boonen*; waerom? „ De spreekwys is ontleend van de uitwerking, die de aangename en sterke, schoon eenigzints nadeelige, reuk van bloeiende Groote of Roomsche boonen heeft op de harfenen van iemand, die zig by een groot veld derzelve, te lang ophoudt, of te slaapen ligt, als wanneer hy gevaar loopt van duizelig en verward te worden”. Van dien aert zyn ook de spreekwyzen, *iemand om den Tuin leiden, den Mantel op den Tuin bangen*; welker kracht men beter dan anders bezeit, als men nagaet, dat het woord *Tuin* in onze oude Landtael, en ook nog tegenwoordig op zommige plaetsen, betekent, ene *Schutting of Heining*, waer mede zekere plaetsen *omtuind* of afgeperkt worden. — En wil men een voorbeeld van 't wederkeeringe, zo van de Begrippen op de Tael, als van de Tael op de Begrippen, men gedenke maer aen 't woord *Zeevlam*. Dit is in Holland zeer gebruiklyk, en 't gemeen, dier benaminge gewoon, twyfelt niet; „ of de zogenaamde *Zeevlammen* verschroeijde bladen der boomen enz. daar juist eene tegenstrydige oorzaak, eene natte koude en bytende vogtigheid, uit zee overgewaeid, en op de planten nedervallende, het zwart worden en rimpelen der bladeren te weeg brengt. Men wordt dit ten klaarste gewaar, als men maar eenige oplettendheid gebruikt; want men ziet de wolken, die deze schade inzonderheid in de voorzomers doen, uit de zee opkomen, en men voelt, dat zy, zig als uitrollende, damp en koude veroorzaaken; maar deze verwarde benaaming, eens uit vooroordeel aan dit verschynzel gegeven, vereeuwigt dat vooroordeel, en verhindert voor altoos de opmerking op iets, dat anders de eenvoudighen ligt ontdekken zouden, en daar thans niemand onder 't gemeen een geregeld begrip van heeft”. — Ziet men op het voor- en nadeel dat de Tael op de begrippen des Volks heeft, ons woord *Roem* of *Eer*, en 't Grieksche woord *δόξα*, om 't ware denkbeeld hier van uit te drukken,

kan ons zulks in dit geval, gelyk onze Autheur toont, ter wederzyde onder 't oog brengen. Wy hebben het woord Roem of Eer, maer deszelfs afkomst onbekend zynde, ontdekt het ons niets wegens de natuur der Eere. De verblinde Held jaegt ene harsfenschim na, die hy Roem heet, en de sombere Zedenkundige maekt den schyn van denzelven te verachten, ja de Wysgeerte zelve loopt gevaer van 'er ons verkeerde denkbeelden van in te boezemen. Men verwacht de Eer niet zelden met de oorzaak, die dezelve gebooren doet worden, te weten, de inwendige volmaetheid, en men houd haer voor een kort begrip van alle onze deugden en goede hoedanigheden. Van daer de uitdrukkingen van zyn EER *te bandhaven*, als een Man van EER *te bandelen*, op zyn EER *te zweren* enz. In gevolge van dit verward begrip leert men dat de EER VAN GOD onafhankelyk is van zyne Schepzelen, en de EER DES WYZEN onafhankelyk van 't oordeel zynere medeschepzelen. Men moet, indien men zodanige Stellingen zal toestaen, erkennen, dat het ons aan een woord ontbreekt, om het geen eigenlyk in de uitdrukking ligt opgeslooten; „het gunstig oordeel namelyk, dat anderen over ons vellen”, voor te dragen. — De Grieksche tael is hier in gelukkiger met het woord *δόξα*. Het zelve drukt eigenlyk de *mening* of het *gevoelen* uit; en 't is eerst in de tweede plaets, dat het de Eer te kennen geeft; om dat deze in de gunstige mening, in 't goed gevoelen, bestaet, 't welk anderen over ons voeden. *Ἐν δόξῃ ἵναί*, in de goede gedachten van anderen, of *by anderen in goede gedachten te zyn*, is hierom het zelfde als *Eer by anderen te hebben*, en *δόμιος* is iemand, daer het Gemeen een gunstig begrip van koestert, die Eer heeft onder 't Volk, welk woord uit denzelfden oorsprong voortvloeit. Dit in 't oog houdende vervallen de vreemde denkbeelden, dat 'er EER kan zyn, als niemand onze waarde en voortreflykheid erkent; dus doende behoud men 't denkbeeld van de ware Eer, die alleen te behalen is, door bedryven welken de goedkeuring der verstandigen verdienen; in dit gezichtspunt vertoont zich de Eer als een wezenlyk, als een zeer groot Goed, dat, ten hoogste heilzaam voor de samenleving, door een ieder nagejaegd behoort te worden; welk alles de Hoogleeraer in dezen breeder ontvouwt. — Soortgelyke gebreken of volkomenheden hebben dikwerf meer invloeds, dan menig een wel zou verwachten. „Zommige deugden”, gelyk de Heer *Michaëlis* by ene volgende gelegenheid zegt; „worden in de Taalen, waar in

in zy haare eigen naam, uit één woord bestaande, hebben, met meer vlyt van de Zedenleeraars en Philosophen gepredikt, en in andere talen byna geheel verwaarloosd, omdat zy naamloos zyn. De *avragata* kan ons hier ten voorbeelde strekken. De ouden roemden die Deugd, waar door men zig zelve genoeg is, en zyn geluk in zyn eigen hart zoekt en vindt, zelfs dan, als al het overige ons begeeft; De ouden, zeg ik, roemden dit soort van Grootmoedigheid zeer hoog, en preezen dezelve by alle gelegenheden aan; in onze zedekunden wordt van deze edele onafhankelijkheid weinig, en in veele geheel niets, gesproken. [Wy hebben, voegt 'er de Heer Vertaler by, zelfs geen woord om het rechte denkbeeld uit te drukken; Het *Self-Sufficient* der Engelsche zouden 'er het naaste bykoomen, maar wordt byzonderlyk op het Opperweezen toegepast, en tot een geheel verschillend oögmerk gebezigd.]”

Ene menigte van zodanige voorbeelden, betreklyk tot onderscheiden Kunsten en Wetenschappen, komen ons in deze Verhandeling voor, met nevensgaende aanmerkingen over zommige Volksdwalingen, en de verschillende gesteldheid veler Talen, die naer derzelve aert, en nevensgaende omstandigheden, een minder of meerder invloed ten goede of ten kwade hebben. — In 't algemeen heeft men, naer 't oordeel des Schryvers, de voordeelige uitwerkzelen ener Tale tot twee hoofddeelen te brengen. „Een rykdom aan woorden, en het voordeel der *Etymologien* of afstammingen:” En ten aanzien van een nadeeligen invloed komen de volgende hoofdzaken boven al in overweging. „1. De armoede der Taalen. 2. Derzelve nadeelige overvloed. 3. Dubbelzinnigheid. 4. Bykoomende denkbeelden, of ongegronde beoordeelingen, die van het hoofddenkbeeld niet wel afgescheiden kunnen worden. 5. Valsche *Etymologien*, en spreekmanieren. En eindelyk 6. Eene zekere vooringenoomenheid, en onmaatige zugt voor willekeurige schoonheden, of die t'onregt daar voor gehouden worden.” Onze Autheur dien vooren nadeeligen invloed nagespoord hebbende, stelt wyders, in 't laetste gedeelte zyner Verhandeling, als hulpmiddelen tegen den nadeeligen invloed, voor, 1. Het vermyden der Dwaalingen, die uit eene „Taal kunnen gebooren worden. 2. De onderhouding en bewaaring van 't geen goed, en 3. De verbetering van 't geen gebrekkig en nadeelig is in eene Taal.” En hier aen hecht hy eindlyk nog „een onderzoek, of het moogelyk zy eene geheel

nieuwe, Geleerde Taal uit te vinden? Ene Taal naamlyk, in welke yder denkbeeld zyne eigen benaaming zou hebben, 't welk op geene andere denkbeelden toegepast zou kunnen worden, en waar door derhalven alle duisterheid, dubbelzinnigheid en figuurlyke uitdrukkingen verdwynen zouden." Het voornitzicht der groote nuttigheid van zulk ene Tael streekt veler geest; doch den Hoogleeraer komen alle die schoone vooruitzichten niet zeer gegrond voor, en hy brengt verscheiden twyfelingen, met etlyke tegenwerpingen by, die toonen, dat 'er gewichtige redenen zyn, om te beweren, dat het niet wel mogelijk zy, zulk ene Tael te vormen; en, zo 't al mogelyk mogte wezen, dat dezelve dan nog de bedoelde nutte uitwerkzels niet zou te wege brengen, en veel eer schadelijke gevolgen met zich stond mede te slepen. En dit zo zynde, is 't te wenschen, dat de Geleerden, in stede van hunnen Geest te pynigen over een Project, dat zich als onuitvoerlyk voordoet, of eer nadeelig dan nuttig schynt; alle oplettendheid mogen aanwenden, om den heilzamen invloed der Volkstale te versterken, en derzelver schadelijke uitwerkingen te verzwakken; waer toe deze Verhandeling hen ten sterkste aanspoort.

Aanmerkingen over het Ongemak van den Oogboek dat gemeenlyk Fistula Lachrymalis genoemd word. Door PERCIVALL POTT, Oudste Heelmeester van het St. Bartholomeus Gasthuis te Londen. Waar by gevoegd is, eens nieuwe manier om de Seton te gebruiken in de Traanwegen, genomen uit de Melanges de Chirurgie van den Heer CLAUDE POUTEAU, Doctor in de Genees- en Heelkunde enz. te Lyons. Vertaald door HENDRIK VAN SOMEREN, Stads Heelmeester te Haarlem. Te Haarlem, by J. van Lee, 1771. Gr. Octavo, 109 bladz.

VEel is 'er, in den laatsten tyd, geschreeven over het Gebrek, doorgaans, een Traan-fistel genoemd. De Schriften van de vermaardste Heelkundigen van Frankryk vloeijen over van oordeelkundige aanmerkingen, zo over de natuur en hoedanigheden van dit Ongemak, als derzelver behandeling ter geneezing; en dit houdt niet op; wyl men in alle voorstellingen van de Geneeswyze moeilykheden ontdekt, welken bezwaarlyk te boven te koomen of te vermyden zyn; of de Geneezing niet naar wensch

wensch ziet volgen. De verschillende staat van het Gebrek maakt, dat 'er geen algemeene manier van geneezing op kan te werk gesteld worden; en welke veranderingen ook ten deezen opzichte voorgesteld zyn, zy slaagen niet in de handen van een iegelyk Heelmeester even gelukkig. De Heer POTT schynt hier door ook bewogen, om zyne bedenkingen en ondervindingen aangaande dit gebrek gemeen te maaken, en de geneezing van het zelve, zo veel mooglyk, tot eenige meerdere zekerheid te brengen, waarom hy het in de voornaamste omstandigheden, waar onder het zich voordoet, afzonderlyk nagaat, en de geneeswyze, welke in elke derzelve vereischt wordt, voorstelt.

Met het begin merkt hy aan, dat de onkunde van het maakzel en de gesteldheid der deelen, welke in dit gebrek aangedaan worden, oorzaak is geweest van een onvoldoende geneeswyze; en men, hierom, by oude Schryvers niets vindt waar op men eenig vertrouwen kan stellen. Alhoewel deeze deelen nu door de Hedendaagsche Ontleedkundigen met naauwkeurigheid zyn aangewezen, heeft onze Schryver, tot een grondslag van zyn volgende aanmerkingen, een korte, doch zeer klare beschryving laaten voor afgaan, van de Traan-klier, de Traanknobbel, de Traanstippen, Traanbuizen, Traanzak en Neusbuis. Het vlies van deezen zak en buize, zegt hy, heeft veel gelykheid met het Snotvlies der Neuze, scheidt ook slymige stoffe, kan ontfteeken, vernauwen en toewellen, wanneer 'er slym in opgehoopt zal worden.

De eerste en enkelvoudigste staat of trap van het gebrek, zegt de Heer POTT, is een soort van wateragtige zinking, door dewelke het bekleedzel van de zak en buis zo verdikt wordt, dat de doortogt der vloeistoffe verhinderd wordt; doch het celagtig vlies aan de buiten zyde niet ongesteld zynde, is 'er geen blyk van Ontfteeking. In deezen staat kan het gebrek lang, zonder merklyk ongemak, gedraagen worden. Een ligte Ontfteeking komt 'er wel eens by, doch gaat zelden tot verettering over. De geneezing hier van bestaat, in die verstopping op te ruimen, 't welk somwylen kan geschieden, doch meermaalen onuitvoerlyk is, wegens den trap der verstopping, derzelver ouderdom, den staat der omliggende deelen en andere omstandigheden; somtyds kan men dezelve bewerken met het inspuiten van eenig vogt; met de spuit van

ANAL,

ANEL, door de Traanflippen en Zak tot in de neuze, doch het gelukt niet altyd.

Hier na gaat de Schryver over tot een meer zamengefelden staat van het gebrek: wanneer de omliggende deelen veel of bestendig ontstoken, of de bekleedzelen, welken het gezwel bedekken, opengebroken zyn. In het eerste geval, wanneer de bekleedzelen dreigen door te breeken, raadt hy een' opening te maaken in het opperste van den Traanzak; en in het tweede, als dezelve reeds opengebroken is, en de opening te klein mogt zyn; dezelve met een mesje, naar vereisch, grooter te maken; de Traanzak, door middel van droog plukzel of een stukje spons maatig te verwyden, waar op dikwils zonder merklyk meerderen omslag, een volkome geneezing zal volgen. Dan, dit niet slaagende, om dat de Neusbuis voor den doorgang der traanen gesloten blyft, moet men dezelve trachten open te maaken, door het voorzichtig inbrengen van een stilet, een stuk van een vioolsnaar, of waschkaarsje, tot zo verre als het 'er gemaklyk kan ingaan, herhaalende dit, naar gelegenheid, tot dat het 'er geheel door heen konne, en de doorgang volkomen open zy. Hier na moet zy zorgvuldig zo gehouden worden; dan, ten vollen hersteld zynde, kan men de Zweer toelaaten dat zy zich zamentrekt, tot dat zy niet grooter zy dan nodig is om een waschkaarsje tot in de Neusbuis te kunnen voeren: en in deezen staat raadt de Schryver, dezelve eenigen tyd open te houden, nu en dan een weinig kalkwater, met wat honig van Roozen verzagt, van boven tot in de neuze te spuiten, tot zo lang het blyke, dat de doortogt zo vry en zo wel hersteld is, dat men met waarfchynlykheid denkt het zo te zullen blyven, wanneer men de opening laat sluiten. De Heer POTT erkent echter, dat deeze geneezing niet altyd zo gelukt, of het gebrek komt wel eens weerom, en moet een tweede en herhaalde behandeling als voren ondergaan.

De laatste staat deezer ziekte, volgens den Schryver, is die, in welken de natuurlyke doortogt uit de Traanzak tot in de neuze geheel en al is uitgewischt, of waar in de beenderen fomtyds bedorven zyn bevonden. Het eenig middel is hier een nieuwen doortogt, door de konst, te maaken; dat is, het Nagelbeentje te doorbooren met het neusvlies tot in de holte van de neuze, en te maaken dat die opening waarfchynlyk moet open blyven, en doorgang aan de traanen verleen, na dat de uitwendige

ge zweer geneezen is. De Heer POTT zegt, hier toé altyd een kromme Troicar gebruikt te hebben. Hier op moet een steekwisk van plukzel, zo dik, dat ze de opening vulle, en zo lang, dat ze tot in de holte van de neuze reike, ingebracht en 2, 3, of 4 dagen in gelaten worden, tot dat ze, wegens de verettering der deelen, gemaklyk kan uitgenomen worden, waar na men 'er dagelyks weder nieuwen moet inbrengen; en op dat de vleeschgroeiing de opening niet toestoppe, moet de punt van de steekwisk met *spir. vitriol. ten.* bevogtigd, of een stukje *lap. infernal.* zo in plukzel omwonden, dat weinig meer dan het uiteinde bloot zy, by elk verband, of om den anderen of derden dag, ingebracht worden. Dit eenigen tyd gedaan zynde, moet men een stuk van een waschkaarsje, van een behoorlyke gedaante, of een looden buisje, in de plaats van de steekwisk inbrengen, wanneer men de zweer kan toestaan zich zo ver zamen te trekken, als het waschkaarsje kan toelaaten, het welk zo lang zyn moet, dat het een einde met de huid in den ooghoek gelyk zy, en het ander zich tot binnen in de neuze uitstrekke. Hier by wordt nog deeze waarfchouwing gevoegd: Hoe langer men den Lyder het waschkaarsje kan doen draagen, hoe grooter kans 'er is, dat de opening zal open blyven; en wanneer het weggenomen is, moet de uitwendige opening alleen met een plat wickje of pleister gedekt, en de geneezing door middel van een maatige drukking bevorderd worden.

Zie daar een korte fchets deezer Aanmerkingen van den Heer POTT, over het berugte en moeilyke gebrek de Traan-fistel; nadere omschryvingen van elke byzondere handelwyze kunnen in het Werk zelf gezien worden; waar in ook overweegingen en wederleggingen voorkoomen van andere geneeswyzen, van de zynen verschillende. Onze Vaderlandsche Heelmeesters zullen 'er een nuttig gebruik van kunnen maaken: doch zy moeten zich niet voorstellen, dat de geneezing der Traan-fistel hier mede tot volkomenheid is gebragt, en 'er geene zwaarigheden en moeilykheden zyn overgelaten. De Schryver zelf getuigt in het slot van dit Werk dat 'er geene wyze om deeze ziekte te behandelen bekend is, die onfeilbaar is; geene die volstrekt en in alle gevallen de wederkomst zal voorkoomen. En men moet niet denken dat dit uit een gebootste zedigheid gezegd zy, maar de ondervinding hem deeze bekentenisfe hebbe afgedrongen.

Wat

Wat nu aanbelangt de *Nitrus Montier* om de *Seton* (ter behandeling der Traan-wegen) te gebruiken, door den Heer C. POUTEAU, van den Vertaaler hier achter gevoegd; zie hier waar in ze bestaat, gelyk hy zegt dezelve, in zeker geval, te werk gesteld te hebben. „Ik bragt een lancet tot in de Traanzak, voerende het binnenwaarts tuschen de traanheuvel (*caruncula lacrymalis*,) en het onderste ooglid door. Ik gaf aan het lancet een schuinze strekking naar de bodem der zak, en voerde het, zonder schroom, diep genoeg in: de etter vloeide tuschen de zyden van het lancet uit. Toen liet ik een *stylet* met een sleuf 'er in langs het vlakke van het lancet tot in de neusbuis glyden; en na het lancet weggenomen te hebben, opende ik dezelve zeer gemakkelyk, door het *stylet* loodregt nederwaarts te drukken, en dus drong ik dezelve door tot in de neus. De Lyderes is volkomen geneezen geworden. — Men moet het *stylet* door de neus weder uithaalen, en de draad, waar mede het zelve voorzien is, laten zitten.”

Proeven omtrent de voornaamste Hulpmiddelen, ter Reddinge van Drenkelingen, en andere Ongelukkigen, die, door eenige oorzaken versikt, bun leven byna of waarlyk schynen verloren te hebben. Door ANTONIUS DE HAEN, Hofraad enz. Uit het Latyn vertaald. Te Rotterdam, by A. Bothall, 1771. Gr. Octavo, 47 bladz.

Dit Geschrift is eigenlyk eene vertaaling van het derde Hoofdstuk van het XIII Deel der *Ratio Medendi* van den Heer DE HAEN, gelyk de Vertaaler in het Voorbericht zegt, en uit ons Berigt, aangaande dit Deel, onlangs in onze *Letter-Oefeningen* gegeven, kan gezien worden (*). Het kan strekken tot voldoening van Nieuwsgierigen, door hun te doen zien, hoe velerleis behandelingen en hulpmiddelen by de Drenkelingen te pas koomen, en somtyds tot spoedige herstelling dienen; terwyl ze op andere tyden, met hoe veel yver en aanhoudendheid aangewend, vragseloo te werk gesteld worden. Men ziet hier in hoe de Heer DE HAEN, door veele Proeven op Honden, met geweld onder water gehouden, tot dat alle teekenen van leven verdwenen waren, de Behandelingen en Hulpmiddelen, hier toe

(*) Zie N. Vaderl. Letter-Oef. V D. bl. 108.

aangeprezen of op nieuw uitgedagt , tot eenige zekerheid heeft getragt te brengen. Dan de Proeven met deeze Dieren vrugteloos zynde geweest tot wederopwekking van het leven, genoegzaam in allen, behalve één, waar omtrent eenige twyfeling overbleef, hebben het bedoelde oogmerk niet beantwoord. Een en ander mensch, voor dood uit het water opgehaald, werden hersteld; en dit brengt den Geleerden Schryver in vermoeden, dat hier in eenig onderscheid tusschen menschen en dieren plaats heeft; schoon hy bekend de reden hier van niet te begrypen. Behalven het gezegde vindt men in dit Stukje verscheide aanmerkingen, het onderwerp van Verdrinking, Verstikking en Herstelling betreffende, zo van den Heer DE HAEN zelven, als van anderen, door hem aangehaald, welken waardig zyn bedagt en overwogen te worden. Doch wy zullen ons hier omtrent niet verder inlaaten, om dat het Geschrift kort zynde en in onze Vaderlandsche taale voorkomende, van een iegelyken met gemak en in weinig tyds kan geleezen worden.

De Nieuwe Reiziger of Beschryving van de Oude en Nieuwe Wereld, uit het Fransch van den Abt DE LA PORTE. Negende Deel. Bebelzende Kanada en de Engelsche Volkplantingen. Florida en Jamaatka. Te Dorst. by A. Bluslé en Zoon, in groot octavo 450 bladzyden.

BY onze aankondiging van het Eerste en Tweede Deel deezer Werks, hebben wy betuigd hoe het te wenschen ware; dat de Vertaaler vervolgens nauwkeuriger op zyne Taal lette (*). Beterschap hebben wy, in de volgende Zes Deelen, ten deezzen opzigte, niet bespeurd; doch in het doorbladeren van dit Negende Deel, hier en daar leezende, terstond opgemerkt, dat 'er een duidelyk verschil was in Styl en Taal, met de voorgaande. Het Be- rigt des Drukkers voor dit Deel geplaatst ontdekte ons, vervolgens, de rede van dit in 't ooglopend onderscheid, naamlyk, dat het Werk in de handen van eenen anderen Vertaaler gevallen zynde, men alles wat mogelyk was heeft aangewend, om 't zelve met een zuiver Nederduitsch ge- waad te omhangen; ook belooft hy, op deezzen voet te

zul-

(*) Zie de N. Vaderl. Letteroef. I D. 1 St. bladz. 59.

zullen voortgaan". Het is ons aangenaam dit en het volgende Tiende Deel met ruim zo veel luister als de Acht voorgaande te zien verschynen.

Een Werk in zo goeden smaak geschreeven, 't geen zo veele weetenswaardige zaaken op eenen aangenaamen trant vermeldt, verdiende dit beter lot. En wy zullen, met te meer genoegen, onzen Leezeren eene proeve uit elk Deel opdisfchen.

De Zeven eerste Brieven deezes Deels leveren eene vry breede Beschryving op van *Kanada*. De drie volgende behelzen een Verhaal van de *Engelſche Volkplantingen*. De Elfde Brief geeft berigt van *Florida*, en de Twaalfde stelt ons *Jamaſſka* voor oogen. Laaten wy zien wat onze Abt van den Godsdienst der *Huronnen*, een Volk in *Kanada*, 't welk de Zendelingen als hunne Vaders, de *Franschen* als hunne Broeders, en in 't algemeen de Vreemdelingen als hunne Vrienden beschouwt, heeft vernomen uit den mond eens Zendelings. „Men kan niet zeggen, dat het dit Volk volftrekt aan eenen Godsdienst ontbreekt; maar 't is moeylyk te bepalen waar in dezelve bestaat. Voor zeker erkent het een Opperweezen; doch het denkbeeld, dat het daar van vormt, is zeer duister. Allen komen zy daar in overeen, dat zy het zelve als den eerſten geest, den Heer en Schepper van het heelal, beschouwen; maar wanneer men hun een weinig op dit ſtuk toetst, vindt men by hen niets dan wonderlyke verbeeldingen, kwalyk begrepen en nog ſlechter verzonnen fabelen. Zy klimmen niet op tot de eerſte ſchepping, maar doen aanſtonds zes mannen op de weêreld verſchynen, zonder te weten wie hen daer op geplaatst heeft. Toen was 'er nog geene aerde: zy werden door den wind gindsch en herwaerds gedreven, kenden geene vrouwen, en beſeften by gevolg dat hun geſlacht wel rasch zoude eindigen. Een van hun klom ten hemel, gelyk een andere Prometheus, niet om daer het heilig vuur te ſtelen, maer om eene vrouw te zoeken. De vogels, hem eenen wagen van hunne vleugelen maakende, voerden hem derwaerds. Toen hy aldaer gekomen was, zette hy zich aan den voet van eenen boom neder. Eene vrouw kwam water putten uit eene naburige fontein. Hy hieldt eene t'samenſpraak met haar, gelyk de ſlang met Eva, en gaf haar vereeringen, welke zy aannam; en zy hadden t'samen eene gemeenſchap, die haar tot moeder maakte. De Heer des Hemels wierp haar van boven uit zyn Koningryk; gelyk

Adam

Adam uit het aardfche paradys: en zy belandde als eene andere Latona, in een eiland, 't welk de visfchen op den rug van eene fchilpadde gemaakt hadden. Dit eiland groeide, van tyd tot tyd, aan, en fpreidde zich uit in de gedaante, waer in wy onze aerde befchouwen. Deeze vrouw baerde twee kinderen, waer van het eene de moorder van het andere wierd, gelyk Kaïn van Abel. Na deze gebeurtenis, is 'er niets meer dat deze mannen of derzelver nakomelingschap betreft.

„ De Wilden, gelyk ik reeds gezegd hebbe, gelooven dat 'er een Godt is, en bewyzen deszeifs bestaan door de vorming van het heelal: waar uit zy befluiten dat de mensch niet by geval gefchapen, maer het werk is van een eerfte beginzel, dat in wysheid en kennis uitmunt. De groote geest bevat alles, hy verfchynt in alles, en geeft de beweging aan alle dingen. Kortom, alles wat men ziet, alles wat men kent, is deze Godt, die eeuwiglyk en onbepaald bestaat: zy bidden hem aen in alles wat 'er in de weereldt verfchynt; en wanneer zy iets fchoons, iets uitmuntends of verwonderenswaardigs befchouwen, roepen zy uit: ó groote Geest! wy zien u overal”.

Behalve dit eerfte weezen, erkennen zy mindere godheden, welke lichamen gelyk wy hebben, maar zonder eenigen der ongemakken, waer aen wy onderhevig zyn. Zy zyn allen aen den grooten geest onderworpen; men roept hen aen; men fpreekt tot hen; men veronderftelt dat zy hooren wat men zegt, dat zy gevolgelyk daer naer handelen, en goed of kwaed doen, volgens de verfchillende belangen, die hen aenfporen. Zie daer alles wat men uit deze barbaren kan trekken; en nog zyn 'er niet dan eenige grysaerts, die tot deze geheimen worden toegelaeten.

„ Men eert deze geesten door verfchillende foorten van offeranden of plegtigheden. Men werpt tabak, gedooide vogels, beestenvellen, halsbanden van fchulpen, geheele dieren, en vooral honden, koornairen, vruchten, enz. in de meiren en rivieren voor de watergoden, en in het vuur voor de zonne. Men ontmoet dezelfde offeranden omtrent de moeiljyke wegen, op de rotfen, of aen de oevers der fneftroomende vlieten, om de godheden, die het beftier over die oorden hebben, te bevredigen. Dewyl de honden de gewone flagtoffers zyn, die men hun toewydt, hangen dezelve fomtyds, met de agterfte pooten, geheel levend aen een' boom, waer aen men hen al razende laet fterven. De Wilden vergezellen deze offeranden altoos

met eenige gebeden, en eene korte redevoering. Zy bezworen de Zon hunne treden te verlichten, hen te geleiden, hun de overwinning op hunne vyanden te geven, hun koorn op hunne velden te laten wasfen, en hun eene goede vischvangst en gelukkige jagt te verleenen.

„ De Huronnen eeren deze zelfde geesten door geloften, indien men dus noemen mag de toezeggingen, die de Wilden doen, wanneer zy zonder levensbehoefden zyn, om aen het Opperhoofd van het vlek een gedeelte van het eerste beest, dat zy op de jagt dooden zullen, te vereeren, en geen voedsel te nuttigen, voor dat zy aen deze verbintenis voldaan hebben. Indien de uitvoering van deze gelofte onmogelyk wordt, om dat het Opperhoofd al te ver is, verbranden zy het geene hem toegeschikt was, en maken 'er eene soort van offerande van.

„ Men kan insgelyks als daden van godsdienst beschouwen, niet alleen hunne oorlogs- en lykzangen, die als hunne gebeden zyn; maer daerenboven de gewoonte, welke zy hebben, om zich, op sommige maelyden, nimmer van messen te bedienen; om geene beenders van dieren, welke men aldaer eet, te breken; om niets van den maelydt, dien men op de wederkomst van de jagt houdt, over te laten; en zo zy dien niet verorberen kunnen, zich van hunne buuren te doen helpen; om voorspellingen te trekken uit alles wat 'er voorvalt, en dezelve als waarschuwingen van den hemel te beschouwen.

„ Sommigen hebben geloofd dat 'er eertyds, by de Huronnen, eene soort van geestlyke dochteren was, die van allen ommegang met de menschen afgescheiden leefden, en eenige kluizenaren, die zich aen de onthouding overgaven. Ik kan u niet zeggen, welke derzelver bedryven waren; alles wat ik van eenige Wilden heb kunnen vernemen, is dat deze maegden nimmer uit haare hutten kwamen, dat zy zich met geringe werken bezig hielden, en dat het gemeene volk haer eerde en in rust liet. Een klein jongken, door de Oudsten uitgekozen, bragt by haer alle dingen, tot het leven noodzakelyk; en men droeg alleenlyk zorg het zelve te veranderen, zo dra de Jaren deszelfs dienst verdacht konden maken. Zie daer alles wat men my heeft kunnen zeggen van deze soorten van vestaelche Nonnen, en van deze gewaende Kluizenaren, waer van ik u zelfs zal bekennen, dat my geen enkele voetstap is voorgekomen.

„ Onze Huronnen staen de onsterffelykheid der Ziele toe,

toe , zonder te gelooven , dat zy onligghamelyk is. Zy beschouwen dezelve als eene schaduw of eene levendige afbeelding van het ligchaam; geloovende dat zy , na de scheiding , altoos dezelfde neigingen , welke zy in het leven gehad heeft , behoudt. Hierom begraven zy , met hunne dooden , alles wat tot derzelver gebruik heeft gediend , en derzelver behoeften kan vervullen. Zy gelooven zelfs dat de Ziel langen tydt by het ligchaam blyft , na derzelver ontbinding , en vervolgens overgaet in een landschap , alwaer zy in eene tortelduif veranderd wordt. Daer is een gewest , alwaer de Zielen der krygsgevangenen , welke verbrand zyn , gepynigd worden. Zy begeven zich daer naer toe zo laet als zy kunnen. Weshalve men , na den dood van deze rampzaligen , uit vreeze dat hunne schimmen rondom de hutten blyven zweven , om zich over de pynigingen , hun aengedaen , te wreken , overal de ronde doet , en door het hevig slaen met spitsgarden , en het uitgalmen van verschrikkelyke schreeuwen , een groot geweld maakt , om dezelve tot vertrekken te noodzaken.

„ Het geluk , dat de Wilden in hun paradyt toestaen , is minder eene belooning van de deugd , dan dat men een goed Jager en een goed Krygsman geweest is. Deze twee hoedanigheden , gevoegd by veel voorspoeds in zyne ondernemingen , en by den roem van een groot getal vyanden gedood te hebben , geven het recht tot deze gelukzaligheid , welke zy in eenen overvloedt van allerlei dingen doen bestaan. Een vischery en jagt , die nimmer misfen , eene eeuwigdurende lente , vrouwen en een gerust leven , zyn alle de zaken , die zy , voor dit en het toekomende leven , van hunne Goden afsmeecken. Hun geest verheft zich niet tot hooger denkbeelden of geestlyker vermaken.

„ De droomen maaken een weezenlyk stuk van den Godsdienst dezer Volken uit. Zy beschouwen dezelve als het gewoonlykste middel , waer door de Goden hunnen wil openbaren , en zy stellen hunnen pligt in die op te volgen. Zy gelooven dat hunne Ziel met de oogeblikken van den slaep haer voordeel doet , om zich te verlustigen. Op hunne ontwaking meenen zy dat dezelve wezenlyk gezien heeft , het geene zich voor haer heeft vertoond. Wanneer zy , een droevigen droom gehad hebbende , de vervulling daar van wilden uitsstellen , zouden zy denken dat hun leven in gevaer ware. Zeker Wilde , die gedroomd had dat men hem een vinger ontnam , liet zich denzelven des anderen daags afnyden. Een ander had gedroomd , dat hy

gevangen was; weshalven hy zich aen eene pael liet vast binden, en verscheide deelen van zyn lighaam branden. Hy geloofde dus de voorzegging van zulk een' rampzaligen droom verrydeld te hebben. Hunne bygeloovigheid is in dit opzicht ongelooffelyk.

„Het is niet alleen de droomer, die de verplichtingen, welke hy meent dat hem zyn opgelegd, moet voldoen; maer het zou tevens eene misdædt zyn hem te weigeren, het geene hy in zynen droom begeert. Een zeker Wilde, ziende aen eenen Franschen gevangen een beter dekkleed dan het zyne, droomde daar van, en vraagde hem het zelve af. De Fransman gaf het hem goedwillig, rekenende op eene goede wedervergelding. Eenige dagen daer na gaet hy zynen man vinden, en een fraaije pelt aen hem ziende, veinsde hy daer van gedroomd te hebben, en de Wilde gaf hem dezelve over, zonder zich te laeten bidden. Deze beurtwisseling van droomen duurde eenigen tyd; maer de Wilde, het eerst verdriet daer in krygende, om dat hy by diergelyke ruilingen altyd het meeste verloor, ging den Fransman vinden, en deed hem beloven, dat zy nimmer weêr zonden droomen van iets, dat één van beide toebehoorde. Dan zie hier nog een stuk, dat hooger draaft. Een zekere Huron, gedroomd hebbende, dat het geluk van zyn leeven afhing van het bezit eener Vrouwe, die aen één der aanzienlyksten van het dorp gehuwd was, liet hem dezelve afvraagen. De twee echtgenooten leefden in eene volmaakte eendragt, en de scheiding moest hun beide gevoelig smerten. Niettemin durfden zy die niet weigeren, en verlieten elkanderen. De verlaten man ging eene andere verbintenis aen, om allen argwaen, dat hy nog aen zyne eerste Vrouw dacht, weg te nemen.

„Indien het geene men begeert van die natuur is, dat het door geen en byzonderen persoon ter uitvoering kan gebragt worden, neemt het geheele volk den last daer van op zich. Moet hy eene reis van vyfhonderd mylen afleggen, men moet hem overhalen, tot welk een' prys het ook zy; en ik kan u niet melden met welk eene zorg men hem hoedt, wanneer men zyn oogmerk daer in bereikt heeft. Indien het een dier is, veroorzaakt de vrees, dat het onder weg zal sterven; doodelyke ongerustheden. Maer men is geruster, wanneer het een onbezielde ding is. De zaak wordt zeer ernstig, wanneer een Wilde goedvindt te droomen, dat hy iemand den hals moet breeken; men geloofst dat hy zulks, inderdaad, doen moet; maer wec den moor-

der,

der', indien een ander, op zyne beurt, droomt dat hy den overledenen moet wreken. In deze gelegenheden neemt men het besluit om den beschermgeest, door vereening, te verzoenen; maer men heeft niet altoos den tyd daer toe.

Dit groot gewigt, 't welk zy in hunne droomeryen stellen, geeft aanleiding tot zeer veele ongeregeldheden, en zy vieren ook een feest der droomen, dat men veel eer, gelyk de Abt DE LA PORTE aanmerkt, met den naem van zothet mogt doopen.

Niettegenstaande deze vreemde begrippen over den Godsdienst, en dwaaze denkbeelden wegens de Droomen, beschryft onze Nieuwe Reiziger, de *Huronnen* als de zodanigen, die van alle de Volken van *Kanada* het grootste verstand hebben; doch ook waar tegen men altoos het meeste op zyne hoede moet wezen. Hunne veinzery stygt tot eene buitenspoorige hoogte, en deze geaartheit heeft zo veel toegebragt, om hun gevreesd te maaken als hunne schranderheid, hun vrugtbaar en uitvoerend verpuft, hunne welsprekenheid en dapperheid. Met één woord, het is het Volk van 't vaste Land, in welken men de meeste gebreken en de meeste deugden heeft opgemerkt.

„ De Zendelingen hadden, in den beginne, veel moeite om dit Volk van de grondwaarheden des Euangeliums te overtuigen. De zwaarigheid was niet om zich van hun te doen aanhooren; maer men moet zich niet verbeelden, dat een Wilde overtuigd is, zoo dra hy het geene men hem voorstelt schynt goed te keuren. Allen, in 't algemeen, schroomen zy niets zoo zeer dan het redentwisten, en het zy uit believing, of uit inzicht van eenig belang, het zy uit onachtzaamheid of luiheid; allen geven zy blyken van eene geheele overtuiging, omtrent zaken, welke zy niet bevatten, of waerop zy geene de minste acht gellagen hebben. Men heeft 'er gezien, die geheele jaren, met eene naerstigheid, zedigheid en uiterlyke eerbiedt, welke de oprechtste begeerte, om de waarheit te kennen en te omhelzen, aantoonen, onze Kerken bezocht hadden, en vervolgens afvallig wierden; terwyl zy koeltjes tegen den Zendeling, zeiden, gy hadt niemand om met u te bidden; ik heb medelyde met uwe eenzaamheit gehad, en u gezelschap willen houden. Tegenwoordig, nu anderen u denzelfden dienst wel willen bewyzen, moet gy goedvinden dat ik u verlate'. Verscheidenen hebben de veinzery of believing zoo verre uitgestrekt, dat zy den doop verzochten en ont-

vingen, en eenigen tyd, met stichting', alle de pligten van het Christendom vervulden; waer na zy verklaerden, dat zy zulks alleen gedaen hadden tot genoegen van den Vader Jezuit, die hun drong om van Godsdienst te veranderen.

„Sommigen Huronnen voerden in het begin redenen, die de Zendelingen ontroerden. Ik beken, zeide een van hun tot een Jezuit, dat het geene gy ons onderwyst zeer fraai en waerachtig is; maer zulks is alleen goed voor u-lieden, die met ons niets gemeens hebt. Uwe levensmanier, uwe taal, uwe kleederen zyn onderscheiden van de onze; waerom zou uw gebedt ook niet van het onze verschillen? Gy vindt niet kwaedt, dat wy gekleed zyn op de wys van ons land, dat wy van deszelfs voortbrengzelen leven, en dat wy de taal, die ons natuurlyk is, spreken: wy keuren insgelyks goed, dat gy u, omtrent deze stukken, by uwe gebruiken houdt; en wy verzoeken niet dat gy uwen Godsdienst verandert, om den onzen aen te nemen. Indien het den grooten beschermgeest behaegd hadde, dat wy te famen, na den doot, in het zelfde paradyse zonden woonen, waerom zoude hy ons, hier benede, niet in dezelfde landstreek geschapen en laten leven hebben? Hy wil dat wy gelukkig zyn op onze wys, gelyk gy op de uwe; en hy zou ons in zulke verafgelegene landschappen niet geplaatst hebben, indien zyn oogmerk ware geweest ons te vereenigen. Niemand van ons heeft bedagt, de Zeen over te zeilen om u in ons vaderland te troonen; waerom legt gy dan zo veel wegs af, om ons in uwen hemel te geleiden? Beschouw of wy dezelfde drift hebben, om u in den onzen te brengen. De groote ruimte des waters, die ons natuurlyk van elkanderen scheidt, schynt aen te toonen, dat alle de menschen niet geschapen zyn, om het zelfde verblyf in deze weereldt te hebben: en niets is 'er, 't welk bewyst dat zy geschikt zyn, om te famen in de andere te leven'. Dewyl zy standvastig op dit grondbeginzel waren, was het moeijelyk hen daer af te trekken: en hunne bekeering was veel eer het werk der genade, dan der redenkaveling.

Eene volledige Historie der zogenaamde Piëtisten. Door A. VAN HARDEVELT. Te Leiden, by Z. v. Egmont 1770. In octavo 136 bladzijden.

IN dit Werkje komt ons voor ene verzameling van 't merkwaardigste dat de Kerklyke Geschiedschryvers *Cramer, Piëtet, Lampe, Mosheim* en de Uitgevers der *Lutherfche Kerkhistorie van Saxen Goëben*, wegens de opkomst en voortgang der Piëtisten gemeld hebben. Men kan 'er uit opmaken, dat deze Secte haren oorsprong grootlyks verschuldigd is aen een misbruik der Leere van den beroemden *Spener*, die, in 't afloopen der voorgaende Eeuwe, boven al aendrong op een daedlyk Christendom; en ter bevorderinge hier van een *Collegium Pietatis* hield; 't welk vervolgens aenleiding gegeven heeft tot den naem van *Piëtisten*, zo veel als *Voorstanders der Godsvrucht*. Ene benaming, in zich zelve loflyk, doch die ere onderscheidende benaming geworden is, van zodanige menschen, die zich, onder den schyn van de Godsvrucht met meer dan gemenen ernst voor te staen, van de openbare Kerk hebben beginnen af te zonderen. Men vond door alle tyden heen, onder dit slaeh van Lieden, altoos welmenende Menschen, doch 't geen deze Gezindheid over 't geheel in minachting gebragt heeft, is dat hunne afzondering van de Kerk, hun gedrag en leerwyze ten dezen opzichte, dikwerf verscheidende onlusten baerde; waer by gekomen is, dat ene reeks van buitenporige Dwepers menigwerf onder hen den grootsten invloed had; des velen deze verbasterde navolgers van *Spener* altoos als gevaerlyk voot de Kerk, en der ware Godsvruchte nadeelig, aengemerkt hebben. Dit stelt onze Autheur in dezen der Nederlandsche Kerke, op het duidlykste, ter waerschouwing voor; met nevensgaende melding der maetregelen, die de Synodale Vergaderingen in ons Vaderland meermaels in acht genomen hebben, om den voortgang van zulke inkruijpende dweperyen te stuiten; overeenkomstig met het loflyk gedrag veler beroemde Leeraren onzer Hervormde Kerke, die zich bestendig tegen zodanig een scheuring verwekken den handel aengekant hebben. De Autheur ontvouwt dit onderwerp op zodanig ene wyze, dat het zyne nuttigheid kan hebben om de Lezers op hunne hoede te doen zyn, tegen het schoonschynende veler voorwendingen; op dat zy niet zo genaemde *Piëtisten* worden, die onrust en bygeloof aenkweken; maer wezenlyke *Piëtisten* mogen zyn, die 't er op toelleggen, om een Welgegrond Geloof te verciereu met een Heiligen Wandel, in 't voorstaen der Godsvrucht en 't behartigen van de Vrede der Kerke.

De fraaije Vrouw, of de Fransche Coquette in den kring der Petits-Maitres. Uit het Fransch vertaalt. Twee Deelen. Te Amsterdam by S. v. Esveldt, 1771. Bebalven de Voorreden. In octavo 323 bladzijden.

DE hoofdrol dezer Geschiedenisfe word gespeeld van ene Juffrouw *de Vasy*; door 't Huwelyk de *Marquifin van Auran-ge*; in hare opvoeding en verder gedrag geleid en bedorven door ene *Mevrouwe de Lorevel*; die haer van hare tederste jeugd af verkeerde beginsels inboesemt, en alleszins behulpzaam is, in éne schandelyke levenswyze. Men ziet hier ene Dame, met meer dan gemene natuuryke vermogens bedeed, dezelve jammerlyk misbruiken; waer door ze zich zelve, in vergeldinge van een zogenaemd vermaek, dikwerf wezenlyke onheilen op den hals haelt, en zich eindelyk in een onherstelbaer verderf dompelt. — Het verhael hier van is doormengd met tusschenkomende voorvallen, die ons, in tegenstelling van 't gedrag der *Marquifinne*, en dat harer aenhangeren, het oog doen slaen op ene Juffrouw *Rosbel* of *Cecilia*, op voorbeelden die ten uiterste lofwaardig zyn; en welken in dat contrast dienen, om te doen opmerken, hoe veel edeler van natuur en heuchelyker in gevolgen de kysche Liefde zy; dan de dertele Min.

De Schryver schynt zich voorgesteld te hebben het gedrag van Dames, gelyk aen de *Marquifinne*, op ene Satyrique wyze te beschouwen; en tevens 't aengename, 't harttreffende van zuivere Liefde ten levendigste voor te dragen; om, door die manier van tegenstelling, het haetlyke aen de éne, en 't beminlyke aen de andere zyde, in een sterker licht te zetten. En men mag wel zeggen, dat hy hier in niet ongelukkig geslaegd is. De levenswyze der *Marquizinne* boezemt ieder, wiens hart niet geheel bedorven is, verachting in voor alle Dames, die, hoe voortreffelyk anders, hare edele vermogens tot zo versmaedlyke uiteinden aanwenden; en wapent hem tegen alle derzelver listige bedriegeryen. Intuschen vervult hem het gedrag ener tedere *Rosbel*, en dat ener minzame *Cecilia*, op eer en deugd gegrond, in tegendeel met ene gevoelige hoogachting, voor de schoone Sex, die zich harer innemende natuure waardig gedraegt. En 't zo bevallig gedeelte des Menschlyken Geslachts word 'er door aangemoedigd, om de paden der dertelheid te schuwen, en die der eerbaarheid te bewandelen; wanneer 't niet seilen kan een wenschlyken invloed te hebben op hen, die 't waardig zyn bezitters te worden van ene teerbeminde Echtgenoot, welke enigermate zweemt, naer de volgende kenschetse, die onze Auteur in dit Stukje gemaald heeft.

„ Gelukkig zy, die van hare eerste jeugd verstands genoeg gehad heeft, om de lighoofdigheid, de wispeltuurigheid, de eigenzinnigheden van allerlei soort te verzaaken; die begreepen heeft dat haar weezenlyk geluk niet in den ydelen draaikolk der waereld was ge-

gelegen, maar in de effenheid der Ziele, in de vrede, in de verachting van alle die kleine dingen, van alle die beuzelingen, die het leven niets of twistgierig maaken. Zy heeft altyd haare rede, die regt was, geraadpleegt, verre boven de inbeelding, de Koningin der Zinneloozen. Haar zuiver hart heeft gevoelt, dat de zwakheid het pad tot de ondeugd was, en zy heeft gebeeft om eene zwakheid te begaan. Zy heeft bemint, zo dra zy den man gezien heeft, dien zy gelukkig moest maaken. Haar geluk heeft haare tederheid gerechtvaardigd; en de achting van haaren man is haar grootste roem geweest.

— De bedorven wereld, haare schoonheid ziende, heeft haar het getrouw zyn vergeeven; en zy was teder, zonder dat men haar ooit konde verwijten de uitspoorigheid, tot welke zy dat kostlyke gevoelen bragt. Zy heeft eene veel zuiverer vreugde gesmaakt in de schuldellooze liefkoozingen haarer kinderen, dan alle de verkwisting aan de ledige overdaad verschaffen kan. De pligten van Vrouw en van Moeder, zo verdrietig voor de ondeugd, hebben de aangenaamste bekooringen over alle de oogenblikken haares leevens verspreid. Veel meer van haare Famillie geacht, dan een goed Koning van zyne onderdaanen bemint, heeft zy over haaren Man geheerscht, door het natuurlijk vermogen haarer beminnde Ziele. Haare kinderen hebben uit haare oogen heure vreugde of heure droefheid gelezen. Haare dienstboden hebben geweent, door de enkele gedagten om van haar te scheiden. Haare toegeevenheid heeft eene aandoenlyke waardye, en haare gevoeligheid verleevendigt alles wat haar omringt. Wanneer haare eerste bekoorlykheden vergaan, gelyk zy niet alle haare verdiensten in de roozen haarer verwe heeft gesteld, ziet zy zig zonder spyt van haare aanvalligheden berooven; zy bezit 'er nog anderen, die voor de schigten des tyds in veiligheid zyn. Altyd bemint en altyd geëerbiedigt, omdat de aanminnigheden en het verstand haar altyd ten deele zyn gevallen, maakt zy aanbiddeljk zelfs het vooruitzigt haares ouderdoms. Haare kleinzoonen zyn van blydschap vervoert als zy haar zien, naar het voorbeeld hunnes vaders; en zy ontvangen van haar dezelfde gronden van deugd. Wanneer eindelyk de kille hand des doods haar het tydstip bepaalt, waar op alles moet uitloopen, dan ligt zy haar hoofd, daar de bedaardheid in heerscht, gerust ter neder; zy ziet eene Famillie in traanen, rondom haar bedde verzamelt; zy bemoedigt voor de laatstemaal haare kragten; zy verheft haare hand, lacht van vreugde, dankt den hemel, en zegent ze allen. Zy sterft: de traanen der armen vermengen zig met de traanen haarer kinderen; het graf ontvangt haar, maar haare gedagtenis vergaat niet. By elke verjaaring, vermelden de barten haarer kinderen aan allen, die hen naderen, dat haar eerwaerdige naam nimmer zal sterven; zy denken om haar, en zoo dra begaan zy een deugdzaame daad."

Historie van den Man met de Bonte Muts. In tien Prentvoorbeldingen met derzelver Uitleggingen. Te Amsterdam by de Erven de Wed. Jacobus van Egmont. In quarto 28 bladzyden.

EEn onschuldig Kinder sprookje van een kunstig toegesteld Beeld, in een onderaards Gewelf ontdekt, vertoonende een Man met ene Bonte Muts op 't Hoofd, zittende aan een Tafel te slapen, doch ontwakende en dreigende te slaen, zo dra iemand den voet op den trap zet, om in 't onderaardsch Gewelf neder te klimmen. Het oogmerk is ongetwyfeld om Kinderen te diverteren; en weinig Boeken beantwoorden zo goed aan 't oogmerk waer toe ze geschreven zyn, of ten minsten, volgens de betuiging der Autheuren, het licht zien, als dit Geschrift aen dat uiteinde.

Gedagten over de Hedendaagsche Kapzels en Tootzels van veele Hovaardy-minnende Dawes. Te Middelburg en elders te bekomen. 8 bladzyden in groot octavo.

EEn ligt opgeslagen Vers, ter hekeling van de Hovaerdy, en wel byzonder van den kinderachtigen opschik, waer mede velen der schoone Sexe zich, in stede van zich te versfraaijen, zo voor 't gezicht als voor den reuk, ongevallig maken. 'Er schynt hier omtrent eene dwaling onder de beminnelyke Sexe te heerschen; en 't is te wenschen, dat zy eerlang het kinderachtige en bespotlyke daer van mogen opmerken. Voorts pryzen wy allen aen des Autheurs volgende Zedeles.

Men zal 't zig nimmermeer beklaagen
 Als Nedrigheid met Destigheid
 Gepaard gaat, maar God meer behaagen,
 Die op de Hoogmoed straffen leid.
 Gy zoudt gewis roemwaerder hand'len,
 Zoo ge in deez' duuren Wintertyd,
 De Armoede niet half naakt liet wand'len,
 Maar kleede door meêdogenheid;
 En spysde door uw milde handen
 Een droef noodlydend Huisgezin,
 Daar naauw is te eeten en te branden,
 Ontbloot van inkomst en gewin.
 Maar ach! zeer veelen wenden de oogen
 Af van haar armen Medemensch,
 En steunen op hun groot vermogen,
 Als 't hen maar gaat na lust en wensch

VADERLANDSCHE LETTER-OEFFENINGEN.

Een dertigtal van Predikatiën; door den Hoog-Eerwaerdigen, zeer Geleerden en Wytheroemden Heere J. STAPPER, Hoog-leeraar der Heilige Godgeleertheit te Bern in Zwitserlant. Uit het Hoogduits vertaalt, en met eene Voorrede, en eentge Aantekeningen uitgegeven, door A. DE STOPPELAAR, in leven geacht en geliefd Euangeliedienaar in den Oudenbesch, Tweede Stuk. Te Utrecht by G. T. en A. van Paddenburg 1771. Bebalven het Voorwerk en de Bladwyzers 370 bladzijden in groot octavo.

Het tweede Stuk dezer Leerredenen, niet min merkwaardig dan 't eerste (*), van wegens 's Mans geregelde, zakelyke en treffende behandeling van Godsdiensfige waarheden, behelst, even als 't voorige, vyftien Predikatiën, in welken de volgende onderwerpen klaer ontvouwd en nadruklyk aangedrongen worden. De veelde en verquisting, Luk. XVI. 1, 2. De Geest omme zwakbeden mede te hulp komende, Rom. VIII. 26. 2. Het gepagte verlangen naer een langer leven, Ps. CII. 25^a. De mildaardigheid voor de armen, mitagaders de verplichting der wedergeving van onrechtvaardig goet, Luk. XIX. 8, 9^a. De dwaaze verontschuldighingen der ondeugt, die men van zig zelve ontleent. Spr. XIV. 9. 2. De verborgenheit der Godzaligheid, 1 Tim. III. 16. De dwaaze verontschuldighingen der ondeugt, die men van andere menschen ontleent. Spr. XIV. 9. a. Het ziele lyden van Jesus Christus, Luk. XXII. 39—47. De oorzaken des vervals in de Godsdienst en in de Godzaligheid, in twee Leerredenen over Jer. XVIII. 12. De zonde der onreinigheid, Gen. XXXIX. 9. b. De quade gezelschappen, Spr. XIII. 20. b. De gelukzaligheid der vroomen in alle omstandigheden des levens, Rom. VIII. 28. 2. Het verzuim des heiligen Avontmaals, Matth. XXII. 3. De geachte Stapper behandelt deze onderwerpen op ene zo leerzame en overtuigende wyze, dat ieder aendchtig Lezer 'er door opgeleid moet worden, tot eene geloovige

86-

(*) Zie de N. Vaderl. Letteroef. III D. bl. 145.

V. DEEL. N. LETT. NO. 8.

Z

gehoorzaamheid. Wel byzonder bevelzen zyne Leerredenen, over de dwaaze verontschuldigungen der ondeugd, en de oorzaken des vervals in de Godsdienst, als mede die over de weelde en verquisting, een aantal van bedekkingen, die recht geschikt zyn, om ene reeks van Nationale gebreken ernstig tegen te gaen. Wy maken er te bepaelder gewag van, om dat dezelve den Nederlandschen Lezer te meerder aangeprezen mogen worden, uit hoofde, dat ze, schoon opgesteld voór de Zwitschers, in vollen nadruk op de inwoonders van Nederland over te brengen zyn, en dus ook onder onze Natie ene herhaelde overweging verdienen. — Men oordeele hier van enigzins, uit 's Mans volgende opgave; van de oorzaken der ondeugd van weelde en verquisting, die niet minder in ons Gemeenbest, dan in dat der Zwitschers in zwang gaen.

„ a De eerste oorzaak is de hoogmoet; de ryken en aanzienelyken willen zig van de geringeren onderscheiden, en zig op allerlei wyze boven dezelve verheffen; en dewyl de menschen in 't gemeen hunne hoogheit en eere niet alleen in waare verdiensten, maar ook in den uitwendigen praal en aanzien zoeken, zo kunnen sy hun oogmerk niet beter dan door de pragt en weelde bereiken. Die geene, welke voornaame luiden, maar niet ryk zyn, willen uit hoogmoet niet minder zyn, en volgen uit eene hoovaardige en valsche schaamte de eerste na, of schoon het hun vermogen niet toelaat, en maaken schulden, die sy niet betaalen kunnen, om het voorregt van een ingebeelden staat door den schyn van een goet huis, en door eene kostbaare huishouding staande te houden. De geringeren zyn zomwylen even zo hoogmoedig, en dewyl sy met een valsch vooroordeel zyn ingenomen, dat alle burgers van eenen vryen staat malkanderen gelyk zyn, zo willen zy dezelve gemakkelikheden hebben, en dezelve vertooning maaken, als de voornaame luiden; en zo breidt de hovaardy de verquisting uit door alle staaten, en sy is een verderffelyke pest, die bykans alle huizen aansteekt, dewyl niemant minder wil zyn dan een ander.”

„ b De tweede oorzaak is de opvoeding, welke men aan de kinderen geeft; sy worden van de jeugt af aan wekelyk en dartel gewent, en daar door onbekwaam gemaakt tot een bescheiden en maatig leeven: men brengt de Zoons, meest al reets by hunne kintsheit, in de begrippen van grootheid, en van staat, voor de welken sy

om aanzienelyk genoeg nog ryk genoeg zyn; en men laat hun toe eene onbepaalde vryheit, om hunne geneigtheden te volgen, in plaats van hen by tyds te gewennen aan de maatgeit; en aan het verloochenen hunner begeerlykheden: Zo ras sy groot geworden zyn, misbruiken sy deze vryheit; sy onttrekken zig aan de gehoorzaamheit van hunne Ouderen, en sy leven naar hun welbehagen; in de vunsigheit van eene ligtvaardige jeugt geven sy zig over aan een wellustig leven, en dewyl daartoe veele uitgaven vereischt worden, en sy ligtelyk luiden vinden, die hun op de hoop van hun toekomend erfdeel gelt leenen; zo gewennen sy zig aan de verquisting, en begaan naderhand die ondeugt; gedurende den gantschen tyt van hun leven. De Dogters worden meest al tot weeskelykheit, tot hoogmoet, en tot ydelheit opgetrokken; de deugden, welke men haar zoekt in te prenten, zyn de uitwendige bevalligheden, en haare meeste bezigheden zyn plaasieren; in plaats van dat men haar by tyds zou toebereiden, om goede huisvrouwen, goede Moeders, en goede huishoudsters te worden: Daarvandaan, wanneer sy naderhand een huisgezin regeeren zullen, zo verleidt haar de liefde tot de ydelheit, gemakelykheit, vrolykheden, tot weelde en verquisting; en wanneer gebrek aan vermogen haar hierin belett, zo is evenwel eene ongeregeltheit van het huishouden, dat sy niet weten voor te staan, even zo schadelyk, als de verquisting zelve."

„ De derde oirzaak is de wellust; alle menschen hebben van natuure een begeerte tot wellust, en de deugt bestaat inzonderheit daarin, om de zelve te onderdrukken en te maatigen; maar de meesten geven zig over aan de buitenspoorigheden van de zelve, en worden daardoor tot verquisting verleidt; sommige zoeken hunne wellust in den lediggang, en verrigten geene nuttige arbeit tot onderhout van hun zelve en van de geenen die hun aangaan; andere in de gemakelykheden van dit leven, die sy in haaren geheelen omtrek genieten willen; andere in de vermaak en in de plaasieren, en houden yder dag voor verloren, welken sy niet in aangename gezelschappen doorbrengen; andere in de pragt en ydelheit, waar in sy hunne grootste vreugde vinden; andere in een wellustig eeten en drinken, waarin sy hunne aangenaamste vergenoeging zoeken; andere in de schandelyke volbrenging van onkuische lusten, aan de welke sy hunne ge-

zontheit, hunne eere, hun vermogen opofferen; andere in de verzadiging van andere hartstogten, die zo verscheiden zyn, als de geneigtheden en driften der menschen tot de wellusten verscheiden zyn: Maar tot alle deze soorten van wellusten worden veel uitgaven vereischt, en zo wordt de verquisting noodzaakelyk, zo lang de menschen hunne verdorve begeerlykheden volgen, en de zelve niet bepaalen naar de wetten van de natuur, en van den Godsdienst."

„De vierde oirzaak is het gebrek aan deugt; wanneer het hart van de jeugt af aan eene woonstede is van de verdorve begeerlykheden, van de wellust, van de ondeugt; wanneer men de schoonheit, de voortreffelykheit van de deugt en de gelukzalige gevolgen, die uit de goede orde, en maatigheit ontsaah, nimmer ontwaart wordt, zo moeten noodzaakelyk de booze hartstogten, en lusten de eenige drift zyn, die ons beheerscht. En aan de volvoering van de zelve offert men zonder nadenken synne pligten op, die men aan zig zelve, aan syn huis en aan syn Vaderlant schuldig is: Uit gebrek van deugt volgt men zonder tegenstant synne onreine en onmaatige geneigtheden, en men zoekt op alle wyzen de zelve te vergenoegen; en omdat daartoe de weelde en verquisting vereischt wordt, zo geeft men zig aan de zelve over zonder geregeltheit of maatigheit, die alleen van de liefde tot de deugt voortkomen."

„De vyfde oirzaak is de hedendaagsche levenswys, die meest al uit navolging van vreemde volken; ook in ons Vaderlant, is ingevoerd geworden: Eertyts toen nog de inwoonders van deze Stad de eenvoudigheit der zeden beminden, geloofde men, dat het welzyn, van de huizen en van den staat zig grontvestte op de arbeidzaamheit, en eene goede huishouding; de jeugt werd by tyts tot de zelve opgevoedt, en gewent, en de vrolykheden werden aan de zelve zelden, en alleen tot opwakkering en belooning van hunne pligten, vergunt; de Mans verrigten hunne bezigheden met zorgvuldigheit, en hielden het niet te laag, een bestendig opzicht over hun huis te hebben, en de goede orde in de zelve te bewaaren; de Vrouwen regeerden het zelve met eene schrandere spaarzaamheit en trouw, en haare allerliefste bezigheit was, om haar huis wel voor te staan, en haare kinderen op te voeden: Men leefde in stilheit, matig, arbeidzaam, ingetogen, en men besteedde synen tyt en syn ver-

vermogen niet tot weelde en tot de plaasieren: Maar hoe verre is de heffendaagfche levenswys van deze onderfcheiden? De jeugt leeft meest al in lediggang, in verftrooijing, in ydelheit, in vermaaken, in eene berispelyke uitgelatenheit, zonder gevoel van de pligten, welke fy aan God, aan den Godsdienst, aan het Vaderlant, aan haare Ouders, en aan haar zelve fchuldig is: de Mans verbeelden zig, dat het te laag voor hun is, om zig over het huishouden te bekommeren; of fy voeren uit hoogmoet, uit begeerte om groot te fchynen, uit wellust en gemaklykheit eene zodanige huishouding, waarvan de uitgaven hun vermogen verre te boven klimmen, en geraaken in fchulden, die fy nooit in ftaat zyn, om te betaalen: de Vrouwen houden zig bezig meer met onnutte tytverdrijven, met aangename bezoeken, en gezelfchappen, met de zorg voor haaren opfchik en kleeding, en met andere kleinigheden, dan met de regeering van haare huizen. En uit eene zodanige levenswyze moet nootzaakelyk de weelde en verquisting ontftaan."

„f De zesde oirzaak is de ligtvaardigheit: Men leeft gemakkellyk en wellustig daarheen alle dagen, zonder syn inkomen met fyne uitgaven te vergelyken, zonder eene nauwe rekening van de zelve te houden, zonder de huishouding in zodanige goede orde te fteflen; als de gefteitheit van het vermogen vereifcht: en voor het toekomende verlaaten zommige zig, wanneer fy alles verquift hebben, op de openbaare goederen van de Armen, welke de liefde gefchiedt heeft, maar die door misbruik menigmaal den lediggang en onbedagtzaamheit voortplanten; en de andere verlaaten zig op voordeelige ampten, op welke fy hoopen; en welke fy verkrygen kunnen, zonder te gedenken, dat deze ampten niet daartoe dienen moeten, om onderhout en voertzel voor de weelde te verfcchaffen, of om de toevlugt te zyn tegen de gevolgen van eene verquistende levenswyze."

„Deze zyn de voornaamfte bronnen van de weelde en de verquisting: namentlyk de hoogmoet, de opvoeding, de wellust, gebrek aan deugt, gemakkelijke levenswyze en ligtvaardigheit."

Vervolg van des Heeren wonderweg, in het verhoogen van het Volk van Nederland, na het sluyten van den Munsterschen Vrede 1648, tot op het sluyten van den Akenischen Vrede 1748. Voorgesteld in tien Historische Leerredenen over verscheiden Texten. Door TH. V. d. BELL, Bedienaar van het H. Evangelium te Rhynsburg. Te Leiden by Z. v. Egmont, 1771. Bebalven het Voorwerk 275 bladzyden in quarto.

IN 't jaer 1763 heeft de Eerwaerde van der Bell een tien-tal van Leerredenen afgegeeven, betreklyk tot de Historie van ons Vaderland, van het begin der Reformatie, tot op het sluiten van den Munsterschen Vrede in 't jaer 1648 (*). Thans biedt hy ons derzelver vervolg aan, in een tweede tiental, 't welk ons de voornaamste gebeurtenissen van Nederland, zedert dien tyd, tot op het sluiten van den Akenischen Vrede, in 't jaer 1748, onder 't oog brengt; om een ieder te doen opmerken, hoe God, schoon nu en dan Nederlands ongerechtigheden met de roede bezoekende, ons Vaderland alleszins met de dierbaerste zegeningen begiftigd heeft: het welk 's Lands inwoonders ten ernstigste moet aanspooren ter boetvaardigheid, eerbied, en gehoorzaamheid, in ene hartlyke dankbaerheid tot, en onwankelbaer vertrouwen op den Albestierder. De Eerwaerde van der Bell voert dit tweede Tiental op de eigenste wyze uit als 't voorgaende; gevende, na ene uitgewerkte verklaring van den gekoozen Tekst, een oppervlakkig verslag van de meest in 't oog loopende voorvallen, in ieder tydbestek, dat hy zich in elke Leerreden ter beschouwinge heeft voorgesteld. — De beide Strukken voegen dus zeer wel by elkander, en kunnen niet onrechte geschikt worden, by soortgelyke Godgeleerde Historische Leerredenen, over deze en gene gewichtige omstandigheden van ons Vaderland, welker aendachtige overweging, gelyk zyn Eerwaerde, in 't slot syner eerste Leerreden aentoont, van ene wezenlyke nuttigheid is. — Het dient naemlyk, volgens zyn voorstel, wel inzonderheid, om ons te doen zien, het vrymachtige en onafhanglyke van Gods Wegen en handelingen met Landen, Volkeren en Koningryken. Dan. 4, 34, 35. Ps. 113. 5. Jez. 45. 7. Het zet ons aan, tot het verkondigen van des

(*) Zie *Vaderl. Letter-Oef.* III. D. bl. 206.

des Heren lof, en het roemen van zyne heerlyke weldaden, Ps. 147. 12—14.; om Gode alleen de eer te geven van al het goede dat wy genieten. Ps. 44. 4. Het wekt ons op, om, in alle tyden van ramp en tegenspoed, die het Land en Volk mogten overkomen, onze toevlugt te neemen tot hem die ons zo dikwerf verlost heeft, Jer. 14. 8, 9; gedachtig aen zyne belofte, Ps. 50. 15. en getrouwheid, Ps. 138. 8; om ons vertrouwen op hem te stellen, vertrouwenwende, dat hy, die zyn Volk meermaels verlost heeft, het zelve ook verder zal verlossen. 2 Cor. 1. 10. En eindelyk, het geeft ons een indruk van onze verplichting om den Heer te dienen, met een oprecht herte, en volvaerdige gehoorzaamheid, waerom ook de Heer zodanigen dienst op deze gronden van zyn Volk Israël afvorderde. Exod. 20. 2. en Micha 6. 3—5.

Plegtige Dankpredicatie op de zoo blyde, en doorlugtige Geboorte van hare Hoogheid, de eerstgeboorte Erfprinces van Orange en Nassauw, &c. &c. &c. FREDERICA LOUISA WILHELMINA. Voorgevallen den 28sten Novemb. 1770. Nevens het Gebed, by die gelegenheid uitgestort, door J. MOBACHIUS, Medeleeraar te s'Bosch. In 's Gravenhage by B. van der Klos. In quarto 49 bladzyden.

MEN vind in deze Dankpredicatie ene soort van Verhandeling over den algemenen inhoud van den XXII Psalm, als betreklyk tot den Messias, in zyn lyden en verheerlyking, met de heilryke vruchtgevolgen daer van; na welke de Eerwaerde Mobachius, tot zynen Text, het 31 vers van dat Zangstuk, komende, denzelven Godgeleerd Oudheid en Oordeelkundig ontvouwt; met aentooning van deszelfs vervulling. Hier aen is gehecht ene Toepassing ingericht naer de tydsomstandigheden, strekkende om den Toehoorderen te doen opmerken, hoe gegronde reden Nederland hebbe, om zich te verheugen, wegens de geboorte dezer Erfprincesse, en tot welke verdere plichtsbetrachting het voorgestelde een ieder heeft op te leiden. De Eerwaerde Mobachius heeft, by vroegere gelegenheden, meermaels Leerredenen van die natuur uitgegeven; en de Liefhebbers van zodanige Verzamelingen zullen ook deze niet ongeschikt vinden, om by de voorgaenden geplaatst te worden.

Samenspraaken tusſchen een' Kamerbeer en een' Hofprediker , opgeſteld door den Heer FR. KOENR. LANGE , en by de Nederduitſche Vertaling aangepreezen door NICOLAUS BARKEY , Dr. en Prof. in de H. Godgel. en Predikant in 's Gravenhage , Lid van het Zeeuwsch Genootſchap der Wetensſchappen. In 's Gravenhage by P. v. Cleef , 1770. Bebalven het Voorwerk 228 bladzyden in groot octavo.

MEn voegt dit Geſchrift niet oneigen by de wel bekende *Brieven van eenige Jooden aan den Heer de Voltaire* , nadien 't inſgelyks ſtrekt ter beantwoordinge en wederlegginge van enige tegenwerpingen van dien Heer tegen de Openbaring , en wel , byzonder van zulken , die in de *Dictionnaire Philoſophique* gevonden worden. De Heer Lange behandelt dit by wyze van Samenspraken , in welken een Kamerbeer , als een Ongeloovige , die den Bybel vol tegenſtrydige , onnatuurlyke en onwaarſchynlyke dingen vind , deze en gene tegenwerpingen aendringt , die door een Hofprediker onderſcheidenlyk ontknoopt , en wederlegd worden. De hoofdzaken waer omtrent deze Samenspraken gaen zyn , de Geſchiedenis van Abraham , de Offerande van Jephta , de Zondvloed , de Schriften van Moſes , de Geſchiedenis en Schriften van Salomon , de Chriſtelyke Godsdienſt , de aengebooren Verdorvenheid , de Godlyke Genade , het Eeren van God , de voorgewende na-deelige gevolgen van den Chriſtelyken Godsdienſt , de Wonderwerken , en eindelyk 's Menſchen Ziel. — De Autheur heeft deze Samenspraken gemeenlyk indiervoegte geſchikt , dat ze natuurlyk voortloopen als in een gemeenzaem onderhoud , waer door 'er , onder de bovengemelde hoofdzaken , ook nog verſcheiden andere toevallige byzonderheden voorkomen , waer toe het geſprek uit eigen aert aanleiding geeft. En ſchoon men niet konne zeggen , dat dit Geſchrift ons enige nieuwe ophelderingen verleent , mag men 't echter nevens andere ſoortgelyke ſchriften als nuttig aanmerken ; nadien 't op ene gemeenzame wyze onderriicht , en de nietigheid van verſcheiden tegenbedenkingen door ene eenvoudige oploſing , welke ieder ligtlyk kan nagaan , duidlyk genoeg aentoont. En men kan , het hier voorgestelde aendachtig opmerkende , ten klaerſte zien , (om de woorden van den Kerwaerden *Barkey* in zyne aenpryzende Voorrede te gebruiken ,) „ tot welke armhartige verſierungen , verdraaijngen en kennelyk val-

valsche verbeeldingen van zulke dingen, die de Scholieren beter moesten weten, *Voltaire* zelfs toevlugt heeft moeten neemen, wanneer hy gelegenheid zoekt, om een' kluchtigen en belagchelyken inval tegen de Religie aan den man te brengen."

Eerzlig beklag van Waarheid en Godvrucht - lievende Groningers. Te Groningen; by J. Oomkens 1771. In groot octavo 25 bladzyden.

ONlangs heeft men, gelyk we toen gemeld hebben (*), in 't licht gegeven, enige *Aanmerkingen over het aantal Redenvoeringen van den Hoogkeraer CHEVALIER*, behelzende uitdruklyke betuigingen van misnoegen over het uitgeven dier Redenvoeringen. Dit misnoegen word in dat Stukje toegeëigend aan een *Waarheid en Godvrucht lievend Groninger Geselschap*, dat den Hoogkeraer *Chevalier* waerschuwt van 't gevaer dat hy loopt van alle achting en genegenheid onder 's Heren Volk te verliezen. Hier tegen is nu dit *Eerzlig beklag* ingericht, strekkende om te toonen, dat de inhoud dier *Zedige Aanmerkingen*, noch uit Liefde voor de Godvrucht, noch uit *Zucht voor de Waarheid* is voortgevloeid, maer lynrecht daer tegen stryd; en dat zo veelen als in Groningen *Waarheid en Godvrucht lievend* genaemd mogen worden, die *Aanmerkingen* niet alleen niet voor de hunnen erkennen, maer ten hoogsten verfoeien, meenende door dien verdichten *Tytel* zo zeer voor zich zelve, als zyn Hoog-Eerwaerde door derzelve inhoud, beledigt te zyn. — De Schryver, of Schryvers, in den styl van welmenende Menschen schryvende, verzekeren ons onder anderen in dit Stukje, dat die zogenaemde *Zedige Aanmerkingen* haer oorsprong aan geen *Groningers* verschuldigd zyn, maer uit ene andere Gemeente voortkomen; terwyl zyn Hoog-Eerwaerde in Groningen by al wat *Waarheid en Godvrucht* lief heeft, ja by ieder, in wien maer verstand en menschlievendheid gevonden word, in hoog-achting en bemind is; des ze niet dan met de uiterste verontwaardiging van dat Geschrift spreken.

(*) Zie *N. Vaderl. Letter-Oef.* II D. bl. 195.

Proeve van Overeenstemming, van de geapprubeerde Leere over de natuur, het einde en onderwerpen des Avondmaals van den Wel-Eerwaarden Heere J. H. BACHMANN Predikant, met de veroordeelde Leere van G. V. ROYEN, Ouderling, beide in de Nederduitsche Hervormde Gemeente te Utrecht. Met een noodig Voorberigt ter beoordeeling voorgesteld, door G. V. ROYEN. Te Utrecht by A. v. Padenburg 1771. In groot octavo p3 bladzijden.

DE Ouderling van Royen, door den Eerwaarden Kerkenraad van Utrecht, of wel zommige Leden van dien herhaling gecensureerd zynde, in de jaren 1760 en 1761 heeft diestyd reeds zyne klachten daer over in 't licht gebragt, zo in zyne *Memorie*, als in de *Historia Facti* (*); en legt het 'er nu op toe, om de rechtmatigheid zynes klachten ten sterkste aen te dringen. Hy bedient zich in dezen van de gunstige approbatie, welke men verleend heeft, aen de Leere van den Eerwaarden *Bachmene*, in zyne Boeken, die ten opschrift hebben, *De oude en tegesinnige Lere aangaande den eigen aard van de Kerke Gods*; en *De Lere van de Sacramenten*: waer van gezegd word, „ dat ze volmaakt overeenkomt met de leere der waarheid en de geloofsbeleidensissen van onze waare Hervormde Kerke; waarom dezelve ook geapprubeerd en aangeprezen word, met toewenschinge dat God den arbeid en yver van den Godvruchtigen Autheur bekroone”. — Met de hier in voorgestelde Leere nu vergelykt hy de Pointen, welken door hem, als zyne gevoelens wegens het Avondmael behelzende, aen de Heren Predikanten zyn overgegeven; welke Leere men gecensureerd heeft; „ als overeenkomende met die van een Ergerlyk Tractaat, welke als afwykende van de (aangenomene) Leere en Injurieus voor dezelve, is afgekeurd. Men heeft die Leere gecensureerd, als verschillende van de Leeraars en 't geen zy openbaar leeren, als nadeelig voor de aangenomene Leere, en als afweikende van de Leere onzer Kerk, omtrent die tedere en gewigtige punten; waarom men ook geoordeeld heeft, een verbod, om van die Leer gene voorstellingen te doen, allerbillikst te zyn”. — Door deze vergelyking toont de Ouderling van Royen aen, dat zyne gecensureerde Leer even dezelfde is, als die van den Eerwaarden *Bachmene*; en hy

(*) Zie *Vaderl. Letter-Oef.* II D. bl. 323.

hy beoogde zich hier van, om den Lezer te overtuigen, van de rechtmatigheid zyner klachten over de hem opgelegde censuur; als door zommige Predikanten uit ene personele pique begonaan en voortgezet, met oogmerk om hem door verachting te prostitueren, en zich daer door voor altoos van hem te ontdoen.

Volgens alles wat de Ouderling van Royen in dezen voorstelt, zou men moeten denken, dat alles wat 'er van de Leere van van Royen in den aenvang dier onlusten gezegd is, slechts een pretext der Censure geweest zy, en dat dezelve alleen door een valsch *point d'honneur* tot heden stand heeft gehouden; ter bevestiginge van 't welke het volgende verslag ook strekt. De Ouderling van Royen naemlyk verhaald hebbende, hoe vele in 't vriendlyke vergeefs hunne poogingen aangewend hadden, om het intrekken der Censure te verwerven, vervolgt aldus.

„De voorname rede, waarom hun Eerw. de saak niet herstelden, is geweest de vreze voor verwytingen, dat ze daar mede erkennen souden, ten onrechte in deze saak gehandelt te hebben. Een voornaam Man, die zulks beter dan iemand anders konde weten, en die ik niet twyfelde, of heeft het uit den mond van den meest bewind hebben de gehoord, trachtete my te bewegen, dat ik slechts een klein knikje wilde geven, dat dat aangemerkt zoude kunnen worden, als de eerste aanzoek tot herstel van myne zyde gedaan: zeide, *men zou 'er wel toe komen om zonder iets, hoe gering ook, van u altoorens te vergen, om het Censuur op te heffen; maar men vreest voor verwytingen van den een en ander; en dat gy u daar op beroemen zoud; en zelfs door den druk, of andere Periodike schriften, dat tot hunne veragting zoud verbreiden.* Wat geeft dat te kennen? van tyd tot tyd zyn my, zoo door Ouderlingen als anderen, voorstellingen en vraagen gedaan, of ik 'er niet toe zoude kunnen komen, dat van myne zyde eerst een klein stapje gedaan wierde; al was 't maar dat ik zeide, dat my zulk een Censuur verveelde, of met welke bynamen ik dezelve wilde bekleden; men maakte zig sterk op 't allerminste teken, de saak zoude hersteld worden. Vervolgens verzekerde my een ander Ouderling, dat, indien hy 't zelfde cordaat antwoord, dat ik op het bovengemelde zeggen gegeven had, ook uit myn Mond hooren, en uit myn Naam in den Kerkenraad zeggen mogt; de saak als dan daar op zoude hersteld worden. Welk ene Goedheid van, en satisfactie voor hun Eerw.! voor zulk een prysje, aflat van zulk een Misdaat,

daat, die twee Censuren verdiende, te konnen verkrygen! 't bleikt hier uit voor welk een Bagatelle zy myne Misdad, en waar voor hunne Eerw. hun eyge werk houden, daar ze dusdanig de hand mede ligten. 't Staat aan hen niet over de Godlyke Wetten te dispenserén: die over misdad tegen God zig in zo verre besondigt heeft, dat hy agtervolgens zyn wil, en voorschrift, uit het Koningryk der Hemelen moet gesloten worden, die mogen zy, welke zeggen dat hen de sleutelen daar van zyn toebetrouwt, de Poorten niet openen: maar zulk een moet buiten gesloten blyven, tot dat hy zig voor dat Opperwezen verootmoedigt heeft. Maar welk inwendig gemoedsgestel geeft dat te kennen, indien gy, die tegen God gesondigt hebt, en ontboetvaardig daar in volhart; „slegts voor ons nederbuigd, zullen wy de Poorten van Christus Koningryk, die wy zeggen in zyn Naam en uit zyn last voor u gesloten te hebben, wederom voor u openen; *Eert ons slegts voor het volk*!” — Dit Paerdje draeft wat snel. 't Is te hoopen dat de Ouderling van Royen zich te sterk uitdrukt; doch dewyl wy alles van die zyde hebben, en nog niet weten, hoe Party hun gedrag zou poogen te billyken, moeten wy 't in dezen by de hoop laten; wenshende intusschen, dat, noch aen de ene noch aen de andere zyde, een valsch point d'bonneur verdere aanleiding tot gegronde ergerpis, uit zodanige onlusten, mag geven.

Verbandeling over de Roode Loop, welke in den jaare 1765 in Zwitserland heeft geregeert. Door J. G. ZIMMERMAN, Med. Doct. Uit het Hoogduitsch vertaald met Aanmerkingen en Byvoegzelen vermeerderd, door J. H. HERMANS Med. Doct. en Chir. Major. Te Arnhem, ter Boekdrukkery van G. van Vleuten, voor Rekening van den Vertaaler, 1770. Gr. Octavo, 495 bladzyden.

Dit Werk van den Heer ZIMMERMAN, 't welk met achtinge was ontvangen van Geneeskundigen, die het in 't Hoogduitsch konden leezen, wordt nu door deeze Vertaaling in handen gegeven van allen die onze Vaderlandsche Taale verstaan. De Schryver hadt zich reeds door een ander Werk eenen naam gemaakt in de Republiek der Geneeskundigen, waarom dit met te meerdere graagte gezocht en geleezen werdt. Ook is het onderwerp van zeer veel gewigt. De Roode Loop is altoos een lustige en ge-

vaar-

vaarlyke ziekte, en moeilyk te geneezen; doch dan allereest als dezelve in eenige plaatse algemeen is en een Volkziekte maakt. Op deeze wyze in het jaar 1765 in Zwitserland gewoed hebbende, geeft de Heer ZIMMERMAN een' nazuykeurige beschryving met welke omstandigheden en toevallen dezelve zich heeft vertoond, en hoe zy naar zyne bevindinge, op de beste en gelukkigste wyze behandeld en ter geneezing kon gebragt worden. Doch men vindt meer in dit Werk dan dit alleen: het is wel verdeeld in verscheide Hoofdstukken, dan men kan het aanmerken uit twee Deelen te bestaan. In het eerste bepaalt zich de Schryver aan de Volkziekte van 1765, waar toe men de zeven eerste Hoofdstukken kan betrekken; in het tweede en lange tiende Hoofdstuk geeft hy Aanmerkingen, waarneemingen en nadere oplossing aangaande de Kennisse en Geneeswyze der meeste soorten van Buikloopen. In het agtste en negende zyn zaaken vervat welken op het eerste en laatste Gedeelte beiden opzicht hebben.

De Heer ZIMMERMAN begint met de uitgebreidheid der Ziekte, in het Canton Bern, het Landgraaffschap Thurgauw, door Zwitserland en Schwaben, ja ook door het aangrenzende Oostenryk. Zy verspreidde zich van tyd te tyd; nam haaren aanvang in dit jaar waarze het vorige jaar hadt opgehouden. Aanmerklyk is het, dat zy zich te Ravensburg vertoonende, alle plaatsen tegen het Noorden en Oosten van deze Stad vry bleeven, terwyl geenen onaangeroerd werden gelaaten welken tegen het Zuiden en Westen gelegen zyn. De Roode Loop begon in Juny; in Augustus en September steegze tot den hoogsten trap; in het begin van Oktober verminderde zy overal, en in 't midden van deeze maand hieldtze meerendeels op.

Hier op volgt de Beschryving der Ziekte, ten opzichte van het begin, voortgang, toevallen welken 'er by kwamen, meerderen en minderen trap, duurzaamheid, wederinstorting, doodlykheid, en opvolgende ziekten als 'er het leven afgebragt werdt. De kwaadaartige Loop, zegt de Schryver, duurde veertien tot 16 dagen, byzonderlyk alsze in 't begin niet regt behandeld was; doch myn meeste Zieken, zegt hy, herstelden binnen vyf of zes dagen. In de nadere Verklaaring der Ziekte wordt gezegd, dat voor af eene Rotkoorts hadt in zwagp gegaan, en de eenpaarigheid der toevallen van beide Ziekten de overeenkomst van de eene met de andere deelt bemerken; en de Roode Loop was doorgaans met een galagtige of zogenaamde Rotkoort-

te verzeld. Gelyk de Rotkoortzen alleen onder zekere bepaling befmettende zyn, was het deeze Roode Loop op zich zelve ook niet; de onzuiverheid, den afgang niet te bedekken of weg te brengen, en het te zamen liggen in een enge plaats, scheen dezelve eigenlyk befmetlyk te maaken. Aangaande de algemeene Oorzaak, wordt de Lugtgesteldheid hier toe geloofd aanleiding te geeven, waar in koude en hitte beurtings en schielyk op malkander volgen, inzonderheid als de koude met vogtigheid verzeld gaat. Zulk eene Lugtgesteldheid hadden wy, zegt de Heer ZIMMERMAN, meest het geheele jaar, waar de Loop het menigvuldigst uitbrak, schoon men dezelve op verscheide andere plaatsen by dergelyk Weder niet bespeurde. Zy ontstondt ook eerst toen men de afwisseling van warmte en koude niet meer bemerkte; hy erkent dat 'er in het een en ander eenige duisterheid overblyft, en men niet alles kan verklaren. Zomervrugten verwekken dezelve niet, ten zy in zwakke gestellen en onmaatig gebruikt. In de Legeren ontstaat zy meest van een teruggehouden uitwaasfening, wanneer de soldaaten by allerlei bulagtig weder in het veld liggen, na dat hunne vogten door de hitte dun en scherp zyn geworden. Men onderstelt dat de Gal dan eenige bederving ondergaan hebbende een groote oorzaak is van de Loop, en dit wordt bevestigd door beschouwing van het gene geloosd wordt, schoon dit niet alleen in bedbrven Gal besta; de pynen en andere toevallen laten zich door de hoedanigheden van het geloosde verklaren. Men moet echter om de verscheidenheid der uitgeloosde stoffen niet zo veele soorten van Roode Loop willen maaken, om dat deeze stoffen t'een en anderen tyd kunnen verschillen, en de ziekte dezelfde wezen.

Vervolgens gaat de Heer ZIMMERMAN over tot de Aanwyzing ter geneezing, Eetregel en Voorbehoedende middelen. De Ziekte, zegt hy, overvalt schielyk, hierom moet men 'er zich met spoed tegen verzetten. De Eetregel moet naar de oorzaak der Ziekte en naar de byzondere omstandigheden geschikt worden. Een zuivere lugt, zonder te veel te verkouden; Spys en Drank welken geene verrotting bevorderen, en naar de kragten der Lyders verkozen; veel te drinken, al was het enkel water, was dienstig, de melk vonds hy nog beter, doch beide laauw en niet koud. Alle stoppende en verhittende middelen waren schaandelyk. De reinheid en zindelykheid by de Zieken was van veel belang en strekte tot Voorbehoeding der ge-

zonden; waar toe ook nuttig was zich over dag niet veel te verhitten, en zich hier op aan de koude of vogtigheid van den nacht blootstellen.

De Geneezing werd door den Schryver, in 't algemeen, begonnen met een Braakmiddel, en meest met een bekwaame gift van de *Ipecacuanba*; hier na liet hy een Gerstendrank met *Cremor Tartari* drinken; vervolgens poogde hy de darmen naar beneden te ontlasten, door Tamarinden, ook wel het Zeldscher-zout, en dit werd herhaald naar maate, zich de Ziekte schikte. Somtyds gaf hy ook wel na het Braakmiddel de Rhabarber met *Cremor Tartari*, schoon hy de Tamarinden doorgaans beter bevondt. En deeze ontlastmiddelen werden vroeg en laat gegeven en herhaald, tot dat merklyke teekenen van verbetering der Ziekte bespeurd wierden. Om dat evenwel, niet tegenstaande het gebruik van uitloozende middelen, de pynen somtyds zeer zwaar bleeven, was hy genoodzaakt eenige onmiddelbaare pynstillende middelen, doch met alle omzichtigheid te geeven, wyl hy het *Opium* altyd gevaarlyk hadt bevonden voor dat de kwaade stoffen genoeg geloosd waren: eenige druppel van het *Laudanum* van SYDENHAM, minder of meer, naar den toestand van den Lyder, gaven verligting; zonder by allen den Roelgang te veel te stuiten. Naast het *Opium* was de Kamillen-Thee de beste drank om de pynen te stillen; waar toe slymige Klisteeeren met Arabische gom medewerkten. De Persing welke dikwils na deeze Ziekte overblyft en zeer pynlyk is, bevondt de Heer ZIMMERMAN niet te bestaan, gelyk men in 't algemeen van gevoelen is en hy zich ook verbeeld hadt, in de berooving van slym en ontblooting van het binnenste des Endeldarms, en hier uit ontstaande groote gevoeligheid, maar in de daad van een bedorven stoffe nog in de plooiën van deezen darm hangende, wyl hy dezelve genas door 's morgens en 's avonds een lepelvol aftrekzel van Rhabarber in water te laten gebruiken, na dat hy Klisteeeren met *Diascordium*, *Tberiaak* of Arabische gom, ja het *Laudanum* zelfs te vergeefs hadt beproefd.

Deeze wyze van Geneezing bevondt hy beter dan hy in voorgaande Roode Loop gevolgd hadt, en stelt veel nut in de Gerstendrank met *Cremor Tartari* zuur gemaakt; ook, dat de Rhabarber beter werkte alsze met de Room van Wynsteen vermengd was. Het *Vitrum Antimonii ceratum* werd ook van anderen nuttig bevonden, inzonderheid als het met eenige greinen van geschooten *Athkea* wortel vermengd

mengd was. Het eeten van zomervrugten, als pruimen, druiven, enz. werkte mede ter geneezing, wyl deeze allen de uitloozing der bedorve stoffe bevorderen.

De Heer ZIMMERMAN besteedt nu nog een geheel Hoofdstuk aan de overweeging van de Werkinge der zamentrekkende en stoppende Geneesmiddelen, Speceryen, Brandewyn en Wyn. Van de eersten zegt hy; „het is een uitgemaakte zaak dat de *adstringeerende* of te vroeg gegeve *Opiaten* in de meeste soorten der loopen de schadelyke afgangen in het ligchaam terughouden, de krimpingen, de koorts, de hitte en het gevaar vermeerderen, hartewee, hik, zweeren in de mond, bloedbraakingen, ontstekingen in de darmen, en eene doodelyke versterving verwekken, of de Zieke in een aanhoudend buiksnyden met de uiterste verstopping, jicht, teeringe, geelzugt, waterzugt, ook in eene volkome lammigheid doen storten”. Dit wordt door voorbeelden van hem gezien bevestigd. Van Speceryen, Brandewyn en Wyn toont hy insgelyks de kwaade uitwerkingen en gevolgen, waar van verscheide bevindingen worden opgegeeven.

Het tiende en lange Hoofdstuk, het gene wy gezegd hebben als een tweede Deel van dit Werk te kunnen aangemerkt worden, vervat Aanmerkingen, Waarneemingen en nadere oplossinge aangaande de kennisse en geneeswyze der meeste soorten van Buikloopen. In het vorige van dit Werk is de inzwanggaande Roode Loop van het jaar 1765 met der zelve geneeswyze beschreeven, tegenwoordig maakt de Schryver nog eenige nadere en algemeener aanmerkingen over dezelve, waar toe hem dezelfde gemeene Ziekte van het jaar 1766 aanleiding heeft gegeeven, en breidt zich ook verder over andere Buikloopen uit. Hy geeft zyne gedagten op aangaande de bepaaling der onderscheide soorten van Roode Loop, en waar men, naar zyn oordeel, verkeerde onderscheidingen heeft gemaakt. De onderscheiding in een goedaartige en kwaadaartige Roode Loop keurt hy goed, en schetstze beiden, om hier in niet te misfen. Geeft wyders derzelver soorten op, schoon hy toestaat datze dikwils in elkander loopen. De langduurige Loop kan niet tot een byzonder soort gebragt worden, voor dat men de aanhoudendheid derzelve heeft gezien. De teekenen der onderscheide soorten volgen hier op. Naar deeze onderscheidingen moet dan de geneeswyze ingerigt worden, waar toe de Schryver aanleiding geeft. Men vindt onder dit alles wel eenige aanmerkingen welken in het voor-

voorst Deel van dit Werk reeds gemaakt waren, doch meer op onderscheide en byzondere omstandigheden toegepast. Eindelyk en tot slot geeft de Schryver nog zyn oordeel over eenige middelen welken tot geneezing van de Roode Loop zeer geroemd worden, als: het *Vitrum Antimonii ceratum*, de *Salab*, de *Sago*, de *Lodaga pala* en voorgewende *Specifica*.

In het agtste en negende Hoofdstuk, welken wy oordeelen zo wel tot het laatste als het eerste gedeelte van dit Werk betrekking te hebben, worden eenige aanmerkingen gemaakt, welken niet regtstreeks, maar van ter zyde de Ziekte raaken, namelyk: Vooroordeelen, die zich tegen de bestiering der Lands-Overheden, de zorgvuldigheid der Geneesheeren, en de klinkende stemme der reden kantten, door ten eersten tot stoppende, verhittende, en ten onregt geroemde byzondere middelen toevlugt te neemen; en dan, Gedagten over de konst, om de vooroordeelen by het gemeene Volk ten platten Lande te verminderen. De yver van den Heer ZIMMERMAN ten nutte van zyne evenmenschen wordt hier in ten duidlyksten gezien, uit zyne strenge beschuldigingen van hardnekkigen tegen hun eigen beste, gezondheid en leven. Alle uitvlugten, welken hier tegen gemaakt worden, beantwoordt hy met zo veel bondigheid, dat 'er overtuiging op moet volgen, indien de stomphed niet te groot is om zyne redenen te vatten; kant zich vervolgens tegen de Kwakzalvers, en oordeelt dat de Predikanten hun best behooren te doen om het gemeen tot een beter verstand te brengen. Deze twee Hoofdstukken laaten zich ook met vermaak leezen.

Het Werk, over 't geheel aangemerkt, is, met regt, allen Geneeskundigen aan te pryzen. De Roode Loop, een zware, gevaarlyke en op veele tyden heerschende Ziekte, wordt in het zelve uitvoerig, ondervindelyk en redenmatig verhandeld; en de Geneeswyze met meerdere onderscheiding voorgehouden dan men tot nog toe by andere Schryvers heeft gevonden, en der zelve gelukkige uitkomst wordt door menigvuldige voorbeelden, door het Werk verspreid, ten klaarsten bewezen. De Vertaaler heeft veel nut gedaan door het zelve van een algemeener gebruik te maaken dan het in 't Hoogduitsch was. Hy heeft 'er ook eenige *Aanmerkingen* en *Byvoegzelen* bygedaan, waar door het Werk nog wat vergroot is. De Vertaling is verstaanbaar, doch kieschheid van taal of styl moet men 'er niet in verwagten; hier op komt het ook in een

Werk als dit zo zeer niet aan: nog moet men zich stooten aan de menigvuldige fouten in de Latynsche woorden, hier en daar voorkomende, mischien aan de onoplettendheid van een Corrector te wyten.

Uitvoerige Beschryving en naauwkeurige natuurlyke Afbeelding van een nieuwwelyks ontdekt gebeel onbekend Plant-Dier. In 't licht gegeven door JOACHIM FREDERIK BOLTEN, der Medicynen Doctor en Physicus der Stad Hamburg. Uit het Hoogduitsch vertaald. Te Amst. by J. C. Sepp, 1771. Gr. Quarto. Bebalve den Latynschen Brief, welke 'er voor gaat, 8 bladzyden.

DE Titel van een naauwkeurige beschryving en afbeelding van een nieuwwelyks ontdekt, en tot nog toe onbekend Plant-Dier, moet den beminnaaren der Natuurlyke Historie aangenaam in de ooren klinken, en hunnen lust gaande maaken, om dit Geschrift te leezen en de afbeelding te beschonwen; en zy zullen hier door de voldoening vinden van hunne kundigheid, aangaande deeze voortbrengzelen der Natuure, te vermeerderen, en de lyst der Plant-Dieren vergroot te zien. De Auteur verbeeldt zich, dat het nog geenen Natuurkundigen onder 't oog gekomen is, althans hy vindt by geenen derzelven slegts het geringste blyk van eenig berigt aangaande dit Voorwerp. Hy onderscheidt ook deeze zyne Plant-Dieren als van een geheel ander soort dan de genen die tot nog toe beschreeven zyn, vermits zy noch Schaal-Dieren, noch Polypen zyn, noch zich in takken uitspreiden.

De gelegenheid, welke dit gewrogt in handen van den Schryver heeft doen koopmen, is byzonder; en men ziet er tevens uit waar het zynen oorsprong heeft gehad: dezelve wordt van hem op de volgende wyze verhaald. Het was door den Commandeur van een schip, in de Straat Davis, op de hoogte van 69 Graden, uit den grond der Zee opgehaald. Zy hadden, namelyk, op den 14 Mey, eenen Walvisch geschooten, die echter, tegen hun vermoeden, weder los geraakt was: de lyn van 't Harpoen hadt de lengte van 300 vademen gehad, ieder tot 3 ellen gerekend, 't welk 1800 voeten bedraagt. By 't inhaalen van 't Harpoen, was een steen met het yzer naar boven gekomen, en men hadt aan de schepzelen, zich op denzelven bevindende, wel nog eenige teekenen van leven waarge-

homen, hier in bestaande, datze door herhaalde zamen-trekking hunnet lichaamen het ingeslurpte water uitgespuut hadden, doch zy waren kort hierna styf geworden.

Op gemelden steen, met Koraalmos begroeid, en met twee lange geele weeke Wormbuisen omslingerd, staan, omtrent een duimbreedte van elkander, twee Planten, welken men wel, in den eersten opslag, kon zien Plant-Dieren te moeten wezen; dan, vermids derzelver lichaamen in malkander verward en ingedroogd waren, ook de steel van het derde verscheurd, en deszelfs lichaam met de vorigen vereenigd was, kon men zeer weinig met duidlykheid aan allen bekennen. De weeking wilde de Heer BOLTEN niet waagen, doch door een bekwaame hand geholpen, volbragt hy dezelve gelukkig, en werdt hier door in staat gesteld deeze schepzelen naauwkeurig te beschryven en af te beelden, ten opzichte van den steel, mond, anus, en ingewanden. Oogen, Ooren, voelhoorens, zwemtuigen; eigenlyke teeldeelen zyn 'er niet aan te bemerken. Gelyk in het Werk zelf, klein en beknopt zynde, gezien kan worden, en door de afbeeldingen vertoond is.

Vooraf gaat een Latynsche Brief aan den Ridder LINÆUS, waar in ook het voorwerp, genoegzaam op gelyke wyze beschreeven, en gelegenheid gegeven wordt aan de genen die het Latyn, en het Neerduitsch niet, verstaan, het zelve te leeren kennen.

De Aart der Wetten, door den Heer President DE MONTESQUIEU, verrykt met Filosofische en Staatkundige Aanmerkingen. Naar de laatste verbeterde en vermeerderde uitgave, uit het Fransch in 't Nederduitsch vertaald. Eerste Deel. Te Amst. by J. Kok 1771. Bebalven het Voorwerk 340 bladzyden in groot octavo.

NAeuwlyks heeft ooit enig Wetkundig Geschrift yveriger Voorstanders en heviger Tegenprekers gehad, dan dit Werk van den beroemden Montesquieu; die een groot gedeelte zynrer oefeningen, gedurende den tyd van twintig jaren, tot het by een vergaderen der hier toe vereischte Stoffen, te koste gelegd heeft. Wederzydsche herhaelde onderzoekingen en betwistingen hebben intusschen steeds gediend, om te toonen, dat het zelve met recht den naem van een Meesterstuk des menschlyken Vernufts mag dragen; niet tegenstaende men 'er nu en dan

faelgrepen in mogte ontdekken. Onpartydige beoordeelaers erkennen ze; men ontmoet 'er misvattingen in, die den schranderen *Montesquieu* onwaerdig schynen; men kan, gezond oordeelende, niet wel nalaten van sommigen zyner Stellingen te wraken; en wenschte vry algemeen, dat onze Autheur zich van ene naeuwkeuriger, geleidelyker en klarer schryfwyze bediend hadde. Maer met dit alles behelst het echter, naer hun inzien, zo vele bondige en nutte aenmerkingen, over het onderscheid dat verschillende Staetsbestieringen, by onderscheiden Volkeren, ten aanzien der Wetten in acht hebben te nemen; dat het de aandachtige herhaelde lezing van menschen van een gezet oordeel verdiene. Deze lof word zelfs aen dit Werk niet geweigerd, door den Schryver der Aenmerkingen, die dit Geschrift vergezellen. Schoon hy oordeele reden te hebben, om den Autheur hier en daer vry ernstig tegen te spreken, vind hy zich nochtans gedrongen te betuigen, „ dat het een eenig Boek in zyne soort is, dat men niet kan nalaten te lezen en te bezitten, indien men kennen wil, de verschillende manieren, op welke men de voorwerpen beschouwt, die betrekkelijk zyn tot het Publiek Recht, de Algemeene Rechtsgeleerdheid en Staatskunde”. — Het heeft naemlyk ten onderwerpe de Wetten, Gewoonten en Zeden der Volkeren; het dient om te toonen hoedanigen aen ieder soort van Staetsbestiering best voegen; door derzelver oorsprong na te gaen, en derzelver uitwerking te ontvouwen: en strekt, door de manier, op welke de Autheur dit onderwerp behandelt, daedlyk, om hen, die 't bestier van zaken in handen hebben, op te leiden tot ene in achtneming van 't algemene welzyn, en de Onderdanen op te wekken tot ene blymoedige betrachtting hunner plichten; in 't bezef hoe men in ieder Land, onder ieder Regering, in ieder post, in welken men zich bevind, het best zyn geluk kan bevorderen, door ten algemenen welzyn te werken.

Dit bedoelende, maekt hy een aenjang met de overweeging der Wetten in 't algemeen, die hy beschouwt, als noodzaaklyke betrekkingen, die uit den aert der dingen voortkomen, in welken zin alle Wezens Wetten hebben, en 'er voor de verstandige Wezens inzonderheid, buiten de Wetten die zy gemaakt hebben, ook Wetten zyn, die zy niet gemaakt hebben, als zynde in den aert der dingen zelve gegrond. Dit leid hem ter onderscheidinge van de Wetten der Natuure, waer voor de Mensch vatbaer was, zelfs

zelfs voor 't aengaan ener Maetschappye; en van de Stellige Wetten, die de Menschen noodig hadden, zo dra zy zich tot Maetschappyen vormden. — Hier op gaet hy in het tweede Boek over, ter beschouwinge van de Wetten, die rechtstreeks uit den aert der Regeringe ener Maetschappye voortvloeien; met aentooninge van 't geen men in acht heeft te nemen, rakende de natuur ener Republikeinsche, ener Monarchike en ener Despotike Regeringe; mitagaders der Wetten, welken tot ieder Regeringwyze betrekking hebben. — Wyders verledigt hy zich tot een onderzoek naer de onderscheiden grondbeginzelen, der drie bovengemelde Regeringwyzen; en tracht te toonen, dat de Republikeinsche Regeringwyze ten grondbeginzel heeft, de staetkundige Deugd, dat is, de liefde voor 't Vaderland en de gelykheid, waer op de Alleenheerschich zich geenszins vestigt; hebbende de Monarchike de Eer, en de Despotike de Vreeze, tot een Grondbeginzel. — Dit vastgesteld zynde doet hy, in 't vierde en vyfde Boek zien, hoe de Opvoeding, onder ieder Regeringswyze, aen dit grondbeginzel behoort te beantwoorden, en hoe de Wetten, die de Wetgever geeft, daer toe betreklyk moeten zyn. — Hier aen hegt hy voorts, in 't zesde en zevende Boek, de gevolgen dier grondbeginzelen, met betrekkinge tot de eenvoudigheid der civile en criminele Wetten, de form van rechtsplegen, en de instelling der straffen; als mede met betrekking tot de Wetten, die de verteeering, de pracht en den staat der Vrouwen aengaen. — Tot dus ver gehandeld hebbende, van 't geen omtrent de inrichting der verskillende Regeringwyze in aenmerking komt, vestigt de Autheur verder het oog op het bederf der grondbeginzelen van ieder Regeringwyze, welker bederf, by na altoos, met dat van hare grondbeginzelen, een aenvang neemt. — Naest hier aen komt in overweging, hoe ieder Regeringwyze voor hare veiligheid zorg draegt, 't welk onzen Schryver, in 't negende en tiende Boek, de Wetten doet beschouwen, die betrekking hebben, zo met het verdedigend vermogen, als met de aenvallende sterkte. — En eindelyk word dit Eerste Deel, 't welk eerlang van het Tweede staet gevolgd te worden, beslooten met het elfde Boek, 't welk de denkbeelden bevat, die onze Staetkundige voed, van de Wetten, welken de Staetkundige Vryheid uitmaken, met hare betrekking tot de Constitutie.

Men heeft zich in deze Nederduitsche ve taling bediend

van de latere uitgave, welke de Heer *de Montesquieu* met nieuwe byvoegingen en verbeteringen verrykt heeft, welke hier en daer strekken, ter nadere ophelderinge zyner stellingen, en ter beschavinge van 't een en 't ander, dat verstandige Mannen, zyns oordeels, met recht berispelyk geacht hadden. Hier nevens gaet nog een aental van aentekeningen van een naemloozen Schryver, die sommige stellingen van den Autheur ter toetse brengt, zyne nadere gedachten over etlyke onderwerpen mededeelt, en den Lezer te beter in staet stelt, om de gegrondheid of ongegrondheid der gevoelens van den Autheur daer omtrent na te gaen. Ook vind men, aen 't Hoofd van dit Werk, behalven de Voorreden, zo van den Aentekenaar als van den Autheur, en deszelfs Redenvoering, by gelegenheid, dat hy in de Fransche Academie ontvangen werd, ene Lofreden op den Autheur, door den Heer *d'Alembert* uitgesproken; die zeer wel geschikt is, om den Heer *de Montesquieu* naden te leeren kennen, en een oppervlakkig denkbeeld te geven, van 't geen men in 't lezen van dit Geschrift in 't oog heeft te houden. Maer boven al verdient hier opmerking, ene daer nevensgaende Ontleding van den *Aart der Wetten*, door den Heer *d'Alembert* opgesteld; om den Lezer ene handleiding te geven, ten beteren verstande van dit Geschrift; welke Ontleding hier toe van een wezenlyken dienst kan zyn, en dus wel waerdig is voor af gelezen te worden, eer men 't Werk zelve doorbladert. — Zie hier ene Les van den Autheur, rakende de Opvoeding in ene Republikeinsche Regering, die onzen Landsgenooten niet te veel ingescherpt kan worden. Volgens zyne voorheen gezegde gronden, dat ene Republikeinsche Regering boven al staende gehouden word, door de Staetkundige Deugd; de Monarchike door de Eer, en de Despotike door de Vreeze, begrypt hy dat het onder ieder Regeringswyze 'er inzonderheid op aenkomt, om dit grondbeginzel door de Opvoeding in te boezemen; 't welk onder ene Republikeinsche Regering by uitstek oplettendheid vereischt.

„ In de Republikeinsche Regeering, zegt hy daarom, heeft men al 't vermogen der Opvoeding noodig. De vrees der Despotike Regeeringen word, in 't midden der bedrygingen en der kastydingen, uit zig zelve gebooren. De eer der Alleenheerschingen word door de hartstochten begunstigt, en begunstigt ze op haar beurt: maar de Staetkundige Deugd is een verzaaking van zig zelve, welke altoos eene moeiljelyke zaak is.

„ Men

„Men kan deze Deugd bepalen te bestaan in de liefde voor de Wetten en voor 't Vaderland. Deze liefde, die eene geduurige voorkeur eischt van 't publike welzyn voor 't eigen, geeft alle de byzondere Deugden; zy zyn niet anders dan deze voorkeur.

„Deze Liefde is in 't byzonder aan de *Democratiën* gehegt. In haar alleen is de Regeering aan ieder Burger toevertrouwd. Nu is 't met de Regeering, gelyk met alle andere Wereldse zaaken, gelegen; om ze te behouden moet men ze beminnen.

„Men heeft nooit hooren zeggen, dat Koningen de Monarchiën, en dat de Despotiken het Despotismus haaten.

„In de Republieken is dan alles van de invoering dezer Liefde (*) afhankelyk, en de Opvoeding moet opletende zyn, om dezelve in te boezemen.

„Maar

(*) De Schryver der Aenmerkingen tekent hier op aen. „De Liefde voor het Vaderland is niet vreemder voor een Koningryk dan voor een Gemeenebest, en 't belang der burgermaatschappy vordert, dat men zorg draagt dezelve aan de kinderen, van haare vroege jeugd aan, in te boezemen. Doch men heeft hier wel in acht te nemen, dat het verre van daer is, dat de *Montesquieu* die Staetkundige Deugd geheel en al uit de Monarchien of Despotike Regeringen verbant; hy beweert alleen, dat dezelve het grondbeginsel dier Regeringwyzen niet is, en gevolgelyk tot zo hoog een trap 'er niet in vereischt word, als in de Republikeinsche Regering; nadien wel de eerstgenoemden, maer niet de laatste, zonder dezelve in stand konnen blyven.

'Er staet hier omtrent over 't geheel aen te merken, dat de *Montesquieu*, de regeringwyzen tot drieërle soorten brengende, gezins, gelyk *d'Alembert* ons herinnert; „daar mede heeft willen zeggen, dat 'er in de Waereld niet meer dan deze drie soorten van staaten zyn; 't wil zelfs niet zeggen, dat 'er staaten zyn, die enkel en alleen, en op zyn alternatuwt en strikt genomen, tot een dezer vormen behooren; meerendeels zyn ze, om zo te spreken gedeeltelyk de eene met de andere vermengd. Hier hield de Monarchie tot het Despotismus over; daar is de Monarchike Regeering met de Republikeinsche te zamen gevoegd; elders is het niet het gantsche Volk, maar alleen een gedeelte van het Volk, dat de Wetten maakt. Maar de voorgaande verdeeling is daarom niet te min juist en naauwkeurig. De drie zoorten van Regeeringen, die zy in zig bevat, zyn zodanig onderscheiden, dat zy eigentlyk niets met elkander gemeen hebben; en voorts hebben alle de staaten, die wy kennen, in de eene of de andere hun deel. Het is dan noodzaakelyk, van deze drie zoorten,

„Maar op dat de kinderen dezelve kunnen hebben, is 'er een zeker middel, 't welk is, dat de Vaders ze zelfs hebben.

„Men is gemeenlyk de Meester om de kundigheden, welke men bezit, aan zyne kinderen meede te deelen; men is het zelve nog meer, zyne hartstochten aan dezelve meede te deelen.

„Wanneer dit niet gebeurd, is, het geen in 't Vaderlyk Huis gemaakt is, door uitwendige indrukzelen vernield.

„Het is geenzints het gebooren wordende en jonge Volk, dat ontaard; het gaat niet verlooren, dan wanneer de tot hunne jaaren gekomen menschen reeds verdorven zyn.”

byzondere klasfen te maaken, en zig toe te leggen op de bepaaling der Wetten, die hun eigen zyn. Vervolgens zal het gemakkelyk zyn, deeze wetten te kunnen wyzigen, in de toepasfing op eenige Regeering hoe ook genaamd, naar dat zy meer of min tot deeze verfchillende vormen behooren”. — Wanneer men dit in 't oog houd vervallen verfcheiden bedenkingen, die men tegen deze verdeeling, en de daer uit afgeleide gevolgen heeft ingebracht; dewyl men dan terftond ziet, dat de gezegdens van dien Staetkundigen ten dezen menzien bepaeld moeten worden, tot het geen aan zodanig ene Regeringswyze, op haer zelve befchouwd, in onderscheid van anderen, byzonder eigen is; 't welk dan ook juist dat geen is, 't geen men onder zodanig ene Regeringwyze boven al der Jeugd onuitwifchbaer heeft in te prenten.

Befchryving der Stad Leyden, uit de echte bewyzen opgespoord, zaamengefteld en befchreeven, door F. V. MIERIS. En na dezelfs overtyden vervolgt, met een Byvoegzel vermeerderd en uitgegeeven, door Mr. D. V. ALPHEN. Verfieri met de Afbeeldzels der voornaamfte Gebouwen. Tweede Deel. Te Leyden, by de Wed. A. Honkoop en C. Hooogeveen junior, 1770. Behalven het Voorwerk enz. 498 bladzyden in folio.

IN het eerste Deel van dit Werk had de beroemde van Mieris, na een beknopt verflag zynere denkbeelden van den ouden loop des Rhyns, en de gefteidheid des Lands omtrent Leiden; benevens ene korte befchryving van den ouden en tegenwoordigen toefland der ftad zelve, zich be-

bepaald tot een onderscheiden bericht van de Geestlyke Gebouwen, sparende dat der Waereldlyken tot het tweede Deel. In gevolge hier van behelst dit Deel, welks uitgave, door enige toevallige omstandigheden, merklyk vertraegd is, de diestryds toegezegde beschryving der Waereldlyke Gestichten; welke ons derzelver vroegeren en hedendaegschen stand ontvouwt, met ene nevensgaende melding van derzelver bestiering. Waer by dan nog gevoegd is een afzonderlyk bericht van de Hooge- en Ambachts-Heerlykheden, welke aen de Stad toebehooren, met een kort verslag der byzondere regeringe van dezelve. Men ontmoet in dit Deel, op ene soortgelyke wyze als in 't voorgaende, ene naetwkeurige beschryving der opgenoemde voorwerpen, doorvlochten met oudheidkundige aenmerkingen, gestaefd met de noodige bewyzen van Voorrechten, Keuren enz. daer toe betreklyk; des de Liefhebbers der Nederlandsche Oudheden, buiten de beschryving der Stad, derzelver Gebouwen enz., 'er nog al etlyke byzonderheden in zullen vinden, die hun te stade komen. Ene nuttigheid, die ongetwyfeld nog toe zal nemen, wanneer 't den Heer en Mr. *van Alphen* gelukken moge, dit Werk met een uitvoerig Aenhangzel te vermeerderen; waer van hy toezegging geeft met de uitgave van dit tweede Deel, 't welk hy, na 't overlyden van den Heer *van Mieris*, dus ver voltooid heeft.

't Heeft naemlyk den laetstgenoemden niet mogen gebeuren dit Deel te voltrekken; also hem op den 22 October 1763 de dood overviel, wanneer hy een aenvang gemaakt had van het beschryven der Heerlykheden, die aen de Stad Leiden in eigendom toekomen. Hier op heeft de kundige *van Alphen* de hand wel aen 't werk willen slaen, en dit gedeelte afgehandeld, naer het eigenste plan dat de Aetheur zich zelve had voorgesteld; des men meer dan de 200 laetste bladzyden van dit Deel aen de arbeidzaamheid van dien Heer verschuldigd zy. Daer benevens heeft hy het zelve reeds vermeerderd met een Byvoegzel, dat de drie volgende Stukken bevat. Eerst een bericht van den oorsprong, voortgang en tegenwoordigen staet van de *Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde* te Leiden. Voorts een dergelyk verslag van het *Dichtertlyke Konstgenootschap* aldaer, bekend onder de Spreuk *Kunst words door arbeid verkreegen*. En eindelyk ene *Naamlyst* der voornaemste en mindere Amptenaren, die thans met enige waardigheden bekleed zyn, of enige ampten en

bedieningen waarnemen; in welke lyst ook hier en daer aenmerkingen voorkomen, die de gesteldheden van sommige Collagien raken. — Wyders is het 's Mans oogmerk hier op te laten volgen een breeder Aenhangzel; strekkende, zo om een bericht te geven van alles wat betrekking heeft tot de geheele Regering der Stad, en de voornaemste voorrechten en vryheden der Burgeren en Ingezetenen; als om een nader verslag mede te deelen van etlyke wetenswaardige byzonderheden, en zommige Stukken daer toe behoorende het licht te doen zien; welken ter nutte vermeerderinge en verdere volmakinge dezer Beschryvinge van Leiden kunnen dienen. Zyn Ed. geeft zelfs te kennen, dat 'er reeds meer dan negentig bladen van afgedrukt zyn, en doet ons hoopen, dat hy alle vlyt zal aenwenden, om dit Aenhangzel, ten minsten zo veel zulks het Eerste Deel aengaet, wel dra gemeen te maken; waer mede hy den beoefenaren der Vaderlandsche Geschiedenissen een wezenlyken dienst zou kunnen doen; voor al in deze dagen, daer de zucht hier toe berleeft; waer van de bovengemelde *Maatschappy der Nederlandse Letterkunde* te Leiden een openbaer getuigenis verleent. — Dit in aenmerking nemende, achten wy 't niet onelgen, ter dezer gelegenheid, den Lezer nog ene beknopte melding voor te dragen, van 't hoofdzakelyke, dat ons de Heer en Mr. *van Alphen* wegens den aenleg dier *Maatschappy* als mede van het opgenoemde *Konstgenootschap*, in zyn Byvoegzel medegedeeld heeft; te meer daer dezelve, naer ene gegronde verwachting, byzonder tot roem dier Academie-Stad staet te strekken.

Derzelver pryswaardig oogwit is, de uitbreiding der *Nederlandse Taal- Dicht- Oudheid- en Historiekunde* te bevorderen, en tevens de *Welsprekendheid* in onze *Vaderlandsche Taal* aen te kweken. Haer oorsprong is men verschuldigd aen drie Heren, die zich, in den jare 1757, verenigden, om elkander over dit onderwerp te onderhouden. Eerlang vervoegden zich nog vier Heren by hen, en men bragt, in den jare 1759, reeds een geregeld Genootschap, onder de zinspreuk, *Minima crescant*, in stand; uit welks schoot de zo zeer bekende *Bydragen*, gedurende de jaren 1758—1766, voortgesproten zyn. Het Genootschap intuschen met nog vyf Heren vermeerderd zynde, maekte men, met den aenvang van het jaer 1766, het eerste ontwerp, om zich tot ene grooter of algemeener *Maatschappy* uit te breiden, en ervaren Mannen te ver-

verzoeken; om, als Leden der Maetschappye, de behulpzame hand te bieden, ter voortzettinge van dit grootſche en treflyke oogmerk. Hier in gelukkig ſlagende, beſloot men op den 18 July 1766 ene algemene Vergadering te beleggen, welke ook op dien tyd gehouden is, in de Schutters Doelen te Leiden. Op deze Vergadering geraadpleegd hebbende, over de vereiſchte ſchikkingen, om de Maetschappye op een vaſten voet te brengen, werd onder anderen bepaeld, dat deze Maetschappye der Nederlandſche Letterkunde voortaan beſtendig hare zittingen binnen de Stad Leiden zou houden. De Maetschappye dus gewetſtig zynde is voorts van tyd tot tyd toegenomen in aantal van Leden; zo dat ze op ongeveer 80 Mannen van Naem roem moge dragen; die door hunne zucht tot en bekwaamheid in de Nederlandſche Letterkunde, der Maetschappye ter eere ſtrekken, waer onder er niet weinigen gevonden worden, die haer te gelyk wiſter byzetten, door hunnen aanzienlyken ſtand in ons Gemeenebeſt. De Maetschappye, die maendlyks byeenkomt, en jaerlyks in de maand July ene groote Vergadering houdt, ſtaet eerlang het uitmuntende ſamenſtel harer Wetten in 't licht te gaven; en tevens het eerſte Deel harer goedgekeurde Verhandelingen aen den dag te brengen; wanneer men in ſtaet geſteld zal worden, om de nuttigheid der gemakte ſchikkingen na te gaen; en tevens enigermate te oordeelen over 't geen men verder van deze zo loflyk aengeleebde Maetschappye heeft te verwachten; waer uit de Liefhebbers van Oefening alles goeds te gemoet zien.

Omtrent ten zelfden tyde is 'er, in Leiden, een byzonder Dichterlyk Konſtgenootſchap ontſtaen, dat zich toelegt op het beſchaven en zuiveren der Nederlandſche Tale, en 't verbeteren der Dichtkunde, en wel voornaemlyk der Tooneelſpoëzye, dat, nevens de Maetschappye der Nederlandſche Letterkunde, aler aenmoediging verdient. Drie jonge Kunſtminnaers hebben, ter oprichtinge van dit Konſtgenootſchap, boven al aenleiding gegeven, met nog drie andere Liefhebbers aen te ſpooren, om hun de hand te lenen, ter inſtellinge van dit Genootſchap; 't welk zyne eerſte byeenkomst, ter regeling van 't zelve, gehouden heeft op den elfden van Slachtmaend des jaers 1766; wanneer men overeengekomen is, om ten Zinfpreuke te nemen, de woorden, *Kunſt wordt door arbeid verkreegen*. Dit Genootſchap, dat zich eerlang reeds bekend maekte, door 't uitgeven van enige Stukjes, en wel byzonder door het

het Treurspel; *De dood van Calas*; zich aengemoedigd vindende, was in den jare 1769 bedacht om zich verder uit te zetten; door ook anderen, en zelfs zulken die buiten de Stad hunne wooning hebben, tot Medeleden te verzoeken; doch, onder anderen, met deze bepaling, dat de Vergaderingen altoos binnen Leiden gehouden zullen worden. Achtervolgens het daer toe genomen besluit, werd het deswegens beraemde op den zesden der Herfstmaend van dat jaer in ene geschikte orde gebragt. En 't leed niet lang, of het Kunstgenootschap zag met vermaak het getal der Leden toenemen, zo dat het van zes tot zes en twintig Kunstgenooten aangroeide; waer op het, nu tot een behoorlyken stand gebragt zynde, deszelfs eerste algemene Vergadering hield; op den eersten van Slachmaend des jaers 1769. Dit Kunstgenootschap bestaende uit aanzienlyke en kundige Tael- en Dichtmimaren, heeft maendlyks ene gewoone byeenkomst, en houd 'sjaerlyks in Bloemaend ene groote Vergadering; welke voor de eerste maal gehouden is op den 24 van Bloemaend des jaers 1770. Etlyke leerzame Tooneelstukken hebben reeds getoond, dat dit Kunstgenootschap zich bevytigt, om het hunne toe te brengen ter aenkwekinge van de edele Dichtkunde in 't algemeen en der Tooneelpoëzye in 't byzonder; waer in deze kunstlievende Leden gemeenlyk zo wel geslaegd zyn, dat men grond hebbe, om by aenhoudende op een verderen gewenschten uitslag te hoopen.

Een ieder die zucht heeft voor de Nederlandfche Letterkunde in 't algemeen, en de Poëzy in 't byzonder, ziet ongetwyfeld instellingen van die natuur als ten hoogsten pryzens waerdig aen; en 't is te wanschen, dat de Leden alleszins de aenmoediging hunner Landsgenooten dermate mogen ondervinden, dat ze 'er steeds door opgewekt worden, om met yver te volharden; zo in 't ophelderen van 's Lands Oudheden en Geschiedenisfen, als in 't beschaven onzer Tael- en Dichtkunde.

B E R I G T

*wegens een Prentwerk, volgens de Nieuwe Uitvinding
van den Heer*

CORNELIS PLOOS VAN AMSTEL, JAC. CORN. Z.

*Mededirekteur van de Teken-Academie der Stad Amsterdam;
van het Zeeuwsche Genootschap der Weetenschappen te Vlis-
singen, en Lid van de Hollandsche Maatschappye der Wee-
tenschappen te Haarlem.*

Alhoewel ons Vaderland wegens het voortbrengen van voornaame Schilders en Tekenaars, alom geroemd, en by de vreemde Natien te recht onder de eerste Kweek-schoolen der Schilderkunste genoemd word; schynt het echter als of men de bekwaamheid der Nederlandsche Kunstenaaren hierin vooral bepaald hebbe aan het enkel naarsvolgen van onbezielde en redenlooze voorwerpen, als Landschappen, Bloemen, Stil-levens, Beesten en dergelyke, even of 'er geene uitmuntende Schilders van levensgrootte Beeldtenissen, Historien, en wat 'er van dien aart meer is, onder hen gebloeid hadden. Zy nogtans, die in de Tekenen Schilderkunst geen Vreemdeling zyn, zullen door erva-rens reeds by zich zelven van het tegendeel overtuigd zyn; dog anderen, 't zy niet zoo zeer met dezelve bekend, 't zy dat zy van de Hollanders nog niets anders dan Landschappen gezien hebben, of om dat zy de vooroordeelen van Onkundigen of Nydigen blyven aankleeven, waanen dat onze Vaderlandsche Meesters in het voornaamste deel der Tekenkunst, de omtrek van het Menschbeeld name-lyk, geene of zeer weinige verdiensten hebben, daar nogtans veelen derzelven in pleegen uit te munten.

Reeds in de Vyftiende Eeuwe waren door hunne groote verdiensten onder anderen beroemd *Cornelis Antboniszoon* (a) en *Dirk Jacobs* (b), beiden van Amsterdam; *Lucas Hui-genszoon* met *Lucas Corneliszoon* (c), te Leiden; *Maarten Heemskerck* (d), te Heemskerk, en *Zwart Jan* (e), te Gromingen gebooren. De Zestiende Eeuw was niet minder voorspoedig; de overgebleevene Kunst van den grooten Leer-

(a) A°. 1482. (b) A°. 1494. (c) A°. 1494. (d) A°. 1492.
(e) A°. 1500.

Leerling des bevalligen PARMIGIANO, *Anthony Blocklandt* (f) van Montfoort, treedt nog heden ten dage in het srydperk met de onnavolgbare Kunst van den naaryverigen Kweekeling des grooten TITIAANS, ik meen die van *Dirk Barents* (g) van Amsterdam; wy zullen van een *Cornelis Corneliszoon* van Haarlem, de Goudsche *Crabettben*, van *Goltzius*, *Bloemaert* en meer anderen niet spreken; een *Rubbens* met van Dyk alleen zouden den Nederlanden hier in genoeg ten glory kunnen strekken, en wy meenen hier mede voldaan te hebben; ten einde een iegelyk te overtuigen, dat de Kunst van den omtrek des Menschlyken Lighaams wél te verbeelden al van ouds met lof by ons geöfend is.

Gelyk nu deeze Meesters, boven al in de nauwkeurige naarvolging van het eenvoudige waare in de Natuur, door hunne Schilderkunst hebben uitgeblonken, muntten zy inzonderheid uit in de bevalligste manier van behandeling van Tekening. Waar van de bewyzen nog heden ten dage overgebleeven zyn in hunne Werken en in die van veelen onzer beroemdste Kunstenaaren, welke van tyd tot tyd toonen de vorderingen die zy maaken, waar toe niet weinig dienen de openbare Oefenscholen der Tekenkunst, gelyk onder anderen de Stad Amsterdam ons door haare Akademie kan bevestigen.

Wy zullen de verdiensten der Tekenaaren onzes Vaderlands, aan de beminnaaren van Kunsten en Weetenenschappen, en inzonderheid aan die der Teken-kunst, onder zoo veele bekende Werken, door een treffend voorbeeld tragten te staaven, 't welk de Heer *Cornelis Ploos van Amstel*

(f) A°. 1531. De Heer *J. J. van Reenen*, in 's Flage, bezit tegenwoordig een uitmuntend Kunststuk van deezen Meester. Het zelve is 11 $\frac{7}{12}$ voet hoog en 11 voet breed, Rhynl. maat, en verbeeldt een Hemeivaart van Maria, in 't byzyn eener groote menigte anschouweren; op twee Deuren, die ervoor zyn, is door denzelfden Meester, van binnen, de Kersnagt en de Boodschap aan Maria, en van buiten, een Kerklyk zinnebeeld, door verscheide Persoonen verbeeld; alles door bovengemelden *Blockland*, volgens zyn eigen handteekening geschilderd A°. 1579. Zynde dit het zelfde stuk, waar *Carel van Mander*, in zyn Leven de Schilders, A°. 1617 uitgegeeven, spreekt, blad. 172.

(g) Dit stuk berust onder meer andere fraaije Schilderyen in de keurige Verzameling van den Heere *J. Enschude* te Haarlem.

Jel in de negentiende Prent van zyn Werk, fôt opbouw deezer Kunst, ten blyke van de bekwaamheid onzer Inlandfche Meesteren, en uit hoofde van het genoegen der Kenneren te verdienen, den Liefhebberen aanbiedt; zynde gevolgd naar een der fraaifte Tekeningen, gemaakt door den alomberoemden Tekenaar en Plaatfnyder (b)

CORNELIS VISSCHER

getekend in zwart Kryt, A°. 1651, en gekomen uit het Kabinet van den Wel Ed. Heere en Mr. *Æ. L. Tolling* (i); en thans berustende in de Verzameling van den Heer *Pl. v. Amstel* zelve. Jammer is het dat men van dit Kunstftuk, dat een zyner fraaifte, en, in kragt, uitmuntendfte Werken is, niet kan naarfpooren wiens Portret het is. Het zelve verbeeldt een aanzienlyk Man zydwaards gezeeten in een Armftoel, en met de rechet kant van het aangezicht naar den aanschouweren gekeerd; zyn Hoofd met los krullend hair is ongedekt; hy is gekleed naar de wyze van dien tyd. Over zyn linker fchouder hangt een met zyde geboorden Mantel, welke aan den linker kant op eene fchilderagtige wyze is omgeflaagen en over den Leuning van de Stoel hangt, waar op zyn regter Arm zeer los en gemaklyk rust. In 't verfchiet ziet men tegen den Agtergrond een opgetrokken Gordyn en hangende Koorden; waar agter een Pylaster geplaatst is, op wier Voetfteun de Hoed ligt.

Wy zouden in de befchryving van deeze fraaije Tekening te verre moeten uitweiden, zoo wy al deszelfs verdienften, zoo van den Omtrek, als van het Licht en Donker wilden aantoonen, en daarom niets anders zeggen dan dat dit Kunstftuk in allen deele bevestigt, het geen de beroemde Schilder A. HOUBRAKEN in zyn *Schouburg der Nederlandfche Kunstfchilders* van deezen Meester getuigt. „ Dat zyn wyze van Tekenen met zwart Kryt naar 't Leeven, onverbeterlyk is, en dat hy deeze manier van Tekenen, onder allen, ten voorbeelde van de Schilderjeugd uitkiest, om daar uit te leeren afzien, de Kunst van het leggen van vlakke Dagingen, breëde en heldre fchaduwen en vaste toetfen, welke

(b) *Dictionnaire des Graveurs*, par F. BASSAN. Tom. II, pag. 534.

(i) Zie, Catalogus van 't Kabinet Tekeningen, verzameld en nagelaaten door Wylen den Wel Ed. Heer en Mr. *ÆGIIDIUS LAURENS TOLLING*; verkogt te Amfterdam 21 Nov. 1768, pag. 15, Konstboek; Lett. B. N°. 65, en aldaar gekogt door *P. Fouquet*, voor 199 Gls...

ke in de Tekenkunst door deezen grooten Meester; met groot verstand en gemak, zyn ter uitvoer gebragt. IIIde Deel, pag. 77." Hier moeten wy byvoegen alleen tot eene nutte Les voor de Schilderjeugd, het geen *Leonard da Vinci* in zyn Werk over de Schilderkunst. Cap. 24, zegt: „'t Zyn niet de Werken der Meesters, maar de Natuur, welke zy verbeeld hebben, die men te volgen heeft;” met zulk een min of meer gelukkigen uitflag wordt deeze groote Meester heden ten dage door veelen gevolgd, en byzonder door den Heer *Hendrik Potboven*, Kunstschilder te Amsterdam.

Zedelyke Uitspanningen, bestaande in Vier Geschiedenisfen. Met Konstplaatsen. Eerste Deel: Te Amsterdam by F. de Kruijff, 1771. Bebalven de Voorreden 341 bladzyden in groot octavo.

HET aengename en nutte t'zaem te paren, heeft de Schryver dezer Zedelyke Uitspanningen zo wel getroffen, als immermeer door iemand in zulk soort van Schriften, die ons tot nog voorgekomen zyn, geschied is. Hy verleent ons een viertal van lezenswaardige Verhalen, die op ene treffende wyze voorgesteld worden; zo dat ze de aendacht steeds levendig houden, en den Lezer, die ene gevoelige Ziel bezit, daedlyk deel doen nemen in de lotgevallen der Persoonen, wier gebeurtenissen hy in dezen gemeld vind. Ieder Verhael is doorvlochten met leerzame aenmerkingen en stichtlyke zedelesfen; die zo onafscheidelijk met het onderwerp verknocht zyn, dat de Lezer zich ongevoelig opgeleid vinde tot ernstige denkbeelden; welken dienen om zyn hart met eerbied voor God te vervullen, en hem aen te spooren ter beteugeling van alle ongeregelde hartstochten, ter aenkwekinge van alle Menschlyke deugden; tot heil der zamenlevinge hier in den tyd; onder 't heuchlyk vooruitzicht van de zalige gevolgen, welken op zulk een wandel in de eindlooze eeuwigheid te wachten staen.

De gevallen van een *Atticus* en *Sincerus* waerschuwen ons ten ernstigste tegen alle losbandigheid in gevoelens en daer uit volgende zedeloosheid; en doen ons ten klaerste zien, dat ene onwrikbare overtuiging van Gods Bestaen en de Onsterfelykheid onzer Ziele alleszins geschikt is om ons op te wekken ter volmakinge onzer natuure, en een bly-

blymoedig genot van Gods dierbare weldaden in dit, met ene vrolyke hoope op nog ongelyk grooter zegeningen in het toekomstende leven. — De voorbeelden van een *Hector* en *Timidus* stellen ons de aenminnige Vriendschap uitlokkende voor oogen, en geven ons tevens ene reeks van leeringen aen de hand, die ons de haetlykheid der Ondeugd, het lastyke der Boetvaardigheid en 't beminlyke der Deugd ten overtuigendste doen bezeffen. — Het gedrag van een *Justus* dient boven al, om ons de oprechte betrachtting der Deugd ten sterkste aen te pryzen; en te doen opmerken, hoe de Deugd zich in haer vollen luister vertoont, wanneer zy uit gansch zuivere inzichten edelmoe-diglyk word nagejaegd; en een mensch dezelve ter harte neemt, in een levendig bezef dat hy, zyn gedrag aldus inrichtende, niets doet dan 't geen waer toe hy onvermydelyk verplicht is. — De geschiedenis van een *Dejectus* eindelyk vestigt onze aendacht op die schikkingen der Godlyke Voorzienigheid, die veler gemoederen verbysteren; wanneer ze den onschuldigen in rampen zien vervallen, terwyl de dubbelschuldige zich in alle weelde baed; en leert ons, om, zelfs in de grootste tegenspoeden, manmoedig op de albestierende hand des goeden en machtigen Opperheerschers te vertrouwen. — Onder het oordeelkundige voorstellen dezer hoofdleeringen, veraengenaemd, door ene gevallen manier van verhalen van aendoenlyke gebeurtenissen, deelt de Autheur dezer Zedelyke Uitspanningen, een aental van byzondere leeringen mede, waer toe deze en gene omstandigheden hem natuurlyk aenleiding geven; die allen tot dat hoofdbedoelde zamenloopen, om ons van de Ondeugd af te schrikken, en ter Deugdsbetrachtinge aen te moedigen; waer toe dit Werkje in alle opzichten nadruklyk dienstig geoordeeld mag worden. — Om 'er den Lezer een aenmerkelyk gedeelte, dat op zich zelve staet, uit mede te deelen, zullen wy ons bepalen tot het volgende geschrift, behelzende eene *Zinnebeeldige beschryving van den weg des levens, en hoe Probus dien bewandelde*; welk geschrift aldus luid.

„ Door het midden van zegeningen, die het hart verwikken, en tegenspoeden, welken het geloof en den Christelyken heldenmoed beproeven, vertoont zich de weg der *Waarheid* en des *Levens*. Hy vertoont zich in den eersten opslag, doordien hy door *onverstand* en *bygeloof* — *geveinsdeid* en *boogmoed* — *twist* en *tweedragt* — *scheuring* en *moedwil* met *zorge* en *kommer* — *logen* en *onber-*

— onrust en kwelling — nood en dood overladen wordt ; onangenaam en doodelyk. Veelen, die hem van verre beschouwden , en met ernst hadden voorgenomen , om de paden des doods te myden en denzelven te bewandelen , keerden , op het zien zyner doodelyke vertooning , te rugge. Zo veel vermogen toch heeft een bedriegelyke schyn op gemoederen , die gewoon zyn , zich zelven te wantrouwen , — alle onderzoeking te myden , en niet verder durven komen , dan op dien bodem , op welken zy door opvoeding en een geestelyk bestuur geplaatst zyn , dat hy den minstschuldigen den meestschuldigen maakt , en meer uitvoert dan de naakte en blinkende waarheid. Alzo ging het mynen oudsten — mynen waerdigen broeder , dien ik tederlyk lief had. Zo iemant , hy hadt eene blaakende begeerte , om zyne gangen te richten naar het paleis en de woning der gelukzaligen. Men wees hem den weg. Hy zag denzelven en beefde. Niet vatbaar voor neigingen tot onderzoek , besloot hy stille te staan , — zich een weinig bedacht hebbende , te rug te keeren en zynen ouden — zynen gevaazelyken weg te vervolgen : want , sprak hy , zoude ik dwaasfelyk myne treden naar de poorten des doods richten ?

Dan , geheel anders ging Probus te werke. Zo dra hy de gevaazelyke en akelige vertooning , welke hem op het naderen van den weg des levens in het oog liep , beschouwde , besloot hy , door eenen gloeienden yver aangezet , het koste dan ook wat het wilde , denzelven verder op te wandelen , en alles met nauwkeurige oplettendheid te bezichtigen. Dit besluit maakte hem voor eeuwig gelukkig. Hy drong , gelyk een moedig en onverfaagd krygsheld , door de bedriegelyke voorschanzen , welken zich in de beschouwing als muuren en sterkten ; doch in het bestormen , niet anders als nevelen en wolken opdedden , en den doortogt niet zeer geweldig beletteden , kloekmoedig heenen.

Nauwelyks hadt hy dezen achter den rugge , of hy zette zich op den weg ter neder en beschouwde van achteren de doorgeworfelde dampen , welken van te vooren zo veel schyns hadden van geweld en onheil. Even zo beschouwt men , ontwaakt zynde , onder het gevoel eener zekere en blymoedige geruststelling , die zorgen en bekommernissen , waar door de Ziel , in den slaap des ligchaams , gefolterd en gekweld werdt. Nu zag hy den oorsprong dier doodelyke vertooning , welken ik , om my geenen geestelyken haat op den hals te haalen , zal verzwigen. Nu zag hy , welke ingeheelde onheilen — welke zorgelyke beden-

kin..

kingen en wat al bedrog de menschen zich zelven kunnen vrouwen, wanneer zy, ter volharding van dwaaze begrippen, hun harte eenen valschen schyn opdringen, en hoe veel gevaar de beste voornemens van eenvoudige en oprechte gemoederen loopen, om daar door afgeleid en bedroogen te worden.

Opstaande en zynen weg vervolgende, bemerkte hy, hoe dezelve door de wereld en langs allerlye voorvallen van dit leven heen liep. — Hoe de spoor der dwaazen aan de eene zyde van dien weg, te byster verwilderd, voorkwam, ten minsten eenen ongeregelde tred hield. — Hoe de afkeerigen van tydelyken voorspoed zorgvuldig door moete en arbeid werden aangeslokt — ernst en losbandigheid telkens naar den udem hygden, en heerschzucht en aanzien onophoudelyk van gewaad veranderden. — Nog zelfbelang, eigelliefde en begeerte geduurig twistten over de bezitting, waar op zy geen recht hadden en die anderen toekwam. Hoe zeer eene geweldadige heerschzucht het gebied over den altaar, ten godsdienste geschikt, ongehoord voerde — haat en afgunst dier baldadige tot raadslieden in derzelver onbetaamelyke ondernemingen versprekten en de zedelyke onnoozelheid, meer dan te dikwyls, het gelag dier ondernemingen moest betalen. Hoe de laster, met eene haatlyken glimlach in het aangezicht, de bedryven der welmeenenden beghuurde — van scherpe pylen voorzien, op de eenvoudigste voorwerpen mikte, en, in den geestelyken dos gestoken, voor volle vergaderingen predikte. Hoe moord en manslag zich het harnas van eere en heldemoed verkreegen, stappende als gewettigde zoonen in de proeven der gelauwerde helden; en eindelyk, hoe het bedrog meesterlyk den baas speelde.

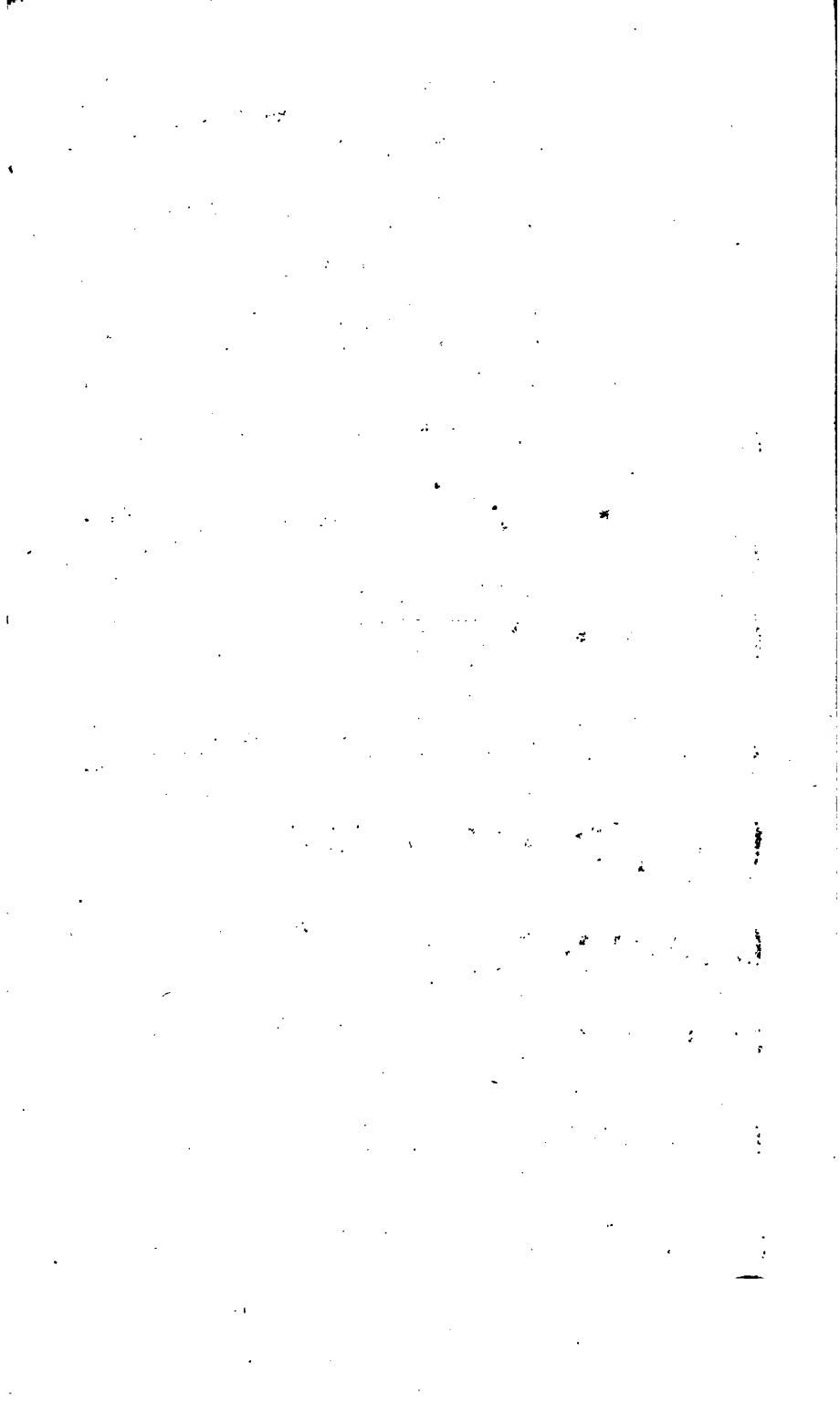
Daarop zag hy aan de andere zyde van den gelukzaligen weg, eene vuige en haatdunkende bende van allerlye ongerechtigheden en zonden. — Overdaad en wellust zag hy de vluchtende kuischheid achter na loopen, en door de ketenen van den rykdom kluisteren; terwijl hy de onnatuurelykste hartstochten zag struikelen over haare eigene drekgoden. Hier vermaakte zich de ligtvaardige jeugd, huppelde op de doodbeeneren haarer voorouderen en veranderde van kunne; terwijl de weg bezaid scheen met vernietigde wetten en ontzenuwde voorrechten.

Dit alles gezien hebbende, merkte hy wyselyk aan, dat zy allen met recht bezyde den weg des eeuwigen geluks liepen; zonder immer op denzelven te willen of te kunnen verschynen.

Maar terwyl hy voortging en het oog gestadig gevestigd hieldt op het einde, dat zyner beschouwing, door deszelfs uitgestrektheid, zeer verre ontweek, zag hy verscheiden wandelaaren, en, zo het hem toefcheen, gemeenzaame vrienden en gezellen — allen eensgezind en niemand zyn recht betwistende. Hy haakte, even gelyk dorstigen naar het water verlangen, vuurig naar het byzyn van deze voortgaande en nimmer rustende vrienden. *Drift* noopte hem, om zyne stappen te verdubbelen, en maakte hem onvermoeid in zyne pooginge. De eerste, welke omzag, was *zelfkennisfe*. Zy liep hem aanstonds in 't gemoet, kuste en noemde hem welkom op den weg des leevens. Onder het omhelzen bloosde deze gelukkige reiziger van schaamte, en huldigde die gemeenzaame eere. Na deze, keeren zich alle de anderen te gelyk om, en omringen den gelukkigen Probus; met naam: *Bedachtzaamheid, Openbartheit, Berouw, Ootmoed, Hoop, Geloof, Godsvrucht en Liefde*; zy kussen — omhelzen en noemen hem welkom op het pad, dat den verstandigen naar boven leidt.

Hoe vergenoegd, hoe blyde en opgetoogen was deze gelukkige reiziger in het aangenaam gezelschap van zulke wezenlyke vrienden! Zy verhaalden hem, welke het einde ware der loopbaane waarop ze wandelden — door wien hy en zy allen bewaard en versterkt werden, wanneer hun deze of geene vyanden overvielen of nog zouden willen aanranden: ook onderrichten zy hem, met welke oogen hy al het ondermaansche moest aanzien — wanneer en op wat wyze hy dezelve ter zyde van den weg mogt heen wenden, om de gevallen der waereld en des tyds te bezichtigen. — Wat hy denken — wat hy spreken — wat hy doen en met wien hy zich het meeste moest vereenigd houden. Zy bragten hem in de tegenwoordigheid van zynen genadigen Verlosfer en geduchten Maaker.

Gelyk nu kwaade gezelschappen de goede zeden bederven, zo hervormden dezen alle de kwaade neigingen en ongeregelde beginzelen des harte. Zy geleidden hem door de waereld, in die stille verwachting, welke zy hem hadden ingeboezemd, om ten eenigen dage deel te hebben aan *de erve der beiligen in het licht*. Zyn voorkomen gaf aan allen, die hem op den weg bejegenden of ter zyde van denzelven begluurden, duidelyke tekenen, van eenen allervriendelyksten, eereylyksten en ongeveinsden inborst. En, terwyl zich in dit gezelschap, waar door zich Probus zo verrykt vondt, *de Geest der onderwyzing en vertroosting*, ophieldt, zo genoet deze gelukkige reiziger de voorrechten van



Largo.

GEZANG.

Het Lig-chaam sliep ge-rust en onge-
=stoord, En alle dieren slie-pen. Geen veldzang
werdt in't luif'trend woud gehoord; Geen vogelen, die om den
morgen riepen, Vernam de kui-sche maan; Ter wyl ze, om aan den
nacht, getrouw ten dienst te staan, in't heir der star--ren
pronkte. En op den zee-golf speelde, of op den wyngaard lonk-te.

van deszelfs onderrichting en ondersteuning: die Geest nam ook, ten einde van den weg, de ziel van den getroosten Probus in zynen ewigen adem, terwijl de *deugden*, welken hem op den weg altyd waren bygebleven, haar navolgden in het eeuwig leeven.

Een Reiziger, die dus als *Probus* den weg des levens bewandelt, heeft, steeds een vasten grond, op welken hy welgemoed en vergenoegd kan leven; waer van hy verstreken is, die geen vertrouwen stelt op de Godlyke Voorzienigheid, en met ene akelige vreeze het tydstip te gemoete ziet, wanneer hy, zo hy dugt, niet meer zal zyn. Dit laetste was het geval van *Atticus*, tot wiens onderrichting deeze Zinnebeeldige beschryving geschikt was, door *Sincerus*; die zich in het tegenstelde geval bevond; het welk hem, des morgens ontwakende, onder anderen, zo vrolyk deed zingen (*):

Vaar wel ô nacht, van uwen zekren post,
Door 't licht, dat wy zien blinken,
Op uwe beurt behoorlyk afgelost,
Om in de zee te sterven of te zinken!
En gy, ô schoone dag,
Zyt welkom en vergun my uw' gewoonen lag
Waar door ik leer te staaren,
Op de aangenaame grens van myne levensjaaren!
Dan by die grens van mynen levensloop,
Getrouwe God, myn Leeven!
Zag ik de grens van myn gegronde hoop',
Zag ik de ziel van myn verwachting sneeven;
Indien me by het graf,
Uw geest, die zachte stem van hoope en troost begaf,
En ik Hem zag verdwynen,
Gelyk de zon verdwynt, gedekt door wolkgordynen.
Doch wat verdwynt en wat 'er ook vergaat,
Uw Geest, door wien we u kennen,
Blyft ongestoord, blyft vast in stand en staat.
En zweeft Hy heen, dan voert Hy op zyn pennen
De ziele in uwen schoot.
Geheng dan, groote God, geheng dat ik den dood
By allen, die u roemen,
De stem der zaligheid, het waar geluk moog' noemen!

(*) Het eerste Vers van dit opwekkelyk *Morgengezang*, beginnende
Het ligchaam sloop gerust en ongestoord &c.
is door den Uitgever, op Muzyk gesteld, in 't koper gebragt, en
gaat dus hier nevens; 't welk wy vertrouwen dat onzen Zangminnen-
den Lezeren gevallyg zal zyn.

Poëtische Uitspanningen van FRANCOIS HALEWIJN. Te Leiden by H. Mostert, 1771. Bevatven des Voorwerk 182 bladzijden in groot octavo.

IN deze Poëtische uitspanningen verleeft ons de Heer Halewijn enige vruchten van zynen ledigen tyd, dien hy, om de ledigheid te schuwen, heeft toegewyd aan *Phobus*,

Wiens dienst, terwyl hy mit aanbrenghet,
Ook tevens galle vreugd gebrenghet.

De Dichtstukjes, die 'er in voorkomen, zyn van onderscheiden soort, doch meerendeels betreklyk gemaakt tot zedelyke onderwerpen, ter welker behandeling onze Dichter ook best geschikt schynt; en waer in hy, voor al in Lierzangen en diergelyke soort van verzen, niet ongelukkig slaegt. Men oordeele hier van enigzins uit het volgende stukje, dat ten opschrift heeft

POËTISCHE

VERRUKKING.

Als ik het Starrenheyr zie pralen,
't Geen 't oog doet scheemren door zyn straalen,
Wordt door den tintelenden glans
Myn ziel van d'aarde als opgeheven,
Om in bespiegeling te zweeven
Veel hooger dan den Hemeltrans.

Dan denkt zy aan de zaligheden
En vreugde, die in 't Hemelsch Eden,
Voor 't driemaal heilig aangezicht
Der Godheid, door de Hemelingen
Genoten worden, die staeg zingen
Den Lof van 't aller Lichten Licht.

Dan wenscht zy reeds te zyn ontslagen
Uit 's Levenskerker, om te dagen
Met luisterryker glans en gloet;
En voelt in haar 't verlangen blaken
Om boven 's Hemels hooge daken
Haar vreugd en lust te zien geboet.

Dan

Dan haakt zy naaf de befl'ge woning
Des allergrootften God en Koning, (*)

In 't ryk der Zaligheid gefigt;

Daar goud, fmaragden en falfieren

De zaalen en den troon vercleren,

Beftaald door 't ongefchapen Licht.

Van vreugd verrukt, meent zy te horen

Het feeftmuzyk der Eng'len chooren

Reeds in de blyde Bruiloftszaal.

En waant den glans der Cherubynen

Te zien voor 't Godlyk aanzicht fchynen

Miet d'allerluifterrykfte praal.

Maar heur gezicht te zwak die glansen

t'Aanfchouwen, daalt van d'Oppertanf,

En bidt, ô Heil- en Zielen- zon!

Op 't Hemelpad haar toe te lichten;

Dan zal ze in 't harte voor U ftigten

Een dankoutaar, ô Goedheidsbron!

Als 'Gy zult 's Levensknoop ontbinden,

Doe dan uw Goedheid ondervinden,

En voer haar boven 't Starrenhof,

ô God en Oorfprong aller dingen!

Dan zal ze in Sion eeuwig zingen

Tot uwer Goedheids roem en lof.

(*) In deze Samenvoeging zou de Taal hier, eifchen

Des allergrootften Gods en Konings.

Doch de Dichter zou dit hebben kunnen vermyden, door in de plaat-
fe hier van te ftellen,

Van haaren grooten God en Koning.

Of, zo hy juist gefield ware op 't woord *allergrootften*, zou hy 't
hier te gemoet hebben kunnen komen door de des nooda geoorloofde
fmelting,

Van d'allergrootften God en Koning.

*Bedenkingen over de Schouwtonen, door de Heeren NOL-
MEY en SULZER. Uit het Fransch vertaald. Te bekennen
by de meeste Boekverkoopers in de Steden. Behalven het
Voorwerk 75 bladzijden in octavo.*

WY hebben van deze twee Verhandelingen, over het
nutte en voorzichtige gebruik der Schouwtoon-
en, reeds gewag gemaakt, toen ze in 't oorfpronglyke
ons ter hand kwamen; des wy den Lezer, tot enig ver-
ftag

slag van den inhoud derwaerds wyzen (*): niet twyfelende of de Liefhebbers van 't Toneel, die der Franſche tale niet magtig zyn, zullen met vermaek zien, dat men dit Stukje ook in 't Nederduitsch heeft doen te voorschyn komen.

(*) Zie *N. Väderl. Letter-Oef.* III D. bl. 374.

ESTHER, *Treusſpel.* Onder de Zinspreuk *Non datur ad Muſas currere lata via.* Te Amſterdam by D. Klippink, 1771. In octavo 62 bladzyden.

DE bekende heuchelyke keer van der Jooden lot, op *Esthers* vrymoedige voorſpraek, word hier ten Toonele gevoerd; in navolging van het beroemde ſtuk van den vermaerden Franſchen Tooneeldichter *Racine*, wiens voetſtappen in dezen op ene wyze, die aanmoediging verdient, gedrukt worden. — Men leest dit Dichtſtuk, dat zeer verſchillende characters behelst, en ons ene verbazende omwenteling van zaken voorſtelt, niet zonder aendoening, zo van medelyden als van vreugde; daer we de Onſchuld door trotſe Eerzucht op 't punt van 't verderf gebragt, doch met het ſtraffen des Eerzuchtigen *Hamans* gered zien. — Tot een ſtael der Poëzye van deze navolging, hoore men de tael van *Mordechai*, daer hy *Esther* het dreigende lot der Natie bekend maekt, en haer aanmoedigt om tot den Vorst te naderen, ten einde het zelve, waer 't mogelyk, af te wenden.

Der Vorſtinne gemeld hebbende dat haer maegſchap een vreeslyk onheil boven 't hoofd hangt, laet hy zich verder deswegens aldus uit:

Men ſtelt

Gantsch-Israël ten prooije aan Hamans woest geweld.
Ja, Haman zal eerlang zyn haat voldoening geven
Door 't moordtuig, reeds gewet tot korting van ons leven.
Die ſnoode Amalekiet, wiens boosheid in het end'
Ten hoogſten toppunt ſtygt, heeft alles aangewend,
En eindelyk, door list en doemenswaardig poogen,
Den lichtverblinden vorst tot dit beſluit bewogen;
Die, wyl de booswicht hem in 't minst niet is verdacht,
Het Joodſche Volk alleen ten ſmaad van 't menſchdom acht.
Hy gaf alree' zyn' last om Isrel om te brengen,
En heeft den dag bepaald om al ons bloed te plengen.
o Hemel! zal uw oog dat yslyk bloedbad zien!
Geen kunne of ouderdom.... niets zal de dood ontvliên!
't Word all ten prooij' geſteld aan tygers, aan barbaren,
En op den tienden dag zal ons die ramp weêrvaren.

Wan-

Wanneer hy hier op *Esther*, als een middel ter redding der Natie, voorstelt, haren staet den Vorst te ontdekken, en deze daer in zwarigheid maekt, uit hoofde van 's Konings gevreesde strengheid, tegen die genen, welken ongeroepen voor hem durfden verschynen, voert hy de volgende in dezen zeer wel gepaste manlyke tael.

Hoe! daar ge uw vaderland in 't onheil ziet vergaan,
 Ontziet ge uw leeven noch om 't moedig by te staan?
 God spreekt; en zal de toorn eens sterfings u doen beven!
 Wat zeg ik? staat aan u 't beschikken van uw leven?
 Is 't niet aan 't vaderland, aan 't bloed waar uit gy sproot?
 Is 't niet aan God, van wien gy 't levens licht genoot?
 Wie weet, of hy u niet den rykstroon op deed stygen,
 Op dat door u zyn volk verlossing zou verkrygen?
 ó *Esther*! denk hier aan. Die God verkoos u niet
 Om slechts als koningin te pralen in 't gebied;
 Ook niet op dat gy 't oog van heidnen zoud bekoren;
 Hy heeft zyn heiligen een eedler wit bechooren.
 Voor de eer van zynen naam te streven in de dood;
 Zich zelf voor 't heil zyns volks op te offren in den nood;
 Dat past aan hen die zich het kroost van Isrel noemen;
 Dat deel is 't rechte deel daar zy op mogen roemen.
 Gelukkig, zo ge in 't eind' voor Gods belangen sneeft!
 Niet dat hy ooit den mensch tot bystand noodig heeft:
 Wat kan voor hem bestaan? Dat vry alle aardstrannen,
 Hoe magtig! tegen hem vermetel samenspannen,
 Hy zie slechts op hen neêr, en straks verdwynt hun magt;
 Hy spreke, en alle zyn ze eerlang tot niet gebragt.
 Natuur erkent verbaasd het Godlyk alvermogen.
 't Heelal is enkel niets in Gods doordringende oogen;
 En 't menschedom, 't speeltuig van de dood, is ieder stond,
 By de Oppermajesteit, als of 't zich niet bevond.

Zo Hamans boosheid noch door de Almagt word verdragen,
 Zy doet zulks om te zien wat gy zult durven wagen.
 't Is God, die mynen gang heeft naar dit hof gericht
 Hy zelf, myn *Esther*, brengt my hier voor uw gezigt.
 Indien zyn stem vergeefs u moer in de ooren klinken,
 Wy zullen evenwel zyn wondren uit zien blinken.
 Licht dat hy door een' arm, die 't zwakst is in 't Heelal,
 De boeijens ons ontrukke en Haman breng' ten val;
 En gy, die zulk een' roem verwaarloost, gy, beneven
 Alle uws gelyken, zult dan mooglyk moeten sneeven.

De Dichter heeft in dit stuk, op geen ongevallige manier, nu en dan gebruik gemaakt van ene rei van Joodsche Maegden, die *Esther* in stilte aen haer Hof houd,

om derzelver jeugd te vormen; en met welke zy zich gestadig opleid om aen harer Vaders God en haer Volk gedachtig te zyn. — Men hoore deze Rei; zo als dezelve aen Sions tegenheden gedenkt, eer zy nog iets weet van *Hamans* haetlyken toelag, op 't overschot der Natie.

EEN STEM.

Behlaaglyk Sion! ach! wat baatte u al uw luister!

Gy, die uw glans, uw heerlykheid,

Zaagt over 't gantsch beelal verspreid,

Gy kwynt, ô droefheid! nu in 't duister;

Alleen word noch uw groote pracht

Door ons met smart herdacht.

ô Sion! eers voor 't oog van alle volken

In lof gestegen tot de wolken,

Doch thans gedaald in 's afgronds nacht!

Myn tong moet aan 't gehemelt' kleven,

Zo niet uw droevige ondergang,

Steeds 't onderwerp van myn gezang,

In myn gedachten woon' zo lang als ik zal leven!

ALLE DE MAAGDEN.

ô Oevers der Jordaan! ô Velden, lustryk oord,

Daar 's hemels zegen elk bekoort!

Gewyde bergen, vrucht'bre dalen,

Beroemd door wond'ren van Gods hand!

Ach! zullen wy dan eeuwig dwalen,

Verstoken van ons erf, en lieve vaderland!

EEN STEM.

Wanneer, ô Sion! zal myn oog uw praalgebouwen,

Uw wallen zien verryzen uit het stof?

Wanneer zal ik uw feesten, tot Gods lof

Doog 't juichend volk gevierd, gelyk voerheen aanschouwen?

ALLE DE MAAGDEN.

ô Oevers der Jordaan! ô Velden, lustryk oord,

Daar 's hemels zegen elk bekoort!

Gewyde bergen, vrucht'bre dalen,

Beroemd door wond'ren van Gods hand!

Ach zullen wy dan eeuwig dwalen,

Verstoken van ons erf, en lieve vaderland!

N I E U W E V A D E R L A N D S C H E L E T T E R - O E F E N I N G E N .

Oude en Hedendaagſche Kerklyke Geſchiedeniſſen, van de Geboorte van Chriſtus tot den aanvang der tegenwoordige Eeuw, door den Hooggeleerden J. L. MOSHEIM, Kanſelier der Hooge Schoole te Gottingen. Uit het Latyn vertaald, en vermeerderd met de Byvoegzels, Aantekeningen en Tydrekunkundige Taſels van den Eerwaardigen ARCHIBALD MACCLAIN, Doctor in de H. Godgeleerdheid, en Leeraar der Engeliſche Kerke in 's Gravenhage. Derde Deel. Te Amſt. by F. de Kruyff, A. van der Kroe, en Yntema en Tieboel, 400 bladzyden in groot octavo.

GElyk de Uitgeevers van dit Werk, aangemoedigd door het genoegen en de goedkeuring, waar mede 't zelve van de *Nederlanders* ontvangen wordt, ſpoedig voortvaaren met het verlangen der Leezers te voldoen, zo zullen wy, in onze aankondigingen, hun voetspoor volgen, en met het een en ander gedeelte onze Letteroefeningen opciëren. Dit *Derde Deel* bevat de *Zevende Eeuw*, de laaſte van het *Tweede Boek*, en verder de *Achtſte, Negende, en Tiende Eeuw* de drie eerſte van het *Derde Boek*. — In de *Zevende Eeuw*, dat tydperk waar in MAHOMETH voor den dag kwam en grooten opgang maakte, ontmoeten wy van deezen Geestdryvenden Bedrieger een keurig en vry uitvoerig bericht, 't welk de Heer MACCLAIN met Aantekeningen, die niet in de *Engeliſche uitgave* gevonden worden, opgehelderd heeft. Het is eensdeels te lang om hier plaats te vinden, en anderdeels hebben wy, by tyd en wylen, in onze Letteroefeningen, zo dikmaals gelegenheid gehad om van dien berugten *Arabier* te ſpreken, dat wy liever op ſtukken van eenen anderen aart onze Leezers onthaalen.

De Eeuwen, in 'dit Deel voorkomende, zyn bekend voor dom en gansch bedorven: en gelyk de Godsdienſt, naar maate dezelve *inwendig* afneemt, doorgaans in *uitwendig* vertoon aangroeit, als zullende dit laaſte het eerſte vergoeden, zo kan een bericht van de Gebruiken en Plegtigheden, ons des een allerklaarſt denkbeeld geeven. Laaten wy de Hoofdstukken, daar toe betrekkelyk, doorloopen en het voornaamſte optekenen.

Wat de *Zevende Eeuw* betreft. „ In de Kerkvergadering van *Constantinopole*, die den naam draagt van het *Concilium Quinisextum* (*) stelden de *Grieken* vericheide Wetten vast wegens de Plegtigheden, in den openbaaren Eerdienst waar te neemen, waar door hunne Kerkgebruiken, in eenige opzigten, van die der Roomfche Kerke verfchilden. Deeze Wetten werden openlyk aangenomen door alle de Kerken in de Heerfchappy der *Griekfche Keizeren*, als mede door de zodanigen, die met dezelve overeenftemden, fchoon ze, wat het wereldlyke betrof, aan vreemde Vorften onderhoorig waren. — Elke *Roomfche Paus* voegde iets nieuws by de oude Plegtigheden en Inftellingen, als of het een weezenlyk kenmerk ware van hunnen yver voor den Godsdienst en 't Godvrugtig bekleeden huns Ampts, dat zy de menigte vermaakten met nieuwe vertooningen van Godsdiensftige klugten. Deeze bygeloovige vonden waren, in den tyd van CAREL DEN GROOTEN, van *Rome* tot alle de *Latynfche Kerken* overgellagen, die zich, om aan de eerzugtige eifchen van den hoogmoedigen Paus te voldoen, noodwendig aan de *Roomfche Kerkgebruiken* moesten onderwerpen. — Het getal der Heilige-en Feestdagen, waar onder de Kerk reeds gebukt ging, werd nu vergroot; men ftelde een' nieuwen Feestdag in ter eere van het waare *Kruis* aan 't welke CHRISTUS geleeden hadt, en een anderen ter gedagteniffe van de Hemelvaart des HEEREN. BONIFACIUS de V liet die fnoode wet uitgaan, by welke de Kerken voor Vryplaatzen verklaard werden voor allen, die derwaards vlugtten; eene wet, die eene foort van ftrafloosheid voor de fnoodfte misdryven medebragt, en de overgegeevendfte booswigten bemoedigde, om den ruimen teugel te fnaaken aan hunne zondige begeerlykheden. HONORIUS befteedde al zyn yver en vlyt om de Kerken, en andere Heilige Plaatzen, op 't allerpragtigst en kostbaarst te verieren: want daar noch CHRISTUS, noch de Apostels, iets van deezen aart hunnen Naavolgeren bevolen hadden, dagt de gewaande Stedehouder het regtmaatig, dit gebrek aan te vullen, door het fchitterendfte vertoon van in 't ooglooppende milddaadigheid”.

Dit

(*) [Deeze Kerkvergadering werd *Concilium Quinisextum* genaamd, om dat dezelve werd aangemerkt, als een Aanhangel van de *Vyfde en Zesde* Kerkvergaderingen van *Constantinopole*, op welke geene befuiten waren genomen omtrent het Zedelyk gedrag der *Christenen*, of de Godsdiensftige Plegtigheden.]

Dit kwaad kroop hoe langs hoe meer voort, zo dat. „In de *Achste Eeuw* de Godsdienst bykans geheel en al in enkel Kerkgebaar en Plegtigheden bestondt. Over zulks hebbe men zich niet te verwonderen, dat men meer vlyts en yvers aanwendde om deeze uitwendige merktekenen van eenen bygeloofigen Eerdienst te vormenigvuldigen en te regelen, dan om de dwaasheden en gebreken der Menschen te hervormen, hun verstand te verlichten, en hun hart te verbeteren. De bediening van 's HERREN Avondmaal, dat staatklykst deel van den openbaaren Eerdienst der *Christenen*, was nu oyer al opgeschikt, of liever onthuisterd, door eene menigte niets beduidende gekkernyen, strekkende om de schoone eenvoudigheid van die heilzaame en aandoenlyke Instelling te vernietigen. Ook vianden wy, in deeze Eeuw, duidelyke voetstappen van het bygeloofige gebruik om de *Eenzaame* of *Byzondere Misfen* (*) te doen, schoon het niet wel met zekerheid te bepaalen is, of ze door eene openlyke Wet vastgesteld, dan door 't gezag van byzondere Persoonen ingevoerd zyn (†). Hoe 't ook moge weezen, dit gebruik alleen is genoegzaam om ons een denkbeeld te geeven, hoe onkunde en bygeloof, in deeze domme Eeuw, de Christlyke Kerk drukten: en maakt het onnoodig in een breeder verhaal te treden van de ongerymde Plegtigheden, met welke eene bedriegende Priesterschap steeds meer en meer den Godsdienst van *JESUS CHRISTUS* misvormde.

CAREL DE GROOTE scheen geschikt om deezen stroom des Bygeloofs, die, van dag tot dag, meer gewelds kreeg, te stuiten: want om niet te reppen van zynen yver, betoond in het tegenstaan van den Beeldendienst, zyn 'er andere gevallen, die blyk geeven van zyne goede oogmerken in dit stuk, als, by voorbeeld, het weeren van de vermenigvul-

(*) [*Eenzaame* of *Byzondere Misfen* noemde men dezulke, die van de Priesters alleen gevierd werden, ten behoeve der Zielen, welke in het Vagevuur werden gehouden, als mede by eenige andere byzondere gelegenheden. Diergelyke Misfen waren, volgens de Kerklyke wetten, ongeoorlofd; doch zy strekten tot een ryke bron van schatten voor de Geestlykheid. Zy werden, door de Regels eener Kerklyke Byeenkomst, te *Mentz*, onder CAREL DEN GROOTEN, gehouden, veroordeeld, als strafwaarde nieuwigheden, en als vrugten van gierigheid en luiheid.]

(†) Zie CAROLUS MAGNUS, de *Imaginibus* p. 245, als mede GEORGIUS CALIXTUS, de *Misfis Solitariis*, §. 2.

vuldiging der Feestdagen, door ze tot een zeker getal te bepalen; het tegenstaan van het wyden der Kerkklokken, door de plegtigheid der heilige besprenging, en andere Kerklyke Wetten van hem vastgesteld, die tot eere zyner naagedagtenisse strekken. — Verscheide omstandigheden liepen 'er, nogehans, zamen, om zyne oogmerken te doen mislukken, en den gewenschten uitslag zyner poogingen te verydelen: en geen hadt hier kragtiger invloed dan zyne groote gehegtheid aan de *Roomsche Pausen*, de Voorstanders en Beschermers van de Vermeerderaren der Plegtigheden. Deeze kragtige genegenheid, tot die heerschezugtige Kerkvoogden, hadt die doorlugtige Vorst overgeërid van zynen Vader PEPIN, door wien reeds het Kerkgezang, te Rome in gebruik, bevolen werd, overal, in alle *Christen Kerken*, te volgen. Overeenkomstig met dit voorbeeld, en ingevolge van het herhaald en dringend aanzoek van Paus ADRIANUS, deedt CAREL DE GROOTE wat hy kon, om alle de *Latynsche Kerken*, de *Kerk van Rome*, als haar voorbeeld te doen volgen, niet alleen in het straks gemelde stuk; maar in alles wat den uitwendigen Eerdienst betrof (*). Verscheide Kerken, egter, en onder welke die van *Milaan* en *Corbetta* uitstaken, verwierpen volstrekt deezen voorslag, en konden, noch door overreeding, noch door geweld overgehaald worden om hunnen gewoonen Eerdienst te veranderen.

„ Dat de Godsdienstige Gebruiken en Plegtigheden, van dag tot dag, vermenigvuldigden blykt duidelyk uit de werken der Schryveren, die in de *Negende Eeuwe*, voor de onkundige menigte derzelve oorsprong, natuur en oogmerken verklaarden: want de veelvuldigheid alleen deezer Godsdienstige Gebruiken kon de verklaring daar van noodwendig maaken. JOANNES SCOTUS, ANGELOME, REMIGIUS, Bisschop van *Auxerre*, WALAFRIDUS STRABO, waren de voornaamste Schryvers, die zich op dit soort van gewyde Letterkunde bevlytigden; by welke wy nog mogen voegen AMALARIUS, die, egter, in veele stukken wederlegd wordt door AGOBARDUS en FLORUS. Hunne Werken voeren den algemeenen Tytel *de Officiis Divinis*: want, in den styl deezer Eeuwe, werden de Godsdienstige Plegtigheden, met den naam van Pligten bestempeld. — De Werken van deeze Godvrugtige en geleerde Mannen, geschikt om het

(*) Zie CAROLUS MAGNUS, *de Imaginibus* Lib. I. p. 52. EGINHARDUS *de vita Caroli Magni*, Cap. XXVI. p. 94. Edit. BRESLIA.

het *Plegtige* op te helderen; waren, ongetwyfeld met een goed oogmerk gefchreeven, doch men heeft reden om derzelver nutheid grootlyks in twyfel te trekken; en het zou zwaar vallen vast te bepaalen, of zy in eenige opzigten de Kerk niet meer benadeelden, dan in andere voordeel toebagten. Deeze boeken gaven, 't is waar, een zeker foort van geestlyk voedsel aan de gemoederen der *Christenen*, in 't waarneemen van den openbaaren Eerdienst; doch dit voedsel was rauw en ongezonder. De redenen bygebragt voor de Plegtigheden toen in de Kerk gebruiklyk, en de oogmerken, ter bereiking van welke zy verondersteld werden te strekken, waren, voór 't grootste gedeelte, niet alleen ver gezogt, kinderagtig en belachlyk; maar zy droegen de zichtbaarste lidtekens van bedrog en verciëring. Verder staat hier aan te merken, dat deeze ophelderingen, tot groot nadeel van waare Godsvrugt, niet alleen den eerbied en yver der menigte voor uitwendige Gebruiken en Plegtigheden aanmoedigden; maar ook, tot verbaazens toe, vermeerderden: want wie zou zyne eerbiedenis weigeren aan instellingen, die men hun leerde aan te zien als vol van de geheimzinnigste wysheid, gegrond op de Godvrugtigste en Zieltroostendste beweegreden?"

Om een algemeen berigt van die plegtigheden te geeven. „ De Geraamten der Heiligen uit verre Landen overgebragt, of t'huis ontdekt, door den yver en vlyt van Godvrugtige of bedriegende Priesteren, noodzaakten de Bestuurders der Kerke, niet alleen om het getal der reeds ingestelde Heilige en Feestdagen te vermeerderen; maar ook om zo veel veranderingen in de Plegtigheden te maaken, dat elk Heilig zynen byzonderen Eerdienst hadt. En naardemaal het gezag en de agtbaarheid der Kerklyken zeer veel afhing van het groot denkbeeld, 't welk de menigte vormde van de deugd en verdiensten der Heiligen door hun gewyd, en aan het Volk als voorwerpen van Godsdienstige Eerbiedenis voorgesteld, was het noodig het Volk te vermaaken en te verbaazen, door eene verscheidenheid van pragtige en in 't ooglopende Plegtigheden, door Beelden, Schilderyen en dergelyke vonden, ten einde hier mede hunne domme hoogagting voor het Heilige gezin staande gehouden en gevoed werd. Dit was oorzaak van den luster en kostbaarheid der Kerken; van de ontelbaare heerlyke Schilderyen en Beelden, daar in opgehangen en geplaatst; van de grootse Altaaren, op 't kostlykst en kunstigst verciërd door Beitel- en Schilderkunst, en op helderen dag

met veelvuldige waschkaarsen verlicht. Hier uit ontsfonden de staatlyke Ommegangen, de blinkende klederen der Priesters, en de Missen ter eere van de Heiligen gehouden (*). — Onder andere nieuwigheden werd het Feest van *Aller-Heiligen*, in deeze Eeuwe, door GREGORIUS den IV by de Feesten der *Latynsche Kerke* gevoegd (†), en de Feestdag van *Sf. Michaël*, die reeds voorlang, met de uiterste tekennen van ontzag en eerbiedenisfe, door de *Oosterlingen* en *Italiaanen* gevierd was, begon nu yveriger en algemeener by de *Latynsche Christenen* onderhouden te worden (‡). Het Bygeloof heerschte niet alleen, met onbepaald gezag, in stukken tot den Godsdienst behoorende; maar hadt ook zynen invloed op het Burgerlyk leeven, inzonderheid onder de *Latynsche Christenen*, die meer dan de *Grieksche* verkleefd waren aan eene menigte van Gebruiken, uit de gewyde Plegtigheden des *Heidendoms* oorspronglyk. — De woeste Volken, tot het *Christlyk geloove* overgehaald, konden niet dulden de Wetten en Zeden hunner Voorouderen geheel en al te verzaaken, hoe onbestaanbaar ze ook mogten weezen met de onverbreeklyke eischen van het *Euangelie*: ja, zy haalden, in tegendeel, de *Christenen*, onder welken zy leefden, over om hunne buitenspoorige bygeloovigheid, in dit stuk, te volgen. Dit was de waare en oorspronglyke bron van de barbaarsche gewoonten, in deeze en de volgende Eeuwe onder de *Latynen* in zwang gaande; als by voorbeeld, de onderscheide wyzen, waar op men gewoon was de onschuld van beschuldigde personen, in twyfelagtige gevallen, te beproeven, door de proeve van Koud water (§); door Tweege-

(*) Vid. JO. FRECHTII *Liber Singularis, de Missis in honorem Sanctorum*.

(†) Vid. J. MABILLONIUS *de re Diplomatica*.

(‡) De Heilige dagen, of Feesten der Heiligen waren tot nog toe weinig in getal onder de *Latynen*, gelyk blykt uit een Gedicht van FLORUS. By MARTENE in zyn *Thesaurus Anecdotorum* Vol. V. p. 595.

(§) [Dit waren alle vermetele poogingen om de Godlyke Voorzienigheid te noodzaaken, zich zelve op eene wonderdaadige wyze ten voordeele der waarheid te verklaren. In de *Koud-Water Proeve* werden het regter been en de slinkerhand des beschuldigden aan elkander gebonden, en hy dus, in deeze houding, naakt in 't water geworpen. Indien hy zonk werd hy vry gesproken; doch zo hy op de oppervlakte dreef werd zulks als een bewys van schuld aangezien. De geloofwaardigste Schryvers, zo onder de Ouden als Hedendaagschen,

gevegt (*); door de Vuurproeve (+); en het Kruis (S).
 't-Lydt, in onze dagen niet langer eenigen twyfel, van
 waar

ſchen ſchryven de uitvinding van deeze Proeve toe, aan Paus EUGENIUS den II, en het is eenigzins te verwonderen, dat de Heer ARCHIBALD BOWER, daar van geen gewag heeft gemaakt, in zyne leevensbeſchryving van dien Paus. BALUZIUS heeft in zyne *Capitularia* Vol. II. de plegtige vooſchriften van een Gebed en Beuiging ingelaſcht, welke EUGENIUS hadt laaten opſtellen, tot eene Inleiding voor deeze bygelooovige gewoonte; FLEURY en SPANHUM houden dien Paus voor den eerſten Uitvinder. Daarentegen beweert Vader LE BRUN, een Priester van het Oratorie, in zyne *Histoire Critique des Pratiques Religieuses* Tom. II. p. 140. *Ed. d'Amſt.* dat deeze gewoonte van een veel ouder herkomst was, dan den tyd van EUGENIUS; ook zyn^o de bewyzen, welke hy bybrengt, niet te veragten. Doch, laat dit zyn zo 't wil, zeker is het, dat dit gebruik werd veroordeeld en aſgeſchaft op 't verzoek, of liever op het gezag van *Lodewyk den Godvruchtigen*, omtrent het Jaar DCCCXXIX. Nogthans kwam 't zelve naderhand wederom ter baane, en werd onderhouden in de Xde, XIde en XIIde Eeuwe, gelyk wy ter bekwaamer plaatze in 't vervolg deezer Geſchiedeniſſe zien zullen. Tot een nader berigt wegens de *Koud Water Proeve*, wyſt ons de Heer MOSHIM, in eene Aanteekening na J. MABILLONIUS *Analeſta veteris ævi.* Tom. I. p. 47. & KONJE de *Miſſis Dominicis* p. 152.

De *Proeve door Tweegevegt* werd, omtrent het einde der Vyfde Eeuwe, ingevoerd door GOUDEBAUD Koning der *Burgondiers*, na dat altoorens het misbruik der Eeden aanleiding hadt gegeven tot de eifelykſte meenedigheden, en eene deur geopend voor allerlei onregtvaardigheden. Dies voegde GOUDEBAUD het *Tweegevegt* by den Eed; de gelukkige Voorvegter werd veronderſteld de Waarheid aan zyne zyde te hebben; en deeze barbaariſche Proeve der Waarheid en Gerechtigheid werd, in ſpyt der Menſchlykheid en van 't gezond Verſtand, van de *Lombarden*, de *Frantiſchen* en *Duitſchers* aangenomen, en ging vervolgens over tot andere Volken. Dezelve werd allereerſt verboden in den Jaare DCCCLV in de derde Kerkvergadering van *Valence* in het *Dauphineſche*.

De *Vuurproeve* werd op verſcheide wyzen in het werk geſteld. De beſchuldigde moest of een heeten yzeren Kloot in zyne hand houden, of hy was verplicht, blootsvoets, op heet gemaakte Ploegyzers te treden, welks getal werd vermeerderd, naar gelange van het getal of de ſhootheid der misdaden, den beſchuldigten ten laſte gelegd; zomtyds bediende men zich, by deeze gelegenheid, van een gloeiende yzeren Handſchoen, gelyk te zien is in het Xde Boek der Geſchiedeniſſen van *Deenemarken*, door SAXO Grammaticus beſchreeven. Byaldien de beſchuldigde, in deeze Proeven, ongekwetſt bleef,

waar deeze wyzen om twyfelagtige gevallen en beschuldigingen te beslifen , haaren oorsprong ontleenden ; men stemt overeen dat het loutere bedriegeryen waren , van de wree-

bleef , en geene blyken van eenige pyn gaf , werd hy als onschuldig vrygesproken en ontslaagen , anders werd hy als schuldig gestraft. Het eerste voorbeeld dat de *Christenen* zich op deeze soort van Proeve , als een bewys van hunne onschuld hebben beroepen , levert SIMPLICIUS , Bischof van *Autun* , uit , die in de Vierde Eeuw leefde. Deeze Kerkvoogd , zo als het verhaal luidt , was , voor zyne bevordering , aan eene Vrouw gehuwd , welke hem teder beminde , en die ongeneegen zynde , om hem , naa zyne bevordering , te verlaaten , met haaren Egtgenoot in 't zelfde vertrek bleef slaapen. De Heiligheid van SIMPLICIUS leedt niet weinig aanstoots , althans by het praatziek Gemeen , door de standvastige genegenheid zyner Huisvrouw , en 'er werd openlyk verspreid , dat de Heilige Man , schoon een Bischof , in weerwil der Kerklyke Regels , de zoetigheden des Huweljks bleef smaaken. Om dit gerugt tegen te gaan , nam de Vrouw , in tegenwoordigheid van eenen grooten zamengevloeden hoop Volks , eene aanmerkelyke hoeveelheid brandende koolen , welke zy in haare kleederen hieldt , en vervolgens tegen haar borst drukte , zonder dat haar perfoon of gewaat 'er eenig nadeel by leedt ; dus luidt het verhaal van dit voorval , en het voegt 'er by , dat , haar Egtgenoot haar voorbeeld met even gelukkigen uitslag hebbende nagevolgd , de dwaaze menigte over het wonderwerk opgetoogen stondt , en de onschuld van het verliefde Paar luidkeels uitriep. BRICIUS of *St. Brice* , (die van den Heer COLLIER , in zyne *Ecclesiastical History of England* Vol. I. p. 231. verkeerdlyk wordt beschreeven als de eerste *Christen* , die zich op deeze wyze tragte te zuiveren ,) speelde een poets van genoegzaam dezelfde natuur in de Vyfde Eeuwe.

De *Kruis-proeve* geschiedde aldus ; de strydende partyen waren gehouden , hunne armen van één uit te strekken , en die langst in deeze houding konde staan blyven , won het geding.

(*) JO. LOCCENII *Antiq. Sueo Gotbicae*. Lib. II. Cap. VII. VIII. p. 144. Deeze barbaarsche gewoonte om Geschillen , door een Tweegevegt , te beslifen , was zelf onder de Geestlykheid in gebruik. Zie JUST. HEN. BÖHMERI *Jus Ecclesiast. Protestantium* , Tom. V. p. 88.

(†) PETRUS LAMBECIUS *Rerum Hamburg.* Lib. II. p. 39. JAC. ÜSSE-RII *Sylloge Epistolar. Hibernicar.* p. 81. JOHNSON *Leges Eccles. Britannia.* MICHEL DE LA ROCHE *Memoires Litteraires de Grande Bretagne* Tom. VIII. p. 391.

(§) Vid. AGOBARDUS , *contra Judicium Dei* , Tom. I. Opp. & *contra Legem Gundobadi* Cap. IX. p. 114. HIER. BIGNONIUS , *ad formulas Marculphi* , Cap. XII. BALUZIUS , *ad Agobardum* p. 104.

wreede Plegtigheden des *Heidendoms* overgenomen (*), en niet alleen strydig met de voorschriften van het *Euangelie*, maar geheel en al den waaren Godsdienst verwoestende. De Pausen, nogthans, en de mindere Geestlyken, moedigden deeze haatlyke bygeloovigheden aan, en gingen zo verre, dat zy met het bedryf daar van de viering des Avondmaals en andere Plegtigheden paarden, om 'er dus een Christlyk voorkomen aan by te zetten, als mede den eerbied en het vertrouwen der menigte op te wekken.

Om eenig begrip te krygen van den last der Plegtigheden, waar onder de *Christenheid*, in de *tiende Eeuw*, gebukt en geboogen ging, hebben wy slegts het oog te slaan op de handelingen van verscheide Kerkvergaderingen in *Engeland*, *Duitschland*, *Frankryk* en *Italië* gehouden. Het aantal der Plegtigheden vermenigvuldigde, naar maate dat der Heiligen toenam; en deeze vermeerderden van dag tot dag; want elke nieuwe Beschermheilig kreeg een' nieuwen Feestdag, een nieuwen Eerdienst en werd met nieuwe Plegtigheden vereerd: en de Geestlyken betoonden, niettegenstaande hunne verre gaande en diepe onkunde, in andere zaaken, eene wondere vondrykheid, gepaard met list en behendigheid, in 't verzinnen van nieuwe Plegtigheden.

— Hier staat ook aan te merken, dat een groot gedeelte van deeze nieuwbefagte Plegtigheden den oorsprong ontleende uit verscheide dwaalingen, die de barbaarsche Volken van hunne Voorvaderen ontvangen, en, naa hunne bekeering tot het *Christendom*, behouden hadden. De Kerklyken, in stede van deeze dwaalingen uit te rooijen, gaven 'er een *Christlyk voorkomen* aan, door eenige Godsdienstplegtigheden te verzinnen, die derzelve mismaaktheid bedekten, of door ze, op eene gedrongene en verbloemde wyze, te verklaren; en dus hielden zy stand in de Kerk, en werden, van Eeuw tot Eeuw, met eerbiedenisfe over-

ge-

(*) STRABO verhaalt *Geographia* Lib. V, dat, terwyl de Heilige Plegtigheden der Godinne FERONIA gevierd werden, in een Bosch, niet verre van *Sora*, etlyke personen, door eene ingebeelde tegenwoordigheid der gewaande Godheid verrukt, door vlaagen van Geestdryverye overvallen werden, en blootvoets over hoopen brandende koolen liepen zonder 'er in 't minst door beschadigd te worden. De Geschiedschryver voegt 'er by, dat een zo buitengewoon schouspel eene ongelooflyke menigte Volks tot de Jaarlyksche Plegtigheid lokte. PLINIUS verhaalt iets diergelyks aangaande te *Hispia*. Zie zyne *Hist. Naturalis*, Lib. VII. Cap. II.

gehandigd. — Desgelyks mogen wy een groot aantal der Instellingen en Plegtigheden, die den Godsdienst in deeze dagen ooterden, toefchryven aan de dwaaze begrippen ten opzichte van de Godheid en de Afgestorvene Heiligen; want zy maakten zich diets, dat god gelyk was aan de Vorsten en Grooten deezer Aarde, wier gunst door kostbaare geschenken gewonnen wordt, die zich vermaaken in diepe onderwerping en andere kenmerken van hulde en eerbiedenisfe, hun door de onderdaanen toegebracht: ook geloofden zy dat de Afgestorvene Heiligen, in dezelfde soort van dienften, behaagen schepten.

ODILO, Abt van *Clugni*, stelde het bekende Jaarlyksche Feest van *Aller Zielen* in, en 't werd, omtrent het einde deezer Eeuwe op de lyst der Heilige dagen van de *Latynsche Kerk* geplaatst (*). Voor deezen hadt men, op verscheide plaatzen, de gewoonte ingevoerd, om, op zekere dagen, voor de Zielen in het Vagevuur, gebeden uit te storten; maar deeze gebeden deedt elke Godsdienstige Gemeenschap voor zyne eigene leden, vrienden en voorstanders. De heilige yver van ODILO kon zich binnen weinige perken niet bepaalen; hy strekte daarom deeze gebeden uit tot *alle Zielen*, die in de pynen en beproevingen van het Vagevuur waren (†). ODILO was tot dit begrip gekomen, door de aanmaaning van zekeren *Siciliaansche Kluizenaar*, die voorgaf, door eene onmiddelyke hemelsche Openbaaring, verzekering bekomen te hebben, dat de gebeden der Monniken van *Clugni* kragtdaadig zouden strekken om de verlossing der Zielen der Afgestorvenen, uit de zuiverende vlammen des Vagevuurs, te bevorderen (§). In gevolge hier van werd dit Feest eerst alleen gevierd door de Monni-

(*) In den Jaare DCCCCXCVIII.

(†) Vid. J. MABILLONIUS *Acta Sanct. Ord. Benedict. Sæc. VI. P. I.*, p. 584, alwaar de Leezer het leeven van ODILO zal vinden, benevens het Bevelschrift, ter Instelling van deezen Feestdag gegeven.

(§) PAUS BENEDICTUS de XIV was listig genoeg, om den bygeloofigen en oneerwaardigen oorsprong van deezen jaarlykschen Feestdag, met een diep stilzwygen, voorby te gaan, in zyne Verhandeling, de *Festis J. Christi, Mariæ en Sanctorum*, Lib. III. Cap. XXII. p. 671. Tom. X. *Opp.*, en heeft dus, door zyn stilzwygen, aan de Wereld duidelyk genoeg te verstaan gegeven, wat hy van dit ongerynde Feest dagt. Dit is het eenigste staaltje niet van de list en de voorzigtigheid van deezen beroemden Paus, 't welk men uit zyne werken zou kunnen bybrengen.

niken van *Clugni*; doch naderhand de goedkeuring van eenen der *Roomfche Pausen* verkregen hebbende, hieldt men 't zelve in alle de *Latynfche Kerken*, met diepe eerbiedsnisse.

De dienst van de H. Maagd MARIA, die, reeds voor deeze Eeuwe, tot eene vry groote hoogte van afgodery was opgefteegen, kreeg nu nieuwen toevoer van bygeloovige ftaatlykheid. Omtrent het einde deezer Eeuwe, greep onder de *Latynen* de gewoonte ftand om elken Sabbath, ter eere van de gezegende Maagd, de Mis te doen, en zich van Vleesch te onthouden. Vervolgens werd de dagelykfche dienst, ter eere van MARIA, 't geen de *Latynen* gewoon zyn den kleinen Dienst (*Officium Parvum*) te noemen, ingeffeld, welken URBANUS de II, in de volgende Eeuwe, op de Kerkvergadering te *Clermont* bekrachtigde. — Ook vindt men, in dit tydperk, de duidelykfte blyken der Inftellinge van den *Roozenkrans* en *Roozenboed* der Heilige Maagd, door welke haare Dienaars het getal der gebeden, die zy aan deeze nieuwe Godheid toebrengen, rekenen: want, fchoon zommigen de uitvinding van den *Roozenkrans* aan den H. DOMINICUS toefchryven, en dus tot de dertiende Eeuwe brengen, is die veronderftelling van grond ontbloot (*). De *Roozekrans* beftaat uit vyftien herhaalinge van het *Gebed des HEEREN*, en honderd en vyftig Groeteniffen aan de H. Maagd; terwyl de *Roozenboed*, naar de verfchillende gevoelens der Geleerden over den ouderdom der gezegende Maagd, uit zes of zeven Onze Vaders, en zes of zevenmaal tien Groeteniffen, of *Ave Marias* is zamengefteld.

(*) Dit is betoogd door JO. MABILLONIUS Præf. ad Act. Sanct. *Ordin. Benedict. Sac. V.* p. 58.

Uitgeleezene Verzameling van figtelyke Leerredenen, door JOH. JOACH. SPALDING, *Oppar-confiftoriaal Raad en Proost te Berlyn*. Uit het Hoogduitsch vertaald. Te Utrecht, by G. T. en A. v. Paddenburg, 1770. Bebalven het Voorwerk 335 bladzyden in groot octavo.

EEn aental van 17 Leerredenen, meerendeels betreklyk tot zedekundige onderwerpen, die de overweging van alle opmerkzame Christenen overwaardig zyn; hoedanige dezelve ook over 't geheel met opwekkinge zullen konnen

nen doorbladeren. Ze zyn juist niet geschikt voor hun, die Geleerdheid, ene Systematische leerwyze, of afgetrokken beschouwingen in Leerredenen zoeken; ook zullen zy, die boven al een levendigen en verrukkenden styl in Predikationen begeren, deze verzameling niet naer hun smaak vinden; maer zy die gaerne een gewichtig onderwerp, dat wezenlyk invloed op een deugdzamen wandel heeft, geleidlyk ontvouwd, bondig beredeneerd, en met een manlyken ernst aangedrongen zien; zullen deze Verhandelingen van den Eerwaerden *Spalding* niet vruchtloos nagaan.

— Laet ons, tot een voorbeeld, het oog vestigen op 's Mans Leerreden over *de strengheid van 't Christendom*, naer aanleiding van 's Heren les, Matth. XVIII. 1—11, byzonder met opzicht tot zyn bevel, van *banden en voeten af te bouwen, en oogen uit te trekken*, indien ze ons ergeren.

De Eerwaerde *Spalding* vangt deze Leerreden aan, met ene aanmerking over de schadelykheid van te denken, dat de voorschriften van 't Euangelie al te moeilyk zyn: en dewyl dit op ene byzondere wyze by velen plaets heeft, ten aanzien van 't bovengemelde, dat men als onnatuurlyk aanziet, (schoon men toefstae dat het niet lichaemlyk op te vatten, maer van 't bedwingen der lusten te verstaen zy,) zo acht hy 't der moeite waerdig eens bepaeldlyk te toonen, *wat eigenlyk de eisch van het Christendom bebelze, dat wy omtrent ons zelven streng zyn moeten*. Dit ontvouwt zyn Eerw. indezerveoge.

„Men heeft met opzicht tot des Heeren bevel aan te merken, dat de taal en gewoonte der toenmalige tyden het mede bragt, dat men goede lessen met levendige gelykenissen bekleedde, om haaren indruk zinlyker, en daar door sterker en aandoenlyker te maaken. De waare meening dier uitdrukkingen zal dus niet moeilyk zyn, om te vinden. Alles, wat voor de onschuld, de reinheid der ziel, voor een goed Geweeten en het daaraan verknogt hooger geestlyk geluk nadeelig is, dat moet onderdrukt worden, daar van moet zig een Christen ontdoen, wanneer het zelfs zyne natuurlyke begeertens nog zo veel kosten, en voor dezelve nog zo bitter moge vallen. Hoofdzaklyk behelst die dezelfde leer, welke de Apostel onder eene andere dergelyke gelykenis voorstelt: *die Christus toebehooren, die kruizigen hun vleesch met de lusten en begeerten*. (Gal. V. 24.) Onze oude mensch, de gewoone ongeregelde neiging, die in een zeker opzicht reeds een

twee-

tweede natuur geworden is, moet gekruizigd, met allen ernst, en niet tegenstaande alle daar mede gepaard gaande smertelyke aandoeningen bedwongen worden, op dat wy voortaan de zonde niet dienen. (Rom. VI. 6.) Heel dikwils haamlyk worden zulke begeertens, zulke neigingen in onze menschlyke ziel gaande, of zelfs wel heerschend, van wier opvolging wy ons geen gering vermaak beleoven, en welke nogtans te gelyk van die natuur zyn, dat wy ze niet mogen opvolgen. Dit is alleszins, streng zyn omtrent zig zelve; en dit is eigenlyk die groote pligt der verlochening, die een zo voornaam deel van 't Christendom uitmaakt.

„Alleen, juist hier is het ook noodig, dat wy de paa-len deezes pligts behoorlyk leeren kennen, en de strengheid, die wy omtrent ons zelve moeten bewyzen, niet verder uitstrekken, dan het Gods oogmerk en de natuur der zaake medebrengt. Wy mogen de neigingen volstrekt niet by ons uitrooijen, die de Schepper zelf in ons gelegd heeft, en die, op en voor zig zelve, een goed oogmerk bedoelen. Wy mogen de Liefde tot het Leven niet verzaaken, en omtrent de behoudenis van ons zelv niet onverschillig worden. Wy mogen de zucht tot vriendschap en de gezellige verëeniging niet verlochenen, die tot zo groot een voordeel voor ons zelve en anderen dient. Wy mogen de begeerte na kennis, 't gebruik van ons verstand in 't onderzoek van waarheid, 't vermaak in de fraaiheden van natuur of konst niet uitdooven, als het welk mede tot de wezenlyke voorrechten van onze verstandige natuur behoort. Nergens is 'er een gebod van God, om deze aandoeningen geheel en al uit ons hart te verbannen; nergens ook zelf eenige blyk, waar in dit op zig zelf als zonde verklaard wierdt, maar wy komen veelër het Godlyk bevel na, wanneer wy deze oorspronklyke goede neigingen opvolgen. Nog minder mogen wy de strengheid, welke de Godsdienst ons voorschryft, zo ver uitstrekken, dat we ons zelve, op allerlei wyze, smerten en pyn verdoorzaaken, en ons lighaam moesten benaadeelen, zonder daar by een ander oogmerk te bedoelen, dan ons zelve te kwellen. De ondervinding heeft wel, ten allen tyde, voorbeelden genoeg uitgeleverd, dat in dergelyke dingen een noodzaaklyk stuk van den Godsdienst en een hooge graad van heiligheid gesteld is, waar by of een goede meening by eene geringe kennis, of ook wel een geestlyke hoegmoed en eene begeerte, van uit

te ſleeken, der menſchen gemoederen tot deze doolwegen geleid heeft. Daar door is de waereld, met zo veele ſoorten van bygeloof en ongegronde godsdienſtigheid vervuld geworden. Daar uit zyn penitenties, kaſtydingen, heremitagien, monnikenordens, onnatuurlyk Vasten, en dergelyke dingen meer ontſtaan, waarby men geen verder oogmerk ter werklyke verbetering bedoeld, maar geloofd heeft, dat dit reeds op en voor zig zelf alleen Gode behaagen moete, wanneer men zig zelv' pynige. *Paulus* waarſchouwt reeds, ten zynen tyde, voor hen, *die eenen ſchyn van wyſheid hebben, door eigenwillige geestlykheid en ootmoedigheid, en daar door dat zy het ligbaam niet verſchoonen, en het vleesch zyne Eere niet geeven, tot zyn noodduſt.* (Oplosf. II. 23.)

„ Dit is die avolgens niet de waare chriſtelyke wyze, van ſtreng te zyn, omtrent zig zelve. Jeſus leer ziet niet op zulk eene vernietiging van 's menſchen natuur, en alle haare oorspronglyke aandoeningen; en, wie dit het Chriſtendom te laſt legge, en het daar door een verwyt doen wilde, die zou daar mede toonen, dat hy het gansch niet kende.”

„ Doch daar by blyft nog altyd genoeg over, waar in een Chriſten op zig zelve geweld moet doen, en waar tegen het ſcherpſte en opgehelderſte vernuft niets inbrengen kan. De neigingen en begeertens van 's menſchen hart raaken al te dikwils op verkeerde wegen. Daar ontſtaat lust en begeerte tot zulke dingen, die op zig zelve en voor het tegenwoordige aangenaam zyn, maar welke nogtans met het gansch geluk des menſchen, met het waare oogmerk onzer natuur, en met Gods inzigten niet kunnen beſtaan; en dan is het wyſheid en pligt, zulke neigingen te dempen, en zig dat geen te weigeren, waar naar het hart uitgaat. Wy bezitten, in een zeker opzigt, eene tweevoudige natuur. Onze zinlykheid, die op 't lighaamlyke en uiterlyke ziet, vindt in veel dingen een vermaak, dat de rede en het Geweeten niet goedkeuren kan; en daar is de vraag; welk van beide het betere in onze natuur zy, dat de overhand behouden en heerſchen moet? De welluſten des Levens ſtreelen onze zinnen, en, wanneer we niet verder denken, dan dunkt ons, het zou de aangenaamſte toestand van de waereld wezen, dezelve op alle mogelyke wyze te voldoen. Maar, wanneer ons dan de hoogere wet van God zegt, dat zulks ſtrafwaardig is; wanneer ons het Geweeten zegt, dat wy ons daar door

tegen de orde en waarheid aankanten; wanneer ons zelfs de rede zegt, dat vervolgens daar uit het uiterst nadeel voor ons ontstaat; dan moest 'er wel geen twyfel meer wezen, op welke zyde de bepaaling moete geschieden. Deze en geene voldoening myner lusten is aangenaam; maar ze is niet goed; zy onteert myne ziel; zy berooft my van Gods Welbehaagen; zy brengt vervolgens zo veel meer elende en smart over my; daarom moet ik ze op-offeren, hoe bitter en smertelyk my zulks ook ooit moge vallen. De zugt na ydelheid en hoogmoed belooft my geen gering vermaak; wanneer ik my boven anderen verheffen, wanneer ik de oogen der menschen na my trekken, wanneer ik alles naast my met eerbied en verwondering jegens my kan vervullen. Maar zoek ik deze Eer in ongegronde en ydele dingen, zoek ik ze met een grooteren yver, dan het de zaak waardig is, en moeten betere aandoeningen en oogmerken daar door lyden, en aan een kant gezet worden, sta ik 'er zelfs door onregtmatige middelen na, die het Geweeten veroordeelt, dan is 't noodzaaklyk, dat ik dit in my zelven als eene dwaasheid erkenne, en 'er myn hart van af moet trekken, hoe hard my dit ook schynen, en hoe veel 't ooit ook moge kosten. De wraakzugt dryft my, om myn vermeenden of waären belediger te krenken; myne gansche ziel is in beweeging, dat ze zig gaarne in deszelfs smart en elende wil vermaaken. Maar het is tegen de orde van God; 't is tegen de rust van myn eigen gemoed; 't is tegen het welzyn der geheele samenleving; het is inzonderheid tegen alles, wat ik van den inhoud des Evangeliums, van Gods barmhartige verzoenlykheid, van de zagtmoedige menschlievendheid mynes Zaligmaakers weet; daarom moet deze aandoening vernietigd worden; daarom moet ik deze onwaardige begeerte tot geene daadlykheid laten komen, al zou my dit in het begin ook nog zo smertlyk vallen. Op dezelfde wyze is het in 't algemeen met alle zinlyke lusten gelegen, welke door levendige, maar niet genoeg opgehelderde voorstellingen verwekt worden. Het Geweeten en de door Godlyke overtuiging opgehelderde rede moet, alleszins, den teugel en de regering over dezelve zo behouden, dat wy meesters van ons zelven blyven, dat wy tot haar als met nadruk kunnen zeggen; zo ver zukt gy gaan en niet verder; dat wy dus in staat zyn, elk vermaak te laten vaaren, dat de goedkeuring van God niet heeft, en met de groote eeuwige wet-

wetten van recht en waarheid niet overeenkomt. Daar over zucht wel de natuurlyke mensch. Deze stryd, deze zelfsoverwinning is voor het vleesch en bloed smertlyk genoeg. Zo gaarn wilde men, dat men al dat geen doen mogt, wat ons aangenaam voorkomt. Zo zwaar schynt ons de dwang te wezen, dien wy ons daar in moeten aandoen. Dit is *het uittrekken der oogen, het afbouwen der handen en voeten*, dat zelfs in eenen eigenlyken zin, zomewylen mogelyk, niet pynlyker zyn mogt, dan zulk eene ontzegging, van 't geen de gaandegemaakte neiging zo zeer wenschte. En nogtans vordert het Christendom zulks; nogtans is 'er geene godzaligheid, en geene belooning der godzaligheid, mogelyk, zo wy niet, op deze wyze, streng jegens ons zelf zyn."

Zyn Eerwaerde dus den pligt ontvouwd hebbende, verledigt zich voorts ter beantwoordinge en wederlegginge van hun, die over dezen strengen eisch klagen. — Is de moeite groot; de belooning is der moeite wel waerdig; de menschen doen niet zelden niet minder moeite, slechts om de tydlyke gunst van een Vorst te gewinnen. — God geeft hier in geen willekeurigen last; dezelve is gegrond op 's menschen's wezenlyk welzyn: het involgen van toemeloze lusten vernedert ons en maekt ons waarlyk ongelukkig; des het onze zaek is, zo we wys zyn, die lusten in ene strenge tucht te houden. Hier over te klagen is gelyk aen 't klagen van een Kind, over de tucht, die het zelve tot heil strekt; aen dat van een zieken, wien ene strenge onthouding ter herstellinge noodig is. Indien we dezen eisch uit dat gezichtpunt beschouwen, en tevens de uitmuntendheid der overwinninge in acht nemen, zal ons de hier boven ontvouwde pligt nooit te streng voorkomen. — Vraegt men hier, staetlyk; waerom bevinden wy ons in zodanigen staet, dat zulk ene betugeling ons noodig is? zyn Eerwaerde antwoord, dat die vraag, schoon ze op goeden grond te beantwoorden zy, hier eigentlyk niet te pas komt: de toestand is 'er; 't is onze zaek de beste hulpmiddels daer omtrent aen te wenden; en de tyd staet te komen, dat wy de rechtmatigheid en noodzaaklykheid van dezen weg, tot ons welzyn, overtuiglyk zullen erkennen. — Na dit alles leid hy ons op, om, bezeggende dat de eisch van 't Evangelie niet als te streng te wraken zy, en dat ene vruchtloze zelfspyniging niet van ons gevorderd word, wel gade te slaen, dat de vereischte Evangelische dinged

zame gemoedsgeftalte niet zonder moeite verkregen word; 't welk hem gelegenheid geeft, tot het voordragen ener hartlyke waerfchouwinge aen gemaklyke Christenen; die opgewekt worden om zich zelven te onderzoeken, en na te gaen wat zy van hunne gewaende Godsdienstige gefteldheid, die zy zonder enige moeite verkregen hebben, moeten oordeelen, indien ze zich zelven niet jammerlyk willen bedriegen. — Eindelyk besluit hy deze Leerredenen met ene nadruklyke vermaning, om een recht gebruik van 't voorgestelde te maken; onder affmeking van de Godlyke ondersteuning, ter overwinninge van onzen gevaerlykften vyand, onze eigen ongeregelde begeerte.

Dankreden wegens den, door Gods zegen, vervulden vyf en twintig jarigen Predikdienst in de Amsterdamsche Gemeente, over Exod. XV. 2. Uitgesproken door J. BOSKOOP, Bedienaar des Heiligen Euangeliums aldaar. Te Amsterdam by N. Byl, 1771. Bebalven het Voorwerk 63 bladzijden in quarto.

TEr blyder nagedachtenisse van 's Heren dierbare weldaden, heft de Eerwaerde Boskoop, in navolging van Mozes, die vreugdetael op; *De Here is myn kracht en lied, by is my tot beil geweest: deze is myn God, daerom zal ik hem ene lieflyke wooning maken; by is myns Vaders God, dies zal ik hem verbeffen.* Zyn Eerwaerde ontleent zyne Voorafsprak van den 25 jarigen dienst der Leviten, die hem tot zyn oogmerk leid, om naemlyk te spreken van zynen 25 jarigen dienst als Euangelieleeraer te Amsterdam. Voorts vangt hy zyne Leerreden aen met ene beknopte ontvouwing van de bestierende lesse des Apostels, *is iemand onder u in lyden, dat by bidde; is iemand goedsmoeds, dat by psalmzingt;* met ene aentooning hoe dit, als recht geschikt naer den aert der zake, veelal de werkzaamheid der Oprechten geweest is door alle tyden; en zo ook van Mozes, die bad toen hem onheil dreigde, en zong toen hy gered was. Onze Leeraer dus tot zyn text gekomen zynde, geeft vervolgens ene uitgewerkte Tael- en Oordeelkundige Verhandeling over den afgelezen Text, die met geleerde Aentekeningen nog nader opgehelderd, of breeder gestaefd word. Aen deze Verklaring hecht zyn Eerwaerde ene stichtelyke Toepassing, waerin hy ons, eerst in 't algemeen, doet opmerken het onwaerdeerbaer

V. DEEL. N. LETT. NO. 9. Dd ge

geluk van hun, die zich de tael van Moses kunnen eigen maken; dat dit eigenlyk de echte dankbaerheid en de rechte verheffing des Heren in 't gemoed der Oprechten verwekt; dat het een overgroote zegen zy voortgesproken te wezen uit Ouderen, wier God de Heer is; 't welk men danklyk heeft te erkennen; en eindelyk dat de ware dankbaerheid zich in wezenlyke daden vertoont en na buiten te zien geeft. Na dit algemene komt onze Leeraer eindelyk tot het byzondere doelwit zyner Leerreden, vermeldende met dankbaerheid des Heren milden zegen over hem, gepaerd met affmeiking van deszelfs aenhoudende goedertierenheid in den nog volgenden loop zynes levens: waer op hy zich verder aanbeveelt, zo aen hunne Wel Edele Groot-Achtbaerheden, als aen zyne Wel Eerwaerde Amptgenooten en zyne geliefde Gemeente te Amsterdam: met betuiginge zyner bereidvaardigheid om volyverig in zynen dienst te volharden; en aanmaninge der Gemeente tot ene vûurige geloovige werkzaamheid; welk alles door zyn Eerwaerden gemoedlyk word voorgesteld en aangedrongen.

Twee Kerkelyke Redevoeringen, ter gedachtenis van een vyftigjaarigen Predikdienst, door J. A. VELTGEN, Oudste Leeraar der Evangelisch-Lutherfche Gemeente te Utrecht, en door deszelfs Amptgenoot J. D. DEIMAN. Te Utrecht by W. H. Kroon, 1771. In quarto 57 bladzijden.

EEn tweetal wel uitgevoerde Leerredenen, die by uitstek wel geschikt zyn, ter beantwoordinge aen 't hoofdoogmerk. De Eerwaerde *Veltgen*, zyne Gemeente, met de woorden van Paulus, *in den Heere Jefus vermanende nog overvloediger te worden, naer 't geen zy van hem ontvangen had*; hoe te wandelen en Gode te bebagen, stelt in de eerste plaetse voor, hoe de heilige Jubelvreugde, in 't algemeen, by een hoogbedaegden Leeraer kan worden gaende gemaakt, door naemlyk acht te geven (1.) op het heilig Ampt, welk hy, voor 50 jaren, aenvaard heeft; (2.) op de heilzame Leere, welke hy, geduurende 50 jaren, verkondigd heeft; en (3.) op het gewichtig Werk, welk hy, na verloop van die 50 jaren, nog verricht. Dit algemene brengt hy ten tweede over op zyn eigen Persoon, daer hy met vreugde gedenkt, hoe 'er 50 jaren van zyn Ampt zyn voorbygegaen; 't welk hem, na een kort

kort verslag van Gods goede hand over hem, geduurende een tydsverloop van byna 74 jaren, opwekt om zyne deswegens getroffen gemoedsgehalte te betoonen, (1.) door 't verbreiden van den roem, en 't opzingen van den lof des Heren, welke die vreugde in hem heeft gaende gemaakt; (2.) door ene poging aen te wenden, om ook enige aendoening hier over te verwekken in de Gemeente, en die aen te spooren, om dezelve nog volkomener te maken. Ten welken einde hy zyne Toehoorders doet opmerken, dat zulks geschieden kan, door ene aenhoudende hoogachting voor het ampt der verzoeninge en hartlyke liefde jegens hen, die het zelve bedienen, inzonderheid ook jegens hunnen hoogbejaerden Leeraer; en voor al, wanneer allen en ieder daders des woords worden, en de heilzame leeringe tot geloof en godzaligheid werklyk tot praetyk brengen; waer in hy, door ernstige vermaning in den Here Jesus bid, dat ze nog overvloediger worden.

Deze Jubelrede van den Eerwaerden *Veltgen* is achtervolgd met ene Gelukwenschingsreden van deszelfs Eerwaerden Amptgenoot *Deiman*; die, der Gemeente aenvanglyk beknopt ontvouwt, hoe, volgens Salomons tael, *de grysheid ene sierlyke kroon is, en zy gevonden word op den weg der gerechtigheid, of, hoe gryze bairen, die op den weg der gerechtigheid gevonden worden, ene kroon der eere zyn.* Dit getoond hebbende, legt zyn Eerwaerde, 't'er voorts op toe, om zyne Toehoorders onder 't oog te brengen, hoe dit boven al in aenmerking komt, ten aanzien van een hoogbejaerden Christenleeraer. Om dit te krachtiger voor te dragen, gaet hy eerst na, waer op de billikheid der hoogachtinge voor een getrouw en in den dienst des Heren oud en grys geworden Leeraer duidelijk gegrond is; en wyst hun verder aen, waer in en waer door ene Christelyke Gemeente deze hare hoogachting behoort te openbaren en aen den dag te leggen; 't welk de Eerwaerde *Deiman* met ernst en bescheidenheid in de tegenwoordige omstandigheden aendringt; met vuurige toewenschinge van 's Heren achtervolgende zegeningen over zynen bejaerden Amptgenoot, en de Gemeente. — De byzonderheid der omstandigheden, en de wyze van uitvoering, onderscheiden deze Redenvoeringen dermate, van 't gewoone slach van Leerredenen by zulk ene gelegenheid, dat ze met het hoogste recht ene plaats eischen

in die Verzamelingen van Leerredenen by byzondere gelegenheden, welken zommige Liefhebbers gewoon zyn te maken.

Nederland door Vreugde en Droefenisfe tot God geroepen, of van een onberstelbaar Verderf gewaarschouwd, in drie Leerredenen: gevolgd van een Dichtstuk door J. V. NUYSSENBURG, Predikant te Buuren. Te Utrecht by A. v. Paddenburg, 1771. Bebalven het Voorwerk enz. 178 bladzyden in groot octavo.

Leerredenen, zeer wel geschikt naer de tydsomstandigheden in welken zy voorgesteld zyn. De eerste, over Jer. XVIII. 7—11, ter gelegenheid der heuglyke verlosfinge van hare Koninglyke Hoogheid, op den 28 der Slagtmaend 1770, en van verscheiden daer op gevolgde Dykbreuken in Gelderland. De tweede, over Job XLII. 13, 14, ter gelegenheid van de bedieninge des Doops aen de jonggebooren Princesse, den 19 van Wintermaend 1770. En eindelyk de derde, over Jer. XII. 3b en 4, op den plechtigen Dank-Vast- en Biddag, den 6 van Sprokelmaend 1771. Deze Leerredenen, die ernstig voorgesteld alleszins dienen, om Nederlands inwoonders aen de ene zyde tot Dankbaerheid en aen de andere tot Boetvaardigheid op te wekken, gaen vergezeld van een Dichtstukje des Leeraers, in 't welke de reden om te treuren en die om blyde te zyn, op ene gevallige wyze, beurtlings voorgesteld worden, en dat met deze gepaste slotvermaning afloopt.

MEER VREUGD DAN KLAGENS STOF WIERD STRAKS AAN U GEGEVEN,

Ontvlamde uw yver weér voor 't reine Kruisgeloof,
En poogde gy zo vry van zonde, als dwang, te leven.
Koom dan, myn Vaderland! roep Godsvrucht weér te hoof!
Geef haar de voorste plaats in Staatsvergaderingen,
In Stads- en Dorps-bewind, by 't outer, aan den haard;
En zie dan, hoe u heil, met duizen l zegeningen
Vermeerderd worde, en gy voor 't ergste leed bewaard!
Troon dus Gods zegen neer! stuit dus, 't is tyd, zyn plagen,

DAN VINDT GY EEUWIG STOF TOT VREUGDE, NOOIT TOT KLAGEN.

Ker-

Kerkelyke Redenvoering ter inwydinge van de nieuwberymde Psalmen onder de Zinspreuk Laus Deo, Salus Populo. Wanneer die voor de eerstemaal gezongen werden in de Remonstrantsche Gemeente, te Utrecht. Uitgesproken den 24sten van Sprokkelmaand 1771, door W. SCHUYT Leeraar derzelver Gemeente. Te Utrecht by G. v. d. Veer, 1771. Bebalven het Voorwerk 27 bladzyden in quarto.

TErwyl vele aanzienlyke en kundige Leden onzer heerschende Kerke in Nederland vast blyven hoopen, op een verbeterd Psalmgezag, of beginnen te wanhoopen, vrezende dat men steeds by 't oude, hoe gebreklyk ook erkend, zal moeten blyven, heeft de Remonstrantsche Societeit, tot dus ver vergeefs op voorgang wachtende, eenparig beslooten in hare Gemeente gebruik te maken van de by uitstek keurige beryming, bekend onder de Zinspreuk *Laus Deo, Salus Populo*. Met den aenvang hier van in de Remonstrantsche Gemeente te Utrecht, heeft de Eerwaerde Schuyt deze Redenvoering aldaer uitgesproken, die zeer wel aen 't hoofdoogmerk voldoet. Dezelve behelst, na ene aenpryzyng van de voortreffelykheid der Godgewyde Psalmen, ene ontvouwing van 't rechtmatig algemeen verlangen naer ene betere beryming dan die van Datheen; ene beantwoording van ongegronde bedenkingen tegen derzelver invoering; waer op de Leeraer, by manier van toepassing, besluit met aentooning van 't nut, dat ene aendachte beoefening der Psalmen verleent.

H. D. GAUBII *Adversariorum varii Argumenti. Liber unus. Leidæ, apud S. & J. Luchtmans, 1771. Quarto maj. pagg. 146.*

Aanteekeningen van verscheiderlei Inboud, door H. D. GAUBIUS.

DE Aanteekeningen van een' man, zo werkzaam, en alles wat de Natuurlyke Historie, de Schei- en Geneeskunde betreft, met de grootste oplettendheid nagaan-
de, als de Hoogleeraar GAUBIUS, kunnen geen andere dan nutte en weetenswaardige zaken vervatten. De Hoogleeraar heeft derhalve dank verdient, met deeze niet in zyne lesenaars te laten verbleeken, maar overgezien en be-

schaafde in 't licht te geeven, op datze niet, na zynen dood, zonder de laatste hand 'er aangelegd te hebben, met den titel van nagelaate schriften, onder zyne papieren gevonden, uit een verkeerden yver, mogten uitgegeeven worden. Men zal dit in het doorbladeren van deeze Aanteekeningen ook ten eenenmaale bewaarheid vinden; en wy zullen het, door eenig berigt van den inhoud, ligt kennen toonen. De Aanteekeningen behelzen stoffen van verscheiderleien inhoud, zonder betrekking tot elkanderen te hebben. Zy bestaan in tien Hoofdstukken. Het I. *Van het Water der Noordzee aan de Nederlandsche kust.* II. *Een geurig oorspronglyk Zout, uit de Olie van de schillen van Curasouwsche Oranje-appelen.* III. *Van den geurigen Noot, in 't gemeen Moschaat.* IV. *Van een Blaasbalg-klisteer om rook van Tabak in 't gedarmte te blaazen.* V. *Een onderzoek van de zwarte Peper.* VI. *De Indiaansche Wortel, naar Joannes Lopez genoemd, een uitmuntend middel tegen Buikloop.* VII. *Europische Kamfer van de Peper-Munt.* VIII. *Luna fixata van Ledeman.* IX. *Enige aanmerkingen aangaande de Olie van Vitriool.* X. *Van het Indiaansch Sal Ammoniac, en iet van de Borax.* Wy zullen, om onze Lezers nog eenig meerder begrip van dit Werk te geeven, van een en ander hoofdstuk kortelyk verslag doen.

Het I. Hoofdstuk, welk kan aangemerkt worden onze Vaderlanders van naby te raaken, vervat een onderzoek van het Water der Noordzee van de Nederlandsche kust. De Heer GAUBIUS zegt tot dit onderzoek bewogen te zyn, door de Verhandeling van den Ervaaren RUSSELL, over de teering uit Klier-verstopningen, of het gebruik van zee-water in de gebreken der klieren. Het gene door dien geleerden man, uit oude en nieuwe Schryvers, aangaande de natuur van het zee-water, in de Voorrede, gemeld wordt, kon geenen Scheikundigen voldoen, en den Hoogleraar was niet bekend, dat het zee-water met zulk een oogmerk van iemand was onderzocht. Na een naauwkeurige beschryving van de wyze op welke hy hier mede de Proeven instelde, gelyk ook in al zyne onderzoekingen, doch waar in wy hem niet kunnen volgen; bevondt hy, door een Scheikundige ontwikkeling, uit het water van onze zee te voorschyn te brengen: zuiver water, een tweederlei zuur aardagtig zout, het een Selenites, waar in zuur van Vitriool, het ander en dit een eenig pekeltig zuur bevattende; eindelijk keukenzout, voor 't grootste gedeelte gaaf, en gelyk het moet zyn, scherp, ten deele wit, en door aanhang
van

van aardagtige stoffe verdoofd; dan ook een weinig *Sal mirabilis Glauberi*; waar by nog gevoegd mag worden een zeer klein gedeelte smeerige stoffe, welke zich egter door geen ander kenmerk, dan door de donkere kleur van het laatste bezinkzel, ontdekte. Dit was alles wat de Proeven hadden konnen opgeeven. Behalve de zoutigheid welke van niemant in twyfel getrokken wordt, derhalve, geene blyken van bitterheid, salpeteragtigheid of smeerigheid, van RUSSELL, volgens de Ouden, aan het zee-water toege-eigend, en waar van hy de kragt en werking afleidt. De Hoogleeaer GAUBIUS besluit hierom ook, dat de geneeskragt van het zee-water alleen afhangt van het gemeene zout in een' ruime maate water gesmolten; en dat het kan nagemaakt worden, door zo veel keuken-zout in water te doen smelten als het zee-water natuurlyk heeft. [Uit vyftig ponden zee-water waren twintig uncen en vier drachmen keuken-zout gekomen.] Schoon onze geleerde Schryver wel wil toestaan, dat het zee-water van andere kusten van het onze eenigzins kan verschillen, is het egter vry onwaarschynlyk, dat het verschil ongemeen groot zal wizen. Ook wordt dat van de Engelsche kust, ten opzichte van de geneeskragt, met het onze gelyk bevonden.

Voorts roemt de Heer GAUBIUS het zee-water van onze kust, door eigen bevinding, tot oplossing van verstoppingen, gezwellen der klieren, uitflag op de huid. En schoon het vreemd moge schynen, dat water, waar in maar een weinig zouts gesmolten is, zo veel kragts hebbe; men moet aanmerken, dat veele kwaalen, door een langzaame behandeling en zachte middelen overwonnen worden, welke door harde behandeling en heftige middelen ongeneezen waren gebleeven: tot voorbeelden worden bygebragt het gebruik van de melk, geneeskrachtige soupes en bronwateren. En het is bekend, dat het zee-water den buik opent en de pis afdryft. Dan, dit onaangemerkt, wyl het ook andere dingen gemeen is, wil de Hoogleeaer de voornaamste werking van de rotting maakende eigenschap afleiden. De Scheikundigen, namelyk, hebben geleerd, dat schoon het keuken-zout bekwaam zy om vleesch voor verrotting te bewaaren, het egter de verrotting niet dermaate tegensta, dat niet een gedeelte van het zelve vernield worde, als het onder rottende lichaamen vermengd is. En de Proeven van PRINGLE hebben getoond, dat door een zeer zoute pekels de rotting tegengestaan, maar door een minder bezwangerde bevorderd en verhaast wordt. Ons zee-water

minder zout bevattende dan genoeg is om rotting te weeren, besluit de Hooggeleeraar, dat het rotting veroorzaakt by de genen die het drinken, en de vogten tot rotting gebragt, door de natuurlyke ontlastwegen, door het zelve geopend, uit het lichaam uitgevoerd wordende, de oplosfingen van verstopte klieren en andere ongemakken tot gevolg hebben.

De Hooggeleerde Schryver voegt hier nog by, dat de zouthed van het zee-water, en de soort onderscheidende zwaarte in alle lugtfreeken niet dezelfde is, maar zeer verschillende. Een pond water van de Midlandsche, Spaansche en Fransche zee heeft een half unce zout, van de Noord- en Baltische of Oost-zee en de Finlandsche boezem niet meer dan een halve, volgens HOFFMANN: de doode zee, of het meir Asphaltites, schynt als een volkomen pekcl te wezen.

Het verwonderlykst is, zegt onze Hooggeleeraar eindelyk, dat onder zyne distillatie geen ander water is gekoomen dan het gene zuiver was, zonder reuk of smaak. Hy heeft wel gezien, dat zee-water, eenigen tyd bewaard, rotting hadt ondergaan en stonk: als dit gedistilleerd wordt, is het niet vreemd dat het overgekoomen water walglyk is. Men kan, zegt hy, uit ons zee-water, door enkele distilleering over een zagt vuur, water verkrygen, 't welk zonder eenige vermenging zuiver is: laat maar het water, welk eerst overkomt, zo het nog eenige onzuiverheid heeft, weg gegooten worden; of, laat het zee-water eerst een uurtje kooken in een open stook-ketel, op dat het vlugge, welk het eerste water iet zou kunnen aanzetten, vervliegce. Ook is het zeer goed het water vooraf naauwkeurig te laten doorzygen, om het slymige en bitumineuze, indien 'er zo iet in is, te rug te houden. Van dit alles heeft de Schryver egter in ons zee-water niets gevonden.

In het IV Hoofdstuk vindt men een' beschryving van een Blaasbalg-klisteer, om rook van Tabak in 't gedarmte te doen dringen. Het is bekend, dat men in Kolyk met hardnekkige opstopping van afgang, in verstopte Breuken, waar door de afgang ten eenenmaale belet wordt, en ook in Drenkelingen, het inblaazen van den rook van Tabak, dikwyls, tot nut en redding van zodanige Lyders te werk stelt; en de Hooggeleeraar is van gevoelen, dat men dit ook tot verstikten, gewurgden, of die door een andere oorzaak van zich zelve en als dood schynen, met alle waarschyndykheid, van gelyk nut, kan uitstrekken. Het is ook bekend,

kend, dat deeze inblaazing niet van allen op dezelfde wyze, en door gelyke werktuigen geschiede; waarom de Heer GAUBIUS hier een gereedschap beschryft, en de beschryving door afbeeldingen opheldert, waar mede dit gemakkelijk en vaardig kan gedaan worden. Het bestaat uit een dubbele Blaasbalg. Dezelve heeft in het bovenste blad een opening, om welke een koperen plaatje, als een ring, wel vasgemaakt is, waar door de lugt in de blaasbalg ingehaald wordt, zynde van binnen met een goede klep voorzien, op dat de lugt door denzelfden weg niet kan terugkeeren. Op dit plaatje moet een koperen buis, eenige duimen lang, van wydte als de gemelde opening in het blad en den koperen ring, aan beide einden open, op het plaatje lugtdigt vastgeschroeft kunnen worden. Aan het bovenste einde van de buis wordt gevoegd een koperen bos, eenige duimen hoog, welke met een afgesneden holle kegel, in de holte van de buis inschiët, en met lood vast en digt gefoldeerd wordt, terwyl men dezelve van boven met een koperen dekzel, met gaaten doorgeslaagen, kan sluiten, om dus de Tabak met een kooltje vuur in de gemelde bos te kunnen leggen. Hier by moet men hebben een klisterspyp, welke aan de pyp van den blaasbalg, onmiddelyk, of door tuschenkomst van een kort stuk van een lederen buis, zo men denkt dat zy anders, door de beweeging van den blaasbalg, wat te veel tegen den darm mogt slooten, moet kunnen gevoegd worden. Wanneer deeze blaasbalg te werk gesteld wordt, begrypt men, dat geen' lugt dan door de buis en pyp, en gevolgelyk met den rook van de aangestookten Tabak bezwangerd, in denzelfden kan indringen, welke, door den blaasbalg toe te drukken, in den regten darm moet ingaan. De afbeeldingen, in plaat hier by gevoegd, doen het ten klaarsten begrypen.

In het VI Hoofdstuk wordt gesproken van de kragt van den Indiaanschen wortel van Joan Lopez, om buikloop te stremmen. Terwyl de Hoogleeraar een kind van byna veertien maanden, aan Buikloop tot Spysloop verzwaaende, door gewoone middelen, welken van kinderen ook zelden regelmatig gebruikt worden, niet ter geneezing kon brengen; wordt hem, bygeval, door een aanzienlyke Vrouw, die veele jaaren in Oost Indië hadt gewoond, dan eindelyk in het Vaderland was te rug gekoomen, onder andere zeldzaamheden, deeze wortel vertoond, met berigt, dat dezelve van groot nut was voor buikloop, als hy, naar de wyze der Indiaanen, op een wryfsteen met wat water syn

gewreeven, en eenige reizen op een' dag gegeven werd. Den wortel onderzoekende, vondt hy denzelven droog, houtagtig, wat dikker dan een vinger, en gekaauwd genoegzaam zonder smaak. Hy dacht om zyn klein Lydertje aan de Spys-loop, en verkreeg zo veel van den wortel, om 'er de proef van te neemen. Het kind den wortel, op de gemelde wyze gereed gemaakt, gebruikende, herstelde volkomelyk in den tyd van drie dagen.

Niet dan na verloop van eenige jaaren van den wortel meer kunnende bekomen, en toen maar twee stukken, oud en zeer droog, misfchien om datze lang in kisten waren bewaard geweest, liet hy egter niet na een nieuwe proeve hier mede te neemen, in een Jongetje van vier jaaren, en zy was, hoe droog en oud de wortel ware, van even gelukkige uitkomst. Eindelyk eenige ponden magtig geworden zynde, gaf dit gelegenheid om 'er meer en in meer gevallen gebruik van te maaken. In Roode-loop, zegt de Heer GAUBIUS, heeft hy nog geen' gelegenheid gehad den wortel te beproeven; hy gelooft egter, om de menigvuldige goede uitwerkingen, welken hy 'er van gezien heeft, datze ook daar in van dienst zal zyn. In Buikloop by Teeringagtigen, welke hun doorgaans den dood voorspelt en verhaast, is hy noit zonder een gewenscht gevolg gebruikt. Van Geneesheeren in andere plaatsfen gebruikt, werdte ze op gelyke wyze van uitwerking gevonden. De Heer MONCHY, geacht Practizyn en Profesfor te Rotterdam, verheft den wortel Calomba, in een langwylige Buikloop boven deeze, en betuigt, dat dezelve in Buikloop, uit Tandkryging, weinig of niets gedaan hadt; doch in een wanhopige Buikloop van Teering-Lyders zeer schielyke hulpe hadt aangebragt en den afgang gestremd.

De boom van deezen wortel is nog onbekend: uit de dikte en houtagtigheid van den wortel, denkt de Hoogleeraar datze wel tot eenige hoogte groeit. De wortel heeft geen blyk van eenigen Balsem of harsagtigheid te bevatten. Hy vermoest, gelyk ons gering hout, in korten tyd, heeft geen byzonderen reuk, hoe men hem wryft of brandt, geen kenbaaren smaak, hoe lang men hem kaauwe. Moelyk is het derhalve te bepaalen waar men zyne werking van zal affeiden. Hy schynt, als de Simarouba, de vezelen der eerste wegen te versterken, en de vogten te binden; dan, is boven dit laatste middel te achten, om dat hy geene bitterheid en onaangenaamen smaak heeft, en, zonder eenige ontroering in 't lichaam te maaken, werkt. Gelyk het te

wen-

wenschen ware deezen wortel overal te kunnen bekomen, heeft de Hoogleeraar niet nagelaten zyne pogingen aan te wenden om denzelven; als een koopwaare van de Oost-Indische Compagnie, in meenigte te doen overgezonden worden; het welk geschiedende, zeer heilzaam zou zyn voor 't gemeen.

Wy moeten van dit Werk niet afscheiden, zonder onze Vaderlandsche Lezers nog eenig verflag gedaan te hebben wat in het VIII Hoofdstuk, aangaande de *Luna fixata* van *Ludemann*, gezegd wordt. Na een' behoorlyke verschooning, tegen een middel voor te stellen van zodanig een aardsch kwakzalver als *Ludeman* is geweest, en hem als zodanig geschetst te hebben, zegt de Hooggeleerde *GAUBIUS*: dat hy, onder de geneesmiddelen, welken hy aan zyn huis bereidde, en verkogt aan de genen die hem kwamen raad vraagen, als een der voornaamsten gebruik maakte van een klein poedertje, onder den naam van *Luna fixata*, en hier door dikwils groote geneezingen, ja wonderen, scheen uit te werken, terwyl niemant de natuur van het zelve bekend was. En de verwondering was te grooter, om dat elk poedertje, niet meer dan één grein zwaar zynde, maar eens op een dag moest ingenomen worden; en geenerleie ontroering in 't lichaam, of kenbaare ontlasting veroorzaakte.

By geval werden den Hoogleeraar eenige poedertjes getoond, en hem gevraagd, of ze veilig zouden mogen gebruikt worden. Ziende datze van *Ludeman* waren, die toen nog in leven was, gelyk ook bevestigd werdt, antwoordde hy, 'er de natuur niet van te kennen, maar dezelven te zullen onderzoeken. Hy ontdekte, dat het niets anders was dan de *Flos Zinci*, en gaf nu tot antwoord, dat hy geen kwaad vreesde uit het gebruik van zo'n klein poedertje, schoon hy van een inwendig gebruik van dit middel noit iet gehoord of geleezen hadt, maar uit het uitwendig gebruik, welk 'er dikwils van gemaakt wordt, genoeg verzekerd was, dat het zo kwaadaartig niet is als veelen zich wel verbeeld hebben.

De Hoogleeraar rustte niet in deeze ontdekking. Hy overwoog, dat hem ongemeene en byna wonderdadige geneezingen, door dit middel uitgewerkt, verhaald waren; zynde wel voor het grootste gedeelte niet geloofwaardig, doch niet alle in twyfel te trekken, wyl hy zelf van een en ander getuige was geweest, voornaamlyk in stuipagtige ziekten. In de *Flos Zinci* is niets 't welk men kan denken met

met een byzondere kragt tegen Stuipen te werken, maar wel, om een scherp zuur t'onder te brengen. Hy gaf zelf, derhalve, aan kinderen, die uit zuur in de ingewanden Stuipen hadden, een vierde of een half grein, eens of meermaalen op een dag, met een zeer gelukkig gevolg. Zo was het ook by kinderen onder het tandkrygen. En om dat veele kramp- en stuipagtige kwaalen, by vrouwen en vrysters inzonderheid, onder ons, ontstaan uit een knaagend zuur, heeft hy dit middel in veele zodanigen, schoon niet in allen, met een gelukkigen uitslag laten gebruiken. De werking van terugdryving in Oogontsteking, om den toevloed der vogten te weeren, geeft te kennen dat het ook eenige kragt van zamentrekking heeft; en wat 'er nog meer in mag zyn, bekend de Hoogleeraar niet te weeten. Om dat de *Flos Zinci* welke men in de winkels vindt, niet altyd opregt of zuiver is, onderregt de Schryver zyne Lezers hoe men dezelve kan en behoort te maaken.

Schei-en Geneeskundigen zullen dit Werk met vermaak leezen, en veelen, mischien, verlangen een *Liber alter* of *secundus*, van dergelyke Aanteekeningen en verscheiderlei inhoud, op dit te zien volgen. *Varietas delectat*.

Historie en Gedenkschriften van de Maatschappy, tot redding van Drenkelingen, opgerecht binnen Amsterdam 1767. Derde Stukje. Te Amst. by P. Meijer, 1771. Gr. Octavo, bladz. 165 — 278.

Dit derde Stukje bestaat voornaamlyk in een achtervolgend verhaal van Drenkelingen, door toediening van hulpmiddelen gered; uitmakende van den 26 Juny 1769 tot den 22 Decemb. 1770, een getal van drie en vyftig perfoonen; waar by nog eenige enkelen gevoegd worden, welken niet tot laste van de Maatschappye zyn gekomen, of buiten derzelve bestek zyn voorgevallen. Vooraf gaan eenige aanmerkingen aangaande de achting en voortzetting van de instelling der Maatschappye. In het tweede Stukje was een Lyst opgegeeven van de Ordonnantiën, die hier toe betreklyk, in onze Provintien en Steden zyn afgekondigd, welke nu nog met een byvoegzel van nieuwen is vermeerderd. Niet tegenstaande deezen zo grooten opgang van het Ontwerp, zeggen de Heeren *Directeuren* echter: „ Een ding is 'er, het geen ons verwondert. Wy hebben dit

dit in ons voorgaande Stukje reeds aangeroerd, en vinden niet minder reden om het, ook by deeze gelegenheid, te herhaalen; dit is, naamelyk, het kleine getal der giften, die ons tot nog toe zyn ter hand gesteld. Maar dewyl ons voorgekomen is, dat veele menschen van gevoelen zyn, als of wy niet meerder giften zouden noodig hebben, vinden wy ons des te sterker gedrongen, hen, by deeze gelegenheid, van het tegendeel te verzekeren; terwyl wy ons tevens vleijen, dat aan onze hoop en verwachting, ook ten deezzen opzichte, nog in het vervolg zal voldaan worden". Hier op laaten zy volgen, ook van buiten eenige nieuwe aanmoedigingen ontvangen te hebben, en brengen by, als eene der aanmerklyksten, een' Ordonnantie van haare Apostolische Majesteit, de Keizerin Koningin van Hongaryen en Bohemen, van den eersten July 1769. Haar meewaarige weldaadigheid en wyze schikkingen hebben niet alleen op het oog het redden van verdronkene en verhangene perfoonen; maar ook van zodanigen, welken door de schaa-delyke dampen van koolen, gistenden most, putten, regenbakken en lang geslotene kelders, mogten verstikt zyn. Zy belooft een premie aan die genen, welken tot deeze redding met vrugt gearbeid hebben. Zy verzekert de vergoeding der onkosten. Zy doet een genoegzaam aantal Tabaksklisterpypen vervaardigen, om, voor niet, aan de Chirurgy's die naby de rivieren woonen, en aan de Doctoren van het land en der gezondheid, uit te deelen. Nog heeft zy by haare Ordonnantien gevoegd zekere voorschriften der Medicynsche Faculteit, met betrekking tot de bovengemelde verscheide gevallen.

Nog meer. De Maatschappy heeft ook berigt ontvangen van Dokter FRANCISCO VICENTINI, van wien reeds in 't voorgaande Stukje melding gemaakt is: dat zyn' Memorie, te Milaanen, op bevel van den Magistraat der gezondheid, is herdrukt, waar door dit heilzaam Werk zich ook in Lombardyen heeft uitgebreid. Dat ook te Venetië, de Magistraat der gezondheid een' menigte Tabaksklisterpypen heeft laten vervaardigen, en aan de voornaamste Apothekers der stad, ten gemeenen gebruike, in bewaaring gegeven: en men bezig was met het maaken van den stempel tot een' Medaille, welke tot een Premie, in de geredde gevallen, zou verstreken.

Hier op volgt eindelyk melding van een gedrukt Stuk, aan welks hoofd geplaatst is een' Ordonnantie van den Ruwaard, Schout, Schepenen, Raaden en Agtmannen der Stad

Stad Rysfel, van den 7 Novemb. 1755, betreffende de perſoonen, die men voor verdronken rekt, nevens de middelen, om dezelve wederom in 't leven te herſtellen, met het gene verder op deeze plaatſe hier over is voorgevallen; nu eerſt, zo laat, der Maatſchappye bekend geworden.

Vernomen hebbende, dat eenige verhaalen van haare Gedenschriften als twyfelagtig mogten aangezien worden, tragt de Maatſchappy alle vermoeden, dit aangaande, ten eenenmaale te ſtremmen; zy wyſt een' iegelyken tot onderzoek, waar hier toe gelegenheid is; geeft de naamen op van haare Correfpondenten, in de Provinciën en Steden, welken van ieder als onwraakbaare getuigen zullen moeten aangezien worden; en toont wyders, hoe groote omzichtigheid zy gebruikt in het onderzoek, wanneer haar berigt van een geredden drenkeling wordt gedaan.

Het verhaal van zo veel geredde drenkelingen, als in dit Stukje voorkoomen, kan van een iegelyk menſchlievenden, en wien de behoudenis van zynen evenmenſche ter harte gaat, niet dan met innige verheuginge geleezen worden. Tot ſlot hier van laaten zich de geachte Directeuren dus uit: " Indien nu onze Leezers zich eens verbeelden, dat men altoos, in onze Provinciën, de bekwaamſte middelen had in het werk geſteld, om de geſtikten of vermoorden van allerlei ſoort weder tot het leven te herroepen; — indien zy eens een ſtandachtig oog veſtigen op de gelukkige reddingen, ſederd dat deeze middelen met eenigen yver en beleid zyn ter hand genomen; — zullen zy niet met ons moeten toefaan, dat men hier door jaarlyks het leven van, ten minſten, vyftig menſchen verlengd zou hebben; dat is, van niet minder dan vyf duizend menſchen in eene eeuw, zonder te rekenen de nakomelingen, welken zy, na dat die ongelukkige toevallen hen waren overgekomen, hadden konnen voortbrengen. Blykt dit, derhalven, niet een allergewigtigſt voorwerp, ook wanneer men het ſlechts op eene ſtaatkundige wyze beſchouwt? Hoe veel te meer dan, indien men by deeze overweeging nog voegt de verſcheidene invloeden, die dit ſoort van opwekkingen uit den dood had konnen voortbrengen, met betrekking tot het tegenwoordige en toekomende geluk van zo veele familiën en byzondere perſoonen. Dat derhalven een ieder naar zyn' ſtaat, vermogens en omſtandigheden, het zyne toebrengte ter bevordering van zulke heilzame eindten! Laat ons meer zeggen; dat een ieder, die 'er toe in ſtaat is, ont-

ontwerpen vorme, die het zelfde oogmerk, de verligting naamelyk der algemeene elende, ten doel hebben. Het getal van deeze elenden is maar al te menigvuldig; en waarlyk, daar zyn 'er maar weinige, die niet, ten minften voor een gedeelte, zouden kunnen verzacht worden. En wat behoorde hier anders toe, dan wat meerder toegenegenheid en onbaatzuchtige vlyt, wat meerder menschlievendheid en medelyden? wat meer Patriotsche zucht en Christelyke liefde? Edele, heilzaame, beminnelijke deugden! ach! dat men U in onze Republiek toch algemeener en werkdaadiger gewaar mogt worden!"

Tafereel van Natuur en Konst. Grootdeels naar het Engelsche gevolgd. Zesde Deel. Te Amsterdam by P. Meijer 1771. In octave 315 bladzijden.

MEt den aenvang van dit zesde Deel worden ons de merkwaardigste byzonderheden ontvouwd, die Natuur en Konst op de Schotsche Eilanden vertoonen; en verder brengt men ons onder 't oog, 't geen de nieuwsgierigheid in Groot-Britanje en Ierland voornaemlyk uitlokt. Het heeft dus Gewesten ten onderwerp, die, gelyk bekend is, ene menigte van voorwerpen van dien aert bevatten, en gevolglyk den Lezer ene verscheidenheid uitleveren, die hem, naer zyn verskillenden smaak, op onderscheiden wyzen voldoening kan geven. — Om uit de menigte ene keuze te doen, en den Lezer naer gewoonte, een merkwaardig stael mede te deelen, zullen wy ons bepalen tot het bericht, het welk ons hier gegeven word, van het Tin, dat men boven alle andere Delfstoffen, die in Groot-Britanje gevonden worden, in hoogagting houd.

„ Het is inzonderheid het voortbrengfel van het graafschap Cornwall (*), en van groot belang voor den handel der natie, op alle markten der bekende waereld. Het Tin is een witagtig Metaal, zagter dan Zilver, maar harder dan Lood. Het is het lichtste van alle de metaalen, en heeft deeze merkwaardige hoedaanigheid, dat het, geboogen wordende, een kraakend geluid maakt. Het is minder onderhevig aan roest

(*) Een Graeffschap in dat gedeelte van Engeland, 't welk den naem draegt van *Westsex*; liggende aen 't uiterste Westlyke einde; van waer deszelfs Voorgebergte ook bekend is, onder den naem van *Lands-End*.

roest dan andere metaalen, heeft zeer weinig veerkragts, en geeft naauwlyks eenigen klank van zich. Men kan het met veel kleiner vuur doen smelten, dan eenig ander metaal, zynde eene hitte, weinig grooter dan die van kookend water, daar toe genoegzaam. Het is het eenvoudigste van alle metaalen, wordende door eenen zeer laag graad van warmte, tot het uitgeeven eener meenigte van sulferagtige dampen gebragt. Het gevolg van dit alles is, dat dit metaal meer dan andere van zyne zwaarte verliest, en in het vuur gemaklyk verkalkt."

„Vyffel van Tin, in de vlam van eene kaars geworpen zynde, vliegt in brand, en maakt eene blaauwe vlam; ook geeft het eenen zigbaaren rook van zich, en eenen reuk als die van knoflook."

„Het Tin blyft gemaklyker aan de overige metaalen zitten dan eenig ander, en hierom bedient men 'er zich steeds van, om het over yzer, koper of andere metaalen te stryken, ter voorkominge van het roesten."

„Men vindt dit metaal, of in eene verzamelde meenigte, of in losse brokken; men vindt het, of in eenen hoop verzameld, of in horizontale laagten van erts, welke men vloeren noemt; of in korrels of trosfen, hier en daer in de natuurlyke rots verspreid. Men vindt het in afzonderlyke steenen, of in eenen aaneengelchakelden loop van zulke steenen, den naam van beuhey, dat is van leevenden stroom, draagende; want wanneer een steen geen metaal in zich heeft, zeggen de tinwerkers dat hy dood is; eindelyk wordt het ook gevonden in een op zich zelf liggend poeder. Somtyds vindt men dat een vloer de diepte heeft van veele vademen, en dezelfde erts wordt dikwils ontdekt in de loodregte diepte van veele vademen, en vervolgens in eenen vloer verspreid. De mynen, waar in deeze vloeren liggen, zyn zeer gevaarlyk; want men moet wel zorgvuldig zyn, om den grond op te houden, die ondermynd is, door het uitgraaven van een horizontaal bed van ertse, ter diepte van veele vademen. By gebrek van deeze voorzorge, die niet zonder het maken van groote kosten kan genomen worden, zonk de grond, boven een van deeze vloeren, een groot eind wegs, in, zonder dat men 'er in het minst op verdagt was, het welk veroorzaakte dat allen, die 'er op of onder waren, leevend begraven werden."

„Tin wordt, in eenen staat van stof, alleenlyk gevonden aan de oevers van inhammen en rivieren, en in opene baai-

baaijen , waar het waarschynelyk door het water gebragt wordt , na uit eenige laagen , die aan de zee bloot liggen , weggespoeld te zyn.

„ Het bearbeiden der tinmynen gaat gepaard met zeer veel moeite en zwaarigheden , niet slegts , uit oorzaak van de verbaazende diepte , op welke de putten dikwyls moeten gemaakt worden , welke somtyds wel zestig vadem is ; maar ook om dat de rotten , die niet zelden voorkomen , en door welken een doorgang moet gegraven worden , zo hard zyn , dat de werklieden naauwlyks eenen voet diep in een week tyds kunnen komen . De zachte aarde van deeze mynen is ook zeer lastig voor de mynwerkers , uit hoofde van de ongezonde dampen , die 'er uitkomen , en de waterstroomen , die 'er dikwyls uit voortschieten .

„ Wanneer de erts opgegraven , en uit de myn gehaald is , dan wordt zy met groote hamers aan stukken geslagen , en vervolgens naar een' stampmolen gebragt , om ze nog kleiner te maaken ; ook doet het water , het welk 'er over heen loopt , de aardagtige deelen wegspoelen , terwyl het de metaalagtigen overlaat . Dit gedaan zynde wordt zy in een' oven op yzeren platen gedroogd , en in eenen daar toe geschikten moolen tot stof gemaalen ; waar na zy nog eens afgewaschen en wel gedroogd wordt , en in dien staat wordt de metaalstof zwart tin genoemd . Om het tot wit tin of eigenlyk metaal te maaken , wordt het naar een' oven of een stookhuis gebragt , daar het , door middel van een koolenvuur , door eenen zwaaren blaasbalg , welke door het water gaande blyft , brandende gehouden wordende , gesmolten , en wanneer het koud geworden is , gesmeedt wordt , zynde dit de laatste bearbeiding welke 'er aan gedaan wordt .

De Nieuwe Reiziger ; of Beschryving van de Oude en Nieuwe Wereld , uit het Fransch van den Abt DE LA PORTE. Tiende Deel. Bebelzende Louiziana , Mexiko en Kalifornia. Te Dordrecht , by A. Blusé en Zoon , in gr. Octavo. 1770 , 307 bladz.

HEt Tiende Deel van den *Nieuwen Reiziger* , 't welk wy thans voor ons hebben , vervat Drie Brieven over *Louiziana* , zeven over *Mexiko* , en één over *Kalifornia* , in denzelfden smaak en op den trant als de voorgaande Deelen deezes Werks , waar van wy reeds menigmaal melding gemaakt hebben , geschreeven . Van de verbetering der Vertaalinge hebben wy berigt gegeven , by de aankondiging

des Negenden Deels (*). Wy hebben, ~~derhalven~~, niet anders te doen dan onzen Leezers, een proefje uit dit Deel op te leveren. Hier toe strekke de beschryving van den staat der Mexicaansche Geestlykheid, van welken de Abt *de la Porte* den Vader Domini-
aan *Akuença* geen zeer voordeelig berigt doet geeven; dus laat hy hem spreken.

„ Hoewel men my niet kan beschuldigen van al te gestrengte grondregels ingezogen te hebben in het landschap Andalusiën, al waar ik het geestlyke kleed heb aangenomen, moet ik u echter bekennen, dat ik my van zuchten niet kon onthouden over 't godlooze leven, dat ook onze Monniken in dit nieuwe werelddeel zag leiden. Te *Vera-Kruz* komende, ging ik in een klooster van onze orde huisvesten. Maar hoedanig was myne verwondering, dat ik het zelve bestuurd vond door een' Jongeling, die deze bediening voor eene somme van duizend dukaten verkregen hadde! Ik verwagte 'er aansonds eene boekery te zien, om dat ik wist dat het huis ryk was. Helaas! dezelve bestond slechts uit een twaalfstal oude boeken, in een boek versthoven en met spinrag bedekt, en waar op een cyter geplaatst was. De kamer van den jongen kloostervoorzitter was bekleed met een karoenen tapyt, geborduurd met allerlei kleuren, en met zeer schoone tafereelen versierd. De tafels waren bedekt met zyden kleeden, en de kasten versierd met porseleinen, en met allerlei doorzui-kerd ooft vervuld. Zyne gesprekken liepen over zyne geboorte, over zyne gunst by de grooten, en nog meer by de Juffers, over zyne fraaije stem en zyne bekwaamheid in de muzyk, waar van hy ons verscheidene proeven gaf; zingende en spelende, op zyne cyter, eenige tedere veerzen, welke hy zeide voor eene Nonne gemaakt te hebben. Vervolgens dischte men een avond ontbyt voor, waar van alle de schotels met amber en muskus doortrokken waren. Myne zinnen waren, door de schoonheid der huisfieraden, het geluid der speeltuigen, de heerlijkheid der gerechten en reukwerken, in de wel-lustige cel van-deezen jongen kloosterbroeder, derwyze betooverd en voldaan, dat my, van Europa in de Nieuwe Waereld overgegaan, deze waereld inderdaad nieuw toefcheen.

„ Voor het overige ziet dit niet alleen op de lieden van myne orde; maer overal, waar ik my begaf, bemerkte ik in de monniken en priesters eene verwyfde levenswys en manieren, geheel en al strydig met hunne bediening'. Wat zoudt gy zeggen, wanner gy een zoon van St. Franciskus op een kastanje-bruin paerd gezeten, en van een knecht gevolgd zaegt, alleen om aen het eindt van de Stadt de biecht van eenen stervenden te hooren? Zyn opgeschorte rok vertoonde om zyne oranje zyden kousen, spianschlederen schoenen, een' broek van Friesch linnen, en eene kant van vier duimen breedt, onder zyne knien vast gemaakt. De andere monniken droegen onder hunne zyden mouwen gestikte zyden hembdrokken, geborduurde lubben en hemb-

(*) Zie de *N. Vaderl. Letter-Oefen.* V. Deel I St. bladz.

hemden van Hollandsch linnen. Na den maaltyd stelde men ons voor, met dobbelsteenen of kaarten te spelen, en deze rydkortingen duurden een gedeelte van den nacht. Insgelyks is het een gebruik, onder de geestelyken van Mexiko, de Vrouwenkloosters te bezoeken, en een gedeelte van den dag te besteedden aan het vermaak van hare muzyk te hooren, en haere ingeleide vruchten te eten. Deze huizen hebben heerlyk opgesierde vertrekken, door houten tralies afgeschieden, tot afzondering van de beide kinnen.

In deze plaetsen laten alle de Inwoonders, van eene aenzienlyke geboorte, hunne dochters opvoeden. Het onderwijs, dat zy 'er in genieten, bestaat in het maeken van allerhaande naeldwerk, het oefnen van de muzyk en het speelen van toonesstukken, die in de Kerken, op groote feestdagen, vertoond worden. Men vertelde my, dat eene zekere jonge geestelyke zich, door de vereeringen, welke zy ontving van de Kerkelyken en byzonderlyk van eenen Bischof, die haer beminde, dermate verrykt hadde, dat zy zich eene prachtige woning, met galleryen en tuinen deedt bouwen, waer in zy door zes Négerinnen gediend wierd. In de meeste van deze Kloosters leeft men in geene gemeenschap; maer yedere geestelyke ontvangt van de algemeene inkomst zo veel als zy tot haar onderhoud noodig heeft, en kan verscheide slaven tot haren dienst hebben.

De geestelykheid is zeer vermogend en rijk: zy bezit allsen meer dan het vierde gedeelte der inkomsten van het Koninkryk; en men kan, zonder vergrooting, zeggen, dat de Priesters, Monniken en Nonnen meer dan het vyfde deel van de vrye landbouwderet des lands uitmaken; maer dewyl zy, in het algemeen, al te onwetende zyn om door hunne predikingen te onderwyzen, en al te ongeboonden om door hun gedrag te stichten, zo heeft het Volk geen het minste voordeel van hun getal, rykdommen of gezag. De meesten zyn niet dan gelukzoekers, die, uit Spanje vertrokken, zonder eenige opmerking op hunne waardigheid, zich slechts schielik trachten te verryken, en de onweetenheit en ligtgeloovigheid dezer goede lieden te misbruiken. Nauwkeuriglyk aen het uitwendige hunner godsdienstigheid verknocht, bemoeijen zy zich niet met den grond der zedekunde. Echter lydt het geene ik zegge eenige uitzondering: want ondanks de gebreken van de meesten der wereldlyke of geestelyke Kerkelyken, kan ik den lof niet onthouden aen den yver der geenen, wien men veele godvruchtige en liefdadige geslachten verschuldigd is. Deze hebben den Indianen en Negeren eenige kennis van den waeren Godsdienst ingeboezemd, en eenigermate derzelver slaverny verzacht. Ik heb sommige Kerkvoogden zich zien offeren voor de onderwyzing hunner kudden, en anderen om dat zy zich aankaanten tegen de misbruiken die afgeschafft moesten worden. Een Bischof stierf door vergif, om dat hy de Vrouwen van zyn biadom wilde belletten in de Kerk te eeten. Zy gaven voor aen zulk eene groote zwakheid der mage onderworpen te zyn, dat zy geene mis konden hooren, zonder een kop chokolad, van eenig doornuikerl oest vat-

gezeid, te gebruiken. Hare dienstmaegden bragten haer dezelve aen; en dewyl dit niet geschiedde, zonder eenige onaendagtigheid te veroorzaaken, was de Kerkvoogd bedacht om deze ergernis weg te neemen. Na vrugeloos alle zachte middelen beproefd te hebben, kondigde hy eenen kerkban af; maer men was daerom niet minder hardnekkig om hem te gehoorzamen. Kortom, om dezen twist te eindigen, besloot men hem vergif te doen inneemen, en hy stierf, terwyl hy God voor de veroorzakers van zynen dood om vergeving smeekte.

„ Diergelyke trekken zyn wel bekwaem om den Indianen de eerbied, welke zy voor de Kerkelyken, en byzonderlyk voor de Monniken hebben, in te boezemen. Ik heb deze laetsten schaemteloos een misbruik daer van zien maken, en ik had op zekeren dag de zwakheit om aen hunne bedriegery de hand te leenen. Ik was op een muil-ezel gezeten, om eenen berg af te dalen, wanneer het Dier stelde, en my langs de rotten nederwierp. Ik zou den dood niet ontgaen hebben, indien het den Hemel niet behaegd hadde, dat ik onder weg aen een heestergewas was blyven hangen. De Indianen, die 'er tegerfwoordig waren begonnen *mirakel* te roepen, en in het begrip, dat zy van myne heiligheid hadden, vielen zy voor my op de knien om my de handen te kussen. Zy die het eerste aen het vlek, alwaer ik my na toe begaf, aen kwamen, verspreidde aldaer het gerucht van myn voorval, en deden den Inwoonderen het zelfde denkbeeld van my opvatten. Dit bragt my zo veele vereeringen aen, dat ik, in een Klooster van myne orde, myne rykdommen overziende, bevond dat ik veertig kroonen aen geld, en omtrent de waerdry van dezelfde somme aen eijeren, honig, vruchten, gevogelte, enz. bezat. Doch het is waer, dat ik alle deze offeranden niet verzameld hadde, dan op den raadt van een' onzer geestelyken; dien ik al te ligt hadde gevolgd. Zoo lang wy voor heiligen doorgaen, zeide hy tot my, zullen wy altoos in staet zyn deze onnoozele Volken te regeren, en over hunne goederen en perfoonen te beschikken. Hier op leidde hy my naer de Kerk, en deed my met hem op een' stoel in het koor zitten, alwaer ik den heilig, die deze lieden zich in het hoofd gebragt hadden, vertoonde. Zoo dra wy gezeten waren, kwamen de Mannen, Vrouwen en Kinderen, zich voor myne voeten op de knien werpen, om mynen zegen te ontvangen, my hunne offeranden aan te bieden, en myne gebeden te verzoeken. Dezelfde Geestelyke verhaelde my dat hem omtrent acht duizend piasters, die hy, sedert twaelf jaeren, door de blindheit van dit Volk verzameld hadde, korts te vooren door roovers ontfolen waren; het geen my deze spreuk, dat het onrechtvaardige goetd nimmer bedydt, op my zelven deed toepassen: dewyl ik vreesde, even gelyk hy, te verliezen het geene ik, door de eenvoudigheid der Indianen, vergaderd hadde.

„ Na 't geen ik u zo even gezegd heb is het niet te verwonderen, dat byna alle de rykdom in de handen der geestelykheid overgaet.

Voeg

Voeg daer by de hulpmiddelen der Koopmanschap, waer van de Priesters en Monniken zich met des te meer vryheid en strafloosheid bedienen, om dat zy zich, door de heilighheid hunner bediening, en het misbruik van de Kerkelyke wapenen, doen ontzien. Zy onttrekken dezen rampzaligen alles, wat dezelve door hunnen arbeid winnen. Ook hebben de Spanjaards, geene zekerder middelen kunnende bedenken om rykdommen te vergaderen, weinig lust tot het huwelyk, en verkiezen liever zich in den monniken staat te begeeven. Hier vinden zy in eens, de rust, agting en den rykdom, en hier door worden de kloosters met mannen en vrouwen vervuld. Dezelve zyn zodanig vermenigvuldigd, dat men 'er in de enkele hoofdstad meer dan vyftig telt, meestendeels zeer ryk, en gesticht door verscheidene byzondere personen, die door diergelyke milddadigheden tragten uit te steeken. Sommigen doen ryke altaren, bouwen in de kapellen der heiligen, voor welke zy genegenheid hebben opgevat. Anderen vereeren gouden kroonen, ketens en lampen aen de afbeeldingen van de moedermaegd. Een stervende Kreool gelooft dat zyne Ziel behouden is, wanneer hy der Kerke veel gelds naaet. Zyne schuldeischers of bloedverwanten worden dikwils vergeeten, en de goederen gaen tot de kloosters over; het geene u te meer moet verwonderen, om dat de Kreolen zelden tot kerkelyke waardigheden komen. In de kloosters zelfs heeft men altoos getracht hen te vernederen, en van de eerste plaatsen af te houden: dewyl men vreest dat zy, door hun getal, de wezenlyke Spanjaards zullen overtreffen. Om deze reden worden alle de Kloostervoogden van Europa gezonden. Evenwel zyn 'er landschappen, waer in de Kreolen zoo wel ondersteund werden, dat zy de geestelyken, die hun uit Spanje by kwamen, geweigerd hebben te ontvangen. Anderen leefden in zulk eene slechte eendragt, dat zy, by de verkiezing van een Landshapsklooster Voogt, elkander vermoord zouden hebben, indien de Onderkoning niet in hunne vergadering gekomen ware, en 'er eenigen in ketenen had doen sluiten. De Kreolen behielden eindelyk de overwinning, door de meerderheid der stemmen, en hielden staande dat zy, wanneer 'er geen voorwerpen van hun land ontbraken, geen toevoer van Vreemdelingen noodig hadden. Men laet hen vreedzaam in deze bezitting, om dat zy, behalven eene groote onderwerping aan den heiligen stoel, zo veel gelds na Rome zenden als de Spanjaards.

„ In het landschap van Mexiko zyn 'er niet dan de Jezuiten, en Karmeliten, die de meerderheid voor de Europeaanen bewaerd hebben, door alle jaren twee of drie nieuwelingen uit derzelver land te doen komen. In het Regtsgebied van Guaxaka, ontvangt men geen eenen vreemden zendeling. De Dominikanen hebben langen tyd wederstand aen de Kreolen geboden, terwyl zy, met zoo veel drift als waerheit, de onweetenheit der volken, wier denkbeelden omtrent de goddelyke en menschelyke zaken even belagchelyk zyn, bybragten. De Indianen, tot den Christelyken Godsdienst bekeerd,

zyn daerom niet minder afgodisch: want zy aenbidden onze beelden als zoo veele goden. De Kreolen duden zulks, en zeggen dat dit nog beter is dan dat zy ongedoopt waren. De heilig, voegen zy 'er by, zal medelyde met hun hebben; om de liefde voor zyne afbeelding'. Men tracht hen in deeze algemeene blindheit te houden, het is hun verboden eenige boeken te hebben; en in geheel Nieuw Spanje ziet men 'er weinige anderen, dan vuran-getyden- en misboeten. Het geval leverde op zekeren dag de Herschepping van Ovidius in de handen van eenen Kreool. Deeze gaf aensfonds het boek aan eenen geestelyken, die ter goeder trouwe geloofde en de geheele stad overreedde, dat het een Engelsche bybel was. Hy haelde zyn bewys uit de afbeelding van ydere herschepping, zeggende; zie daer hoe deeze Ketterfche honden den duivel aenbidden, en door hem in beesten veranderd worden. Vervolgens smeet men deezen gewaenden bybel in een vuur, ten dien einde aangestoken; en de monnik deed een lange redenvoerlag, om den heiligen Franciskus voor deeze gelukkige ontdekking te bedanken. Biele diergelyke onkunde regeert 'er ook in alle de vierfcharen der gerechtigheit. In eene zelfde pleizaal, heb ik her zelfde vonnis zien stryken over twee gevallen, die regelrecht tegens elkanderen aenliepen. Toen men den rechter deeze tegenstrydigheit hadden doen bezessen, stond hy van zynen stoel op, en zwoer by alle de heiligen, dat deeze Lutherfche honden, de Engelschen, hem de boeken van den Paus Justinianus, waer van hy zich bediende om over alle twyfelachtige zaken te vonnissen, uit zyne boekery ontfloolen hadden; maer dat hy deeze Hugenootten, wanneer zy weder door Nieuw Spanje kwamen, allen zou doen verbranden."

Van den rykdom der *Mexicaansche Geestlyken*, spreekt de Abt DE LA PORTE, „in deezer voege." De geëerdsten en ryksten van alle de inwoonders van Mexiko zyn de Kerkelyken. Men zal eenigzins van hunne rykdommen kunnen oordeelen door die van den Aertsbisfchop en het kapittel van de hoofdkerk, wier jaerlyksche renten driemaal honderd duizend piasters bedragen. De stichting dier kerk heeft onnoemelyke sommen gelds gekost. Het koor is versierd met meenigvuldige beeldwerken van welriekend hout, en met vier altaren; die de hoeken van het vierkant airmaken, behalven het groot altaer, wiens heerlykheit boven alle verbeelding is. Verscheidene kapellen, rykelyk bagiftigd, vergrooten den luister van het gezigt. Onder dezen aertsbisfchoppelyken zetel behooren de bischoppen van los Angeles, Mechoakan, Guaxaca, Guadalupe, Guatimala, Yucatan, Nikaragua, Chiapa, Honduras, en Nieuw Biskaje. Men begroot de inkomsten van deeze bisdommen op meer dan één millioen, en vyfmael honderd duizend stukken van agten.

Welk slag van Christlyken Godsdienst in *Mexiko* gehandhaefd worden kan het volgende staetje ons leeren. „Het volk in Mexiko is zeer aen den Roomschen Godsdienst verknocht. De Indianen wyken in dit stuk niet voor de Spanjaerden, en zyn niet inder nauwkeurigheid in het waerneemen van alle de uiterlyke oefeningen van Godstrucht.

De

De monniken, die hier zulk eene groote rol spelen; houden hen in deeze gefeldheit, door den smaak, dien zy hen inboezemen, en welken zy zelfs hebben voor de luisterryke Godsdienst oefeningen. Voornamelyk verschynen zy gaerne in de ommevangen; en 'er gaet geen dag voorby, of men is getuigen van eenige belachlyke vertooningen, die groot denkbeeld geeven van den invendigen Godsdienst der inwoonderen, in het midden van zoo veel kerken, priesteren, en monniken. Verscheide gemaskerde liederen maken allertei buitelingen en draaijingen voor het hoogstwaerdigste: men draegt 'er gekerde katten en varkens, die al macuwende en knorrende, met de menschelyke stemmen, een allerkoddigst muzyk uitmaken. In de middernachtsems ziet men al het volk, zoo monniken als leeken, dansen op het geluid der speelsuigen, met de gewoonlyke grillen en gebaren der gemaskerden; in de vastenavonds-vermakelykheden. Deze zyn als engels, geene als duivels vermoed, terwijl zy elkanderen kruisjers scheldwoorden naer het hoofd werpen, en dezelve met vuistslagen vergezellen, tot dat de zwakste party de vlugt neemt. De monniken der Drievuldigheid, van St. Franciskus en St. Gregorius, dragende yder hunne beeldenissen, met meeningvuldige waschenkaerssen, treden nauwlyks in de hoofdkerk, of raken in twist om den voorrang. Wel rasch komen zy tot scheldwoorden, van scheldwoorden tot slaagen, en het gevegt wordt zo hevig, dat men verscheiden gekwetsten moet wegdragen.

De Starrekunde voor jonge Heeren en Jufferen, op eene gemeenzaame wyze verhandeld in tien Samenpraaken, tuschen NEANDER en EUDOSIA, door JACOBUS FERGUSON. Uit het Engelsch vertaald, en met de vereischte Printoerbeeldingen opgehelderd. Te Amsteldam by P. Meijer, 1771. In groot octavo 233 bladzyden.

Zyne kundigheden, op ene gemeenzaame wyze, aan anderen zo klaar en overtuigende mede te deelen, dat ze, zo ze 'er toe uitgelokt worden; en hunne omstandigheden zulks gebenghen, zich daer door in staet bevinden om verdere vorderingen te maken, is, naer uitwyzen der ondervindinge, leders zaek niet. Doorgeoefende Lieden vooronderstellen ligtlyk, dat kundigheden, die hun gansch gemeen zyn, ook zeer gereed door anderen begrepen worden; en ene misvatting hier omtrent benadeelt niet zelden de manier hunner onderwysinge. Zo iemand hier van genoegzaam vry te spreken zy, 't is de beroemde *Ferguson* in dit zyn Werkje, waer in hy ten doelwit heeft, aan jonge Lieden een onderwys te verlenen, waer door ze, de vereischte oplettenheid aanwendende, ene algemene kundigheid van de Starrekunde kunnen verkrygen, zonder in de Meet- of Wiskunde ervaren te zyn. Hier toe bedient hy zich van zeer wel geschikte Samenpraaken, die, door hevensgaende afbeeldingen, de hoofverschynfels der Starrekunde op eene duidelyke manier ontvouwen;

men; en een aendachtig Lezer de verſichte onderrichting geven, om zich zelve een geleidlyk denkbeeld te vormen, van die verſchynſelen, welken zich deswegens voor zyn gezicht opdoen. — Dit Stukje behelst dus eene handleiding, die by jonge Lieden met het hoogſte regt aangeprezen mag worden; op dat ze ten minſte ene oppervlakkige kennis hebben van die Wetenschap, welke, boven alle andere menſchlyke Wetenschappen, ten krachtigſte dient, om 't hart te vervullen met eerbied voor den machtigen, wyzen en goeddoenden Schepper en Beſtierder van alles wat zich beweegt en leeft; of op enigerleie wyze beſtaet. — En veelligt zal ene ernſtige beoefening van dit onderwys velen hunner zodanig een ſmaak doen krygen in de Starrekunde, dat ze 'er door opgewekt worden, om zich ook op de zo nuttige Meet- en Wiſkunde toe te leggen; wanneer hun een open weg gebaend word, om deze hunne verkregen kundigheden onwankelbaer te gronden, en nog veel verder uit te breiden.

Het Licht ten tyde des Daags, zynde een onderwyzinge in de Hebreeuwſche Taalkunst. Door JACOBUS BOSCH, Onderwyzer in de Hebreeuwſche Taalen. Te Leeuwarden by A. Ferwerda, 1770. Behalven het Voorwerk 76 bladzijden in groot octavo.

HET leeren der Hebreeuwſche Sprake, by velen zo moeilyk geacht, is in de oogen van den Taelmeester *Bosch* aen geen groote zwa-
righeden onderworpen; en een ieder, die den aert dezer Tale recht kundig is, zal hem daer in gereedlyk toevallen, wanneer men 't oog ſlechts heeft op ene algemene kundigheid dier Tale; waer door men in ſaet geſteld word, om min of meer met oordeel na te kunnen gaen, 't welk men, naer 't gewoone beloop, in veler Godgeleerde Schriften, by 't ophelderen van deze en gene plaetzen des Ouden Verbonds, ontmoet. 't Is geheel iets anders ene Tale volkomen machtig te zyn, en iets anders 'er zo veel van te weten, als men tot het bovengemelde einde behoeft; en hy die het laetſte alleenlyk bedoelt, zal 't met ene ernſtige beoefening dezer Onderwyzinge van den Taelkundigen *Bosch*, met weinig moeite, wel zo ver kunnen brengen, dat het aen 't gemelde doelwit beantwoorde. Het thans uitgegeven Stukje bepaelt zich tot de eerſte gronden, die men tot het lezen, aſſeiden der woorden, en 't verſchikken of verbuigen der Werkwoorden noodig heeft; en 't zelve ſtaet, zo 't den Lezer gevalt, eerlang gevolgd te worden van een tweede, dat ter ontvouwinge van 't verdere volledige onderwys geſchikt is.

FEDRA, Treurspel. Te Amſterdam by D. Klippink, 1770. Behalven het Voorwerk 76 bladzijden.

HET hoofdonderwerp van dit Tooneelftuk is, *Fedra* verſlingerd op *Hippolytus*, den Zoon van haren Gemaal *Theſeus*, by ene voor-
gaen-

gaende Echtgenoot *Antiope*. *Hippolytus*, dier bloedschandige vlamme afkeerig, ziet zich, op valsche betichting, bloot gesteld aen den haet van zynen Vader *Theseus*, die, hem verbarmende, *Neptunus* ter wrake smeekt. Intusschen is *Hippolytus* verliefd op *Aricia*, ene Atheensche Princes, wiet Huwlyk, volgens de Staetkunde van *Theseus*, geen stand mógt grypen. Dit te verslaen verbittert niet alleen *Theseus*, maer doornyd ook het hart van de afgeslagene *Fedra*, welker ziel aen de ene zyde door berouw, en aen de andere door minnenyd gefolterd word. Ten laetste, wanneer de onschuld van *Hippolytus* enigzins begint door te stralen, verneemt *Theseus* te niet, dat *Neptunus* zyné bede verhoort heeft, en zyn Zoon jammerlyk omgekomen is; in welk tydstop *Fedra*, een doodlyk vergif ingezwoegen hebbende, haer wanbedryf en zyns Zoons zuiverheid erkent, zo als ze op 't punt staet van den geest te geven. — Een jonge Dichter heeft dit Stuk van den Beroemden *Racine* nagevolgd, en brengt het zelve als zyn eersuling van Tooneel-Poëzy in 't licht; welks uitvoering genoegzaam toont, dat hy verdere aemmoediging verdient, in zó verre hy alleszins blyken van oplettendheid geeft; dat hem by voortgang bekwaam zal maken, om de eigenaertige taaf der hartstochten in acht te nemen, en een vloeiwaren styl gade te slaen. Dat hy hier toe niet ongeschikt zy, kan men enigermate afnemen, uit het volgende onderhoud tuschen *Fedra*, en hare verrouwde *Enone*; die onze hartstocht van verontwaerdiging gaende maekt, terwyl *Fedra* naer ons medelyden dingt.

F E D R A.

Enone, ach! weet gy reeds wat ramp ik heb gehoord?

E N O N E.

O Neen! maar zie myn angst: om ongeveinsd te spréken,
Uwe onverwachte vlugt deed my van schrik verbleeken;
Ondanks uw streng gebod genaak ik u, bevreesd
Voor 't schriklyk woeden van uw' selberoerden geest.
Beducht dat gy u zelf van 't leven zoud berooven. . .

F E D R A.

Een medeminnares! . . . Kan ik die maar geloven!

E N O N E.

Wat zegt gy?

F E D R A.

Dat de min Hippolytus verwon.

Die wreedaart, wiens gemosd ik niet verwinnen kon,
Wiens hart noch eerbewys noch klagten konden raken,
Die tyger, dien ik nooit dan siddrend kon-genaken,
Erkent, in 't eind gedwee, eene overwinnares. . .
Ken in *Aricia* myn medeminnares!

E N O N E.

Aricia: . . .

F E D R A.

Wat ramp staat my op nieuw te vreezen?

Tot welk een foltering zie ik me op nieuw verwezen?

Al! 't geen ik leed, myn angst om 't schenden myner vrouw,

Het woeden van myn drift, de smart van 't naberouw,

En de onverzweigtre smart door 't weigren van dien wreeden...

Enone, ik ly nu meer dan ik ooit heb geleden!

Licht word de wreede Prins van zyn meesteres bemind!

Door welk een helsche kunst werd myn gezigt verblind!

Hoe is dat haatlyk paar toch eerst by één gekomen?

Wanneer, en waar zyn zy voor 't eerst by één vernomen? ...

Gy kost dit weten! gy! spreek, waarom hebt gy niet

Gezorgd, dat my van hen die hoop niet is geschied?

Uw zorg, uw zorg alleen kon best myn oog verlichten!

Kost ge ons niet van hun liefde in 't heimlyk iets berichten?

Heeft hun by één zyn nooit uw' argwaan opgewekt?

Zy waren in dit hof door bosch noch rots bedekt!

Zy hebben onbescroomd hier met elkaar gesproken! ...

Gy hebt het zuiverst vuur in hun gemoed ontfoken,

En wreed begunstigd, goon! Van woeging wry in 't hars,

Genoten ze al 't vermaak der eerbare liefdesmart!

Elk dag was even klaar en lieflyk in hunne oogen!

En ik, daar my natuur in 't minst geen mededogen

Betoont, ontvlugt het licht, dat myn verdriet vergroot!

Ik durf geen' andren god meer smeeken dan den Dood!

Hoe lang deed hy myn hart vergeefsich zyn pyl verwachten!

Myn droefheid voedende, en verkroppende al myn klagten,

Moest ik voor 't oog van 't hof, tot overmaat van pyn,

Myn tranen snooren, om bedekt verliefd te zyn;

En wilde ik door geweën myn hart verlichting geven,

Ik kon dat middel nooit verkiezen zonder beven!

En, loos bedekkende al myn wee, zo lang geleën,

Moest ik my menigmaal onthouden van geweën!

E N O N E,

Zy scheiden van elkaer; dus moeten zy hun zinnen...

F E D R A.

Zy zullen tot aan 't graf elkaer getrouw beminnen.

Zelfs nu, terwijl ik spreek, ó denkteld al te wreed!

Trotseren zy myn woede, en spotten met myn leed.

Ondanks de ballingschap die hen van hier zal dryven,

Beloven zy met eede elkaer getrouw te blyven.

Daar hun geluk my boont, ontfloekt het sel myn spyt...

Heb deernis met myn woede en dollen minneyd,

Enone! ... Aricia zal eerst myn vrees gevoelen:

Kom, laat ons by den Vorst door list haar val bedoelen;

Ja, laten wy, met ernst, in 's Konings trots gemoed

Den haat weér woeden doen op dat verachtlyk bloed.

Tot

Tot geen geringe wraak moet Thefens zich bepalen!...
 Al 't kwaad van haar geslacht kan niets by 't hare halen!...
 Myn minnenyd ontsteek' des Konings razerny!...
 Wat doe, waar dwaal ik! Ach! wat driften soltren my!
 Ik minnenydig? Ik, den Vorst in toorne ontfleken!
 Myn echtgenoot, gy leeft! gy ziet my liefde kweeken...
 Voor wien? . . . O Godd! op wien duffde ik myne oogen slaan!
 Elk woord doet my van schrik het haar te berge staan!
 Kan ik na 't geen ik deed noch grooter gruwlen plegen!
 Ik ben tot bloedfchande en 't gevloektst verraad genegen;
 Myn hand, gewapend tot de doemenswaardste wraak,
 Is vaardig 't fchuldloos bloed te fporten met vermaak!...
 Elendige! acht! gy leeft! Gy kunt noch 't licht verdragen.
 Der Goddelyke zón? die oorsprong uwer magen (*)!
 Der godtr vader heeft uw fegghuis voortgebragt,
 De hemel, 't gemfch heelal is vol van uw geflacht!...
 Waar berg ik my! Wel aan: men vlugt naar Plutons ftranden.
 Maar acht! myn Vader heeft de lofbys daar in handen:
 Ja, Minos, zo men zegt, heeft die in zyn geweld;
 's Is hy die in de hel der geesten vonnis vel!
 Hoe zal zyn bleete fchim door fchrik zyn ingenomen,
 Wanneer zyn Dochters geest voor zyn gezicht zal komen,
 Belydende opendyk een aantal euveldaen,
 Ja gruwlen, . . . meer dan licht gedoemde ook heeft begaan!
 Myn vader, ó wat fmart zult ge op dat fchouwfpel lyden?
 My dunkt ik zie de bus uw ftraffe vuist ontglyden;
 U peinzen op een ftraf noch nieuw in 's afgronds poel...
 My dunkt dat ik de ftraf reeds van uw hand gevoel!
 Genade! Een wreede god kost uw geflacht verwinnen!
 Erken des hemels wraak in 't woeden myner zinnen.
 Uw doevle dochter heeft de vruchten nooit geplukt
 Dier gruwzame euveldaad, waar van de fchand haar drukt;
 En daar het ongeluk zich nooit van haar zal wenden,
 Zal zy op 't fmartelykst haar kwynend leven enden.

E N O E.

Moet ongegronde fchrik uw hart met fiddring ftaan?
 Zie, toch uw licht vergryp met andere oogen aan!

Gy

(*) *Der goddelyke zón, die oorsprong uwer magen.* De Zón te omfchryven als ene Godheid, aen welke men zyn oorsprong verfchuldigd is, komt ons, fchoon men 't konde verdedigen, niet eigen voor aen de tael der oude Heidenen, die in zulk een geval waerfchynlyk eerder de benaaming van *Apol*, (zynde de Vader van *Pafiphaë*, Gemalin van *Minos*, uit welken *Fedra*,) gebruikt zouden hebben, in wier navolging men hier zou mogen zeggen

Der ftralen van Apol, dien oorsprong uwer magen!

Gy mint, vorstin. Vergeefs zoud gy uw lot weêrstreven.
 Een doodsche liefdedrift(*) heeft u tot kwaad gedreven.
 Is dit een wonder? Zyt gy de eerste op wie de kracht
 Der liefde triomfeert? en zyn aan 't aardsch geslacht
 Geen zwakheen eigen? 't Moet naar geen volmaaktheid dingen.
 Ach! buig, als sterveling, voor 't lot der stervelingen!
 Gy hebt te lang een' walg voor 't lieflykst juk betoond.
 Het heilig godendom, dat in den hemel woont,
 En door zyn donder 't kwaad zo menigmaal doet beven,
 Wierd door onwettig vuur ook somtyds aangedreven.

F E D R A.

Wat hemeltergende en niet recht doemwaarde raad!
 Gy wilt my dan geheel verstrikken in het kwaad?
 Eerlooze! ach! gy alleen hebt my zo verr' doen komen!
 Ik schroomde zelfs den dag; gy deed my niets meer schroomen;
 Door tranen van gesmeek bragt gy my van myn' pligt...
 Ik schuw den prins, en gy brengt my voor zyn gezigt!
 Wat onderwind gy u? wat durft ge u snood vermeten?
 Waarom zo wreed een vlek op 's prinzen hals gesmeten?
 Licht kost het hem zyn hoofd!... Ach! licht bereid een god,
 Op 's wreeden vaders beê, den held een yslyk lot!
 ó Monster, dat myn geest zo gruwzaam hebt doen dolen!
 Vlucht; laat me alleen de zorg voor myn behoud bevolen.
 Dat u het godendom een yslyk lot beschikk'!
 Ach! trof uw strenge straf in eeuwigheid met schrik
 Hem die, als gy, bekwaam een schelmsche rol te spelen,
 De laste dolingen van zwakke vorsten streelen,
 Hen sterkende in al 't kwaad dat in hun harten woont;
 Daar hun gevel hen snood den weg tot gruwlen toont!
 Vervloekte vleijers, gy, bereid op onze wenken,
 Zyt alles wat de wraak der goôn ooit vorst kan schenken!

E N O E.

ó Hemel! in haar dienst heb ik geen vlyt gespaard,
 En ik verkryg dit loon! Maar, ach! ik ben het waard!

(*) *Een doodsche liefdedrift.* Dit byvoeglyke schynt hier te slap
Een doodelyke drift word 'er naestenkiyk bedoeld, doch het woord
doodsch drukt dit niet wel uit. Om de benaming van *liefdedrift* te
 behouden, zou men hier kunnen spreken van *Een sterke liefdedrift*.

N I E U W E V A D E R L A N D S C H E L E T T E R - O E F E N I N G E N .

De agt en dertigste en elf volgende Psalmen, uit het Boek der Psalmen, verklaardt, en naar tyds gelegenheid tot gebruik gebragt, door den Wel Eerw. zeer Geleerden en Godz. Heer J. PLEVIER, in leven getrouwen en zeer geachtten Bedienaar des Godlyken Woords in de Hervormde Nederduitfche Gemeente te Middelburg. Te Middelburg by P. Gillisten 1770. Bebalven het Voorwerk enz. 816 blaadzyden in quarto.

ZY, die de voorheen uitgegeven Stukken van den Eerwaerden Plevier, over het Boek der Psalmen, met leerzame flichting doorbladerd hebben, zullen de uitgave van dit gedeelte met te meer genoegen ontvangen, om dat het hunne hoop versterkt, op de verdere uitgave van 's Mans arbeid over dit Bybelboek; 't welk zyn Eerwaerde afgehandeld heeft tot den XC Psalm ingeslooten. De geachte Auteur staet, zo uit de vroegere Stukken als anderszins, bekend, voor een oordeelkundig verklaarder der Godlyke Schriften; en men ziet zyn Eerwaarden vry algemeen aen, als iemand, die, in 't gemoedlyk toeigenen, ten aenzien van naeuwkeurigheid en geschiktheid, uitmunt onder dezulken, die met hem dezelfde leiding volgen; waer van ook dit Geschrift getuigenis verleent. — Zie hier 's Mans gedachten over de spreekwyze Ps. XL. 7. *gy hebt my de ooren doorboort*, welke zeer verschillende verklaringen onderworpen, en te aenmerkelyker is, om dat de Grieksche vertaling, gelyk ook de Schryver van den brief aen de Hebreëen, Heb. X. 5. dezelfde volgende, hier ter plaetse heeft, *gy hebt my het lichaam toebereid*.

Dat het woord אוניס ooren betekent is buiten kyf; en 't is niet minder klaer, dat het woord כרה zo veel zegt als *uitgraven* of *uitboolen* Exod. XXI. 33. mitsgaders de betekenis heeft van *bereiden* (*) 2 Kon. VI. 23. en Job XL. 25; zo dat de vertaling *gy hebt my de ooren uitgegraven*, of uit-

(*) De Eerwaerde Plevier brengt hier toe ook 2 Sam. III. 35; doch zulks zal ontfaen zyn uit ene gezichtsfeil, lezende להכרות om te bereiden in stede van להכרות om te doen eten.

geboold; of ook wel *bereid*, geenszins te wraken zy. Daer men tegen de vertaling van *doorbooren* aen te merken heeft, dat dit woord nergens in die betekenis voorkomt; wordende Exod. XXI. 6, op welk gebruik van 't oer der dienst-knechten te *doorbooren* sommigen meuen dat de Psalmdichter 't oog heeft, het woord **כָּרַח** gebruikt. — Hier voor heeft de Grieksche vertaling, *gy hebt my het lichaem toebe-reid*. Van waer dit verschil? In acht nemende dat het woord **כָּרַח** ook *bereiden*, en niet *doorbooren* betekent; zo is de vraag nu maer alleen, hoe hier gewag gemaakt wor-de, niet van de ooren, maer van 't lichaem? Men denkt, gelyk de Eerwaerde Plevier toont, niet ongegrond dat de Grieksche vertalers eertyds even als wy gelezen, en dus het Hebreeuwsch **כָּרַח** door ooren overgezet hebben; doch dat 'er al vroeg iemand geweest zal zyn, die het woord *ora* in *caput*, ooren in lichaem zal veranderd hebben, het zy ter verbeteringe, naer zyne gedachten, het zy ter verklaringe; om dat het eigentlyk *toebereiden van ooren*, het *toebereiden van een lichaem*; dat ooren heeft, onderstelt of insluit. Deze lezing algemeen geworden zynde, heeft de Schryver aen de Hebreen dezelve dan ook slechts gevolgd; om dat de Hebreen, aen welke hy schreef, de Grieksche vertaling meest lazen, de volgende woorden in den Psalm duidelykst en meest tot zyn oogmerk dienden, en om dat het geene zaaklyk door het doorbooren van zyne ooren is te kennen gegeven, met ene toebereiding van zyn lichaem, in Gods gedachten gepaerd was, en dat van dit gevolg geweest is, dat hem het lichaem is toebereid, of, dat dit hier toe is geschied.

De Eerwaerde Plevier deze zyne gedachten over de vertaling uitgebreid hebbende, gaet vervolgens na, wat 'er door deze spreekwyze bepaeldlyk aangeduid worde. Deze en gene gevoelens, waer mede hy zich niet ten volle kan verenigen, ter zyde gesteld hebbende, drukt hy zich des-wegens aldus uit.

„Wat my belangt; ik ben niet vreemd van die gedag-ten, dat men wel voldoe aan des *Digters* meeninge, als men (a) vast stelt dat Hy, den *Mesias* doende zeggen, *gy hebt my de ooren uitgeboidt*, of, **כָּרַח** als het zelfde met **כָּרַח** beteekenende, genomen zynde, *gy hebt my de ooren be-sneeden*, nog op het één, nog op het ander menschlyk be-dryf

(a) Met *J. Calvinus, Polus, C. Vitr. ad Jez. L. 5. T. II. Pag. 671. a.*

dyf gezien hebbe; maar Hem alleen hebbe doen verklaaren, dat de Heer, *geenen lust hebbende aan slagtoffer en spysoffer*, Hem als naar een voorslag van wat anders, dat meer behaagen zou, zoo *had doen booten en opmerken*, dat die by Hem *ingang* had gevonden, Hy dien had aangenomen om volgeus denzelven te doen: waar aan de Heer, ook ten zynen opzigte, *meer lust had dan aan brandofferen en slagtofferen en het vette der rammen*. 1 Sam. XV. 22. Dus is het zelfde in de zaake met het gene *Jezaia den Mesfias* deedt zeggen, *Jeza. L. 4, 5; Hy; de Heer Jehovah, wekt alle morgen, Hy wekt my het oor, dat ik boore, gelyk die geleerd worden.* De Heer Jehovah heeft my het oor geopend; en ik ben niet wederspannig, ik wyke niet achterwaards; gelyk dezelfde *Profeet* de spreekwyze van het oor te openen, *Hoofdst. XLII. 20, en XLVIII. 8*, ook gebruikt had om te doen booren te beteekenen. Of anders, zoo David, als hy deeze uitdrukking gebruikt, op iets gezinspeeld heeft, hy dezelve ontleend hebbe van de *befnydenisse des vleesches*, onder Israël in gebruik, welke, overgebracht tot de barten en ooren der menschen, gelyk geschied *Deut. X. 16, XXX. 6, Jer. IV. 4. VI. 10. en Hand. VII. 51*, de wechneeming van al, wat die leeden tot het hooren onbekwaam kan doen zyn, en derzelver gebruik en werkingen hier toe belemmerde, te kennen geeft, en, by gevolg, hier, ten aanzien van des Mesfias ooren, dat de Heer Hem zoo wel hoorende naar en aan zynen eisch had gemaakt; als menschen gemaakt worden; wier ooren *uitgegraven en besneden* worden; zonder dat men daarom behoefte te denken, dat by Gods Zoon in waarheid, iet belemmerends, of tegenstreevigs ware tegen zyns Vaders wil, dat de Vader had wechgenomen; want, gelyk Gods eeuwige Zoon eenswezens is met den Vader, zoo ook, van alle eeuwigheid, eens willens; in welken staat Hy met zynen Vader begreep, dat het zoo weinig stryden zou tegen zyne *waardigheid en eere*, de *gestalte van een dienstknecht* tot heil van zondaaren aan te nemen, als het tegen die des Vaders streed, om Hem, *die in zynen schoot en zyne vermaakingen was* (Spr. VIII. 30.) in deeze gestalte aan Hem *geboorzaam* te doen zyn, als met en tot beider even groote verheerlyking zullende geschieden.

„Hoe het zy, de *Mesfias*, hier spreekende ingevoerd, als zeggende, *gy hebt my de ooren doorboordt, uitgegraven, of, besneden*, stelt zig zelven voor, als eenen, die eene betere en Gode meer behangende offerbands volbrengen kon, dewyl Hy, Gods Zoon zynde, eene *menscheid* aanneemen,

en in dezelve, tot zaliging van zondaaren, *alle gerechtigheid volbrengen*, voor hun een genoegzaam *slagt- en spysoffer* worden kan.

„ Hy verklaart dat zyn Verbonds-God Hem hier toe verwilligd had, dat Die aan hem zyn Godlyk welbehaagen, om zig door Hem en zyns zelfs offerhande te verheerlyken, in de zaligmaakinge van zondaaren, had voorgesteld met belofte van heerschappy over hen, en dat dit zulken indruk op Hem gehad, zulken *ingang* by Hem gevonden had, dat Hy had aangenomen een *beter*, een genoegzaam *slagt en spysoffer* te volbrengen, door zig *zelven*, in een *teebereid ligbaam*, Gode onstraffelyk op te offeren, de *ongerechtigheid te verzoenen* en *eene eeuwige gerechtigheid aan te brengen*. Vergel. Ps. II. 7, 8. Jez. LIII. 10. Dan. IX. 24”.

Overdenkingen over de Geschiedenis der Opstandinge van J. CHRISTUS. Door D. JOH. JAC. RAMBACH, wylen eerste Superintendent enz. Uitgegeeven met eene Voorreden van FR. EV. RAMBACH, Opperconsistoriaal Raad enz. Vertaald door L. G. CORDES, Leeraar by de Gemeente, toegedaan de onveranderde Augsburgsche Geloofsbelydenis te Zutphen. Eerste Stuk. Te Arnhem, by J. H. Moeleman 1771. Bebalven de Voorreden 177 bladzyden in quarto.

ZY die met smaak de Euangelische Overdenkingen van den Hoogleeraer *Rambach* doorbladerd hebben, zullen dit Stuk met geen minder genoegen aendachtig lezen; voor zo ver het een der gewichtigste grondslagen onzer verzekeringe van de Godlykheid der Euangelie-Leere betreft; en zyn Hoogerwaerde de voornaemste byzonderheden dezer aenmerklyke Geschiedenis niet alleen beknoplyk ontvouwt, maer derzelver overweging boven al doet dienen, ter versterkinge van het Geloof, en ter aenspooringe van een Gode welbehaeglyken wandel.

De Opperconsistoriaal Raed *Rambach*, Neef van den Hoogleeraer, heeft deze Uitgave verrykt met ene Voorreden, welke, buiten het verslag van de Uitgave zelve, een niet ongeschikt Vertoog behelst, over de *Apostolische Leerwyze; om de Waarheid van 's Heilands Opstanding te betoogen*. Dit toont hy, wel inzonderheid, ten aenzien hunner leerwyze onder de Jooden, waer van wy in dit Stuk meerder bericht hebben, dan ten opzichte der Heidenen. Zy bewezen den Jooden, gelyk hy ons doet opmerken, dat de Messias, vol-

volgens de Godspraken, na 't ondergaen van 't lyden des doods, uit de dooden moest opstaen; zy gaven hun wyders, door een ontegenzeglyk getuigenis, de krachtigste verzekering, dat Jesus, overeenkomstig hier mede, ook waerlyk uit de dooden is opgestaen; en ze versterkten eindelyk dit hun getuigenis, door het getuigenis des Heiligen Geestes, met het doen van tekenen en wonderen; welk alles te zamen genomen zo veel krachts hadde, dat hunne Leer zeer spoedig alomme aengenomen wierd. De Schryver van dit Vertoog dringt den nadruk dier bewyzen aen, met bygevoegde aanmerkingen over het gewicht van dit onderwerp, dat door het Ongeloof boven al bestreden word. — Op deze Voorreden volgt een oordeelkundig t'zamengeschkeld verhael van de Euangelische berichten, rakende de Opstanding van Jesus Christus, om dus het geen alle de Euangelisten deswegens voorgesteld hebben, in ene achtervolgende geschiedenis, met enige weinige ophelderende uitbreidingen, onder 't oog te brengen.

Wat voorts het Werk zelve aengaet, de Hoogleeraer *Rambach* is gemeenlyk beknopt in 't verklaren der geschiedkundige byzonderheden, en legt het 'er voornamelyk op toe, om enige stichtlyke bedenkingen uit het voorgestelde af te leiden. Dus neemt hy, (om maer een voorbeeld uit de eerste Leerreden by te brengen,) uit de overweging van 't gaen der Vrouwen naer het graf, aanleiding, om zyne Toehoorders het volgende te doen opmerken.

1. „ *De Genade is niet aan het Geslacht gebonden; maar Zy werkt in de zwakke werktuigen zo krachtig, als in de sterken.* Deze zwakke Werktuigen kwamen hier de Apostelen van Jesus te voren; en al eer noch een van hun aan het Graf dacht, begaven zy zich reeds op den weg, om dat geene ter uitvoer te brengen, 't geen zy in hun hart jegens den Heiland besloten hadden. Zy hadden reeds onder het Kruis van Jesus de Apostelen beschaamd, die, behalven Johannes alleen, alle gevloten waren; terwyl dat zy daar en tegen by haren stervenden lieveling tot aan het einde volhardden. Dus zien wy, dat de Genade niet aan het Geslacht gebonden is. Hoewel door het vrouwelyk Geslacht de zonde en de dood in de weereld doorgedrongen is; zo heeft zich nochtans de Vorst des Levens naa Zyne Opstanding het eerst aan het zelve geopenbaard, en daar door te kennen gegeven, dat thans den dood, die door haare overtreding in de weereld gekomen is, alle geweld ont-nomen is.

„Deeze waarheid kan een tweeledig voordeel uitleveren. Zy verstrekt voor eerst, om de zwakken te troosten en op te beuren; dewyl zy uit dit voorbeeld zien, dat God de zwakken niet veracht, noch voor dezelve voorby gaat, maar veel meer, zyne hut, gelyk Paulus spreekt, over dezelve opbouwd. 2 Cor. 12. Wanneer men zich slechts houdt aan Jesus Christus, in Denwelken Gerechtigheid en Sterkte is; zo kan men nochtans by zyne zwakheden bestaan. Wat is wel zwakker als een wynrank? En hoe vast windt hy zich nochtans met zyne haakjes om den paal, of de stokken, waar aan hy opwast, zo dat hy niet, dan met geweld, kan los gerukt te werden. Zo zal 't u ook gaan, ô gy Beminden! die gy zwak zyt, of aan het lichaam en deszelfs leeden, of aan het gemoed, aan het verstand, aan het geheugen, aan moed en onvertzaagdheid, of ook zwak aan het geloof en aan de liefde zyt. Houdt u slechts aan de Bron der Goddelyke Waarheden; zy zal het u aan niets laten ontbreken van 't geen tot uwe onderhouding tot aan het einde noodig is. Bewyst slechts by de geringe maat des Geloofs eene waare trouwe; zo zal Hy u vast behouden ook in alle aanvechtingen. Want *die Hem getrouw zyn in de Liefde, laat Hy zich niet ontnemen. Sap. 3:9.* Dezelfde waarheid kan ook vervolgens dienen ten deele om de sterken te verootmoedigen, en hen te overtuigen, dat God aan hen niet gebonden is, maar ten deele om hen te binnē te brengen, dat zy niemand van die geenen, die klein en zwak in 't geloof zyn, verachten. Want God kan zo veel kracht in hen leggen, dat zy ook sterk worden, en deeze sterkte door veele bewyzingen van hunne trouwe openbaren.

2. „De tweede Waarheid, die wy leeren kunnen, is deze: *De waare Liefde tot Jesus Christus wordt door wederwaardigbeden niet verzwakt, maar slechts gelouterd.* Daar van vinden wy een heerlyk voorbeeld aan deze Vriendinnen van Jesus. Hare Liefde wierd géenzins door Zynen Dood verzwakt, of geheellyk uitgebluscht; maar zy blaakte noch, als eene vlam des Heeren, in hare harten, en dreef ze aan, ook aan Zyn ontziend lichaam eenige liefde te bewyzen. Ja hare Liefde wierd onder deze omstandigheden op ene uitmuntende wyze gelouterd. Te vooren kon men niet vast oordeelen, of zy den Heere Jesus oprechtelyk lief hadden, dan of het uit eigen belang geschied was. Want het scheen immers, als of zy in de verkeering met Jesus haar eigen voordeel gezocht hadden; *het welk* by-

byzonder bleek by *Salome*, naardien zy de kennis met *Jesús* daartoe trachtte te gebruiken, dat zy hare beide zonen voor de overige gaarne wilde verheeven zien, en wenschte, dat dezelve in het aardfche Koningryk van den *Messias* tot groote Heeren mogten verhoogd worden. Maar wat hadden deze Vriendinnen van *Jesús* thans noch voor eigen voordeel te hoopen, toen zy Hem noch naa *Zynen Dood* beminden? De hope, om door Hem tot groote waardigheden in de Weereld op te klimmen, was met *Zynen Dood* verdweenen; gevolgelyk konden zy noch voor zich zelfs, noch voor hare kinderen eenige aardfche voordeelen verwachten; maar de vlakken van eigen belang waren tot niet gedaan. En om dies wille liet de trouwe *Heiland* *Zynen Beminnaren* allerlei wederwaardigheden overkomen, op dat hare liefde gelouterd, en gelyk rein Goud voor Hem bevonden wierd. Wel aan! wie den Heere *Jesús* slechts noch met den mond lief heeft, en met de tong zich daar van beroemt; die bedenke, wat voor een schrikelyke val hem dreigt, wanneer hem allerlei verzoeking en aanvechtingen om *Jesús* wille overkomen zouden. Maar wie Hem oprecht en van gantscher harten lief heeft, en met *Simon Jona* zoon zeggen kan: *Heere! Gy weet alle diſen, Gy weet, dat ik U lief hebbe*; die moet ook om die rede zyn *Kruis* lief hebben, om dat het een gezegend middel is, om zyne liefde te louteren, en de onzuiverheden daar van af te zonderen”.

Myne Overtuigingen. Uit het Hoogduitsch vertaald. Te Haarlem by J. Bosch, 1771. In groot octavo 138 bladzijden.

EEn geacht Hoogleeraer, op een der Hooge Schoolen in *Duitschland*, deelt hier, by manier van levendige beschouwing, ene aengeschalkte reeks van bespiegelingen mede, over de gronden, op welker overweging een oplettende overtuigd behoort te zyn, van die hoofdwaerheden, wier kennis een verstandig Christen moet bewegen, om het licht der Rede en der Openbaringe te volgen, ter eeuwiger gelukzaligheid. Dit stelt de *Autheur* traspwyze voor, zo dat hy een begin make met de gronden van overtuiging, die hem verzekeren, dat 'er een God is, en wel één eenig God, volmaekt wys, goed en machtig; een voorwerp van 's *Menschen* hoogste eerbied, dankbaerheid en vertrouwen; te meer, daer hy niet al-

leen de algemene Oorsprong aller dingen is, maer ook tevens al het geschapene, door zyne Voorzienigheid, onderhoud en bestiert. Tot hier gekomen zynde, gaet hy verder na, hoe de overweging van dit alles hem opleide ter overtuiging, dat die God den Mensch geschapen heeft tot den Godsdienst; mitsgaders hoe alles t'zamenloope om hem een diepen indruk te geven, van de Onsterfelijkheid zyner Ziele, en te doen bezeffen, hoe dit Leven het geheele einde niet is, waer toe God den Mensch geschikt heeft. Nog een stap verder tredende, vestigt zich zyne aendacht op de gronden van overtuiging, die hem verzekering verlenen van de Waerheid en Godlykheid der Openbaringe, zo van Moses en de Propheten, als van Jesus Christus en deszelfs Apostelen, die hem toonen, dat hy zyne geheele Oplettendheid, Geloof en Gehoorzaamheid aen derzelver inhoud schuldig is. Dit spoort hem wyders aen, om op te merken, hoedanige overtuigende kundigheden van 's Menschen verlossing, en de verkryging ener eeuwige volmaakte Gelukzaligheid, hem door die voortreffelyke Openbaring aen de hand gegeven worden. En de aendachtige overweging van dit alles overtuigt hem dat Rede en Openbaring te zamen loopen, om te doen zien, dat God de menschen uitnemend bemint; dat hy verplicht is Gode dankbaerheid te bewyzen door goede werken; dat God 's Menschen gelukzaligheid ernstig wil, en ten dien einde Godsdienst en Deugd in hem begeert. Rede en Openbaring verzekeren hem hier van gelyklyk; maer het Boek der Openbaringe bevat meerder Godlyke schikkingen tot 's Menschen Gelukzaligheid, en meerdere beweegredenen tot Godsdienst en Deugd, dan het Boek der Natuure. — De schryfwyze hier in gehouden is zeer wel geschikt, om des Lezers aendacht gaende te maken, zelfs over gemene kundigheden, die dikwerf maer al te veel verwaarloosd worden; en hier en daer ontmoeten ons nog al byzondere bedenkingen, die dezelve krachtiger opwekken; waer omtrent de spreuke geld, *Beproof alles, en behoud het goede*. Zie hier, tot een staal der wyze van voorstellinge, des Autheurs gedachten, nopens de zwaarigheden, die 'er ten aenzien van de waerde des Bybels en de Godlykheid van den Christlyken Godsdienst, mogten overblyven. — Nooit, zegt hy, na 't bybrengen der redenen, die hem vergewisen, nooit bewoogen my tegenwerpingen, zelfs wanneer ik ze niet beantwoorden konde, om eene welbeweezene waarheid op te geeven.

„ Het

„Het is waar, dat ik, benevens de Openbaaringen en Wonderwerken, dewelken op zich zelve zoo geloofwaardig zyn, géén gering aantal van Geschiedenissen en Verhaalen aantrefte, dewelke my moeite kosten: géén gering aantal van zeer onwaarschynlyke gebeurtenissen. — Maar nooit hangt het geloof van eene geschiedenis van derzelve innerlyke geloofbaarheid af; het hangt altyd af, wanneer zy slechts moogelyke zaaken zyn, van de geloofwaardigheid der getuigen. — En mogelyk, en zeer geloofwaardig is alles. — Boven dien Geschiedenissen van de oudste tyden en verafgelegenste plaatsen, ten deele tot van de kindsheid der weereid af, die ik niet, naar de ervarenisse van myne tyden en plaatsen, kan beoordeelen, die, by de personen, in die tyden, Landstreeken en omstandigheeden, zelfs innerlyk waarschynelyk worden; en volkomen waarschynelyk zyn zouden, wanneer alle, toen daar van bekende omstandigheeden, opgetekend waren. — Omtrent een aanzienlyk deel van dezelve zyn reeds ontdekkingen gedaan, naa dewelken zy ophouden, het geloof eenige moeite te baaren. — En de spraak, de schryfwyze, zelfs eene zekere onzekerheid van den Text, verplichten my, om myn oordeel, tot dat 'er naadere ontdekkingen zullen gedaan zyn, op te schorten. — Met de veranderinge van één woord, ofte met de verandering van een getal, verandert dikmaals de geheele geschiedenis. — En ik kan myn oordeel opschorten, zonder dat myn geloof daar by het minste lyd. — Myn geloof? Jaa! voor het zelve is het onverschillig, of de Zondvloed algemeen was, dan niet, — en of de Ezelin van *Bileam* waarlyk, dan alleen in een gezicht, sprak. — Myn geloof hangt alleen van de hoofdgebeurtenissen af, dewelken by de stichtinge der Joodsche en Christelyke Kerke voorgevallen zyn; — en, bepaald, alleen van de laatste. En deezen behelzen volstrekt niets ongeloofbaars.”

„Het is waar, dat ik, *niet alles*, in de Heilige Boeken, *versta*: en de verdeeldheid der geoeffendste Uitleggers daar omtrent, beneemt my de hoop, van het ooit alles te zullen verstaan. — Maar in Schriften, van spraaken, van schryftrant, van oudheid, en van betrekking op, onbekend geworden, gebruiken en gebeurtenissen, gelyk het andere deel betreft, waren duisternissen onvermydbaar. — En juist dit andere deel behoef ik niet verder, dan tot eene groote opheldering en volmaakinge van myn geloof. — Het was in de eerste plaats voor de *Israëlieten* geschreeven. — Die

hebben het ontwyfelbaar toenmaals wel verstaan. — En zoo verre, als ik het tegenwoordig noodig hebbe, versta ik het ook.”

„Het is waar, dat ik ook onder de *Leeringen* der Schrift, waar omtrent ik haar wel versta, ofte althans geloof te verstaan, verscheidenen aantrefte, dewelken ik niet volledig doorzie. — Maar Gods Openbaaring in de Natuur, heeft zoo wel haare duisternissen, als de openbaaring in de Schrift. — En ten aanzien van alle, de my zoo onbegrypelyk schynende, Leeringen, kan ik naauwlyks een heimlyk wantrouwen weerstaan, of wel, myn geheel denkbeeld daar van, schriftmaatig mogt zyn. — De denkbeelden, die men my daar omtrent ingeboezemd heeft, hebben daar aan hun onloochenbaar aandeel. Ik ben te vreesachtig, en te onbekwaam, om dezelve door en door te verbeteren. Maar, by veelen van dezelve, heb ik reeds klaar gezien, dat zy gééne Leeringen des Bybels, maar der Kerke, waren.”

„Het is waar, de *Bewyzen* konden *blykbaarer* zyn: en naa eene zulke opeenstapeling van Wonderwerken, tot overtuiging der menschen, geeft God, sedert zeventien honderd jaaren, géén één éénig verder klaar teken, dat deeze onderrichting in den Godsdienst van Hem is? En doet niet, het geen elk welmeenend Schryver doen zoude, wanneer men over den Schryver van zyn geschrift twistte, en nochtans, al het nut zyns schrifts, van de zekerheid afhing, dat hy deszelven Aucteur is? — Maar ik zie klaar, dat het geloofwaardig bericht van de voormailige Wonderen tot overtuiging toereikt, en onvergeefbare onkunde 'er zyn moet, als men aan derzelver waarheid twyfelt: — ik zie dat, naa de scheuringe der Kerke in zoo veele partyen, waar van gééne ontwyfelbaar enkele waarheid erkent, onophoudelyke Wonderen met de grootste wanvoeglykheeden verbonden zyn zouden: en dat in zoodanigen geval voornaamlyk het geloof aan den geopenbaarden Godsdienst geheel ophouden zou, een, tot toerekening en belooning bekwaam, geloof te weezen. — Geheel zonder wonderen kon het niet blyven, dewyl het niet zonder klare bewyzen van Zynen Godlyken oorsprong blyven kon. — Maar, wanneer zy voortduurden, welke proeven van Godsvrucht en gemoe-delykheid, zouden my dan, daar by, mogelyk blyven?”

„En, het is waar, dat deeze Godlyke onderrichting niet algemeen is. — Zeer lang, zelfs was zy zelfs alleen by

by de Jooden. — Maar ik zie evenwel aanstonds, dat deeze rei van openbaringen, dewelke zoo lang onder de Jooden alleen bleef, toch haare goede betrekking op het algemeen had. — Zy had dezelve onloochenbaar op den grooten algemeenen Godsdienst Leeraar, die onder hen gezonden zou worden. — En dat verwekt ook aanstonds myne sterkste opmerkzaamheid, dat Zyne komst, en met Hem de verdere uitbreiding van dit Godlyk onderricht, juist te dier tyd, voorviel, toen het menschlyk verstand de grootste bekwaamheid tot hooger leere, en de vorming van het zelve haare grootste algemeenheid bereikt had. — En hoe? zou dat my de geringste verdenking tegen de Godlykheid van deeze Godsdienst-onderrichtinge, en tegen de klaare bewyzen voor dezelve, verwekken, dat alle menschen haar niet hebben? — Houd ooit eenig mensch eene weldaad der Natuure voor gééne weldaad, om dat zy niet algemeen is? — of behoorde dat God verhinderd te hebben, dezelve mede te deelen, dat onnoemelyke Wonderen noodig geweest zyn zouden, om haar algemeen te maaken? — Laat ik daarom na een nuttig Boek te schryven, om dat niet allen leezen zullen?”

„ Wel aan! Maar ik doe immers, overtuigd van het nut myns boeks, zoo veel als van my daar toe afhangt, dat het, zoo veel mogelyk is, geleezen worde. — En dat doet ook God, en hy doet het aanhoudende. In zoo verre en zoo uitgestrekt, als onmiddellbaare onderwyzingen van Hem in den Godsdienst, onder de menschen, volstrekt noodig waren; in zoo verre, en zoo uitgestrekt, zyn dezelve ook onder zoodanige omstandigheeden gegeven, dat zy algemeen geworden zyn. — En onder alle Volken, overal, zyn uit dezelve de grondwaarheden overig, door welker kennis voor alle Volken overal vroomheid, en dat is *Godsdienst*, en dat is *Gelukzaligheid*, mogelyk word. — Deeze geschreevene Openbaring is alleen de Godlyke onderrichting in den Godsdienst, *in hare grootere volkomenheid*; een middel tot eene *grootere gelukzaligheid*. — Ik dank den Vader der Weereld voor de gunstige schikkinge, door welke Hy dezelve tot my heeft laten koomen. Maar ik rechtvaardig Hem volkomen, wegens de niet algemeenheid derzelve. — Zoo veel, als gevoegelyk, en zonder de, daar by bedoelde, grootere gelukzaligheid, door aanhoudende Wonderen, te verhinderen, geschieden kan, geschied ’er bestendig,
om

om dezelve algemeen te maaken. Onder het betere verlichte deel van het menschlyke geslacht, is zy toch algemeen. En het overige weet, zichtbaar uit overlevering en natuur, zoo veel als onontbeerelyk was, wanneer Gods vrucht in het zelve ontstaan zonde. — Om dat niet gevoegelyk alle menschen in alle tyden tot den volkomensten Godsdiensl gebragt konden worden: zou God daarom in 't geheel gééne menschen ooit tot denzelven verzameld hebben? "

Eer en Zaak van Koning Jësus verdedigt tegen derzelfs Schynvrienden. Door WILHELMUS RAASEL, Krankbezoeker, van 's Lands en Stads wege, te Maastricht. In 's Gravenhage by P. Brouwer 1771. Behalven het Voorwerk 455 bladzijden in groot oktao.

HET hoofdoogmerk des Schryvers van dit Stuk is, de Hervormden te wapenen, tegen het voorwenden der Roomschegezinden, dat hunne Kerk de ehe ware Kerk, en de Paus van Rome het Hoofd der Kerke is; en tevens bedoelt hy de Schynleden der Kerke op te wekken, om te staen naer een levendig Lidmaetschap, en de ware Leden der Kerke verder aen te moedigen, om te wandelen, waerdig der roeping, met welke zy geroepen zyn.

Ten aanzien van het eerste toont hy aenvanglyk, dat de Roomsche Kerk ydel pocht op een aental van kenmerken, die de ware Kerk zonden aanduiden; en dat derzelver wezenlyke kenmerken in tegendeel, niet by de Roomschen, maer by de Hervormden, gevonden worden. Hier op verledigt hy zich ter wederlegginge van het denkbeeld van 's Pausen Opperhoofdigheid; en beweert, dat het zo ver van daer is, dat men den Paus, als het zichtbaer Hoofd der ware Kerke, zou hebben te erkennen, dat hy in tegendeel de Antichrist is, overeenkomstig met de daer van voorspelde kenmerken, 1 Tim. IV. 1—3. 2 Th. II. 3, 4, 9. Openb. XVII. 9, 10, 11. XIII. 1, 11. En dit leid onzen Auteur, om de geheele zaak, gelyk hy zegt, uit den grond op te halen, tot ene ontvouwing van den inhoud van 't Boek der Openbaringe van Johannes, en wel inzonderheid van het voorspelde Openb. VIII—XX, met aentooninge van 't geen alrede vervuld is, en 't geen nog te wachten staet: 't welk dan voorts beslooten word, met ene beantwoording der tegenwerpingen, die de Roomsche Kerk bybrengt,

brengt, om de kracht der aengevoerde bewyzen tegen den Paus, als den Antichrist, te verbreken.

Met opzicht tot het tweede geeft onze Autheur ene Verhandeling over de XXIIste Zondagsche Afdeeling van den Catechismus, in welke hy ons ontvouwt wat de Kerk zy, welke eigenschappen dezelve hebbe, hoedanig de Geloofswerkzaamheid eens Christens zy, als hy betuigt, *ik geloof ene beilige, algemeene Christelyke Kerk*, en waer in de *Gemeenschap der Heiligen* bestae. En deze ontvouwing gaet wyders vergezeld van ene ernstige toepassing, zo ter overtuiging van onbekeerden, als ter verdere aenpooringe van ware bekeerden, met moedgevende onderrichtingen voor zwakgeleovigen. — De Heer *Raafel* draegt dit alles indiervoege voor, dat hy de gewoone denkbeelden over deze onderwerpen, en de gemeenlyk gebruikte bewyzen ter stavinge van dezelve, in ene geregelde orde schikt, en op ene gemoedlyke wyze ter betrachtinge aendringt; des men, schoon 'er niets nieuws in ontmoetende dat ter nadere ophelderinge of bevestiginge dient, 's Mans welmenenden yver in dit Geschrift hebbe te erkennen.

Uitgezogte Keurstoffen, van JOHANNES POELSTRA, zeer geliefd Bedienaar des Goddelyken Woords in de Gemeente van Oudega. Te Gouda, by G. de Vry en Zoon. Bebalven het Voorwerk 82 bladzyden in quarto.

Vier leerzame opweklyke Verhandelingen over gewichtige waerheden. De eerste, die ten onderwerpe heeft, Rom. VI. 23, ontvouwt ons het groot onderscheid dat 'er is, tusschen het Koningryk van God en Christus, en het Koningryk der Zonde en des Satans. De volgende vestigt, naer aanleiding van 1 Pet. I. 8, 9, onze aendacht op de blyde uitkomst van het ware zaligmakend Geloof, bestaende in de Zaligheid der ziele. Hier mede is ene derde, betreklyk tot dien eigensten text, verknocht, welke ene nadere uitbreiding over de daden des Geloofs behelst. En eindlyk gaet de vierde, by overweging der Godsprake, Hozea II. 20, 21, over de overvloedige bedeeeling van de dagen des Nieuwen Testaments. De Eerwaerde *Poelstra* ontvouwt deze hoofdzaken alleszins stichtlyk, met een ernstigen aendrang op een werkzaam geloof, in 't blyde vooruitzicht op deszelfs heilryke gevolgen, door Gods genade in Jesus Christus: 't welk hy in dit Geschrift aen
zy.

zyne Gemeente nog wel heeft willen voordragen, als wa-
re 't, gelyk hy zegt, de afscheidsreden van een ter dood
bereiden Mozes, en als behelsde het zelve de woorden
van een stervenden Vader Jacob; dewyl zyne kracht ver-
gaet, en de tyd nadert, in welke zyne Gemeente zyn aen-
gezicht niet meer zal zien.

*Het Kerkengebed der Evangelische Broeder-Gemeente. Uit
het Hoogduitsch vertaald. Voor rekening van den Vertaa-
ler gedrukt; te Haarlem by C. H. Bohn. 1771. In groot
octavo 31 bladzyden.*

Dit Geschrift behelst het gewoone Formulier, dat in de
Broeder-Gemeente, by wyze van een Gebed, op-
geheven word; mitsgaders de Liturgie dier Broeder-Ge-
meente op den eersten Paeschdag. Het stelt ons een aen-
tal van verzugtingen voor om alle geestlyke en lichaemly-
ke zegeningen, en bescherming tegen alle onheilen, zo
als strekken kan, ter versterkinge van het Geloof, ter ver-
meerderinge van Gehoorzaamheid, en ter verzekeringe
der Zaligheid, door Gods genade in Jesus Christus. Het
kan slichtelyk zyn voor menschen, die gewoon zyn op de
manier der Broeder-Gemeente te denken; maer een Ge-
bed, dat uit enkele verzuchtingen bestaet, en in de zaak
zelve menigvuldige herhalingen heeft, is, naer ons in-
zien, niet zeer geschikt, om de aendacht, (de ziel van 't
Gebed, zo wy ons niet bedriegen,) bestendig levendig te
houden; voor al niet wanneer het als een Formulier gefta-
dig herhaeld word.

*Kerkelyke Geographie der Vereenigde Nederlanden, met de
daar toe behoorende Landkaarten, in het licht gebracht
door W. A. BACHIENE, Leeraar der Hervormde Gemeente,
en Hoogleeraar der Sterre- en Aardrykskunde, te Maas-
tricht, Medelid der Hollandfche Maatschappij der Weten-
schappen. Te Amsterdam by D. onder de Linden 1770. Het
tweede en derde Stukje, te zamen 458 bladzyden in groot
octavo.*

By gelegenheid der uitgave van 't eerste Stukje dezer
zeer wel uitgevoerde Kerkelyke Geographie, hebben
wy den Lezer een genoegzaam verflag gegeven van 't
oog-

opmerk van den Eerwaarden *Bachiere* in 't opstellen van dit Geschrift; mitgaders van deszelfs nuttigheid, uit hoofde der byzonderheden, welken in dezen, met betrekking tot Nederlands Kerkstaet, ten naauwkeurigste ontvouwd worden. (*) 't Zy derhalven, ons hier op beroepende, voor 't tegenwoordige genoeg, te melden, dat dit tweede en derde stukje, in de uitvoering volkomen beantwoord aen 't eerste, en dus den Liefhebberen niet minder voldoet, zo dat ze de verdere uitvoering met verlangen te gemoet zien. — De drie thans uitgegeven Stukjes behelzen een bericht van de *Geldersche*, de *Zuid-Hollandsche*, de *Noord-Hollandsche Synode*, de *Zeeuwsche Cætus*, de *Utrechtsche*, en de *Frieslandsche Synode*; des 'er nog te wagten zy, de beschryving van de Synode van *Overysel*, *Groningen*, gezegd *Stad en Lande*, mitgaders van *Drente*. — In 't doorbladeren van 't derde Stukje is ons voorgekomen, een juist verslag van de Beroepingswyze der Predikanten in Zeeland; en aengezien dezelve zo zeer verschilt van die, welke in de andere Provincien gemeenlyk plaets heeft, achten wy 't der moeite waerdig, dezelve den Lezer onder 't oog te brengen; te meer daer de byzondere Beroepingswyze in Dordrecht 'er merklyke overeenkomst mede heeft, als blykt uit het bericht van onzen Autheur in 't tweede Stukje; waer van we dan insgelyks verslag zullen geven.

Betreffende de gewoone Beroepingswyze, die, alleen met enige verandering van omstandigheden, op een genoegzaem gelyken voet gesteld is, in de Steden en Dorpen binnen (†) de Provincie Zeeland, staet voor af in 't algemeen aen te merken, dat 'er gene plaets is, waer in de *mans lidmaten* mede ter beroepinge stemmen; en dat 'er in deze Provincie noch *Collatiën*, noch *Politike Ap- of Improbatiën* bekend zyn. De Beroeping geschied hier door ene daer toe bevoegde of gemachtigde *Vergadering*, welke met ene Latynsche benaming het *Collegium qualificatum* genoemd word. Deze *Vergadering* bestaat, ten deele, uit *Politike*, en ten deele, uit *Kerklyke Personen*, wel-

(*) Zie *N. Vaderl. Letter-Oef.* III D. bl. 160.

(†) Het geen hieromtrent gebruikelijk is, in de plaetzen buiten de Provincie, in de Generaliteits Landen, voor zo verre dezelve onder de Zeeuwsche Klassen betrokken worden, behoort niet tot ons tegenwoordig beslek.

welke laetsten zyn, de gezaemlyke leden des *Kerkenwaaks* der vakante plaetse, die uit *Predikanten*, *Ouderlingen* en *Diakenen* bestaen.

„In de *Steden*, heeft altyd één der *Stads Predikanten*, het *PRÆSIDIUM*, in deze Vergaderingen. Doch, in de *Dorpen*, die, maer éénen *Predikant* hebbende, geduurende de Vakatuure geheel Herderloos zyn, word een ander *Predikant* verkoren, tot *DIRECTOR*, d. i. *Bestierder der Vergaderinge*. Wanneer naamlyk de plaats open vald, door vertrek van den *Predikant* naar elders, is doorgaans die *Predikant* zelve, die op zyn vertrek staat, de *Director*; die daarom, gemeenlyk, noch acht weeken na zyne losmaking, by zyne voorige Gemeente blyft, tot dat hy zynen opvolger heeft helpen beroepen. Doch, in gevalle de plaats vakant geworden is door afsterven des *Predikants*, werd één *Predikant* der vier *naastbygelegene* plaatsen, tot *Director* benoemt: 't zy, door den *Kerkeraad* alleen, 't zy, door 't *Collegium Qualificatum*, der vakante plaats: welke *Predikant*, als dan, by de Verkiezing, gemeenlyk, ook eene stem heeft.”

„En, (dit zy hier, in 't verbygaan, aangemerkt,) zodanig een *Director* gedraagt zich, geduurende de vakatuure, in alle voorvallen, als *Pastor loci*, of *Predikant* der vakante plaats; alleen uitgezonderd in de waarneming der *Zondagsche Predikbeurten*: zelfs, in de *Huisbezoekinge*. te doen, voor 't *H. Avondmaal*: het prediken der *Voorbereidinge*, in de week enz.”

„Allereerst, word de voorbereiding tot het *Beroepingswerk* gemaakt, met de vereischte *HANDOPENING*, of de vryheid tot een nieuw beroep, te verzoeken, niet, van de *Politieke Overigheid*, maar van de *KLASSIS*, onder welke die Gemeente behoord: waar toe, door het *Collegium Qualificatum*, eene *Kommisfie* word gemaakt, bestaande, in de *Dorpsgemeenten*, uit den *Director*, een *Gekommitteerden* van den *Ambachts-Heer*, en een *Lid des Kerkeraads*, om, met eene kredentie van het *Kollegie*, ten dezen einde voorzien, 't zy in een *ordinair*, 't zy in een *extraordinair Klasfis*, ten hunnen koste byéénge-roepen, te verschynen. En, die *Handopeninge* verkregen zynde, kan tot het *Beroep* getreden worden, vier weeken, na des *Directors* verkiezing. De *Politieke Overheid* verzoekt den *Director*, die de *Præses* zal zyn, het *Collegium Qualificatum*, ten zekeren vastgestelden dage, te beleggen: het welk vroegtydig behoord te geschieden,

ten

ten minste, ten dage, die voor den dag der Verkiezing invald; dus 'er altyd een nacht tusschen beiden verlopen moet; om welke reden, men dit aldaar, een overnachts ~~weeten~~ noemt; en, by aldien ook deze laatste omstandigheid verzuimd ware, zou zodanig eene Beroeping, by de Klassis, ~~empfoha~~ *emprohacie* kunnen lyden."

In de zes stemhebbende Steden dezer Provincie, word door den KERKERAAD, by den Wel Ed. Gr. Achtbaaren MAGISTRAAT, verzocht, eenige Heeren Gedeputeerden te benoemen, om, beneven hen, het Collegium Qualificatum uit te maken. En, daar toe, worden, dan in de Hoofd- en Hoofstad MIDDELBURG, vyf, te ZIERIKZEE, vier, maar, in de andere stemhebbende Steden, GOES, THOLEN, VLISSINGE en VEERE, niet méér dan drie Heeren der Regeringe, uit hun midden, gevolmachtigt; die alle eene vrye Keusstem hebben; zonder, door de Stads Overigheid, toe den een of anderen Persoon te beroepen, bepaald te wezen.

In de Dorpen, (immers binnen de Provincie,) is het Collegium Qualificatum saamgesteld, (behalven den Director,) uit de Leden des KERKERAADES, en den AMBACHTSHEER der plaatze; die, by de Beroeping, twee stemmen heeft; en, om die reden, 't zy twee personen in zyne plaatze kommitteerd, 't zy, zelv in die Vergadering zich vervoegende, (dewyl hy zelv maar eens stemmen mag,) eenen anderen Magistraats persoon dier plaatze met zich brengt; dien hy bemachtigt, om zyns tweede stem te voeren. Doch, om zelv in eigen persoon in het Kollegie te verschynen, behoord de Ambachts-Heer een Lidmaat der Hervormde Kerke te zyn. By aldien hy eeniglyk den Hervormden Oedstdienst toegedaan is, zonder openbaare Belydenisse gedzan te hebben; zo zend hy twee anderen, naar goetvinden: doch, die beiden Lidmaten der Hervormde Kerke zyn; en die deszelfs plaats vervangen, in het stem geven. En, dit zelve recht, om twee Gemachtigden in die Vergadering te zenden, grypt mede plaats, wanneer 'er eehe Ambachtsvrouw is. Maar is 't, dat de Ambachts Heerlykheid aan een' Roomschegezinden Heer of Vrouw behoord, of van eenige andere Gezindheid, buiten de Gereformeerde Kerke; deze hebben geen recht tot het Collegium Qualificatum; en worden, in zodanighen gevalle, door de Dorps Regenten, twee personen, die ook Lidmaten der Kerke zyn, benoemt, om in hunnen naam die Vergadering by te woonen."

„Vooral, moet hier worden aangemerkt, dat, door het *Collegium Qualificatum*, het ganfche *Beroepingswerk*, in EENE en dezelve ZITTINGE, word afgedaan: want, in de *Steden*, word, van alle, de *Predikanten*, die eenigermaate in aanmerking komen, en in de *Dorpen*, gemeenlyk, uit alle de *Proponenten* of *Commendati Clafsis*, die door den Kerkeraad behoorlyk uitgenodigt zyn, om aldaar te komen prediken, eerft een GROS gemaakt, en daar uit, 't zy een *VIER- DRIE- of TWETAL* op de *Nominatie* gebragt; waar uit terftond, door alle de tegenwoordige Leden, by eenpaarig- of meerderheid van ftemmen, eene *VERKIEZINGE* gefchied; die, ten einde een *volledig Beroep* daar van te maken, aan geene andere *APPROBATIE*, dan die der *KLASSIS* onderhevig is: waar toe dezelve, door *Gemachtigden*, van dit *Kollegie*, (onder welke, in de ftemhebbende *Steden*, gemeenlyk, één der *Politieks* Leden is) aan de *Klaffis*, of, aan eene daar toe belegde *Claffis Conraffa*, word overgeleverd.”

„De *Beroepen*, by aldien hy *Proponent* is, word na verloop van zes weeken *geexamineerd*: (*) en, na drie gedaane *Proklamatiën* van den *Predikftoel*, in den H. *Dienst bevestigd*: hetwelk door den *Director*, of door een' anderen

(*) Alle die, in eene der *Zeeuwsche Klaffen*, als *Proponenten* aangenomen zyn, behoeven aldaar, tot *Predikant* beroepen zynde, niet meer dan EEN *examen peremptoir* te ondergaan; zynde, toen zy *Proponenten* wierden, aldaar reeds *TWEMAAL preparatoir* geëxamineerd; dan de *Proponenten*, die uit andere *Provinciën* overkomen, en in *Zeeland* beroepen worden, moeten, (vermits die fleggs éénmaal *preparatoir* geëxamineerd zyn,) twee *examina*, naamlyk, noch een *preparatoir*, en een *peremptoir* ondergaan. Dit is de zaak, die, by de andere *Synoden*, dikwerf in overweging voorkomt; die gaarne de *examina*, overal, op eenen egaalen voet wilden zien. In de *Akten* der *Zuid- en Noord-Hollandfche Synoden* maakt dit uit eenen byzonderen Artikel, welke luid: de *UNIFORMITEIT DER PROPONENTEN*. En is, aan de *Zuid-Hollandfche Synoden* te *Woerden*, in 1750, (in welke ik de eer hadde, den *Post* als *Scriba* te bekleeden,) door de Heeren *Korrespondenten* der *Noord-Hollandfche Synode*, verwittigt: dat deze *Uniformiteit* der *Proponenten*, in de *Klaffis* van *Tbolen* en *Bergen op Zoom*, reeds ftand greep: waar over de *Klaffen* der *Zuid-Hollandfche Synode* hunne vergenoeging betuigden; wenfchende dat dezelve ook, by de andere *Klaffen* der *Provincie Zeeland*, mogten overgenomen worden.”

ten *Predikant*, aan wien de *Director* dien post vrywillig overgeeft, verricht word."

Met deze manier van 't beroepen der Predikanten in *Zeeland*, volgens welke een beroep gemeenlyk spoedig tot stand gebragt word, heeft het Beroepingswerk te *Dordrecht* in *Holland* veel overeenstemming; dewyl de Vergadering, die de eigenlyke Beroeping doet, desgelyk uit tweeelele *Leden*, naamlyk van *Magistraat* en *Kerkeraad*, saamgesteld en vermengd is; wordende daarom COLLEGIUM MIXTUM, dat is, ene vermengde Vergadering genoemd.

De *Groote Kerkeraad*, bestaande, behalven de *Predikanten*, uit twaalf werkelyk dienende, en zes laatst afgegaane *Ouderlingen* en tien *Diakenen*, beneven hunnen *Boekbouders*, maakt, eerst, eene *Kommisfie*, by Heeren *Burgemeesteren*, ten tyde, dien zy weeten Hun Edele Groot Achtbaaren aangenaam te zyn; ten einde te verzoeken HANDOPENING, of vergunning van een nieuw Beroep te mogen doen: en deze *Kommisfie* word bekleed, door den *Præses* en *Scriba* in der tyd, twee voorzittende *Ouderlingen*, beneven den *Præses* en *Scriba*, met den *Boekbouders* der *Diakenen*. Deze, de *Handopening* bekomen hebbende, treden dan, tot het maken, van een *Vierentwintig*, *Twaalf*, *Zes*, en eindelyk een *Drietal* van *Predikanten*, die op de NOMINATIE worden gesteld: waarby dezelve altyd pleegen in 't oog te houden, een' *Perfoon*, die ter gelegenheid der verleende *Handopening*, door hun Edele Groot Achtbaare verklaard word, Hun niet onaangenaam te zyn. Dit gemaakt DRIETAL word, door die zelve *Kommisfie*, in handen gesteld van den Heer præsideerenden *Borgemeester*; die het zelve, aan de Edele Groot Achtbaare Heeren van den *Oud-Raad* der *Stad*, overgeeft ter *approbatie*. Zo dra de *Approbatie* gevolgt is, word, door den *Præsident Borgemeester*, het *Collegium mixtum* op het *Stadhuys* in de *Weeskamer* belegd: 't welk, uit acht *Perfoonen*, vier uit den *Magistraat*, naamlyk, de vier regeerende *Borgemeesteren* in der tyd, beneven derzelver *Secretaris*; hoewel de laatste niet mede stemt: en vier uit den *Kerkeraad*, naamlyk, den *Præsides* en *Scriba* des grooten *Kerkeraads*, en de twee voorzittende *Ouderlingen* (byzonder daar toe gemachtigt) saamgesteld is. De *Vergadering*, met den *Gebeds*; welke, op verzoek van den *Præsident Borgemeester*, door een der *Predikanten*, (gelyk ook de *Dankzegging*, na het volbracht werk,) geschied, geopend zynde; verklaard Welgemelde *Præsident*, „ dat, in-

gevalle Hunne Wel-Edele Groot Achtbaare niet goedvinden, een, twee of drie personen te nomineren, baten en behalven die, welke door den grooten Kerkeraad, als genomineerden, zyn ingebracht, zy de *Fakultet* daar toe aan zich *referveeren*." (*) Hier na, stemt de *President Bergemeest*, de eerste; dan, de *Protes* des Grooten Kerkeraads, de tweede; en dus vervolgens, altyd overhands. Deze acht Leden doen dus by eenpaarig- of meerderheid van stemmen, uit de drie genomineerden de VERKIEZING; welke, daar na, aan den Oud-Raad ter APPROBATIE word overgелеverd. Na deze verkregen Approbatie, word, eindelyk, 't Beroep in forma zynde, ook Kerkelyk geapprobeerd, door de *Klasfis*: en wel, ingevolge Staats-Resolutie, door de *Predikanten* der twee naast by gelegene Plaatzén, Leden der *Klasfis*; die daar toe, in den grooten Kerkenraad, op deszelfs verzoek, verschynen. Waar na, de *Beroepingsbrief*, den Beroepenen, word toegezonden."

Redenvoering over den Oorsprong en algemeene Nuttigheid der Ontleedkunde; gebouden in de Walsche Kerk binnen de Stad Delft den XVIII Maart MDCCLXXI. Door THEODORUS HOOGEVEEN, Medic. Doct. Als by het openbaar Leeraar-Ampt in de Ontleed-Heel- en Vroedkunde aanvaarde. Te Delft, by C. van Graanwenhaan, 1771. Gr. Quarto, 48. bladz.

DE oorsprong en eerste beginzelen der Ontleedkunde zyn moeilyk te bepaalen, of liever, geheel niet aan te wyzen. By den oudsten Schryver over de Geneeskunde, van die ons zyn overgebleeven, HIPPOCRATES, vindt men reeds ontleedkundige beschryvingen, en schoon zeer onvolmaakt, toonen dezelve echter, dat men, voor zynen tyd, gebruik maakte van de Ontleedkunde tot bevordering der Geneeskunde. Veele eeuwen na deezen tyd is dezelve duister en zeer gebreklyk gelaaten, en om verscheide redenen weinig beoefend, als men GALENUS uitzondert, tot dat ze in de naastvoorgaande [men mag zeggen de twee naastvoorgaande] en deeze eeuwe, tot

(*) Hunne Wel-Edele Groot Achtbaaren, naamlyk, hebben regt; om by de gemaakte Benoeming van den Kerkeraad een of meer Personen te voegen; dat echter gewoonlyk niet geschied.

tot een grooten top van luister bevrderd is. De Heer
 DOORVEEN dit met eenige omstandigheden hebbende aan-
 getoond, gaat over tot de algemeene nuttigheid van dee-
 ze kunst of wetenschap: als, voor de Geneeskunde, t-
 gene door eenige voorbeelden wordt opgehelderd en aan-
 gedrongen; voor de Heelkunde, waar aan geen Heel-
 meester kan twyfen; voor Godgeleerden, om sommige
 plaatsen der H. Schrift te beter te kunnen verklaren;
 voor Deisten, tot overtuiging van Gods Voorzienigheid;
 voor Regtsgeleerden, om over de doodlykheid en on-
 doodlykheid van gekwisten te oordeelen; voor Regters,
 om het, in hunne vonnissen, niet op het enkel getuige-
 nis van de schouwing te laten aankoomen; voor Wys-
 geeren, om te beter over de werkingen der ziele en des
 lichaams te kunnen oordeelen; [men zou hier nog de
 Beeldhouwers en Schilders kunnen byvoegen, om te
 meer naar de natuur te kunnen werken] voor een ieg-
 lyk mensche, om zyne gezondheid en een lang leven te
 genieten. Men kan wel niet ontkennen, dat de Ontleed-
 kunde voor gemelde personen en gevallen haare nuttig-
 heid kan hebben, doch het komt veelvelden die een an-
 der beroep hebben, niet gelegen, de Ontleedkunde zo
 verre te beoefenen om 'er gebruik van te maaken: ook
 wordt maar de nuttigheid en niet de noodzaaklykheid aan-
 gedrongen.

De Redenvoering is geschikt naar de plegtigheid en het
 ampt, welk de Schryver hier mede aanvaardt.

*Het Onanisme of Verbandeling over de Ziekten, oorspronk-
 lyk uit de Zelfsbesmetting. Naar den zesden druk vertaald
 uit het Fransch van den Heere TYSSOT.*

Extinctum propriis vivere criminibus. GALL.

*Te Utrecht, by G. T. van Paddenburg, 1771. Gr. Octa-
 vo, 218 bladz.*

Dit Werk is verdeeld in vier Artykelen, in het eerste
 handelt de Schryver van de Toevallen en kwaade
 gevolgen uit deeze ondaad ontstaande; in het tweede van
 de Oorzaken; in het derde van de Geneezing; in het
 vierde van overeenkomstige Ziekten. Het Werkje is,
 door den Beroemden TYSSOT, met groote klaarheid ge-
 schreeven, om van Ouders en Voogden of Opzichters over

de opvoeding der Jeugd, en van de Jongelingschap zelve geleezen te worden, om af te schrikken en te behoeden, afgeschrikt te worden en zich zelfs te behoeden voor het bedryf en alle deszelfs kwaade gevolgen; en de gezondheid en krachten, hier door verlooren, te herstellen. Het is echter niet alleen voor deezen, maar ook voor Geneeskundigen van veel nut, om dat 'er de verscheidene Geneeswijzen in het verval van krachten hier in voorgesteld, onderzocht en aan de ondervindinge getoetst worden. Ook zyn 'er zo veel geneeskundige redekavelingen in het Werk gemengd, dat het, niet tegenstaande alle klaarheid, van deeze laatste best verstaan zal worden; doch de voorbeelden van kwaade gevolgen kunnen van elk een genoeg begreepen worden.

Verhandeling over de Melaatsheid door den Wel Edelen Heer GODEFREDUS WILHELMUS SCHELLING, wanneer dezelve op Utrechts Hoogeschoole tot Doctor in de Geneeskunde bevoordert wierd, den 11 December 1769. Uit het Latyn vertaald. Te Utr. by J. C. ten Bosch, 1771. Gr. Octavo, 80 bladz.

DE Schryver deezer Verhandeling zegt, dezelve opge- maakt te hebben uit eige Waarneemingen aangaande de Melaatsheid, in de koude en heete gewesten van Amerika; met byvoeging van al het gene beroemde Schryvers van vroeger en laater tyd, over dezelfde ziekte hebben nagelaaten. Dan, hierin schynt hy geen onderscheid gemaakt te hebben tusfchen Auteursn waar van men kan denken, datze volgens ondervinding spreken, en zodanigen die anderen slegts uit- en nageschreeven hebben, om dat het tot hun Zamenstel behoorde. De getuigenissen van deeze laatste doen eigenlyk niets ter zaake. De Heer SCHELLING begint met de *verschelde benaamingen der Ziekte*. Hier op laat hy volgen, de *Kenteekenen van de Melaatsheid in haar begin, en de voorbehoedelen in der zelve onderzoeking*. De Melaatsheid waar van hier wordt gehandeld, wordt gelykgesteld met die, welke, in het Boek *Leviticus*, door Mozes beschreeven wordt: dan, deeze vertoonde zich aan de kleederen en wanden der huizen, waar van men by onzen Schryver, onder de teekenen of toevallen, geene melding gemaakt vindt. *De voortgang van de Ziekte, derzelver toevallen en uitkomst worden omstandig aangewezen;*

zen; en voorts, *de veelvuldigheid van de Melaatsheid op de Volkplantingen van Amerika*, inzonderheid op de geene die zuidelyk liggen, en de oorzaken van deeze veelvuldigheid. De oorzaak der Melaatsheid is nog duister; een kwaade leef- togt, en verdikking van het waterig vogt, uit dik bloed ontstaan, worden van den Schryver als voorbereidende oorzaken aangemerkt. De *befmetting der Melaatsheid valt niet moeilyk te bewyzen*. De *Voorkennis*, of voorzeg- ging, is niet zo gemaklyk optemaaken, en niet zonder veel voorhoede. Eindelyk volgt *de wyze van geneezing*: men vindt hier in onder anderen, hoe het Addervleesch, by zeker geval, voor deeze Ziekte berugt is geworden, en onze Auteur meent, dat het in de daad van veel nut is voor de Melaatsheid. Hy beschryft de geneezing als van langen omtrek, en verzekert, als de Lyders zich dit niet willen getroosten, de geneezing niet volgt, of zoze- al eenigzins geneezen mogten schynen, de kwaal te erger weeromkomt. Hier wordt nog bygevoegd, *Een geheime wyze van geneezing dewelke zekere vrygemaakte Slavin van Surinaame gebruikt*, waar van de Heer SCHELLING zegt, goede uitwerkingen gezien te hebben, en welke hy op- geeft zo verre ze hem bekend is.

De Verhandeling kort zynde moet geheel geleezen wor- den, om 'er zich een denkbeeld van te maaken, inzonder- heid van de zodanigen die zich als Chirurzyn naar de Volkplantingen van Amerika willen begeeven.

De wel onderwezene Vroedvrouw, of grondig en beknopt On- derwys, van het geen een Vroedvrouw weten, en by alle voorkomende natuurlyke en tegennatuurlyke zwaare Geboor- tens door vaardige Handgreepen, verrichten moet. Als mede wegens de Toevallen der Kraamvrouwen en Kinde- ren, benevens de middelen daar toe dienftig. Als ook be- treffende de Minnens. Zo wel ten nutte der Vroedvrouwen als Huisvaders. In Vraagen en Antwoorden, saamenge- steld door JOHAN HENDRIK SCHUTTE, Med. Doct. en 's Lands Medicus van het Hertogdom Kleef en het Graaffchap Mark. Oudste Medelid van het Provinciaal Collegium Medicum te Kleef, Ontdekker en Medicus der Kleeffche Gezondbron. Met Platen. In 's Gravenb. by H. Bak- huysen, 1771. Gr. Oct. 224 bladz.

Schoon 'er veel goede Schriften over de Vroedkunde, ook in onze Vaderlandsche taale, voor handen zyn, en dit

dit van onzen Schryver erkend wordt, heeft hy echter go-oordeeld dit getal nog met zyn Werkje te moeten vermeerderen: anderen zyn, zegt hy, te breedvoerig en in Hoofdstukken afgedeeld, en daarom meent hy zyn ze minder bekwaam om kennis te uit dezelve te verkrygen, dan uit een Werk als het zyne, 't welk alles wat nodig is kort en in kleine artikelen verdeeld, grondig en duidelyk leert. De Heer SCHÜTTE schynt niet bedagt te hebben, dat de Vroedvrouwen weinig leezen, en dat het minder hapert aan goede Schriften over de Verloskunde dan aan hare lust om dezelve te leezen en te beoefenen; waaromze zo weinig onderregt zyn. Of ze nu dit Werkje met meerder yver en lust zullen doorbladeren, en hier door bedreven worden, zal de tyd leeren. Hetzelve is niet geschreeven uit eigen ondervinding en beoefening der Vroedkunde, maar uit andere Werken, waar van eenigen in het Voorbericht worden opgenoemd, getrokken en byeengevoegd.

In het begin worden eenige algemeene dingen, welken van alle Vroedvrouwen, eer zy werk beginnen, geweeten moeten worden; dan van de Geboorten en Verlosingen en wat hier aan verknogt is; vervolgens van zwaare en tegennatuurlyke Geboorten, en wat hier in valt waar te neemen en te doen; van de toevallen der Kraamvrouwen; en eindelyk van de toevallen der jonge kinderen gehandeld. Veele Hoofdstukken worden wederom in kleine artikelen verdeeld, 't welk 'er te meerder klaarheid aan geeft. Naardat de Schryver, in 't een of ander stuk, een Werk gevolgd heeft, ziet men hem ook gehegt aan de gevoelens van zodanig een Auteur, schoon dezelve door latere Schriften, tot meerdere bepaaling, ingetrokken of wederproken zyn. Wy zullen om onze Lezers gelegenheid te geeven van het Werk te kunnen oordeelen, een en ander staaltje uit hetzelfde voorhouden.

Zie hier wat gezegd wordt, *Als het Kind met het Aangezicht in de Geboorte komt.* „Hierop is reets te vóóren geantwoord; waar by nog gezegt moet werden: dat als *het gantsche Aangezicht voor de Geboorte legd*, het Voorhoofd tegen de Schaambeenen staat, en de kin tegen den Aarsdarm aanstoort; men de Vrouw op den rug leggen, het Kind met het onderste Gedeelte van het Aangezicht terug, en het Voorhoofd van de Schaambeenen af naar onder brengen moet. Om dit te doen, moet men de vingers van de eene Hand, ter zyden het Hoofd insteeken, met dezelve by de Schaambeenen opklimmen, ze tusschen de

de Schaambeenen en het Voorhoofd brengen, en het Voorhoofd neerdrücken; met de andere Hand het Stuit- of Staartbeen afduwen; de Kin een weinig te rug schuiven, en dus het Hoofd naar onderen in de Geboorte leiden. Gedurende de Vroedvrouw hier mede bezig is, moet de Baarende den Geboorte-arbeid, zo veel zy kan, te rug houden, dat het Kind niet te ver in de Geboorte komme, en de Vroedvrouw hinderlyk zy. Zo haast het Hoofd in zyne natuurlyke stelling en in de Geboorte gebragt is, laat men de baarende opzitten, en het Kind komt met den Geboorte-arbeid en Hulp der Vroedvrouw ter Wereld. Zo echter het Hoofd, door de langduurigheid van Tyd, op deeze Wyse niet in de Geboorte geleid kan worden; zo moet men de Vrouw met het Agterste zeer hoog, en met het Hoofd en de Schouderen laag leggen; het Kind te rug schuiven, en de Voeten zoeken; zo haast de Voeten in de Geboorte gebragt zyn, de Vrouw weder op laten zitten, en de Geboorte voleinden."

Op de Vraag, *Wat is van afdryvende en Weën verwekkende Geneesmiddelen aantemerkten?* is het Antwoord: „Dat 1. Schoon men zelfs somtyds zulke dryvende Middelen dienstig oordeeld; dezelve egter meesten tyd veel Ongemak en Nadeel veroorzaaken: Nadien zy niet alleen het bloed verhitten en in een Kooking brengen; waar uit daar na in het Kraambed niet als sterke Koortzen ontstaan; maar ook in den Geboorten arbeid, het Hoofd als het scheef in het Bekken getreden is, nog vaster indringen; wanneer 'er het Kind in steeken blyft, verstikt, de Vrouw in Levensgevaar geraakt, of wel sterven moet. 2. Dat, als zulke Middelen dikwerf nagelaten waren, en in deszelfs plaats een geoesfende Hand van de Vroedvrouw gebruikt geworden, menige Vrouw nog in Leven zou zyn, die nu, wyl men diergelyke Middelen zonder onderscheid misbruikt heeft, gestorven zyn. 3. Dat de Vroedvrouwen, die de eigendlyke Legging en Houding van een Kind, door het Onderstaan of bevoelen niet te onderzoeken weeten, als het Kind dwars voor de Geboorte legt, of met het Hoofd niet midden in het Bekken staat, en de Weën dieswegen nalaten, dezelve door dryvende middelen aanzetten willen, 't geen zeer onvernunftig is. 4. Dat de Geboorte by alle barende Vrouwen, door een bekwaame en geoesfende Handgreep eener Vroedvrouw, zeker en schielyk volbragt kan worden; als 'er maar Krachten genoeg zyn, dat de Baarende de Geboorte Arbeid uitslaan kan."

De Artz der Moeders; in aangenaame spectatoriaale Vertoogen, op een klaare en eenvoudige wyze leerende, wat men moet doen om het Gestel van jonge Kinderen voor te bereiden tot een gezond, lang en gelukkig leven. Te Amst. by Yntema en Tieboel, en te Harlingen, by V. van der Plaats junior 1771. Gr. Octavo, 236 bladzyden.

○ **E**en Koopman die eenige neering begint, tragt zynen winkel kenbaar te maaken door eenig uithangbord; en zo het hem gelukt, veel aftrek van zyne Waaren te hebben, zal ligt een ander, gelyke neering doende, zich van een dergelyk uithangbord, met eenige geringe verandering of byvoeging bedienen; en dit ook wel slaagende, zal een derde het zelfde voorbeeld volgen, en het uithangbord een aanpryding worden der waaren, welken in den winkel verkogt worden. Men heeft in boeken en geschriften iet dergelyks in gebruik gebragt, als 'er eenige gelykheid van stoffe en behandeling plaats hadt. Na dat een Engelsch Weeklyks blaadje, onder den Titel van *Spectator*, in 't Hollandsch vertaald en uitgegeeven, een goeden opgang hadt gemaakt, heeft men, onder ons, dergelyke blaadjes zien in 't licht koomen, ook met den Titel van *Spectator*, en byvoeging van *Hollandsche of Nederlandsche*, bestempeld, om ze onder dien Titel, als Werken van gelyke aangelegenheid en aangenaamheid te doen aanzien worden. Na dat de *Artz*, een weeklyksch Papier, van den Heer UNZER, ook in 't Nederlandsch vertaald, greetig was gezogt, waar by men nog den Titel met den *Spectator* eenigzins heeft willen doen overeenstemmen, heeft men zich, schynt het, aangaande dit Werkje, welk wy nu voor ons hebben, van dezelve kunststreek willen bedienen, en het zelve tot Titel gegeven: *De Arts der Moeders*, ook met byvoeging, *in aangenaame en spectatoriaale Vertoogen*. Al het gene strekken kan om een nuttig Werk te doen verkogt en gelezen worden, is geoorloofd, ja pryswaardig. Deeze *Artz der Moeders* vervat, in de daad, veel goede leslen en regelen voor getrouwde vrouwen, in de opvoeding en het bestier van haare kinderen, welken van veel nut kunnen zyn. Wy zullen hier den Inhoud der Vertoogen opgeeven, om te doen zien wat 'er in gevonden wordt.

I. Vertoog. *Over de Vlekken, De ingebeelde gevolgen van verschrikkingen en belustbeden. Een opregt onderzoek wat van dit*

dit gevoelen te houden zy. II. Over de Vlekken, toeneinde, dat zulke Vlekken ontstaan kunnen, zonder dat 's Moeders verbeelding iets daar aan heeft medegewerkt. III. Over de Miskraamen. IV. Moeders Melk is het natuurlijk en beste voedsel voor Kinderen. V. Bewyzen voor het Zogen, als nuttig, zo wel voor de Moeders als voor het Kind; en over de Ongemakken, die men te vreezen heeft, wanneer men de kinderen aan de zorg van minnemoers overgeeft. VI. De behandeling der Kinderen van de Geboorte af, benevens onderrigtingen, omze aan de borst te leggen. VII. Eene natuurlijke en gemaklyke manier om Kinderen te Zogen. Deets pligt wordt getoond, eer een vermaak dan een last is. VIII. De bekwaamste manier om Kinderen te Spenen. IX. De veiligste manier om Kinderen met de Pypkan op te brengen. X. Algemeens behandeling van Kinderen, van den tyd af datze gespeend worden, tot dat zy omtrent twee jaaren oud zyn; benevens aanmerkingen omtrent het uitkomen van de tanden. XI. Algemeene behandeling der Kinderen, van twee jaaren af, tot dat zy de kinderkamer verlaten. XII. De noodzakelykheid om de gemoedsgefteltenis der Kinderen te oeffenen, om hen beminnelijk en deugdzaam te maken. XIII. Van de Melk; derzelver eigenschappen onderzocht, de verscbillende soorten van melk met elkander vergeleken, en hunne byzondere deugden aangewezen. XIV. De Ziekenkamer, benevens onderrigtingen voor Zieken. XV. Ouderdom, door deugd regt eervwaardig gemaakt. De stappen waar door we in jaren klimmen, worden getoond de gemaklykste en beste paden te zyn, om ten grave te dalen.

Hier by is nu nog gevoegd een byzonder Werkje over dergelyke Onderwerpen, door een Aanzienlyke Mevrouw geschreeven; waar in deeze Afdeelingen voorkoomen: I. De Regels, welke men moet onderhouden, eenige uren ná de Verlofsing, en terwyl men zoegt. II. Over de wyze van kleine Kinderen te behandelen. III. De Ongemakken welke vermyd worden, wanneer men zyne eige Kinderen zoegt. IV. Moeders, die zelve baare Kinderen niet zoogen, zyn oorzaak van Ontvolking.

De Vertoogen stellen alles voor op een klare en eenvoudige wyze; zeer bevatbaar voor Vrouwen, die een weinig tyds willen besteeden, om dezelve met eenige opmerkinge te leezen. De schryfwyze is bevallig en aangenaam, zo dat het Werk onderwyst en vermaakt te gelyk. Het Geschrift van Mevrouw LE REBOURS, hier bygevoegd, is ernstig, en door bondigheid van redenkaveling en eigen ondervinding overtuigelyk, en bekwaam om grooten indruk

te maken op regtgeaarde Moeders, wyl het doot een verstandige en liefhebbende Moeder, niet alleen van Kinderen, maar ook van het geheele menschelyk geslacht, is opgesteld. De beroemde Tisser heeft hier aan eenen lof gegeven verre te boven gaande, al wat wyder van kunnen zeggen (*). Onze Vaderlandsche Moeders wordt, door deeze twee Werkjes, gelegenheid gegeeven tot veel nutte onderregtingen, waar van zy nog onkundig zyn, of ten minsten, in de behandeling van haare Kinderen, schynen te wezen. Wy zullen hier nog, tot meerdere voldoening, een voorbeeld tot een proef, uit het een en ander, opgeeven. In het Xde Vertoog vindt men het volgende: „Het zy my vergund, myne Schoone Vriendinnen, iets te mogen aanmerken aangaande den tyd en de manier, om de Kinderen aan het gaan te brengen. Met betrekkinge op den tyd, de sterkte van het Kind moet denzelven bepalen. Hier van moogt ge u verzekerd houden, dat alle Kinderen eene neiging tot gaan zullen laten blyken, zo haast hunne beenen eene genoegzame vastheid verkregen hebben, om het ligchaam te kunnen dragen. Ik ben bedugt, dat vele zware Kinderen ongelukkig gemaakt worden, doordien men hen hunne zwakke kragten laat gebruiken, om te vroeg te gaan. Het is ongetwyffeld een gemak en verligting voor de voedsters, wanneer ze hen op hunne voeten zetten, dewyl zy hen dan niet op de armen in beweging behoeven te houden; en gevolgelyk zyn ze, zo groot een last en moeite niet voor hun, die het opzigt over hun hebben. Maar het is een misflag, die ganstchelyk moet veroordeeld worden, en waar tegen ik u inzonderheid waarschouwe, dewyl, wie gy ook moogt hebben, om uwe kinderen optepassen, zy han zekerlyk om de bovengemelde reden tot gaan zullen aanzetten. Weg dan met uwe leiband, en loopwagens, en alle andere kunstige uitvindingen, welken strekken, om de kinderen eer tot het bedoelde oogmerk te brengen, dan de Natuur raadzaam oordeelt. — Myn oogmerk in het gene omtrent dit onderwerp gezegd is, is geenzins, om hen daar in te verhinderen, wanneer zy 'er waarlyk eene neiging voor betoonen, maar alleen om u te waarschouwen, dat gy niet te voorbarig moogt zyn. Het is mynes oordeels eene goede manier, dat men de kleine schepzeltjes op een tapyt, of eenige andere gemaklyke plaats laat kruipen, en hen zo lang rond laat tuimelen, als zy willen.

Op

(*) Zie achter het Voorberigt van het geheele Werk.

Op deze wyze zal men een beweging aan het ligchaam en de leden geven, zonder zo lang in dezelfde houding te blijven, dat men eenige verdrukking te vrezen hebbe, van den al te zwaar gewigt van het ligchaam. Laat hen dus by groepen zigt op leeren gaan, waar toe hunne eigen neiging, in navolging van de genen, die by hen zyn, hen zal aanzetten, zo haast de Natuur het goet vindt.

In het tweede Lid van het Werkje van Mevrouw L.E... ontwaakt men deeze lesfen: „Wanneer een Kind ter Wereld komt, toont zyne onzuiverheid, dat het moet gewaschen worden; het water is hier toe genoeg, de wyf welken men 'er gewoonlyk bydoet, is van geen nut. In een groote koude kan men het water, waar van men zich bedient, een weinig laauw doen worden; doch men behoeft wel zorg te draagen om het niet heet te maaken. Men moet het Kind reeds van den eerften dag af gewennen, zo als men het hebben wil. Na dat het wel gewaschen, wel afgedroogd, en de Navel gebonden is, moet men het een Linnen hufel opzetten, en een Nagtborsrok van Diemet aandoen, vervolgens in een wieg leggen, welk Bed en Hoofd kussen gevuld zyn met Flaverstroo, het welk wel droog is en geen reuk van zich geeft; geen Vederen, noch Dons, noch Wolle. Men voorziet de wieg van een Beddeken en een Diemeten Luier, en men overdekt het Kind met het een einde van de Luier, 't welk over zyne Beenen moet gaan, zonder het wyders toe te dekken of op te tooien. Het zal koud worden, zegt men, het zy zo; het zal 'er, egter, geene Kolykpynen van krygen, wat men 'er ook van mag zeggen. Ik weet kinderen, welke men zo dra ze ter wereld kwamen, met koud water heeft afgewaschen, en die, zeer weinig gedekt zynde, hunnen eerften dag in een Tuin hebben doorgebracht. Het kragtigste bewys, oogen ik kan bybrengen, datze geen buikpyn hadden, is, datze niet ontwaakten, dan om te zuigen.

Men moet de kinderen reeds op den eerften dag van hunne geboorte in de open lugt brengen, en ze den volgenden ganfchen dag aldaar houden, indien het falfen her eemgzijs toezat. Men moetze gewennen op den helderen dag en onder veel geraas te fapen, de wieg alleen met een Gazen kleed toedekken, om ze tegen de Infeften te beveiligen, op dat de lugt altoos vryelyk op hen mooge fapen; dezelve doet hen fapen, en veroorzaakt hun geene Buikpynen, wat 'er de vrouwen van mogen zeggen. —

Indien een Kind vogtige Oogen heeft, het zuiver Water is 'er

'er een geneesmiddel voor. Het Water is een voortreffelyke zelf voor de kinders. Ik heb 'er gekend, welke men dikmaals deed baaden in een groote houten Tobbe, na dat men altoorens het Water slegts één uur aan de Zon hadt bloot gesteld. De kinderen kunnen hier aan, na verloop van weinige dagen, zo zeer gewennen, datze een zeer sterken trek hebben om in 't water te gaan, en dat men ze 'er naauwlyks kan uithouden. Hoe ze jonger syn, hoe ze 'er gemaklyker aan gewennen: dit beveeligt hen tegen de Engelsche ziekte, Breuken, ziekten van de Huid, Verstoppingen, Verkoudheden en Winterhielen. Wanneer het zagt weder is, moet men hun de Beenén ontblooten, op dat de lugt dezelve onmiddelyk aanrake om ze sterk te maaken. Op dat men zich niet verwondere, dat de kinderen, volgens de opgegeevene regels opgevoed, de koude Baaden kunnen verdraagen, is het nodig op te merken, dat 'er geene vergelyking is te maaken tuschen kinderen, die ligt gekleed en aan de ruime lugt gewoon syn, en tuschen de geenén, die naar den gewoonen en nadeeligen slender syn opgevoed. Indien men een van deeze koudagtige kinderen eenslaags in koud water dompelde, zoude men het, mischien, de eerste reizen nadeel kunnen doen, maar, de zulken, welke men reeds met koud water heeft gewaschen, en die, uit deezen hoofde, reeds zeer sterk syn, kunnen het Bad gemaklyk en zonder koude te vatten, verdraagen. Wanneer men hen spoedig tot den hals toe onder 't water dompelt, worden zy 'er niet koud door".

De Kunst van het oordeelen over Paarden. Waar in ook doorgaande worden aangetoond, de Aart, het Soort en de Gevaaren van veele Ongemakken en Kwaalen. Hier by komt eene Verbandeling over het Beslaan. Na eens veeljaarige Oefening en Ondervinding van allerhande gevallen, beschreeven door den Heer BOURGELAT, Stalmeester des Konings van Frankryk, en Bestierder van deszelfs Academie te Lyons. Uit het Fransch vertaald. Te Amst. by Yntema en Tieboel, en te Harlingen, by V. van der Plaats Junior 1770. Bebalven een vordrasgaanden. Brief 303 bladz. in groot octavo.

WY durven in ons oordeel, wegens de waarde van dit Werkje, zeer wel berusten, in het geen 'er een groot Kenner van de Schoonheid en Gebreken van een Paard, de Heer REINER FONTEIN, onder wiens opzicht dit Werk-

Werkje is uitgegeeven, van zegt in een Brief, by wyze van Opdragt, aan de Hoog Welgeboorene Heeren Jr. GROOT FREDERIK, *Baron van Schwarzenberg en Hobenlandsberg, Grietman van Minaldumadeel*, enz. enz. en Jr. JACOB ADRIAAN DU TOUR, *Heere van Warmenhuizen, Grietman van het Bildt*, enz. enz. geschreeven van zyn Ed. Plaats te War, by Franeker; en het, onzen Leezere, als zodanig, met de zigen woorden van dien Heer, aanprijzen.

„ Hoog welgeboorene Heeren.

Ik hebbe de Eer UL. hier nevens te zenden eene Nederduitsche Vertaaling van het Werk des grooten SOUVERAÏNE over de Kunst van het Oordeelen over Paarden, van het welk wy meermaalen met elkanderen gesproken hebben. Ik wist dat G.L., die 'er met de vereischte bekwaamheid over oordeelen kunt, dit Stuk, zoo wel als ik, houdt voor het uitmuntendste dat ooit over dit onderwerp, in eenige taale, geschreeven is; en twyfel derhalve geenszins, of eene naauwkeurige Vertaaling van het zelve, ten dienste onzer Nederlanderen, en, byzonderlyk, der Ingezetenen onzer Provincië, wier handel in Paarden, gelyk UL. bekend is, geen gering gedeelte haarer Koopmanschap uitmaakt, zal UL. niet dan ten hoogsten aangenaam zyn. Wat my belangt, ik heb dezelve, om de gebrektykheid der Werkjes, waar mede onze Landgenooten zich, in het beoefenen deezer Weetenfchap, tot noch toe hebben moeten behelpen, zoo noodig geoordeeld, dat ik niet geschroomd hebbe de onderneeming daar van aan te raaden; en de vergelyking deezer Overzettinge met het oorspronklyk Fransch heeft my doen zien, dat de Vertaaler de meening des Schryvers doorgaans wel getroffen heeft, behalven in de kunstwoorden, die hem minder dan my bekend waren; waarom ik niet heb willen weigeren hem daar in de behulpfaame hand te leenen, enz.

Het Werkje is verdeeld in VIII Hoofdstukken, en die wederom in verscheide Artikelen. Wy zullen den korten Inhoud van het een en ander onzen Leezere nog mededeelen om dat het Werk zelve, wyl het in Vraagen en Antwoorden geschreeven is, niet wel toelaat om 'er een Stuk nief over te neemen. — Het I. Hoofdstuk handelt van de Benaming en Verdeling der Deelen van het Lichaam van een Paard. 1. Art. Van het Voorgestel. 2. Van het Lyf. 3. Van het Agtergestel. II. Hoofdst. Van de Schoonheid en de Gebreken

ten der Dieren van het Hoorgestel. 1. Van het Hoofd. 2. Van den Hals. 3. Van de Schouder. 4. Van de Borst, de Armen of de Schouders. 5. Van de Ekerbeenen. 6. Van de Voorbeenen. II. Hoofdst. Van de Schoonheid, en de Gebreken van de Dieren van het Lijf. 1. Van den Rug. 2. Van de Lendenen. 3. Van de Ribben. 4. Van den Buik. 5. Van de Flanquens. IV. Hoofdst. Van de Schoonheid en Gebreken van het Atergestel. 1. Van het Kruis. 2. Van de Heupen. 3. Van de Dyen en de Billen. 4. Van de Beenen. 5. Van de Waay of Hak. 6. Van de Pyp of het onderste en agterste uiteinde van het Paard. V. Hoofdst. Van de Hairen, Witvoeten, en verschildende natuurlijke merken van een Paard. VI. Hoofdst. Over de kundigheid wanden Ouderdom van een Paard. VII. Hoofdst. Over de Maetkundige Proportien van een Paard, in zyne drie voornaamste gezigtstanden beschouwd. VIII. Hoofdst. Over het Besaan. Voorts is dit Werkje nog vereerd met een Plaat van de Maetkundige Proportie van een Paard.

Brief van P. BODDAERT, Med. Doct. Oudraad der Stad Vlisfingen, Lid van het Zeeuwfche Genoodfchap der Wetenschappen te Vlisfingen, aan den Schryver der Bedenkingen over den Dierlyken Oorfprong der Koraalgewasfen. In welke men de Dierlyke Natuur dezer Plant-Dieren tracht te betoogen. Te Utr. By A. van Paddenburg en J. van Schoonhoven, 1771. Gr. Octavo, 57, bladz.

WY hebben van de Bedenkingen over den Dierlyken Oorfprong der Koraalgewasfen, waartegen dees Brief gerigt is, verslag gedaan (*). Het Stelzel der Plant-Dieren is reeds, van kundigen in de Natuurlyke Historie, zo algemeen aangenomen, en, naar 't oordeel van veelen, zo wel bevestigd, dat men reden hadt te verwagten, dat deez Bedenkingen weinig zouden uitwerken, ten opzichte van het tegengestelde, of onbeantwoord zouden gelaaten worden. De kundige Heer BODDAERT heeft schielik de pen opgevat. Zo ingenomen en by zich zelfen verzekerd van het bestaan der Plant-dieren, „ hoorde ik, met verwondering”, zegt hy, „ dat 'er noch eenige bedenkingen tegen in het licht kwaamen, ik las dan UED.

(*) N. Vaderl. Letter-Oef. V Deel, bl. 247.

bedenkingen, ik beken het, myn Heer, met éénig vooroordeel, doch myn genoegen onder 't leezen vermeerderende, leidde ik alle vooroordeel en ingenomenheid voor het aangenomen gevoelen af, en las UEd. bedenkingen met aandacht, egter niet zonder 'er eenige aanmerkingen over te laten gaan, welke ik de vryheid neem UEd. mede te deelen, in hoope dat dezelve, zoo onpartydig zullen overwoogen worden, als ik dezelve ter neder stelle; schoon ik, myn Heer, UEd. bedenkingen grooten deels goedkeure, sta het my vry, eenige zwaarigheden te opperen; ik zal dan UEd. bedenkingen voet voor voet volgen."

Dit *voet voor voet volgen*, en het voorkoomende telkens te beantwoorden, maakt, dat wy onze Lezers geen korte schets van deelen Brief kunnen geeven. Door een en ander staakje zullen wy echter de schryfwyze kunnen toonen: In de *Bedenkingen* wordt gezegd, dat de ontdekkingen door middel van Vergrootglazen niet te vertrouwen zyn; om dat de *Microscopen* ons alleen de uitwendige gedaante van een ligchaam vertoonen, en geenzins deszelfs inwendig bestaan. Hier op wordt van onzen Schryver geantwoord: —, UEd. zegt, dat de *Microscopen* alleen den omtrek en uitwendige gedaante der voorwerpen vertoonen; dit al eens toegestaan zynde, zoo volgt 'er niets uit, want worden de ligchaamen, in de drie ryken der natuur, niet onderkent aan hunne uitwendige gedaante, en worden de Dieren, Planten en veel Delfstoffen niet geoordeeld zoo veel verder van elkander af te staan, als hunne uiterlyke gedaanten verschillen; en worden de geene, welkers gedaante by elkander koomen, niet tot het zelve geslagt gebragt, dit is immers den grond van de Zamenstellen van BUFFON, BRISSON, TOURNEFORT en andere, en hier op steunt den grond van de order der natuur, en de aaneenschakeling der Schepzelen; indien ik derhalven een Polypus zie, dat is een Dier, dat de gedaante van een plant heeft, maar een plaatsveranderende beweging, dat als een plant opgroeit en voortteelt, want UEd. weigerd de Dierlyke Natuur aan den Polypus niet, ik zie een dergelyk ligchaam aan een blaas of *Celcorallyn*, ik zie hetzelfde alles wat ik in den Polypus gezien heb, behalven dat dit ligchaam, met zyn onderste gedeelte aan eene Plantaardige Koker vast is, en als het merg uitmaakt van den tak, leerd de gezonde rede my dan niet, dat dit een Polypus is, die in een tak van het blaas Corallyn is inge-

plant? Dergelyke Polypus, maar met meer starsgewyze armen, vind ik in het *Leedjes Coraal* (Ifis Ochracca). Dit Coraal doorbreekende, zie ik langwerpige celletjes, waar in dit ligchaam zich verschuilen kan, mag ik dan niet besluiten, dat deze twee ligchaamen ook Polypen zyn, alleen uit den omtrek en uiterlyke gedaante redeneerende: maar de *Microscopen* leeren ons ook het inwendig bestaan der ligchaamen; mits dat dezelve of zekeren trap van doorschynendheid hebben, of, in zommigen, door een wederkaatzende spiegel verlicht zyn, of anders door een LYONNETTISCHE bekwaamheid ontleed worden."

Het volgende strekke nog tot een tweede voorbeeld: „Hoe zal men (vraagt UEd.) kunnen aantoonen, dat de Dierstjes uit bun sap Koraaalen, als bunne woonsteden, saamen stellen; Dit heeft de Heer DONATI (*) gedaan, „De eyeren der Polypen zagt zynde", „zegt hy", „vallen af en voegen zich op de ligchaamen op welke zy vallen, zy spreiden zich dan met het beneden einde uit, en ryzen met het boven eind op, dan ziet men duidelyk van binnen eene holligheid welke acht voorens heeft van boven, maar geene opening. Hier in is de ongebooren Polypus beslooten, tot rypheid gekomen opend zich het bovendeel, waaruit de Polypus hervoort komt, zich ontwindt en het Coraal vermeerderd.

„Terwyl het eerste Celletje geslooten is, en het ey van het Coraal slegt een ey is, is alles zacht, zoo dra het Celletje opengaat word men een hard plaatje gewaar. Het ey word grooter, dat is $1\frac{1}{2}$ lyn hoog zynde, word de voet zoo wel breeder als het toppunt, en het midden word nauwer, het ey word hard als Coraal, en na mate dat het ey groeit, vermeerderen de Polypen, en worden 'er nieuwe takken gemaakt'. „Dit verhaald de Heer DONATI gezien te hebben".

Gelyk in het aangehaalde, vindt men ook in den geheelen Brief, geene hardheid of onbescheidenheid, maar alleen redenen en bewyzen, om het bestaan der Plant-Dieren, tegen de gemaakte Bedenkingen en zwaarigheden, zo verre mogelyk is, te staaven; en zynze niet genoeg om alle twyfelingen en zwaarigheden ten vollen weg te nemen, zy zullen het gevoelen aangaande dezelve by veel en zeer versterken.

(*) *Hist. Nat. de la mer Adriatig.* bl. 49.

Zedelyke Brieven, tot verbetering van het Hart. Uit het Hoogduitsch overgezet. Tweede Deel. Te Amsterdam by P. Meijer 1771. In groot octavo 362 bladzyden.

EEn aental van twee en dertig Brieven van de eigenste natuur, als de voorige vier en twintig in 't eerste Deel bevat, waer van wy enigen tyd geleden melding gemaakt hebben. (*) Ze strekken even als die, om een ieder, door 't bevallige der Deugd, en 't haetlyke der On-deugd voor te stellen, aen te moedigen tot zynen pligt, en tevens onder 't oog te brengen, 't geen dit leven bevallig kan maken. Tot ene nieuwe proeve daer van strekke de volgende aenpryzyng der edele Vriendschap.

De ware Vriendschap is, naer 't oordeel van onzen Schryver, zo zeldzaam niet op Aerde, om dat de menschen dermate verbasterd zyn, dat men ze als ongeschikt voor die tedere verbinten is zou mogen aanzien. Ver van daer! De meeste menschen bezitten 'er natuurlyk ene goede geschiktheid toe; en ene hoofdoorzaak van derzelve zeldzaamheid is veel eer hier in te zoeken, dat zy 'er de uitmuntende voordeelen niet van kennen. „Veelen, zegt hy, die voor vriendschap vatbaar zyn, kennen de voordeelen dier verbinten is niet; zy achten, uit dien hoofde, hunne neiging geene aankweeking waardig, en laten dezelve tot geen ondervinding komen. Deeze neiging arbeid slechts in de duisterheid voort, en draagt maar wilde vruchten: verkwisting, in plaats van waare milddaadigheid; achtelooze ongevoeligheid, in plaats van zachtmoedigheid; verstandelooze openhartigheid, in plaats van vertrouwlykheid; en in plaats van bereidwilligheid, om vrienden te dienen, de zwakheid van voor de onbeschaamde aanzoecken van elk een' bloot gesteld te zyn, en niemand iets te weigeren, of schoon de eigen behoeften daar door lyden zouden. Dus wasfen, op den schoonsten grond tot gezellige deugden, niet dan louter wilde vruchten, tot dat dezelve uitgeteerd is, en op deeze woeste vruchtbaarheid eene volstrekte onvruchtbaarheid volgt.”

„De vriendschap heeft voorrechten in zich, waardoor zy beminnellyk gemaakt word; zy brengt voordeelen mede, die zelfs de grooten der aarde inneemen. In plaats dat de glans der waereldsche hoogheid dezelve zou verdon-

(*) Zie *N. Nederl. Letter-Oef.* I. D. bl. 100.

donkeren, breeken zy zo sterk door, dat zy niet zelden den ryksstaf by den monarch gehaat maaken, wanneer hy ziet, dat dezelve hem verbindert de vruchten van vertrouwelyke vriendschap te smaaken. Een talryk hof is geen gezelschap; menichen-aangezichten, die een Koning dagelyks rondom zich ziet, zyn voor hem niet veel beter dan een gallery van schilderyen; en worden hem dikwyls, door hun voorrecht van te kunnen spreken, bezwaarlyker dan de stomme beelden; want woorden zonder liefde zyn slechts klinkende schellen."

„'t Gebrek aan waare Vrienden plaatst ons in eene woeste eenzaamheid, tegen welke de algemeene gezelschappen, in volkryke steden, geen toevlucht zyn. Menigmaal vergrooten zy dezelve maar, wanneer zy de geenen, die aan zich zelven, en aan hunne bezigheden met de weetenschappen, een leerryk gezelschap vinden, in het gedruis der waereld roepen, en hen noodzaaken, door het ydel gewoel der gewoone verkeerung, hunnen met gelukkige overdenkingen bezig zynden geest te verdooven, en tot zulke geringe beuzelaryen te rug te roepen."

„De voordeelen der vriendschap, die hoogheid noch vermoogen ons kunnen aanbrengen, zyn groot. Het is een weezenlyk voorrecht van dezelve, dat zy ons hart bevryd van den last, waar mede de hartstogten het zelve bezwaaren. De krankheden des gemoeds hebben veel overeenkomst met de krankheden des ligchaams. Gelyk zulken die verstoppingen in de vaten veroorzaaken, die de ademhaaling stremmen, verstikkinge kunnen voortbrengen, voor het ligchaam de gevaarlykste zyn; zo zyn ook die krankheden der ziele het gevaarlykst, die het hart overlaaden. Men heeft middelen, om de long, de lever en de milt te zuiveren, en aan het bloed een' vryen omloop te geeven; maar geenerlei middel opent het hart. Niets dan een waar Vriend is daar toe geschikt; zulk een, voor wien wy onze hoop, onze vrees, ons hartzeer en onzen kommer, onze bezorgdheid, ons vermoeden, en alles wat ons op 't harte ligt, durven open leggen."

„Niemand heeft meer verligting van 't hart noodig, dan de grooten der aarde; en wy vinden voorbeelden dat koningen dikwyls, met gevaar van hunnen throon, eenen vriend hebben zoeken te verwerven. Zy verheffen dikwyls laage perfoonen, die zy hun vertrouwen waardig achten; plaatsten dezelve genoegzaam nevens zich op den troon,

troon , en verkeereren met hun , als of zy hups gelyken waren. Doch deeze gunstelingen zyn dat geene niet, waar voor zy gemeenlyk aangezien worden ; zy zyn geene perfoonen , die door de blinde eigenzinnigheid des konings groot gemaakt zyn , enkel om groot te weezen ; maar zy zyn eigenlyk die geenen , met welke de Vorst zyne zorgen deelt , die men minder benyden zoude , indien men hunne waare omftandigheden nader kende. Indien het waar is , (ten minften het is zeer waarschynlyk) dat een koning of een dwingeland moet zyn , of eenen gunstling moet hebben ; dan verdienen de gunstelingen zekerlyk meer eerbied en liefde van de onderdaanen , dan een koning. Zy zyn het , die met hem den last der regeering deelen ; die zyn hart verligten , en in het zelve eene liefderyke geneigdheid tot zyne onderdaanen onderhouden. Een argwaanend monarch , die niemand heeft aan wien hy zich kan vertrouwen , of die zich aan niemand wil openbaaren , verteert zich zelve. De achtergehoudene inwendige kommer tast eindelyk het verftand aan , en maakt het gantsch gemoedsgestel duister , gramftoorig , liefdeloos en eindelyk wreed. Een Tiberius en een Lodewyk zyn 'er de voorbeelden van. Een vriend daar en tegen verdubbelt ons genoegen , en vermindert onzen kommer ; want alle vreugd word dubbel genooten , wanneer zy word medegedeeld , en de last der zorgen word ligter , wanneer een ander denzelven met ons draagt. Dus fpoort ons de goedertierne natuur zelve tot vriendschap aan”.

De Heeren Stadhouderen van Vriesland , sedert den jaare 800 kortlyk beschreeven. Als mede Enkelde Geslachtlinie der Graven en Princen van Nassau , beginnende met den jaare 682. Alles met veele Portraits verciert. Mitsgaders , naukeurige korte Beschryving van de Vorstelyke Grafkelder en Sepulture binnen Leeuwarden. Door J. v. d. BOSCH. Te Leeuwarden gedrukt , by A. Ferwerda en G. Tresling 1770. Behalven de Voorreden 87 bladz. in Folio.

TEn aenvange van dit Werk dient een beknopt algemeen bericht van de voornaemste wisselvalligheden der Regeeringe van Vriesland , onder welken de Vriezen , hoewel ze nu en dan voor de overmacht moesten bukken , steeds alle poogingen aanwendden , om hunne belaeigde Vryheyd te beschermen , of zich , wanneer 't hun mogelyk dachte , der Dwinglandye te ontrukken. De Autheur dit kortlyk ontvouwd hebbende tot op het jaer 800 , gaet wyders over tot het opge-

ven van erſe Naemlyſt der Potestaten, en der verder gevolgde Stadhouderen. Doch geen oogmerk hebbende om de Historie van Vriesland ten dezen aenzien naeuwkeurig te ontvouwen, houd hy zich niet op met een gezet onderzoek naer den oorsprong van de Regering der Potestaten; maer volgt eenvoudig het gemene denkbeeld, dat de zelve een aenvang doet nemen, omtrent het jaer 800; en wel met *Magnus Forteman*. Van dezen beginnende geeft hy ene Naemlyst van de Potestaten, en de verdere regerende Stadhouders, tot op den ryd der afzweringe van Spanje, of wel den dood van Prins *Willem den I*; na wiens overlyden, in 't jaer 1584, de Staten van Vriesland, den Koning van Spanje nu afgezwooren hebbende, als wettige Souvereinen de Heren Stadhouders over hunne Provincie zelve verkooren. Tot dus ver geeft de Autheur slechts ene Naemlyst, aenduidende in welk ene orde, de genoemde Potestaten en Stadhouders op elkander gevolgd zyn. — Voorts deelt hy mede ene korte levensschets van ieder der Stadhouders, door de Heren Staten van Vriesland over hunne Provincie verkooren; van Graaf *Willem Lodewyk van Nassau* af, tot op zyne Doorluchtige Hoogheid *Prins Willem de V*, die thans deze waerdigheyd bekleedt, en voor zo veel Vriesland aengaet de achtste Stadhouder dier Provincie is, zedert de herstelling der Vryheid. — Hier aen volgt ene opgave der recht nederdalende Geslachtslinie van 't doorluchtige Huis der Princen van Nassau, zedert het jaer 682 tot op Nederlands tegenwoordigen Erf Stadhouder. Dit gedeelte behelst ene enkele melding van den voortgang van dit luisterryk Geslacht; met tuschenkomende korte Levensschetsen dier Vorſten uit dat Huys, welken over enige onzer Provinciën Stadhouders geweest zyn, naemlyk de Princen *Willem de I*, *Maurits*, *Fredrik Hendrik*, *Willem de II*, en *Willem de III*. — Aen deze Geslachtslyst hecht de Autheur verder ene naeuwkeurige beschryving van de Vorstlyke Grafkelder in het choor van de groote Kerk te Leeuwarden; met meldinge van de aldaer geplaatste Vorstlyke Lyken, en de aenmerkelykste byzonderheden daer omtrent. En by dit alles is nog gevoegd een verſlag van de Lykſtatie van hare Doorluchtige Hoogheid, *MARIA LOUISA*, Princesse van Oranje en Nassau enz. enz. enz. plechtig volvoerd binnen Leeuwarden op den 13 van Wiedemaand des jaers 1765; welks Lykſtatie op XXII nevensgaende Platen afgebeeld word.

Dit Werk behelst dus een oppervlakkig verſlag van de Stadhouderlyke Regering, wel byzonder met betrekkinge tot de Provincie Vriesland; en verleent den Lezer een beknopt bericht van de voornaemste levensgevallen der Stadhouders, die boven anderen, ook met opzicht tot de overige Nederlandſche Gewesten, in aenmerking komen. 't Is over 't geheel niet oneigen geſchikt, om het beloop van dit alles in een kort beſtek voor te dragen, voor hun die 'er ter loops eenig denkbeeld van willen vormen; doch zy, die 'er ene geregelde kundigheid van begeren, zullen 'er geen byzondere nuttigheid van hebben; te minder daer de Autheur ver van die onpartydigheid is, welke bovenal plaats behoort te hebben in Geſchiedſchriften, die slechts een

kor-

korte schets geeven, welke niet toelaet, dat men zich over betwiste byzonderheden in't breede uitbreid. Een doorstralend blyk hier van ontmoet men in zyne Voorreden ten aenzien der Remonstranten. In de Levenscherfje van Prins *Maurits* gezegd hebbende, dat het Verraad tegen Prins *Maurits*, in den jare 1623, *schulde onder de Arminiaanen of Remonstranten*, tracht hy in de Voorreden deze zyne uitdrukking te verdeedigen, tegen ene aenmerking van den Eerwaerden *Barueth*, welke, in zyne *Historie van het Stadhouderschap*, van dit geval sprekende, zich bl. 132. aldus uitdrukt. „Deze Verraderlyke toelag is gesmeed door de Zoonen van Oldenbarnvelt, door *eenige* misnoegde Remonstranten daar toe opgehitst; dit ondertusschen op rekening dier gantsche gezinte te stellen, is *eene ongerymde Dwaasheit en Versoetelyke Ongeregtenheid*.” De Heer van den Bosch, deze stelling van den Eerwaerden *Barueth* tegengaende, geeft daer op ene verdediging zyner gedachten deswegens, die ene handtastlyke proeve van verregaende kwaedaertigheid of onverschoonlyke onkunde aen de hand geeft. Hy beroept zich naemlyk, om die beschuldiging over de geheele Gezindheid uit te breiden, op berichten, die al voorlang ten bondigste wederlegd zyn, en thans by geen onpartydig oordeelkundig mensch, welke de gisting dier tyden kent, aenmerking verdienen; zonder dat hy enig gewag maekt van de daer tegen in gebragte bewyzen; gevende het ondenkendste dat men kan verdichten, en van alle waerschyndykheid ontbloot is, op, als ware het zeker bewezen; 't welk zo zynde de gantsche Remonstrantsche Societeit in 't Burgerlyke ten uiterste haetlyk moest maken. — Dit is 't natuurlyk gevolg van een driftigen onberedeneerden Secte-Yver, die alles gretig omhelst wat Party, zo men waent, kan benadeelen.

De nieuwe GRANDISON. In een reeks van aartige, geestryke en leersaame brieven. Uit de oorsprongkelyken in 't licht gebragt, en naar de laatste Uitgave vertaald. Twee Deelen. Te Utrecht by Justus Visch 1771. Bebalven de Voorreden 621 bladzyden in groot octavo.

IN dit Geschrift vertoont zich ene soort van *Don Quichot*, met zyn getrouwen Schildknaep *Sanche*. Een Hoogduitsch Edelman krygt het in 't hoofd den beroemden *Grandison* na te volgen, en een Leermester, die zich in deszelfs adelyk Huis ophoud, bedoelt niets minder dan in de voetstappen van *Dr. Bartlett* te treden; waer door vervolgens ook anderen van dit adelyke Landgoed tot daer uit ontsaende bedryven bewoogen worden. — Dit opzet, en het daer uit volgende gedrag, gegrond op den waen, dat de bekende Historie van den Ridder-*Baronet Karel Grandison* ene waerlyk gebeurde Geschiedenis zou zyn, word krachtig ondersteund, door enigen uit de Famille, en andere Bekenden, die samspannen, om den Edelman en den Leermester in dit denkbeeld te versterken; ten einde zich met hunne spoorloosheid te vermaken. — Het by die gelegenheid voorgevallene word hier in brieven medegedeeld; welken

ken indiervoegte geschikt zyn, dat ze de dwaze bedryven der ongelukkige Copiïsten trapswyze melden, en tevens de onderlinge verstandhouding der beleggeren van dit gesmeede bedrog ontvouwen.

Men kan dit Geschrift dus enigermate aehmerken als ene navolging van *Richardsons* ernstig Werk in 't *Burlesque*; waer door het deftige dier Historie in 't Boertige vervormd word. Dar nu Copyen van die natuur boven al van ongelyk minder waerde zyn dan een goed Origineel, is vry natuurllyk te wachten; en 't kan dus niet vreemd voorkomen, dat zulks ook in dit geval byzonder plaets heeft. Edoch, schoon dit buiten kyf zy, mag men echter, ten aenzien der uitvoeringe, wel zeggen, dat de Opsteller van dit stuk getoond heeft, niet onbekwaem te zyn, tot de uitvoering van zodanig een Ontwerp. Het Complot is wel aengeleid, word natuurllyk gaende gehouden, en door verscheidenheid van toevallige omstandigheden ongedwongen verlevendigd; voorts spelen, zo de Hoofdperfoonaedjen als de minderen, bestendig ene rol, die hun in de gestelde omstandigheden eigenaertig is. Zy die een Roman lezen, slechts ter uitspanninge, om zich in een ledig uur te vermaken, zullen, in het doorbladeren van dit Geschrift, ene aeneenschakeling van bedryven ontmoeten, die in staet is om ene vrolyke luim recht gaende te maken; en hen meermaels te doen lachen; zo over de listen der bestierderen van dezen boertigen aanslag, als over de buitenspoorize bedryven, waer toe die navolgers der geschiedenis van *Grandison* in goeden ernst overslaen.

De agtste Maart van het jaar 1771. In Heldendicht beschreven. In 's Gravenhage by J. Menfert. 1771. In quarto 16 bladzyden.

En welmenend, zomtyds hoogdravend, nu kruipend, Vers; op de blyde Verjaring van den geboortedag van zyne Doorluchtige Hoogheid; beschouwende de Maker, by wyze van verrukking, Nederlands algemene rechtmatige vreugde op dien dag.

Aanwyzinge van het Capitaal der Nederlandsche Oost- en Westindische Compagnien, en der Uitdeelingen zedert baare oprechting tot nu toe: benevens de ryzing en daaling der Aïen, zedert 1723 tot beden; en de tyd der uitdeeling van eenige Engelsche Fondsen. Te Amsterdam by de Wed. A. Waldorp. 1771. In octavo 16 bladzyden.

Lyten, die ter voldoeninge der nieuwsgierigheid konnen strekken, of van wezenlyker nuttigheid zyn, voor hun, die 'er belang in hebben.

Noodige Raadgeeving aan zeker Heer.

De Conscientie van een Advocaat.

De Standt Reckelicke Bruiloft.

De klappende Papegaay, en de Fabel van de verlaatene Dui-ve en den uitbeemschen Doffer.

Pulfschriften, die zelfs het lage Gemeen niet wel konnen vermaken.

N I E U W E V A D E R L A N D S C H E L E T T E R - O E F E N I N G E N .

Bewys der Waarheid van den Christelyken Godsdienst. Door GOTTFRIED LESZ, Dr. en Prof. Th. Ordin. en Academie Prediker te Göttingen; Uit het Hoogduitsch vertaald, door J. W. V. HAAR. Voorzien met eene Voorrede van N. BARKEY, Dr. en Prof. Th. en Predikant in 's Graavenhaage, Medelid van het Zekwofche Genoodfchap der Wetenfchappen te Vlifinge. In 's Graavenhaage by P. v. Cleef. 1771. Bebalven het Voorwerk 582 bladz. in gr. 8vo.

EEn ieder die dit Gefchrift van den Hoogleeraer Lesz aendachtig doorbladert, zal gereedlyk erkennen, dat het zelve uitnemend wel gefchikt is, ter ftavinge der waarheid van den Christelyken Godsdienst; en boven al op ene treffende wyze ftrekt, om het bewys, uit de Wonderwerken en Voorzeggingen, ontleend, in volle kracht te zetten. Zie hier het Ontwerp van zyn bewys, zo als zyn Hoogeerwaerde het zelve opgeeft, in ene voorafgaende Inleiding, welke een aental van lozenswaardige aenmerkingen over de fchriften der Naturalisten, en de beste wyze van hun tegenftand te bieden, behelst. — Het volgende Ontwerp verleent ons ene fchetswyze ontvouwing van den weg, welken hy ten dien einde, ter verdediging van den Christelyken Godsdienst, heeft ingeflagen.

I.

„De geheele inhoud der Christelyke Religie is gevoeglyk te brengen tot twee ftukken: gebeurteniffen, als de grondslag; en leerftukken, als het gebouw, 't welk daar op is gevestigd geworden. Vermits nu deeze gebeurteniffen in de boeken des N. Testaments opgetekend zyn; zo is voor al en voornaamelyk noodig, de geloofwaardigheid deezer fchriften aan te toonen; den einde men daar na dies te gemaklyker zou kunnen bewyzen, dat de gefchiedenis, daar in verhaald, op geenerleye wyze in verdenkinge komen kan, of zelfs wel verzonnenen valsch zou zyn.”

„Dit bewys kan het gevoeglykste geschieden op de volgende drie gronden.”

„1. Onwraakbaare Schryvers der eerste Eeuwen getuigen, dat zodanige boeken, die men in het Nieuwe Testament vind, inderdaad door tydgenooten van Jesus geschreeven zyn, in de eerste Eeuwe na 's Heilands geboorte, naamelyk *Mattheus, Marcus, Lucas, Jobannes, Paulus, Petrus, Jacobus* en *Judas*.”

„2. De boeken, die wy althans in het Nieuwe Testament hebben, zyn even de zelfde schriften, die in dien tyd door de zo evengemelde Schryvers vervaardigd zyn geworden.”

„3. De Opstellers deezer schriften, de Evangelisten en Apostelen, hebben tot den hoogsten trap alle vereischte eigenschappen van geloofwaardige getuigen. Men moet derhalve, zo men niet alle geschiedenissen verwerpen wil, aan dezelve verhaal geloof geeven.”

II.

„Maar in 't byzonder zyn de drie voornaame gebeurtenissen van het Christendom tot den hoogsten trap geloofwaardig.”

„1. Ten tyde van *Augustus* en *Tiberius* is iemand in de waereld geweest, naamelyk, *Jesus van Nazareth*, in wien de kenmerken van eenen lange te vooren aangekondigten Verlosser en Koning der menschen, tot de hoogste verwonderinge, naauwkeurig en stiptelyk vervuld zyn geworden.”

„2. De Schryvers van het Nieuwe Testament betuigen, dat deeze *Jesus* waarlyk doode lighaamen levendig gemaakt; eene menigte van vyf duizend met vyf, en, by eene andere gelegenheid, van vier duizend menschen met zeven brooden gespysd heeft, zo dat 'er meerder overgebleeven is, dan 'er gezegd kan worden geweest te zyn; en dat hy zelve ten derden dage na zynen dood wederom levendig verreezen is. Dit hun getuigenis kan niet anders, dan letterlyk, verklaard worden, en is zo zeker, dat de valsheid van het zelve eene soort van wonder zyn zou.”

„3. Deeze *Jesus* heeft toekomstige dingen, die alleszins toevallig waren, duidelyk, naauwkeurig en juistmatig voorzegt; dingen, waar van sommigen nog in deezen onzen tyd vervuld worden.”

III.

„De leerstukken, die de Christelyke Religie voordraagt, zyn

zyn in 't geheel niet ongerymd. Het zy men in overweeging neeme, die van natuurlyk bekende waarheden spreken; of die nederkomen op dingen, welke aan de Rede geheel onbekend zyn."

IV.

„ Wanneer men nu toestaat, dat van God niets dan *waarheid* komen kan; dan moet zoodaanige Godsdienst of Religie, die (1) Gode ten hoogsten betamelyk is; (2) die zulke leerstukken in zich vervat, welke voor de Rede onbegrypelyk of onnaspoorlyk zyn; en (3) die door wonderwerken en voorzeggingen bevestigd is geworden, — *onbedrieglyk waar* zyn.

V.

„ 1. De leerstukken, voorschriften en beloften der Christelyke Religie strekken tot groote verheerlykinge der Godlyke eigenschappen, en tot een groot voordeel van 't menschlyk geslacht; terwyl in tegendeel alle andere Religien, of valsche en ongerymde dingen leeren; of tot hun einde ongenoegzaam zyn; of Gode ongepaste, en voor de menschen nadeelige voorschriften in zich vervatten."

„ Des is dan de *Christelyke Religie alleen aan God ten hoogsten gepast*. Gevolglyk is de Christelyke Religie de *waare*, of daar is in 't geheel geene Religie."

„ 2. De *Christelyke Religie* vervat mede in zich leerstukken, die voor de Rede onbegrypelyk, of ten minsten onnaspoorlyk zyn."

„ 3. Deeze Religie is mede door onloochenbaare wonderwerken en voorzeggingen bevestigd geworden."

„ *Des moet dan de Christelyke Religie door God zelve geopenbaard, en gevolglyk onbedrieglyk waar wezen.*"

VI.

„ Naardien alle andere Religien tegen de Christelyke aanloopen; en terwyl deeze nooit vervalscht en nooit door God ingetrokken is geworden; en overzulks alle andere Religien valsch en ongenoegzaam zyn; zo volgt:"

„ *Dat de Christelyke Religie alleen de eenige en waare Religie is.*"

In de uitvoering van dit Ontwerp ziet men, in alle de hoofdbyzonderheden, de werkzaamheid van enen Godgeleerden, die niet op anderen afaet, of zyne Voorgangers, die dit Onderwerp mede behandeld hebben, slechts blindlings navolgt, maer die zich geen moeite ontzien heeft, om alles naeuwkeurig te onderzoeken; en de ge-

ontrent in te zien; zy zouden over hunne onkunde en vermetelheid moeten beschaamd staan. — *Justinus de Martelaar, Irenaus, Tertulliaan, Clemens de Alexandriner, Origenes*, bewyzen hunne leerstellingen uit deeze schriften; en wel uit deeze alleen, met verwerpinge van alle andere boeken, die of verduidelikt, of enkel menschlyke schriften zyn. — *Veel Leeraars* der eerste en tweede Eeuwe spreken reeds van eene verzameling der Evangelische en Apostolische Schriften. — *Alle ouden*, die *Eusebius* opgeeft, verklaren deeze schriften alleen, of eenpaarig, of met eene groote meerderheid van stemmen, voor echte werken der Evangelisten en Apostelen. — En des niet tegenstaande zeggen zy, dat in de eerste Eeuwen dit stuk zeer onzeker geweest zy, en dat de Kerkvergadering te *Laodicea* zou moeten gehouden worden de eerste oorsprong van onze tegenwoordige *regelmata* of *Canon* te zyn geweest.

„ Wy moeten, om niet te verre te gaan, toestaan, — dat *niet alle schriften van ons Nieuw Testament, met eene even algemeene overeenstemminge, als echte werken der Evangelisten en Apostelen, aangenomen zyn.* — Maar evenwel de geene, die altans niet zou willen toestaan, — dat het *grootste gedeelte* van het Nieuwe Testament in 't algemeen als geloofwaardig aangenomen is, — en dat ook de overige schriften door de meesten onder de ouden als zodaanige erkend zyn, — zoude opzettelyk moeten voorgenomen hebben, zich tegen de klaarblyklykste waarheden te willen verzetten; terwyl alle onze tegenwoordige schriften des Nieuwen Testaments, voor derzelver geloofwaardigheid, zulke sterke bewyzen hebben, dergelyken men, ontrent alle andere schriften der Oudheid, van *Xenophon, Polybius, Tacitus, Cicero*, niet opleveren kan; en die nogtans met zulk eene zekerheid als esbt aangenomen worden, dat de geheele waereld het verklaarde zinloos te zyn, toen *Harduin* daar aan twyfelden wilde. — Niet slegts deeze of geene, maar zo veel getuigen komen hier voor den dag. — Zy noemen deeze schriften niet slegts als in 't voorbygaan; maar verhaalen derzelver geschiedenissen, en geeven daar van breedvoerige uittreksels. Deze getuigen zyn lieden, die, of de Evangelisten en Apostelen zelve, of de onmiddelyke leerlingen van deeze, zeer wel kennen, of ook niet later, dan mischien tot in den *tweeden leeftyd* der menschen na deezen tyd, geleefd hebben. — Menschen, die in allerleye waereldlyke geleerd-

heid zeer bedreeven waren: Philosophen en Geleerden, die hunnen smaak en kracht van oordeel gescherpt hadden, door het leezen der beste Schriften der Oudheid, van *Homerus*, *Euripides*, *Æschylus*, *Plato*, *Aristoteles*. — Menschen, die alle Schriften der Christelyke Schryvers wel bekeeken hadden, en de Apocryphe Schriften, die in de eerste Eeuwe zeer weinige waren (*), zeer wel kenden, en na een naauwkeurig onderzoek verwierpen. — Menschen, die zelfs aan de echtheid van eenige schriften des Nieuwen Testaments twyfelden, en daar door een openlyk blyk gaven, dat zy niet minder dan ligtgelovig waren. — Menschen, die zelfs reizen deden, om de echtheid der gezegde Godlyke boeken te onderzoeken, en by de gemeentens, die door de Apostelen zelve aangelegd waren, naauwkeurig onderricht werden; en die, in derzelver zintwisten met de dwaalleeraaren, zich daar op met een volkomen vertrouwen beriepen. (†)

De Lezer zal buiten dit, en andere voortreffelyke stukken, die in dit Werk voorkomen, 'er onder anderen in ontmoeten, ene nitgewerkte verdediging van de zekerheid

„ (*) Omtrent dit stuk hebben de vyanden van het Christendom derzelver zaak grootlyks in verdenking gebracht. — Zy verwerpen alles, en geeven valsche schriften van laater tyden op als werken, die kort na de tyden der Apostelen onder derzelver naamen zonden zyn bekend geweest. — Zy maaken zelfs van één boek, 't welk meer dan één opschrift heeft, verscheide boeken. En door deeze uitwerkselen der onkunde of oneerlykheid groeit het getal der Apocryphe schriften aan tot eene ontzaglyke menigte. *Job. Toland*. in zynen *Amyntor* beslaat veele bladzyden alleen met derzelver naamen. — *Jeremias Jones* heeft dit zeggen het breedvoorigste wederlegd in zyn boek, *New and full method of settling the canonical authority of the New Testament*. London 1726. Vol. 3. alwaar hy elk van deeze Apocryphe werken afzonderlyk doorloopt, en aantoon, dat men dezelve in vroeger tyden als ondergesteecken verworpen, en alleen onze schriften van het Nieuwe Testament voor echte werken der Evangelisten en Apostelen verklaard heeft. — Zie mede de aanmerkingen van *Lardner*, *Credibility of the G. H.* Part. II. Vol. XII. p. 157—174.

„ (†) Omtrent het bewys der geloofwaardigheid des Nieuwen Testaments heeft *Lardner* by uitstek lof behaald. In het tweede Deel zyners *Credibility of the G. H.* te Londen 1734. in 12 Deelen uitgekomen, heeft hy, volgens de orde der Eeuwen, de getuigenissen der Christelyke Schryvers opgezameld.

heid van 's Hollands wonderdaden, ter bevestiginge van de Godlykheid zyner Leere, met beantwoordinge der tegenwerpingen, waer van zich het Ongeloof bedient; en een nevensgaend onpartydig verslag van 't geen 'er, wegens de zo veel geruchtmakende wonderen van den Abt *Paris*, ter wederzyde bygebragt is: welk een en ander de Hoogleeraer *Lesz*, met zeer veel naeuwkeurigheid, heeft uitgevoerd.

De Christen, in ernstige overweeging van de waarde der inwendige bevinging in het Christendom, door J. J. SPALDING, Oppor-Consistoriaalraad en Proost te Berlyn. Naar den derden druk uit het Hoogduitsch vertaald, met een Voorberigt aan den Nederduitschen Lezer, door J. D. DEIMAN Leeraar der Evangelisch-Luthersche Gemeente te Utrecht. Te Utr. by W. H. Kroon 1771. Bebalven het Voorwerk 238 bladzijden in groot octavo.

Het onderwerp, door den Eerwaerden *Spalding*, in dit Geschrift verhandeld; verdient wel ene herhaelde overweging der Christenen; inzonderheid derzulken, die gemeenzaem verkeerren met Christenen, of de Schriften van Leerraren lezen, welken zeer hoog loopen, met het geen men gewoon is, *inwendige bevinging* te noemen; en waer omtrent men, by mangel ener behoorlyke onderscheidinge; ligtlyk overflaet, tot dwelperyen, die den Godsdienst ontteeren. Het Christendom deswegens ter opmerksaamheid aen te zetten, is het hoofddoelwit van den Auteurs in dezen; ten welken einde hy zich bevytigt, om de waarde dier bevindinge na te spooren; en ons boven al te doen zien, hoe wy, indien wy daedlyk gewaar worden, dat onze Ziel ten goede gericht is, zo dat wy de waarheid met ernst toestemmen, en dezelve gaerne gehoorzamen, een ongelyk vaster kenteken van het ware Christendom hebben; dan zy ons aen de hand geven, die bepaeldlyk hunne zogenaemde inwendige bevindingen eischen, als het verzekerende kenmerk van een waer Christen. — Men verdenke ondertuschen op dit voorstel den Eerwaerden *Spalding* niet, als iemand, die den invloed van Gods genade op de Ziel ontkende; als iemand, die ene verstandlyke gewaerwording van den gevoeligen indruk der Godlyke waarheden wrackte. Ver van daer! Hy onderstelt in tegendeel; dat 'er met de waarheid, die ons verbeteren en

gerust zal stellen, „nog ene byzondere werking van God, die aan de waerheid hare overwegende kracht geeft, gepaerd gaet; en betoont zich steeds een ernstig Voorstander te zyn van verstandlyke gewaerwordingen, die 't gemoed aendoen: maer ziet in dezen voornaemlyk op zulke bevingen, die uit geen duidelyke gronden van kennis ontstaan; en welken velen, als waren ze ten klaarste van alle natuurlyke werkingen te onderscheiden, gehouden willen hebben voor eigenlyke werkingen van God, die noodzakelyk ter verzekeringe van een waar Christen vereischt zouden worden.

„De boeken en voorstellen der Kerklyken, zegt hy, sulden merkelyk verschillend, wanneer daar van gesproken wordt, hoe de mensch tot de waare deugd, en het geluk van zynen geest opgeleid moet worden. Een zekere algemene en wezenlyke orde van dit gewigtig werk, welke de christelyke Openbaaring uitdrukkelyk bepaalt, wordt zekerlyk van alle partyen, ten minsten wat den naam en de spreekwyzen aangaat, aangenomen, en doorgaans worden de menschen daar na toe gewezen. Elk dringt op boete, geloof en godvrugt. Maar zy, welke met regt allen grond tot heiliging en deugd in de ziel en de neiging des harten hebben willen leggen, hebben daar uit ten deele aanleiding genomen, om met eene ingespanne naauwkeurige zorg alle aandoeningen en gewaerwordingen hunner Ziele gade te slaan, en zig daar by op te houden; daar aan den anderen kant integendeel meer op gegronde kennis, en een daar mede overeenstemmend gedrag gezien wordt. Daar komt het van daan, dat by sommigen de inwendige Bevingen hoofdzakelyk in aanmerking komen. Deze Bevingen nu bestaan by hen in zekere lydelyke gewaerwordingen, dat de mensch in den verscheiden toestand zyner inwendige verandering zig zo of zo bevinde; dat hy dezen angst en die verligting by zig gevoele en bespeure, en dat hem zulke indrukzels in de ziel merkelyk genoeg zyn, om vervolgens, gestadig, den tyd van zyne bekeering daar uit te kunnen aanwyzen. Hier in worden dan ook de voornaamste, en zomwylen, naar 't schynt, zelfs de eenige vaste kenmerken van het Christendom en den staat der genade gesteld. Men houd hem slegts voor een Christen, die dit ook van zig weet te zeggen, en met omstandigheden te verhaalen; en de schriftten, die de verbetering der menschen bedoelen, worden 'er naar beoordeeld en geschat, of zy op dit soort van leiding zien, of niet”. — Het onderzoek hier omtrent;

trent, gelyk hy vervolgt, is van een wezenlyk gewigt, nadien 't ons eeuwig geluk raekt, na te gaen;,, of 't noodzaaklyk zy, dit en dat te moeten gevoeld en bevonden hebben, wanneer men Gode behaagen, en voor eeuwig gelukkig wil worden? — Zyn deze bevindingen iets wezenlyks en noodzaaklyks, dan is elk, die ze niet heeft, een slegt, van Gode gehaat en een verlooren mensch. Maar zyn ze niet noodzaaklyk; dan is het een nadeelige bezwaaring voor het Christendom, en eene liefdelooze veroordeeling van hen, die van dezelve niet bewust zyn, wanneer men ze nogtans als noodzaaklyk beweerden wil. — Als dan is 't mogelyk, dat de werklyk goede Christen zig wegens dit gebrek kwelt, en voor verdoemd houdt; even als in tegendeel de werklyk onbekeerde mensch zig wegens deze en gene bevindingen, die hy gehad mag hebben, gerust, en egter, tot zyn uiterst nadeel, geheel verkeerd, voor een Christen houdt”.

De overweging hier van heeft onzen Autheur genoopt, om dit onderwerp wat breeder te behandelen; en ten dien einde in de eerste plaats te onderzoeken; *of men, door de onmiddelyke gewaarwording en door de bevinding zelve, de bovennatuurlyke indrukzels van Gods Geest kennen, en van de natuurlyke veranderingen der ziele kunne onderscheide?* Zyn Eerwaerde, dit voorstel opgehelderd, en ontkennden wyze tegengesproken hebbende, met het aendringen van bewyzen die de ongegrondheid van de verwachting, en het staet maken, op zulke bevindingen; ten klaerste roopen, trekt het zaeklyke, dat men uit het deswegens gezegde heeft af te leiden, dus kortlyk by een. „Al het voorgaande stelt dan, naar myn oordeel, buiten tegenspraak, dat zig onze bevindingen in den godsdienst slegts op twee wyzen, als goed, wenschlyk en Godlyk, by ons kunnen regtvaardigen, naamlyk deels door haar klaar begreepen ontstaan uit Gods woord, of uit de gegronde kennis der waarheid; deels daar door, dat zy de waare heiliging, en eene zuivere rigting onzer Ziele tot God tot een doelwit hebben. Dit laatste kenmerk inzonderheid blyft alleen ter beoordeeling en waardeering der enkele bevindingen overig, welke zig door ons uit de daar by tot een grondslag leggende denkbeelden en beginzelen van kennis niet laten verklaren. Zo komt het my dan ook daarom voor, dat het beslist zy, dat de Godlykheid der genaderwerkingen in de Ziel niet door de onmiddelyke gewaarwording, of door eene byzondere levendigheid en sterkte

derzelve , kennelyk is , en dat daar door dat geen , wat eigenlyk God in ons uitvoert ; van de natuurlyke veranderingen der Ziele , niet kan onderscheiden worden”.

Het behandelen van dit voorstel leidt zyn Eerwaerden vervolgens tot het beantwoorden ener tweede Vrage , te weten : *Of en in hoe verre zekere levendige bevindingen ter bekeering en tot het Christendom , of wel alleen tot eene volkomene verzekering daar van noodig zyn ?* In 't beantwoorden dezer Vrage , stelt hy de gevaerlyke handelwyzen van velen in verscheiden opzichten ten klaerfte voor ; en toont onderscheidenlyk , dat men alle levendige bevindingen , die daedlyk ene ernstige naerftigheid in de Godzaligheid bedoelen en vergezellen , ten hoogste heeft te waerden ; maer dat men intuschen alle zodanige bevindingen , en voor al dezulken , die uit geen duidelyke gronden van kennis ontstaan , in geen deele heeft aen te zien , als kentekens , die noodwendig in een Christen vereischt worden ; als zulken , waaruit men aengående de echtheid van zyn Christendom , en de zekerheid van zyn genadestaet , kan oordeelen. Hier toe wordert hy een gewisfer kenteken , naemlyk ; de zedelyke rechtheid der ziele , ene deugdzaame gemoedsgestalte. „ Het woord des Allerhoogsten , (is ten dien opzichte onder anderen zyne tael ,) en de natuur der zaake zelve , wyst ons uitdrukkellyk aan , het eenig algemeen kenmerk , of wy waarlyk goede Christenen zyn , en Gode behaagen ; dat veel meer waardig en veel beslissender is , dan nog zo veele aandoeningen van angst en vreugde ; en dit is de bewustheid van heerschende goede gevoelens en neigingen , die zig doorgaans en standvastig in een deugdzaam gedrag jegens God en menschen daadlyk bewyzen. Het is alleszins vreemd , hoe menschen , die de Heilige Schriften aanneemen , daar toe hebben kunnen vervallen , om andere en naauwkeurigere kenmerken van den genadestaet te zoeken en te vinden , daar de Geest der waarheid dit eenige zo menigmaal genoemd , en 'er een zo groot gewigt aan heeft gegeven. Ik zoude eene al te lange reeks van Schriftuurplaatzen moeten bybrengen , wanneer ik alle die geene wilde aanhaalen , waar in ons dit geleerd wordt , dat eeniglyk en altyd die geenen voor Gode behaagelyke menschen en erfgenaamen des Hemels zyn te houden , die 'er hun voornaam werk van maken , om Gode te behaagen en regt te doen. Het eenige derde hoofdstuk van Johannes eersten Brief geeft 'er reeds , in veele plaatzen en uitdrukkingen , bewys genoeg toe aan de hand. *Kindertjes , laat niemand u*

ver-

verleiden: wie regt doet, die is regtvaardig ()*. Het schynt niet anders, als of de Apostel hier regelregt en eigenlyk tegen eene menigte van leidslieden heeft willen schryven, die in onze tyden eene geheel tegenoverstaande taal spreken. Niemand zal zig, hoope ik, hier by het regt willen aanmaatigen, om, door eene ongegronde bepaaling van dit Godlyke getuigenis, het zo te verklaaren, dat het slegts een ontkennend kenteken zoude aanwyzen; naamlyk: wie niet regt doet, die zy nog buiten den genadestaat; maar waar by nog ter overtuiging van dezen laatsten iets meer wierdt gevorderd. De duidelyke woorden bevatten een uitdrukkellyk bevestigend kenmerk. Wie regt doet, die kan zig daar door juist verzekeren, dat hy regtvaardig is. En even zo beslissend zyn niet alleen de andere getuigenissen van dit hoofdstuk (†), maar de gantsche Bybel zegt ook dit zelfde aan elk, die 'er zyne denkbeelden niet by voegen, maar ze 'er eeniglyk naar vormen, en daar uit aanneemen wil".

Wyders behelst dit Stukje nog one derde Afdeeling, waer in de Schryver zich wel byzonder bepaelt om na te gaen, *waar het van daan kome, dat deze wyze, om 't Christendom door zulke bevindingen te dryven, zo veel ingang vindt?* De hoofdoorzaken hiervan worden in dit gedeelte aan den dag gelegd; met nevensgaende senmerkingen, welken dienen om de schadelyke gevolgen daer van af te wenden; en te toonen wat 'er ter wederzyde van hun, die hier omtrent verschillende denkbeelden voeden, in acht genomen behoort te worden.

Het gantsche beloop van dit Werkje, en de manier van uitvoeringe, is zo wel geregeld, dat wy geen zwaarigheid maken van de woorden van den Eerwaarden *Deiman* in zyn Voorbericht over te nemen, wanneer hy zich aldus uitdrukt. „ De Eerwaardige *Spalding*, getroffen door het gewigt van dit onderwerp, dat zoo wel op zig zelve, als wegens den veelvuldigen grooten invloed in andere stukken der Christelyke Leere, en in dewelge gemoedsrust der menschen, van 't uiterste aanbelang is, treedt hier in eene ernstige overweeging van 't zelve, en onderzoekt het van alle kanten, met die hem eige schrandtheit en bezaadigdheid van oordeel, en wel op eene wyze, dat ook zy, die verschillend denken, hem, mynes cragten, met genoege kunnen kennen lezen".

(*) 1 Joh. III. 7. (†) 1 Joh. III. 10, 14, 19, 21, 24.

Redevoering, by gelegenheid van het honderdjarig Jubilé van het Waale Weeshuis, binnen de Stad Amsteldam uitgesproken, in het zelve Huis, den 22sten April 1771. Door den Wel-Eerwaarden Heere J. S. VERNEDE. Bedienaar des Godlyken Woords, in de Waalsche Gemeente, binnen dezelve Stad. Uit het Fransch vertaald, door A. BECU CHARLESZ. Te Amst. by G. Lequien 1771. Bebalven het Voorwerk 47 bladzyden in quarto.

Leerreden, by bovengemelde gelegenheid, in den openbaren Kerkdienst, den 24sten April 1771. uitgesproken, door J. J. DESMASURES. Bedienaar des Goddelyken Woords in de Waalsche Gemeente te Amsteldam. Uit het Fransch vertaalt. Te Amst. by G. Lequien 1771. Bebalven het Voorwerk 32 bladzyden in quarto.

TWee Redenvoeringen, zeer wel geschikt naer de omstandigheden, by welker gelegenheid zy opgesteld zyn. Ze behelzen, benevens een kort verslag van de oprechting, verbetering en instandhouding van het Waale-Weeshuis, een ernstigen aandrang van de verplichting tot Dankbaerheid voor 's Heren weldaden, en verdere betrachting van alle zodanige plichten, die voor een ieder, in zynen staet, hier toe betreklyk, uit de overweging dier omstandigheden af te leiden zyn. — Leerredenen van die natuur zyn zekerlyk boven al geschikt voor hun, die 'er ene byzondere betrekking toe hebben; doch, behalven dat de hier voorgestelde hoofdplichten algemeen zyn, en dus altoos van allen met nut overwoogen kunnen worden; hebben deze twee Geschriften nog dit byzonder, dat 'er mede vergezeld gaen etlyke Historische Aenmerkingen, rakende de Waelsche Kerk hier te Lande, derselver vroege Sinoden en Getooftsbelydenis, die in de naeuwste betrekking staet tot de Getooftsbelydenis onzer Nederlandsche Kerke; eertyds verenigd met de Waelsche Kerk, welker Sinode aen te merken is, als het oudste Lichaem van Gereformeerden in ons Vaderland. Deze en andere bykomende Geschiedkundige Aentekeningen maken deze, op zich zelven nutte, Redenvoeringen, nog te aenmerklyker voor de Liefhebbers, die gewoon zyn Leerredenen, welken by byzondere plechtige gelegenheden gedaen worden, te verzamelen.

NICOLAES HOOGVLIETS-*Intree-reden. Openlyk uitgesproken*, by het plechtig aanvaarden van 't gewoon Hoog-Leeraar-Ambt der H. Godgeleerdheid, op de Leidſche Hooge Schoole, den 17 van Wintermaand 1770. Uit het Latyn vertaald, door JOHANNES FRANTSSEN, Student der H. Godgeleerdheid, Te Leiden, by J. le Mair en A. Kallewier, 1771. In groot octavo 74 bladzijden.

DE Hoogleeraer ſtelt zich in deze Intree-Reden voor, te handelen: over de Voorzichtigheid van eenen Gewyden Redenaar, in het wederleggen van de verachters der Goddelyke Openbaringe; welk onderwerp de opmerkzame Hoogvliet indiervoege behandelt, dat het te wenschen zy, dat de Leeraers onzer Nederlandſche Kerke, zyne aanmerkingen deswegens met oordeel gaede ſlaende, 'er een recht gebruik van mogen maken; als wanneer hunne Leerredenen, maar den aert der omſtandigheden, geſchikt zullen zyn, om de poogingen van 't Ongelooſ te verzwakken, en gegronde kundigheden van de Openbaring in te boezemen.

— Zyn Hoogeerwaerde beweert naemlyk in de eerſte plaetſe, dat het de zaak van een gewyden Redenaar is, den geopenbaerden Godsdienst openlyk te verdedigen; dat hy 'er daedlyk zyn werk van behoort te maken, om zyne Toehoorders de gronden, op welke ene overtuigde omhelzing der Godlyke Openbaringe ſteunt, te ontvouwen, en die alleszins tegen alle verdenking voor te ſtaen. Hier op verledigt hy zich wyders om zodanige regels van voorzichtigheid aen de hand te geven, als dienſtig zyn, om dit, met hoop op een goeden uitſlag, in 't werk te ſtellen. Dezelven zyn, om ze kortlyk op 'te noemen, de volgenden.

Men behoort den tyd en zyne toehoorders wel te onderſcheiden.

Men moet den ſtryd niet aenbinden tegen alle vyanden van den Godsdienst; en omtrent de zodanigen, met welken men 't noodzaeklyk oordeelt, heeft men de gelegenheden en wyzen wel in acht te nemen.

Men heeft toe te zien, dat men geen wapens in de hand geve aen vernuften, die alles gretig opvatten, waer mede zy den Godsdienst in hunne lage gezellſchappen mogen bedillen en ſmaedheid aendoen; maar 't 'er op toe te leggen, om de gegrondheid der geopenbaerde Leere, mitsgaders het zorglyk zamenſtel, en de ongegrondheid zelfs

van

van de schoonfchynendfte voorftellingen van 't Ongeloof, op ene overtuiglyke manier aen te toonen.

Vraagft men dat de Leeraars dus doende te veel, van een leerftelligen en fchriftverklarenden, tot een wysgerigen prediktrant zullen overflaen, ter weringe van die bekommeringe dienen de nog volgende regels van voorzichtigheid.

Niemand befoort op zich te nemen, de geopenbaerde Leer, tegen de redeneringen der op bedrog gellepen verftanden, te verdedigen, ten zy zyn Geest met de kundigheden der ware Wysbegeerte voorzien en als doortrokken zy.

Deze oorlogen voor de waarheid moeten niet zonder ophouden, zelfs moeten ze niet al te dikwils gevoerd worden.

En eindelyk, men heeft wel in acht te nemen, dat men de verachters der Openbaringe nooit indiervooge wederlegge, dat de ware Leer van het Euangelie enig nadeel lyde, maer zo, dat het rechtzinnig gevoelen ongeschonden blyve, en volkomen bewaerd worde:

Algemeene Betragtting over de wyze Huisbondinge Gods in de Natuur. Door F. A. Wock, Doctør in de Theologie en Profefor in de Griekfche taal te Koningsberg. Uit het Hoogduitsch. Te Franeker, by D. Romar 1771. In groot octavo 56 bladzijden.

HOe fchynbaer, ene wanorde 'er zich ook in den eerften opflag in de befchouwing van 't Heelal moge vertoonen, 'er heerscht nochtans in dit alles ene juifte regelmaticiteit. Dit enigermate te ontvouwen, is het hoofdoogmerk van den Schryver in deze Verhandeling. „ 'Er vertoont zich, zegt hy, in de wyduitgebreide Huishouding der Natuur aan alle kanten een Goddelyke Regeerder en Bestierder, die alles tot verheerlyking zynar Volmaaktheden doet strekken, die ook zulke fchikkingen beraamt heeft, waar door ieder Schepzel, tot bevordering van dit Hoofddoeleinde medewerkt, en teffens de Onderhouding van het Geheel met dezelfs Schoonheid helpt bevorderen; — In 't algemeen is aan ieder ding van deeze Godlyke Huishoudinge zyn genoegzaame onderhoud aangewezen, en dit word daar in niet met fpaarzaamheid en zuinigheid; maar in overvloed en pragt uitgedaeld; evenwel is 'er ook in deeze Huishoudinge niets onnut verkwist en befteed; niets

niets moet 'er ook zonder eenig gebruik verlooren gaan, maar moet verzameld en bewaard worden, op dat het wederom tot nooddructen voortplanting van andere Schepzelen kan dienftig zyn". Dit in de uiterfte volmaektheid te beschouwen, in de wyduitgestrektheid van 't Heelal, in de onnagaenbare verscheidenheid van Schepzelen, in de onnaspoorbare veelvuldigheid van betrekkingen die al het geschapene tot elkander heeft, is zeker niet in 't vermogen van den bepaelden Sterveling; die slechts een klein gedeelte van dat alles kan overzien, en, na alle zyne uitvorfingen, steeds zal moeten zeggen; *Ziet dit zyn maer uiterfte einden van Gods wegen; en wat een klein stukken der zake hebben wy van hem geboord!* (*) Edoch, fchoon dit waerheid zy, is 't echter niet minder zeker, dat dat gedeelte, 't welk onder 't bereik van ons gezicht valt, dat die uiterfte einden van Gods wegen genoegzaam zyn, om ons, uit dat klein stukke der zake, te doen oordeelen, dat in 't midden van die fchynbare wanorde zulk ene juiste regelmatigheid plaats heeft; nadien 'er ons zo veelvuldige blyken van ene wyze fchikking in voorkomen, dat wy gronds genoeg hebben, om te befluiten, dat die ook ftand grypt over 't geheel, en zelfs in die byzonderheden, waerin wy, met onze bepaalde kundigheden, zulks niet kunnen befpeuren. — Om den opmerkzamen mensch hier toe te meer op te leiden, brengt de Hoogleeaer in dit Stukje, op ene leerzame wyze, ettelyke doorflaende proeven van de wysheid des Albestierders, zo in 't Ryk der Plantgewaffen als dat der Dieren, te berde; die een ieder opwekken ter verheerlykinge van den God van Hemel en Aerde. „Want het verband der deelen in de geheele Natuur, (gelyk hy zich uitdrukt,) van welke het eene aan 't andere hangt, het eene het andere tot nut van het geheele behulpzaam is; een iegelyk zyn doelwit heeft, het welk wederom een middel wordt om een ander oogmerk te bereiken, dit verband, dat zig zo ver uitftrekt en in een onnaspeurlyke keeten aan elkander gefhakelt is, toont het wyfte verftand eens Werkmeesters in de Natuur, in wiens befchouwing zich onze overdenking verliest; die ons, vol eerbied, dankzegging en verwondering, doet uitroepen: *ô diepte des Rykdoms, beide der Wysheid en der kennis Gods!*"

(*) Job XXVI. 14.

GUALTHERI VAN DOEVEREN *Sermo academicus de Recentiorum inventis Medicinam bodiarnam Veteri praestantiorum reddentibus, dictus publice, cum in Academia Lugduno Batava ordinariam Medicinæ Professionem auspicaretur. A. D. VI Maji ClbCCLXXI.*

Akademische Redenvoering over de vindingen der Nieuwen, welken de Hedendaagſche Geneeskunde boven de Oude doen uitmunten, door G. VAN DOEVEREN. Te Leiden, by S. en J. Luchtmans, 1771. Gr. Quarto, 66 bladz. zonder de bygevoegde Verzen.

VEele menschen zyn zo vooringenomen door het gene Oudheid genoemd wordt, of van Ouden geschreeven of gewerkt is, en naar Oudheid smaakt, dat zy al het nieuwe van eenerleie natuur, zonder behoorlyke opmerking of vergelyking te maaken, beneden het zelve stellen; en het alleen waardeeren naar maate het met de oudheid overeenkomt. Een vooroordeel 't welk onder Geneeskundigen even zeer plaats vindt als onder andere konstminnaars en liefhebbers van wetenschappen. De Geneeskunst, meent men, is in de Werken van HIPPOCRATES, ARETÆUS, GALENUS enz. zo volmaakt geschetst, dat 'er niets bytevoegen is, en de gezegden van gemelde Schryvers worden als Godspraaken aangemerkt, waar naar men zich in de behandeling der ziekten moet gedraagen, zo men gelukkige geneezingen wil verwagten. De Hooggeleerde VAN DOEVEREN neemt deeze gelegenheid, van gene Intreedenvoering te moeten doen, waar, om dit vooroordeel eens te bestryden; en door bondige redenen te toonen, dat niet de Oude boven de Hedendaagſche, maar de Hedendaagſche boven de Oude Geneeskunde oneindig uitmunt, en dezelve te boven gaat. Vooraf zuivert zich de Schryver van alle nadenking, als of Hy een verachter ware van de Ouden en derzelver Schriften, Hy waardeert dezelve zeer hoog en maakt 'er dagelyks gebruik van, in zynè Praetyk zo wel als in zyne Onderwyzingen; dan hy beweert alleen dat de leere en praetyk der Ouden nog haare onvolmaaktheden en gebreken hebben, meer dan der Hedendaagſchen, en hierom beneden dezelve zyn te stellen.

Om de waarheid van dit zyn zeggen te bewyzen toont hy, voor eerst, dat men tegenwoordig een *volkomener kennisſe heeft van het menſcbelyk lichaam*, zo nodig in de
Ge-

Geneeskunde; dan by de Ouden gevonden wordt; en onderzoekt wat de Ouden en Hedendaagschen in de Ontleedkunde gedaan hebben. Het gene men by HIPPOCRATES, GALENUS, ORIBASIIUS of CELSUS, meest uit dieren opgemaakt vindt, kan in geene vergelyking koomen by 't gene VESALIUS, EUSTACHIUS, en, in onzen tyd, MORGAGNI, WINSLOW, HALLER, en inzonderheid de Grootte ALBINUS, de Prins der Ontleedkunde, hier in gedaan hebben; wiens lof hier met groote welspreekendheid wordt opgehaald, zo door het nut welk hy. gedaan heeft met de uitgaave van VESALIUS, zyne naauwkeurige verklaring der Platen van EUSTACHIUS, zyn gadelooze beschryvinge der deelen van het menschelyk lichaam, inzonderheid der Beenderen en Spieren, met derzelve afbeeldingen, zo zeer naar de natuur gelykende, dat men 'er volkomelyk op konne vertrouwen; gelyk de Heer VAN DOEVEREN betuigt door ondervindinge gezien te hebben. De hedendaagsche Ontleedkunde dan boven die der Ouden zo veel vooruit hebbende, kan niemant twyfelen, dat de hedendaagsche Geneeskunde ook op zo veel vaster gronden gevestigd zy.

Op de Ontleedkunde volgt de *Natuurkunde des menschelyken lichaams* (*), waar onder alle werkingen tot de huishouding van het menschelyke lichaam zamenstemmende begreepen worden, de grondslag van de kennis der ziekten, welke onvast en mank gaat waar deeze ontbreekt. By HIPPOCRATES wordt hier van byna niets van eenig belang gevonden; en alhoewel in de Schriften van GALENUS eenige fraaije en nutte aanmerkingen, aangaande de werking der Zenuwen en Spieren, de Ademhaaling, de Stem en andere voorkoomen, welken met nut kunnen geleezen worden; men moet bekennen dat alles gering is by het gene de volgende tyden ons geleerd hebben, om niet te zeggen, dat het door valsche inmengzels van ongegronde wysbegeerte verbasterd is. Men bedenke wat de ontdekking van den Omloop des bloeds, door HARVEIUS, hier toegebracht heeft; waar by andere nutte ontdekkingen door Beroemde Mannen, als ASELIUS, PECQUETUS, WIRSUNGIUS enz. zyn gevoegd. Van deeze en meer anderen, gepaard met de ondervindelyke Wysbegeerte, Werktuigkunde, Scheid- en Wiskunde, op het menschelyk lichaam toegepast, heeft zich het schrander vernuft van BOERHAAVE weeten te bedienen om zyn onvergelyklyk Werk de *Institutiones Medicae* zamen te stellen, waar van de Natuurkennis

(*) *Physiologia.*

V. DEEL. N. LETT. NO. II.

Kk

nis het grootſte gedeelte maakt. Anderen zyn hier op voortgegaan, en hebben, naar maate de Ontleedkunde wordt opgehelderd, ook dit gedeelte der Geneeskunde meer en meer bearbeid en verbeterd; inzonderheid de ſtraks genoemde ALBINUS, die in zyn wel gegronde leſſen, gepaard met de vertooning der bereide en voor het bederf bewaarde deelen des menſchelyken lichaams, hier aan een ongeſlooflyk licht byzette; en de Natuur alleen volgende, zonder eenige vóoringenomenheid of vooroordeelen, alleen aannam en leerde wat hy gezien hadt. De Heer van DOEVEREN weidt uit over den lof van ALBINUS, en ſchetst deſelfs karakter op een uitmuntende en welſprekende wyze. Door de Leerlingen van de twee gemelde groote lichten deezer Hoogſchoolle, zegt hy, is deeze leere door alle Volken van Europa verſpreid, en van andere bekwaame Mannen met hunne byvoegzelen vermeerderd. Niemand kan derhalve twyſſelen dat dit gedeelte der Geneeskunde verre boven dat der Ouden uitmunt.

Aangaande de *Kennis der Ziekten* (*), derzelver aart, verſcheidenheden, oorzaaken en gevolgen; men kan niet ontkennen, zegt onze Hooggeleerde Schryver, dat men by HIPPOCRATES, ARETÆUS, GALENUS en anderen, hier over veel goede regelen vindt; FERNELIUS heeft echter al, in zyn tyd, wanneer de Werken van GALENUS nog het grootſte gezag hadden, niet geſchroomd van hem te verſchillen. Die bedenkt, hoe veel de kennis der natuure van het menſchelyk lichaam toebrengt, om de natuur en verſcheidenheden der ziekten te verſtaan, en de oorzaaken derzelven te verklaaren; voornaamlyk, als men hier byvoegt de meerdere kundigheid der lugt en andere niet natuurlyke dingen, der Chemie, Natuurlyke Historie, en byzondere waarneemingen tot ontdekking van de oorzaaken van menigvuldige ziekten, derzelver gevolgen en toevallen, zal ook aan de voortreffelykheid van dit gedeelte der Geneeskundige leere boven dat der Ouden niet kunnen twyſſelen.

Dit zal evenwel, zullen mogelyk veele denken, niet zo gemaklyk te bewyzen zyn van de *Kenteekenkunde der ziekten* (†). Ik weet, zegt de Hooggeleerde Redenaar, dat de Ouden hier in uitgemunt hebben; dat men hier omtrent verwonderlyke leſſen en regelen vindt in de Werken van HIPPOCRATES, de *Prognosticis*, de *Prædictionibus*, de *Coacis*
Pra-

(*) *Patbologia.* (†) *Semeistica.*

Prænotionibus, de Judicationibus, de Morbis Popularibus en de *Aphorismi*. Op gelyke wyze, by GALENUS, ARETÆUS, CELSUS, CÆL. AURELIANUS en anderen: dan men moet my ook toestaan, dat andere deelen der Geneeskunde, nu meer opgehelderd zynde, dan ten tyde der gemelde Oude Schryvers, ook de kundigheid van de teekenen der ziekten gemaklyker en volkomener maaken; en de Hedendaagsche in staat stellen om te meerder en nutter gebruik te maaken van de opgegeeve teekenen der Ouden. Hier komt by, dat men by HIPPOCRATES geene kenteekenen uit den staat der Puls afgeleid vindt; en GALENUS door te groote rafineering kwaad gedaan, en de teekenen uit de Peripatetische leslen, het viertal der vogten en andere verdigtzelen, te veel gezogt heeft. Hier komt by, dat, schoon de Teeken-kennis, voornaamelyk in de voorgaande eeuwe, door de Sefte der Chemisten, op de kragt van hunne Geneesmiddelen steunende, verwaarloosd zy, 'er egter, onder de Hedendaagschen, Mannen zyn opgestaan, en sommigen nog in leven zyn, die dezelve weder opgebeurd en hervormd hebben, en dezelve met regt kan gezegd worden in onze dagen niet geringer te wezen dan ze in oude tyden immer geweest is.

De *Bewaaring der Gezondheid* (*), waar onder ook voorkooming van ziekten, en tot langleevenheid te werken betrokken moet worden, is, moet men bekennen, door de Ouden verre gebragt; inzonderheid door aanwyzing hoe de niet natuurlyke dingen, tot behoudenisfe der gezondheid, moeten aangewend en bestierd worden. De Boeken van HIPPOCRATES, de *Dieta, de Aëribus, Aquis & Locis*, de *Aphorismi* enz. eenigen der Werken van GALENUS, CELSUS, ORIBASUIS en anderen, toonen, dat dit deel der Geneeskunde, in oude tyden zelfs zeer bevltygd is. De Hedendaagschen, van de voorschriften der Ouden gebruik maakende, hebben het hier by niet gelaaten, maar ook het hunne 'er bygedaan, en het zelve tot meerdere volkomenheid, ten minsten, tot meerdere zekerheid gebragt. Van deezen worden eenigen opgenoemd; als H. CARDANUS, LOMMIUS, H. MERCURIALIS, SANCTORIUS — FR. HOFFMANNUS en anderen. Zy hadden hier in het behulp van de gevorderde natuurlyke Wysbegeerte, waar door de eigenschappen en werkingen der lugt, en andere niet natuurlyke dingen, op de menschelyke lichaamen en de gezondheid

meer

(*) *Hygiene*.

meer bekend is geworden; der Chemie, waar door veel goede en nadeelige eigenschappen van dingen, welken tot voedsel gebruikt worden, ontdekt, de schaadelykheid van koperen en looden keuken gereedschappen aangetoond, en de wyze van bereiding en kooking veeler dingen geleerd zyn; om niet meer aantehaalen. Hoe veel de beraadslagingen van kundige Hedendaagsche Geneesheeren, onder de gunstige Voorzienigheid, vermogt hebben, in het afweeren en strekken van besmetlyke ziekten, hebben de Pest te Marseille en op de verwoeste grenzen van Poolen, de beteugeling der Kinderpokjes, overgeërfde Teering en Podagra uitgeweezen (a). Dit toegestaan zynde, zal men evenwel zeggen, dat men de langleevendheid door de konst niet uitgewerkt ziet, 't is waar, en dit kan de leere der Hedendaagschen niet meer dan die der Ouden tegengeworpen worden. Het is bekend, dat de meeste menschen niet geneigd zyn naar den raad der Geneesheeren te leeven; en het is ontwyfelbaar zeker, dat een sober en gemaatigd leven veel doet om de gezondheid te bewaaren en het leven te verlengen. Hier toe worden eenige voorbeelden aangehaald, van Geneesheeren zelfs, die tot een hoogen ouderdom geleefd hebben of nog leeven.

Hier op gaat nu de Hoogleeraar over tot de eigenlyke Geneezing der ziekten. In de Geneezing van eenige ziekte, hoedaanig ook, komt het aan op goede inzichten te maaken, waar van de voornaamste is de kragten des lichaams te herstellen en het leven te bewaaren; de andere, de oorzaken te verbeteren of weg te neemen; de ziekte te doen verdwynen, te verligten of onderhouden; de moeilijke en gevaarlyke toevallen te strekken of te verzagten. Zodanige inzichten, nu, moeten uit het gezuiverde beschouwlyke der Geneeskunde opgemaakt worden: hoe klaarer deze is, hoe gegronder de inzichten zullen zyn. Te voren reeds getoond zynde, dat dit de kundigheid der Ouden verre te boven gaat, schynt ook dit stuk, aangaande de Geneeswyze, voldongen te wezen. Om dit nog te meer te doen afsteeken wyft het de Heer VAN DOEVEREN aan in elk deel, volgens de verdeeling van de Geneeswyze der Ouden, en eerst aangaande den

Levensregel (*); als het gene over de Bewaaring der gezondheid.

(a) VAN SWIETEN Comm. ad BOERH. Aphor. 1207. J. DOLEI de furia Podagræ, lacte victa & mitigata.

(†) *Diatæ*.

zondheid gezegd is hier op gepast wordt, zal het niet nodig zyn, hier van meer te zeggen. Hoe voortreflyke regelen hier omtrent van HIPPOCRATES en GALENUS in heftige ziekten gegeven zyn, het is zeker, dat onze algemeene kundigheden, verder gaande dan de hunne, ons met zo veel meer grond leeren, wat en waarom het eene in heete en rottige ziekten voordeelig, het ander schaadelyk zy.

Van de *Heelkunde*, den tweeden weg van Geneeswyze der Ouden, zal dit even gemaklyk te bewyzen zyn. Dat men, in de Schriften van HIPPOCRATES, CELSUS, PAULUS AEGINETA en anderen, uitmuntende regelen aangaande de Heelkunde vindt, is onbetwistbaar: dan die bedenkt, hoe zeer dezelve door de hedendaagsche Ontleedkunde, Natuurkunde van het menschelyk lichaam en de kennis der gebreken, tot meerder zekerheid is gebragt, zal hier over geene twyfeling kunnen behouden. Men overweege, tot hoe verre de Steensnyding in onze dagen gevorderd is; de nieuwe wyze van de Blaaze te doorfteecken, door FLURANT aangewezen (a), en door onzen Hooggeleerden Schryver meer dan eens met goeden uitflag te werk gesteld; de Cataract uit het oog te neemen. Wie is onkundig hoe groote vorderingen de Vroedkunde in onze dagen heeft gemaakt?

De *Artzenykunde* (*) is in deezen tyd zekerlyk grooter en ryker dan ze by de Ouden is geweest. Al wat zy hadden, hebben wy nog, en hebben 'er veel by gekreegen; als de Rhabarber, Jalappe, Ipecacoanha - Simarouba - en de overheerlyke Koortsbast. Van veele middelen zyn de natuur en werking meer onderzocht en ontdekt geworden; als, van het Opium, de Kwik, het Spiesglas, de Belladonna, Cicuta, Stramonium — den wortel Lopez, Calumba en anderen; waar by nog veele middelen, door de hedendaagsche Scheidkunde bereid, gevoegd moeten worden. Ook hebben nieuwe ziekten nieuwe geneesmiddelen doen zoeken en vinden; als tegen de Scheurbuik, en rottige ziekten, waar door de Scheurbuiks-en rottingweerende middelen in gebruik geraakt zyn; tegen de Kinderpokjes, waar tegen niets dan de Inenting heilzaam bevonden wordt, en door den Schryver met gewenscht gevolg, en bewaaring van byna zes honderd perfoonen, te Groningen, in 't werk gesteld, of door anderen heeft zien te werk stellen.

De

(a) *Melanges de Chirurgie*, par M. POUTEAU, p. 500.

(*) *Pharmaceutice*.

De Heer VAN DOEVEREN zou schynen nu voldaan te hebben; dan hy oordeelt nog eenig antwoord te moeten geven op de Tegenwerping, welke met eenigen schyn ingebracht wordt: dat, namelyk, in deezen tyd, het getal der menschen niet meerder is; zy niet meer vry zyn van ziekten, of nu langer leeven, en derhalve de vorderingen der Geneeskunst, de gezondheid en het leven van het menschelyk geslacht weinig voordeel aangebracht hebben. Het getal van meer of minder menschen laat hy voor de Filozofen: dan, waarom in Europa (den lof der Geneeskunde onverminderd), geen' minder menschen ziek zyn en sterven, en gevolgelyk zy niet zo talryk zyn, of zo lang leeven, als de volmaking der Kunst schynt te moeten uitwerken, toont hy kortelyk door de volgende aanmerkingen.

Voor eerst is hier van oorzaak, *Een hedendaagsche Levenswyze* boven die der oude tyden, door weelde, het gebruik van dingen tot voldoening der lusten, welken schaadelijk zyn voor de menschelyke natuur'. *Een erger staat van de kinderen van onzen tyd*, waar door ze zwaare en doodlyke toevallen onderhevig zyn, en veelen voor het tweede jaar sterven; het zy dees van de ouders en van de geboorte ontfia, of door verkeerde opvoeding veroorzaakt worde. Hier by koomen *verscheide Ziekten*, welken de Ouden onbekend schynen geweest te zyn, en een groote menigte van menschen wegslepen; als, de Pokjes, Mazelen, Blutskoorts, Scheurbuik, enz. De *Oorloogen*, zo als dezelve heden ten dage gevoerd worden; en als men 'er byvoegt, hoedanig een' levenswyze van het krygsvolk gevolgd wordt, doen veel tot vermindering van de menigte der menschen, in Europa. De *Zeevaart*, de *Volkplantingen* in afgelege Gewesten; rampen van Pest, Hongersnood, Overstromingen en anderen werken 'er gelyklyk mede..

Alle zwaarigheden en tegenwerpingen opgelost en weggenomen hebbende, eindigt de Hoogleeraar zyn voorgenomen taak, en besluit zyn doorwrogte Redenvoering met gepaste aanspraaken, naar tyds omstandigheden, aan de Hooge en laagere Rangén zyner Toehoorderen. Men ziet uit dezelve, hoe zeer de hedendaagsche Geneeskunde die der Ouden overtreft; op welk een waarde de Oude Schryvers te schatten zyn, en hoe men 'er de vindingen der Hedendaagschen moet byvoegen, om zich behoorlyke kundigheid van deeze zo nutte Weetenschap eigen te maaken. De Hooggeleerde Schryver toont zyne belezenheid en gemeenzaamheid met Oude zo wel als Hedendaagsche Schryvers;

vers; en wyst, door opnoeming van veelen, aan, welken men voor de besten moet houden en meest beoefenen; zo dat deeze Redenvoering, behalven het vermaak welk zy den Toehoorderen, en de eere welke zy den Opsteller heeft gegeven, ten allen tyde van een nuttig gebruik kan zyn.

Natuurlyke Historie of Uitvoerige Beschryving der Dieren, Planten en Mineraalen, volgens het Samenstel van den Heer LINNÆUS. Met naauwkeurige Afbeeldingen. Eerste Deels vyftiende Stuk. De Schulpdieren. Te Amst. by de Erven van F. Houttuin, 1771. Gr. Octavo, 458 bladzyden.

HEBBEN de voorgaande Stukken deezer Natuurlyke Historie stoffe gegeven, waar mede zich de nieuwsgierigheid heeft kunnen bezig houden en vermaaken, dit tegenwoordige zal hier aan niet minder voldoen, en de Lezers menigmaal in verwondering en verbaasdheid wegrukken, over de byzonderheid van het maakzel, bestaan, huishouding, voeding, beweeging, voortteeling, afweering van wyandlyke aanvallen en wat meer eigen is aan de schepzelen, onder den naam van Schulpdieren begreepen. En schoon hier omtrent nog veele duisterheden overblyven, en waarschynlyk wel altyd zullen overblyven, de naspeuring van kundigen heeft 'er genoeg van ontdekt, om het der moeite waardig te oordeelen, het gene 'er van bekend, en als zodanig van tyd te tyd te boek gesteld is, te overweegen en in ons verstand en geheugen te drukken, waar toe dit Werk, gelyk men uit voorgaande Stukken reeds heeft gezien, uit de beste, zo oude als nieuwe Schryvers, en eigen beschouwing van onzen Auteur zelve, nu ook aangaande het gemelde gedeelte der geschaape Wezens zamengesteld, bekwaame gelegenheid verschaft. De Liefhebbers der Verzamelingen van Hoorens en Schulpen, hoedanigen 'er in ons Vaderland veelen zyn, zullen 'er zich in 't byzonder mede vermaaken.

Vooraf maakt de Schryver eenige algemeene aanmerkingen over de eigenschappen der Schulpdieren, zo ten opzichte der Dieren, als derzelver Woonplaatsen of bekleedzelen; het verschil der Sexe, welk niet in allen is gezien, terwyl de meesten als Hermaphrodieten beschouwd worden, en zo wel als de Voortteeling nog veel duisterheids heeft; de Baaringe welke ook verschillende is, wyl in eenigen

gen fomtyds jongen, fomtyds eitjes waargenomen worden; de Eijerstokken, van welken de Schryver één heeft doen afbeelden, waar in veele kleine hoorentjes waren, en doet zien dat de Schulpdieren, eer zy ter wereld koomen, reeds met een Hoorentje bekleed zyn, 't welk naderhand nog bevestigd wordt; de aangroeiing der Schaal, niet van allen even eens begreepen en nog duister; 't gene ook op den oorsprong en het verschil der kleuren moet toegepast worden. Hier op geeft onze Auteur eene bepaaling wat Schulpdieren zyn, zulken namelyk; „welken in de Hoorens en Doubletten, ja ook die in de Wormbuisjes, Patellen, Zee-Ooren, of in de Pokken huisvesten: dat is, alle de Schepzels, wier uitwendige bekleedzel is een Eenschaalige, Tweeschaalige of Veelschaalige Schulp”. Eenigen worden van de menschen tot spyze gebruikt, en de Schulpen worden onder de geneesmiddelen geteld, doch voornaamlyk tot Kalk-branding aangewend. De meeste Schulpdieren, en bygevolg de Hoorens en Schulpen, die zy met zich omdraagen, hebben eenige voortgaande beweeging. Zy schynen het meeste voedsel te trekken uit de Slyk of Slibber der wateren: sommigen eeten ook wormpjes en insekten, ja visch of vleesch, gelyk de Aardslakken. Eenige Hoorens koomen, gedurende den Zomer, uit het water, en klimmen by de takken der boomen, die in 't water staan, op, om te aazen op derzelver bladen en vrugten. De gemeenste Woonplaats is in de Zee, of derzelver stranden. De Grootte is zeer verschillende. Hier op laat de Schryver volgen de verdeling deezer Schepzelen in Klassen, volgens vroege, latere, hedendaagsche en de nieuwste Schryvers, en besluit dit met de Methode van LINNÆUS. Wy zullen, tot vergenoeging van onze Lezers, uit de byzondere Beschryving van eenige Schulpdieren, ook nog iet opgeeven, om te beter aangaande dit Stuk der Natuurlyke Historie te kunnen oordeelen.

Van het Geslagt der Zee-eikels, Zee-tulpen, Pokken enz. spreekende, welken zich onderscheiden door een Schaal uit veele leden, ongelyk van grootte en figuur bestaande, en met haaren Grondsteun ergens aan gehegt, merkt de Schryver aan: „Een menigte van Hoorens en Schulpen of Korraalen, dryvend hout, paalen, ankers, ja schuiten en schepen vindt men 'er dikwils mede bezet, en als geheel mede begroeid, van grootte als een Hazelnoot. In Oost-Indie”, zegt hy vervolgens „valt een grooter soort, welken by klompen aan de schepen en klippen zitten, fomtyds wel een

een knoest maakende van grootte als eens menschen hoofd". Anderen worden op Walvischen gevonden, waar aan zy zich hegten; anderen aan de schilden der Schildpadden. Hier onder behoort ook de zogenaamde Eende-Schulp, hier beschreeven: „De grootte menigte van zwemmende Water-vogelen, omstreeks de Noorder-en Wester-eilanden van Schotland jaarlyks voortkomende, zonder dat men wist van waar zy kwamen aan den eenen, en derzelver manier van aazen op zekere wormagtige lichaamen, aldaar menigvuldig aan rottig hout, dat in zee dreef, groeiende, met schulpen aan 't end, die als kleine vedertjes uitgaven, aan den anderen kant; bragt wel eer het algemeene denkbeeld ter baan, dat die Eendvogelen hunnen oorsprong hadden uit deeze schulpen. Veele Autheuren hebben dit, in de voorgaande eeuw, niet alleen geschreeven en vastgesteld, maar ook met kracht gedreeven. De Kruidkundigen beeldden Eenddraagende boomen af: zy schreeven, dat uit derzelver rottend hout wormen voortkwamen, of een soort van paddestoelen, waar uit dan levende vogels geboren werden. Dus wierdt de Fabel algemeen, die echter, zo dra zy onderzocht werdt, in rook verdwynen moest, en thans zodanig verdweenen is, dat wy ons niet met eenige bewysredenen, om dezelve te wederleggen, behoeven op te houden." Deeze lichaamen behouden echter den naam van Eende-Schulpen, *Concha Anatifera*. Het Dier zelf wordt volgens OSBECK beschreeven.

Verwonderlyk is de eigenschap van de Pholaden, gemeenlyk Steen-Schulpen genoemd, welken binnen in steenen gehuisvest gevonden worden, waar zy in holligheden zitten, welken naar de grootte en gestalte van hunne schulpen gefatsoeneerd zyn, hebbende maar een klein gaatje van buiten zichtbaar in den steen, door 't welke zy hun voedsel van lugt en water schynen te ontvangen. Men vindt 'er in Oost-Indië in de Kraalsteenen, Katskoppen genoemd, welken niet te voorschyn koomen, dan wanneer men deeze steenen, om 'er kalk van te branden, aan stukken slaat. In 't gevolg wordt nog by eenig soort van deeze Dieren aangemerkt volgens PARSONS; „Het Geweefzel van de Schaal is zeer dun en broosch, en derhalve is het verwonderlyk te zien, dat de holletjes, daar zy in liggen, zo effen en eenvormig zyn, als of zy met een hard en scherp werktuig geboord waren. Het dikste end ligt altoos inwaards, en de holligheid heeft uitwaards maar een zeer klein gaatje. Dit is het geval

met alle soorten, die dus gehuisvest zyn in hout of steen: waar uit men besluiten moet, dat zy 'er zeer klein of jong, en geenszins in den staat van volwasfenheid, zyn ingekomen: want dus daar in boorende met hun dikfte end, zou de holligheid cylindrisch, of van gelyke wydte, moeten geworden zyn. Doch hoe deeze Dieren de holligheid in stand doen blyven, en door hunne uitzetting vergrooten, is een vraag, zeer moeilyk op te lossen, die veel verstandige Naturalisten in het onderzoek verbysterd heeft."

'In het Hoofdstuk van de Gaaspers ziet men een uitvoerige Beschryving van de Paarel-Mosfel en de Paarel-Visfchery. — De natuur en eigenschappen van deeze Mosfelen worden uit PONTOPPIDANS opgegeeven, — volgens wiens gedagten de paarlen uit de Schaal voortkoomen. De meeste rivieren zegt onze Schryver, leveren Paarel-Mosfelen, en derhalve ook van deeze paarlen uit. De grootften van deeze Mosfelen, van een vierendeel elle lang en een dwarse hand breed, worden gezegd de besten te weezen; — en het lyf van het Dier zich te vertoonen zeer eenvoudig, spongieus, tongagtig, uit den witten of bleekgeel van kleur, langs den buitenften rand, in twee helften gedeeld, waar inwendig, in de tusschenwydte, twee paar lange smalle uitschietzels of rimpels zitten. Voorts ziet men duidelyk de ingewanden, bek, maag, lever, darmen, het hart met ééne holligheid, gelyk in de Visfchen, de kuitzak enz. — Deeze Schulpdieren, zegt onze Schryver, beminnen inzonderheid, zuiver, helder, en een weinig stroomend water, op een kleijigen grond, die met zand en steengruis bedekt is. Over den oorsprong der Paarlen zyn de gedagten der Natuur-Onderzoekers verschillende, en dit kan tot een bewys strekken, dat het nog een duistere zaak is. „ De Paarel-Visfchery bestaat in het ophaalen der Paarel-Mosfelen, en in het openen der zelve om naar paarlen te zoeken. Daar 't water ondiep is, kan men ze met de handen grypen: daar 't dieper is, gaan de paarlvisfchers somtyds langs een stok neder, en vatten de Mosfelen met hunne toonen. Anderszins wordt ook wel een vlotje gemaakt, met een gat in 't midden, door 't welke men een houten tang tot op den grond steekt en dus de Mosfelen ophaalt. Het vlot is van onderen wit geverwd, en wordt door een steen zodanig tegen gehouden, dat het maar langzaam afdryft met den stroom. Een man met zyn

zyn aangezigt over 't gat liggende, kan de Mosfelen zien en met den tang vatten. Door middel van zulk een toestel kan hy wel duizend Mosfelen in een dag ophaalen: doch daar het eenige ellen diep is of troebel water, gaat zulks niet aan." Het uithaalen van de paarden uit de opgevangene Mosfelen, zonder dezelve te beledigen of te doen sterven, waar door een groote menigte van deeze Schulpdieren moest vernield worden, en tot bederf van de Paarel-Vischery strekte; heeft de Heer GISLER geleerd, en een' manier voorgesteld om de paarden uit te haalen of naar dezelve te zien, zonder beschadiging van het Dier; welke in het Werk gelezen kan worden.

Onder de Kom-doubletten, van onzen Schryver zo genoemd, in plaats van *Chama* of Gaapers, wordt van eene soort, onder den naam van Fontein-bak gewag gemaakt, waar in byzonder is, dat in geene Doubletten, tot heden, zulk een verbaazend onderscheid van grootte is gevonden., Men heeft 'er, die weinig grooter dan de nagel van den duim zyn; terwijl anderen zo groot voorkomen, dat een enkele schulp naauwlyks van twee man kan worden gedragén. In 't Kabinet van de Koningen van Sweeden bevondt 'er zig eene van over de vyf honderd ponden zwaar. De twee berugte Wywaters-bakken, als men van de zyde der Orgelen, in de kerk van St. Sulpice, te Parys komt, zyn gemaakt van twee stukken eener Doublet-Schulp van deezen aart, die aan Koning Francois den I. present gedaan werd door de Republiek Venetie, zegt D'ARGENVILLE. Den Aantekenaar op het Werk van RUMPHIUS geheugde het, voor eenige jaaren, op 't Oostindisch huis hier te Amsterdam, drie zodanigen gezien te hebben, die volkomen Doublet waren, weegende ieder wel drie honderd ponden. Deeze zyn het, daar RUMPHIUS zelf, onder den naam van *Vader Noachs Schulpen*, van spreekt, hebbende een enkele Schulp, daar zes mannen genoeg aan te dragen hadden, in 't jaar 1663 uit een gebergte op Amboina gehaald, en aan den Oud Gouverneur behandigt. — Men vindt ze, zegt hy, meest op alle eilanden en kusten van het Amboinsche Gebied, en, zo hy gehoord hadt, ook in de Molukkes, zittende veelal aan de steenrotsen zodanig vastgegroeid, dat men ze 'er zelden onbeschadigt van daan kon krygen; doch hy bevondt ze volmaakt overeenkomstig met die, welken aldaar nog dagelyks frisch uit de Zee gehaald worden. " — „ De grootsten van deeze Doubletschulpen, "

pen," zegt onze Schryver verder, „ daar de naam van *Gigas*, als van Reusagtige grootte zynde, op toepasselyk is, noemen wy, hedendaags, zo, wegens de gestalte, als wegens haar gebruik, veelal *Fonteinbakken*. Het is niet ongewoon, zodanigen te zien van anderhalf of twee Voeten breed, en één Voet lang, van het scharnier naar den omtrek toe gerekend. Die kleiner zyn voeren, wegens de schubagtige oneffenheden, waar mede de Schaal van buiten bekleed is, den naam van *Nagelschulpen*: doch daar komen ook voor die geheel ongenageld zyn."

De gewoone Oester wordt ook, onder de Oester-Dou-bletten, omstandig beschreeven. Zy koomen op vele kusten voor, liggen veelal los in de slibber, slijk of zand; doch hebben ook de bekwaamheid om zich onbeweeglyk aan rotzen, klippen, steenen, paalen, ankers vast te heggen, „ 't welk dan ook byzonder blykt in die der andere Wereldsdeelen, alwaar men ze zeer gemeen, en by troppen, vastgegroeid vindt aan de takken of stammen van zekere boomen, *Mangroves* en Duizendbeenen genaamd, die op de stranden, en aan den mond der rivieren, in 't water groeijen, en hunne takken laten nederhangen, welke dan wortelen schieten, en als nieuwe stammen worden, die men afhakken en met de Oesters beladen op schouder kan dragen. Dit heeft in de Westindiën niet alleen, maar ook in Guinée en elders aan de Westkust in Afrika plaats." — De Oesters, „ zegt onze Schryver, „ zyn zeer ongelyk van grootte. Men vindt 'er, tusfchen de klippen van Schotland, die de Schaal zeer breed, dik en zwaar hebben. In de Indiën komen voor, die meer dan een Voet breed zyn. 't Is dan niet te verwonderen, dat men aldaar vindt, wier vleesch in verscheide stukken moet gefneeden worden, om het te nuttigen. „ En hier ziet men onder de bladzyde een' Aanteekening: " In de Koninglyke Konstkamer, te Koppenhagen, vertoont men, onder anderen, twee Oesterschulpen, die by Goa met een ankertouw uit de Zee gehaald zyn. Ieder is 224 ponden zwaar, en over 't kruis derdehalf elle breed. Van den Visch, dien men daar in vindt, kreeg ieder op het schip een stuk. PONTOPP. II. Theil. p. 305. *Aantek.* „ Wat verder: Zo algemeen bekend als het is, dat het Dier der Oesteren baarden of kieuwen heeft, waar van de buitenste als kraakbeenig is, met kleine tandjes voorzien; als ook dat hetzelfde met eene pees gehegt is aan de Schaal, gelyk andere Schulpdieren, zo wei-

weinig zal het aan veelen, die duizendmaal Oesters gegeten hebben, bekend zyn, dat het vleesch deezer Dieren samengesteld is uit een keel, maag, hart en aderen: alle welke deelen men te gelyk gaat inzwelgen."

In de Beschryving van de Paarel-Oester vindt men iet aangaande den oorsprong der Paarlen: „Wanneer de schors afgehaald wordt van zodanige Paarel-Oesters, dan wordt men wel haast gewaar, dat zy met een' menigte wormgaatjes bezet zyn." 't Schynt dat zekere Zeediertjes tusfchen de schobben van de schors inkruipen, en dan de Schaal, zo ver hun mooglyk is, doorbooren. Zy stuiten gemeenlyk tegen 't Paarlemoers bekleedzel, dat echter dikwils voor hun wyken moet, en dus den aanleg maakt der paarlen. Hier zal niet tegen ingebracht worden de ongemeene hardheid van het Paarlemoer; nu men weet, dat 'er wormen zyn, die niet alleen het hardste hout, maar zelfs steenen doorknaagen. In veele Paarel-Oesters, die paarlen aan zig hebben, wordt men de oorzaak blykbaarlyk gewaar, wanneer zy afgevyld zyn. — Dit wordt bevestigd door de aanmerking van RUMPHIUS, dat de paarlen eerst met een halsje aan de Schulp gehecht zyn, en vervolgens daar af gaan door het lekken van het Schulpdier."

Het bygebragte zal genoeg wezen om te doen zien, dat ook dit Stuk van het vervolgd wordende Werk, van veel aangelegenheid is voor de Natuurlyke Historie.

Historische Jaarboeken van Oud en Nieuw Friesland, van de vroegste gebeurtenissen tot op den tegenwoordigen tyd. Door FÖRKE SJOERDS. IVde Deel. Te Leeuwarden by P. Koumans, 1771. Bebalven het Register 528 bladzijden in groot octavo,

Het tydbestek, in dit gedeelte dezer Jaerboeken bevat, strekt zich uit van den jare 1374 tot het jaer 1425; 't welk, even als dat van 't derde Deel, achtervolgende binnen- en buiten-landsche onlusten vermeld. Onze Historieschryver het voorgevallen oplettend ontvouwende, doet ons, op ene dergelyke wyze als in de vroegere onlusten, gestadig opmerken, dat inwendige verdeeldheden steeds de bronwellen van Frieslands onheil waren; en dat de Friezen ongelyk minder gevaar zouden gelooopen hebben, van immer onder ene vreemde macht te

te bukken, indien ze zich onderling door eendracht versterkt hadden. — Een der aenmerklykste omwentelingen, gedurende dit tydsbeloop, is ongetwyfeld, de overheersching van Friesland door Hertog *Albrecht van Beieren*; waerom het der moeite wel waardig zal zyn, des Schryvers verhael dier gebeurtenisse kortlyk na te gaen.

Hertog *Albrecht van Beieren*, zedert het jaer 1358 Ruwaard, en zints het jaer 1389 Graef van Holland enz., was al vroeg bedacht geweest, om, gebruik makende van de onenigheden der Friezen, een inval in Friesland te doen, dien hy echter, zo uit staatkunde als anderszins, niet in 't werk stelde voor 't jaer 1396. In dat jaer landde hy, op den 24sten van Oogstmaend, aen de Friesche kust; omtrent de Kuinder, met een heir, dat ten minsten op omtrent 100000 man geoeffend Krygsvolk begroot word; waer tegen de Friezen, van 's Hertogs oogmerk verstendigd, niet meer dan 30000 man, moedig, maer ongeoeffend en slecht gewapend Landsvolk, by een hadden konnen brengen. De Friesche Poteftaet *Juwinga*, 's Vyands overmagt wetende, en van 's Lands gesteldheid kundig, hoopte het dreigend gevaer af te wenden, door een volstrekten slag te vermyden, en den Vyand in zyn voortocht, door belemmeringen, af te matten, dat hem, by mangel van mogelykheid van subsistentie, zou noodzaken, om, met den invallenden natten en guuren Herfst, het Land te ruimen. Dan deze raed had geen invloed op de menigte, die, meer drift dan beleid bezittende, 'er op aendrong, dat men, hoe eer hoe beter, slag zou leveren, roepende; *Liever als vrye Frye Friezen te willen sterven, dan een vreemden Heer te dienen, of onderworpen te zyn.* Het verwerpen van dien raed stond der menigte eerlang dier; want ene behaelde vreeslyke nederlaeg der Friezen, in welke ook de Poteftaet sneuvelde, gevolgd van verdere nadeelige ontmoetingen, stelde hen buiten staet, om 's Vyands gewelddadigheden in deze landstreek te stuiten. Hier op werd het Land ten prooi der overwinnaren, die 't wyd en zyd afsiepen, alomme stroopten en brandden, verscheiden plaetsen innamen, en bezettin-gen in dezelve wierpen.

Intusschen had de Hertog ook enige schepen met manschap, naer den oostkant van Friesland gezonden, om de Lauwers en het Dokkumer diep te sluiten, en alzo het landschap van die zyde te bedwingen. Doch men hield 'er zo naeuw een toeverzicht, om den vyanden het op-

opkomen te beletten, dat dit oogmerk te leur gesield wierd; en zy zich vergenoegen moesten met slechts den stroom aan deszelfs mond te sluiten, zonder zich verder opwaerts te durven wagen.

Het jaergetyde verloopoen zynde keerde de Hertog weder naer Enkhuizen, scheidde het leger, en liet de hulpbenden, na 't betalen der bedongene soldye, huiswaerts trekken. Echter verliet hy Friesland niet, zonder een sterk kasteel, dat hy te Stavoren had laten bouwen, wel voorzien te hebben, van ene goede bezetting, mitsgaders met een genoegzamen voorraad van mond- en krygsbehoefkens, 't geen insgelyks op andere plaetsen schynt geschied te zyn. Velen willen wel, dat de Hertog zich, voor zyn vertrek uit Friesland, van de Friezen en Omlanders, of altans van de Vetkoopers-party onder hen, zou hebben laten huldigen, en tot Heer doen aennemem, doch alles nagaende is 't vry duidelyk, dat zulks eerst twee jaren later geschied is.

Het blykt naemlyk dat de Friezen, zo dra de Hertog vertrokken was, bedacht waren op het verkiezen van een nieuwen Poteestaet, in de plaets van den gesneuvelden *Jurwinga*. Doch het hachlyk tydgewricht en nevensgaende omstandigheden deden den enen en anderen deze waerdigheid van den hand wyzen; 't welk ten gevolge had, dat men twee Potestaten tevens verkooze. *Sjoerd Wiarda* een Vetkooper, en *Haring Harinxma* een Schieringer (*): Ieder zou het gebied voeren in het Landdeel daer hy t'huis hoorde. De Landdagen van Westergoo zou men houden te Hartwerd niet ver van Bolaward; en die van Oostergoo te Barrahuis niet verre van Leeuwarden. Gelyk deze schikkingen toonen, dat de Friezen, hoe zwaer ook gedrukt, zich nog niet als een overheerd Volk aenmerkten, maer hunne vryheid en onafhangelykheid zochten te handhaven; zo vind men ook een brief van den 16den van Slachtmaend 1396, en dus kort na 's Hertogs vertrek uit Friesland, waer in, uit des Hertogs naem, zekere toezegging geschied aen enen *Roslof Jans* van Leeuwar-

(*) De namen van *Vetkoopers* en *Schieringers* zyn benamingen van twee oude hoofdfactien in Friesland; waer omtrent in dezen alleen aen te merken staet, dat al oudtyds die van Oostergoo *Vetkoopers*, en die van Westergoo *Schieringers* genoemd werden. Zie *F. Sjoerds Jaarboeken*, III. D. bl. 129—132.

warden, waert dat *Myn Heer* [Albrecht] *Oostfriesland becraftede*; uit welk voorstel men mag afleiden, dat hy Friesland toen nog niet onder zyne gehoorzaamheid gebragt had, maer het zelve in 't toekomende hoopte te *becraftigen* of te overmeesteren.

Trouwens het verdere beloop der Geschiedenisse wyst zulks klaer genoeg uit. De Hertog had te weinig volk, in Friesland gelaten, om zyne Regering aldaer op een vasten voet te brengen, of het land aen zich te onderwerpen. En de Friezen bedienden zich hier van wel dra met zo gewenschten uitslag, dat ze eerlang verscheiden burgten en plaetsen heroverden; zelfs mackten de burgers van Stavoren zich meester van de bezetting, en drevén ze ter Stad uit. De Hertog deed wel terstond nieuwe manschap oversteeken, maer deze, in 't begin van Sprokelmaend 1397, voet aen land zettende, vonden de Friezen zo wel op hunne hoede, dat zy, na veel volks verlooren te hebben, te rug moesten keeren, en de Friezen op dat pas in rust laten. Voor 't overige was de Hertog, in den jare 1397, zo zeer belammerd door andere omstandigheden, dat hy niet wel in staet ware, iets van aenbelang te ondernemen, ter onderwerping van de Friezen. 'Er schynt ook in dat jaer, ten dien opzichte, niets merkwaardigs voorgevallen te zyn, dan ene vruchtlooze pooging om de Friezen tot een verdrag te bewegen, en 't verlenen van Lastbrieven ter Zee, om hen door een Kaperoorlog te beschadigen. Middelerwyl woedden de verdeelde Schieringers en Vetkoopers in dit jaer hevig tegen elkander; de Vetkoopers, die beschuldigd werden, de Hollanders in 't land gelokt te hebben, schooten in die onlusten te kort; en de Schieringers, hier op den meester spelende, vielen ook, met geweld, op het klein aental volks van den Hertog, dat nog hier en daer in bezetting lag, waer mede deze onlusten aflepeh.

Hertog *Albrecht* intusschen ziende, dat de Friezen in 't algemeen naer geen onderwerping wilden hooren, en dat zyne bezettingen uit het Land gedreven waren, spande in 't jaer 1398 alle krachten in, om meester van Friesland te worden. Zommige Vetkoopers waren hem wel niet ongenegen, maer, dewyl ze tans de zwakste party waren, konden ze hem van weinig dienst zyn; men wil, dat echter enigen van die party hem aanspoorden, om den oorlog te hervatten, die eerlang op nieuw aenving. Alles tot een herhaelden kryg beraemd, en
voorts

voorts vervoerdigd zynde, stak eindelyk een aenzienlyk Leger; onder 't bevel van 's Hertogen zoon, *Willem*, Graef van Oostervant, van Enkhuizen naer Friesland over; blyvende de Hertog zelf te Hoorn, om den uitflag af te wachten. De vloot zettede het op de Lemmer en Takozyl aen, daer 't heir aen land stapte; dat voorts, door Gaesterland, naer Hindelopen trok. Omtrent deze plaets waren de Friezen in grooten getale vergaderd, om den vyand te sluiten; maer zy werden, met verlies van 300 dooden, op de vlucht gedreven. Hier op stak 's Graven Leger zommige naestgelegene dorpen in brand, en trok voorts den dyk langs naer Stavoren, dat Graef *Willem*, na enigen tegenstand, ingeruimd werd; zynde de Burgers, die in menigte daer binnen waren, door gebrek aen levensmiddelen, genoodzaekt de plaets over te geven. Op deze overgifte werd de Graef van Oostervant aldaer, in den naem zyns Vaders, op Maendag na St. Jacobsdag in 't jaer 1398, van de voornaemste hoofden der Vetkoo-peren, als Landsheer gehuldigd en geëdigd. Enige da-gen daer na, of wel den 11den van Oogstmaend geschiedde de plichtige hulde, volgens de voorwaerden, die in-middels tusfchen 's Graven Raden en Gemachtigden uit de Friezen, zynde ter wederzyde zeven perfoonen, be-raemd en vastgesteld waren. En nog drie dagen later, of den 14 van Oogstmaend, ontving Hertog *Albrecht* de hul-de van de Prelaten, Hooftlingen, Mederegters en geme-ne Gemeente van Oostergoo en Westergoo. 't Is waer-schynlyk, dat de Hertog diestyds in perfoon zo wel te Stavoren geweest is als de Graef van Oostervant, doch hy moet dan kort daer op weder naer Holland vertrokken zyn, om aldaer schikking te maken, nopens zyne regering en de regten van het overheerde Friesland; dewyl de Hand-vest dien aengaende ter plaets en dagtekening heeft; *Gegeeven in den Haegs 's Maendags na St. Bartholomeus dag 1398.* Deze Handvest behelst een tamelyk breedvoer-ig opstel van de wetten en regten, volgens welken de Hertog het overwonnen Friesland wilde regeren. Velen derzelven waren uit het oude Friesche Landregt geno-men, en zommigen schynen uit de Hollandfche regten ontleend te zyn. Verders is 't blykbaer, dat velen dier wetten en regten ene vry naeuwkeurige overeenkomst hebben, met die, welken tot nog in Friesland plaets hebben.

Na dit alles stelde de Graef van Oostervant, uit 's Va-
 V. DEEL. N. LETT. NO. II. L1 ders

ders naem, allerwegen Baljuwen, Schouten, Schepenen en Rigters aan, om wegens den Grave van Holland enz. regt te doen. En vermits, by de verdragspunten, was vastgesteld, dat alle zodanige Amptenaren uit de eigen Landzaten gekooren moesten worden, ontving *Tymen Hoppers*, een der Friesche Gemachtigden, het Schoutsamt te Stavoren, met vryheid om enige perfoonen te benoemen, en aen den Hertog voor te stellen, om het ampt van Schepen aldaer te bekleeden. En dewyl de geheele opdracht van Friesland maer alleen van de party der Vetkoopers schynt geschied te zyn, en de Schieringers daer in geenszins schynen bewilligd te hebben, vond men geraden, om zommige plaetsen met behoorlyke bezettingen te voorzien, die onder enige ervaren Hollandsche krygslieden gesteld werden. Kort daer na stak de Graef van Oostervant weder over naer Holland, daer hy zynen Vader te Hoorn ontmoette. En de Hertog wendde voorts alles aen, om zyn verkregen gezag in Friesland te handhaven, ja wyder uit te breiden; dat hem en zynen Opvolgeren steeds veel moeite baerde; dewyl de Friezen, niet dan gedwongen bukkende, by alle gelegenheden tegen de overheersching opstonden; 't welk geduurig aenleiding gaf tot herhaelde oorlogen, waer in met een wisselvallig geluk gestreden werd.

Eenzaame Nagtgedagten. Of zedelyke Betrachtingen over de Waereld en Waereldsche voorvallen. Door P. L. S. MULLER, Hoogleeraar der Wysbegeerte, te Erlangen, en Medelid van de Keizerlyke Academie der Natuur-Onderzoekers. Derde Deel. Tweede Stuk. Te Amsterdam by A. D. Seifchap 1770. In groot octavo 173 bladzijden.

IN dit Stukje ontmoet men, even als in de voorgaende, ene reeks van leerzame bespiegelingen, die de Hoogleeraer *Muller* op ene levendige wyze voordraegt. Het eerste Onderwerp, waer op zich zyne aendacht vestigt, is de *Vergeetelheid*; voorts beschouwt hy de *Gezondheid*; verder verledigt hy zich ter overweginge van de *Droomen*; hier op volgen bedenkingen over de *Wonderwerken*, het *Leven en den Wasdom*, de *Zeden*, mitsgaders den *Smaek*, en eindlyk handelt hy over de verwaerloozinge der *Opoedinge van het Gemeen*, met aentooninge hoe 't Gemeenebest eischt, dat daer omtrent meerder oplettendheid gebruikt worde; by welke gelegenheid hy ook een Project ter verbeteringe hier van voorstelt. Ieder onderwerp word door onzen Autheur, naer gewoonte, met een Wysgerig en

Ze-

Zedenkundig oog beschouwd, waer uit hy dikwerf aanleiding neemt om de treffendste characters te malen. Hier van verstrekt ons in dit Stukje zyne beschouwing van de *Vergetelheid* boven al ten voorbeelde. Het Geheugen en de Vergetelheid, op zyne gronden; wygerig ontvouwd hebbende, leidt hy 'er uit af, dat de Vergetelheid bestaat „in de uitwisseling, of slechts eene verdooving van prentfels die in ons brein staan”. Dit doet hem verder aenmerken, dat deze Vergetelheid te laken of te pryzen zy, naer gerade der versohillendheid dier prentfelen. Laekbaet zyn we, als wy zulke prentfels, die wy in volle kracht behoorden te bewaren, onderdrukken; door 'er ons niet over te bekommeren, dezelve niet toe te laten, of ook wel door anderen te bezwalken. We zyn in tegendeel te pryzen, wanneer wy zulke prentfels, die ons niet betamen te onderhouden, onderdrukken en benevelen; door onze prentfels, naer 't leidspoor der ingeschape rede en 't licht der openbaringe, wel te beoordeelen, betaemlyk te schikken, naer behooren op te wakketen, ons dikwils daer mede bezig te houden, en dezelve te bestieren tot ons eigent redelyk vergenoegen. — Deze aenmerkingen heldert de Hoogleeraer vervolgens op door zeer welgepaste voorbeelden, wier prentfels men wel mogt wenschen, dat, onuitwischaer in ieders brein ingedrukt, steeds levendig bewaerd wierden, waerom wy 't der moeite waardig geacht hebben dezelve hier over nemen.

„Weinig prysfelyke en veel laakbaare Vergetelheid, is het algemeene beloop der hedendaagsche wereld.

„Ziet eens op dien *ongelukkigen*, die welker door moeiljelykheden gesokt, veel verlies en schade gedragen heeft, en nu, ondanks het voorzienig Bestier, het geen hem door alle zwaarigheden hielp, echter nog het oude harteled en de voorgaande schade niet verkroppen of vergeeten kan. De tegenwoordige verbetering van zynen staat helpt hem niets, dewyl hy het gevoel daar van, door de voorstelling van het voorledene, bezwalkt. Waar hy gaat en staat, kermt hy over zyn ongeluk, en hy kan in geen gezelschap koomen, zonder in 't lange en breede het groote register zynen rampspoeden op te haalen. Hy is verdrietig in de samenlevinge, dewyl hy altoos de geheele wereld in zyne hersenen over hoop haalt, oude zeer en oprabt, en zyn ziel door-deeze dagelyksche bezigheid gewent, om altoos alle zaaken van eenen kwaaden kant te besehouwen. Zoude deeze ongelukkige niet beter doen, de inprentfels van het akelige uitwisschen, of te onderdrukken, en zich met aangenaamer voorwerpen, die de Voorzienigheid hem dagelyks aanbied, bezig te houden? Word niet menig mensch een voorwerp van deernis, vermits hy gestadig zit het ellendige en jammerlyke in zyne gedachten te herkaauwen, en is dit niet by veelen het beginfel van mymeringe en van krankzinnigheid geweest? De Voorzienigheid begeert niet, dat wy dusdaanig over het ongeneughelyke peinzen, zy vergunt immers niet alleen, maar gebiedt ook, het hartzeer te vergeeten, overbodige

zorgen te laaten vaaren , en aan alle droeffenisfe behoortlyke paalen te zetten. Dit ware eene gepaste , gelukkige en prysfelijke Vergetelheid , welke de mensch in zyne magt heeft ; indien hy tydig de wegen inslaat , die in zyn brein de schrikbeelden verstooren , en hem tot aangenaamer bespiegelingen geleiden kunnen.

„ Let vry op dien *onverzoenelyken* , die de denkbeelden van haat en nyd in zyn brein koestert , en de prentfels van aangedaan ongelyk in eene gestadige beweginge houd. Hy staat met spyt op , en gaat met wrok te bedde. Zyn Ziel , tot verbittering gewent , doet niets liever , dan te spooken onder den verwarden hoop van nydige indrukfels , die als met schaaren in het brein gedrukt staan , en daar met het onstuimig geweld van een verhit en kookend bloed zeer diep en bykans onuitwisfelijk ingeprent zyn. Dagelyks denkt hy aan wraak. Dagelyks versteigert hy den maatstaf van het gewaande onrecht , en ziet alle daaden van zyne tegenparty met een valsch oog van vergrootinge aan. Zyn Ziel verhard in deeze beslommering , en schynt zich nergens liever meê bezig te houden , dan met haaren vyand eenen trek te speelen , die gevoelig is. Overal waar deeze onverzoenelyke koomt , haalt hy , met eene onbehouwe lastertaale , de gebreken zyner tegenparty op , en valt ieders ooren lastig met het verhaal van zyne strydheden , pleidooijen en oneenigheid. Immers als hy bedacht , hoe weinig zyne haatelyke beuzelingen en byzonderheden anderen behaagen , en hoe weinig zich een derde over zyne pleidooijen ontrust , zoude hy vooral van die zaaken zwygen. Dan de mond overvloeiende van het geen , daar het hart vol van is , verraad hy by uitslek , hoe diepe indrukfels de twist in zyn brein gemaakt heeft , en hoe gaarne zyn Ziel zich met deeze prentfels , die echter ten uiterste onzalig zyn , ophoud.

„ Gebeurt het al eens , dat de achtbaare voorstelling van lieden van aanzien en vermogen , gegrondvest op rede en openbaaringe , zyne dolle drift van toorne-eenen teugel aanlegt , waar door hy zich gebreidelt ziet , om aan zyne wraakzucht niet den vollen loop te laaten , zoo is hy dikwyls nog onbeschaamt genoeg te zeggen : *Ik zal het myne tegenparty wel vergeven , maar niet vergeeten*. Hoe! Niet vergeeten ? Staan deeze Duivelsche prentfels , die , tegen veruust , ja tegen God en zyn woord , onbetaamlyk in uw brein gekroopen zyn , en zich aldaar ingenestelt hebben , zoo vast geplakt , dat noch rede , noch staatkunde , noch Godsdienst , noch het gezag van vreedzaame menschen dat gespuis uit uwe harsenen verbannen kan ? Heeft dan uw Ziel dien Belials aart , verzadigt te worden met onrust , en lust te scheppen in alles wat uwen evenmensch verdriet , en hem ongelukkig maakt ? Ach ! Vergeet ! Vergeet , myn vriend , alles wat gy meent , dat u al eer verstoort heeft , verjaag die spooken uit uwe hersenen , denk niet meer aan het gedaane ongelyk , verdoof en verdonker alle voorstelling daar van , laat uwe Ziel niet doelen in eenen hof van steekelige distelen , en stel u niet in gevaar , dat de weêr-

weérwraak van een geducht Opperwezen, uwe mislagen, tegens hem begaan, ook nooit vergeete. Uw tegenparty, dien gy met haat vervolgt, kan u ten allen tyde ontwyken en ontloopen, maar gy ontloopt den Rechter niet, die u door zyn woord tot verzoening en liefde aanporde; en wie is dan ongelukkiger? Zyt gy, als een onverzoenelyke, niet veel ongelukkiger, dan de geene, dien gy haat? Gy zyt laakbaar, om dat gy die haatelyke prentfels met zoo veel onstuimigheid in uwe hersenen gedrukt hebt, en nog laakbaarder, dat noch vernuft, noch vermaaning van Godsdienst, uwe ziele hebben kunnen bepaalen, om allen deeze prentfelen tegenstand te bieden. Laat u door die edele gemoederen beschaamen, die het aangedane onrecht niet hoog of heftig opneemen, en datelyk vergeeten, als of het nooit gebeurt ware: want deeze prysfelyke *Vergetelheid* brengt hun in hun eigen gemoed eene diepe rust, voor menschen eere; en voor God een goed gewooten te wege.

„Wilt gy in tegendeel bewyzen eener *laakbaare Vergetelheid* zien, slaat slechts de wereld gade, zy is 'er van vol en opgepropt. „Betracht eens die *opgeblaze menschen*, die onlangs uit een stinkend stof in de hoogte reezen; en, het zy zelve, het zy in hunne voorouderen, de allergemeenste lieden in de maatschappye waren! Ziet eens met welke paauwe vederen zy omzwiëren, en hoe verachtelyk zy dezulken behandelen, die nog onlangs meer dan zy waren. Hebben zy niet vergeeten van welke afkomst zy zyn? En ware het hun niet nutter daar dikwyls aan te gedenken, om hunnen stinkenden hoogmoed naar verdienste te breidelen?

„Let eens op dien *deugniet*, die na bedreve, edoch verzoende en vergeve misdaden, nu het hoofd om hoog steekt, en op eene vermerele wyze de onschuld bedilt; over kleinigheden, die zyn evenmensch begaat, zonder barmhartigheid vonnist; en muggen in kameelen, of spinters in balken verandert. Voorzeker, hy heeft schandelyk vergeeten, dat hy zelf eertyds eger misdaden beging: want de overweging daar van zoude hem nederig van geest, en zachtzinnig genoeg in zyn oordeel maken, om niet liefdeloos over zynen medemensch te vonnisen.

„Slaat eens dien *ondankbaaren* gade, die, door de liefdedaaden van redelyk gezinde gemoederen tot eer en aanzien en geluk verheven, nu zyne weldoeners over de schouderen aanziet; ja die zelfs in de gedachten durft neemen hen te onderdrukken, en tot betaling voor het goede te bedroeven. Gewisfelyk; hy heeft het vergeeten, en denkt 'er niet om, hoe zy in Gods handen de werktuigen waren van zyn geluk. Zoo weinig maakt een ondankbaar mensch indrukfels in zyn brein van de weldaaden, die hy geniet. Zoo gering schat hyze, en zoo weinig laat hyze aan zyne Ziele tot eene gestadige herinnering versprekken, om daar door aan den plicht te gedenken, waar toe hem voorheen genote weldaaden verbinden. Hoe weinig denkt dus een kind, dat meerderjaarg geworden is, aan de trouwe en dienst,

dienst, hem door de ouderen bewezen? Hoe schielijk vergeet een vriend de liefde, die hy eertyds van eenen anderen genoot? Een kleine omstandigheid is in staat, om alle denkbeelden van vriendschap uit meenig brein te verbannen, en den besten vriend in den bittersten vyand te veranderen, en, is al eer de eene een David geweest, waar blyft zyn Jonathan? Is het recht, dus te vergeeten de verbinding, die eertyds tusfchen vrienden of broederen was? Is het recht, zoodanig al het goede uit de gedachten te slaan, het geen men wel eer zoo gul van de eene zyde gegeven, als greepig van de andere genoten heeft?

„ Maar hoe veel te meer is de wereld vol van ondankbaarheden tegens het heilig Opperwezen, en hoe dikwyls worden de weldaaden van den Alzegenaar vergeeten?

„ Het is licht te begrypen, dat de dingen, die geen en zonderlingen indruk op het brein maaken, vervolgens ook niet veel in de gedachten gebeezeit worden. Het dagelyksch voedsel, dat wy van God ontfangen; de zegen van gezondheid, die wy genieten; het voordeel, dat wy uit den invloed zyner voorzienigheid trekken; en meer diergelyke, zyn altemaal zaaken, die de meeste menschen zonder erg en zonder nadenken gebruiken. Het maakt dus geen indrukfel, en daarom denken zy 'er niet om. Maar is het recht, dus onverschillig by het aanneemen der Goddelyke weldaaden te zyn? Is het recht, zoo weinig erkentenis, zoo gering eene dankbaarheid, zoo spaarzaam eene godsdienstigheid voor het Opperwezen te betoonen? Is het recht, de wegen van God, en de bevelen van den Almagtigen te vergeeten? Is het recht, zoo weinig om die geboden te denken, die men echter van jongs af aan in het brein gedrukt had? Is deeze laakbaare Vergetelheid geen bewys van den geringen ernst, dien de ziel aangewend heeft, om zich goede en diepe inprentfels zoo van het eene als van het andere in de hersenen, en daar door in de ziele zelve te maaken? Hoe ongelukkig zouden wy zyn, indien God ons vergat, en niet ons te helpen en te zegenen! Of hoe rampzalig waren wy integendeel, indien hy onze misdryven en onze overtredingen noot vergeeten wilde!”

De Jaargetyden, Heldendicht in IV. Zangen, Met Plaat. Te Leeuwwaarden, ter drukkerij van H. A. de Chalmor 1771. Bekalven het Voorbericht 174. bladzyden in groot octavo.

ENe wel getroffen schildery van de verwisfelende Jaergeryden, oorspronglyk in 't Fransch geschreven, door iemand, die, van zyne tederste jeugd af het Landleven gewoon, boven al smaek gekregen heeft, niet alleen in 't lezen, maer ook in 't opstellen van Landgedichten; en de natuur volgende 'er gelukkig in geslaegd is.

Op

Op deze foort van Poëzy byzonder gevallen zynde, heeft het hem natuurlyk aanleiding gegeven, om bepaelder na te gaen, op hoe verschillende wyzen men dezelve in onderscheiden tyden behandeld heeft; en wel inzonderheid op te merken, hoe Mannen van naem in onze Eeuw lofelyk medegewerkt hebben, om de Landdichtkunde in hare rechte waarde te herstellen. „Zy is hier door, gelyk onze Auteur schryft, van die boerschheid ontdaan, welke haar eertyds benevelde; zy is ontheven van dat gemaakte, dat schynblinkende, en die geest van bedrog, waar mede zy in de twee voorige eeuwen omheven was. Zy schildert de Natuur en Zeden na waarheid, doch zy verfraait dezelve.” De verbetering dezer foorte van Dichtkunde schryft hy niet t'onregte toe, aen het uitbreiden van de kennis der Natuurkunde, Sterrekunde, Scheikunde, Natuurlyke Historie enz.; te meer daer ene aengename en bevalliger behandeling dezer wetenschappen die kundigheden ontwimpeld, en voor een ieder opengelegd heeft. „De taal der Wysgeerte, zegt hy, eens in de waereld aangenoomen zynde, heeft zulks mede ten aanzien der Dichtkunde plaats kunnen vinden; men is in staat geweest Dichtstukken te ontwerpen, waar toe eene uitgebreide kennis der Natuur en haarer weldaaden vereischt wierd, en derzelver Schryvers hebben met reden op Lezers kunnen hoopen.” Onze Landdichter, dit in zyne Voorreden meldende, word daer door verder geleid tot het voordragen eniger aanmerkingen over 't byzonderste dat men in deze Landdichtkunde in acht heeft te nemen; zo, om de Lezers te bewegen, als om hun waerheden en nette of aangename gevoelens in te boezemen; welke aanmerkingen met vrucht nagegaen kunnen worden, van hem die zich op deze bevallige oefening toeleggen. En als men dan verder het oog slaet op de uitvoering dezer Landdichten zelve, zal men bespeuren, dat ze over 't geheel zeer wel beantwoorden aen des Auteurs lesfen; men zal 'er allerwegen het aengename en 't nutte Landleven op ene aendoenlyke wyze in afgemeld vinden; en 'er tevens door opgeleid worden, tot zodanige bespiegelingen, die een heilzamen invloed op onze Zeden komen hebben. Wel byzonder zal men 'er menigwerf in zien doorstralen het nutte bedoelde van den Dichter, om den Adel en de ryke Burgery de hiefde voor het Veld, en de achting voor het Landleven in te boezemen; om hen te doen begrypen, hoe nuttig men den tyd besteed, als men zyne Landlieden door onderrichting kundiger maekt, als men den Akkerbouw en Veefokkery verbetert; en zich langs dien weg overvloed verchaft, door middelen, die tevens den staat verryken. Zie hier, hoe onze Dichter den lof van den Landbouw verheft, en de Zeden van den eerlyken Landman maelt.

„O Goddelyke Landbouw, ik verlustig my in de beschouwing uwer weldaden; gy weet de gaven der natuur te vermenigvuldigen; gy alleen noodzaakt de Hoofdstoffen, om dezelve te verryken, zy is haare allerfchoonste versierzelen aan uwe zorg en ar-

beid verschuldigt. Zonder u zouden de Plantgewassen, die gy weder weet voort te brengen, by hunne geboorte sterven, of alleen gebooren worden, om elkander nadeel toe te brengen. De een door den ander verftikt, zouden zy hunne overblyfzelen op 't modderig land zaïjen, waar op zy gevoed zyn; of zouden nauwlyks, van afstand tot afstand, de onvruchtbare oppervlakte der brandende bergen bedekken. Gy trok 't Menschdom uit het midden der bosschen; zich by de velden, die zy in vrede bebouwden, ter woonbegeven hebbende, konden zy de heilige naam van Vaderland noemen, en de Zeden, het versierzel van 't leven, kennen. De Dieren, die na verloop van weinig tyd, in de woestynen overwoonen, en de Slaven van 't menschelyk Geslacht waren, schepten in hunne yzers [of boeijen] behagen. De Mensch ontnam het vreedig Schaaap zynen wol; de Stier onderwierp hem zynen brede en wrede kop; de Vaersen brachten hem haar verzilverd nektar, zuiver en zagt voedsel, de bron der gezondheid. De Landbouw voedde op dien tyd een talryk Volk, en bragt de overvloed uit de velden, in de steden; de Zegepraal, de Konsten, de Vryheid en de Eer was het gelukkig deel van 't Volk, dat zich met den Landbouw bezig hield, en hy, die alleen met de noodige schatten voorzien was, ontfing den vrywilligen tol der Vreemdingen. Raadvergadering van een Koninglyk Volk, dat de wereld onderwierp; raadgeving der halve Goden, die van de wereld aanbeden wierden, CERES en BELLONA heeft uw vernuft gevormt. Verspreide Gehuchten op het Aulonisfche gebergte, door de voetstappen van CANTO geheiligde veldjen, velden van REGULUS, en daken van SCIPIO, uwe ontketende Arend verhief zich in de hoogte, om den bliksem aan de verbaasde wereld te vertoonen. Uwe deugdzame Krygslieden hingen hunne lauren, na de te rugkomst uit den ftryd, in den Tempel van CERES. De door het yzer befnoeide bomen, en de door de handen van de Kamillianen verzogte velden, beschonken hunne overftelpte bezitters, om het meest, met weldaden, en deze vruchten van den arbeid verdorven geenszins hunne zeden."

„Volkeren, die als overwinnaars, van de Scandinavifche klippen, in 't onderworpen Europa nederdaalden, gy onderhoudt de deugden der Helden op uwe kusten; maar gy hebt achting voor den bewoonder der gehuchten; en hy heeft geenszins de Asiafche pragt van den verachtelyken Tollenaar, nog de dwingende Edelen te voeden; hy neemt by den troon der Koningen en in de Raadvergadering zitting, en heeft de vermogens om te denken, te gehoorzamen, wetten te geven en ze na te komen. Helaas! de ongelukkige, die onze velden vruchtbaar maakt, is gedurig het flachtoffer der bewoonders van de steden; de pragt eerbiedigt hier de overtollige talenten, en men veracht zyne konst, zyuen staat, en zyne deugden."

„ O mynen Medeburger, mynen Medgezel, mynen Broeder! Gy, door wien de allernoodzaaklykste konst bloeit; Vriend der onnozelheid, eerlyke Landman, wat kunt gy u op eene gemakkelijke en aangename wyze gelukkig maken! Wanneer hy geen onrechtvaardige Magt, geen ondergeschikte Dwingeland, of geen schraapzugtigen Pachtter heeft te vrezen; wanneer hy door de wet beschermd word, is hy, zonder onkosten, gelukkig; zich naby de natuur bevindende, gevoelt hy alle hare weldaden. De pragt komt hem hare ellenden niet vertonen, en doet hem niet over den staat zynen Vaderen schaamrood worden; de medgezellen der zeden, de middelmatigheid, de vrede en de arbeid, bewaren zyne vrolykheid. De loop der Jaargetyden verandert alleen zyne hoop; zyne begeerten; zyne ontwerpen, worden uit de omstandigheden geboren; hy kan morgen beminnen, het geen hy op heden bemint, en de kalnte van zyn hart heeft nooit uit het verdriet haren oorsprong genomen. Aangename en zuivere wellust, die aan 't Huwelyk en aan de banden der Natuur verknogt is, gy maakt hem gelukkig; de Echtgenoot, die hy zich verkiest, neemt deel in zynen arbeid; zy verzagt de ongemakken van haren Hartevriend. Hare Kinderen zyn haare vreugde, zy zullen haaren rykdom zyn; zy zal haare Kinderen haren ouderdom zien omringen, en wanneer zy de vrolykheid op haar berimpeld aangezicht wederbrengt, zullen zy eene bekoorlykheid aan hare hogen jaren geven. Wanneer de Ster des daags zynen loop voleindigt heeft, en hy verheugt weder in zyne hut komt; wanneer hy de eenvoudige en gezonde spyzen, die zyne Dochter eigenhandig klaar gemaakt heeft, met eenen aangename reuk verzelt vind; komen de vrede, de bescheidenheid en een zoet gespel, de beminnelijke medgezellen van zyn huisgezin, met hem de voor het gastmaal bereiden tafel, die door de liefde opgedischt, en door de wyn verlevendigt is, omringen. Hy geeft zich dikwils aan zyne gematigde vreugde over, hy zingt zyne vermaken, en den God die ze geeft. Zyne Echtgenoot luistert na hem, en voegt haar gezang by het zyne; en zyn Zoon, dien hy in zyne armen heeft, valt glimlachende in den slaap.”

„ O hut der Armen! de achtenswaardige verblyfsplaats der van naberouw bevryde vermaken; der ware deugden; verre van de beschaafde ondeugden, en van den bedriegelyken Vriend, kan 't hart by u een hart ontmoeten. Op deze plaatsen zyn de billykheid, de oprechtheid onzer Voorvaderen, en de gulden eeuw, geen ydele hersenschimmen.”

Met den invallenden Herfst kunnen wy niet wel nalaten, hier by nog te voegen des Dichters vrolyke beschouwing van dat Jaargetyde, zo als hy dezelve met het begin van zynen derden Zang voordraegt.

„ O gy, (dus vangt hy aen) die door de schatten van CERES zyt verrykt geworden; stervelingen, bereid u tot de nieuwe giften; gelukkige en vruchtbare aarde, verdubbel uwe giften, beldoont nogmaals de hand, die u behulpzaam is; en gy, aanminnige Herfst, ver-

vergunt ons de goederen , en de vermaken ; die men van u verwacht. Hy komt, omringt met vredige wolken , die door de lucht drijven , zonder dat zy stormen voortbrengen ; hy ziet het purper der druiven , de amber , en 't inkarnaat der vruchten onzer tuinen , uit de hoogte der Hemelen ; de wynoogst vertoont zich overal op het hangen der heuvelen ; hy verwekt het gewoel , en de verbyssterde vreugd. Ik zie van verre het gejoel van een gelukkig volk , dat met BACCHUS pronkspeer in de hand , en met wyngaardsloof bekroont , door de velden loopt. Gunstelingen van BACCHUS , en gy , bestierders van POMONA , viert met my de weldaden van den Herfst. Welke ryke verwen , welke smakelyke vruchten vertonen deze velden en boomgaarden , aan onze oogen ! Zie , hoe de Appel , die door den zuidenwind heen en weder gellingerd word , den gebogen tak zagjes ontsnapt ; hoe de Pereboom zich onder zynen schat buigt , zyne gulde vruchten op het geel geworden gras voorrolt , en hoe , aan deze lathelning gebonden groene haag , de vortzappige Perfik den tak na zig sleept. Zie daar dan de vruchten , die door de bloemen aangekondigt zyn , en die de brandende Zomer door zyne hitte ryp gemaakt heeft. O sterfelingen geniet , en dankt den Hemel door uwe vreugdegelmen , voor de goederen die hy u toezond. Laten de danzen en de gezangen , de spelen en de liefde , gezamenlyk de laatste der schone dagen doen uitmunten."

*Clef de la Geographie. Par D. H. DAUTUN. Geographe a Amsterdam. A Amsterdam chez Barthelemi Vlam 1771. Sans l'Aver-
tissement 100 pag. in octavo.*

Het onderwys der Aardrykskunde gemaklyk en aangenaem te maken is het byzondere doelwit van den Heer *Dautun* in dit Geschrift getyeld *Clef de la Geographie* of Sleutel der Aardrykskunde. Ter bereikinge van dit oogmerk is het onderwys indiervoege ingericht , dat het geheugen van den Leerling niet overlaeden worde , en 't meest aenkome op de beoefening zelve ; die den Leerling trapswyze met genoegen kan doen vorderen , zelfs zonder verder behulp van zynen Onderwyzer. Hier toe is dit Geschrift tweeledig , het eerste gedeelte behelst een beknopt verslag van die grondbeginzelen , welker kundigheid vereischt worden , om een behoortlyk gebruik van de Globe en Kaarten te kunnen maken. En het tweede ontvouwt korttyk welken de aenmerklykste byzonderheden zyn , die men in 't beschouwen der voornaemste Landen in acht heeft te nemen ; en hoe men daer omtrent in 't beoefenen der Kaarten te werk hebbe te gaen ; om voorts zyne kundigheden ten gebruike te doen dienen. Onze Aardrykskundige heeft dit alles in ene zo wel geschikte orde voorgedragen , dat zyn Werkje met regt voor een bekwaame handleiding gehouden moge worden.

De

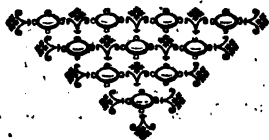
De significatione præpositionum Græcarum in compositis; et generalia quadam de ratione compositionis vocum Græcarum, exposuit CASP. FRID. HACHENBERG. Trajecti ad Rhenum apud A. a Paddenburg 1771. Absque præfatione 172. pag. in octavo.

DE Liefhebbers der Grieksche taelloefeninge ontmoeten, in dit Geschrift van den Heer HACHENBERG, 's Mans opmerkingen, over de betekenis der Grieksche voorzetselen in saemgefelde woorden; mitsgaders een aenhangsel, behelzende enige algemene voorstellingen over de manier van de samenstelling der Grieksche woorden. Het aenhangsel strekt om te toonen, op hoe onderscheiden wyzen de samenstelling geschiedt, en wat men omtrent het veranderen der letteren in aanmerking heeft te nemen; dat voor Leerlingen van nuttigheid kan zyn. En 't geen de Auteurs bybrengt wegens de betekenis der voorzetselen, dat het hoofdwerk van dit geschrift is, dient om de verscheidenheid der betekenis der voorzetselen in die gevallen onder 't oog te brengen, en dus te doen zien, hoe men daer uit den nadruk of volle betekenis der dus saemgefelde woorden kan afleiden. Dit gedeelte komt voor als ene niet ongeschikte proeve die men veelligt met nut breeder zou kunnen uitwerken; wanneer men tevens deelt zien, in hoe ver het gebruik der beste Grieksche Schryfveren gemeenlyk beantwoorde, aan die afgeleide betekenis. De alphabetische orde, door den Heer HACHENBERG hier in gehouden, maekt dat een doorgeschooten exemplaar 'er gemaklyk toe gebruikt konne worden.

De gedachtenis van den Heer CHRISTIAN FÜRCHTEGOTT GELLERT; buitengewoon Hoogleeraar der Wysbegeerte op de Hooge School te Leipzig; vereeuwigd, door JOHANN AUGUST ERNESTI. Naar de Hoogduitsche vertaaling; vertaald door J. F. STORCH. Te Amsterdam by A. Eichhorn. Bebalven de Voorreden 18 bladzijden in groot octavo.

NAdemael de beroemde Hoogleeraar Gellert van allen, die Vernuft en Deugd te gelyk waerden, niet minder hoog geacht word in ons Vaderland, dan onder zyne eigene Landsgenooten; zo kan 't allen den zulken niet onaengenaem zyn, dat de poogingen van den Hoogleeraar Ernesti, om 's Mans gedachtenis te vereeuwigen, ook in onze tale het licht zien; te meer daer ze strekken, om niet alleen den lof van den roemwaarden Gellert te vermelden; maer tevens om der Waereld een uitmuntend voorbeeld, der navolginge waardig, te vertoonen. Men ziet toch in Gellert, naer deze kenfchetse van den Hoogleeraar Ernesti, een
Man

Man van een uitstekend Vernuft; en te gelyk een Man van beproefde Deugd; ten nieuwen voorbeelde, dat Geestigheid en Godsdiensfigheid geen ftrydigheden zyn, maer op ene verftandige wyze in den eigenften boezem kunnen huisvesten. Men zal, dit Gefchrift doorbladerende, den loflyken *Gellert*, in 't een en ander character, gemaeld vinden, en 'er door opgewekt worden, om hem alleszins bestendig hoog te achten; 't welk ten fterker fpoor kan dienen, om 's Mans nutte Schriften met oplettendheid te lezen; en 'er dat gebruik van te maken, 't welk hy, die 't geen hy leerde en fchreef door zynen wandel fteeds ernftig poogde te beantwoorden, bedoelde; naemlyk de zedelyke verbetering van 't Menschdom, tot eer van God, tot nut der Maetfchappye; ter eeuwiger Gelukzaligheid van zynen Evennaesten. — Men vind in dit Gefchrift, by wyze van Voorafpraek, enige aenmerkingen van den Hoogleeraer *Ernesti*, over de al te geftrengte en al te luchthartige behandeling der Zedenleere; in welke verfcieden bedenkingen voorkomen, die overweging verdienen; doch 't was te wenfchen, dat dit onderwerp wat bepaelder door hem was afgehandeld; daer 't, gelyk hy betuigt, „zo moeiljk valt, in een zaek van zo veel aenbelang, den middelweg te houden, aen geene van beide zyden te veel te doen, en meer aan de goddelyk voorgefchreeven waarheid, dan den waan der zinnen gehoor te geeven.” De Zedenleer van *Gellert*, die; volgens het Bericht van den Vertaler, eerlang ook in onze tale gemeen ftaet gemaekt te worden, zal den Negerduitschen Lezer doen zien; hoe ver ook die beroemde Man getracht heeft in dezen den middelweg te bewandelen.



V A D E R L A N D S C H E L E T T E R - O E F E N I N G E N .

De Gemoedsgestalte van een Christen, of Practicaale Redevoeringen over de Christelyke Zedekunde. Door J. EVANS. Th. Doctor en Predikant te Londen. In het Nederduits vertaald van C. W. R. SCHOLTEN, Med. Doct. Eerste Deel. Te Haarlem by C. H. Bohn, 1770. Bebalven het Voorwerk, 400 bladzyden in groot octavo.

„ **H**et oogmerk van de bediening des Euangeliums,“ zegt de Eerwaerde *Evans*, in de Voorreden van dit zyn Werk, „ is, om de Leerstukken, die wy gelooven, en de pligten, die wy betragten moeten, in haar onderling verband voor te stellen. Dit kan tweezins geschieden. Men kan een leerstuk des geloofs tot een grondslag leggen, en na het zelve verklaard te hebben, aantoonen, welken invloed het redelyker wyze op ons gemoed en gedrag hebben moest, of men kan op een onmiddelyker wyze van de pligten eenes Christens spreken, en om dezelve aan te pryzen, zig van drangredenen bedienen, die uit de leerstukken des geloofs afgeleid zyn.“ En dit laetste is 's Mans oogmerk in 't opstellen en uitgeven dezer Leerredenen geweest; waer in hy zich voorstelt ene kortbondige ontvouwing van de Christelyke Zedekunde, op die gronden, welken hem het Euangelie, naer zyn inzien, aen de hand geeft. Het eerste deel, dat thans in onze tale het licht ziet, behelst eerst ene Redenvoering, over de noodzaaklykheid om onze gemoedsgesteldheid wel te kennen; en stelt ons verder in enige achterevoegende Redenvoeringen voor, de algemeene kenmerken ener christelyke gemoedsgestalte; waer op de overigen geschikt zyn, ter beschouwinge der werkzaamheden en plichten, welken daer uit voortvloeijen, omtrent God, omtrent Jesus Christus en omtrent den Heiligen Geest. Wat de verdere plichten, jegens ons zelve en den naesten betreft, deezzen worden in het tweede of laetste deel van dit Werk overwoogen, dat insgelyks eerstdaegs in 't Nederduitsch te voorschyn staet te komen. — De ernstige Euangelieleeraer *Evans* behandelt

V. DEEL. N. LETT. NO. 12. Mm de-

deze gewichtige onderwerpen onderscheidenlyk en gemoedlyk, en wel indiervoegte, dat hy, niet zo zeer aendringende op verschillend begrepen leerstukken, als wel op het practicale, daer de leerstukken van den Christelyken Godsdienst toe dienen, alleszins met opwekkinge gelezen konne worden. — Zie hier het geen zyn Eerwaerde ons voorstelt, in zyne eerste Leerreden, wegens drie stukken, die bovenal van een wezenlyk belang zyn, voor een ieder, die waerlyk overtuigd is van de onvermydelyde noodzaaklykheid, van zyne gemoedsgefeldheid wel te kennen. „ Het is, zegt hy, voor ons eene zaak van groot gewigt, om de volgende drie stukken te weten.

„ Hoe wy geaart zyn ten aanzien van onze natuurlyke getempertheid:

„ Door wat voor grondregelen en oogmerken wy ons by de bizondere bewegingen van onzen geest, en by de bedryven van dit leven, laten leiden; en

„ Welke de heerschende en sterkste neiging van onze ziele zy; of zy met de natuur van het waare Christendom overeenstemme, dan of zy daar mede strydig zy.

1. „ Wy moeten weten hoe wy geaart zyn ten aanzien van ons natuurlyk temperament. Wy ontmoeten in de waereld niets meer en menigvuldiger dan eene groote verscheidenheid in de getemperdheden der menschen: en dit ontstaat niet alleen uit het onderscheid van opvoeding en van indrukfelen, welke uitwendige voorwerpen veroorzaaken, schoon men niet ontkennen kan, dat daar door geene geringe verandering in de gemoedsgefeldheid van een mensch gebooren word; ook kan men deeze zaak aan de eene zyde niet alleen aan eene lange gewoonte van zondigen, of aan de andere zyde aan de bizondere genade Gods en eenen grooten vlyt in de heiligmaaking toefchryven, het welk egter zonder twyfel het grootste onderscheid tusfen menschen maakt; maar het komt teffens uit eene verscheidenheid voort, welke in de natuurlyke gefeldheid der menschen gegrond is. Dit konnen wy zien aan kinderen, eer het gemoed door onderregting, door voorbeelden of door eene lange oeffening gevormd geworden is; ja wat nog meer is, het gene de natuur een gemoed ingedrukt heeft, laat zig in rype jaaren niet anders dan met veel moeite daar uit verbannen en uitroeijen. Behalven het algemeen verderf der natuur, het welk men in het een of andere stuk by alle menschen kan bemerken, ziet men, zoo haast de Rede zig begint te ontvouwen, by den

den eenen meer, by den anderen minder van een stuurs en verdrietig voorkomen, van eene al te driftige gemoeds gesteldheid, of van eenige andere onbetaamelyke neiging; die met den mensch opgroeiyd. Schoon nu een zoodanig gebrek door eene goede opvoeding merklyk kan vermindert worden, en schoon het in de geloovigen door de Goddelyke genade in der daad zeer verbeterd word, zoo hebben dog die gene, welke van natuur tot eene zekere ondeugd geneigd zyn, hun geheele leven door, meer oplettenheid en waakzaamheid nodig, als andere, die aan een zoodanig gebrek zoo zeer niet onderworpen zyn. Wanneer wy het tegen over gestelde in aanmerking nemen, dan vinden wy in sommigen al zeer vroeg eene geneigdheid tot zagtsedigheid, vriendelykheid, tedere gevoeligheid, menschenliefde, en tot meer andere bekoorlyke hoedanigheden des gemoeds.

„ De Wysheid van een ieder mensch bestaat dus ten aanzien van dit stuk daarin, dat hy weete, van hoedanigen geest hy zy, dat hy zyn eigen temperament naspeure en onderzoekte, waar toe hy van het zelve op de natuurlykste en gemakkelykste wyze gebragt en overgehaald worde. Want indien wy op onze natuurlyke neigingen vlytig acht geeven, zoo zullen wy vinden, voor welke verzoekingē wy ons in den gewoonen loop van ons leven meest te wagten hebben, en waarin wy het meeste voordeel doest kunnen. Van zoodanige zonden word de mensch 't ligste overvallen, en zy zyn 't moeiljelykste te overwinnen, welke eene sterke natuurlyke neiging op hunne zyde hebben; een mensch kan dezelve zekerlyk voor zyne boezem zonden houden. En gelyk een ieder soort der natuurlyke getempertheden met bizondere hinderpaalen en gevaaren versknogt is; zoo is 'er ook geene van alle, die niet tēffens zekere voordeelen heeft, en die ons in den loop van ons leven nuttig zyn kan, zoo wy dezelve wel weeten te gebruiken. Menschen van eene lustige en vrolyke geaardheid zyn aan de verzoekingē tot ligtvaardigheid en zinnelyke vermaaken meer bloot gesteld als andere, en hebben dus de grootste rede om hier omtrent waakzaam te zyn; maar binnen de behoorlyke paalen blyvende, zyn zy ook meer bekwaam tot eene vrolyke betragting van goede werken. Zy, die koudvogtig van aart zyn, hellen meer over tot traagheid en luiheid, maar wanneer zy deeze verzoeking te boven komen, dan kunnen zy veel ligter eenen arbeid ondergaan, waartoe een lange tyd en veel naspeu-

ren vereischt word, als geene, wier geest vlugger en levendiger is. Een droefgeestig en zwaarmoedig temperament steld de menschen bloot voor eene ongegronde vreeze en wanhoop, voor boosheid en bedilzigt, zoo namelyk de Satan en de verdorvenheid van het hart de heerschappy over hen voeren; maar door de Genade geleid wordende maakt dit temperament hen bedaard en ernstig. Eene liefderyke en vriendelyke gemoedsgefteldheid onderwerpt die gene, welke daar mede bedeed zyn, aan meer gevaar, om in kwaad gezelschap tot zonde verleid te worden; dog zoo zy in den grond goed en waarlyk dengdzaam geworden zyn, dan genieten zy boven hunne evenmenschen geen gering voorregt, daarin bestaande: dat zy bekwaam zyn, om den Godsdienst by die gene, waar mede zy verkeerren, aangenaam te maaken. Een mensch van een zoodanig karakter vind by een ieder ingang, men hoord hem met vermaak. Wy moogen ons derhalven wel de moeite geeven, om onzen geest ten aanzien van het natuurlyk heerschen- de temperament, waar van de grondslag in het lighaam legt, te leeren kennen.

2. „ Wy moeten weeten, door wat voor grondregelen en oogmerken wy ons by de bizondere beweegingen van onzen geest en by de bedryven van dit leven laten leiden; of wy uit goede dan kwaade grondregelen handelen, of het oogmerk, het welk wy ons voorstellen, goed zy dan niet. De zedelyke natuur van onze handelingen hangt in de oogen Gods voornaamelyk hier van af. Eene onregt- maatige daad word wel daar door niet verschoond, wanneer die gene, die ze doet, voorgeeft, dat hy 'er een goed oogmerk by gehad hebbe, zoo lang 't hem niet aan gelegenheid ontbreekt om wel te weeten, dat zy verboden is; want wy moeten *het kwaade niet doen, op dat het goede daar uit kome* Rom. III. 8. Maar eene daad, zy mag in zig zelfs zoo goed zyn als zy kan, verliest by God, die harten en nieren beproefd, alle haare waardigheid, wanneer zy uit eenen kwaaden grondregel voortkomt, of met een zondig en verkeerd oogmerk geschied. Gelykschynende daaden kunnen uit gantsch verschillende en tegen elkander loopende bronnen ontstaan; en hieromtrent kan de gebeurtenis in onzen text tot een voorbeeld dienen. Eene, volgens den schyn, groote liefde jegens Christus, een yver voor den waaren Godsdienst, kunnen zelfs wel uit eene onchristelyke gramschap, uit bitterheid en wraakzigt hunnen oorsprong naemen; ten minsten kan een kwaad beginsel met

met een goed oogmerk verzelde gaan, waar door het gantsche werk verdorven word. Christus zegt, dat men kan vasten, bidden en aalmoesfen geeven, alleen met dat laage oogmerk, om van de menschen gezien te worden; maar hy zegt teffens, dat de zulke *bunnen loon weg hebben*, Matth. VI. 2, 5, 16. En de Apostel leerd ons, dat 't mogelyk zy, *dat een mensch alle zyne goederen tot onderboud der armen uitdeele*: (het grootste bewys van den uitwendigen schyn der menschen liefde:) *dat by zyn ligbaam overgeeeve om verbrand te worden*, als een martelaar, tot de sterkste blyk gelyk men zou konnen meenen van liefde jegens God; en dat men by dit alles dog konne de liefde niet hebben; dat men dus tot blinkende en schoonschynende daaden konne aangespoord worden, zonder God en zynen evenmensch van harten te beminnen. 1 Cor. XIII. 3. Salomon zegt ons Prov. XXI. 27. *het offer der godloozen is een grouwel*. God wil het offer, den schyn van eene godsdienst-maatige agting jegens hem niet aanneemen, wanneer 't hem van een mensch gebragt word, die met voorbedagten raad op den weg der zondaaren wandeld; hy voegt 'er by, *hoe veel te meer als zy 't met een schandelyk voorneemen brengen*; hoe veel te afschuwelyker moet zyn offer zyn, wanneer het door een ondeugend oogmerk ontheiligd en vergiftigd is? wanneer de alwetende God ziet, dat een mensch het brengt, 't zy alleen om zyn wegens zyne booze daaden ontrust geweeten te stillen, of om zig in staat te stellen, om zynen evenmensch onder het masker van Godsdienst zoo veel te ligter te benadeelen. Het is derhalven eene zaak van het uiterste gewigt, dat wy ons in alle onze handelingen *met onzen geest wagten* Mal. II. 16. *dat wy ons hart beboeden boven al dat te bewaaren is*. Prov. IV. 23, om wel verzekerd te zyn, dat al wat wy doen, met de voorschriften van een goed geweeten overeenstemme; en dat dat gene, het welk in zig zelfs onwederspreekelyk goed is, uit eenen goeden grond en met een regtmatig oogmerk geschiede: en 't is op deeze wyze, dat wy weten konnen, van hoedanigen geest wy zyn.

3. „ Wy moeten weten, welke de heerschende en sterkste neiging van onze ziele zy; of zy met de natuur van het waare Christendom overeenstemme, dan of zy daar mede strydig zy. Dit laatste onderzoek is ten hoogsten noodzaaklyk, zoo wy over bijzondere daaden regtmatig willen oordeelen; en dit te doen word vereischt om onzen staat en toestand nauwkeurig te leeren kennen. Zelfs

de beste natuurlyke gemoeds-gefteldheid is niets anders dan eene verdorvene natuur, en de allerflimfte is, zoo de Genade haar Verbeterd, op den weg van geneezing; en deeze geneezing zal hoe langs hoe meer toeneemen, tot dat zy die volmaaktheid bereikt, welke de geesten der regtvaardigen in den Hemel bezitten. Een ieder mensch moet 'er derhalven ten hoogften aan gelegen zyn, om te weeten, hoedanig de geest zy die hem bezielde, of heilighheid en hemels-gezintheit in hem de overhand hebbe, of dat eene aardfche en zondige drift in hem heersche: of hy, om 't met andere woorden uit te drukken, *door den Geest Gods geleid worde* Rom. VIII. 17. dan of die geest in hem zy, *die werkt in den kinderen der ongehoorzaamheid.* Eph. II. 2. Dit is een en het zelfde; want de H. Schrift leerd ons dat wy alle heilige neigingen en begeertens die zig in de ziele bevinden, aan de genade werking van Gods Geest moeten toe fchryven, en aan de andere zyde de geest des genen, die door den geest Gods geleid word, zal kragtelyk te regt geholpen worden; en de geaartheit van een Christen verkrygen. Daar moet ons derhalven veel aangelegen zyn, om in de H. Schrift de kenmerken op te zoeken, die daar in zoo wel van eene Christelyke als van eene tegen over gestelde gemoeds-gefteldheid gegeven worden, en vervolgens ons zelfs te beproeven gelyk de Apostel vermaand 2 Cor. XIII. 5. op dat wy moogen weeten, hoedanig de geest zy, die in ons woond. De Schrift neemt zomwylen deeze verschillende gemoeds neigingen kortelyk by elkander: wy vinden dezelve op eene nadrukkelyke wyze beschreeven in den brief aan de Galaten V. 19—22. *De werken des vlesches nu zyn openbaar: welke zyn overspel, boerterye, onreinigheit, ontugtigheit, afgoderye, fenynggeving, vyandschappen, twisten, afgunstigheden, toorn, gekyf, tweedragt, ketteryen, nyd, moord, dronkenschap, brasferyen en dergelyke. Maar de vrugt des geestes is liefde, blydschap, vrede, langmoedigheid, goedertierenheit, goedheid, geloove, agtmoedigheid, matigheid; en in het 24 vers word 'er gezegt, die het vleesch gekruist hebben met deszelfs beweegingen en begeerlykheden.* De Apostel Petrus geeft ons daar van een voorbeeld, wanneer hy zegt der *Goddelyke natuur deelagtig te worden; namelyk alle naarstigheit aan te wenden, om het geloove, de deugd, de kennis, de matigheid, de lydzaamheit, de Godzaligheid, de broederlyke liefde, en de liefde tegen alle, te verkrygen* 2 Petr. I. 4, 7".

De Eerwaerde Evans geeft deze korte beschryving ener chris-

christelyke gemoedsgesteldheid niet op , als ene beschryving, welke alle de deelen, die daer in vereischt worden , in zich begrypt ; als zynde tot dat oogmerk niet gegeven ; maer hy stelt dezelve slechts voor als ene aanleiding , ter verdere beschouwinge van die verscheiden Deugden of Genadens , waer van ons hier en daer in de H. Schrift gezegd word , dat zy tot het ware Christendom behooren ; ter welker nadere overweginge zyne volgende Leerredenen dienen.

Leerredenen van JOH. FRED. MIEG , Predikant in de Capelle van hunne Hoog Mogenden , de Heeren Staaten Generaal der Vereenigde Nederlanden in Weenen. Uit het Hoogduitsch vertaald ; door J. W. V. NAAR. In 's Graavenbage , by P. v. Cleef 1771. Bebalven het Voorwerk 535 bladzyden in groot octavo.

EEn in den Godsdienst wel geoefend verstand , en een gemoed vervuld met rechtmatige aendoeningen , over 't gewicht van den Godsdienst , straelt door in deze Leerredenen van den Eerwaerden Mieg. Anderen mogen in hunne openbare Redenvoeringen meer geleerdheid ten toon spreiden , of hunne onderwerpen diepzinniger beredeneren ; zyn Eerwaerde moge zulk ene taek niet op zich genomen hebben ; zyne Leerredenen zullen behagen aen allen Godsgezinden , dien 't te doen is , om door welbestierden ernst , op ene gemoedlyke wyze , gestadig versterkt en opgeleid te worden , tot enen wandel , waerdig hunner roeping , waer mede zy door God in Jesus Christus geroepen zyn. — Ieder der vier-en-twintig Leerredenen , welken zyn Eerwaerde het licht heeft doen zien , is geschikt tot dat groote uiteinde , om ons hart te vervullen met Godsdienstige aendoeningen , met een verstandig bezef onzer verplichtinge , en aenhoorende indrukfels , om 'er door ons gedrag aen te beantwoorden. — Ene beknopte ontvouwing van het zaaklyke der eerste Leerreden strekke ter proeve van ons gezegde.

Dezelve heeft tot een onderwerp Elibûs oprechte poging , om Job , op ene zieltreffende wyze , van Gods Majesteit te onderrichten , Job XXXVII: 21 en 22. *Ende nu en siet men 't licht niet , [als het] belder is in den bemel , als de wint doorgaet , ende dien suyvert. [Als] van 't Noorden het goud komt ; maer by Godt is eene vreesfelicke majesteit.*

De Eerwaerde Mieg vangt deze zyne Leerreden aan met Jer. X. 7, *Wie zoude u niet vreezen, gy Koningb der Heydenen? want het komt u toe; en toont by die gelegenheid, hoe nauw een verband 'er zy, tusschen het bezef van Gods Majesteit, en een indruk van verschuldigde eerbied voor hem. Tot zyn tekst overgaende, stelt hy ons kortlyk voor Jobs bittere aendoeningen in zyne elende, en het stilzwygen zyner Vrienden; 't welk Elihu noopt, om Gods Gerechtigheid te verdedigen, en hem in 't slot zyner Redenvoeringe wel byzonder doet stille staen op Gods Majesteit in 't Ryk der Natuure; om Job voor den geest te brengen, dat de mensch Gods wegen met zyn verstand niet kan doordringen noch beperken, het zy de voorspoed hem toelache, of de tegenspoed vervolge: — In de nadere ontvouwing hier van bepaelt zich onze Leeraer, om eerst aan de woorden het noodige licht, en dan aan de waarheid allen mogelyken luister by te zetten. — Het eerste luid klaer en beknopt aldus.*

„De nood, myne toehoorders, was de eerste fontein der oneigenlyke spreekwyzen, der uitsteekende schilderyen, der bekoorlyke vergelykingen; dan eens kwam de cieraad in de plaats van den nood, en verrykte de taalen met bekoorlyke schilderyen: deeze nood en cieraad, die aan elke taale eenen verhevenen toon schenkt, vindt men het meeste by de Oosterlingen, die, aangezet door de lucht en het bloed, hunne gedachten meêr schilderden, dan met woorden te kennen gaven: en van deeze zelfde beeldspraake bedient *Elibu* zich in onze Textwoorden, die aan de meeste Overzetters en Uitleggers, by gebrek van doorzicht in de beeldspraake, duister voorgekomen zyn: Wy vertolken deeze woorden aldus: *En nu ziet men het licht niet, als het belder is in den bemel, als de wind doorgaat en dien zuivert: het goud komt van 't Noorden; hy God is eene vreeslyke Majesteit.* Elihu, een burger van de aarde en van 't Oosten, ontleent zyn zinneprent van 't geen zyne Landgenooten het meeste voelden en kenden. Door het licht verstaat hy de stralen der Zonne, die aan het aardrond licht en warmte geeven, en derzelver vuurige schichten zo sterk van zich schieten, dat geen sterfelyk oog dezelve verdraagen kan; en zo veel te minder in een gewest, waar in veel zand is, en dus weinige wolken zyn; of, wanneer ook de wolken opryzen, dezelve door den wind gedreeven en gezuiverd worden. Daarom zegt hy; *zy zien het licht niet, als het belder is in den bemel, als de wind doorgaat*

en dien zuivert. In 't byzonder schoot de Zonne met kracht haare stralen van zich, en veranderde den Hemel, om zo te spreken, in goud, het uitspanfel in kracht en Majesteit, wanneer de wind uit het Noorden kwam. Daarom zegt hy: *het goud komt van het Noorden*: Eene schildery der Zonne, niet alleen by de Oosterlingen, maar ook by de Grieken en Romeinen gebruikt. Hoe nu! kunnen de menschen het licht der Zonne, wanneer het schynt in den Hemel, en de wind denzelven doorgestaan is en gezuiverd heeft, en de glans van 't Noorden komt, kunnen de menschen dit helder licht der Zonne in hunne oogen niet verdraagen; dan kan de mensch nog oneindig minder met zynen geest de Godheid doorgronden; want *by God is eene vreeslyke Majesteit*. Zie daar den korten zin der letter, die door de natuur en eenvoudigheid ingang genoeg zal vinden by dezulken, welke den rykdom van Arabien zelve niet naspooren kunnen. De nadere overdenking der waarheid zal het gewigt van dit gezegde nog méér rechtvaardigen ”.

Hier op breid zyn Eerwaerde deze door Elihu voorgeselde denkbeelden wyder uit; doet ons opmerken den hellen glans der Zonne, en onze onmogelykheid van dien zonder schemering en nadeelige gevolgen in te zien. 't Is ons gegund de nuttigheden van 't heilryke Zonnlicht te genieten; maar tot in het wezen der Zonne in te dringen, is iets 't geen het oogmerk van God, de luister der Zonne, en de zwakheid van het oog weigeren en verbieden: zou dan 's menschen verstand den glans van God, de onzienlyke Zon, verdragen, of 's menschen hart de wegen van God naar waarheid beoordeelen? Geenzins! *by God is ene vreeslyke Majesteit*. — Dit ontvouwt zyn Eerwaerde nader, door onze aandacht te vestigen op den luister van Gods voortreflyke eigenschappen en werken, die ons, hoe meer we dezelve naspooren, hoe meer verstommen; en doen erkennen, dat wy de wegen der Voorzienigheid niet kunnen doorzien, noch met ons verstand uitrekenen. — Wel byzonder merkt hy aen, dat wy het verstand niet ontvangen hebben, om God in zyn Wezen, Werken en Wegen te doorgronden, waer toe het gansch niet geschikt is; maer om een verstandig gebruik te maken van alles, wat ons het boek der Natuure en der Schrifte verleent, om ons in tyd en eeuwigheid gelukkig te maken. — En dit zo zynde, blyft 'er, gelyk hy vervolgt, voor den sterfeling niets anders overig, dan zyn hart geheel en alleen aen God over te geven,

ven, en zyn verstand den Allerhoogsten te onderwerpen.
 „ Kan de mensch met zyne zinnen alle werken van God niet nagaan, noch met zyn verstand Gods Volmaakt-heden peilen; dan kan en moet hy God, als het alleen wys, heilig en hoogst Opperweezen, vereeren en aanbid-den; en dus mag hy het nooit waagen, om de onnagaan-baare wegen van God met zyn oordeel te bestormen, met zyne vermetelheid te bezoetelen, en met zyn onge-loof aan te randen; neen! het hart, 't welk in voorspoed niet alle doeleinden van God doorgrondt en nog minder beantwoord, dat kan dezelve nog minder bereiken in te-genspoeden, en moet zich derhalven nederbuigen en ver-ootmoedigen voor den Throon, die zo zeer boven alles verheven is. Het hart, 't welk zonder de vreeze van God altoos omdooft en struikelt, moet, zo wel in aan-genaame als onaangenaame omstandigheden, Gods wegen erkennen, en zyne Wysheid, wanneer het gezicht der oogen te kort schiet, niet verloochen en noch verkorten. Het hart, 't welk aan de beurtwyselingen alle sterkte en geduurzaamheid te danken heeft, 't welk dan eens door het vuur der Godlyke oordeelen, en dan eens door traanen van boetvaardigheid, gereinigd wordt, dat hart moet zich nooit ten kosten van de Godlyke Gerechtigheid ver-heffen, noch rechtvaardigen”.

Hier aen hecht onze Leeraer ene deftige bestraffing der onbeschaemde bedillers van Gods wegen, en bedient zich, ten slot dezer Leerredenen, van 't voorgestelde, om de plichten van God te vreezen, en met een ootmoedig hart voor zyn aangezicht te wandelen, ten ernstigste aen te dringen.

De Eerwaerde Mieg geeft in zyne Voorreden te ken-nen, dat hy deze Leerredenen 't licht wel heeft willen doen zien, om reden aldaer gemeld; maer geenzins ten oogmerk heeft, met ene verdere uitgave van Leerrede-nen te vervolgen. „ Een ander veld, zegt hy, noodigt my, om van myne vermogens eene proeve te neemen, en dit zal ik liever verkiezen. *Proeve van zedelyke ver-toogen in brieven* zullen my in myne ledige uren bezig houden; en indien iemand over deeze stoffe algemeene gedachten of byzondere trekken, al voor af aan my zou willen mededeelen, dien zoude ik, door een recht ge-bruik maaken van dezelve, trachten behoorlyk en deugd-lyk te betaalen”. Of hier van iets tot stand gekomen zy, of nog verwacht worde, is ons onbekend; maer dat
 zyn

zyn Eerwaerde als niet ongeschikt ter uitvoeringe van zulk een ontwerp voorkome, kan men uit den aert dezer Leerredenen genoegzaam afnemen.

ANTONII DE HAEN, Confiliarii Aulici, ac Medicinæ Practicæ, in Alma ac Antiquissima Universitate Vindobonensi, Profesforis Primarii, *Pars decima quarta Rationis Medendi in Nosocomio Practico Vindobonensi. Lugduni Batavorum, apud P. van der Eyk & Dan. Vygh.*

Geneeswyze van A. DE HAEN, XIVde Deel, Gr. Oſtavo, bladz. 129—315.

IN dit Deel van het Werk des Hooggeleerden DE HAEN koomen verscheide onderwerpen voor, gelyk ook in voorgaanden, welken geene betrekking tot malkander hebben, maar op zich zelfs aangemerkt der overweeginge waardig zyn. In het eerste Hoofdstuk, hier het IVde, wordt gehandeld van dingen welken in de Geneeskunst gebeuren, zonder datze van de Geneesheeren zyn voorgezien, en van de gemeene regelen afwyken. Hier in wordt, door verscheide voorbeelden, getoond, dat men by het onderzoek van gestorvenen geheel andere ongefildheden der inwendige deelen hadt bevonden, dan de teekenen der voorafgegaane ziekte hadden aangewezen, en gevolglyk de oorzaak der ziekte en des doods niet voorgezien was of hadt konnen worden. De Schryver geeft omstandige berigten van de ziekte, en vervolgens van de ontleeding der lichaamen, waar in hem dit gebleeken is: voorbeelden welken aanmerkenswaardig zyn; wy zouden 'er gaarne eenigen van opgeeven, ten waareze, door naauwkeurigheid en de beschryvingen van alle omstandigheden, te uitgebreid waren voor ons bestek. Nuttig is het zodanige gevallen te beschryven en te leezen; doch hoe veelen men 'er moge geleezen hebben, zy zullen niet ophouden in 't gevolg wederom voor te koomen, gelyk 'er ten allen tyde voorgekoomen zyn. Men kan niet verwagten dat de Geneeskunst zo verre zal koomen, van door eenige uitwendige teekenen alles te voorzien het gene inwendig en verborgen is.

Hier op volgt een kort Hoofdstuk van de Noodzaaklykheid om de plaatsen der Ingewanden in een dood lichaam wel

wel op te merken, 't zy van natuure of door eenige Ziekten ontstaan.

Breedvoeriger is de Heer DE HAEN over de Ontsteeking en Pyn der Vliezen. Hy weidt uit over de gevoeligheid der Vliezen; en verschillende gevoelens hier over voorgesteld hebbende, meent hy, dat het verschil zo groot niet is als men zich verbeeldt, om dat de deelen in zekere omstandigheden, en naar verandering van oorzaken, meer of minder pyn kunnen voelen, in haare zelfstandigheid meer of minder zenuwen hebben, waar uit hy de gevoeligheid of ongevoeligheid van sommige beledigde deelen tragt te verklaren. Hier by voegt hy een gedeelte van een' Brief van HALLER, aan hem gezonden, met verzoek van het zelve openbaar te maaken. Hier in toont HALLER, dat men zich, aangaande de gevoeligheid der Peezen kan bedriegen door de huid-zenuwen, welken over de peezen loopen; dat de nabygeleegen zenuwen by diepliggende peezen in de Vyt kunnen misleiden, gelyk ook in een Pleuris-ziekte; en hy noemt het gevoel van deeze zenuwen bedrieglyk, om dat ze in de daad geene takken geeven aan de peezen of aan het borstvlies. Hy staat toe, dat deelen, welken zenuwen, doch weinige, en gevolgelyk maar een gering gevoel hebben, gevoeliger kunnen worden door Ontsteekingen of geweldige spanningen; dan ik zie niet, zegt hy, hoe deelen die geene zenuwen hebben, gevoelig kunnen worden; de Opperhuid en de Nagels hebben geen gevoel. De zenuwen zyn volstrekt noodzaaklyk om gewaarwording te verwekken van het gene in het lichaam omgaat. Hier by voegt hy nog, zich met de Pathologie noit te hebben willen bemoeijen. Hier aan wil zich de Heer DE HAEN houden, en de Theorie voor den Heer HALLER overlaaten, en dit een einde van het geschil zyn.

Daar is iet, zegt onze Schryver, aangaande de Vliezen, 't gene ik twyfele of verklaart kan worden: naamlyk, waarom Vliezen, niet zodanigen alleen waar van de gevoeligheid twyfelagtig is, maar ook zulken welken van allen erkend worden gevoel te hebben, dikwils geen' pyn doen ontwaar worden, schoon men na den dood baarblyklyke oorzaken van pyn in dezelve ziet. Dat dit waar zy bewyst hy door voorbeelden. De maag werdt in een geopend lichaam van een geheel paarsche kleur, door Ontsteeking en koud Vuur, bevonden zonder voorafgegaane pyn of koorts; een Ontsteeking van het

Mid-

Midderif; in het vleeschige zo wel als peezige gedeelte, zonder voorafgegaane braaking, ja met inhouding van spyze en geneesmiddelen, als of op zo'n plaatse geen gebrek ware geweest; zwelling der leden in een man die jigtig was, zonder pyn, gelyk hyze doorgaans hadt; ontsteeking der eene helfte van het dunne harfenvlies in een geopend lichaam, zonder dat de Lyder over eenige pyn geklaagd hadt, en meer dergelyken. Geen andere reden meent hy hier van te kunnen gegeven worden dan dit aan eene verlamming der zenuwen toeteschryven.

Van de Worm-koorts, in een volgend Hoofdstuk sprekende, toont hy de onzekerheid der teekenen, en hoe dezelve met die van andere ziekten gemeen zyn, en tragt dit van sommigen te verklaren.

In een ander handelt hy van den tyd hoe lang een' Ontsteeking gewoonlyk duurt, niet alleen, maar ook kan dunren. De tyd van een inwendige Ontsteeking wordt doorgaans bepaald tot drie of vier dagen, waar na ze verdwynt, tot verettering, of nog gevaarlyker verandering overgaat; gelyk doorgaans bevonden wordt. Het tegendeel blykt echter ook meermaalen, en is in vroege zo wel als latere tyden waargenomen. Of een brandende koorts welke eerst op den twintigsten, veertigsten of nog lateren dag eindigde, en dergelyken hier toe gebragt moeten worden en dit bewyzen, kan in twyfel getrokken worden. Roos en Ontsteeking hebben veel gelyke teekenen, doch ongelijke uitkomsten; somtyds ontstaat de eerste en duurt eenigen tyd, wanneer zich 'er de laatste byvoegt: waar op niet altyd genoeg gelet wordt, en het welk ook niet altyd gemaklyk is te onderscheiden; en dit zou mischien ook plaats kunnen hebben in doodlyke Ontsteekingen der Vliezen zonder pyn of koorts.

Eindelyk gaat de Hoogleeraar DE HAEN over tot eene Verhandeling van de Pest. Om dat het van de uiterste aangelegenheid is, deeze ziekte van anderen te onderkennen, en ze bezwaarlyk is te kennen, geeft hy de bepalingen of breedvoeriger omschryvingen van een groot getal Schryvers van vroeger en later tyd, na malkander op, om uit het gene dezelve gemeen is, en by de meeste of by allen gevonden wordt, en ten allen tyde als deeze ziekte regeerde, door naauwkeurige Geneesoefenaaren is waargenomen, zich een denkbeeld te vormen, zo verre het mogelijk is; wat het zy het gene de Pest uitmaakt. Hier in is onze Schryver wat langwylig, en hy hadt met minder aan-
haa-

haalingen van plaatsen kunnen volstaan, om dat veele ekkander zeer naa gelyk zyn. Hy heeft zelf dit ook zo aangemerkt; hy verschoont het met te zeggen, dat hy zyne Studenten die t'eenigen tyde gezonden mogen worden om de Pest te weeren of te geneezen, en niet veel boeken kunnen medeneemen of geen groot getal bezitten, een geneeskundige Bibliotheek hier over, als 't ware, in handen te geeven, welke met gemak en in weinig tyd kan doorloopen worden, en hun kundigheid aangaande deeze ziekte, uit de beste en getrouwste waarneemingen, welken voor handen zyn, te verschaffen.

Uit al het gemelde, zegt de Schryver, ziet men, dat een vereischte bepaaling van de Pest, tot nog toe, ontbreekt, en dat de omschryvingen, welken 'er van gegeven worden, wel kunnen strekken om dezelve te kennen, als zy tot een merklyken trap is gereezen, of reeds, door haare woede dermaaten is doorgedrongen, dat men aan derzelver wezendlykheid niet meer kan twyfen: doch haar in het begin, en voor datze algemeen is geworden, van alle andere ziekten welken 'er iet mede gemeen kunnen hebben te onderscheiden, is en blyft voor als nog zeer bezwaarlyk. Hier aan zou ongemeen veel gelegen zyn, om dat de Overheden van plaatsen of steden dan vroegtydig zouden kunnen gewaarschouwd worden, middelen tot verhoeding van verderen voortgang in 't werk te stellen. Dit niet met genoegzaame verzekering kunnende geschieden, geeft onze Hoogleeraar eenige Regelen op, waar naar hy oordeelt dat een voorzichtig en getrouw Geneesheer zich behoort te gedraagen. Onder deezen maakt hy ook eenige aanmerkingen over de Zieken- of Pest-huizen, doorgaans Lazarettten genoemd. De vrye, zegt hy, zyn zeer nuttig inzonderheid voor behoeftigen, maar de gedwongen, waar in de menschen met geweld ingetrokken of gesleept worden, zeer schadelijk. De dwang en afzondering van nabestaanden, man, vrouw of kinderen, en de tegenzin tegen zulk eene opgeslootenheid maakt de menschen vreesagtig en droevig, en hier door haare ziekte bezwaarlyker; men gebruikt ook dikwils geen genoegzaame oplettendheid, of iemand die pyn in 't hoofd of eenige andere toevallen heeft, de Pest waarlyk hebbe dan niet, en in 't Lazaret gesleept zynde, wordt hy 'er onmidlyk aan blootgesteld; gemeene menschen hebben ook doorgaans schrik voor zodanige huizen, denkende dat zy 'er in verwaarloosd zullen worden,

den, en de schrik alleen is in staat om iemand de Pest te doen krygen die ze nog niet hadt; zulke gedwonge Lazarettten zyn ook doorgaans te veel opgevuld met zieken, waar door de dampkring in zodanig een huis zeer vergiftig wordt; en deeze kan zich van daar ligt verder verspreiden. Zy moeten derhalve vry en ruim wezen als ze nuttig zullen zyn, en op afgeleegene plaatsen.

Hier op volgt een onderzoek, wat men van de Bluts- vlekken en de geneezing door Zweeting in de Pest te houden hebbe. De Bluts- vlekken worden wel van sommigen heilzaam geoordeeld, wanneer 'er veel gunstige omstandigheden nevens gaan; doch van anderen als zeer schaadelyk, en als een voortteeken van den annaderenden dood aangezien, gelyk van DIEMERBROEK, MURATORI en veel anderen. Hier uit besluit de Schryver dat de voordeeligheid niet genoeg, maar de schaadelykheid wet- tig beweezen zy. Belangende de geneezing door Zweet- middelen, wordt hier de behandeling der Pest-zieken van SYDENHAM aangehaald, die, schoon hy zich in 't begin van de Pest, uit Londen naar het land begeeven hadt, echter naar de stad wederkeerde, terwyl 'er de Pest nog woedde. Dees betuigt, dat niemant der genen welken hy op zyne manier' hadt behandeld, aan de Pest was gestorven. Zyne manier was of dezelfde als tegen Ontstee- king, of, door Zweetmiddelen ontlasting te maaken. De eerste houdt hy voor de beste, en deeze bestondt in rui- me en herhaalde aderlaatingen. Doch de menschen tot de aderlaatingen, wegens het algemeen vooroordeel dat deeze in de Pest schaadelyk zyn, niet te beweegen zyn- de gebruikte hy zweetmiddelen: en, de kwaade gevolgen gezien hebbende, om dat ze niet naar behooren in 't werk gesteld werden, heeft hy dezelve, na een voorge- daane aderlaating, ryklyk bevorderd, niet voor eenige uren of met tusfschenpoozing, maar een geheelen, natuurlyken dag, zonder afveeing, en zonder binnen 24 uren na dat het zweeten opgehouden hadt verandering van hembt toe te laa- ten; laatende ondertusfschen eenig dun vogt, wat kruidig ge- maakt, drinken. En hier door betuigt hy de kragten der Ly- ders niet verminderd maar vermeerderd te zyn, en het jaar na de Pest, wanneer nog veelen door een Pest-koorts aangegree- pen werden, geen éenen verlooren te hebben, na dat hy deeze manier van behandeling hadt begonnen. Het zweeten wordt ook van anderen aangeraaden, doch ook van sommigen te- gengesproken en gezegd van geene of kwaade gevolgen ge- weest

weest te zyn, om dat men het, zo onze Schryver oordeelt, niet genoeg en naar de wyze van SYDENHAM heeft doorgezet.

Of de Aderlaating in de Pest nuttig zy wordt in een byzondere Afdeeling overwoogen. Deeze wordt van veel en aangepreezen, van anderen veroordeeld; en onder beiden zyn mannen van veel achting en trouwe. Na eenige getuigenissen van den gelukkigen uitflag van ruime aderlaatingen in de Pest bygebragt te hebben, uit oude zo wel als nieuwer Schryvers, komt de Heer DE HAEN wederom tot SYDENHAM, en spreekt hem vry van eigenzinnigheid of nieuwigheid wegens zyne behandeling van de Pest door aderlaatingen, welken hy getuigt ruim en met herhaalingen gedaan, en altyd met goed gevolg gedaan te hebben. Dat van de tegenpartyders kwaade gevolgen van de aderlaatingen ondervonden en opgegeeven zyn, meent onze Schryver, is, om dat zy dezelve te beschroomd gedaan en te weinig hebben durven doortasten, vreezende voor te groot verval van kragten; terwyl anderen ondervonden, dat door ruimer en herhaalde aderlaatingen de kragten aanwiesfchen, in plaats van te verminderen, als zynde niet verlooren maar onderdrukt. SYDENHAM zelf getuigt dat een kleine aderlaating altyd schaadelyk was bevonden.

De Scarificceering is van veelen die de aderlaatingen schroomen aangeraaden. Doch, om dat hier door maar weinig bloeds ontlast wordt, zyn ze met kleine en geringe aderlaatingen gelyk te stellen, en aan te merken als geen nut te kunnen doen. En deeze schroomagtige Geneesheeren hadden door hunne eige ondervindingen een ander gezicht behooren te krygen, daar zy zelfs betuigen gezien te hebben dat neusbloedingen, tot flauw worden toe, veelen van de Pest gered hadden. Ontlasting door open Zweeren en Fontanellen is ook van nut bevonden om voor de Pest te bevryden.

De Schryver, getoond hebbende dat de aderlaatingen geoordeeld worden de zweetmiddelen te moeten voorgaan, onderzocht nog welke zweetmiddelen te verkiezen zyn, waar toe DIEMERBROEK de Azyn met THERIAAK verkiest, andere de winkel-bereidingen met *Opium*, doch deeze worden van veelen veroordeeld; en dat het *Opium* niets doet tot verhoeding voor, of herstelling van de Pest, kan men aan de Turken zien, die veel *Opium* gebruikende, niettemin de Pest krygen en 'er door weggerukt worden. Zodanigen als in een ziekte met Ontsteking

king gegeven worden zullen de verkieslyksten zyn. Purgeer- of Braak-middelen koomen in deeze ziekte zelden te pas. Of de koorts-bast niet van nut zou kunnen zyn, wordt van eenigen in bedenking gegeven.

Eindelyk wordt nog eenige aanmerking gemaakt over den oorsprong van de Pest: doch deeze is tot nog toe duister gebleeven, en al wat men 'er over gezegd vindt veel twyfelend onderworpen.

Deeze Verhandeling, schoon zonder eigen ondervinding geschreeven, kan grootlyks haare nuttigheid hebben, en is overwaardig gelezen te worden, om dat men 'er als in een kort begrip byeen vindt, het beste 't gene, in vroeger of laater tyd, over de Pest geschreeven is, en maakt dit Deeltje van den Schryver, benevens andere voorafgaande Hoofdstukken, van te meerdere waarde.

Dr. FRED. HASSELQUIST's *Reize naar Palestina of het H. Land, op bevel van de Koninginne LOUISA ULRIKA, in 't licht gegeven, door den beroemden Hoogleeraar CAROLUS LINNÆUS. II Deelen. Met Plaat. Te Amst. by Jacobus Loveringh. Bebalven het Voorwerk 741 bladz. ingr. octavo.*

REeds een' geruimen tyd is in de Geleerde Wereld, en ook in ons Vaderland, de naam van Dr. HASSELQUIST bekend geweest onder de Liefhebbers der Natuurlyke Historie. De zonderlinge waarneemingen door hem gedaan in een Land, waar de Natuur de zeldzaamste voorwerpen aanbiedt, terwyl ze maar weinig keurige Waarneemers ontmoet, en van tyd tot tyd zynen Leermeeester en Boezemvriend den grooten LINNÆUS toegezonden, of aan de *Zweedfche Maatschappye* ter hand gesteld, en door dezelve in 't licht gegeven, heeft men greegig vertaald, en hier en daar in Maandwerken en elders geplaatst, waar van ook ons *Mengelwerk* zyn aandeel gehad heeft. Deeze Yveraer in de Natuurlyke Historie, en Zendeling tot het ontdekken haarer byzonderheden in *Palestina*, hadt zyne Reize derwaards volbragt, en wagte naa eene gunstige gelegenheid om met zyne opgedaane schatten van *Naturalia* t'huiswaards te keeren, wanneer hy den 9 Feb. 1752 te *Smirna* overleedt. Hy hadt op zyne reize groote kosten gemaakt, en de Schuldeischers namen, naa zyn overlyden, alle zyne Verzamelingen van Zeldzaamheden, Handschriften en zyne geheele Nalaatschap in beslag; te kennen geevende

V. DEEL. N. LETT. NO. 12.

N n

daar

daar van niets te zullen overleveren, voor dat hunne eischen voldaan waren. Om die te voldoen liet de tegenwoordige Koninginne Douariere van *Zweeden*, *Louisa Ulrika*, zich beweegen, die de gemaakte schuld uit haare eigen beurse betaalde, om die dierbaare Verzameling uit de heftenis vry te koopen, welke met de Handschriften van HASSELQUIST behouden in *Zweeden* aankwam. Waar op gemelde Vorstin den Ridder LINNÆUS de Uitgaave van de Reis en van de Waarneemingen aanbeval: die dezelve in die orde geschikt heeft als wy ze thans zien; behalven de Aanteekeningen die 'er de *Nederduitsche Vertaalter* byvoegde.

Vooraf gaat, in het I Deel, eene Leevensbeschryving van den Heer HASSELQUIST, door zynen Leermester en Begunstiger LINNÆUS opgesteld, verder bevat het de Reize van onzen Natuuronderzoeker na *Smirna*, rondsom *Smirna*, na *Magnesia*, na *Alexandrie*, en van *Kairo*, na de vermaarde *Egyptische Pyramide*; hier ontmoeten wy ook eene beschryving van de *Karavane*, welke van *Kairo* na *Mekka* reist. Wyders zyne Reize van *Kairo* na de Graven der Mumien of gebalzemde Lyken, van *Kairo* na *Damiate*, na het *Heilige Land*, na *Jerusalem*, na *Jericbo*, na *Beitlebem*, en voorts door *Galilea* na *Sidon*, na *Cyprus*, en *Rhodus*. Achter aan zyn eenige Brieven geplaatst, door HASSELQUIST, gedurende zyne Reize, aan LINNÆUS geschreeven.

Men vindt in deeze Reize, op de wyze eens dagregisters geschikt, het voornaamste, 't welk den geleerden Reiziger overkwam, vermeldt, en eene beschryving van de aanmerkelykste byzonderheden, hem in die Landen ontmoet; doch byzonder zullen de Liefhebbers der Natuurlyke Historie 'er veel van hunne gading in aantreffen: die te beoefenen, was HASSELQUIST's bovendryvende neiging, en het merkwaardigste daar van te verzamelen het hoofdogmerk van deezen togt. Geduurig vinden wy hier van blyken. Ten voorbeelde hier van diene zyn gedrag by de wereld wydvermaarde *Egyptische Pyramiden*; die van binnen bezigtigd hebbende, bestond hy, terwyl de overigen van het gezelschap eenige verfrissing namen, alleen van buiten op de Pyramide te klimmen, en hy verzamelde 'er wat 'er hem van de *Naturalia*, steenen en versteende zaken merkwaardig voorkwam. „ Ik verkoos, *dus luidt zyn verhaal*, de Westzyde, en verwyderde my van den slinker hoek, als zynde dit den besten weg. Ik was reeds ter helft van de *Pyramide* opgeklommen, en hadt op iederen

trapjets gevonden; welk de oplettenheid verdiende; wanneer de steenen door de Zonne zo verhit wienden, dat ze door myne schoenen heen brandden, en dat ik des te minder in staat was om ze met de handen aan te grypen, welk my verhinderde om voor dit maal de spitze derzelve te besnygen, en my verplichtte my te vergenoegen met aan den voet derzelve in te zamelen, 't geen ik der moeite waardig oordeelde. Wy gingen naderhand na de kleinder *Pyramiden*, rondom welke ik reed en derzelver uitwendige gedaante nauwkeurig waarnam. Voorts was ik nieuwsgierig om te weten of het Steenryk alleen myne aandacht zoude eischen, en of het brandende Zand niets groeiend, noch levendig opleveren zoude, en hier waar ik zekerlyk, zo ik niet aandachtig had toegekeken, in den waan bevestigd geworden, dat de vertelling, te *Kairo* my gedaan, als of hier omtrent noch plant, noch eenig gedierte te vinden zy, volkomen geloof verdiende. Ook is het aardryk te deezer plaatze van zulk een aart, dat het haast een wonder zou schynen, als 'er Dier of Gewas eenig voedsel of bestaan zoude vinden. Niettemin vondt ik beiden aldaar, van 't laatste, namelyk alleen de *Chondrilla Juncea* of het *Wrastenkruid*; van 't eerste vond ik de kleine *Hagedis*, die ik over al in de *Levant* op de Muuren hadt zien springen, hier by eene menigte in het zand loopen. Maar 't geen my 't meest behaagde was de *Leeuw-Mier* of *Mieren-Leeuw* (*Hemero-bius Formica Leo*). Deze sprongen by honderden in 't Zand, even als de Mieren, op de wyze van welke zy ook een eigen Gemeenebest uitmaaken. Allen hadden zy kleine steenen, zand, ruwe stukjes hout, of iets anders tusfchen hunne aartige tangen, met het welk zy naar hunne wonningen snelden, die zy hier en daar in het zand gemaakt hadden. Ik vond in deezen omtrek ook verscheide wonningen van deeze Diertjes, welke, even als Molshoopen, twee vuisten hoog boven den grond opgeworpen, en van boven wat nedergedrukt waren. In 't midden van deeze vlakke was een klein gaatje, ter grootte van een kleine pyp of riet-buis, waar door zy in en uitgingen. Ik greep hen in hunne verschanfingen aan, in hoop om het inwendig maakzel van hunne gebouwen en huishouding te zullen zien; maar ik vond my bedroogen, en had niets anders gedaan, dan slegts eenige weinige buitenwerken vernield, tot de welke zy eenen verhoelen en bedekten weg, zoo kunstig naar hunne woning hadden gelegd, dat het onmogelyk was dezelve te ontdekken. Alle de bouwkunst, pracht en

kostlykheid , welke aan de trotze *Pyramiden* zich voordoen , zyn niet in staat om eenen Natuurbeschouwer zulke hooge gedachten in te storten , als de Kunst van dit kleine Dier”.

Het Tweede Deel , het uitmuntendste van dit Werk , behelst een beschryving van de voornaamste *Viervoetige Dieren* , *Vogelen* , (waar by een keurig berigt van de Aankomst der *Trekvoegelen* in *Egypte* in den Jaare 1750 waargenomen ,) *Dieren van beiderlei Leeven* , *Vischen* , *Gekroevende Dieren* , *Wormen* of *Slakken* , *Planten* , (met een Lyst der *Egyptische Planten* ,) *Steenen* . Verder de *Natuurlyke Historie van Palestina* , *Bybelverklaringen* . *Beschryving van zommige enkele Geneesmiddelen* , *Beschryving van zommige Geneeskundige zaaken* , en wordt beslooten met eene *Beschryving van zommige Handelzaaken* . In het ontvouwen van de byzonderheden tot de *Natuurlyke Historie* behoorende , is onze Reiziger zeer nauwkeurig , en volgt daar in het voetspoor van zynen Leermester ; elk deel zeer byzonder in opmerking neemende . Wy zullen ten voorbeelde zyner schryfwyze in deezen den *Dadelboom* nemen ; omtrent welken hy , 't geen wy voor af zullen laten gaan , in eenen Brief , dit berigt , wegens de Bevrugting , aan LINNÆUS zondt . „ Het eerste ding , welk na myne aankomst (in *Egypte*) myne oplettenheid trok , was de *Dadelboom* , in welken men zo wel de pracht als een groot gedeelte van den rykdom deezes Lands kan beschouwen . Deszelfs bloei was reeds voorby , doch ik heb het vermaak en genoegen nog genooten om te zien , hoe de *Arabiers* derzelver bevrugting weten te hulp te komen , om zich daar door eenen ryken oogst van derzelver vruchten , welken hun in de huishouding van grooten dienst zyn , te verzekeren . De *Arabiers* hebben dit geheim al veele Eeuwen te vooren geweeten , eer ooit eenig Kruidkundige in *Europa* iets wegens het onderscheid , en verschil der Sexe in de Planten hadt opgemerkt en ontdekt . De *Arabische* Tuinman berichtte my wegens deze zaak , eer ik nog tyd had om hem deswegen iets te vraagen , en wilde my het Mannen en Wyfken van den *Palm* of *Dadelboom* , als iets by uitstek wonderlyk , laten zien , zich niet kunnende verbeelden , dat een nieuwlings aangekomen *Frank* reeds daar van wist , naardien ze allen , zoo hy zeide , die uit *Europa* kwamen , zyne vertelling voor een fabel of sprookje hielden , of als iets ongelooflyks en wonderbaar aanmerkten . Dewyl

nu de *Arabier* my niet te min gënbigd vindt om zyne onderrigting aan te hooren, zoo bragt hy my, neffens mynen *Franschen* Tolk, by een *Palmboom*, die vol vruchten was, en met welken hy, even als met alle de overigen, in den bloeytyd de bevruchting hadt helpen bevorderen. Dit nu geschiedt op de volgende wyze.

„ Als de *Spadix* of Vruchtrak, die Vrouwlyke Bloemen draagt, uit de *Spatba*, of Vruchtknop uitgebrooken en voortgeschooten is, dan zoeken zy op eenen Manlyken Boom, dien zy door oefening kennen, een *Spadix*, die nog niet uit zyne *Spatba* is voortgekomen. Deze openen zy, neemen den *Spadix* 'er uit, en snyden dien in de lengte, in eenige stukken, doch wagten zich wel om de Bloem niet te schenden. Zulk een stuk van een *Spadix*, met de aanhangende Manlyke Bloemen, steken zy tusschen den kleinen tak van een *Spadix*, die Vrouwlyke Bloemen heeft, en buigen 'er een Palmblad overheen, in zulk een toestand vond ik nog het grootste deel der *Spadices*, die laate Vruchten dragen, hoewel de aangehangen Manlyke Bloemen reeds verwelkt waren. Hier by gaf onze *Arabier* my nog deze volgende aanmerkingen op: 1.) Als men den *Dadelboom* niet op deze wyze bevrucht, zo verliest men de vrucht. 2.) De *Arabiers* zyn altoos zoo voorzigtig, dat zy eenige geflooten *Spatba's* met Manlyke Bloemen van 't eene jaar tot het andere bewaaren, om ze tot bevruchting te gebruiken, indien de Manlyke Bloemen eens niet wel aansloegen. 3.) Als de *Spadix* van de Manlyke Bloem uitbreekt, dan kan dezelve niet dienen ter bevruchting; want, zeide de *Arabier*, deze moet haaren Maagdom hebben, welke verlooren wordt, op het oogenblik als de Bloem uit haren Bloessem of bot uitloopt of uitberst. Daarom moeten zy, die zich op het voortteelen van deze Boomen toelleggen, den rechten tyd waarneemen om derzelver bevruchting te bevorderen, welk bykans het eenig ding is, 't geen by de teelt dezer *Palmboomen* moet in acht genomen worden. 4.) Als de *Spatba* zich opent, zoo zyn de Bloemen van het Manlyke geslacht allen met een water aangevuld, dat zeer wel naar den fynsten daauw gelykent. Dit is zoet en van een zeer aangenaamen smaak, zeer overeenkomende met den smaak der versche *Dadelen*, doch nog wat fyner en geuriger, gelyk ook myn Tolk getuigde, die twee en dertig jaaren in *Egypte* verkeerd, en dus gelegenheid genoeg gehad hadt, om zo wel deezen Nectar der Bloessemen als de versche *Dadelen* te proeven. Zoo veel

heb ik van dit wonder der Natuur hier te Lande al mogen leeren in den korten tyd van myn verblyf aldaar. Over het nut, en de verſcheide eigenschappen van den *Dadelboom* zal ik, op een ander tyd, eenig berigt geeven". — Dit doet de Heer HASSELQUIST, als hy van de Egyptiſche *Kawoerde Planten* ſpreekt, in deezer voege.

„ De *DADELBOOM*, (*Pbœnix Dactyliſera*).

„ De *Dadelboom*, met gevleugelde bladen, LINN. *Hort. Upf.* 306.

„ De Mannelyke Bloem is op een onderſcheiden Plant.

„ De *Kelk* is eene algemeene gehaele *Bloemkoker*, uit één blad beſtaande, eirond, aan wederzyden verdund, aan den punt byna plat, van boven wat verheven, van onder vlak, aan het uiterſte wat ſtomp, en de Plaatjes zyn aan den punt ſamengegroeid, van onder langwerpig, plat, van boven wat bolrond, van onder vlak, de bovenſte zyde is zeer verheven, of llever buikig, van onder wat verheven; de buitenſte oppervlakte heeft eene wollige plaatagtige roestvervige korst, die van binnen wat geſtreept is; van onder deze korst is zy als met kleine holle evenwydige groeſjes als beſtrooid; de rand is meſgewyze verdund, en de eene rand ſtaat naar boven en de ander naar onder; zy ſplyt aan de bovenzyde midden door, naderhand verdort zy, maar meêſt blyft zy over; de *ſtoffe* is vlieſagtig, dun en beſtaat uit dunne *Vezeltjes*.

„ De *Zaadrol* (*Spadix*) is zeer takkig, van onder geheel, ſamengedrukt, en geeft takken uit, die van dezelfde ſtoffe als het grondſtuk zyn, enkel, en aan hun driehoekig onderdeel bloot; het overig deel is ſpilrond, bogtig, met zeer veel overſhands ſtaande Bloemtjes, die op elkander volgen, gedekt.

„ De *Bloemtjes* zyn zonder ſteel, en zitten op een zeer kort ſtomp knobbelte; zy ſtaan in vier zyden, zyn lang eirond en wat ſtomp, het Bloem-omvatſel (*Periantbium*) is zeer klein, duurzaam, één bladig, in drieën gedeeld, de deelen zyn puntige driehoeken, die vlak liggen, van onder is het Bloem-omwindſel rimpelagtig verſeelt, hoekig, en loopende dien hoek in een klein puntje uit.

„ De *Bloemkroon* is in drieën gedeeld. De *Bloembladen* zyn lang, eirond, wat ſtomp en vlak; de randen zyn binnenwaards ingebogen, dus zyn zy aan de randen wat hol, maar in 't midden zyn zy vlak.

„ De *Helm* heeft geene *Vezelen* of *Draden*; De *Styltjes* (*Antbera*) zyn langwerpig, hoekig geſtreept, wat krom; de

de helft omtrent korter dan de Bloem, eer de Bloem open is leggen hunne punten tegen elkander, in het midden zyn zy halfmaansgewyze van elkander: hun getal is zes, drie tegen één blad, twee tegen malkander, en een tegen het derde blad aan liggende.

„ Zy heeft drie korte *Schubbetjes*, die recht opstaan, elsgewyze gepunt zyn, samenbuigen, in het midden der grond van de bloem tusfchen de *Helmtjes*.

„ Het *Stuifmeel* is zeer fyn en veel, ligt, geelachtig wit, en vult de streepen van de *Helmtjes*, in halfmaansgewyze ruimtens.

„ De *Lengte* van de Bloemkoker is vier spannen; die van de *Zaadrol* één span, in haar geheel deel.

„ De *Ontleding*. De *Stam* bestaat uit in de lengte loopende vezelen, die zeer fyn, vast, en boomachtig zyn, als ook evenwydig, gelyk, veel in getal en niet verre van elkander staande. Tusfchen deezen ligt het mergachtig deel, welk spongieachtig, wat droog en bros is. De *Steng* schiet op hare oppervlakte tepelachtige steeltjes, in oude Boomen, en deze dienen voor Wortelen; wanneer de Stam aan haar Kruin gekapt wordt, en met dat deel in den grond gezet wordt; dus wortelt de Stam boven den grond.

„ De *Pulpa*, het Moes, of weeke Deel der Vrucht wordt van de Menschen gegeten. In *Oppe Egypte* leven gantsche Familien enkel van *Dadels*; in *Neder-Egypte* worden ze minder gegeten; dewyl men 'er daar liever een voordeelig gen handel mede dryft. De Inwoonders verkoopen 'er aldaar Jaarlyks eene aanzienlyke menigte van, in alle plaatsen, wordende die voornaamlyk sterk in de *Turksche steden* gedebiteerd. De versche *Dadelen* worden in *Egypten* met zuiker in gemaakt; en deze hebben een zeer aangenaamen smaak. De Kern der *Dadelen* is zoo hard als hoorn, en men zoude gelooven, dat geen Schepzel zich daar mede zou kunnen voeden, niettemin dient deze in Handmolens fyn gemaale Vrucht, by gebrek van beteren kost, tot een goed Voeder voor de Kemelen. In *Barbarye* maakt men 'er vry goede Paalen uit, voor de Roozenkranssen.

„ Uit het Loof der Boomen vlecht men Korven, of een soort van kleine zakken, die men in *Turkye*, op zyne Reizen en in de Huishouding, gebruikt; als ook Waaijers en Vliegenklappen, om zich van 't lastig Ongedierte te bevryden. Ik heb 'er ook kleedorborstels van gezien. De Takken dienen tot Staketwerk om de Tuinen: en uit de dunner soort maakt men ook de Hoenderkevien, met welke

mede grooten handel gedreeven wordt. Behalven dit bedient men 'er zich in de Huishouding en elders van, in stede van eenig ander Hout, dewyl het Land gebrek aan Boschen en geen ander hout heeft dan dit. Men maakt 'er ook Balken uit, die voor kleine en ligte Huizen sterk genoeg zyn. Het is los en voos, en brandt dies te beter. De *Egyptenaars* leggen den gantschen Boom over hunne waterputten, en laten 'er de touwen overloopen van de Emmers, met welke zy het water ophaalen. De Schors van den Boom, tuschen deszelfs takken, is van veel nut, en dezelve heeft regte en schuins loopende Draden, zoo dat dezen een fraai weefzel gelyken. Hier uit wordt al het *Egyptisch* Touwwerk bereid; zelf dat gene, welk zy, op hunne kleine Vaartuigen gebruiken, en tamelyk sterk en goed is. Men rekent dat iedere *Palmboom* in *Egypte*, aan deszelfs Bezitter jaarlyks eenen *Sequin* aan inkomsten oplevert. Men ziet meermaalen dat twee, drie, ja vier honderd *Dadelboomen*, die allen vrugtbaar zyn, aan eenen enkelen Heer behooren; en 't gebeurt zelfs dat zy 'er drie of vier duizend bezitten, die eene kleine ruimte beslaan, en groote inkomsten opleveren kunnen. Een geheel volwasfen *Palmboom* bestaat ten hoogsten twee Ellen in de doorsneede, en de afstand van elkander kan men op vier Ellen rekenen".

Ten besluite zullen wy uit zyne *Beschryving van sommige enkele Geneesmiddelen*, die hoofdzakelyk opgeeven, welke hy van den waaren *Balsam van Mekka* mededeelt. — „ De *Verw* is geelagtig en doorfchynende. De *Reuk* is zeer doordringend, hars- en balzemagtig, en by uitstek aangenaam. De *bestaanlykheid* is taai en kleevend, blyvende aan de vingeren hangen, en kunnende in vele draden uitgerekt worden, hoewel dezelve in *Natolie* nauwlyks oit smelt. Ik heb denzelven gezien, zoo als hy van een *Turkschen* Badhouder uit *Mekka* was aangebragt, gelyk ik denzelven hier beschryve; volgens hem, gebruiken de *Turken* denzelven voor een heerlyk Maagmiddel, tot drie greinen toe ingenomen zynde; om dit Ingewand, als het zwak is, te versterken. Ook bedienen zy 'er zich van als een heerlyken *Wondbalsam*, met welks weinige druppelen, binnen korten tyd, zelfs zeer groote en zwaare Wonden geneezen zyn".

Gansch bezwaarlyk is ze onvervalscht te bekomen; en vervalscht zynde is ze van luttel waarde. Hoe men zich in de *Levanti* van de goedheid en deugd deezes *Balsams* ver-

zekert , verhaalt de Heer HASSELQUIST , en berigt , dit vermeld hebbende ; „ dat allen , die tot nu toe van deezen *Balfem* gefchreeven hebben , zeer flegt wegens deszelfs gefchiedenisfe zyn onderrigt geweest . Tot hier toe heeft men ons wys gemaakt , dat dezelve in den omtrek van *Mekka* groeide , en sommigen hebben zelfs gefchreeven , dat de Tuinen , waar in de Boom gekweekt wordt , die den zelve levert , door eene *Turkfche* wacht bezet zouden zyn , en dat de *Sultan* het recht hebbe zich den besten *Balfem* voor te behouden , al 't welke , en meer beuzelagtige vertellingen , men tot hier toe op goed geloof heeft aangenomen ; daar ik wel verzekerd ben , dat het geen *Europeer* mogelyk is de plaats te bezoeken , daar deze *Balfemboom* groeit ; hoe zeer dezelve zulk een bezoek wel verdienen zoude . Dies moet men zich tegenwoordig vergenoegen met de Berichten , welken men uit geloofwaardige Beëvaartgangers of *Turkfche* Pelgrims kan bekomen . Hier op heb ik my vlytig toegelegd , en in 't byzonder deswegens gefproken met eenen *Aga* van het Slot *Rofette* , en met eenen *Scheik* te *Kairo* , met den eerften in 't byzyn van een *Franchen* Koopman te *Rofette* , en met den laaften door den Heer LE GRAND , *Franchen* Tolk te *Kairo* . Deeze allen hebben my verzekerd , dat de *Balfemboom* even onbekend zy in den omtrek van *Mekka* als in *Egypte* en *Turkye* ; en dat 'er geen druppel *Balfem* by de gemelde Stad , noch eenige mylen in de rondte , wordt vergadert : voorts dat de plaats , waar dit gefchiedt , eenige dagreizens van *Mekka* afgelegen zy , en diep in 't *Steenachtige Arabie* , in zeker bergachtig oord ligge , alwaar eene enkele *Arabifche* Familie , dezen kostbaren fchat , in eigendom bezit . De *Arablers* brengen dezen tegen dien tyd te *Mekka* , om dien te verkoopen , als de *Karavanen* uit *Egypte* en *Turkye* , aldaar zyn aangekomen : van welken dezelve dan naar *Damascus* en *Kairo* wordt gebragt , en van daar door geheel *Turkye* vervoerd : 't gene echter van den echten en onvervalschten *Balfem* , die flechts in geringe maate van daar komt , niet wel te gelooven is . De *Turkfche Sultan* heeft geen recht , om zich alleen den zuiveren *Balfem* toe te eigenen ; maar hy laat 'er te *Mekka* , door een voornamen *Scheik* , jaarlyks eene zekere hoeveelheid voor zich zelve van opkooopen . Wegens het uitwendige van den Boom hebben zy , die zelfs in *Arabie* geweest zyn , en hem daar gezien hebben , my verzekerd , dat zyne Bladeren zeer gelykenen naar die van den *Myrttenboom* , maar dat ze flegts wat grooter waren . Dies ik , na de ver-

gelyking van de ontvangen Berichten, deswegens het vermoeden aanneeme van den Archiater LINNÆUS, dat de Boom, waar van men den *Opobalsamum* vergadert, eene *Pistacia* of eene van derzelver Naverwanten, en dus aan den *Mastix*-en *Terpentyen*-Boomen vermaagschapt zy".

Wenschelyk ware het, dat men een goed Register op dit Werk gemaakt hadt; dewyl de Heer HASSELQUIST, van een en dezelfde zaak, meermaalen op onderscheide plaatsen, spreekt, by voorbeeld, onder de *Bybeloeverklaringen*, leest men zeer kort van de *Springbaanen*, door JOANNES DEN DOOPER geëeten, veel breedvoeriger vindt men dit opgehelderd in de Brieven aan LINNÆUS.

Twee Verhandelingen: de eene van J. U. KÖNIG, over den goeden smaak in 't gemeen; de andere van J. F. JAKOBI, Predikant te Hanover, over den goeden smaak in zaken van den Godsdienst. Uit het Hoogduitsch vertaald. Te Dordrecht by A. Blussé en Zoon 1771. Bebalven de Voorreden 166 bladzijden in groot octavo.

Het zyne toe te brengen, ter beschavinge en bestiering van den Smaek des verstands, is ene loflyke pooging; en wel uitgevoerde Schriften over dit ontwerp verdienen de herhaelde lezing van 't denkende gedeelte des Menschdoms; uit hoofde van den doorgaenden invloed, dien de Smaek heeft op alle Wetenenschappen in 't algemeen, en op den Godsdienst in 't byzonder. Dit bezeugende, maken wy, na het doorbladeren der hier bovengenoemde Verhandelingen, geen zwarigheid om de Heeren *König* en *Jakobi* onder die genen te tellen, welker Schriften des aengaende der aenpryzinge waardig zyn; als strekkende, om dit onderwerp op ene geleidlyke wyze te ontfouwen, en ene reeks van aenmerkingen aen de hand te geven, waar van velen zich met nut zullen kunnen bedienen.

De eerste Verhandeling is zeer wel geschikt, om den Lezer onder het oog te brengen, 't geen men omtrent den Smaek en deszelfs soorten in acht heeft te nemen. De Heer *König* vangt dezelve aen, met ene beknopte geschiedkundige voorstelling van de verschillende lotgevallen, dien de goede Smaek by verscheiden Volken onderhevig is geweest. Hier op gaet hy, het gebruik van 't woord Smaek in ene verbloemde betekenis gewentigd heb-

hebbende; over ter verklaringe van 't geen men, zyns oordeels, door den *Smaak des Verstands* heeft te verstaan. Deezen, zo ten goede als ten kwade, in een algemenen en byzonderen onderscheiden hebbende, ontvouwt hy eerst den algemenen; en verledigt zich wyders tot het nader ophelderen van de hoofdonderscheidingen, die ten aanzien van verschillende wetenschappen en omstandigheden overweging eischen; als mette van 't geen men omtrent den Smaak heeft aen te merken, ten opzichte van deszelfs hoedanigheid en verscheidenheid.

In de hier men volgende Verhandeling van den Heer *Jakobi* vind men, na ene korte vooraangaende omschryving van den Smaak, zo als zyn Eerwaerde dat woord bezigt; enige nadere ophelderende aenmerkingen, over den Smaak, zo ten aanzien van het verhevene en 't lage, het schoone en 't haetlyke, als ten opzichte van het ware en 't valsche; met nevensgaende onderrichtingen van 't geen men heeft gade te slaen, in 't vormen en verbeteren van den Smaak, vooral met betrekkinge tot het ware en 't valsche; en om, zo veel in ons is, voor te komen, dat de goede Smaak, dien men verkregen heeft, niet bedorven worde; met aentooning, hoe ligtlyk men gevaer loope, van zyn goeden Smaak te verliezen, indien men daer omtrent niet recht oplettend zy. Dit algemene afgehandeld hebbende, maakt hy voorts zyn werk van ene bepaalde beschouwing van den Smaak in zaken van den Godsdienst; dien hy onderscheidenlyk nagaet als goed en als bedorven: waer omtrent hy oplettend naspooft hoe dezelve bedorven word, en wat men behoort aen te wenden, om iemand tot een goeden Smaak in 't Godsdienstige te brengen, en hem daer in te bewaren; niet tegenstaende de veelvuldige oorzaken, die samenloopen, om zynen Smaak te bederven. De Eerwaerde *Jakobi* hecht eindelyk aen dit alles nog een kort betoog, rakende het onnadenkelyk groot belang dat wy hebben, in 't vormen van een goeden Smaak in den Godsdienst; ter zake van den invloed die dezelve heeft, op ons welzyn, niet slechts in dit, maer boven al in 't toekomstende leven; dewyl wy met een bedorven Godsdienstigen Smaak niet geschikt zyn voor den Hemel, en men niet te verwachten heeft, dat men na dit leven zyne gemoeds-gestalte zal kunnen veranderen. — Beide deze Verhandelingen hebben hare nuttigheid, ten aanzien van dit onderwerp; maer boven al strekt die van den Eerwaerden *Jakobi*, om den Lezer de heilzaamste lessen in te boezemen, die

ter bevordering en versterking van een goeden Smaak in 't Godsdienstige geschikt zyn. Om zyn hoofdbedoelde in dezen te beter te bezeffen, zo lette men op zyne volgende omschryving van het woord Smaak, en voege daer nevens, zyne nadere omschryving van den Smaak in zaken van den Godsdienst in 't byzonder.

„Wanneer ik, zegt hy, in deze Verhandeling van den SMAAK spreke, versta ik door denzelven: *eene aandoenlykheid der ziele voor het ware en het valsche, het verhevene en het lage, het schoone en het baatlyke, en, in het gemeen, voor het volkomen en gebrekkige, waar door men deze dingen niet blootelyk opmerkt, maar ook, door dezelve, eenig genoeg of ongenoeg, eenige begeerte of afkeer, in zich veroorzaakt voelt.* Wie op zich zelve let ontdekt in zyne ziel zeker gevoel, waar door hy, zoo wel dingen buiten zich, door middel der zintuigen, als zyne inwendige vertegenwoordigingen en begeertens gewaar wordt; en dat wel alles niet op dezelfde; maar op een aangename of onaangename wyze, met zekere toegeneigdheid of afkeer; en wanneer wy maar op het ware of valsche zien, vinden wy ons aanstonds gereed, de zaak, die wy van buiten zyn gewaar geworden, of onze inwendige vertegenwoordiging, voor waar of voor valsche te houden. In zoo verre nu dit beschreven gevoel, deze aandoenlykheid over het ware en valsche, verhevene en lage, over het schoone en walglyke, en in het gemeen over het volkomene en gebrekkige gaat, maakt het zelve dien SMAAK uit, waar over wy handelen.” (*)

Dit is in zo ver de smaak in 't algemeen, zo als men dit woord in een verbloemden en zuiveren, zin mag gebruiken, om hem van den eigenlyken smaak der tonge te onderscheiden. Wat nu wyders wel bepaeldlyk den goe-

„(*) Men verge my geene volkomene verklaring van den Smaak. Ik zal my niet onderwinden dezelve te geven. Ik weet niet meer dan eene gebrekkige beschryving van denzelven te leveren, waar mede elk vervolgens in zyne eigene ziel ga, en 't gene ik hier hebbe opgegeven, door de inwendige ondervinding nader gade sla. In het algemeen zyn wy niet in staat, om de inwendige vermogen en werkingen onzer ziele naaukeurig te verklaren. De inwendige gewaarwordingen moeten onze beschryvinge ter hulpe komen, indien men deze recht verstaan wil. Wie zal eene beschryving van de liefde begrypen, wanneer hy niets van de liefde in zich zelve gevoelt?”

goeden smaak in zaken van den Godsdienst betreft, de-
zen omschryft zyn Eerwaerde aldus.

„*Daat is een gevoeligheid omtrent God en Godsdienst, en omtrent het gene dat deze ons leeren en bevelen.* Somtyds geeft men dezen naam aan de gewaarwordingen zelve, die God en Godsdienst, en de leerstukken en verhandelingen derzelven in ons gemoed verwekken. De smaak is of goed of bedorven. De goede smaak in zaken van Godsdienst is eene vaardigheid om het ware en het valsche, het verhevene en het lage, het volmaakte en het gebreklyke, het schoone en het afschuwlyke, in zaken van Godsdienst, op eene levendige, doch teffens verstandige wyze te gevoelen. Dewyl wy Christenen nu van den Godsdienst, dien Jesus verkondigt heeft, overtuigd zyn, kunnen wy den goeden smaak in het Godsdienstige noch naauwer aldus bepalen. Dat hy zy eene vaardigheid om het ware, verhevene en schoone, en in het gemeen de volmaaktheden van het Christendom, zoo wel in deszelfs leerstukken, als plichtsoefeningen, benevens het tegengestelde valsche, lage, afschuwlyke, en onvolkomene op eene rechte, verstandige en rechtlevendige wyze te gevoelen; in zoo verre zich dit alles gevoelen laat. Deze laatste bepalingen onderscheiden de aandoeningen van den goeden smaak in zaken van Godsdienst, van de werkingen eener verhitte verbeelding, en doen teffens blyken, dat, in den Christelyken godsdienst, niet alles op inwendige gewaarwordingen aankomt, maar op een gevoel, dat, met redelyk overleg, op het naaste verbonden is.”

Dit heldert de Eerwaerde *Jakobi* vervolgens met etlyke voorbeelden op, zo ten aanzien van het leerstuklyke als plichtsoefenende; om aen te toonen, hoe verstandige, indrukken van den Godsdienst gepaerd gaen, met een inwendig gevoel; met zulk ene gewaarwording, van aengenaemheid of tegenstrydigheid, dat wy, wanneer de smaak goed en welgevormd is, het waere, verhevene, schoone en volmaakte in den Godsdienst met een hartlyk genoeg omhelzen, en ons van het tegengestelde afkeerig gevoelen; zo dra het ons voorgesteld word, of wy ons in gevallen bevinden, daer het op ene byzondere betrachting van onzen plicht aankomt. Op dat men hier van echter geen misbruik make, strydig met het gene in dezen bedoeld word, zo laet zyn Eerwaerde de bygebragte voorbeelden vergezeld gaen van de volgende aanmerkingen.

„ Ik

„Ik wil, met het voorstellen van deze werkingen van eenen goeden smaak, in zaken van Godsdienst, geenfinis te kennen geven, dat men het in de leerstukken van den Godsdienst, by deze gewaarwordingen, sonder verder onderzoek, laten moet: want ons geestelyk gevoel is hier in veel te onvolkomen, en zeer lichtelyk zonden wy tot vele ongerymdheden vervallen, wanneer wy den smaak alleen, in het beoordeelen van waar en valsch, wilden volgen: het overleg van een verlicht verstand moet met denzelfen vereenigd worden. Met veel meer veiligheid mogen wy den smaak vertrouwen en volgen, in zo ver hy het verhevene en het lage, het schoone en het afschuwelyke, en andere volmaaktheden en onvolmaaktheden gewaar word: dewyl hy in deze gevallen niet zoo licht op bywegen vervalt, als wanneer hy het ware en het valsche beoordeelt: en nochtans heeft men ook hier eene verstandige voorzichtigheid van nooden, op dat men ons niet eenen overtolligen en bygelovigen Godsdienst opdringe.”

„Kortom, reden en smaak moeten in den Godsdienst met malkanderen vereenigd wezen. Bestaat de Godsdienst eenes menschen alleen in opgehelderde begrippen zyner rede, by welke echter geen smaak, geen gevoeligheid plaats heeft, zoo zal hy geschikt wezen om veel van God te spreken en te redentwisten, doch hy zal daar onder niets dan zich zelve en zyne eere gevoelen. Hy zal redevoeringen doen over Gods alwetendheid, almacht en hoogheid, en echter daar onder zoo ongevoelig wezen kunnen, dat zich geene de minste verwondering of eerbied in hem voordoet. Hy zal de schoonheid der deugd verheffen kunnen, sonder eenige liefde jegens dezelve te kunnen gevoelen. Doch indien de godsdienstige smaak ontbloot is van alle verlichte rede, zoo zal, by voorbeeld, een Christen van eene zwartgallige getemperdheid, vast alle zinnelyke genoegen verbannen, en in een gevoel der goddelyke liefde eenzame kloosters bouwen: en een Christen, van een bloedryke getemperdheid, zal zoo veel aalmoesen uitdeelen aan ellendigen, dat zyn vrou en kinderen daarby lyden moeten, en hy zelfs gedrongen wordt om anderen te bedriegen.”

Hollands Rechtsgeleerd Woordenboek. Getrokken uit de Werken en toegezonden Geschrift van vermaarde en kundige Rechtsgeleerde Mannen, van deeze en voorgaande Eeuwen. Volgens het Alphabeth, van A tot Z. In een complete order te zamen gesteld, door een Genootschap van Rechtsgeleerden, en uitgegeven onder de directie en het opzicht van Mr. F. L. KERSTEMAN, Professor honorair en Practizerend Advocaat. Te Amsterdam, by S. v. Esveld. In Folio 588 bladzijden.

BY de uitgave van het eerste Stuk, behelzende de Letters A—D, dat men ter proeve het licht deed zien, hebben wy reeds eenig gewag gemaakt, van 't hoofddoefde van dit Werk, en de manier van uitvoering (*); des wy voor tegenwoordig den Lezer alleen te berigten hebben, dat men, op den begonnen voet voortgegaen zynde, het Werk thans tot op Letter Z ingeslooten voltrokken heeft. Als mede dat 'er voorts nog te wachten staet een Aenshangsel, behelzende niet alleen de overgeslagen woorden, maer ook verdere rechtskundige aanmerkingen, die onder het uitgeven van dit Geschrift voorgekomen zyn; wanneer dit Genootschap van Rechtsgeleerden veelligt ook zyne bedenkingen zal inbrengen, tegen de aanmerkingen door sommigen, onder 't uitgeven van dit Werk, gemaakt; 't welk ons tot nog van derzelver meldinge doet afzien. — Ondertusschen verstrekke in dezen nog, tot een nader staet van dit Geschrift, het volgende verslag dat ons hier gegeven word, aengaende de orde die men in 't pleyten observeert, en 't geen men daer in gemeenlyk vereischt.

„ Het word naamlyk, in de eerste plaats, voor een constant gebruik onderhouden; dat den Advocaat van den Aanlegger, of Eyscher, allereerst een aanvang met *Pleyten* maakt, en van Eysch pleit. Dat vervolgens den Advocaat van den Verweerder, of Gedaagde, van antwoord pleyt; waar na door de eerste de *Replicq*, en door de laatste de *Duplicq*, word gepleeten. Verder is in de tweede plaats, generalyk by alle ervaerne Doctoren, en practizerende Advocaten, in observantie, dat zy haer van de sterkste, en meest ingresfie vindende argumenten, op het laatst van derzelver respectieve *Pleydoye*, bedienen, ten einde daar door het geheugen van den Rechter te gemoed te komen, en

(*) Zie de *N. Vaderl. Letteroef.* III D. bl. 145.

en in een gefundeerde zaak ten voordeele van haare Clienten of Meesters te preoccuperen. En dient ook in de derde plaats, zorgvuldig in 't Pleyten gelet te worden, dat men de attentie van den Rechter door onnoodzakelyke redites, of lastige herhalingen niet ontspand of afrekt, maar veel eer door een kort, klaar, en welsprekend betoog van zaken in een geduurige werkzaamheid houdt. Belangende de order en manier van verdeeling, doorgaans in 't Pleyten gepractizeert wordende, meriteert op dat subjeet voor eerst grootelyks reflectie, dat in 't Pleyten van den Eysch, aanvankelyk word gedaan een pertinent verhaal van de redenen, en oorzaken, die aanleiding gegeven en den Eyscher genoodzaakt hebben, om den Gedaagde in Rechten aan te spreken. By voorbeeld, dat den Eyscher een Obligatie heeft tot lasten van den Gedaagde, die hy, onaan gezien alle minnelijke interpellatien, en gedane devoiren, onwillig is, of in gebreeke blyft te betalen; het welk eigentlyk de eerste afdeeling van de voorafpraak van een Pleydoije van Eysch uitmaakt: waar op dan ordinair volgt het narré dat die Actie aan de zyde van den Eyscher wettiglyk is geïnstituert, en door Partyen respectivelyk van Schrifturen van Eysch, Antwoord, Replicq, en Duplicq gedient zynde, de zaake behoorlyk was voldongen, en vervolgens na wisseling van Inventaris en Stukken, geordonneert geworden, om voor het Collegie van den Raade, of van Schepenen te worden bepleyt. En hier uit bestaat het tweede Lid van de voorafpraak van een Pleydoye van Eysch. Daar na gaat men over tot de vraag, die uit het voorgaande verhaal resulteert: namelyk of den Eyscher zynen Eysch, en Conclusie niet behoort geadjudiceert, en derhalven den Gedaagde niet dient gecondemneert te worden in de kosten van den Processe? zynde dit het laatste lid, of de slotreden van de voorafpraak, die in 't Pleyten van den Eysch altyd Observatoir is. Op hoedanige voorafpraak den Advocaat verder alles aanhaald, wat maar eenigzints tot adstructie en verificatie van den Eysch kan dienen, applicerende daar toe in eene welgepaste order niet alleen de Producten, Instrumenten en Bewyzen aan de zyde van zyn Meester, ten Processe overgelegd, maar inzonderheit ook zodanige Rechtspasfagien, en allegatien van de Roomsche en statutaire Wetten, gelyk onder anderen *Placaten, Resolutien, Keuren, Costume en Usantien*; mitsgaders zulke notable, en tot het geval in questie dienende voorgaane Gewysdens van voornaame Gerechtshoven, en Collegien van Justitie,

dewelke het sustenue van den Eyscher ophelderen , en de affirmatie van dien kragt kunnen byzetten , op zulk een wyze dat de Rechter daar door van de waarheid , gegrondheid , en rechtmatigheid van de aangelegde Actie overtuigd word. En hier meede in dezer voegen de gefundeerdheid van den Eysch aangetoont hebbende , stapt men over tot de Consequentie of gevolgtrekking van de gedemonstreerde , en voorgestelde zaak , waar meede dan de Pleydoye besloten word , onder byvoeging van die Equitable en billyke verwagting , dat den Rechter geen zwaarigheid zal maken , tot adjudicatie van den Eysch te verstaan , en in gevolge van dien den Gedaagde te Condemneeren &c. Den Advocaat van den Gedaagde maakt in zyn Pleydoye van Antwoord insgelyks een vooraffpraak , die meede uit drie byzondere Afdelingen gecomponeert is , waar van de beide eerstgemelden bevatten , een verhaal van de oorzaak der Procedure , en hoedanig de zaake , na behoorlyk geïnstituert en voldongen te zyn , in state gebragt is , om te worden bepleyt. Met dit onderscheid egter dat de staat der questie op eene geheel andere manier , te weten in faveur van den Gedaagde , word voorgedragen , en te gelyk met deeze reflectable uitzondering , dat het laatste Lid van de vooraffpraak gemeenelyk uitkomt , op deeze of diergelyke Vraag , of de Actie en het sustenue van den Eyscher niet is ten enemaale ongefundeert , en dienvolgende of aan hem zynen Eysch en Conclusie op en jegens den Gedaagde gedaan en genomen , niet behoort te worden ontzeid , en den Gedaagde daar van te worden geabolveerd met de kosten ? Na welke korte vooraffpraak , vervolgens in t pleyten van Antwoord voor den Gedaagde , word overgegaan tot een tweeledige expositie , waar van de ene betoogd de adstructie van de positiven , die tot defensie van de aanklagte van wegen den Gedaagde ten processe bygebragt zyn , geconfirmeert en opgeheldert door voldoende en valable bewyzen , en onderschraagt door ter materie dienende allegatie van wetten. En de andere speciaal ten grondslag heeft , om de argumenten , waar op de Partye den Eysch gefundeert heeft , te refuteeren en te wederleggen. Hoedanige refutatie , of wederlegging van de bewysgronden van den Eyscher doorgaans distinctelyk , dat is *Articulatim* , of van Articul tot Articul , geschied. Uit al het welke dan in decante bewoordingen aan de zyde van den Advocaat , patrocinerende den Gedaagde , by Consequentie geconcludeert , en de Pleydoye van Antwoord be-

sloten word, in dat vertrouwen, dat den Rechter, geen zwarigheid zal maken de gefustineerde ontzegging van den Eysch te admitteren, den Gedaagden daar van kost- en schadeloos abfolverende &c. Maar zoo 'er *pendente Lite*, of staande de Litiscontestatie tusschen Partyen, van wegen den Gedaagde een presentatie om iets te doen of te geven, is gedaan; besluit den Advocaat zyn pleydoye van antwoord, onder die billyke verwagting, dat zyn Meester met de gedane Presentatie zal mogen volstaan, en dat zulks aldus by sententie zal worden verklaart; en aangaande den verderen Eysch tot abfolutie en ontzegging met de kosten als voore &c.

„ Daar staat wyders nopens de order, en manier van het Pleyten te remarqueren, dat de Advocaten van Partyen Litiganten, de Pleydoyen van Eysch en Antwoord afgepleten hebbende, als dan verder by den Advocaat van den Eyscher, in 't Pleyten van de Replicq, de objectien van de Party zoo veel mogelyk worden gefolveert, gelyk aan de andere kant den Advocaat van den Gedaagde, in 't pleyten van Duplicq, hem meede bevytigd, om zoo veel doenlyk is, de objectien, en tegenwerpingen by de Pleydoye van Replicq gedaan weg te nemen, en de absurditeit of ongegrontheit daar van ten genoegen van den Rechter aan te tonen. In beide deeze laatste opzigten straalt meest de habilitelt en kundigheid van een bequaam Rechtsgeloerde doors: Want behalven dat de Pleydoyen zoo van Eysch, als van Antwoord meesttyds bestuudeerde Redenvoeringen zyn, zoo ontmoeten zy dikwils in 't Pleiten zodanige objectien, die ervaarne Practizyns niet voorzien hebben gehad, en by welke gelegenheid, de schrandereheid van een goed Advocaat, in 't folveren van dezelve, zig eerst regt doet kennen. Ondertuschen is 't buiten tegenspraak, dat de Pleitzalen, zoo van 't *Hof Provinciaal*, als van den *Hogen Rade* in HOLLAND, de beste Scholen voor Jonge Advocaten zyn, om de kunst van Pleyten te leren; hoewel het nogtans, om de pleitzugt van sommige kraakeelagtige Perzonen te beteugelen, veel eer te wenschen ware, dat, volgens de voorslag van CATO CENSORIUS, de Pleytplaatsen met Voetangels en Rinkyseren bestrooid wierden ”.

Waterbeschryving der Vereenigde Nederlanden. Door D. H. DAUTUN, Onderwyzer in de Aardrykskunde te Amsterdam. Te Amst. by G. Bom 1771. In groot octavo 204 bladz.

Het gevaer dat Nederland meermaels geloopen heeft, van door de wateren overstelp't te worden, heeft velen oplettenden dikwerf aanleiding gegeven, om 't oog te vestigen op Nederlands Waterstaet; ter naspooringe van 't geen dienen kon, om dreigende onheilen af te wenden, en 't Vaderland tegen zo noodlottigen slag, was 't mogelyk, te verzekeren. De dreigende omstandigheden in onze dagen, dus ver gelukkig te keer gegaen, hebben dit onderwerp op nieuw verlevendigd; en men verwacht dagelyks; dat Mannen des bekwaems de daet toe vereischte kundigheden, nog beter dan altoorens, zullen beschaven, en zodanige middelen aen de hand geven, welken 'ter daedlyke behoedinge van ons Gemeenebest kunnen dienen. Terwyl dit onderwerp steeds veler aendacht tot zich trekt, is 't niet vreemd dat de Aerdrykskundige DAUTUN ook byzonder gevallen is, op ene *Waterbeschryving* van ons Nederland; om den Ingezetenen eens, op ene geregelde manier, onder 't oog te brengen, hoe ons Gemeenebest door wateren omringd en met wateren doorsneden is, die op de ene en andere wyze gemeenschap met elkander hebben. Ene opzetlyke beschryving van die natuur ontbrak ons nog engermate, en de Autheur heeft dit gebrek wel willen vervullen, door zich ter bepaelder ontvouwinge hier van te verledigen.

Om deze Waterbeschryving geleidlyk voor te dragen, heeft hy dit zyn Werk in vyf Hoofdstukken afgedeeld. Het eerste bevat de uitgestrektheid enz. der Zeën en Meiren. Het tweede, die der Hoofdstroomen, de Rhyn, de Maas en de Schelde. Het derde die der mindere Rivieren, en 't vierde die der voornaemste Vaerten. En deze beschouwing dier Wateren word ten laetste, in 't vyfde Hoofdstuk, voltrokken, door ene beknopte beschryving der zeven verenigde Gewesten, voor zo verre dezelve betrekking op de Wateren hebben. — De Heer DAUTUN heeft dit onderwerp regelmatig en naauwkeurig uitgevoerd, zo dat het Werkje zeer wel geschikt zy, om den loop der verschillende wateren in de Nederlanden geleidlyk na te gaen; en by voorkomende gelegenheden gereedlyk te bemerken, hoe deze en gene byzondere wateren gemeenschap met elkan- der hebben.

Zededichten op het leeven en sterven van JESUS CHRISTUS. Door M. G. DECAMBON, geboren van der WERKEN. In 's Gravenhage by J. du Mee. 1771. Behalven de Opdracht 46 bladz. in groot octavo.

MEjuffrouw *Decambon* spant hier, overeenkomstig met den aert der omstandigheden, hare snaren op een zedigen toon; daer ze ons opleid ter beschouwinge van 's Heillands Geboorte, van Bethlehem's Kindermoord, der Verzakinge van Petrus, des Verraeds van Judas, derte Regtstellinge van Christus voor Pilatus, van den Dood, Verryzenis en Hemelvaert van den Zaligmaker des Menschdoms. Ieder onderwerp word hier in vloeibare verzen stichtdyk voorgedragen, ter schuwinge van de Ondeugd en ter dankbare beantwoordinge van Gods genade in den Zoon zyner liefde, door enen deugdzamen wandel. Men hoore, tot een staet harer Poëzye indezen, haren zegenzang op de Hemelvaert van Koning Jesus, welke aldus luid.

Juich! juich! ô Wereldling! 't Heelal krygt een nieuw weezen.

Ontsluit hier 't oog voor 't licht, dat zich om u verspreid!

De Zon des leevens, weer ter kinnen uitgerezen,

Verdryft hier de onweerswolk van Gods Rechtvaardigheid!

De Heiland zegepraalt! zyn leed is afgestreden!

Het Aardryk is verzoent met 's Hemels Opperheer!

De schrik en magt der Hel is met den voet vertreden,

Het sterven is op aard voortaan geen sterven meer!

En gy, Bethanie! dat Christus kortz zaagt lyden,

Treur, treur niet langer, als getuigen van zyn pyn!

Uw naare Olyfberg word een standplaats van verblyden,

En gaat een zegekoets van overwinning zyn!

Gy zult den Heiland hier niet om het wreed verscheijen

Van eenen Lazarus, zoo teer van Hem bemint,

Daar hy hem 't graf ontruikt, zien klagen, zuchten, schreijen;

De druk heeft 's Hemels Heer niet meer in zyn bewind.

Gy zult zyn ziel niet door de doodsangst meer zien prangen,

Noch hooren bidden om 't voorbygaan van zyn lot!

Gy zult geen droplen bloeds van 't heilig weezen vangen;

Hy gaat hier heerschen aan de rechte hand van God.

Gy hoort dien Heiland hier, door heerlijkheid omheeven,

Zyn zeegnend afscheid biën aan 't heilig Elleetal,

Dar, als getuigen van zyn sterven en herleeven,

Zyn lessen en zyn woord aan de aard verkonden zal.

Geen donderwolk, geschokt door 't buldren van de winden,

Die een' Elias, op 't geley van 't blixemvuur,

Ontroert in zyn geluk, het Hemelspoor deed vinden,

Voert Christus hier ten troon van 't eeuwig Albestuur,

Her

Het Licht, alleen het Licht, moet zyn triumphkoets weezen!
 Al de *Elementen* zyn in rust, en biën Hem eer:
 Het oog der wereld blonk zoo glansryk nooit voor deezen:
 Natuur verheugt zich in de glory van haar' Heer.
 Een zachte kalmte heeft de wereldkloot omvangen:
 De winden luistren naar zyn afscheidsgroet aan de aard,
 De Hand, die 't Hemel-hof ontsluit om hem te ontfangen,
 Schuift al de neev'len weg, terwyl hy opwaarts vaart.
 't Aposteldom, vast in verwondring opgetogen,
 In wien dees scheiding vreucht en tefsens droefheid wekt,
 Volgt den Herschepper in zyn Heil - vlugt naar met de oogen,
 Tot hem te groot een glans aan 't zwakgezicht ontrekt.
 Hy, die gehoorzaamde aan den vloek der drieste Jooden,
 Die tot der menschen zoen zich doemen lier ten val,
 Ziet hier al wat bestaat geboeit aan zyn geboden,
 Als Rechter van 't geen was, en is, en weezen zal.
 Het Zalig Engeldom, om Hem als Vorst te ontnoeten,
 Verheft den glorysang van zyn Verryzenis.
 Het Rond der aarde strekt ter Voetbank zyner voeten.
 Terwyl hem 't stargewelf ten Troon gehuldigt (*) is.

(*) *Gehuldigt* mooglyk ene schryf of drukfeil voor *geheiligt*.

De wakende en droomende Denker en Onderzoeker over den oorsprong en de klagten, wagens den tegenwoordigen segten tyd. Te Amst. by P. Conradi 1771. In groot octavo 46 bladzijden.

Het klagen over den slechten tyd, en het leiden ener levenswyze als of dezelve zeer gunstig ware, is ene oude tegenzeglykheid, die zommigen onzer Voorvaderen al opgemerkt en tegengegaen hebben; doch, gelyk hun geslacht, ten dezen opzichte, veelal hoorende doof scheen te zyn, even zo is 't gegaen met hunne nakomelingen tot dezen dag; die, hoe vaek hun deze tegenzeglykheid onder 't oog gelragt zy, veel al daer in volharden. De Autheur van dit Papier hervat dit onderwerp, en zyne pooging, als ten goede strekkende, is niet te laken. Kan hy zich niet vleien met een vruchtbaren uitflag onder de Landzaten; hy heeft dit gemeen met alle Zedekundige Schryveren; mogelyk, mag hy met hun danken, trest het nog dien of dezen; en heeft het behandelen van soorgelyke stoffen niet altoos den gewenschten invloed; mischien strekt het nog nu en dan om den spoediger voortgang van 't verkeerde enigermate te stremmen.

— Wat hier van zy, het bedoelde van onzen Schryver is 't nut zyner Landsgenooten, en de uitvoering is vry wel geschikt, om dienstig te zyn; „ in 't byzonder voor de *Hollanders*, en in 't gemeen voor alle *Nederlanders*, die hunnen tyd en zaken wat nadenken,

onderzoeken en verbeteren willen". Hy tricht hun naemlyk op ene levendige wyze onder 't oog te brengen, dat de hoofdbron der klagten over den slechten tyd te zoeken is, in de verkeerde zeden der Natie; in Ongodsdienstigheid; Verkwisting; in noodeloze Pracht en uitspoorige Weelde; die vergoed word door Onrechtvaardigheid, en veelvuldig slinkfche handelingen, of een renkloos wagen. Mistroostigheid; Gemaklykheid; Verkeerd Huisbestier; Zedeloosheid; onbezonnen Geldspilling; onbedacht aengaen van Huwlyken en dergelyken, zyn zo vele bronwellen, die een aental van menschen gestadig nieuwen toevoer geven, om hunne klagten gaende te houden en te vermeerderen. „ En zo lange, zegt de Auteurs, als die Bronnen niet gestopt worden, zo lange vleit men zich vergeefsch met de hope van betere tyden. Wenschen wy die eens te zien, laat ons, ieder in het zyne, daar op bedacht zyn, dat wy de verdorvene Zeden en Gewoonten der Waereld verbeteren. Wanneer wy dit tot stand brengen mogen, zal de grootste Gelukzaligheid zich over het Menschdom verspreiden". Dit denkbeeld dringt hy, na ene beschouwing van 't menschlyk bedryf onder hunne herhaelde klagten, nogmaels aen in ene Dichtmatige bespiegeling dezer stoffe, waer in hy zich met den aenvang aldus uitslaet.

Wat zyn de Tyden slegt,
 Zoo hoort men, alle dagen,
 Den Burger, Boer, den Heer, den Knecht,
 Den Koopman, Rentenier, en iedren Werkman klagen;
 En 't wordt van elke Vrouw en Kind haast na gezegd,
 Men vreest, men ziet, men voelt de Wonde;
 Maar wie denkt om heur Bron; de Onreedykheid, de Zonde?

Elk mag wel van zyn Tyd,
 Als 't Werk is aan 't verslappen,
 Als Neering hem en Winst ontglydt,
 En hy 't verval bespeurt van Rente of Koopmanschappen,
 Of als hy Vrienden mist, door Toeval, Dood of Nyd,
 Opmerken, dat ze zeer verslegte,
 Doch is 't een Man van Moed? hy brengt dit dra te regte,

Zulk een, mint hy de Deugd,
 De Trouw, den braven Handel,
 De Matigheid en zuivre Vreugd,
 Slaat zyn doorzoekend oog straks rondom op elks Wandel,
 Op Diensbaon, Kind'ren en de Huisvrouw zyner Jeugd;
 En ziet of 't Leed in 't kwade of vuile,
 In overdaad, verzuim, of praal en weelde ook schuile.

Ontdekt hy dit; wel aan!
 Deze oorzaak moet hy weeren;
 Door zelf het eerst hun voor te gaan;
 Wel zuinig 't overschot van elk te doen waardeeren;
 En al 't onnoodig, weidsche en kostelyke af te staan.
 Gelukt dit? volgen hem de Leden?
 Dan vestigt hy zyn' Staat op onbesproken Zeden.

Het Leven is een Droom. Bly. Helden spel. Het Fransche van den Heer DE BOISSY gevolgt. In 's Gravenhage, gedrukt voor het Kunstgenootschap.

EEn gemengd Tooneelsstuk, dat, noch onder de deftige Treurspellen, noch onder de bevallige Blyspellen gebragt kan worden; en dus niet zeer geschikt is, om de ernstige aendoeningen of vervrolykende gemoedsbewegingen der verstandige Aenschouweren rechs gaante te maken. Men moet zich enigermate verwonderen over de keuze van den Heer DE BOISSY, in een Stuk van dien aert op te stellen; te meer daer hy zyne ernstige rollen doormengt, met ene boertige rol van een Hofnar, wiens laffe spottensnyen vervelende zyn, dewyl hy niets dat waerlyk geestig is voor den dag brengt. Het Kunstgenootschap heeft dit ook zeer wel opgemerkt; zou 'er dien Arlequin gaerne uitgelaten, en het geheele Spel in een Treurspel hervormd hebben, dan 'er schynen reden geweest te zyn, die hen bewoogen hebben, om daer van af te zien; en 't Stuk in dien smaek over te zatten, als het oorspronglyk door den Auteur opgesteld is geworden; waer in ze redelyk wel geslaegd zyn.

De hoofdzakelyke inhoud is kortlyk deze. *Basilius*, Koning van Poolen, gehoor gevende aen de voorspelling van Sterrenwichelaren, had zynen Zoon, *Sigismundus*, onder het opzicht van een Vertrouwden *Clotaldus*, in ene geheime gevangenis opgeslooten; ter afwendinge, zo hy waende, van 't onheil dat het Noodlot zyn Koningryk door dezen zynen Zoon dreigde. Een samenloop van omstandigheden brengt *Basilius* tot een besluit, om *Sigismundus* énen dag den throon te doen beklimmen; als 't ware ter proeve van deszelfs inborst, en bekwaemheid. *Clotaldus* bedwelmt den Prins, en plaetst hem slapende op den throon. *Sigismundus* ontwakende vind zich, vol verwondering, geëerbiedigd als een Vorst; het gedrag door hem gehouden geeft, naar 't oordeel van *Basilius*, zo doorlaende blyken van wrackzucht en dwinglandy, dat hy, versterkt in zyne denkbeelden van 't dreigende Noodlot, dien Prins, op nieuw bedwelmd, weder ter gevangenis doe keeren. *Sigismundus*, aldaer ontwakende, word door *Clotaldus* in den waen gebragt, dat alles, waer van hy spreekt, niet dan ydele verbeelding en een zeer indruklyke droom geweest is; die hem moet dienen, om de ydelheid van

dat alles te doen opmerken, en zyn geluk te zoeken in de Deugd; in eene stille vergenoeging met zynen staet. Ondertusfchen heeft het voorgevallen aen 't Hof gelegenheid gegeven om *Sigismundus* bekend te maken, als den wettigen Erfgenaem der Kroon; en *Sopbronia*, Nichte van *Bafilus*, verliefd op *Sigismundus*, zich vleien- de met het denkbeeld dat het character van dien Prins, door mis- handeling verwilderd, daedlyk beter was, brengt 's Prinzen verlos- sing te wege. Dit heeft ten gevolge, dat de aenhang van den Prins, door *Sopbronia* op de been-gebragt, terftond zegenprale over de tegenkanting van *Bafilus*; zo dat *Sigismundus* als wettige Be- zitter ten throon verheven worde. In die omftandigheden verwacht *Bafilus* niets anders dan dat hy 't voorwerp ter wraeke zynes Zoons zal wezen: doch *Sigismundus*, natuuryk wel geaert, de inboeze- mingen van *Sopbronia* opvolgende, beantwoord volkomen aen de lesfen der Deugd, die *Clotaldus* hem ingeprent had; hy onder- werpt zich aan zynen Vader; en deze, afftand doende van den Throon, bevestigt hem, vereenigd met *Sopbronia*, in 't bezit van 't Koningryk; 't welk dit Toneelftuk indezervoege doet afloopen.

BASILUS, zo als by zynen Zoon, in onderwerpinge voor hem nedergebogen, opbeft.

Myn Zoon! dit uw gedrag vereischt myn uiterfte achting.
Deeze uw verheven deugd ftreeft boven myn verwachting,
En maekt my fchaemrood, om myn lichtgelovigheid;
Zulk een grootmoedig hart, 't fieraet der Majesteit,
Dat zich verwinnen kan, is mynen Zetel waerdig.

Na die verandering, zoo grootsch als edelaertig!
Regeer het Poolfche Ryk, dat U Verwinnaer zag,
Min door geweld als door 't rechtmatige gedrag!
En de algemeene rust zal uw vergelding ftrekken.

Op dat gy in het Ryk meer blyfchap moogt verwekken,
Ontvang de aenminnigfte Prinfe van myne hand.
Als gy gelukkig leeft ben ik gelukkig: want
Myn wenfchen zyn vervult, en myn geluk volkoomen,
Nu ik myn' Zoon hervind voor wien ik pleeg te fchroomen.

SIGISMUNDUS.

Die Zoon, gevoelig aen uw goetheit, zal, myn Heer,
Daer hy het roer des Staets aenvaerd, aen U all' de eer
En luister laeten, en op uwen Naem regeeren.

En gy, Vorstin! hoe zal myn hart na waerde U eeren?
Gy, oorzaak myner rust, toen ik niet rusten kon,
Die 't eenig middel zyt dat ik my zelv' verwon!
Om U te kroonen, zal ik op den Rykstroon treden;
'k Hergeeve aen U het geen ik fchuldig ben, en heden

Hangt

Hangt myn geluk alleen van uw toestemming af.
De naem van Koning, dien myns Vaders wil my gaf,
Is my min waerd als dien uws Egemaels te draegen.

SOPHRONIA.

De Scepter zou my uit eene andre hand mishagen.
Ik zal gelukkig zyn zoo 'k uw geluk volmaek.

SIGISMUNDUS, *tegens Clotaldus.*

Kom! edle voorspraak van uw' Vorst, myn Vader, smaekt,
De vrucht des yvers, die uw ziel altoos deed blyken!
Wat loon vereischt een trou die nimmer kon beswyken?
Myn gunst kan noit uw deugd vergelden naer waerdy.

CLOTALDUS.

Myn Vorst! uit dit gedrag, zoo waerd uw Heerschappy!
Verwacht elk Onderdaen een' vredelievend' Koning.

SIGISMUNDUS.

Het is de vrucht van uw gestrengheit, geen belooning.
Gy hebt my onderregt, dat al de grootsheit niet
Dan een verbeelding is, die, na den slaep, ontvlied;
Dat alles, wat ons oog verlokt, hoe schoon uitwendig,
Vergangbaer is en vlug; de deugd alleen bestendig;
Dat ons vooruitzicht dwaeld, van angst verzeld en schroom;
De hoop onzeeker; en het Leven is een Droom.

Byzonderbeden van het Hof van ^{*}*LODEWYK den XIV. Door de Mark-
gravinne DE CAYLUS, met een Voorreden en Aanmerkingen van
den Heer DE VOLTAIRE. Uit het Fransch vertaald. Alom te
bekomen. Behalven de Voorreden 152 bladzyden in groot octavo.*

MEvrrouw *de Caylus*, Nicht en Voedsterling van de beroemde
Mevrouw *de Maintenon*, geeft hier een verslag van ver-
scheiden byzondere voorvallen, aen het Hof van *Lodewyk den XIV*,
waer van zy zelve ooggetuigen is geweest, of welke haer in dien
tyd bericht zyn geworden, door zulken, op wier getuigenis zy zich
dorst verlaten. Hare manier van voorsstellen, die alleszins een
zweem van oprechtheid heeft, is zeer wel geschikt, om enige
hoofdtrekken te maken van de characters veler doorluchtige Per-
foc-

foonen, zo van de Manlyke als Vrouwlyke Sexe, welken zich in dien tyd aen dat Hof, boven anderen, hebben doen onderscheiden. Wel byzonder heeft deze Markgravin, door hare opvoeding en verdere gemeenzame verkeerling met Mevrouw *de Maintenon*, de gunstigste gelegenheid gehad, om boven vele anderen kundig te zyn, omtrent die zaken, welke deze zo veel geruchts gemaekt hebbende Mevrouw betreffen; van waer zy zich ook boven al bevluytigd, om van 't voorgevallene met Mevrouw *de Maintenon*, en derzelver Mededingsters, een behoorlyk verslag te geven: dat geloofwaardiger inkomt, dan 't geen men, zo hier en daer in enige losse Papieren, als wel inzonderheid in de gewaende Gedenkschriften van Mevrouw *de Maintenon* gemeld vind. — Men ontmoet dus in dit Stukje ene ontvouwing van verscheiden omstandigheden, welker kundigheid enigermate kan dienen ter ophelderinge van deze en gene voorvallen aen 't Fransche Hof, in die dagen, toen bykans alles, zo Geestlyk als Waereldlyk, onder den algemenen invloed der Galanterie lag, en 'er naeuwlyks iets van belang gebeurde, waer ih de heerichende ongebondenheden van dien tyd geen deel hadden, te meer daer men, voor al in de dagen toen Mevrouw *de Maintenon* hare voornaemste rollen speelde, tevens op de schandlykste wyze den Godsdienst gebruikte; om, onder deszelfs bedekking, langs den weg van Galanterie, de oogmerken van een Staetzuichtigen Geest te bereiken.

*Het nut en de noodzaaklykheid der Zotheid. Alom te bekomen.
In groot octavo 43. bladzijden.*

DE dwaesheden der Waereld bespoelyk ten toon te stellen, heeft zo wel zyne nuttigheid, als dezelve ernstig tegen te gaen; en dit eerste is het oogmerk des Schryvers van 't Stukje, dat wy thans voor ons hebben. De Opsteller voert dit in vele gevallen niet onaertig uit, door 't schetsen van characters, welker gelyken maer al te veel in Nederland gevonden worden. Zie hier hoe hy, eene Dame van smaak haer oordeel doet uiten over 't gedrag van *Lucinde*; die, naer derzulker gedachten, een verkeerd begrip van den goeden smaak heeft.

„*Lucinde* gaat vlytig ter Kerk, neemt haar huishouden in goede Order waar, bemind haar man, geeft als moeder haare kinderen eene goede opvoeding, bezoekt nu en dan goede vrienden, of ontvangt die tot haarent, leest tot uitspanning, by eenige snipperuuren, een goed Boek, en bemoeit haar verder met niets, als met eenige noodlydende Onderstand te doen, en om, als haar eind nadert, de Dood, met een volkoomen vertrouwen op een aanstaande gelukkige Eeuwigheid, te gemoet te zien. Dit is het, dat

dat by haar, en die even zo denken, goede smaak gemaakt werd. — *Arme Lucinde* is dit een goede smaak, is dit een leeven. Veel in de Kerk, nooit in de Schouwburg, nog in de Opera. — Weet gy dan niet *Lucinde*, dat 'er thans zo fraay gezongen werd, dat men zich verbeelt de stemme der Engelen te hooren; schiet 'er voor uw geen tyd overig om 's weeklyks op 't falet te gaan, en daar een Ombertje te spelen, (dat thans zo gemeen is onder lieden van smaak, dat Dames noch Heeren het zich niet schaamen, om zulks Zondaags met open raame te doen,) en als dat verveelt, deeze of geene haar Huishouden door de zeef te laten loopen; Uw Man te beminnen, zonder nog een Minnaar te hebben; Uwe Kinderen optevoeden, zonder de zorg daar van aan een losbandige Pedagoog, of Mademoizel, wiens leevensgedrag u onbekent is, over te laten; uwe Vriendinne te bezoeken of daar van bezocht te worden, zonder oogmerk om van deeze of geene kwaat te spreken, of iets nieuws van de Mode te hooren; altoos in Geestelyke of Zedekundige Boeken te leezen, en dat tot uitspanning, Hemel hoe is 't mooglyk! — Geen wulpfche Romans, geen in straattaal geschreeven Echo's, (waar van de Schryver mooglyk slegter is, dan zy die hy over zyn onbeschaafde Roskam haalt,) Aalmoesen te geeven, en daaglyks op de Dood te denken. — Wat is dat anders dan daaglyks te sterven. — Noemt men dat goede smaak — kunnen 'er zulke laage geesten gevonden werden? Godsdienstig te zyn, is des Zondaags goed; zyn Huishouden waar te neemen is pryslyk, mits dat het niet verder gaat, dan nu en dan ter loops het Keukenboek eens na te zien; onze Manhen te beminnen en te liefkoozen, is dienstig als men Geld benodigt is, en de minnaar tot het doen van overbodige verkwisting wat karig valt, en men hem gaarne anders voor den dag wilde doen koomen; ons met onze Kinderen te bemoeijen is goed, zo lang zy ons met hun geslap vermaaken. — Vriendinnen te bezoeken, of haar bezoek te ontfangen, is aangenaam, mits men eenige kwaaide geruchten van een onzer bekenden even als ter Post heeft over te brengen, op dat het leed van onze Meedemensch doch niet verborge blyve. Leezen moet nooit van iemand, die eenige kundigheid van Goede smaak heeft, geschieden, dan wanneer men Gemelyk is, en dan geen zedekundige Boeken en voor al geen Geestelyke, want daar door word men nog Vadziger. Neen dan moet het vermakelyk of steekend zyn, om onze Geesten te doen wederkoomen; Aalmoesen te geeven, dat moet men maar al te veel in de Kerk en aan de Godshuizen doen; en wat noch het Ergste is — U alle daage de Dood voor oogen te stellen; Myn Hemel ik schrik van zulke gedachten! Laat zien heb ik tyd, ja nog een weinig? wel aan laat ons die ter vlugt besteeden, om zulke arme *Lucindes* te beklaagen. — Het is geen wonder dat *Lucinde* 'er altoos zo gezont uitziet, nooit afgemat van een Dansparty; haar geweeten nooit ge-

pynigt door het verlies van haar Geld met het Kaartspel. Wie zot zo een leeven begeeren. — Verneemt u nooit weder *Lucinde*, om uw te beroemen, dat gy een volgfster der goede smaak zyt; want daar van heerscht by u niets de minste kundigheid. — U ontbreekt een *Hart a la Harlequine*, en eene *Ziel a la Grecque*”.

Methode, om de Breedte te vinden, zo by Dag als by Nagt, op wat onbepaalde tyd dat het mag zyn, en de waare tyd te bepalen voor de plaats, waar men zig bevind, zo dat men zyn Horologie kan reguleren; door de Observatie van een Ster, waar van de Declinatie zo wel als de Streek bekend is. Te Amsterdam, by J. Dugoux 1771. In groot octavo 48 bladzyden.

OF de hier voorgestelde Methode enig wezenlyk voordeel hebbe, boven de reeds gebruikelijke manier, staet der Ondervindinge te beslissen, indien men dezelve door herhaelde proefnemingen toetse. De Autheur schryft als iemand die een goed hart heeft, en 'tzyne wil toebrengen tot nut der Zeelieden; en alle projecten van dien aert zyn gemeenlyk, schoon ze al eens min gunstig mogten voorkomen, min of meer der beproevinge wærdig; nadien ze, 't zy op zich zelve, of door verdere aenleiding te geven, somwylen van meerder nuttigheid kunnen zyn, dan men zich wel verbeeldde.

De Doctoriana, of Verzameling van Gedenkschriften, gegeven tot een Kermisgift aan alle onweetende Oeffenaars der onnafspreukelyke Geneeskunde, door het Genootschap, onder de Zinspreuke, Feras, quæ tuâ culpâ pateris. In groot octavo 24 bladzyden.

ENE verzameling van losse Schimpfschriften, op Artsen zonder kundigheid. Men moet erkennen, dat 'er maer al te veel redend zyn, om over derzulker onbezonnenheid te klagen, die zonder ene wezenlyke oefening de Geneeskunde hanteren; en dat derzelver handelwyze ener hekelende penne overvloedige stof aan de hand geeft. Dan zo Schriften van die natuur met vermaak gelezen zullen worden, behooren ze geestiger en min personeel te zyn, dan dezen.

De Hollandsche Faam, vliegende eger de Amsteldamsche Kermis. In groot octavo 16 bladzyden.

EEN luf Hekelschrift van de ongebonden dartele Kermisvreugd.

N I E U W E

V A D E R L A N D S C H E

L E T T E R - O E F E N I N G E N .

Redenkundige en Schrifstuurlyke Gedagten over het Eeuwige Leven en den toestand der Zielen na den dood, door J. E. SCHUBERT Abt van Michaelstein enz. Na den tweeden Hoogduitschen Druk vertaald, door A. F. KLENKE. Te Amst. by A. Eichhorn 1771. Bebalven het Voorwerk en den Bladzwyzer 470 bladzyden in groot octavo.

DE Hoogleeraer Schubert houdt in dit Stuk de eigenste schryfwyze, als in zyne Geschriften over den *Dood* en het *Laetste Oordeel*, waer van wy enigen tyd geleden gewag gemaakt hebben (*), en die met dit zyn Werk enigermate verbonden geacht mogen worden. Het tegenwoordige behelst, in de eerste plaets, ene verhandeling over de Onstervelykheid der Ziele, ten betooge dat de Ziel, na 't afscheiden van 't Lichaem, overblyft, en in een toestand geraekt, in welken zy of gelukkig of ongelukkig moet zyn. Dit leid den Hoogleeraer voorts tot een onderzoek, volgens de Rede, of 'er een eeuwig Leven zy? dat is, gelyk dit voorstel nader bepaeld word, of de Rede ons van 't erlangen der toekomende gelukzaligheid konne verzekeren, of ons enige hoop daer toe geven? In dit onderzoek verledigt zyn Hooogerwaerde zich, om in 't breede te bewyzen, dat de Rede, schoon ze ons leere, dat God ons ene eeuwige gelukzaligheid toegedacht heeft, ons echter, uit hoofde dat wy den rechtvaardigen God met onze zonden beledigd hebben, de hoop ener aenstaende gelukzaligheid geheel en al ontzegt, en ons ter eeuwige verdoemenisse veroordeelt; zónder dat het haer mogelyk is een middel te vinden, om den beledigden God te verzoenen, en de menschen van hunne foltering te verlossen. Aen dit onderzoek hecht hy vervolgens ene beschouwing van de noodzaaklykheid der Openbaringe ten dien einde, in welke hy 't 'er op toelegt, om te bewyzen, dat de Menschen het eeuwige leven nimmer erlangen konden, wanneer zy geen Godlyke Openbaring hadden; of wel, dat de Mensch niet

22-

(*) Zie *N. Vaderl. Letter-Oef.* II D. bl. 391. III D. bl. 449.

zalig kan worden, indien hy niet weet, dat 'er een eeuwig Leven is, en hoe hy 't zelve erlangen kan; dewyl de Mensch niet anders dan door de inwilliging in de voldoening des Verlosfers, (dat is door het Geloof aan Christus,) van zyne elende bevryd en deel aen 't eeuwig Leven verkrygen kan. — Dit zyn gevoelen, dat velen wat sterk toefehynt, en hem ook enige moeite gebaerd heeft, verdedigt hy in dezen, met ene nadere verklaringe, op de gronden zyner Kerkgemeenschap; (*) en gaet daer op over, om uit de Heilige Schriften te bewyzen, dat 'er een eeuwig Leven is. Ten rechten verstande van het verband der gemelde Stellingen des Hoogleeraers, en het bepaelde oogwit in dit Hoofdstuk, zal 't niet ondienstig zyn, 's Mans geheele Voorstel van zyn bedoelde. op te geven, 't welk aldus luid.

„ Dat God genegen is, om alle menschen het eeuwige Leven te geeven, is eene Waarheid, die men uit de be-
 tragtting zyner oneindige Goedheid, behalven eene byzon-
 dere Openbaaring, gemakkelyk kennen kan. Maar daar uit
 volgt nog niet, dat de menschen zich derhalven met een
 eeuwig leven inderdaad vleijen en troosten kunnen. Want
 het komt 'er nu nog op aan, of God het ook doen kan.
 Wel is waar, het ontbreekt Hem aan geen magt, om zyne
 Schepselen tot eene eeuwige gelukzaligheid te brengen,
 maar dewyl Hy zich van zyn Almagt nooit tot nadeel zy-
 ner Wysheid, Heiligheid en andere Eigenschappen van zyn
 Weezen, bedient, zo kan Hy ook niets doen, dat tegen
 die aanbiddelyke Eigenschappen strydt. Dewyl ik nu ge-
 toond heb, dat de eeuwige gelukzaligheid der menschen
 volstrekt tegen de Wysheid en Heiligheid Gods aanloopen
 zoude, indien zy dezelve zonder eenen Verlosfer en zon-
 der het Geloof aan zyne verdiensten erlangen konden, zo
 kan men ligtelyk daar uit besluiten, dat God dan eerst de
 menschen het eeuwige Leven geeven kan, wanneer zy
 eenen Verlosfer hebben, en zich deszelfs verdiensten door
 het Geloof toeëigenen. Wanneer men nu bewyzen wil,
 dat 'er een eeuwig Leven is, zo is het niet genoeg, bewe-
 zen te hebben, dat God de menschen na dit leven gaerne
 gelukzalig maaken wilde, maar men moet ook toonen, dat
 God

(*) Men vergelyke hier mede zyne *Gedachten, wegens de Zalig-
 heid der geenens, die buiten de waare zichtbaare Kerke leven.*
Zie N. Vaderl Letter-Oef. IV D. bl. 150.

God hun tendien einde eenen Verlosser verordineerd heeft, die God en Mensch in één persoon is; dat Hy hun de vol-doening van dien als hun eigen toereekenen wil, indien ze aan hem oprechtelyk en van harten gelooven; en eindelyk dat God hun, ten opzichte van deze toegerekende voldoening, vryspreekt van hunne zonden en van de straffen der-zelven, en ten opzichte der gerechtigheid, die ons Christus verworven heeft, daadlyk zalig maakt".

Na 't afhandelen van deze taek verlustigt zich de Hoog-leeraer in 't naspooren der Hoedanigheid van het eeuwig Leven, zo ver de Godlyke Openbaring ons aanleiding geeft, om enige kundigheden te hebben van dien allerge-lukkigsten staet; dien wy ons met regt mogen voorstellen, als veel gelukzaliger en vervrolykender dan zich enig mensch kan verbeelden, of magtig is, door tong of penne uit te drukken. Dit Hoofdstuk is inzonderheid geschikt ter ophelderinge van de Leer der Openbaringe deswegens, met ene nevensgaende ontvouwing der gevolgen, die men Redenkundig, uit het geen de Schriftuur leert, mag afleiden; by welke gelegenheid hy ook onderscheidenlyk beantwoord, aen de onderzoekingen, die gemeenlyk, ten opzichte van dit Onderwerp, in de schriften der Godge-leerden voorkomen; des men hier een volledig verslag ont-moete, van de voornaemste denkebeelden, die daer omtrent onder de menschlyke overweging vallen.

Op deze ontvouwing van dat groot goed, 't welk God heeft weggeleid voor de genen die hem vreezen, laet de Hoogleeraer eindelyk volgen zyne gedachten over den toestand der Zielen na den dood, of den staet, in welken de Ziel zich bevind, van den natuurlyken dood af aen, tot op den dag in welken Christus de Dooden zal opwekken. In 't behandelen van dit Stuk overweegt de Hoogleeraer eerst, wat men hebbe te denken van 't wedervaren der Ziele in 't algemeen, als de band tuschen haer en het lichaem door den natuurlyken dood geslaekt is; 't welk hem, onder andere voorstellingen hier toe betreklyk, als daer is de Ziels-verhuizing, verschyning der dooden en diergelyken, wel byzonder aanleiding geeft tot het voorstellen zyner gedachten, wegens het tuschenverblyf der Zielen van hun, die, gestorven zynde, weder tot dit leven opgewekt zyn. Hy beweert naemlyk; „ dat zy zich dien geheelen tyd juist aan die plaats hebben onthouden, daar men haar verbleekte lighaamen gelegd had, en zy voornaemelyk in dat gedeelte van 't lighaam zyn geweest, 't welk in dit leven

- haare Wooning uitmaakte ; nochthans zo , dat zy geene gemeenschap met het lighaam gehau hebben ". Wyders bepaelt hy zich wel inzonderheid tot het nagaan van den toestand der ziele , ten opzichte van hare werkzaamheid ; mitsgaders tot het ontvouwen van zyn gevoelen , wegens de plaats der afgescheidene zielen. Beweerd hebbende , dat de afgescheidene Zielen na den dood terstond een gelukzalig of een ongelukzalig Leven zullen aenvangen ; doch dat hare Zaligheid en Verdoemenis ten jongsten dage , na de Opstanding der Dooden , vermeerderd zal worden ; komt hy tot de Vraag ; „ welke is de plaats waar in de afgescheidene Zielen opgenomen , en tot op den dag des Oordeels gehouden worden " ? In 't beantwoorden hier van stelt hy zich in de eerste plaetse voor , te toonen , op hoe danig ene wyze voornamen Mannen zyner Kerke over dit Stuk gedacht hebben ; en hy oordeelt niet te zullen misdoen , wanneer hy de volgende meningen , uit kracht hier van , voor algemene Leerstukken zyner Kerke opgeeft.

1. „ Zo dra de zielen van het lighaam scheiden , komen zy of in den Hemel of in de Hel.

2. „ De Hemel beteekent niet eene byzondere plaats , maar de Zaligheid zelve , en inzonderheid het aanschouwen Gods ; en de Hel is geen onderaardsch Hol , maar de Verdoemenis zelve , het gevoel van Gods roem , het verstooten van zyn Aangezicht , het kwaade Geweeten , enz.

3. „ De afgescheidene Zielen kunnen in den Hemel of in de Hel zyn , zy mogen zyn , waar zy zyn willen , of schoon zy ook op de Aarde aan de eene of andere plaats waren.

4. „ De Leere der Regtzinnigen vordert geenzins , dat men de zielen aan deze of gene plaats bepaale , maar alleenlyk , dat men ze terstond na haar afscheiden van 't lighaam voor zalig of verdoemd houde ".

Zyn Hoogerwaerde heeft dezen weg ingeslagen , om zich te zuiveren van de hem aangewreven blaem van onrechtzinnigheid ; als voedde hy een Kettersch denkbeeld van een middelftaet ; met te leeren , dat de Zaligheid en Verdoemenis ten genen dage , wanneer de afgescheiden Zielen zich met hunne opgewekte Lichamen zullen verenigen , voor ieder zal vermeerderd worden. Dit doet hem wyders , na deze voorstelling van de rechtzinnige Leer zyner Kerke , welker waarheid hy poogt te staven ; uit Luc. XXIII. 43. Openb. XIV. 13. 1 Pet. III. 19, 20. en Luc. XVI. 19. en verv. , de navolgende belydenis van zyn Geloof in deze zaak afleggen.

1. „ Ik

1. „ Ik houde 't daar voor, dat de afgescheidene Zielen terstond na den dood des lighaams in den Hemel of in de Hel komen.

2. „ Ik geloove, dat de Hemel de Zaligheid, en de Hel de Verdoemenis beteekent.

3. „ Ik geloove, dat eene uitverkorene Ziele wel ergens en aan eene andere plaats is, als eene verdoemde Ziele, maar dat niemand deze plaats of byeenhouding der Zielen met zekerheid kan bepaalen.

4. „ Ik geloove, dat eene uitverkoren Ziel overal zalig, en eene verdoemde Ziel overal verdoemd kan zyn, zy mag zich bevinden, waar zy wil.

5. „ Ik geloove, dat men niet met zekerheid bewyzen kan, of de nieuwe Hemel en de nieuwe Aarde, waar in de Regtvaardigen wonen zullen, na dat zy uit de graven opgewekt geworden zyn, 'er tegenwoordig reeds is, of eerst op 't einde der Waereld voortgebragt zal worden; desgeelyks of de plaats, waar in de opgewekte lighaamen branden zullen, thans reeds ergens is.

6. „ Maar ik geloove ook, dat 'er des niet tegenstaande slegts twee byeenhoudingen der Zielen, of twee plaatsen der afgescheidene Zielen zyn, naamlyk de Hemel en de Hel; dewyl de Hemel over al is, waar eene regtvaardige Ziel Gods Aangezicht anschouwt, en de Hel overal, waar eene ongelooovige Ziel de verdoemenis ondervindt”.

Hier nevens voegt de Hoogleeraer de dwalingen van *Arzopius*, welke sommigen in zyne Stellingen meenden te vinden, en dus door hem opgegeven worden.

1. „ Alle Zielen vaaren in de Hel, alwaar ook de Ziel van Christus geweest is, zo lang als zy van het lighaam afgezonderd was. Deze Hel is eene onderaardsche Kuil, die uit verscheide vertrekken bestaat, van welke de Schrift ons twee of drie bekend maakt.

2. „ De Zielen der Verstorvenen vallen in een soort van slaap, en zo lang als zy van het lighaam afgezonderd zyn, ontbreekt het haar aan de werkingen, die zy in haar leven voortgebragt hebben. Zy erkennen niets, zy zyn zich geen zaak bewust, 't en zy, dat God haar onmiddelyk een voorwerp voorsteld, en daar door eenige gedagten in dezelve veroorzaakt. Het is ook mogelyk; dat God haar het volkomen leven wedergeeft, schoon zy nog van het lighaam afgezonderd zyn.

3. „ De toestand der afgescheidene Zielen is drieërlei. Eenige komen niet in 't Oordeel; eenige zullen nog geoordeeld

deeld worden; en eenige zyn alreeds geoordeeld. De eersten worden door eene byzondere werking Gods volmaakter gemaakt, en eindelyk volkomen vernieuwd. De anderen worden geoordeeld: Dat is, die moeten een onderzoek van haar gevoerde leven en gedrag doen, 't welk somtyds wel met eene regtvaardiging, maar ook somtyds met eene veroordeeling tot den eeuwigen dood besloten wordt. De derde foort erkent de regtvaardigheid haarer Verdoemenis, en bestraft zich zelve wegens de bedrevene misdaden.

4. „Zo dra als de Zielen der Vroomen volkomen gereinigd en vernieuwd zyn, worden zy met haare lighaamen weder vereenigd, en dat op verschillende tyden, voor de algemeene Opstanding der Dooden”.

Onze Autheur bepaelt zich, na 't voordragen dezer meningen, tot ene beknopte vergelyking der daer in vervatte byzondere Stellingen met zyn gevoelen, om aen te toonen, dat ze ongegrond zyn, en geen de minste overeenkomst hebben, met het geen hy beweerd heeft. En hier op laet hy, ten slot van dit Werk, nog ene korte aanmerking volgen over de ongegronde stelling der Roomsche Kerke, rakende het zogenaemde Vagevuur.

Den Schepper verbeerlykt in de Schepzelen, of Verbandeling van alle geschapene Dingen, voorgesteld in Zeven Zamen-spraaken, onder Zomersche Wandelingen, dienende wyders tot Lof van Haarlems vermaaklyke Landsdouwten, door JAN VAN WESTERHOVEN, JUNIOR. Doorgaans met toepasfelyke Verzen en Gezangen gemengd, en naar 't leeven afgebeelde Konstprenten versierd. De Vierde Druk. Te Haarlem, by C. H. Bohn 457 bladzyden in groot Octavo.

Niet ten onrechte merkt de Uitgever des Vierden Druks van het opgemelde Werkje, in zyn Berigt, aan, dat het vertier der Drie voorgaande Drukken genoegzaam uitwyst, dat het zelve onzen Landgenooten wel gesmaakt hebbe. En, waarlyk, het is naar de bevassing des Gemeens geschikt, een oppervlakkig berigt geevende van de Werken der Scheppinge, die ons omringen, en dagelyks ontmoeten, doormengd met leerzaame en zedekundige bedenkingen, veraangenaamd door toepasfelyke Verzen, en Gezangen; die meerendeels uit geagte Dichters ontleend zyn. De trant van Zamen-spraaken, onder Zomersche wandelingen, geeft 'er eene gemeenzaamheid aan, welke veel en be-

behaagt. — Het eerste oogmerk des Uitgeeevers was, gelyk hy in zyn Berigt te kennen geeft, het plan van WESTERHOVEN te volgen, en voorts alles, naar onzen tyd, te veranderen; doch de overweeging, dat het Werk dan het Werk van WESTERHOVEN niet bleef, en dus zeer oneigen op zynen naam zou gaan, deedt 'er hem van afzien. Hy heeft, daarom, alleen de spelling verandert en eenige spreekwyzen, naar den tegenwoordigen smaak geschikt, ook, daar het met een enkel woord, of eenige regels, kon geschieden, wel eens een denkbeeld ingevoerd, ten aanzien van de Natuurlyke Historie, 't welk WESTERHOVEN niet kon opgeeven: dewyl het in zynen tyd nog niet ontdekt was. — Deeze veranderingen zullen, voor zo verre wy het met den eersten Druk vergeleeken hebben, het Werkje aangenaamer maaken.

Laaten wy hier van eene Proeve opleveren. In de Derde Wandeling op de *Duinen* zynde laat een der Wandelaaren, naa vernomen te hebben, hoe 'er veele Kruiden van groot nut daar groeiden, zich dus hooren.

LEERGRAAG. „Ik meende dat deeze Duinen, wat de vrugtbaarheid, of eenige byzonderheid in Gewasfen en Kruiden aanbelangt, de allergeeringste streeken Lands in de Wereld waren; doch ik bemerk nu in deeze meening bedroogen te zyn: Ik beloof u een aandagtig oor te zullen leenen.

WAARMOND. „Ziet, zo Magtig, Kunstig en Wys is de SCHEPPER, dat hy zyne Heerlykheid dikmaals laat zien ter plaatze, waar de Menschen 't minst vermoeden. Hoe kwalijk doen zy dan, die deeze Duinen, woest, en zonder opmerking doorleopen, waar zy zo veel stoffe hunner aandagtige oplettenheid overwaardig, kunnen vinden, gelyk wy terstond nader zullen hooren. — Ik zal in het voorbygaan u hier van wel eenige staaltjes toonen. — Wat hebt gy daar voor Groente afgerukt, LEERGRAAG, die gy in uwe hand houdt?

LEERO. 't Is zo wat Mosch, Gras, Kruid en gemeene Bloemen, 't heeft niet veel te beduiden, ik zal 't weder weg werpen.

WAARM. Zagt, Vriend, zo niet, zie zulk eene veragting brengen de Menschen, door hunne agteloosheid, gods Schepzelen toe, die zy hunner opmerkinge onwaardig keuren; de reuk en het gezigt heeft my reeds aangewezen, dat 'er iets byzonders in moet weezen. Geef het my eens

LEERORAAG.

LEERG. Daar is het Vriend.

WAARM. Wel LEERG. zo wat Mosch, Gras, enz. Daar hebt gy *Mosch*, *Gras*, *Violen* of *Penseen*, *Quendel* of *Wilde Thym*, *Sedum* of *Donderbaart* en *Duinbelm*, en derhalven zes soorten van Kruiden in één greep afgeplukt, wat dunkt u? is dit zo gemeen? en geene opmerking waardig? Mogelyk zoudt gy het in de allervrugtbaarste Beemden niet doen.

LEERG. Ik staa bedeesd, als of ik myne handen in de Netelen geslaagen had. — Gy maakt my door uwe aanmerking verleen, ó wonderlyke Dingen!

WAARM. Wel aan: ik zal van 't een en ander iets zeggen. GOD heeft het *Mosch* aan de Bergen en Boomen toegevoegd, die in den Winter, als zy geene andere groente hebben, daar door eenigzins verciert worden. Hoe veel lerlei soorten van *Mosch* 'er zyn, zal ik my niet onderwinden op te noemen. Ik heb zeer veel onderscheids, tot verwonderens toe, daar in gevonden. De Bergen, en deeze dorre Duinen, worden 's Winters van die *Mosch*, dat nu dor is, als zeer weinig wortel hebbende, doch egter een glans en groente vertoont, als de Zon daar op met schuinliche stralen schynt, zodanig verciert, dat het een zonderling vermaak aan het oog geeft. Hoe de Kloosterzusjes dit Kruid zeer aartig weeten te gebruiken, om Heuveltjes en Duintjes toe te stellen, is elk bekend. — Wat het *Gras* betreft, een Kruid, dat, hoe ongeagt, veele Kruiden overtreft, daar van zullen wy, by eene nadere gelegenheid, in 't breede spreken. — De *Violen* of *Penseen*, beschouwt die vry met aandacht, ieder Bloempje heeft gewoonlyk drie kleuren, benevens zeer aartige Sprinkels: waarom ze doorgaans *Tricolor* of *Driekleuren* genaamd worden, daar benevens zal ieder struik, dikmaals geheel andere en onderscheidene kleuren hebben. Die op deeze Heuvels en in die Valeijen wasfen, belooopen dezelve geheel en al, gelyk gy aan gindschen Heuvel ziet, die 'er ganschlyk mede bedekt is, als met een purperen tapyt. Welk een aangenaame geur blaast de wind van daar herwaards!

WEETL. Laaten wy 'er eens na toe gaan, hoe lieflyk is die reuk?

WAARM. Ik ben 'er mede te vrede. Lat nu eens op die bevallige en aangenaame verscheidenheid van kleuren, en byzonder op het Koninglyk purper, 't geen zo kunstig en aartig, op dit Gebloemte, gesprengd is, dat de bedreevend-

vendste hand des Schilders, in het naabootzen, verre te kort schiet.

LEERG. Waarlyk een groot wonder! — Hier wat gerust by dit zoet gezigt, verkwikt door den lieflyken reuk.

WAARM. Deeze Bloemen worden den ganschen Zomer door te deezer plaatze gevonden, 't geen zeldzaam is en op weinige geschiedt. — Nu de *Quendel* of *wilde Thym*, beloopt ook dikmaals Heuvels en Valeijen; een Kruid, 't welk de Schaapen en Konynen greegig afweiden, en waaruit de Byen, gelyk ook uit andere welriekende Kruiden, den zoeten Honig haalen; daar ginder ziet gy het in overvloed groeijen, met zyn purper rood en gesprenkeld bloeizel. Deeze en dergelyke welriekende Kruiden wasfen in deeze Woestyne, byzonder in de valeijen zo overvloedig, dat men ze doorwandelende, door het treden der voeten, den lieflyken reuk ontvangt, die ons de spelende windjes, van alle kanten, toewaijen en het hart streelen. Zo dat de Bergen hier geene sulferagtige en schadelyke dampen opwerpen, gelyk in *Italie*, *Sicilie*, *Napels* en elders; maar eene geur, die ons verfrist. — De *Sedum* of *Donderbaart* heeft veele Medesoorten, dit is het allerkleinfte. *Sedum Minor* ook *Semper Vivum* of *altijd leevende* genaamd: want dewyl dit fraaije Kruid een ziltig vogt by zich heeft, kan het de brandende Hitte en de strengste Koude wederstaan; 't is zo bestendig tegen droogte dat het, tot groote verwondering, aan hooge drooge muuren uitwast, en ook op den top der Boerenstulpen, daar het op bloeiende dezelve een geelen berg doet gelyken. Gy kunt dit ligtlyk afneemen uit de geele plekken, welke gy daar ginder op dien Heuvel ziet, deeze worden door dit bloeiend Kruid gemaakt. Beschouwt ondertuschen eens, welk een wonderlyk Gewas het is, bestaande meest uit knobbelige steeltjes, die mede welriekend zyn, en waaruit de Bloempjes spruiten. Dit Kruid, behalven dat het van buiten geapliceerd, zeer verkoelt, is eene byzondere remedie tegen de Scheurbuik of Blauwschuit, eene ziekte zeer gemeen in deeze laage, vogtige en naby de Zee geleegene Landen; waarom de wyze SCHEPPER, en milde ALVERZORGER, ons boven al met deeze Medicinaale Kruiden voorzien heeft: want hier in onze Duinen en andere ziltige naby geleegene gronden, heeft men in grooten overvloed, het *Lepelblad*, *Juffrouwsmark*, *Waterkers*, en meer andere, die alle zeer treffelyke remedien zyn, tegen deeze Landziekte, gelyk ieder weet. — Nu eindelyk hebt gy

in uwe hand beslooten den *Duinhelm*, een dor stroo, dat noit in vette gronden wast, waar door ons te klaarder de nuttigheid bekend is: want dit Gewas, genomen van de plaatjen, waar het overvloedigst groeit, als in eenige Veleijjen, en tegen de hooge Duinen aangeplant, en in 't verband gepoot, bewaart het zand voor 't wegstuiven door felle winden, en vangt het op: waarom het ook in menigte tot dat einde wordt gebruikt, gelyk gy daar ter zyde van ons ziet tegen dien hoogen Duin. Dit is een weinige van de Kruiden, die gy, met één greep, zonder voordagt hadt afgeplukt, en, als geen opmerkenswaardig, wilde weg werpen.

Meer zullen wy, ten voorbeelde, niet overschryven uit een Werkje, onder onze Landsgenooten reeds zeer bekend, en 't geen, als een stigtlyk en opweklyk Tuinboek, verdient aangezien te worden.

Costumen, Ordonnantien en Statuten der Stad Middelburg in Zeeland, met de aanteekeningen van Mr. JAN DE TIMMERMAN, in leven Pensionaris en Advokaat aldaar; waar by berdrakt zyn de aanteekeningen van Mr. CORNELIS VERSLUIS, eertyds Burgemeester en Pensionaris derzelve Stad. Te Middelburg by P. Gillisfen en Ch. Bohemer 1771. Behalven het Voorwerk en 't Register 222 blad-zyden in quarto.

DE Heren *Versluis* en de *Timmerman*, zich bevlytigende, om het hunne toe te brengen, ter ophelderinge van 't geen enigermate duister mogte voorkomen in deze *Costumen* enz., hebben hunnen Stadsgenooten daer mede geen geringen dienst gedaen. Edoch, schoon dit geacht moge worden, hun hoofddoelwit te zyn, heeft men echter het nut van hunnen arbeid daer toe niet alleen te bepalen; dewyl dezelve van dien aert is, dat ook anderen, hoewel niet in die byzondere betrekking staende, 'er met vrucht gebruik van kunnen maken. Behalven den algemeenen dienst, die 't naspooren der *Costumen* enz. van deze en gene Steden, aen de kennis der Historie van ons Vaderland, kan geven; verlenen deze aanteekeningen verscheide aanmerkingen, die ter ophelderinge van etlyke byzonderheden, zo ten aanzien der tale als der regten en gebruiken in ons Vaderland kunnen

die

dienen. Om 'er een voorbeeld van onder 't oog te brengen, zullen wy ons bepalen tot het Artikel, betreffende het maken van der Stede-Keuren, 't welk aldus luid, en met de volgende aantekeningen vergezeld gaet.

(*) „ *Burgemeesters, Schepenen en Raad* vermogen in pre-
sen-

(*) „ V. Dit Artikel is gehaelt uyt de Keure van Middelburg, gegeven by Koninck Philips [lees Koning Willem,] Anno 1253. art. 56. met dese woorden. *Soo wat Schepenen van Middelburg en Poorters, die sy 'er toe nemen, maken by gemaenden Eede ter port met Schepen, dat in die baere niet en staet, dat moet blyven gestade.* Waer op dit dient geremarqueert, dat die daer Poorters genoemd worden; de Costuyme hier den Raed noemt, om dat al vaste Raden geasfumeerd waren, ten tyde als deze Costuymen zyn gearresteerd geworden. Men vind nog een *sententie, gepronuntieert tot Brusel den laetsten January 1540 in den privé Raed*, en in deselve dese woorden. *Que ceux de la Loy de Middelburg seront tenus doresnavant appeller le dit Bailli quand ils feront aucunes Keures, Statuts ou Edits, lesquels ils ne pourront publier sans la presence du dit Bailli, lequel fera les executions des transgresseurs*”.

„ *T. in presentie van den Bailliu.* Eensdeels om den Graef te representeren; anderdeels, om dat het privilegie zulks requireert”.

„ *by gemaenden Eede.* Dit schynt te kennen geven, dat de Bailliu aan Burgemeesters, Schepenen en Raden eerst hunnen eed zoude moeten indagtig maken. Zie *Keure van Leiden p. 154.* en *DE HANE over de Costume van Gend. Rub. 1. Art. 6.* waar hy breeder over deze maninge van den Bailliu handelt. Hoe zeer 't op zoodanige maninge aankwam, leest men by *ISINGA Straatsrecht I D. p. 58*”.

„ *verboden.* Dat is *Publicatten*: op andere plaatsen, gelyk te Zirkzee, *Voorboden* genaemt. Dit woord komt wel van *verbie-*
den; dog niet in den zin van *prohibere*, maar in den zin van op een publieke plaats aflezen; gelyk het voorkomt in 't 18 Art. dazer Rubrica, en gelyk dus ook het woord *gebod* en *geboden* gebruikt word omtrent de verkochte huizen; aan te gane huwelyken enz. In het privilegie van Vrouw Maria *art. 46* staat ook *verboden*”.

„ *op diverse boeten en penen.* Geensins van hals of land. *Erfgraf. bed. 6 d. p. 99.* Zie *ZYPÆUS Not. Jur. Belg. p. 42.* Dat dit articul onder den titul van civile boeten voorkomt, toont van zelfs genoeg, dat het niet verder dan tot ordinaire Stedekeuren moet uitgestrekt worden”.

„ *tot oorboor der Stad.* Dat is in nering, politie enz. In gewichtige zaken word wel approbatie van de Staten verzogt. *Holl. Conf.*

(*) V dayd hier aen de aantekening van *Mr. Verfluis*; de volgende, voor welken in den aanvang ene T Staet, zyn van *Mr. de Timmerman*.

sentie van den Bailliu by gemaanden eede te maken al-
lerhande verboden en Ordonnantien, op diverse boeten
en

Conf. 3 d. p. 185. Zie VAN ZURK *Cod. Bat. Tit. van Heerlykbe-*
den § 1. in Notis; en voor al IDSINGA *Staatsr. 1 d. p. 320 &*
seq.

„Dit Articul steunt op de Keure van Koning Willem d' Anno
1253. Art. 56. *Groot Chbart. 1 d. p. 275.* alwaar staat: „so wat
Scepenen van Middelburch en de Poorters die sire toenemen, ma-
ken bi gemaanden eede ter Port nuttchepe, dat moet bliven ge-
stade”. By 't Handvest van Vlisfingen van 2 April 1315. *Groot*
Chbart. 2 d. p. 157. word gezegt: „Voert soe mach de Baliu mit-
ten Scepenen verbode maken, die den Heere ende der poert nut-
telik syn”.

„Hier uit blykt, hoe seer de Schryver der *Erfgr. bed. 12 d. p. 106.*
dwaalt, wanneer hy daar by beweert, dat dit recht in de 16 eeuw
zou ingevoerd zyn”.

„Dat dit recht om willekeuren te maken van ouds in den boezem
der ingezetenen hebbe berust, en alleen door den Grave by usur-
patie aan zich zoude getrokken zyn, word, beweerd in de *Erfgr.*
bed. 6 d. p. 98 en voor al *p. 99.* alwaar hy optelt de zaken, waar-
over de Steden willekeuren mochten maken. M. CÆSAR *Jur. Hodier-*
ni Lib. 1. Tit. 1. N 6, 7. zegt „geen Steden mogen Placcaten of
Ordonnantien maken, ten zy daar toe speciaal geautoriseerd, en
dan noch niet tot belastinge der inwoonderen, ten zy by consente
van den Souverain”. VAN ZURK *Cod. Bat. Tit. van Heerlykbeden § 1*
N. 3. zegt zeer wel: dat dit regt om keuren te maken, op zaken, de
jurisdictie specterende, uit speciale concessie van den Souverain voort-
komt. BORT *van Hooge en Ambagtsbeehl. C. 3 N. 36.* Dit
blykt uit PH. A LEYDIS *de cura Reipbl. c. 49. p. 168*, zeggende:
„quod si aliquis Princeps privilegium dedit alicui oppido, ut qui-
cquid Scabini illius oppidi cum Consulibus ad emendationem Reipu-
blicæ statuerint, vel sese vindicantes fecerint, ratum erit”. En wat
verder, „& ex privilegio prædicto magnam vidi in Walachria
reipublicæ vacillationem, in absentia & ægritudine Principis nunc
regnantis, nec curator admisit curam, ut debuit, gesit”, &c.

„Over den oorsprong van dit recht der Steden om willekeuren
te maken, zie HEINECCIUS *Elem. Jur. Germ. L. 1. Tit. 5. § 113.*
N. 4. Zie ook over 't maken van deze Keuren, WAGENAAR *be-*
schr. van Amsterdam. 2 d. p. 114 en *p. 223.* BEVERWYK *besch.*
van Dordrecht p. 293. *Costumen van Vlisfingen Rub. 1. Art. 2.*
Costumen van Dordrecht by OUDENHOVE beschr. van Zuidbolland
p. 84. Zie een privilegie van Dordrecht, uit BALE, by Prof. TROTS
over het privilegie van Vrouw Maria g. 107, en het recht van
Haarlem hier omtrent in de *Hedend. Hist. 14 d. p. 416.* Zeldza-
zamer is het regt van Amsterdam deswegens, daar het Schout Bur-

en poenen, zoo in zaken van politie en anderszins; en die zelve te wederroepen of meerderen, als zylieden naar eisch

gemeesters, Schepenen en Raaden [op eenen dag, op Sinte Pan-
wels Avonds,] mogen doen. *ibid.* 15 d. p. 162 in notis (*). De
Magistraat van Vlaardingen heeft het recht, om keuren te mogen ma-
ken met haren gewaarden Rechter en met der Graven Bailliu. *ibid.*
16 d. p. 508. Hoe de Baillius en welgebore mannen in Holland
het recht van keuren te maken zich allengskens hebben aangemaatigd,
leest men by VAN LOON *aloude Reg.* 4 d. p. 123. De Stad Utrecht
heeft van ouds het recht gehad, om keuren te maken in zaken van
politie, die neringen en welvaart van de voorz. Stad aangaande;
van wier executie wel mocht gespelleerd worden, doch zonder de
executie te stuiten. *MATTHÆI Anal. T.* 3. p. 808. Zie wyders
over dit recht van de Steden *MERULA manier van procederen L.* 1.
T. 4. C. 6. en voor al in *notis N.* 31".

„Dat, niet tegenstaande een Stad dit recht hebbe van keuren te
maken, echter de Souverain bevoegt zy, om omdes te stellen; die
ook stand in zulk een Stad grypen, leert *SCHRASSERT beschr. van Har-
derwyk* 2 d. p. 176. Zie *ZYPERUS Notit. Jur. Belg.* p. 38. *GAIL de
Pace publica C.* 6. N. 11".

„Welke verboden en statuten de respectieve Steden maken mo-
gen? zie by VAN DER MEULEN *over de Cost. van Utrecht, in prief.*
N. 3. p. 3".

„Het schynt, dat zoodanige verboden van ouds maar één jaar
duurden, en dan vernieuwt of verandert moesten worden. *Keure
van Rotterdam van den 7 Juny 1340. Art. 9. Groot Chart.*
2 d. p. 638. *Keure van Amsterdam 9 May 1342. ibid. p.* 169.

TROTS

(*) De Heer WAGENAAR, bepaeldlyk handelende over de natuur der Keuren
van Amsterdam en 't regt om ze te maken, in zyne *Beschr. van Amsterdam V D.*
1 B. of Xde Stuk in 8vo bl. 121. verklaert die Handveste van Hertog Jan van Beye-
ren van 18 Jan. 1421, waer op onze Schryver hier 't oog heeft, niet oneigen inde-
zeryoege. Dezelve geeft aen den Raed of Vroedschap het regtom, nevens Schout,
Burgemeesteren en Schepenen, te willekeuren; doch dit regt wordt be-
paeld tot slechts enen dag in 't jaer den 24 January, kort voor de jaer-
lykche verandering der Regeringe, omtrent welken tyd al van ouds de
meeste Keuren gemaekt werden; buiten welken dag het regt van Keuren
alleenlyk aen Schout, Burgemeesteren en Schepenen zou blyven. En de-
ze schikking, volgens welke de Raed in der tyd magt kreeg, om, éénen
dag in 't jaer, nevens Schout, Burgemeesteren en Schepenen te keuren,
moest, naer luid dezer Handveste, altesdueren, en van jaer tot jaer op denzelf-
den 24 January plaats hebben. Dit is waerschyndlyk het bedoelde dier Hand-
veste; doch deze schikking heeft, gelyk de Heer WAGENAAR sentekent,
niet lang stand gehouden, en 't is zelfs twyfelachtig of zy wel in 't ge-
heel ingevoerd zyn.

eisch des tyds, tot nut, oorboor en profyt van zyne Majesteit en der Stad, bevinden te behooren”.

TROTS over 't *Privilegie van Vrouw Maria* p. 321. Hier van Baan komt de uitdrakkinge in het begin van de keure van Floris Momber: *ad terminum duraturam*, 't geen hier uit behoort geëxpliceerd te worden. Zie DE HANE over de *Costume van Gend*, Rub. 1. Art. 18. GROENEWEGEN de LL. abr. ad Tit. Inst. de Perpet. vel tempor. auct. N. 1 & 2. Hier uit neemt ook zyn oorsprong; dat alle civile boeten binnen het jaar praescribeeren. MATTH. de Criminibus L. 48. T. 2. C. 5. N. 8. item dat alle arresten, interdicten en ballingschappen na het jaar vernieuwd moeten worden. BURGUNDUS ad Consuet. Flandr. Tr. 9. N. 38. Zie ook over de annale praescriptie ten dezen, *Hedend. Hist.* 15 d. p. 248. Mogelyk komt het Dultsche wootd *verjaring* van daar, dat zoo veele zaaken binnen 's jaars praescribeeren. Men zie over dit verjaren van alle boeten, en van executie op differente tyden en plaatsen; item over de praescriptie tegen Steden of van Leenen &c. MATTH. *Param.* 8. N. 7, 13 & 19. en *Param.* 9. N. 16. 19 & 24. De voorboden dezer Stad moesten ook eertyds jaarlyks worden gepubliceert. *Stads Not.* 6 Maart 1535. De reden, waarom deze voorboden, die oudtyds maar één jaar duurden, nu altoosduurend zyn, is te vinden by ZYRUS in *Notit. Jur. Belg.* p. 340. alwaar hy BORELLUS de *Magistratum Edictis* allegteert”.

„Zie wyders over dit articul *Costumen van Amsterdam Art.* 17. 18. s. V. LEEUWEN *Roemsch Hollands Recht* b. 3 d. n. 9. en de *Aanteek. van den Heer VERSLUS op dit articul*”.

„De Ambagtsheeren in Zeeland hebben het recht om keuren te maken, tot tien pond swarten, en voor die boete mogen zy de breukte aantasten en vangen. *Groot Privil. van Vrouw Maria* Art. 46. *Sent. van den Hove* p. 525. VAN ZURE *Cod. Bat. Tit. van Heerlykheden* § 1.

Reize naar Siberië, op bevel des Konings van Frankryk ondernomen in 1761. Door den Abt CHAPPE D'AUTEROCHE. Uit het Fransch vertaald. Eerste Deel, met Konstplaat-ten. Te Deventer by L. Leemhorst 1771. Bebalven de Voorreden 331 bladzyden in groot octavo,

NAer mate het Russische Ryk meerder invloed gekregen heeft op het Staetkundige Systema van Europa, mitsgaders Kunsten en Wetenschappen in 't zelve zyn toegenomen, is dat Gewest, thans bestierd door ene Vor-

Vorstin, die 't oog van gansch Europa tot zich trekt, een zeer algemeen onderwerp van veler Weetlust geworden. Herhaelde berichten van die Landstreek, zo ten aanzien der Burgerlyke als Natuurlyke Historie, zyn in 't algemeen met gretigheid ontvangen; en de nieuwsgierigheid, op verre na nog niet voldaan zynde, staet deze Reize van den Abt *Chappe* mede met genoegen te zullen doorbladeren; dewyl dezelve, in 't een en ander geval, veelvuldige byzonderheden behelst, die men by anderen vergeefs zou zoeken.

Het eerste Deel, dat thans in onze tale het licht ziet, vervat aenvanglyk een dagverhael van des Autheurs reize van Parys, over Straatsburg, Wenen, Warschau, Grodno, Mittau, Riga, Petersburg, Moscou enz. naer Tobolsk in Siberie. Het verslag dier reize toont ons, dat het volvoeren van zulk een tocht den Reiziger, aen zo zo vele wederwaerdigheden, bloot kan stellen, dat maer weinigen geschikt zouden zyn, om dat alles door te staen, 't geen de Abt *Chappe* gelukkig te boven gekomen is; gedurende ene reis van ruim vier maenden, in strenge koude, door barre gewesten, en onder 't geleide van een ruw slach van menschen, die niet dan door strengheid, of door sterke dranken, te bestieren of te bewegen waren. Dit verhael van wederwaerdigheden, hier en daer doormengd met zeldzame ontmoetingen, zeer levendig opgesteld, en wel geschikt om de lezing gaende te houden, is doorvlochten met ene korte melding van de voornaemste byzonderheden der doorreisde Landstrekken, voor al ten aanzien der Natuurlyke Historie van de Gewesten, en de Zeden van derzelver bewoonderen, zo ver des Reizigers omstandigheden hem toelieten, daer omtrent aenmerkingen te maken.

Op dit algemene bericht, dat verscheiden lezenswaardige byzonderheden behelst, volgt ene gezette beschouwing van de Luchtgesteldheid van Siberie, en de andere Provintien van het Russische Ryk. In dit gedeelte stelt de Autheur zyne deswegens gedane waarnemingen voor, met meldinge der waarnemingen van andere oplettende Natuurkundigen, in andere gewesten van Siberie; 't welk ons een naeuwkeuriger verslag verleent, dan men tot nog bezat; en wel byzonder een vry geregeld denkbeeld geeft van de meerdere of mindere vruchtbaerheid van 't uitgestrekte Russische gebied. Deze ontvouwing is daer benevens opgehelderd, door ene Kaert van Rusland, in welke het

het beteelde, het beteelbare, en de grond, die tot den akkerbouw onbekwaem geoordeeld word, met onderscheiden koleuren staet afgetekend. Ook toonen ons de hier medegedeelde waarnemingen zeer duidelyk, dat velen gansch ten onrechte beweerd hebben, dat de grond van Siberie ongemeen verheven was, en dat men daer aen de overmatige koude, welke in dit gewest heerscht, had toe te schryven. De Abt *Chappe* heeft 'er byzonder zyn werk van gemaakt, om dit na te gaen, zo door eigen waarnemingen, als door vergelyking van 't geen aanderen deswegens gemeld hebben; hy toont dat het land van Siberie tot aen Tobolsk afzakt; dat de koude in dat Gewest ook niet evenredig is aen de mindere of meerdere hoogte der plaetsen ten Oosten of ten Westen van Tobolsk; en dat de ware oorzaak van het verskil tusschen de koude, die men in Siberie ondervindt, naestdenkelyk te zoeken is, in plaatslyke omstandigheden, en byzonderlyk de groote menigte zouts, die men op verscheiden plaetsen aantreft. Ter nadere bevestiginge van dit denkbeeld, dat men de oorzaak der ongemene koude juist niet altyd in de hoogte heeft te zoeken, versterkt hy het deswegens bygebragte nog door de volgende aenmerkingen, die dit stuk over 't geheel kunnen ophelderen.

„ Volgens de waarnemingen van den Heer *Gmelin* was te Jakutsk (1) de grond, op het einde van Hooimaand nog niet ontdooit, en zelfs giste hy dat in die streek nergens eene wel te vinden zou zyn, door dien 'er de aarde nooit dan bevrozen was. By Argunskoi (2), hoewel byna onder de-

(1) „ Liggende ter breedte van 62 graden, en ter lengte van 145 gr. en 52 min. Hier ter plaats is de Vorst zo hevig, dat eenige jaren voor 1736, een Waiwode, van zyn huis naar de Kancelary, die maar een tagtig treden ver was, gaan moetende, onderweegs de handen, voeten en neus bevrozen, en hy veel moeite had om dezelve weer hersteld te krygen, en zulks niet tegenstaande hy zyn gansche lichaam wel met bont toegedekt, en een pelskap op 't hoofd had". *GMELIN. Reize door Siberie. II D. p. 376.*

(2) „ Liggende ter breedte van 50 gr. 53 min. en ter lengte van 136 gr. 42 min. Het volk welk in de nabyheid van deze Stad in de zilvernynen werkt, heeft in de uitgegraven gangen kelders gemaakt, om hunnen leefstogt voor de groote koude, waar aan men 'er zelfs in den zomer onderworpen is, te beschutten, en in deze spyskelders is de lucht nog zo koud, dat het ys welk 'er in den winter vriest, des zomers niet weer smelt. Op den 17 van Hooimaand 1715 stond 'er de thermometer echter een weinig boven 't vriespunt". *GMELIN. II D. p. 64.*

dezelfde parallel met Parys gelegen, vindt men verscheide plaatsen, waar de aarde nimmer boven de drie voet ontdooit; en deze plaatsen kan men als bestendige vriespunten aanmerken; ondertusfchen ligt die Stad niet meer dan omtrent 530 roeden boven de oppervlakte der zee. De Heer BOUGUER heeft in Peru het standvastig vriespunt gevonden op 2434 roeden boven de oppervlakte der zee, en hy berekent dat het onder de Parallel van Parys op 15 of 1600 roeden zal moeten aangetroffen worden; gevolgelyk moest dit punt te Argunskoi het zelfde zyn, door dien deze Stad ten naasten by op dezelfde breedte is gelegen.

„ Deze aanmerking zoude iemand in de gedachte kunnen brengen, dat de grond van Argunskoi veel hooger is dan ik ondersteld heb; doch hier staat te letten, dat men het yspunt, door den Heer GMELIN in Siberië waargenomen, niet verwarren moet met dat, welk de Heer BOUGUER waarnam in Peru, dewyl dezelve van zeer onderscheiden oorzaken afhangen. Ik geloof zelfs niet dat Siberië bergen bevat, die hoog genoeg zyn, om 'er dat bestendige punt, waar van de Heer BOUGUER spreekt, te vinden; ook hebben alle de Reizigers, die over de bergen, welke tusfchen China en Siberië liggen, getrokken zyn, het zelve nergens kunnen aantreffen (1). Maar om tot ons onderwerp wêr te keeren. Het standvastig yspunt, waar van de Heer BOUGUER melding maakt, heeft zyne oorzaak in de ontzaglyke hoogte van de Cordelieres; want het is bekend, en de Heer BOUGUER ontvouwt 'er de redenen van, dat de koude sterker wordt, naar gelang dat men hooger in den dampkring komt. Door dien de lucht, namelyk, naar mate van haren verder afstand van de aarde dunner en yler wordt, ontvangt ze ook zo veel minder warmte door den onmiddelyken invloed der Zon, om dat een zeer yl lichaam de stralen gemaklyk doorlaat; daar in tegendeel de grove lucht, dicht by de oppervlakte van den aardbodem, door de bloote werking van de Zon, veel meer moet verhit worden. Voeg hier by, dat de aarde en de ligchaamen op de-

(1) „ De hoogste plaats in 't gebergte Werchotourie, dat Siberie van Rusland scheid, is, volgens onzen Auteur, niet hooger dan 471 Toises, of roeden van zes voeten, boven de oppervlakte der zee by Brest: en de rivier Irtysh heeft by Tobolsk niet meer dan 69 roeden boven 't waterpas der Zee, 24 roeden boven dat van de groote zaal van 't Observatorium, en 48 roeden boven dat van de Seine by de brug Pont Royal”.

dezelve , wegens hunne meerder digtheid , een' grooter trap van warmte aannemende , dezelve aan de benedenlucht mededeelen. Als men een thermometer in de zon, en een' ander' in de schaduw hangt, zal men by zomertyd den eersten somtyds veertien graden hooger zien teekenen dan den ander'; in welk geval deze laatste den staat van den dampkring aanwyst, en de eerste wat uitwerking de zon op de aarde doet, die onmiddelyk aan hare stralen is blootgesteld.

„ Deze korte aanmerkingen op het standvastig vries- of yspunt, welk de Heer GMELIN waargenomen heeft, toegepast zynde, bewyzen ten klaarsten, dat deszelfs oorzaak niet in de groote hoogte van Argunscoi gezogt moet worden, en dat deze oorzaak met die van het standvastig vriespunt op de Cordelieres geene gemeenschap altoos heeft. Ware het anders, zo moest de aarde te Argunscoi, zo wel als in Peru, altyd met sneeuw bedekt liggen; daar by moest de koude sterker worden, naar maate men hooger in den dampkring kwam; en juist heeft het tegendeel plaats; want men vindt te Argunscoi geen' bevrozen grond dan op drie voet diepte, terwijl de bovenste korst volmaakt ontdood is. Op sommige plaatsfen is de luchtsgesteldheid zelfs zeer gematigd, wyl 'er de veldgewassen kunnen groeien. Die van Nertschinsk, welk onder dezelfde Parallel, en maar vyftien mylen ten Noordwesten ligt, is niet alleen gematigd maar zelfs zeer vruchtbaar, schoon deszelfs hoogte die van Argunscoi nog ettelyke roeden overtreft. Het is dus zeker, dat de oorzaken van het standvastig vriespunt in Siberië en Peru van elkander onderscheiden zyn, en dat het niet noodwendig met een groote hoogte is verbonden; dus het eene misvatting is, de hevige koude van Siberië als een gevolg van de overmatige hoogte, die men aan den grond te onrecht toeschryft, te willen aanmerken. De hevige koude heeft zonder twyffel hare oorzaak in de menigte zout, die in Siberië wordt gevonden; in 't byzonder treft men het zelve veel aan in den omtrek van Solikamskaïa, te Jenisseïk, te Irkutsk en in de woesteny Baraba. Men besluite dan, dat het aan plaatslyke en byzondere oorzaken is, dat de koude, waar van wy hier gesproken hebben, moet toegeschreven worden. Onder het getal der algemeene oorzaken heeft men ook de verwaarloozing van den akkerbouw te rekenen; want naar mate men verder Oostwaards komt, vindt men het land méér en méér onbevolkt, onbearbeid en woest. Men ziet 'er niets dan on-

onmeetbare hoſſchen, die de werking van de zon op de oppervlakte der aarde beletten, en Moerasſen en Meiren, welke derzelver ſtralen inſlorpen, en maar weinige te rug kaatſen. Het lydt geen kyf, dat de menſchen, door het land te bearbeiten, vry wat tot de hoedanigheid van de lúchtgeſteldheid kunnen toebrenge.

„Men ziet ondertuſſchen dat de menſchen in Siberië kunnen leven, niet tegenſtaande zy dikwils eenige minuten lang aan een koude bloot geſteld zyn, die den thermometer van *de Réaumur* tot op 70 graden doot dalen; aan den anderen kant ſtaan zy in hunne baden eene hitte door, die denzelven tot op 60 graden doet klimmen. En de Heer *Tillet* heeft ons het verhaal medegedeeld, van een vrouwsperſoon in Vrankryk, die gedurende tien minuten een hitte geleden had, waar door dezelfde thermometer tot op 112 graden was gerezen (1). Voortyds was men met *Boerhaave* van gedachten, dat een menſch geen grooter hitte dan van 54 graden lyden konde, en dat geen dier noch gewas in een ſterker koude dan van 34 graden konde leven; en dus heeft men ook langen tyd voor waar aangenomen, dat 'er geene kunstkoude, die 32 graden te boven ging, ware te maken; daar ondertuſſchen de Heer *Braun*, Lid der Academie van Petersburg, de kwik heeft doen bevriezen tot op 470 graden op den thermometer van *Delisle*, dat is, naar den thermometer van *de Réaumur* gerekend, tot op 170 graden (2).

„Deze waarheden toonen den aanwas onzer kundigheden in het gene dat is, en ſchynen ons zelfs nader te brengen by de kennis van het waarom, of van de eerſte oorzaken, welke ons echter met al dat miſſchien altyd onbekend zullen blyven”.

Op deze natuurkundige beſchouwing volgt nog, in dit Deel, een geſchiedkundig verſlag van de Regeringsvorm in Ruſland, ſedert het jaer 861 tot in 't jaer 1767; een oordeelkundig bericht van den Griekſchen Godsdienst, en byzonder deſzelfs toestand in 't Ruſſiſche Gebied, en eindelijk ene beſchryving van de Stad Tobolsk, met nevensgaande aenmerkingen over de zaden en gewoonten der Ruſſen. Het een en 't ander geeft verſcheiden byzonderhe-

(1) „Volume de l'Acad. des Sciences, de l'année 1764. p. 195. des Memoires”.

(2) „Disfert. de M. BRAUN ſur le froid artificiel, imprimée a St. Petersbourg en 1759”.

heden aan de hand, die de opmerkzaamheid der Lezeren verdienen; gelyk men enigermate kan afnemen, uit de stukken, die deswegens reeds in 't *Mengelwerk* dezer Letteroefeningen geplaetst zyn (3).

(3) Zie boven *Mengelwerk* bl. 269, 363, en 457.

Zamenpraak tusfchen een waar Christen en een Wereldsgezinde Koorenkoper, ter waarschuwinge aan alle Opkoopters van het Koorn, voor het eeuwige belyfde Vier. In groot octavo, 8 bladzyden.

ENe zeer oppervlakkige t'samenpraak over het opkopen der Granen, waer toe de ontstane dierte aanleiding heeft gegeven. De Koopman verdedigt zich wat wild, en de Christen verwyst hem wat onbesuisd ter helle. In een onderwerp van dien aert komt te groot een aental van omftandigheden, naer de verschillende gesteldheden des Lands, in 't welke men zich bevind, in aanmerking, om 'er zo oppervlakkig over te handelen, en ene zekere handelwyze daer in gehouden als volstrekt kwaed te veroordeelen. In den Koophandel kan men niet wel altoos redeneeren uit de denkbeelden van ene algemene goedwilligheid; dezelve kan wel eens onvermydelyke schadelyke gevolgen van dien aert hebben, die een liefderyk Koopman zelfs niet kan afweeren. Zich vry kennende van onrechtvaardige handelingen, vind hy geen belemmerend geweten, daer hy de onheilen noch veroorzaekt, noch ondersteunt; en alleszins met ene milde hand de onvermydelyke onheilen, zo veel in hem is, liefderyk poogt te verzachten; 't welk alles is, dat men redelyker wyze, in zodanig een geval, van hem kan afvorderen. Zyn 'er ondertusfchen zulken, die opzetlyk medegewerkt hebben, om zodanige onheilen te berokkenen, of ze stand te doen houden; de zodanigen zyn zekerlyk te veroordeelen, als zulken die het gemene belang aan hunne byzondere inzichten opofferen; doch dit willen we hoopen is te zeldzaam een voorval, inzonderheid in een Land als het onze, daer de Koophandel zo algemeen is, om 'er de Kooplieden in 't algemeen ruwlyk over te beschuldigen, en te veroordeelen.

R E G I S T E R

V A N

BOEKEN EN SCHRIFTEN,

*Die in het Eerste Deels eerste Stuk van dit Werk;
oordeelkundig tevens en vrymoedig, verbandeld
worden.*

Met derzelver Pryzen.

A.

- A**nmerkingen (Zedige doch vrymoedige) op eenige byzonderheden voorkomende, in den laastten Brief van den Heer *H. Goodricks* aan *G. Bonnet*, Utr. by *A. v. Paddenburg*, in gr. 8vo. f 0-11-0 92
- (Zedige) van een Waarheid en Godvrugtlievend Groninger gezelschap, over een zestal Kerklyke Redenvoeringen, van den Hoogeleeraar *P. Cbevalier*, 's Hage by *P. Brouwer*; in gr. 8vo. f 0-8-0 195
- Aanwyzing van het Capitaal der Nederlandische Oost- en West-Indische Compagnien, en der Uitdeelingen, sedert haare oprigting tot nu toe &c. Amst. by de Wed. *A. Waldorp*, in 8vo. f 0-6-0 440
- Acrel* (O.) Heelkundige Waarneemingen, aangetekend in het Koninglyke Hospitaal te Stokholm, in 's Hage, by *P. van Cleef*, in gr. 8vo. f 2-16-0 244
- Adelaart* of de Zegepraalende Deugd, Tooneelspel, Amst. by *A. Hupkes*, in 8vo. f 0-11-0 270
- Antwoord van de Schryvers der *N. Vaderlandscbe Letteroefeningen*, aan den Heer *T. Sibelius*. 200
- Arts (De) der Moeders, in aangename Spectatoriaale Ver-
toogen, Amst. by *Yntema* en *Tieboel*, en te Harl. by
V. van der Plaats Junior, in gr. 8vo. f 1-4-0 426

B.

- B***achiens* (*J. H.*) De Leer der Sacramenten, na den aart der Goddelyke Verbonden verklaard, Utr. by *G. T.* en *A. van Paddenburg*, in gr. 8vo. f 1-16-0 190
- (*W. A.*) Kerklyke Geographie der Vereenigde Nederlanden, 2de en 3de Stuk. Met daar toe behoorende Landkaarten, Amst. by *D. onder de Linden*, in gr. 8vo. f 3-13-0 414

- Beklag (Ernstig) van Waarheid en Godvrugtlievende Groningers, Gron. by *J. Oomkens*, in gr. 8vo. f 0-8-0 323
- Bell* (T. v. d.) Vervolg van des Heeren Wonderweg, enz. Leid. by *Z. v. Egmont*, in 4to. f 1-8-0 320
- Berigt wegens een Prentwerk, volgens de Nieuwe Uitvinding van den Heer *C. Ploos van Amstel*, Jac. Corn. Z. 343
- Berkhey* (*J. Le Francq van*) Natuurlyke Historie van Holland, Iste Deels, Iste Stuk. Met noodige Afbeeldingen; Amst. by *Yntema en Tieboel*, in gr. 8vo. f 3-12-0 28
- Beschryving (Nauwkeurige) van het schilderen der zwarte Konstprinten, door A. P. S. Gron. by *P. Doekema*, in gr. 8vo. f 0-8-0 37
- Bespiegelingen (Wysgeerige) over America of gewigtige Stukken tot opheldering der Historie van 't Menschdom. Iste Deel, Dev. by *L. Leemborst*, in 8vo. f 1-10-0 80
- Bilguer* (*J. U.*) Verhandeling over het zeldzaam en byna onnoodig gebruik van het afzetten der Ledemaaten van het Menschelyk Lichaam, Nym. by *J. van Campen*, in gr. 8vo. f 1-0-0 59
- Blasiere (*J. J.*) *Institution du Calcul Numerique Literal*, à la Haye, chez F. Staatman, in 8vo. 74
- Bock* (*F. S.*) Algemeene betragting over de wyze Huishoudinge Gods in de Natuur, Fran. by *D. Romar*, in gr. 8vo. f 0-8-0 454
- Boddaerts* (*P.*) Brief aan den Schryver der Bedenkingen, over den Dierlyken Oorsprong der Koraalgewassen, Utr. by *A. van Paddenburg* en *J. van Schoonhoven*, in gr. 8vo. f 0-8-0 432
- Boer* (*J. de*) Zeemans Practicaale Observatien over de groote Zeevaard, Amst. by *J. v. Keulen en Zoonen*, in gr. 8vo. f 0-15-0 36
- Bolten* (*J. F.*) Uitvoerige beschryving, en nauwkeurige natuurlyke afbeelding van een nieuwlings ontdekt geheel onbekend Plantdier, Amst. by *J. C. Sepp*, in gr. 4to. f 2-10-0 332
- Bosch* (*J. v. d.*) De Heeren Stadhouders van Vriesland, sedert den Jaare 800 kortlyk beschreeven, &c. Leeuw. by *A. Ferwerda* en *G. Tresling*, in Fol. f 15-0-0 437
- (*J. v. D.*) Hebreeuwische Taalkunst, Leeuw. by *A. Ferwerda*, in gr. 8vo. f 0-14-0 396
- (*J. J. van den*) Proeve over de Voorbehoeding van de Kinderpokjes, Leid. by *S. en J. Luchtman*, in gr. 8vo. f 1-2-0 157
- Boskoop* (*J.*) Dankreden over zynen vervulden Vyf-entwint-

R E G I S T E R.

- twintig jaarligen Predikdienst, over Exod. XV: 2. Amst.
 by *N. Byl*, in 4to. *f* 0-7-0 373
Bourgelat De Kunst van het oordeelen over Paarden, Amst.
 by *Yntema en Tieboel*, en te Harl. by *V. van der Plaats*
Junier, in gr. 8vo. *f* 1-16-0 430
 Briefwisseling van *Philagatos* en *Philaethes*, over de Leer
 van het Zedelyk Gevoel uitgegeeven, en met een Voor-
 reden vermeerderd, door *J. Petsch*, Utr. by *J. v. Schoon-*
boven, in gr. 8vo. *f* 0-15-0 242
 Brieven (Deensche), Vilde Deel, Leid. by *J. Hasebroek*,
 in gr. 8vo. *f* 1-16-0 256
 ——— (Geleerde en vertroostende), Midd. by *N. Bol-*
laerd, in gr. 8vo. *f* 1-2-0 199
 ——— (Zedekundige) over het Geluk, 5de Stukje,
 's Hage by *N. van Daalen*, in gr. 8vo. *f* 0-11-0 149
 ——— (Zedelyke) tot verbetering van het Hart, Ilde
 Deel, Amst. by *P. Meijer*, in gr. 8vo. *f* 1-16-0 435
 Bruiloft (de Standt Recklicke.) in gr. 8vo. *f* 0-6-0 440
 Byzonderheden van het Hof van *Lodewyk* den XIV, door
 de Markgravinne *DE CAULUS*, in gr. 8vo. *f* 0-14-0 525
 C.
Asmeijer (*P. de*) Historie van het Allerheiligste Sacra-
 ment van Mirakel te Brusfel, Brusfel voor *T. Crajen-*
schot, in 8vo. met pl. *f* 0-16-0 38
Chappe d'Auteroche 's Reizen naar Siberien, Iste Deel, Dev.
 by *L. Leemborst*, gr. 8vo. *f* 3-0-0 542
Chevalier (*P.*) Een Zestel van Kerklyke Redenvoeringen
 over zommige algemeene gronden der Zedeleere, Gron.
 by *J. Bolt* en *C. Barlinkhoff*, in gr. 8vo. *f* 1-8-0 12
Chomet (*M. N.*) Huishoudelyk Woordenboek, Ilde Deel,
 Leid. by *J. le Mair*, en te Leeuw. by *A. H. de Chalmot*,
 in gr. 4to. *f* 4-0-0 174
Claesfen (*J.*) Het Heil der Kinderkens aan Christus vroeg
 opgedraagen, &c. Utr. by *J. v. Schoonboven*, in 4to.
f 0-6-0 197
 Conscientie (De) van een Advocaat. in gr. 8vo. *f* 0-3-0 440
 Costumen, Ordonnantien en Statuten der Stad Middelburg
 met Aant. van *J. de Timmerman*, en *C. Versluis*, Midd.
 by *P. Gillissen*, enz. in 4to. *f* 2-4-0 538
Cotta (*J. F.*) Proeve eener uitvoerige en volledige Kerke-
 lyke Geschiedenis, Iste Deels 2de Stuk, Utr. by *A. en G.*
van Paddenburg, in gr. 8vo. *f* 2-0-0 278
 Courant (De Nieuwe Hollandsche) van 't Jaar 1770, Rott.
f 0-3-0 228

R E G I S T E R.

Cuperus (J.) Lykreden op *M. Schagen*, Utr. by *G. v. d. Veer*, en te Amst. by de Erven *F. Houttuin*, in 4to: f 0-8-0 105

Curtenius (P.) Het eerste Hoofdstuk van den Brief aan de Ephesiërs verklaard en toegepast, Amst. by *G. de Groot en Zoon*, in gr. 8vo. f 1-14-0 8

D.

Dautun (D. H.) *Clef de la Geographie. A Amst. chez B. Vlam*, in 8vo. f 0-8-0 482

— — (D. H.) Waterbeschryving van de Vereenigde Nederlanden, Amst. by *G. Bom*, in gr. 8vo. f 1-0-0 519

Decambon (M. G.) Zededichten op het leeven en sterven van JESUS CHRISTUS, 's Hage by *J. du Mee*, in gr. 8vo. f 0-8-0 530

Denker (De waakende en droomende) over den tegenwoordigen siegten tyd, Amst. by *P. Conradi*, in gr. 8vo. f 0-6-0 521

Desmaures (J. J.) Leerreden op het honderjaarg Jubilé van het Waale Weeshuis binnen *Amsterdam*, Amst. by *G. Lequien*, in 4to. f 0-8-0 452

Doctoriana (De), in gr. 8vo. f 0-6-0 538

Doddridge (P.) Verzameling van Akademische Lessen, over de voornaamste onderwerpen in de Geestkunde, Zedekunde en Godgeleerdheid, Rott. by *A. Botball &c.* in gr. 8vo. f 2 0-0 97

Doeveren (G. v.) *Sermo Academicus, de Recentiorum inventis Medicinam bodiarnam veteri praestantiorum reddentibus*, Lugd. Bat. apud S. & J. Lugtmans, in 4to. ch. maj. f 0 14-0 456

— (G. van) *Sermo Academicus de Sanitatis Groningae Praesidiis, ex urbis Naturali Historia derivandis*, Gron. apud C. Barlinckhoff, in Quarto, m. f. f 0-0-0 19

Duitsch (C. S.) Vervolg van de wonderlyke leiding Gods, door hem ondervonden, Amst. by *D. Swart*, in gr. 8vo. f 1-2-0 243

Dyk (J. van) De Klaagliederen van *Jeremia*, vertaald na de Gezangen van den Heer D'ARNAUP, Maastricht, by *J. Leekens*, in gr. 8vo. f 0-8-0 79

E.

Ernesti (J. A.) Gedagtenis van den Heer *Gellert*, Amst. by *A. Eichborn*, in gr. 8vo f 0-8-0 483

Erskine (R.) Leerredenen over Coll. II. vs. 6. Rott. by *P. Holsteyn*, in gr. 8vo. f 1-2-0 196

Et.

R E G I S T E R.

Esther, Treurspel, onder de Zinspreuk: *Non datur ad Mu-
las currere lata via*, Amst. by *D. Klippink*, in 8vo.
f 0-6-0 354
Evans (J.) De Gemoedsgeftalte van een Christen, Haarl.
by *C. H. Bohn*, in gr. 8vo. f 1-12-0 485
F.

F Aam (De Hollandsche), in gr. 8vo. f 0-4-0 528
Redden (H.) Beklag over de behandelingen van den Eerw.
J. M. Boon, &c. Rott. by *J. Houtboff*, in 4to. f 0-8-0 106
Fedra. Treurspel, Amst. by *D. Klippink*, in 8vo. f 0-6-0 396
Ferguson (J.) De Starrekunde voor jonge Heeren en Juffe-
ren, Amst. by *P. Meijer*, in gr. 8vo. f 1-10-0 395
Formey en *Sulzer* Bedenkingen over de Schouwtooneelen,
in 8vo. f 0-6-0 353

G.

G Aubii (H. D.) *Adversariorum varii Argumenti Liber
Unus*, Leida apud S. & J. Luchtmans, in 4to. m. f.
f 1-8-0 377
Gedagten over de Hedendaagsche Kapzels enz. Midd. &c.
f 0-6-0 314
Geschiedenis (De) van Philippina Miënda, Amst. by *M.
Magerus*, in gr. 8vo. f 1-10-0 88
Gescher (D. van) Verhandeling over de Bestaanbaarheid
en Noodzaaklykheid der afzetting in verscheide Heel-
kundige Gebreken, Amst. by *F. de Kruyff*, in gr. 8vo.
f 0-18-0 214
Grandison (De Nieuwe) II Deelen, Utr. by *J. Visch*, in
gr. 8vo. f 2-12-0 439

H.

H Achenberg (C. F.) *De Significatione Præpositionum
Græcarum in compositis*, Traj. ad Rben. apud A. a Pad-
denburg, in 8vo. f 0-14-0 483
Haen (A. de) *Pars XIII Rationis Medendi*, apud P. v. d.
Eyck & D. Vygh, in gr. 8vo. f 0-12-0 108
———— *Pars XIV*, f 0-16-0 195
———— Proeven omtrent de voornaamste Hulpmiddelen
ter reddinge der Drenkelingen, enz. Rott. by *A. Botball*
in gr. 8vo. f 0-8-0 302
Hageman (H.) Verzameling van Nederduitſche Byvoegly-
ke Naamwoorden, Iſte Deel, Amst. by *P. Spriet en Zoon*,
Qq 5 in

R E G I S T E R.

- in gr. 8vo. *f* 1-10-0 76
- Halewyn (F.) Poëtische Uitspanningen*, Leid. by *H. Mos-*
tert, in gr. 8vo. *f* 1-0-0 352
- Hardevelt (A. van) Eene volledige Historie der zogenaam-*
de Pietisten, Leid. by *Z. v. Egmont*, in 8vo. 0-11-0 311
- Hartfinck (J. J.) Beschryving van Guiana of wilde Kust*,
in Zuid-America, II Deelen, Amst. by *G. Tielenburg*,
in gr. 4to. *f* 12-0-0 177
- Haselquists (F.) Reize na Palestina*, II Deelen, Amst. by
J. Loveringb., in gr. 8vo. *f* 6-0-0 501
- Hasenkamp (J. M.) over het Kanonyk gezag van Jacobus*
Brieven, enz. Midd. by de Wed. *A. Callensels en Zoon*,
enz. in gr. 8vo. *f* 0-14-0 284
- — — *Bedenkingen over 1 Sam. VI: 19*, Leid. by
J. le Mair, in gr. 8vo. *f* 0-8-0 286
- Hennert (J. F.) Grondbeginzelen der Wiskunde*, 1ste Deel,
Utr. by *A. van Paddenburg*, in gr. 8vo. *f* 2-0-0 75
- Henriette of gevallen van Juffrouwe Courteney*, II Deelen,
Amst. by *Yntema en Tisboel*, in 8vo. *f* 2-0-0 267
- Hervey (J.) Veelen geregtvaardigd door Eenen*, in twee
Leerredenen over Rom. V. 19. Amst. by *P. Meijer*, in
gr. 8vo. *f* 0-8-0 197
- Historie en Gedenkschriften van de Maatschappij tot red-*
ding van de Drenkelingen, IIde Stukje, Amst. by *P.*
Meijer, in gr. 8vo. *f* 0-12-0 384
- — — (Natuurlyke) volgens het Samenstel van LINNÆUS,
1ste Deels XVde Stuk, Amst. by de Erven van *F. Hout-*
tuin, in gr. 8vo. *f* 3-12-0 463
- — — van den Man met de bonte Muts, Amst. by de
Wed. *J. van Egmond*, in 4to. *f* 0-10-0 314
- Hoeufft (S.) De Inenting der Pokjes*, in haare Onbetaame-
lykheid aangetoond, 's Hage, by *J. du Mee*, in gr. 8vo.
f 0-16-0 65
- Holberg (L.) Brieven*, IIde Deel, Amst. by *S. v. Esveldt*,
in 8vo. *f* 1-8-0 134
- Hollebeek (E.) Disfertatio Theologica de optimo Concionum*
genere, Lugd. Bat. apud S. & J. Luchtman, in 8vo. m. *f.*
f 0-14-0 15
- Hooft (G.) Poëmata*, Amstel. L. N. Guerin, in 8vo. m. *f.*
f 2-0-0 184
- Hoogeveen (T.) Redenvoering over den oorsprong en alge-*
meene nuttigheid der Ontleedkunde, Delft by *C. van*
Grauwenbaan, in gr. 4to. *f* 0-11-0 420
- Hoog-

R E G I S T E R.

- Hogvliet** (N.) Intreeden, Leid. by *J. Le Matr* en *A. Kallewier*, in gr. 8vo. f 0-8-0 453
- Houttuin** (A.) Redenvoering over *Handel*. XVI: 30, 34, Rott. by *J. Burgvliet*, in gr. 8vo. f 0-8-0 55
- Huët** (D. T.) *Lamentationum Jeremie Paraphrasis Poëtica*, Traj. ad Rben. in 4to. 77
- Hume** (D.) Historie van Engeland, IVde Deel, Rott. by *J. Lofel &c.* in gr. 8vo. f 3-0-0 224

I.

- I**aargetyden (De). Heldendicht in IV Zangen, Leeuw. by *H. A. de Chalmot*, in gr. 8vo. f 1-16-0 478
- Ikenii** (C.) *Disertationes Philologico Theologica*, Trajecti Batav. apud J. v. Schoonhoven & Socios. in 4to. f 4-0-0 137

K.

- K**emp (D. van der) De gronden der goede Hoop voor Neerlands Hervormde Kerk, verdedigd, Leid. by *J. Hasebræk* enz. in gr. 8vo. f 1-16-0 94
- Kerkgebed** (Het) der Evangelische Broedergemeente, Haarl. by *C. H. Bobn*, in gr. 8vo. f 0-6-0 414
- Kersteman** (F. L.) Hollands Rechtsgeleerd Woordenboek, Amst. by *S. v. Esveld*, in fol. f 10-10-0 515
- Kluit** (A.) *Vindiciæ Articuli* i, ii, iii. In Novo Testamento, Pars I. Tom. III. Utr. by *A. v. Paddenburg*, in gr. 8vo. f 1-5-0 290

L.

- L**ange (F. K.) Samenspraaken tusschen een Kamerheer en Hofpreeker, 's Hage, by *P. van Kleef*, in gr. 8vo. f 0-18-0 322
- Lavillette** (C. A. de) IV Leerredenen, benevens een Lykreden over den Auteur, door *J. v. d. Velde*, Zierkzee, by *P. v. d. Tboorn*, en Dordr. by *A. Blusfé en Zoon*, in 4to, f 0-16-0 104
- Leeven** (Het) is een Droom, Bly-Heldenspel, in 's Hage, voor *bet Kunstgenootschap*, f 0-6-0 523
- van *Hugo de Groot*, met Platen, Amst. by *P. Spriet en Zoon*, in gr. 8vo. f 3-6-0 227
- van *Stanislaus Leszcinski* Koning van Poolen, &c. Door den Heer *AUBERT*, Utr. by *J. van Schoonboven en Comp.* in 8vo. f 1-8-0 130
- Levensloop** (korte dog waaragtige) van een Profelyt uit Amsterdam, genaamd *Charles de Schwabesfo*, als mede zyne Belydenis, Utr. by *J. C. ten Bosch*, in gr. 8vo. f 0-12-0 107
- Le.

R E G I S T E R.

- Leland* (J.) Redenvoeringen, 1ste Deel, Rott. by *A. Balthall*, in gr. 8vo. *f* 2-2-0 189
- Lesz* (G.) Bewys der Waarheid van den Christelyken Godsdienst, 's Hage, by *P. v. Cleef*, in gr. 8vo. *f* 2-12-0 441
- Lilienthal* (T. C.) Oordeelkundige Bybelverklaring, Xde Deel, Amst. by *J. Lovering*, in gr. 8vo. *f* 1-10-0 185
- Lusfing* (H.) de Noodzaaklykheid van den Godsdienst in 't gemeen, en de zekerheid en voortreflykheid van den Christlyken in 't byzonder, IIde Deel, Amst. by *H. Viroot*, in 8vo. *f* 1-10-0 48

M.

- M**aart (de achtste) van het Jaar 1771 in Heldendicht beschreeven, 's Hage, by *J. Menfert*, in 4to. *f* 0-6-0 440
- Magazyn (Historisch), Dordr. by *P. Braam*, in 8vo. *f* 1-5-0 268
- Memorie van Regten; in de zaak van *Maria Longeville* en *Floris Koopman*, &c. Haarl. by *A. Tolk*, in Fol. *f* 2-8-0 266
- Methode, om de Breedte te vinden, zo by dag als by nacht &c. Amst. by *J. Ducoux*, in gr. 8vo. *f* 0-7-0 528
- Michaëlis* (J. D.) Prysverhandeling over den wederkeerigen invloed van de Taal, enz. Haarl. by *Volkert van der Plaats junior*, in gr. 8vo. *f* 1-0-0 293
- Mieg* (J. F.) Leerredenen, 's Hage, by *P. v. Cleef*, in gr. 8vo. *f* 2-10-0 491
- Mieris* (F. v.) Beschryving van de Stad Leiden, met Plaat-ten, IIde Deel, Leid. by de Wed. *A. Honkoop* en *C. Hoo-geveen junior*, in Fol. *f* 13-16-0 338
- Mobachius* (J.) Plegtige Dankpredicatie op de Geboorte van haare Hoogheid *Frederica Louisa Wilhelmina*, 's Ha-ge, by *B. van der Klos*, in 4to. *f* 0-8-0 320
- Montesquieu*, de aart der Wetten, verrykt met Philosophi-sche en Staatkundige Aanmerkingen, 1ste Deel, Amst. by *J. Kok*, in gr. 8vo. *f* 2-0-0 333
- Mosheim* (J. L.) Oude en Hedendaagsche Kerklyke Ge-schiedenisfen, met de Byvoegzels, Aantekeningen en Tydrekenkundige Tafels van *A. Maclaine*, Amst. by *F. de Kruyff*, *A. van der Kroe* en *Yntema* en *Tieboel*, 1ste Deel, in gr. 8vo. *f* 1-16-0 41
- IIde Deel, *f* 1-16-0 229
- IIIde Deel, *f* 1-16-0 357
- De Zedeleer der H. Schrift, IIIde Deel, 1ste Stuk, Utr. by *G. T. en A. van Paddenburg*, in 4to. *f* 2-0-0 238
- Mul-

R E G I S T E R.

Muller (P. L.) St.) Bedenkingen betreffende den dierlyken Oorsprong der Koraalgewassen, enz. Dordr. by *A. Blussé en Zoon*, in gr. 8vo. *f* 0-10-0 247

— — — — — *Eenzaame Nagtgedagten*, IIde Deels, 2de Stuk, Amst. by *A. D. Selfchap*, in gr. 8vo. *f* 0-16-0 474

Nabuis (A. P.) Waarneeming over de Inenting van zyne eenige Dogter, Hoorn, by *T. Tjallingius*, in gr. 8vo. *f* 0-5-0 212

Nederland in zyn verval beschouwd, en tot bekeering opgewekt, Amst. by *P. J. Entrop*, in gr. 4to. *f* 0-8-0 228

Nozeman (C.) Aanmerkingen op het Aanhangzel van den Heer Prof. *P. Hoffede*, achter de onlangs vertaalde Verhandeling van den Hoogleeraar *Zimmerman*, Leid. by *P. v. d. Eyk* en *D. Vygb*, in gr. 8vo. *f* 0-8-0 56

Nut (Het) en de Noodzaaklykheid der Zotheid, in gr. 8vo. 0-6-0 526

Nuysenburg (J. v.) Nederland door vreugde en droefenis tot God geroepen, Utr. by *A. v. Paddenburg*, in gr. 8vo. *f* 0-18-0 376

O.

Oefening (Astronomische). IIde Deel, Amst. by de Erven van *F. Heuttmann*, in 8vo. *f* 1-14-0 223

Oldenburg (M. v.) Nadere opheldering van zyn noodig Berrigt, Leid. by *J. Le Mair*, in gr. 8vo. *f* 0-7-0 93

Onderwyzer (de Vermaaklyke), Rott. by *A. Botball &c.* in 8vo. met pl. *f* 0-16-0 87

Opvoeding (de Zedelyke) der Jeugd, uit onze natuurlyke Hartstogten afgeleid, Leid. by *P. v. d. Eyk* en *D. Vygb*, in gr. 8vo. *f* 1-0-0 127

Overdenkingen (Dagelyksche) van een Christen, Amst. by *A. D. Selfchap*, in gr. 8vo. *f* 0-8-0 198

Overtuigingen (Myne), Haarl. by *J. Rosch*, in gr. 8vo. *f* 0-15-0 407

P.

Pagniet (C. L. de) de droevige gevolgen van het steeds toeneemende vermogen van het Pandersche Canaal, 'sHag. by *H. Backbuijzen*, in gr. 8vo. *f* 0-11-0 262

Pallas (P. S.) Dierkundig Mengelwerk, 4, 5 en 6de Stuk, Utr. by *A. v. Paddenburg* en *J. v. Schoonhoven*, in gr. 8vo. *f* 3-16-0 218

Papegaay (de Klappende), &c. in gr. 8vo. *f* 0-3-0 440

Plevier (J.) de Acht-en-dertigste en de Elf volgende Psalmen ver-

R E G I S T E R

- verklaard, en naar tyds gelegenheid toegebruik gebragt,
Midd. by *P. Gillissen*, in 4to. f 4-4-0. 401
- Pligten (de) van een Geneesheer, midsgaders de wyze, op
welke men de Waarneemingen in de Natuurkunde best
kan voortzetten, Amst. by *Ytema en Tieboel*, in gr. 8vo.
f 0-15-0 119
- Poelstra (J.)* Uitgekozte Keurstoffen, Gouda by *G. de Vry*
en *Zoon*, in 4to. f 0-8-0 413
- Porte (de la)* de Nieuwe Reiziger, IXde Deel, Dordr. by
A. Blusé en Zoon, in gr. 8vo. f 1-10-0 303
- Xde Deel, f 1-10-0 389
- Pott (P.)* Aanmerkingen over de *Fistula Lacrymalis*, Haarl.
by *J. van Lee*, in gr. 8vo. f 0-12-0 298
- Proeve ter vergelyking tusschen de Tolerantie van den
Heer *Goodricks* en de gevoelens der Doctoren *J. Watts*
en *Ph. Doddridge*, met die der Remonstranten, Utr. by
D. W. Grommé, in gr. 8vo. f 0-6-0 194
- Project, omme de geduurige doorbraaken en overstroo-
mingen in eenige onzer Provinciën te praevenieren,
Amst. by *Ytema en Tieboel*, in fol. f 0-6-0 265
- R.
- R**aadg. (Noodige) aan een zeker Heer, in gr. 8vo. f 0-2-0 440
- Raafel (W.)* de Eer en zaak van Koning *Jesus* verdedigd,
tegen deszelfs Schynvrienden, 's Haage by *P. Brouwer*,
in gr. 8vo. f 1-16-0 402
- Rambach (J. J.)* Euangelische Overdenkingen, 1ste Deel,
2de Stuk, Arnh. by *J. H. Müseleman*, in 4to. f 2-8-0 447
- Overdenkingen over de Geschiedenis der
Opstandinge van *J. CHRISTUS*, Arnh. by *J. H. Möe-
leman*, in 4to. f 1-6-0 404
- Redenvoeringen (Twee) ter gedagtenisse van den vyftig-
jaarigen Predikdienst, door *J. v. Velten*, en deszelfs
Amptgenoot *J. D. Deiman*, Utr. by *W. H. Kroon*, in
4to. f 0-8-0 374
- Relaas (Egt) van het voorgevallene by de overstrooming,
der Leck, Gouda by *J. Staal*, in 8vo. f 0-4-0 246
- Royen (G. v.)* Proeve over 't Avondmaal, Utr. by *A. &
Paddenburg*, in gr. 8vo. f 0-11-0 324
- S.
- S**chelling (*G. W.*) Verhandeling over de Melattsheid, Utr.
by *J. C. ten Bosch*, in gr. 8vo. f 0-11-0 422
- Schorer (W.)* Het nut der Bedyking tot redres der Financie
cie

R E G I S T E R.

- cie voort de Provincie van Zeeland beredeneerd, Middelb.
 by P. Gillisfen, in gr. 8vo. f 0-6-0. 261
 Schubert (J. E.) Gedagten over het Eeuwige Leeven, enz.
 Amst. by A. Bishbarn, in gr. 8vo. f 2-10-0 529
 Schutte (J. H.) De wel onderweeze Vroedvrouw, 's Hage
 by H. Backhuysen, met pl. in gr. 8vo. f 1-2-0. 423
 Schuyt (W.) Kerkelyke Redenvoering ter inwydinge van
 de Nieuwberymde Psalmen, Utr. by G. v. d. Veer, in
 4to. f 0-7-0 377
 Serrurier (F.) Kloekmoedig besluit van een Huissvader,
 voorgesteld in eene Leerreden over Josua XXIV. 15.
 Amst. by de Wed. A. Waldorp, in 4to. f 0-12-0 197
 Sibellii (T.) *ad clarissimum virum E. Hollebekium Episto-*
la, Gouda apud J. v. d. Klos; in 8vo. m. f. f 0-3-0 15
 ————— *Epistola ad Auctores Libri, cui titulus est*
Vaderlandfche Letteroefeningen, Gouda apud J. van der
Klos, in 8vo. m. f. f 0-8-0 199
 Sjoerds (F.) Historifche Jaarboeken van Oud en Nieuw
 Friesland, IIde Deel, Leeuw. by P. Koumans, in gr. 8vo.
 f 2-2-0. 250
 IVde Deel, f 2-4-0 469
 Spalding (J. J.) De Christen, in ernstige overweeging,
 Utr. by W. H. Kroon, in gr. 8vo. f 1-5-0 447
 ————— Uitgeleeeze Verzameling van itigtlyke Leerre-
 denen, Utr. by G. T. en A. van Paddenburg, in gr. 8vo.
 f 1-10-0 367
 Stapfer (J.) Dertig Predication, IIde Stuk, Utr. by G. T.
 en A. van Paddenburg, in gr. 8vo. f 1-12-0 315
 Staringh (J. G.) Bybels zaaklyk Woordenboek, Vde Deel,
 Iste Stuk, Amst. by G. de Groot en Zoon, in gr. 4to. f 3-0-0 89
 Staveren (E. van) Izaaks Zegen over Jacob, of korte Kerk-
 lyke Redenvoering, over Gen. XXVIII: 3 en 4. 's Hage
 by J. A. Bouvink, in 4to. f 0-7-0 104
 Steenstra (P.) Verhandeling over de Klootsche Driehoeksmee-
 ting, Amst. by Tasma en Tisboet, in gr. 8vo. f 1-10-0 35
 Stellingen (Rivierkundige) door het Bataafsch Genootschap
 der Proefondervindelyke Wysbegeerte te Rotterdam,
 voorgesteld om beoordeeld te worden, Rott. by R. Ar-
 renberg, in 4to. f 0-10-0 36
 T.
Tafereel van Natuur en Konst, VIde Deel, Amst. by P.
 Meijer, in 8vo. f 1-5-0 387
 Tyd-

R E G I S T E R.

- Tydrekening voor het Jaar, 1771. Amst. by *A. Schrage*,
in 8vo. f 1-0-0 223
- Tydverdryf (Leerzaam en Nuttig) meesendeels getrokken
uit de Schriften van *J. F. Wagner*, Dordr. by *A. Blusfē*
en Zoon, in gr. 8vo. f 1-16-0 84
- Tysot Het Onanismus of Verhadeling over de Ziekten,
oorspronglyk uit de Zelfbesmetting, Utr. by *G. T. van*
Paddenburg, in gr. 8vo. f 1-0-0 421
- U.
- Uitspanningen (Zedelyke) Iste Deel, Amst. by *F. de*
Kruffyf, in gr. 8vo. f 2-16-0 346
- V.
- Valk* (*J. K.*) Brief over de openlyke Godsdienstoeffe-
ning der Remonstranten, Leid. by *P. v. d. Eyk* en *D.*
Vygh, in gr. 8vo. f 0-8-0 57
- Veerman* (*W. L.*) de Schryvers der *Nieuwe Vaderlandsche*
Letteroefeningen, openlyk en vrymoedig beantwoord,
Alkm. by *J. Maagh* enz. in gr. 8vo. f 0-3-0 26
- Verboom* (*M.*) *ad Virum Celeberrimum E. Hollebeek Epis-*
tola, *Dordraci apud van Braam*, in 8vo. m. f. f 0-6-0 15
- getrouwe Zielenraad aan de Christelyke
Jeugd, II Deelen, Dordr. by *P. v. Braam*, in 4to. f 6-0-0 7
- Verhandelingen der Hollandsche Maatschappye der Wee-
tenschappen te Haarlem, XIIde Deel, Haarl. by *J. Bosch*,
in gr. 8vo. f 3-12-0
- Eerste Berigt. 67
- Tweede Berigt. 112
- Derde Berigt. 163
- Verhandelingen (Twee); de eene van *J. U. König*, over
den goeden smaak in 't gemeen; de andere van *J. F.*
Jacobi, over den goeden smaak in zaaken van den Gods-
dienst, Dord. by *A. Blusfē en Zoon*, in gr. 8vo. f 0-18-0 510
- Vernede* (*J. S.*) Redenvoering, by gelegenheid van het
honderdjaarg Jubilé van het Waalen-Weesh. binnen *Amst.*
Amst. by *G. Lequien*, in 4to. f 0-14-0 454
- Vernet* (*J.*) Aanmerkingen over het bederf van de Heden-
daagsche Zeden, enz. Amst. by *Yntema en Tieboel*, en te
Harl. by *V. van der Plaats junior*, in gr. 8vo. f 0-14-0 1
- Vosmaer* (*A.*) Beschryving van eene fraaije Oostindische
Papegaay - soort de groote Purpere Loeri genaamd, en
anderen, Amst. by *P. Meijer*. 168
- Vrouw (de Fraaije) of de Fransche Coquette in den kring
der

der Petits-Maitres, II Deelen, Amst. by *S. van Ervelde*,
in 8vo. f 1-0-0 132

W.

- W**aarneemingen (Heelkundige), beschreeven door
Antonius Benevoli en *Cajetanus Tacconi*, 's Hage, by
de Wed. O. van Tbol en Zoon, in gr. 8vo. 1-10-0 154
- Warburton* (W.) De Godlyke Zending van *Moses*, Vde
Deels 2de Stuk, Amst. by de Erve *F. Houwtuin*, in
gr. 8vo. f 2-4-0 273
- Wats* (J.) Euangelische Predikationen, Utr. by *A. v. Pad-*
denburg, in 4to. f 1-10-0 143
- Westerboff* (J. H.) Jeremias getroost en in zyn Ampt be-
vestigd, of Bevestigings-Reden, uit *Jerem.* XV 19,
in 4to. Amst. by *G. Bom*, f 0-8-0 54
- Westerboven* (J. v.) de Schepper verheerlykt in zyne
Scheffelen, Haarl. by *C. H. Bobn*, in gr. 8vo. 2-10-0 534
- Witt* (C.) De Historië van het Sacrament van Mirakel
onderzocht, en de ydelheid daar van Zedig aangetoond,
Amst. by *H. Vieroot*, in gr. 8vo. f 0-11-0 40
- Wolff* (A.) De Christelyke Godsdienst uit Jesus Getuige-
nissen, enz. Iste Stuk, Purmerende by *P. Jordaen*, in
gr. 8vo. f 0-18-0 192

Z.

- Z**amenpraak tuschen een waar Christen, en een We-
reltsgezind Koorenkooper, in gr. 8vo. 0-3-0 548
- Zegepraal der vereeniging, tegen het heilloos gebrek der
Oneenigheid, Haarlem by *J. H. van Delden*, in 4to.
f 0-8-0 55
- Zimmerman* (J. G.) Bepiegelingen in de Eenzaamheid
over verscheide Onderwerpen, Amst. by *P. Meijer*, in
gr. 8vo. f 0-8-0 128
-
- Verhandeling over de Rodeloop,
welke in den Jaare 1765, in Zwitserland, heeft gere-
geerd, Arnh. by *G. van Vleuten*, in gr. 8vo. f 2-0-0 326

B E R I G T

V O O R D E N

B I N D E R.

Het MUZYK-STUKJE te plaatzen tegen over

bl. 35x